

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK

Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi

2007

8

• SPRI Taldea

• Grupo SPRI

ERAKUNDE PUBLIKOAK ETA BALTZU PUBLIKOAK

Entes Pùblicos y Sociedades Pùblicas

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK

Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi

2007

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

SPRI TALDEA

Grupo SPRI

8 ALEA
Tomo 8

Aurkibidea / Índice :

I.	SPRI Taldea.....	1
	<i>Grupo SPRI</i>	
-	Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, S.A.....	9
	<i>Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A.</i>	
-	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.....	47
	<i>Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.</i>	
-	Teknologi Elkartegia, S.A.....	61
	<i>Parque Tecnológico, S.A.</i>	
-	Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A.....	91
	<i>Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.</i>	
-	Arabako Teknologi Elkartegia, S.A.....	105
	<i>Parque Tecnológico de Álava, S.A.</i>	
-	Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A.....	131
	<i>Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.</i>	
-	SPRILUR Taldea	151
	<i>Grupo SPRILUR</i>	
-	SPRILUR, S.A.....	153
-	Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.....	171
-	Debagoineko Industrialdea, S.A.....	183
-	Urola Erdiko Industrialdea, S.A.....	197
-	Deba Beheko Industrialdea, S.A.....	209
-	Hernaniko Industrialdea, S.A.....	225
-	Arratiako Industrialdea, S.A.....	237
-	Irungo Industrialdea, S.A.....	249
-	Aiara Araneko Industrialdea, S.A.....	265
-	Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.....	277
-	Okamikako Industrialdea, S.A.....	293
-	Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.....	307
-	Urola Garaiko Industrialdea, S.A.....	321
-	Zarautzko Industrialdea, S.A.....	333
-	Busturialdeko Industrialdea, S.A.....	347

- Centro de Empresas de Zamudio, S.A.....	361
- Elorrioko Industrialdea, S.A.	373
- Zuatzu Parque Empresarial, S.A.	385
- Lautadako Industrialdea, S.A.	399
- Orduñako Industrialdea, S.A.	413
- Mallabiako Industrialdea, S.A.....	425
- Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.....	437
- Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.	451
- Aurrekontu Bateratuak. SPRILUR Taldea.....	465
<i>Presupuestos Consolidados. Grupo SPRILUR</i>	
- Aurrekontu Bateratuak. SPRI Taldea	475
<i>Presupuestos Consolidados. Grupo SPRI</i>	

I. **SPRI Taldea**
Grupo SPRI

GRUPO SPRI**1. SARRERA**

SPRI, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, SA Eusko Legebiltzarraren ekainaren 10eko 1981/5 Legeaz sortu zen eta 1981eko irailan eratu zuen Eusko Jaurlaritzak Politika Industriala garatzeko baliabide garrantzisuenetako gisa. Bere xede nagusia EAEko industriaren sustapena eta birmoldaketa da, lanpostuak mantendu eta sortzeko besteko lehiakortasun, aniztasun eta teknologia maila lor dezan.

Hona hemen Baltzuaren xedeak:

- Industri sustapenari laguntzea: azterketak eginez eta kudeaketa, ekonomia zein teknika alorretako zerbitzuen gaineko aholkularitza nahiz interes industrialeko beste batzuei buruzkoa emanez.
- Enpresen arteko jarduketa erkide eta lankidetzakoak sustatzea, horrek haien lehiakortasuna sendotzen duenean.
- Enpresen saneamendu eta birmoldaketa prozesuetan parte hartzen duten alderdien ahaleginen osagarria izatea, betiere haiek bideragarritasun baldintza objektiboak betetzen baditzute.
- Bai prozesu berrien bai produktu industrial eta zerbitzu osagarrien garapen eta ikerketa proiektuak sustatzea.

Bere helburuak lortzeko zerikusia daukan beste edozein.

Gainera, Baltzuak lan egiten duen jarduketa esparruan, bere sustapen jarduera Komertzio eta Turismo Arloetara zabaldu du.

Horrez gain, bere helburuak erdiesteko, honako ahalak izango ditu Sozietateak:

- 1.- Enpresei abalak, epe ertain eta luzerako dirulaguntzak eta kredituak ematea, bai eta interes tasa berezikoak ere, Eusko Jaurlaritzak horri buruz ebazten dituen arauetik atxikiz.
- 2.- Interes bereziko enpresen kapital sozialean parte hartzea, Eusko Jaurlaritzaren baimena lortu ondoren eta kasu bakoitzean ezartzen diren baldintzetan.
- 3.- Finantza erakunde publiko zein pribatuetatik maileguak jasotzea.
- 4.- Euskadiko Ogasun Orokoretik eta Autonomia Erkidegoko beste Instituzio zein Erakunde Publikoetatik, bai eta estatuko sektore publiko eta komunitarioko ere, dirulaguntzak eta bermeak jasotzea.

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK**1. INTRODUCCIÓN**

La Sociedad para la Promoción y Reversión Industrial, S.A. (SPRI) fue creada por la Ley 5/1981 de 10 de Junio del Parlamento Vasco, y se constituyó el 21 de Septiembre de 1981 como uno de los principales instrumentos a través de los que el Gobierno Vasco desarrolla la Política Industrial en relación, sobre todo, a la promoción y reconversión de la industria vasca a fin de que ésta alcance el suficiente grado de competitividad, diversificación y tecnología, para el mantenimiento y la creación de empleo.

La Sociedad tiene por objeto:

- Contribuir a la promoción industrial mediante la realización de estudios, prestación de asesoramiento de servicios en los ámbitos de gestión, económico, técnico y otros de interés industrial.
- Fomentar la creación de nuevas empresas, así como la expansión de las ya establecidas, prestando particular atención al desarrollo tecnológico y a la exportación.
- Fomentar las actuaciones comunes y de cooperación entre empresas cuando ello conduzca a reforzar su competitividad.
- Apoyar con carácter complementario los esfuerzos de las partes implicadas en los procesos de saneamiento y reconversión de empresas, siempre que reúnan condiciones objetivas de viabilidad.
- Fomentar los proyectos de investigación y desarrollo, tanto de nuevos procesos como en productos industriales y servicios conexos.

Cualesquiera otras que tengan relación con el ejercicio de sus fines.

Además, en el ámbito de actuación en el que se desenvuelve la Sociedad, extiende su actividad promocional a las Áreas de Comercio y Turismo.

Para el cumplimiento de sus fines, la Sociedad podrá llevar a cabo la siguiente operativa principal:

1. Conceder subvenciones, créditos a medio y largo plazo, incluso en condiciones especiales de tipo de interés, así como avales a empresas de acuerdo con las normas que dicte al respecto el Gobierno Vasco.
2. Participar en el capital social de empresas de particular interés, previa autorización del Gobierno Vasco y en las condiciones que en cada caso se determinen.
3. Recibir préstamos de entidades financieras públicas y privadas.
4. Recibir subvenciones y garantías de la Hacienda General del País Vasco y de otras Instituciones y Entidades Públicas de la Comunidad Autónoma, así como del sector público estatal y comunitario.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

INDUSTRIAREN SUSTAPEN ETA ERA LDAKETARAKO BALTZUA, SAren berezko eta oinarrizko helburua, lehen esan bezala, euskal industria sustatu eta eraldatzea da. Aldi berean, bere jarduketaren helburu nagusia, lanpostuak defendatu eta sortzea da.

Bere jardueren artean, Baltzuak partaidetzak ditu beste sozietatetan eta, batez ere, TEKNOLOGI ELKARTEGIETAN, ENPRESA ETA BERRIKUNTZAKO ZENTROETAN ETA SPRILUR, SAn. Azken honetan, INDUSTRIALDEAK PROGRAMAk sozietateak, INDUSTRIA LURRA sozietateak eta ENPRESEN ZENTROAK ETA ENPRESA ELKARTEGIAK sartzen dira. Taldearen beste partaidetza batzuk KAPITAL-ARRISKUAren jarduerei dagozkionak dira.

ELKARTEGI TEKNOLOGIKOEK ETA ENPRESA ETA BERRIKUNTZA ZENTROEK ekimena eta industri inbertsioa sustatzea dute helburu, industri pabiloien industrigune bat eraikiz, bere ustiapena kudeatzu eta teknologia aurreratuko zein enpresa ezarri hautatuz.

SPRILUR, SAren helburua Autonomi Erkidegoan lurzorua eta industri eraikinak sustatu eta prestatzea da, zuzenean edo partaidetzen bitarte, Erakunde Urbanistiko Berezi izaera baitu eta Behartutako Desjabetzerako Legearen (1945-12-16) onuraduna baita.

INDUSTRIALDEAK PROGRAMAren helburu nagusia, inbertsioa sustatu eta lanpostuak sortzea da, hainbat elkartea eratuz. Elkarreok industrialdeak eraiki eta, gero, saldu edo alokatzen dituzte, erosteko aukera barne. INDUSTRIA LURRA sozietateak industria sustapenerako sortu dira. Industri lurzoru ordenatu eta sailkatuen erreserba bat sortu dute, etorkizunean, inbertitzaleak edota proiektu berezien sustatzaileak esparru horietan ezarri nahi badira, lehenbailehen lanei ekiteko.

ENPRESEN ELKARTEGIAK eta ENPRESEN ZENTROEK industri ekimena eta inbertsioa sustatzea dute helburu, industri eraikinen gune bat eraikiz eta bere ustiapena kudeatzu.

EAEko KAPITAL-ARRISKUAREN KUDEAKETA, EAEn kapital-arriskuaren jarduera sustatzeko helburuaz sortu zen. Kapital-arrisku hori da enpresa proiekturetan inbertitzeko finantza fluxua lortzea sozietate horien kapital sozialetan partaidetza gutxiengoduna izatearen bitartez.

3. 2006ko GAUZAPEN GARRANTZITSUENAK

SPRI TALDEAren jokaera urte erdira arte, gutxi gora behera, honela sailkatu daiteke:

SPRI, SAK behoko jarduketak burutu ditu nagusiki, kudeatzen dituen Programa desberdinen bitartez.

- GAUZATUren Programa desberdinen enpresa proiektu berriak erakartzen aktiboki aritu da, baita HOBEKI, Ekintzaile eta Barnekintzaile Programen jardueraren kudeaketa ere.

- Hainbat herrialdetako erakunde eta enpresekin harreman lan handia egin du.

El objetivo propio y fundamental de SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN Y RECONVERSIÓN INDUSTRIAL, S.A. tal y como se ha comentado anteriormente, es la promoción y reconversión de la industria vasca y asimismo, su objetivo prioritario de actuación, la defensa y creación de puestos de trabajo.

Formando parte del desarrollo de sus actividades, la Sociedad posee participaciones en otras sociedades y, fundamentalmente, las que se refieren a los PARQUES TECNOLÓGICOS Y CENTROS DE EMPRESAS E INNOVACIÓN y a SPRILUR, S.A., que incluye a las sociedades del PROGRAMA INDUSTRIALDEAK, SOCIEDADES INDUSTRIA LURRA y CENTROS DE EMPRESAS Y PARQUES EMPRESARIALES. Otras participaciones importantes dentro del Grupo son las relativas a actividades de CAPITAL-RIESGO.

LOS PARQUES TECNOLÓGICOS Y CENTROS DE EMPRESA E INNOVACIÓN (CEI) tienen por objeto promover la iniciativa e inversión industrial mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, gestionando su explotación y seleccionando la implantación de empresas de tecnología avanzada.

El objeto social de SPRILUR, S.A. está dirigido a la promoción y preparación de suelo y edificaciones industriales en la Comunidad Autónoma, bien directamente o bien a través de sus participadas, ostentando el carácter de Entidad Urbanística Especial y la condición de beneficiaria en la Ley de Expropiación Forzosa del 16 de diciembre de 1945.

El PROGRAMA INDUSTRIALDEAK tiene por objeto principal fomentar la inversión y creación de puestos de trabajo mediante la constitución de diferentes sociedades cuya actividad es la construcción y posterior venta o arrendamiento con opción de compra de polígonos industriales. Las sociedades Industria Lurra han sido creadas para la promoción industrial mediante la generación de una reserva de suelo industrial ordenado y calificado de cara a poder responder con la mayor celeridad posible a futuros inversores, promotores de proyectos singulares, que pretendan ubicarse en su zona de influencia.

EL PARQUE EMPRESARIAL y los CENTROS DE EMPRESAS tiene por objeto promover la iniciativa e inversión industrial mediante la construcción de un complejo de edificios industriales, gestionando su explotación.

GESTIÓN DE CAPITAL-RIESGO DEL PAÍS VASCO, S.A. se constituyó con el objeto de promover la actividad de capital riesgo en Euskadi, entendida ésta como la captación de un flujo financiero destinado a la inversión en proyectos empresariales mediante la participación minoritaria en el capital social de estas sociedades.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

Las principales actuaciones del GRUPO SPRI hasta mediados de año aproximadamente, pueden clasificarse, en términos de parámetros generales, de la siguiente forma:

SPRI, S.A. a través de los diferentes Programas que gestiona, ha llevado a cabo especialmente las siguientes actuaciones:

- Ha actuado de forma activa en la captación de nuevos proyectos empresariales derivados de los distintos Programas GAUZATU, así como en la gestión de la actividad derivada de los Programas HOBEKI, Ekintzaile y Barnekintzaile.
- Ha desarrollado una intensa labor de contactos institucionales y empresariales con organismos y empresas de diversos países.

- KONEKTA ZAITEZ Mikroenpresak, KZ Lankidetza eta KZ WIFI eta ENPRESA DIGITALA Programaren kudeaketa garatu du.
- I+G eta BERRIKUNTZA proiektuen ebaluazioari eutsi zaio.
- INNOVA Programa, Innovonet Sarea eta “Kudeatzaile Bikainak” metodología garatzeko ikastaroak martxan jartzeko jarduerak egin ditu.

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ELKARTEGI TEKNOLOGIKOEN SAREArri dagokionez, zera nabarmendu behar da:

Berikuntza, teknologia berri eta empresa lankidetzaren aldeko apustu estrategikoarekin jarraitu da, eta are ahalegin handiagoak egin ditugu, ahal bada, arlo horretan. Estrategia horren ondorio zuzenak dira lorpen hauek: empresa eta sektore teknologiko berriak sustatzen eta sortzen egindako lana, ikerketa eta lankidetza proiektuetan buru izatea, Unibertsitatearekin elkarlana areagotzea, ezagutza eta teknologia hedatu eta transferitzearen gaineko topaketak antolatzea, etab.

Era berean, nabarmendu egin behar dira erdietsitako okupazio maila altuak, bai terrenoetarako, bai enpresa teknologikoki aurreratuei zuzendutako lokaletarako, inbertitzen eta Elkartegiak zabaltzen jarraitza uzten baitu.

Azkenik, aipatu beharrekoa da sareetako kide dela, nazionalak zein nazioartekoak, eta modu aktiboan hartzen du horietan parte. Horrek kanpoan Euskal Autonomia Erkidegoaren irudia sustatu eta zabaltzeaz gain, aukerak ematen dizkie Elkartegietan dauden enpresei.

SPRILUR, S.AK urte erdira arte egin dituen inbertsioak 13 milioi euro dira eta urtea 37 milioi euroko inbertsioarekin amaitzea aurreikusi da.

SPRILURren sozietae partaidetuei dagokienez, inbertsioak 7 milioi euro izan dira eta urtea 48,2 milioi euroko inbertsioarekin amaitzea aurreikusi da.

KAPITAL-ARRISKUAren jarduera, EZTEN FCR, SUZTAPEN FCR, ELKANO XXI FCR eta INVERSIÓN EN EMPRESAS DIGITALES FCRren bidez burutu da, eta hiruren artean, 7 milioi euroko 10 inbertsio proiektu onartu dituzte.

4. 2007rako HELBURU OROKORRAK ETA HORIEN ZENBATESPENA

Hemen plantatutako helburuen laburpena, eta orokorrean emeten da, aurreikusi diren sustapenerako jarduera illo nagusiak zehaztuz. Planteamendu zehatzagoak, SPRI Taldea osatzen duten sozietae desberdinaren Aurrekontuen Memorialean agertzen dira xehetasun handiagoarekin.

SPRI, S.A.:

ENPRESA GARAPENAREN arloaren eginkizun nagusiak dira lan aukera berriak sortuko dituzten enpresa proiektuak sustatzea, eta enpresa ezagutzaren kudeaketa eraldatuz ETEen lehiakortasuna handitzea.

- Se ha desarrollado la gestión del Programa KONEKTA ZAITEZ Microempresas, KZ Lankidetza y KZ WIFI, así como la iniciativa ENPRESA DIGITALA

- Se ha continuado con la evaluación de proyectos de I+D e INNOVACIÓN.

- Ha llevado a cabo acciones encaminadas a la puesta en marcha del Programa INNOVA, Red Innovonet y diferentes cursos para el desarrollo de la metodología “Gestores Excelentes”.

Con respecto a la RED DE PARQUES TECNOLÓGICOS DEL PAÍS VASCO, conviene destacar:

Se ha continuado con la apuesta estratégica por la innovación, las nuevas tecnologías y la cooperación empresarial, intensificando aún más, si cabe, los esfuerzos en este ámbito. Consecuencias directas de esta estrategia son los siguientes logros: la labor en materia de incubación y de promoción de nuevas empresas y sectores tecnológicos, el liderazgo de proyectos de investigación y cooperación, intensificación de la colaboración con la Universidad, organización de jornadas de difusión y transferencia de conocimiento y tecnología, etc.

Así mismo, destacar los altos grados de ocupación alcanzados, tanto para terrenos, como para locales destinados a empresas tecnológicamente avanzadas, lo que permite seguir con la actividad inversora y de ampliación de los Parques.

Por último, reseñar la pertenencia a redes, tanto nacionales como internacionales y la activa participación en las mismas, lo que, al margen de promover y difundir la imagen de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el exterior, brinda oportunidades a las empresas ubicadas en los Parques.

Las inversiones llevadas a cabo por SPRILUR, S.A. hasta mitad de año aproximadamente ascienden a 13 millones de euros, estando previsto concluir el año con 37 millones de euros de inversión.

En cuanto a las sociedades participadas por SPRILUR, sus inversiones han ascendido a 7 millones de euros, esperando finalizar el año con 48,2 millones de euros de inversión.

Por lo que respecta a la actividad de CAPITAL RIESGO, se realiza a través de EZTEN F.C.R., SUZTAPEN, F.C.R., ELKANO XXI, F.C.R. e INVERSIÓN EN EMPRESAS DIGITALES F.C.R., que en su conjunto han aprobado 10 proyectos de inversión por importe de 7 millones de euros.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

El resumen de objetivos aquí planteado, se realiza de forma genérica, con la concreción de las principales líneas de actuación promocionales previstas, al existir planteamientos específicos con mayor detalle en las Memorias Presupuestarias individuales de las diferentes Sociedades que componen el GRUPO SPRI.

SPRI, S.A.:

El área de PROMOCIÓN EMPRESARIAL tiene como misiones principales el impulso de proyectos empresariales generadores de nuevas oportunidades de empleo y la mejora de la competitividad de las Pymes.

Nazioartekotze Sailaren eginkizuna euskal enpresaren naziartekotzea bultzatzea da, horrela, gure erkidegoan aberastasun eta emplegu aukerak handitzu.

BERRIKUNTZA Sailaren helburua euskal ETEetan eraldaketa eta aldaketa prozesua erraztea da.

ELKARTEGI TEKNOLOGIKOAK:

Euskal Erakundeek apustu irmoa egin zuten Europarekin teknologia bateratzearen, eta hori lotuta dago Elkartegi Teknologiko oinarrizko bi ezaugarrirekin: Zientzia-Tecnología-Empresa sistema antolatzeko gaitasuna izatea eta I+G+B-ren hazkuntza azkartzea. Horren ondorioz eman zaio horren leku garrantzitsua berrikuntzaren euskarri gisa 2006-2009 Zientzia, Tecnología eta Gizarte Planean eta Enpresa Lehiakortasuneko eta Gizarte Berrikuntzako 2006-2009 Plana. Erronka horiek, zalantzarak gabe, Elkartegi Teknologiko jarduera arlo hauetara bideratzen jarraituko duten ahalegin eta balibabideak mantentzera behartzen dute. Horretarako, berrikuntzarako ahalegin eta balibabideekin jarraituko da, eta, beraz, Elkartegeen jarduna arlo hauetara bideratzen jarraituko da: teknologia eta ezagutzen transferentzia sustatzea, berrikuntzaren kultura hedatzea, oinarri teknologikoko proiektu berriak gehiago sustatzea, sektore teknologiko eta jarduera berriak erakarri, diberstifikatu, garatu eta bultzatzeko behar diren tresna berriak abiarazi eta kudeatzea, Elkartegeko agenteen arteko lankidetza areagotzea (sareetako kide izatea garrantzitsua izango da), lankidetza indartzea Unibertsitate eta Zentro Teknologikoekin, etab.

Jakina, betebehar hori ongi egiteko, aldi berean, jarraitu egin beharko da inbertitze-lanetan, eta baita etorkizunean sortuko diren aktiboak ahalik eta gehien aprobetxatzeko erronkarekin ere.

SPRILUR, S.A.:

2006. urtean SPRILUR, S.A.k 44,6 milioi euroko inbertsioa egitea aurreikusi du. Horietatik, %29 lurzoruen urbanizazio lanetarako izango da, %56 lurrok erosten inbertituko da eta %15 eraikitze lanetarako izango da.

SPRILURren sozietate partaidetuei dagokienez, 68,7 milioi euroko inbertsioa egitea aurreikusi dute. Horietatik, %66 eraikuntza lanetarako izango da, beste %25 lurzoruen urbanizazioan inbertituko da eta %9 lurrok erosten.

KAPITAL ARRISKUA:

KAPITAL-ARRISKUAK honako helburuak ditu asmoan:

- FONDOEN KAPTAZIOA

Gaurko Fondoen partaideek ekarpen berriak fondoen ekarriko dituzte proiektu berrien inbertitzeko behar denean.

- INBERTSIOAK

Kapital arriskuko fondoaren espezializazioa garatu eta sendotu, ekitaldian zehar burutuko diren partaidetza-harpidetze berrien bitartez.

La misión del Área de INTERNACIONALIZACIÓN es impulsar y apoyar la internacionalización de la empresa vasca, contribuyendo así a incrementar su potencial de riqueza y empleo en nuestra comunidad.

El Área de INNOVACIÓN tiene como objetivo facilitar un proceso de transformación y cambio en las PYMES vascas.

PARQUES TECNOLÓGICOS:

La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por lograr la convergencia tecnológica con Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, como son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Empresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i, se traduce en el importante papel de soporte a la innovación que se les reserva en el Plan de Ciencia, Tecnología y Sociedad 2006-2009 y el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009. Esos retos obligan, sin duda, a continuar con los esfuerzos y recursos, que permitan seguir orientando la actividad de los Parques Tecnológicos hacia estos ámbitos. Para ello, se continuará con los esfuerzos y recursos en materia de innovación, de manera que se siga orientando la actividad de los Parques hacia el fomento de la transferencia de tecnología y conocimiento y la difusión de la cultura de la innovación, potenciar la promoción de nuevos proyectos de base tecnológica, la puesta en marcha y gestión de nuevos instrumentos necesarios para la atracción, diversificación, desarrollo y promoción de nuevas actividades y sectores tecnológicos, la intensificación de la cooperación entre los distintos agentes de los Parques (será clave la pertenencia a redes), la potenciación de actuaciones de colaboración con Universidades y Centros Tecnológicos, etc.

Por supuesto, para desarrollar dicho cometido adecuadamente, será necesario seguir, en paralelo, incidiendo en la labor inversora y en el reto de aprovechar al máximo los activos que en el futuro se vayan creando.

SPRILUR, S.A.:

Durante el año 2007 SPRILUR, S.A. tiene previsto realizar inversiones por importe de 44,6 millones de euros, de los que el 29% se destinará a obras de urbanización de suelos, invirtiendo un 56% en la compra de los mismos y un 15% corresponderá a las obras de edificación.

Las sociedades participadas por SPRILUR tienen previsto realizar inversiones por importe de 68,7 millones de euros de los que el 66% se destinará a obras de edificación, invirtiendo el 25% en urbanización de suelos y el 9% en la compra de los mismos

CAPITAL RIESGO:

CAPITAL RIESGO, se plantea como objetivos, los siguientes:

- CAPTACIÓN DE FONDOS

Solicitar nuevas aportaciones a los partícipes actuales de los fondos a medida que se requieran para su inversión en proyectos determinados.

- INVERSIONES

Desarrollar y consolidar la especialización de los fondos de capital riesgo, a través de las nuevas tomas de participación, que se lleven a cabo durante el ejercicio.

- DESINBERTSIOAK

Helburua, batezbeste 6/7 urtez inbertsioak mantentzea da.

5. GASTU ETA INBERTSIOAK. SAILKAPENA LURRALDEKA

SPRI TALDEA, azaldu den bezala, oso izaera inbertitzailekoa da. Horretarako oinarria, batez ere, ELKARTEGI TEKNOLOGIKO, SPRILUR, INDUSTRIALDEA ETA INDUSTRIA LURRAtik eratorritako jarduketak dira.

Oro har, higiezin materialetan egindako inbertsioen banaketa honakoa da:

- GIPUZKOA: %45
- BIZKAIA: %47
- ARABA: %8

6. 2007 URTERAKO AURREKONTUA

SPRI TALDEA osatzen duten sozietate ugarietik, 30etik gora, baliabideen bolumen garrantzitsua kudeatzen dute, kapitalean zein ustiapenean. Baliabideen bolumen horren xehetasunak aurrekontu bateratuan erakusten dira eta, hora hobeto azaldua izateko, aurrekontu individualen ñabardura desberdinak hartu behar dira kontuan.

- DESINVERSIONES

El objetivo es mantener las inversiones una media de 6/7 años.

5. GASTOS E INVERSIONES. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

El GRUPO SPRI tiene un marcado carácter inversor, tal y como se ha explicado, sustentado fundamentalmente por las actuaciones que se derivan de los PARQUES TECNOLÓGICOS, SPRILUR, INDUSTRIALDEAK e INDUSTRIA LURRA.

En términos generales, se puede decir que el reparto de las inversiones en inmovilizado material, es de la siguiente forma:

- GIPUZKOA: 45%
- BIZKAIA: 47%
- ARABA: 8%

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2007

El importante número de Sociedades que componen el GRUPO SPRI, más de 30, gestiona un importante volumen de recursos, tanto en la vertiente de capital como de explotación, cuyo detalle se muestra en el presupuesto consolidado y que, para una mejor explicación, deben de ser tenidas en cuenta las diferentes matizaciones que se exponen en cada uno de los presupuestos individuales.

Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, S.A.
*Sociedad para la Promoción y Reconversión
Industrial, S.A.*

SPRI, S.A.**1. SARRERA**

SPRI, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, SA Eusko Legebiltzarren ekainaren 10eko 5/1981 Legeaz sortu zen eta 1981eko irailaren 21ean eratu zen Eusko Jaurlaritzak Politika Industriala garatzeko baliabide garrantzisuenetako gisa. Bere xede nagusia EAEko industriaren sustapena eta birmoldaketa da, lanpostuak mantendu eta sortzeko besteko lehiakortasun, aniztasun eta teknologia maila lor dezan.

Hona hemen Baltzuaren xedeak:

- Industri sustapenari laguntzea: azterketak eginez eta kudeaketa, ekonomia zein teknika alorretako zerbitzuen gaineko aholkularitza nahiz interes industrialeko beste batzuei buruzkoa emanez.
- Enpresa berrien sorrera eta dagoeneko dihardutenen hedapena erraztea, garapen teknologikoari eta esportazioari arreta berezia eginez.
- Enpresen arteko jarduera komun eta lankidetzakoak sustatzea, horrek haien lehiakortasuna handitzea dakarrenean.
- Enpresen saneamendu eta birmoldaketa prozesuetan parte hartzen duten alderdien ahaleginen osagarria izatea, betiere haien bideragarritasun baldintza objektiboak betetzen badituzte.
- Bai prozesu berrien bai produktu industrial eta zerbitzu osagarrien garapen eta ikerketa proiektuak sustatzea.
- Bere helburuak lortzearekin zerikusia daukan beste edozein.

Gainera, Baltzuak lan egiten duen jarduera esparru berrian, bere sustapen jarduera Komertzio eta Turismo Arloetara zabaldu du.

Horrez gain, bere helburuak erdiesteko, honako ahalak izango ditu Soziitateak:

1. Enpresei dirulaguntzak, epe ertain eta luzerako kredituak, bai eta interes tasa berezikoak ere, eta abalak ematea Eusko Jaurlaritzak horri buruz ebaazten dituen arauetik atzikiz.
2. Interes bereziko enpresen kapital sozialean parte hartza, Eusko Jaurlaritzaren baimena lortu ondoren eta kasu bakoitzean ezartzen diren baldintzetan.
3. Finantza erakunde publiko zein pribatuetatik maileguak jasotzea.
4. Euskadiko Ogasun Orokoretik eta Autonomia Erkidegoko beste Instituzio zein Erakunde Publikoetatik, bai eta estatuko sektore publiko eta komunitarioko ere, dirulaguntzak eta bermeak jasotzea.

SPRIk, 2006ko ekainaren 30ean, 197.543.000 Euroko kapital soziala zeukan. Horko %97,90 Eusko Jaurlaritzak harpidetutako ekarpenak dira, eta gainerakoa, %2,10, Lurralde Historikoetako hiru Aurrezki Kutxa Konfederatuek harpidetutakoak.

1. INTRODUCCIÓN

La Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI) fue creada por la Ley 5/1981 de 10 de junio del Parlamento Vasco, y se constituyó el 21 de septiembre de 1981 como uno de los principales instrumentos a través de los que el Gobierno Vasco desarrolla la Política Industrial en relación, sobre todo, a la promoción y reconversión de la industria vasca a fin de que ésta alcance el suficiente grado de competitividad, diversificación y tecnología, para el mantenimiento y la creación de empleo.

La Sociedad tiene por objeto:

- Contribuir a la promoción industrial mediante la realización de estudios, prestación de asesoramiento de servicios en los ámbitos de gestión, económico, técnico y otros de interés industrial.
- Fomentar la creación de nuevas empresas, así como la expansión de las ya establecidas, prestando particular atención al desarrollo tecnológico y a la exportación.
- Fomentar las actuaciones comunes y de cooperación entre empresas cuando ello conduzca a reforzar su competitividad.
- Apoyar con carácter complementario los esfuerzos de las partes implicadas en los procesos de saneamiento y reconversión de empresas, siempre que reúnan condiciones objetivas de viabilidad.
- Fomentar los proyectos de investigación y desarrollo, tanto de nuevos procesos como en productos industriales y servicios conexos.
- Cualesquiera otras que tengan relación con el ejercicio de sus fines.

Además, en el nuevo ámbito de actuación en el que se desenvuelve, la Sociedad extiende su actividad promocional a las Áreas de Comercio y Turismo.

Para el cumplimiento de sus fines, la Sociedad podrá llevar a cabo la siguiente operativa principal:

1. Conceder subvenciones, créditos a medio y largo plazo, incluso en condiciones especiales de tipo de interés, así como avales a empresas de acuerdo con las normas que dicte al respecto el Gobierno Vasco.
2. Participar en el capital social de empresas de particular interés, previa autorización del Gobierno Vasco y en las condiciones que en cada caso se determinen.
3. Recibir préstamos de entidades financieras públicas y privadas.
4. Recibir subvenciones y garantías de la Hacienda General del País Vasco y de otras Instituciones y Entidades Públicas de la Comunidad Autónoma, así como del sector público estatal y comunitario.

La SPRI cuenta, al 30 de Junio de 2006, con 197.543.000 Euros de capital social, del que el 97,90% corresponde a las aportaciones suscritas por el Gobierno Vasco y el resto, 2,10%, a las tres Cajas de Ahorros Confederadas de los Territorios Históricos.

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Baltzuaren jarduerak bat datozen bere egungo antolakuntza egituraren eginkizun nagusiekin. Hona hemen eginkizun horiek:

ENPRESA SUSTAPENEKO ARLOA

ENPRESA SUSTAPENEKO ARLOAREN eginkizun nagusia empresa proiektuak sustatzea da, proiektu berriak zein jadanik existitzen diren enpresen proiektu berritzale edota oinarri teknologikokoak bultzatzaz, eta ondorioz, lanpostu kopurua handitzaz.

Oinarrizko neurri hau kontuan izanda, bere lana hiru zutabe nagusitan biltzen da:

- BEZEROAK ETA GARAPENA
- GARAPEN BERRIAK
- PROGRAMEN KUDEAKETA

Aipamen berezia merezi du "Euskadi Gizarte Ekintzailea Plana" delakoan sartutako programari ematen ari zaien bultzada, 2006ko ekintza nagusiei buruzko atalean ikus daitekeenez.

NAZIOARTEKO ARLOA

Enpresa Lehiakortasun eta Gizarte Berrikuntzarako 2006-2009 Planean adierazten den bezala, nazioartekotza, hazkuntzarako bide nagusienetarikoa da, eta aldi berean, berritzeko aukerak indartzen ditu. Zentzu horretan, Euskadiko sare ekonomikoak presentzia handiagoa lortuko du nazioartean 2008. urtean zehar. Euskadik eta bere erakundeek, zentzu zabalean mundura zabaltzeagatik eman behar dira ezagutzen, eta baita, esportazio jarduerez gain, balio katean egindako jarduera ezberdinengatik (produkzioa, I+G+b, hornikuntzak, etab) ere.

Testuinguru horretan, SPRIk aurtengo legealdian nazioarteko alorrean egingo duen ahalegina, Euskadiko enpresa sareak askotan merkatu konplexuetan eskaintzen dituen laguntzarako kalitatea eta balio erantsia indartzen zentratuko da. Horretarako, gure laguntza enpresek dituzten beharrizanetara ahalik eta gehien egokitzen saiatuko gara, gure sarea eta kanpoko kontaktuak zabalduz. Azken finean, euskal enpresaburuek euren nazioartekotze planak martxan jartzearakoan, leku bertan laguntza izatea larri dutenean, SPRI bertan laguntzen egotea nahi dugu.

NAZIOARTEKO ARLOAREN helburua euskal enpresaren nazioartekotza bultzatzea eta babestea da, horrela, bere lehiakortasuna eta gure komunitatean aberastasuna eta enplegu sortzeko ahalmena handitzen laguntzeko.

BERRIKUNTZA ARLOA

BERRIKUNTZA ARLOAREN helburua Euskadiko enpresa txiki eta ertainen transformazio eta aldatze proiektua erraztea da, eta aldi berean, transformazio horri erantzun egokia eman ahal izango dion antolakuntza egitura bizi, malgu eta berritzalea sortzea.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Las actividades de la Sociedad, en correspondencia con su estructura organizativa actual, las podemos resumir en las siguientes funciones principales:

ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL

La misión principal del ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL es incentivar la generación de proyectos empresariales, tanto nuevos como de empresas ya existentes de proyectos innovadores y/o de base tecnológica, de forma que conlleve un incremento de puestos de trabajo.

Bajo esta premisa básica, sus actuaciones se engloban en tres epígrafes que organizativamente corresponden a:

- CLIENTES Y DESARROLLO
- NUEVOS DESARROLLOS
- GESTIÓN DE PROGRAMAS.

Especial mención merece el impulso que se está dando a los programas integrados en el "Plan Euskadi Sociedad Emprendedora" tal como se puede observar en el apartado correspondiente a las principales realizaciones durante 2006.

ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN

Tal y como indica el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009, la internacionalización representa una de las principales vías para el crecimiento, reforzando simultáneamente la posibilidad de innovar. En este sentido, el tejido económico vasco alcanzará en el año 2008 una presencia internacional significativamente mayor. Euskadi y sus organizaciones deben llegar a ser reconocidas por su apertura al resto del mundo en sentido amplio, abarcando no sólo la actividad exportadora, sino las distintas actividades a lo largo de la cadena de valor (producción, I+D+i, suministros etc.).

En este contexto los esfuerzos de SPRI en el ámbito internacional durante la presente legislatura se concentrarán en reforzar la calidad y el valor añadido del acompañamiento al tejido empresarial vasco que ofrece en mercados a menudo complejos, tratando de adaptar al máximo nuestros apoyos a los requerimientos de las empresas, ampliando para ello nuestra red y contactos en el exterior. Queremos, en definitiva, que SPRI acompañe al empresariado vasco en la puesta en marcha de sus planes de internacionalización allí donde más crítico resulte contar con apoyos sobre el terreno.

La misión del ÁREA DE INTERNACIONALIZACION es impulsar y apoyar la internacionalización de la empresa vasca, contribuyendo así a incrementar su competitividad y su potencial de creación de riqueza y empleo en nuestra comunidad.

ÁREA DE INNOVACIÓN

La misión del ÁREA DE INNOVACIÓN tiene como objetivo facilitar un proceso de transformación y cambio de las pymes vascas y, de forma paralela, la conformación de una estructura organizacional ágil, flexible e innovadora en sí misma, que pueda dar respuesta idónea a la transformación emprendida.

Berrikuntza pertsonetan oinarritzen da eta honetan lagunten du: sormena, jarduera integralak, pixkanakako eta erabateko transformazioak, enpresen arteko lankidetza, ezagutza aplikatua eta aurreratutako aldaketa.

SPRI egitura aldaketa eta transformazio prozesu bat hasi du, lehiakortasun ereduaren lagunza sistemara egokitzeko. Horretarako, martxan jarri ditu bere barneko berrikuntza prozesua eta Euskadiko enpresen berrikuntzan lagunduko duten jarduerak.

Arlo honen jarduerak hiru Sainen arabera garatzen dira:

TEKNOLOGIA BERRIKUNTZARAKO SAILA – TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZARAKO UNITATE ESTRATEGIKOA (TBUE)

Teknologia eta Berrikuntzarako Unitate Estrategikoaren (TBUE) jarduera-esparra, Eusko Jaurlaritzako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako politikan oinarritzen da. Hori, hurrengo lau urteko txostenean azaldu da.

Euskadi 2015 Lehiakortasun Estrategia izan da azken lau urteetan Sail honen jardueren erreferente. Teknologia eta Berrikuntzarako Unitate Estrategikoak, aipatutako Plana eraginkortasunez (baliabideen kudeaketa) eta efikaziaz (helburuak lortu) kudeatzen lagundi behar du, Zientifikoki eta Teknologikoki aurreratutako Herri Berriztailea lortzeko.

BERRIKUNTZA ETA ENPRESEN TRANSFORMAZIORAKO SAILA

Berrikuntza eta Enpresen Transformaziorako Sailaren helburua Euskadiko enpresa sarearen lehiakortasun hobekuntzaren garapen globalean laguntea da. Horretarako, berrikuntzaren kulturarako aldaketa bultzatuko duten ekimenak erabiltzen ditu, inguru berriztailea indartuz, zuzendaritzarako gaitasun eta trebetasunak garatuz eta erakunde berriztaileak sustatzu.

Helburu hori Eusko Jaurlaritzaren ekimenean islatzen da. Ekimen horrek hainbat jarduera bultzatu ditu "Enpresa Lehiakortasun eta Gizarte Berriztapenerako Plana" lelopean.

Konpromiso horiekin adostasunean, hauetan Sail honen helburu estrategikoak: Berrikuntzari atxikitako baloreak zabaldu, talentua erakarri, Zuzendaritzako koadroen gaitasun eta trebetasunen egokitzapena egin eta Kudeaketa modelo eta tresnak garatu eta erabili, beste batzuen artean.

Horretarako, enpresen gaitasuna indartzen da, euren beharrak identifikatzeko eta ezagutza garatuko duten agenteei adierazteko. Oso kontuan hartzen da enpresa txikiei eta zerbitzu aurreratuei zuzendutako jardueren garapena, eta barnean hartzan dira sektore turistiko eta komertziala ere.

Helburuak lortzeko, Sailaren antolaketak sare itxurako egitura dauka eta bere agenteeek (SPRIko kideak, agente lokalak eta nazioartekoak, eta kanpoko taldeak) ondorengo jardunbideetan lan egiten dute:

- Ezagutza sortu eta bildu.
- Jarduera eta metodologiak diseinatu.

La innovación, basada en las personas, favorece la creatividad, actuaciones integrales, transformaciones progresivas y radicales, la cooperación interempresarial, el conocimiento aplicado y el cambio anticipado.

SPRI ha iniciado un proceso de cambio y transformación estructural necesario para adaptarse al sistema de apoyo del modelo de competitividad, mediante la puesta en marcha de actuaciones que favorezcan la innovación de las empresas vascas y su proceso de innovación interna.

Las actividades de este Área, se desarrollan en base a tres Departamentos:

DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN TECNOLÓGICA – UNIDAD ESTRATÉGICA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN (UETI)

La Unidad Estratégica de Tecnología e Innovación (UETI) basa su campo de actuación en la Política en materia de Ciencia, Tecnología e Innovación del Gobierno Vasco, la cual queda descrita en los sucesivos planes cuatrieniales.

La Estrategia de Competitividad Euskadi 2015 marca el referente, durante sus cuatro años, de las actuaciones de este Departamento. A dicho Plan, la Unidad Estratégica de Tecnología e Innovación debe contribuir gestionándolo con eficiencia (gestión de los recursos) y eficacia (consecución de los objetivos), para conseguir un País Innovador, Científica y Tecnológicamente avanzado.

DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN Y TRANSFORMACIÓN EMPRESARIAL

La misión del Departamento de Innovación y Transformación Empresarial es contribuir a un desarrollo global de la mejora competitiva del tejido empresarial vasco a través de iniciativas que fomenten un cambio hacia una cultura de la innovación, potenciando un entorno innovador, desarrollando capacidades y habilidades directivas y promoviendo organizaciones innovadoras.

Esta misión está reflejada en la iniciativa del Gobierno Vasco, que ha promovido una serie de actuaciones en el marco de lo que se ha venido a denominar "Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social".

Acorde a estos compromisos, los objetivos estratégicos de este Departamento son: Trabajar en la difusión, entre otros, de los valores inherentes a la innovación, Atracción de talento, Adecuación de las capacidades y habilidades de los cuadros directivos y Desarrollo y aplicación de modelos y herramientas de gestión.

Para ello se potencia la capacidad de las empresas para identificar sus necesidades y trasladarlas a los agentes encargados de generar conocimiento, prestando especial atención al desarrollo de actuaciones orientadas a las pequeñas empresas y a los servicios avanzados, incluyendo también al sector turístico y el comercial.

Para la consecución de los objetivos, la organización del Departamento pasa por una estructura en red, donde sus agentes (miembros de SPRI, agentes locales e internacionales y equipos externos) tienen cabida en las diferentes líneas de trabajo:

- Generación y captación de conocimiento
- Diseño de actuaciones y metodologías

- Enpresa txiki eta ertainetan programak ezarri.

INFORMAZIOAREN GIZARTE SAILA

Empresak, herritarak eta administrazioa, bai erabiltzaile moduan, eta bai zerbitzu eta eduki emaila moduan, informazioaren teknologiak eta komunikazioak erabiltzera bultzatzea da Informazioaren Gizarte Sailaren zereginia.

Eusko Jaurlaritzak zentzu horretan hainbat jarduera egin ditu "Euskadi Informazioaren Gizartean" ekimenaren bidez.

Helburu horiek betetzeko, SPRI, S.A.k hainbat ekintza programa kudeatzen eta diseinatzen jarraitzen du: ENPRESA DIGITALA ZENTROAK, IT TXARTELA, KZ MIKROENPRESAK, KZ LANKIDETZA edo KZ PRESTAKUNTZA, besteak beste.

ZUZENDARITZA NAGUSIAREN ARLOA

ZUZENDARITZA NAGUSIAREN ARLOAN Zuzendaritza Nagusiari atxikitako eginkizunak sartzen dira. Horretaz gain, Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailarekin eta Taldeko Sozietateekin harremanak eta proiektu estrategikoak ere arlo horren barruan daude.

Zuzendaritza Nagusiaren eremuan daude baita ere, goi-zuzendaritza eta SPRI Taldearen Korporazio Zerbitzuen koordinaketa. Horiek, ondorengo Sailek sostengatzen dituzte:

- Komunikazio eta Marketin Unitatea
- Zuzendaritza Korporatiboa
- Administracio eta Finantza Zuzendaritza
- Idazkaritza Nagusia
- Gai Ekonomikoetarako Aholkularitza

KOMUNIKAZIO ETA MARKETIN UNITATEA

Komunikazio eta Marketing Unitatearen helburua Soziitateak burutzen dituen jarduera guztien barneko zein kanpoko komunikazioa koordinatzea da. Horretaz gain, SPRIren irudia sustatzen du, EAEn zein atzerrian.

Komunikazio eta Marketing Unitatearen eginbeharrok lau alorretan biltzen dira: BARNE EREMUA, SPRI TALDEAREN KOORDINAZIOA, EUSKO JAURLARITZAREKIN KOORDINAZIO ETA KANPO EREMUA.

Halaber, nazioarteko turismo azoketan parte hartzen du eta sustapen turistikorako ekintzak antolatzen ditu Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Turismo Sailburuordearekin elkarlanean.

ZUZENDARITZA KORPORATIBOA

- Implantación de programas en las pymes

DEPARTAMENTO DE SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

El Departamento de Sociedad de la Información tiene como misión impulsar la utilización de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones por parte de las Empresas, Ciudadanos y Administración en su doble vertiente de usuarios y proveedores de servicios y contenidos.

Esta misión está reflejada en la iniciativa del Gobierno Vasco, que ha promovido una serie de actuaciones en el marco de lo que se ha venido a denominar "Euskadi en la Sociedad de la Información".

Para cumplir estos objetivos, SPRI, S.A. continúa gestionando y diseñando programas de actuación tales como: CENTROS ENPRESA DIGITALA, IT TXARTELA, KZ MIKROENPRESAK, KZ LANKIDETZA ó KZ PRESTAKUNTZA, entre otros.

ÁREA DE DIRECCIÓN GENERAL

En el ÁREA DE DIRECCIÓN GENERAL se encuadran las funciones inherentes a la Dirección General, así como la interrelación con el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, las Sociedades del Grupo y proyectos estratégicos.

También está en la esfera de la Dirección General la alta dirección y coordinación de los Servicios Corporativos del Grupo SPRI, sustentados en los siguientes Departamentos:

- Unidad de Comunicación y Marketing
- Dirección Corporativa
- Dirección de Administración y Finanzas
- Secretaría General
- Asesoría para Asuntos Económicos

UNIDAD DE COMUNICACIÓN Y MARKETING

La Unidad de Comunicación y Marketing tiene como objetivo coordinar la comunicación interna y externa de todas las actuaciones que lleva a cabo la Sociedad, además de promocionar la imagen de SPRI, tanto en la CAPV, como fuera de la misma.

La labor de Comunicación y Marketing se engloba en cuatro ámbitos: ÁMBITO INTERNO, COORDINACIÓN GRUPO SPRI, COORDINACIÓN CON EL GOBIERNO VASCO Y ÁMBITO EXTERNO.

Asimismo, participa en ferias de turismo del ámbito internacional y organiza acciones propias de promoción turística, en colaboración con la Viceconsejería de Turismo del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

DIRECCIÓN CORPORATIVA

Zuzendaritza Korporatiboa, Sozietatearen Zuzendaritza Nagusiaren eta bere arlo operatiboen lagunza tresna bezala aritzen da. Horretaz gain, Taldeko Sozietateen artean irizpide eta jardunbideak koordinatu eta bateratzeaz ere arduratzen da.

Esleitutako betebeharrok burutzeko egiten diren ekintzak atal hauetan taldekatzen dira: informatika zerbitzuak, pertsonen eta prestakuntzaren kudeaketa, kalitatearen kudeaketa, bezeroarentzako arreta zerbitza eta holding koordinazioa.

IDAZKARITZA NAGUSIA

Idazkaritz Nagusia, Zuzendaritza Nagusiaren eta Sozietateko eta partaidetutako enpresetako aginte organozen Sail Operatiboen lagunza tresna bezala aritzen da. Aipagarriak dira Administrazio-Kontseilu eta Batzar Orokor ezberdinaren Idazkaritz funtziok eta erakundearen harreman eta ordezkaritzan egin beharrekoak, kasu bakoitzean izendatzea komenigarri izan daitezkeenak.

Horretaz gain, aholkularitza juridiko, azterlan zerbitzu eta zerbitzu orokorrekin lotutako eginkizun eta zerbitzuak ere zuzendu eta koordinatzen ditu.

ADMINISTRAZIO ETA FINANTZA ZUZENDARITZA

Administrazio eta Finantza Zuzendaritzaren helburua SPRI, S.A.ren Arloei, eta baita Taldeko Sozietateei ere, euskarri eta estaldura ekonomiko finantzarioa ematea da. Horrela, aurrez aipatutakoei errazago egingo zaie Aurrekontu Araubideko Lege Orokorraren eta Aurrekontuen Urteko Legeen barruan eraginkortasunez jokatzea.

GAI EKONOMIKOETARAKO AHOLKULARITZA

Unitate honen helburua Sozietateko Zuzendaritza ezberdinak edozein gai ekonomikoren gainean behar izan dezaketen aholkularitza ematea da. Lagunza hori alor operatiboari zein estrategikoari zuzendutakoa izan daiteke, eta azkenaren kasuan, lagunza SPRIren eremura bertara, zein bere Taldera zabalduko da beharrezkoak denean.

3. 2006ko GAUZAPEN GARRANTZITSUENAK

ENPRESA SUSTAPENEKO ARLOA

2006ko ekainaren 30era arte, modu aktiboan lan egin da Enpresa Sustapeneko Arloan.

Bezeroak eta Garapena sailak 255 bisita egin ditu enpresetara, jada existitzen ziren programei lotutako proiectuen jarraipena jorratzeko zein deialdi berriei buruzko informazio gehiago emateko. Enpresak programa horietan parte hartzen animatu dira, sarrerarako beharrezkoak diren izapide-prozesuak erraztu eta bizkortuz.

Enpresa eta Berrikuntzako Zentroek, jarrera ekintzaileak bultzatzeko Euskadi Gizarte Ekintzailea-ko programak kudeatzen dituzte, Ekintzaile eta Barnekintzaile programak martxan izanik. Programa horiek, orain arte, 53 eta 7 enpresa ekimen onartu dituzte hurrenez hurren.

La Dirección Corporativa actúa como instrumento de apoyo a la Dirección General de la Sociedad y a sus distintas áreas operativas, colaborando así mismo en la coordinación y puesta en común de criterios y procedimientos entre las Sociedades del Grupo.

Las actividades que se realizan en el desempeño de las funciones asignadas se agrupan en los siguientes apartados: servicios informáticos, gestión de personas y formación, gestión de la calidad, Servicio de atención al cliente y Coordinación Holding.

SECRETARÍA GENERAL

La Secretaría General es un instrumento de apoyo a la Dirección General y a los órganos de gobierno de la Sociedad y de las empresas participadas, así como de las diferentes Áreas Operativas. Destacan las funciones de Secretaría de los respectivos Consejos de Administración y Juntas Generales, y las tareas de relaciones y representación institucional que, en cada caso, se considere conveniente asignar.

También, dirige y coordina las funciones y servicios relativos a asesoría jurídica, servicio de estudios y servicios generales.

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

La misión de la Dirección de Administración y Finanzas es la de proveer soporte y cobertura Económico-Financiera a las Áreas de SPRI, S.A., así como a las Sociedades del Grupo, facilitando la operatividad de las mismas en el marco de la Ley General de Régimen Presupuestario y de las Leyes Anuales de Presupuestos.

ASESORÍA PARA ASUNTOS ECONÓMICOS

La misión de esta Unidad consiste en la asesoría para cuestiones de índole económica que sean requeridas por las distintas Direcciones de la Sociedad. Su labor de apoyo se podrá referir tanto a cuestiones de índole operativa como estratégica, trascendiendo esta última el propio ámbito de SPRI y de su Grupo cuando fuera necesario.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL

Al 30 de junio de 2006, se ha actuado de forma activa en el Área de Promoción Empresarial.

Clientes y Desarrollo ha procedido a realizar un total de 255 visitas a empresas, tanto para tratar sobre el seguimiento de proyectos vinculados a programas ya existentes como ampliando información de las nuevas convocatorias, animando a las empresas a tomar parte en ellas, facilitando y agilizando todos los procesos de tramitación para su acceso.

Los Centros de Empresas e Innovación gestionan los programas de Euskadi Sociedad Emprendedora para el fomento de la actitud emprendedora, teniendo en marcha los programas Ekintzaile y Barnekintzaile y que hasta la fecha han aprobado un total de 53 y 7 nuevas iniciativas empresariales respectivamente.

Garapen Berriak sailaren bitartez, Oinordetza Programa izeneko programa berri bat martxan jarri zen ekainean, Euskadi Gizarte Ekintzailea programaren barruan. Dagoeneko programa horretarako sentsibilizazio eta kontzientzia ekintzak egin dira.

Era berean, EHU, Mondragon Unibertsitatea, Deustuko Unibertsitatea eta Nafarroako Unibertsitatearekin (Donostiarra Campus) akordio batera iritsi da, Unibertsitate horietan aurrera eramango diren gaitasun ekintzailea bultzatzeko, prestakuntza programen bidez giza kapital ekintzailea sortzeko.

Halaber, Garapen Berriak sailean hausnarketa jarduerak egin dira eta ondorioz, orain arte Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak zuzentzen zuen AFI Programa berriz definitu eta martxan jarri da.

Programen Kudeaketaren jarduera da indarrean dauden eta SPRI sozietaek kudeatzen dituen programak berraztertzea eta analizatzea. Horren kudeaketa SPRI sozietaaren ardura da.

Gauzatu Industria: epea 2006ko uztailaren bukaeran zabalduko da eta irailaren bukaeran itxi.

Gauzatu Kanpoko Ezarpenak: aurkezteko epea 2006-04-25ean itxi zen eta guztira 28 proiektu aurkeztu dira. Analisi lana ia bukatuta dago.

Gauzatu Turismoa: epea 2006ko uztailaren bukaeran zabalduko da eta irailaren bukaeran itxi.

Hobeki Digitala: 554 proiekturako izapideak egin dira eta horietatik 518 izan dira onartuak orain arte egindako Batzordeetan.

Aurreko urteetako proiektuen jarraipenari dagokionez, 646 proiektu likidatu dira eta une honetan indarrean dauden proiektuak 887 dira guztira.

NAZIOARTEKOTZE ARLOA

Enpresei kanpoko merkatuetan sartzeko proiektuen egikaritza eta aholkularitzan laguntzeko helburuarekin, eta bere egituraren giltzarrietako bat bezala, Nazioartekotze Arloak bulego iraunkorren Kanpoko Sare bat garatu du 10 herrialdetan (11 herrialde bere gain hartuz) eta aholkulari aditu lokalak jarri ditu 15 herrialde baino gehiagotan. Talde hori Euskaditik koordinatzen da dagokion Eremu Geografikoko Arduradunen bidez: Europako Eremua, Asiako Eremua, Ipar Amerikako Eremua, Latinoamerikako Eremua eta Afrika eta Ekialde Ertaineko Eremua.

Erreferentzia aldean, euskal enpresek 125 proiecturen egikaritza eman digute: % 49 Europan, %21 Afrika eta Ekialde Ertainean, %14 Asian, %13 Latinoamerikan eta %3 AEBetan.

Aipagarria da, 2005. urteko erreferentzia aldi berean 98 proiectu egikaritu zirela, beraz, 2006. urtean %28ko hazkundea izan da.

Proiektuak eurak alde batera utzita, 2006ko lehenengo seihiokoan SPRIk Euskadiko enpresei laguntza eskaini die produktuak kanpoko merkatuetan sartzear edota producto horiek aipatutako merkatuetan eartzear bezalako hainbat alderdirekin lotutako 300 arazo baino gehiagotan.

Aipagarria da, 2005. urteko erreferentzia aldi berean 211 zerbitzu eman zirela, beraz, 2006. urtean %42ko hazkundea izan da.

A través de Nuevos Desarrollos se ha puesto en marcha un nuevo programa en Junio dentro de Euskadi Sociedad Emprendedora llamado Programa de Sucesión para el que ya se han realizado acciones de sensibilización y concienciación.

Igualmente se ha llegado a un acuerdo con UPV, Universidad de Mondragón, Universidad de Deusto y Universidad de Navarra (campus de San Sebastián) para generar capital humano emprendedor, mediante programas de formación de la capacidad emprendedora en las distintas Universidades.

Asimismo, en Nuevos Desarrollos se han realizado actuaciones de reflexión, lo que ha supuesto la redefinición y puesta en marcha del Programa AFI, hasta ahora gestionado por el Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

La Gestión de Programas centra su actividad en la revisión y análisis de los programas en vigor y cuya gestión está encomendada a SPRI.

Gauzatu Industria: el plazo se abre a finales de julio del 2006 hasta finales de septiembre.

Gauzatu Implementaciones Exteriores: El plazo de presentación finalizó el 25.04.2006 y se han presentado un total de 28 proyectos estando el trabajo de análisis prácticamente finalizado.

Gauzatu Turismo: el plazo se abre a finales de julio del 2006 hasta finales de septiembre.

Hobeki Digitala: Se han tramitado un total de 554 proyectos, de los cuales han sido aprobados 518 en las Comisiones celebradas hasta la fecha.

Respecto al seguimiento de proyectos de años anteriores se han liquidado un total de 646 proyectos y el volumen total de los vigentes es de 887 proyectos.

ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN

Con el objeto de facilitar la ejecución de sus proyectos y asesoramiento a empresas en acceso a mercados exteriores, y como una pieza clave en su estructura, el Área de Internacionalización ha desarrollado una Red Exterior de oficinas permanentes en 10 países (cubriendo 11) y consultores especializados locales en más de 15 países. Dicho equipo es coordinado en Euskadi por los Responsables de Área Geográfica correspondientes: Área Europa, Área Asia, Área Norteamérica, Área América Latina y Área África y Oriente Medio.

En el periodo de referencia, las empresas vascas nos han confiado la ejecución de 125 proyectos, en Europa un 49%, África y Oriente Medio 21%, Asia 14%, América Latina 13% y EE.UU. un 3%.

Cabe destacar que en el mismo período de referencia del año 2005 el número de proyectos ejecutados fue de 98, con lo cual se ha experimentado un incremento del 28% durante el año 2006.

Además de los proyectos propiamente dichos, a lo largo del primer semestre de 2006 SPRI ha prestado su colaboración a empresas vascas en más de 300 cuestiones relacionadas con diversos aspectos relativos tanto a la introducción de sus productos en mercados exteriores como a su implantación en los mismos.

Cabe resaltar que en el mismo período de referencia del año 2005 el número de servicios prestados fue de 211, con lo cual se ha experimentado un incremento del 42% durante el año 2006.

Ikuspuntu geografikoaz gain, Nazioartekotze Arloak jatorrizko profesional talde bat dauka. Talde honek, Laguntza Horizontaleko 7 Ekintza huetan lan egiten du.

- Harreman eta Gertaerak: helburutzat du gertaera garantzitsuetan gure parte hartea eta antolakuntza bultzatzea eta beste erakunde eta instituzio batzuekin elkarrekintza sustatzea. Horien adibide dira, Kubako Ordezkaritza Institucional batek, Lehen Ministrordea buru zuela, egindako Enpresa Bisitaren prestaketa, APDrekin elkarlanean egindako enpresen nazioartekotzeari buruzko jardunaldien antolaketa eta Mexikoko Estatuaren Ordezkaritzak Aeronautika eta Automozio Klusterretara eta Zamudioko Teknologia Parkera egindako bisiten antolaketa.

- Ekintza Komertziala: Nazioartekotze Arloaren buru izan nahi du ekintza komertzialean, hori sistematizatzu. Bere helburuak ondorengokoak dira: gure ospea handitzea. Azken horrek, merkatua hobeto ezagutu eta gure bezeroen oinarria handitu, zeinak 2005eko denboraldi bereko datuekin alderatuta Euskadira egindako bisiten kopuruan %81eko gorakada ekarri du. Aipagarriak dira enpresa bisitak (438tik 829ra), %110eko gorakada kanpoko saretik Euskadira eterri diren bisitetan, %24ko gorakada kanpoan egindako bisitetan, gorakada Euskadiko taldeak kanpora izan duen mugikortasunean (10etik 8 Bulego Iraunkor bisitatu ditu) eta lehenengoz EUSKADI INTERGUNE Foroa antolatu da, non hitzaldietara eterri diren enpresa kopurua 373koa izan den eta 423 enpresarekin elkarritzetak izan diren.

- Kanpoko Sarea: jada existitzen den Kanpoko Sarea finkatzeko helburuarekin, SPRIk Brasil, Txekiar Errepublika eta Polonian dituen bulego iraunkor berriak homogeneizatzeko prozesua aurrera eraman da.

- Erakunde eta Sareak: erakunde, foro eta sare multilateralen parte hartea bultzatzea du helburu. Horretarako, parte-hartze aktiboa izaten da EURBEST (Sardinia, Bolonia eta Brusela) laptopaketen. Ekainaren 28tik 30era Donostian egin den eta SPRIditrioi izan den ADR's-en Foroa antolatu da eta bertan ere parte-hartze aktiboa izan da.

- Barne Kudeaketaren Antolaketa eta Kontrola: Arloaren eguneroko barne funtzionamendua hobetzeko, eraginkorragoak izan eta euren nazioartekotza burutzea gure zerbitzuak behar dituzten euskal enpresen gehiengora heltzeko helburuarekin. Horretarako, Spri, S.A. Nazioartekotza Arloa liburuxka egin da, Kanpoko Sareko Bulego Iraunkorren web orriak egin dira eta Kanpoko Bulegoak ATZERRI aplikazio informatikora egokitu dira.

- Merkatu Berriak: merkatu berriak aztertu eta horietan sartzeko eta "Euskarri Plataformak – Basque Business Platform" estrategia martxan jartzeko. Horren ondorioz, lehenengo Euskarri Plataformak – Basque Business Platform martxan jarri da Wroclaw (Polonia), Indian Bulegoa ireki da, Rumania, Vietnam eta Errusian lanean hasi gara, Japonia eta Frantzia ordezkapenak egin dira eta euskal enpresarentzako merkatu potentzialen gaineko ikerketetan parte hartu da IMTSrekin batera.

- Sektore Berriak: potentziala duten sektore berriak identifikatu nahi dira eta horien nazioartekotza bultzatu. Horretarako, BIOBASKen enpresei 2 aurkezpen batzar egin zaizkie, Lantialde bat AVICekin sektorearen nazioartekotza ildoak elkarrekin sustatzeko eta SPRItik Klusterretako hurbiltzeko egin da. Horretarako, 12etatik 10etako Nazioartekotzaren Kudeatzaile edo Arduradunekin Nazioartekotzari buruzko batzar espezifikoak izan dituzte.

Además del enfoque geográfico, el Área de Internacionalización de SPRI cuenta con un equipo de profesionales en origen que despliega sus actividades en torno a 7 Acciones de Apoyo Horizontales cuyo descargo se detalla a continuación.

- Relaciones y Eventos: con el objetivo de impulsar nuestra participación y organización de eventos relevantes así como la interacción en otras organizaciones e instituciones, como han sido la preparación de la Visita Empresarial de una Delegación Institucional de Cuba, encabezada por su Vice Primer Ministro, la organización de una jornada sobre internacionalización empresarial en colaboración con APD y la organización de la visita de una Delegación de Estados Mexicanos al Clúster Aeronáutico, de Automoción y al Parque Tecnológico de Zamudio.

- Acción Comercial: que pretende sistematizar y liderar la acción comercial del Área de Internacionalización con el objetivo de: aumentar nuestra notoriedad; conocer mejor el mercado; y aumentar nuestra base de clientes, que ha supuesto un incremento en un 81% del número de visitas realizadas en Euskadi con respecto al mismo período en el año 2005, destacando el número de visitas empresariales (de 438 a 829), un incremento en un 110 % del número de visitas de la Red Exterior a Euskadi, un incremento de un 24% del número de visitas realizadas en el exterior, un incremento de la movilidad al exterior del equipo en Euskadi (8 de 10 Oficinas Permanentes visitadas) y se ha organizado por primera vez el Foro EUSKADI INTERGUNE 2006 donde el número de empresas asistentes a las charlas ha ascendido a 373, habiéndose mantenido entrevistas con 423 empresas.

- Red Exterior: al objeto de consolidar la Red Exterior propia existente, se han realizado los procesos de homogeneización de las nuevas oficinas permanentes de la Red Exterior de SPRI: Brasil, República Checa y Polonia.

- Organismos y Redes: cuyo objetivo es impulsar la participación en organismos, foros y redes multilaterales, realizándose una participación activa en los encuentros de trabajo de EURBEST (Cerdeña, Bolonia y Bruselas) y la organización y participación activa en el Foro de ADR's, celebrado en Donostia del 28 al 30 de junio y del que SPRI ha sido la entidad anfitriona.

- Organización y Control de Gestión Interno: para mejorar el funcionamiento interno ordinario del Área con el fin de poder ser más eficaces y llegar a un mayor número de empresas vascas que requieran de nuestros servicios a la hora de afrontar su propia internacionalización, realizándose el folleto Área Internacionalización Spri, S.A., páginas Web Oficinas Permanentes Red Exterior, nuevo DVD Spri y adaptación Oficinas Exterior de la aplicación informática ATZERRI.

- Nuevos Mercados: con el objetivo de realizar una prospección y abordaje de nuevos mercados y puesta en marcha de la estrategia "Plataformas Euskarri – Basque Business Platform", que ha supuesto la puesta en marcha de la primera Plataforma Euskarri – Basque Business Platform en Wroclaw (Polonia); la apertura de Oficina en India, el inicio de actividad en Rumania, Vietnam y Rusia; sustituciones en Japón y Francia y la participación con el DICT en estudios sobre mercados potenciales para la empresa vasca.

- Nuevos Sectores: que pretende identificar nuevos sectores con potencial e impulsar su internacionalización para lo que se han realizado 2 reuniones de presentación a las empresas de BIOBASK, un Grupo de Trabajo con AVIC para fomentar conjuntamente líneas la internacionalización del sector y el acercamiento desde SPRI a los Clústers, contactando y manteniendo reuniones específicas sobre Internacionalización con los Gerentes o Responsables de Internacionalización de 10 de los 12.

BERRIKUNTZA ARLOA

Arlo hau osatzen duten Sailek garatutako ekintzak ondorengoak izan dira:

**TEKNOLOGIA BERRIKUNTZARAKO SAILA –
TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZARAKO UNITATE
ESTRATEGIKOA (TBUE)**

Lehen aipatutako jarduteko ildoei jarraituz, 2006ko ekainaren 30era arte egindako jarduera nagusi hauek azpimarra ditzakegu:

Teknologia eta Berrikuntzarako Unitate Estrategikoaren lana politika teknologikoa ezartzea da, eta bide horretan, Ikerketa, Garapena eta Berrikuntzari (I+G+B) laguntzeko izango diren eta aurtengo bigarren seihilekoan aterako diren 2006rako arau berriak garatzen lagundu du. 725 bat proiektu kudeatzeko aurreikuspenak bere horretan jarraitzen du, eta horietatik lehen sei hilabetekoan 423 Proiektu evaluatu dira.

Bestalde, sortze bidean diren teknologien gaineko 464 txosten banatu ditu. Berrikuntzarako Lotura Zentroaren (IRC) bidez teknologiaren transferentziako eta nazioarteko proiektuetan parte hartzeko 27 proiekutri lagundu zaie.

Teknologia eta Berrikuntzarako Unitate Estrategikoak 4 mintegi antolatu eta eman ditu zientzia, teknologia eta berrikuntzarekin lotutako elementu nagusiak hedatzeko duen estrategiaren barruan.

Aipamen berezia merezi du Euskadiko Biozientzien (BIOBASK-2010) sektoreko proiektuaren garapenean izan duen parte hartza, BIOBASK Agentziatik. Bizkaiko Parke Teknologikoan ditu bulegoak (Biogune Eraikina).

Aipatu beharrekoak dira, Zientzia, Teknologia eta Gizarte Plan berriaren formulazioan egindako elkarlana, 2001-2005 Planaren azken balantzea egin izana, sektore turistikoko I+G+b Plana burutzerakoan egindako elkarlana eta Ikaste plana egin izana. Lehiakortasun eta Gizarte Berrikuntzarako Plan berriaren Berrikuntza ardatza idazterakoan ere elkarrekin lan egin da, batez ere, Teknologiari dagokionean.

**BERRIKUNTZA ETA ENPRESEN
TRANSFORMAZIORAKO SAILA**

Edukiei dagokienez, Sail honek urteko lehenengo seihilekoan ekintza ezberdinak burutu ditu eta horien artean garrantzitsuena, Euskadi 2015 Lehiakortasun planaren Berrikuntza Ardatza idaztea izan da.

Formari dagokionez, Sailak proiektuen bidez lan egiten du, antolakuntza hedatuko kontzeptu batean eta nazioarteko eta sareko elkarrekintzaren ikuspuntuarekin.

Oinarrizko jarduera horretaz gain, garatutako ekintzak honela egituratu dira:

Innova: “ad hoc” bezala sortutako Lantaldeen bidez, agente ezberdinekin (Aldundiak, Teknologia Zentroak, Garapen Agentziak...) Empresa Lehiakortasun eta Gizarte Berrikuntzarako Planaren Berrikuntza Ardatzaren eremuean emango diren programen espezifikazio orokorrak eratu dira.

ÁREA DE INNOVACIÓN

Las actividades desarrolladas por los Departamentos que integran esta área, han sido las siguientes:

**DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN TECNOLÓGICA -
UNIDAD ESTRATÉGICA DE TECNOLOGÍA E
INNOVACIÓN (UETI)**

Al 30 de junio de 2006 y siguiendo las líneas de actuación mencionadas anteriormente, se pueden considerar las siguientes actuaciones, principalmente:

La Unidad Estratégica de Tecnología e Innovación, en su labor de implantación de la política tecnológica, ha participado en el desarrollo de las nuevas normativas de apoyo a la Investigación, Desarrollo e Innovación (I+D+I) para el año 2006. Las estimaciones de proyectos a gestionar se mantienen firmes en torno a 725 de los cuales 423 Proyectos han sido ya evaluados en este primer semestre.

Asimismo, ha distribuido 464 informes sobre Tecnologías Emergentes. A través del Centro de Enlace para la Innovación (IRC), se ha dado apoyo a 27 proyectos de transferencia tecnológica y de participación en proyectos internacionales.

La Unidad Estratégica de Tecnología e Innovación ha organizado e impartido, dentro de su estrategia de difusión de elementos clave relacionados con la ciencia, la tecnología y la innovación, 4 seminarios.

Como aspecto especialmente significativo cabe mencionar la participación en el desarrollo del proyecto del sector de las Biociencias en Euskadi (BIOBASK-2010) desde la Agencia BIOBASK con oficinas en el Parque Tecnológico de Bizkaia (Edificio Biogune).

Debemos resaltar, la colaboración en la formulación del nuevo Plan de Ciencia, Tecnología y Sociedad, la elaboración del balance final del Plan 2001-2005, la colaboración en la elaboración del Plan de I+D+i en el sector turístico y en la elaboración del Plan de emprendizaje. También se ha colaborado en la redacción del eje de Innovación del nuevo Plan de Competitividad e Innovación Social sobretodo en lo relativo a Tecnología.

**DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN Y
TRANSFORMACIÓN EMPRESARIAL**

En cuanto a contenidos, este Departamento a lo largo del primer semestre del año ha desarrollado diferentes actividades donde la vertebradora ha sido la redacción del Eje de Innovación del plan de Competitividad Euskadi 2015.

En cuanto a forma, el Departamento se orienta a trabajar por proyectos, en un concepto de organización extendida y con una perspectiva internacional y de interacción en red.

Además de esta fundamental actuación, las acciones desarrolladas se han estructurado de la siguiente forma:

Innova: A través de Grupos de Trabajo creados “ad hoc” con los diferentes agentes (Diputaciones, Centros Tecnológicos, Agencias de Desarrollo...) se han configurado las especificaciones generales de los programas que se van a lanzar bajo el marco del Eje de Innovación del Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social.

Programak ondorengoak izango dira: Behatoki estrategikoak, INNOVA programa, INNOVANET Sarea, Zerbitzu Aurreratuak, Kultura Berritzalearen Sustapena.

Kudeatzaile Bikainak: Harvardeko eta Deustuko Unibertsitateekin elkarlanean 2005 / 2006 ikasturterako "Empresa Lehiakortasuna eta Lurralde Garapena" kurtsoa eman eta kudeatzea.

Halaber, "Zuzendaritza Bikainerako Programa" sortu da. Ekimen hau, EAEko klusterretako zuzendarien trebetasun eta gaitasunak garatzera eta euren lehiakortasun mapak definitzera zuzenduta dago.

Euskadi ikasten: Enpresen zuzendaritza prestakuntzen beharren analisia egingo duen Lantalue bat sortzea. Lantalue horren bidez, prestakuntza sistemak diseinatu ahal izango dira eta baita agente ezberdiniek elkarlanean prestakuntza espezifikoa ezarri ere.

Lehiakortasun Plataforma: Berrikuntza Estrategikorako Nazioarteko Behatokia abiaraztea, Deustuko Unibertsitatearekin eta Hardvardeko Lehiakortasun Erakundearekin elkarlanean Lehiakortasunaren Euskal Erakundea abiaraztea, Ezagueraren Klusterraren Zuzendaritza Batzordean parte hartzea eta etorkizuneko Berrikuntzarako Euskal Herriko Agentziaren osaketa prozesuan parte hartzea.

Europako proiektuak eta Sareak: Europako eremuan abiarazteko proiektuetan eta nazioarteko sareen mantentze eta garapenean lan egiten da. Europako proiektuei dagokienean, Sailak, 2007an Bilbon IANNIS+ 2007 ekimena burutuko du. Sareei dagokienean, eris@ Informazioaren Gizartearentzako Eskualdeen europar Erakundearren Zuzendaritza Batzordeko kide bezala parte hartzen da.

INFORMAZIOAREN GIZARTE SAILA

Lehen aipatutako jarduteko ildoei jarraituz, 2006ko ekainaren 30era arte egindako jarduera hauek azpimarra ditzakegu:

KONEKTA ZAITEZ MIKROENPRESAK programaren helburua 10 langile baino gutxiagoko enpresei internetera sarbidea erraztea da. Horretarako, internetera banda zabala bidez konektatuta dauden ordenagailuak eta antivirus sistemas erosten dira. Programaren barruan, autonomo eta mikroenpresek 901 eskari egin dituzte.

KZ LANKIDETZA Programak 27 eskari jaso ditu IKTen proiektuetara sartzeko egon den epearen barruan. Proiektu horien buru Empresa Erakunde, Lanbide Elkargo eta Empresa Traktoreak izan dira, beste batzuen artean. Proiektu horien helburua, erakundeek duten trakzio gaitasuna aprobatxatzu empresa erakundeek IKTek erabil ditzaten bultzatzea da.

ENPRESA DIGITALA ekimenak enpresetan informazioaren teknologiak erabiltzearekin zerikusia duten gaiei buruzko 143 hedapen-jardunaldi, ikastaro eta mintegi antolatu ditu eta 3.623 partaide izan dira horietan.

Horrez gain, SPRIK IKTekin zerikusia duten empresa berrien sorrerarekin nahiz lehendik dauden enpresetan IKTek ezartzeko proiektuen garapenarekin loturiko 4 empresa proiektu bultzatu eta zuzendu ditu.

Los programas serán: Observatorios estratégicos, Programa INNOVA, Red INNOVANET, Servicios Avanzados y Fomento de la Cultura Innovadora.

Gestores Excelentes: Lanzamiento y gestión del curso "Competitividad Empresarial y Desarrollo Regional" en colaboración con la Universidad de Harvard y de Deusto para el año académico 2005 / 2006.

Asimismo, se ha procedido a la creación del "Programa de Excelencia Directiva", Iniciativa orientada al desarrollo de habilidades y capacidades de los directivos de los clusters de la CAPV y definir sus mapas competenciales.

Euskadi aprende: Lanzamiento de un grupo de trabajo para abordar un análisis de necesidades de formación directiva de las empresas que permita el diseño de sistemas formativos y la implantación de formación específica en colaboración con diferentes agentes.

Plataforma de competitividad: Lanzamiento del Observatorio Internacional para la Innovación Estratégica, Lanzamiento del Instituto Vasco de Competitividad en colaboración con la Universidad de Deusto y en cooperación con el Instituto de Competitividad de Harvard, Participación en la Junta Directiva del Cluster del Conocimiento y Participación en el proceso de conformación de la futura Agencia de la Innovación del País Vasco.

Proyectos europeos y Redes: Se trabaja en el lanzamiento de proyectos de ámbito europeo y en el mantenimiento y desarrollo de redes internacionales. En lo referente a proyectos europeos el Departamento ha captado para el año 2007 la celebración en Bilbao de la iniciativa IANNIS+ 2007. En cuanto a redes, se participa como miembro del Comité de Dirección de la Asociación Europea de Regiones para la Sociedad de la Información eris@.

DEPARTAMENTO DE SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

Al 30 de junio de 2006 y siguiendo las líneas de actuación mencionadas anteriormente, se pueden destacar las siguientes actuaciones:

Dentro del Programa KONEKTA ZAITEZ MIKROENPRESAK, cuyo objetivo es facilitar a las empresas de menos de 10 empleados el acceso a Internet mediante la adquisición de ordenadores conectados a Internet en condiciones de banda ancha, así como la adquisición de sistemas de antivirus, se han recibido 901 solicitudes de autónomos y microempresas.

El Programa KZ LANKIDETZA ha recibido 27 solicitudes en este período correspondientes a proyectos de incorporación de las TICs y que han sido liderados por Asociaciones de Empresas, Colegios Profesionales y Empresas Tractoras, entre otros. Estos proyectos pretenden impulsar el uso de las TICs por parte de las empresas asociadas aprovechando la capacidad de tracción que tienen las asociaciones.

Dentro de la Iniciativa ENPRESA DIGITALA se han organizado 143 jornadas de difusión, cursos y seminarios relacionados con la utilización de las Tecnologías de la Información en las empresas, en los que han participado 3.623 personas.

Asimismo se han tutorizado y promovido 4 proyectos empresariales relacionados tanto con la creación de nuevas empresas relacionadas con las TICs como con el desarrollo de proyectos de implementación de TICs en empresas existentes.

Pertsonek informazioaren teknologietan (internet, testu prozesadoreak, sistema eragileak, etab.) dituzten oinarrizko ezagupenak egiaztatzen dituen IT TXARTELA programan 5.132 pertsonek eman dute izena eta horietatik 3.108 lortu dute ziurtagiria, lehen 6 hilabete hauetan. Programa hori hasi zenetik, 20.000 pertsonak baino gehiagok eman dute izena eta, modulu ezberdinetan, 10.500 pertsonak lortu dute ziurtagiria.

Mikroenpresei IKTei buruzko ezagutzak ematea helburu duen KZ PRESTAKUNTZA Programaren bidez, lehen seihilekoan 6 gaikako ikastaro berri eman ditu SPRIk, eta aldi horretan 1.792 pertsona bertaratu dira guztira. Programa hasi zenetik 40 gaikako ikastaro eman dira guztira, eta 9.500 pertsona baino gehiagok hartu dute parte.

KZ BACKUP REMOTO programa sustatu da. Programa horren helburua mikroenpresa eta profesionalek ordenagailuetan metatuta dituzten datuen Segurtasuna hobetzen laguntzea da. Horretarako, internet bidez Urruneko Babeskopiak egitea bultzatzen da. 2006ko lehenengo seihilekoan 45 empresa hasi dira euren datuen babeskopiak egiten, urruneko kopia diferencial sistema hauek erabilita.

ZUZENDARITZA NAGUSIAREN ARLOA

2006ko ekainaren 30era arte egindako ekintzen artean aipagarriak dira:

- Alorren Berrantolaketa eta SPRIren Zuzendaritza berria.
- SPRI Taldearen hausnarketa Estrategikoaren Prozesuaren Zuzendaritza
- SPRIren antolaketa transformazioaren Proiektuaren buru izatea.
- Estatu espanyarreko Eskualde Garapenerako Agentzien Foroaren urteroko batzarraren Zuzendaritza.
- SPRIren XXV. Urteurreneko Ospakizunen prestakuntzei bultzada.
- Jarraipen eta kontrol lanak egin Sozietate Parte hartzaleen Batzar Orok eta Administrazio Kontseiluetan parte hartuz.

Ondoren, SPRI Taldearen Zerbitzu Korporativoak osatzen dituzten Unitate eta Zuzendaritzek garatutako ekintzak adierazten dira. Horiek, zuzenean Zuzendaritza Nagusiari adjudikatuta daude.

KOMUNIKAZIO ETA MARKETIN UNITATEA

Komunikazio eta Marketin Unitateak, 2006ko ekainaren 30era arte, SPRI, S.A.ren jardueren koordinazio lanak egin ditu. Horien artean daude: barne komunikazioa, komunikabideekin harremanak, jardunaldi eta ekintzen antolakuntza eta parte hartzea, argitalpenak egitea, SPRI Taldearen Sozietateekin eta Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailarekin koordinazioa.

Aipatutako denboraldian, ondorengo jarduerak burutu dira, beste batzuen artean:

- 22 prentsa ohar hedatzea.
- 10 prentsaurrekorako deialdiak.

Dentro del Programa IT TXARTELA, que acredita los conocimientos de las personas en competencias básicas en Tecnologías de la Información (Internet, Procesadores de Textos, Sistemas Operativos, etc.), se han inscrito un total de 5.132 personas, habiendo obtenido el Certificado 3.108 personas en los 6 primeros meses de año. Desde el inicio de este programa, se han registrado más de 20.000 personas, habiendo obtenido el certificado en diferentes módulos más de 10.500.

A través del Programa KZ FORMACIÓN-PRESTAKUNTZA, destinado a facilitar la formación en TICs de las Microempresas, se han desarrollado en este semestre 6 nuevos cursos temáticos, con una asistencia total al conjunto de imparticiones en dicho periodo de 1.792 personas. Desde el comienzo de este programa se han desarrollado 40 cursos temáticos con diferentes imparticiones, a las que han asistido más de 9.500 personas.

Se ha impulsado el programa KZ BACKUP REMOTO cuyo objetivo es contribuir a mejorar la Seguridad de los datos almacenados en los ordenadores de las microempresas y los profesionales, impulsando la realización de Copias de Seguridad Remota a través de Internet. Durante el primer semestre de 2006 un total de 45 empresas han comenzado a realizar copias de seguridad de sus datos utilizando estos sistemas de copia diferencial remota.

ÁREA DE DIRECCIÓN GENERAL

En cuanto a actividades realizadas a 30 de Junio de 2006 cabe señalar:

- Reorganización Áreas y nueva Directiva de SPRI
- Dirección del Proceso de reflexión Estratégica del Grupo SPRI
- Liderazgo del Proyecto de transformación organizativa de SPRI
- Dirección de la reunión anual del Foro de Agencias de Desarrollo Regional del Estado español
- Impulso a la preparación de Actos del XXV Aniversario de la SPRI
- Labor de seguimiento y control a través de la participación en Juntas Generales y Consejos de Administración de Sociedades Participadas

Se recoge a continuación, la actividad desarrollada por las Unidades y Direcciones que integran los Servicios Corporativos del Grupo SPRI, que se encuentran asignados directamente a la Dirección General.

UNIDAD DE COMUNICACIÓN Y MARKETING

La Unidad de Comunicación y Marketing al 30 de junio de 2006 ha desarrollado la labor de coordinación de las actuaciones de SPRI, S.A. en cuanto a comunicación interna, relación con los medios de comunicación, organización y participación en jornadas y eventos, elaboración de publicaciones, coordinación con las Sociedades del Grupo SPRI y con el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

En el periodo indicado se han realizado, entre otras, las siguientes actuaciones:

- Difusión de 22 notas de prensa.
- Convocatoria de 10 ruedas de prensa.

- 15 jardunaldi, mintegi edo kongresu antolatzea.
- Mota ezberdinako 15 argitalpen egitea.
- Turismo merkaturatzeari buruz nazioartean egindako 35 azoka edota jardunalditan parte hartzea.

ZUZENDARITZA KORPORATIBOA

2006ko ekainaren 30era arte, Zuzendaritza Korporatiboak Sozietatearen KALITATE sistema koordinatu eta kudeatu du, ISO 9001:2000 nazioarteko arauen arabera, eta prozesu giltzarri guztiak berritzu eta ziurtatuta mantenduz. Horretaz gain, SPRI, S.A.ren kudeaketa sistema etengabe hobetzen duten ekintzak diseinatu eta martxan jarritzera, betiere, EFQM (European Foundation for Quality Management) enpresa bikaintasun eredua jarraituz.

GIZA BALIABIDEEN Alorrean, lan harremanen kudeaketa, zuzendaritza eta jarraipena egin da memento bakoitzean indarrean dauden lan arauak aplikatzerakoan eta baita urteroko Prestakuntza Plana egin eta bere jarraipena burutu ere.

INFORMATIKA SISTEMEN alorrean, barne kudeaketarako aplikagarri berriak garatu dira, eta baita, programa berrien kudeaketarako eta laguntza tresnak nazioartekotzearen, enpresa-sustapenaren eta Informazio Gizartearen alorretan ere euskal herriko enpresaren eremuian eta Informazioaren Gizartearen.

BEZEROARENTZAKO ARRETA ZERBITZUARI dagokionez, konsulta kopurua aurreikusitakoaren bikoitza izan da eta asko izan dira Informazioaren Gizartearekin lotutako programei buruzko konsultak. Halaber, Gogobetetasun Inkesta burutu da eta bezeroaren arretarekin lotutako alor guztietan, puntuazioa beti izan da 10etik 7 baino altuagoa.

HOLDING-AREN KOORDINAKETARI dagokionez, 2006. urtean eragina izan du SPRI, SPRILUR eta Euskal Herriko Arrisku-Kapitalaren Erakunde Kudeatzailea, berehala Bilboko Bizkaia Plazako eraikinera eramango direla jakiteak. Jazoera horrek, Taldeko Sozietateen arteko koordinaketa lantaleak eratzea eta procedura eta zerbitzu horizontal batzuen homogeneizazioa hastea ekarri du. Halaber, aipatutako Sozietateen lekualdaketen plangintza, ekipamendu, eta abarren lanak kudeatu eta zuzentzen ari dira.

IDAZKARITZA NAGUSIA

2006ko ekainaren 30era arte, Idazkaritza Nagusia arduratu da SPRI, S.A., Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Erakunde Kudeatzailea, S.A. eta SPRILUR, S.A.ren Batzorde eta Kontseilu ezberdinen garapen egokia zaintzeaz, eta baita ondoren egindako hitzarmenien izapideak egiteaz ere.

AZTERLAN ZERBITZUAREN ekintzak Zuzendaritza Nagusiari, Sozietateko Aginte Organoei eta Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari laguntzera zuzendu dira eta helburu izan dute Lehiakortasun Planarentzako analisi, diagnostiko eta ikuspuntu tresnak sortzea. Batez ere, Abagune eta Estrategien alorrean, baina baita SPRI Taldearen egituraren azalpen-materiala egin eta zuzentzerakoan ere. Horietaz gain, euskal ekonomiaren gaitasunak zabaltzeari lotutakoak eta industriaren sektore estrategikoenak ere bai, adibidez; Basque Country, Investing in the Basque Country; A World Class Industry, investing in the Basque Country eta Koaderno Sektorialak Bilduma.

- Organización de 15 jornadas, seminarios o congresos.
- Elaboración de 15 publicaciones de diversa índole.
- Participación en 35 ferias y/o jornadas de comercialización turística en el ámbito internacional.

DIRECCIÓN CORPORATIVA

A 30 de junio de 2006 Dirección Corporativa se ha responsabilizado de la implantación, coordinación y gestión del sistema de CALIDAD de la Sociedad, de acuerdo a las normas internacionales ISO 9001:2000, renovando y manteniendo certificados todos los procesos clave, así como realizando el diseño y puesta en marcha de acciones tendentes a la mejora continua del sistema de gestión de SPRI, S.A., siguiendo el modelo de excelencia empresarial de EFQM (European Foundation for Quality Management).

En el Área de RECURSOS HUMANOS, se ha realizado la gestión, dirección y seguimiento de las relaciones laborales en aplicación de las normas laborales vigentes en cada momento, así como la elaboración y seguimiento del Plan de Formación anual.

En el ámbito de los SISTEMAS INFORMÁTICOS, se han desarrollado nuevos aplicativos de gestión interna, así como para la gestión de los nuevos programas y herramientas de apoyo al ámbito empresarial vasco en el campo de la internacionalización, la promoción empresarial y la Sociedad de la Información.

En lo relativo al SERVICIO DE ATENCIÓN A CLIENTES se ha duplicado el número de consultas respecto a la previsión inicial con un alto índice de dedicación a los programas relacionados con la Sociedad de la Información. Así mismo, se ha realizado la Encuesta de Satisfacción dando como resultado puntuaciones superiores a 7 sobre 10 en todos los rangos de atención al cliente.

En cuanto a la COORDINACIÓN DEL HOLDING, el año 2006 se ha visto influenciado por el inminente traslado de las Sociedades SPRI, SPRILUR y Sociedad Gestora de Capital Riesgo del País Vasco, al nuevo edificio de la Plaza Bizkaia en Bilbao. Este hecho ha supuesto la configuración de equipos de trabajo de coordinación entre las Sociedades del Grupo y el inicio de la homogenización de algunos procedimientos y servicios de carácter horizontal. Así mismo, se están gestionando y liderando los trabajos de planificación, equipamiento, etc., de dicho traslado de las citadas Sociedades.

SECRETARÍA GENERAL

A 30 de junio de 2006, Secretaría General se ha responsabilizado del buen desarrollo de las diferentes Juntas y Consejos de SPRI, S.A., Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A. y SPRILUR, S.A., así como de la posterior tramitación de los acuerdos adoptados.

El SERVICIO DE ESTUDIOS centró sus actividades en el apoyo a la Dirección General, los Órganos de Gobierno de la Sociedad y el Departamento de Industria, Comercio y Turismo, en el objetivo de crear herramientas de análisis, diagnóstico y perspectivas para el Plan de Competitividad, especialmente en las áreas de Coyuntura y Estrategias, así como en la elaboración y dirección del material explicativo de la estructura del Grupo SPRI y las actividades de mayor interés en el ejercicio, y también otras relativas a la difusión de las capacidades de la economía vasca y de los sectores estratégicos de la industria; Basque Country; A Word Class Industry, Investing in the Basque Country y de la colección de Cuadernos Sectoriales.

AHOLKULARITZA JURIDIKO Arloak Baltzuaren alderdi legalekin eta hirugarrengoekin dituen harremanekin loturiko zereginak burutu ditu. Aipagarrienak hauek dira: Taldearen sozietate antolamenduari buruzko eragiketak, maileguen berandutzako interesen kobratzearen kudeaketa eta Baltzuaren jarduera zein programetan indarreko legeria ezartzeko aholkularitza.

ZERBITZU OROKORREN Arloa zeregin hauetaz arduratu da: Baltzuko instalazioak zein ekipamendu teknikoak mantentzea, aseguruak eguneratzea, Taldeko markak kudeatzea, Laneko Segurtasun eta Osasun Plana eta Injurumen Kudeaketa Plana koordinatzea, Larrialdi Plana eta Artxibo orokorra eguneratzea.

ADMINISTRAZIO ETA FINANTZA ZUZENDARITZA

Administrazio eta Finantza Zuzendaritzak ondorengo lanak burutu ditu: administrazioan lagundi, kontabilitatea, fakturazioa, zergak, erosketen kudeaketa, etab.

Era berean, 2006 ekitaldiko Kudeaketa Planaren jarraipena eta aurrekontuen kontrolerako prozesua egin ditu. Azken horretan, dagozkion txostenak bidali zaizkio Eusko Jaurlaritzaren Kontrol Ekonomikorako Bulegoa.

2005 ekitaldiko auditoreta prozesuari dagokionez, egin beharreko lanak egin ditu, bai Baltzu nagusikoak eta baita taldean finkatutakoena ere.

Talde Kudeaketaren jarduerari dagokionez, lankidetza prozesuak aurrera egin du talde barruko finantza-gaietan. Horren helburua da eskura dauden baliabide orokorrak ahalik eta ondoen aprobatxatzea.

GAI EKONOMIKOETARAKO AHOLKULARITZA

2006an sortu berri den Aholkularitza hau, Zuzendaritza Nagusiarekin gai ekonomikoetan elkarlanean aritu da, alor operativo zein estrategikoetan. Aipagarria da ADRren (Lurralde-Garapenerako Agentziak) foroari eta Arrasate eta Iraunkortasuna foroari lotutako ekintzetan egindako elkarlana.

4. 2007rako HELBURU OROKORRAK ETA HORIEN BALORAZIOA

SPRI, S.A.ren helburu nagusiak ondoko jardueretan oinarritzen dira:

1. ENPRESA SUSTAPENEKO ARLOA

Arloaren misio nagusia eta bere antolamoldea kontuan izanda, hauek dira 2007rako helburuak:

Dimentsio Ardatza eta Empresa Taldeak. Horien barnean daude:

- EKINTZAILETZA

Kultura ekintzailea hedatzea: Berrikuntza Arloarekin batera foro eta mintegiak antolatu, izpiritu ekintzailea sustatzeko eta figura hori aintzat hartzea lortzeko.

En la ASESORÍA JURÍDICA se mantienen las tareas relativas, a cuestiones legales de la Sociedad y a las relaciones de ésta con terceros, con especial mención a las operaciones de ordenación societaria del Grupo, la gestión del cobro de préstamos en mora y las tareas de asesoramiento en la aplicación de la legislación vigente en la actividad de la Sociedad y de sus programas.

SERVICIOS GENERALES, se responsabiliza del mantenimiento de las instalaciones y los equipamientos técnicos de la Sociedad, de la actualización de los seguros, la gestión de marcas del Grupo, la coordinación de los planes de Seguridad y Salud Laboral y de Gestión Medio Ambiental, la actualización del Plan de Emergencia y del Archivo general.

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

La Dirección de Administración y Finanzas ha llevado a cabo las labores de soporte de administración, contabilidad, facturación, impuestos, gestión de compras, etc.

Igualmente, se ha realizado el seguimiento del Plan de Gestión del ejercicio 2006, así como el proceso de control presupuestario, enviando los informes correspondientes, en este último caso, a la Oficina de Control Económico del Gobierno Vasco.

Con respecto al proceso de auditoría del ejercicio 2005, se han llevado a cabo las tareas pertinentes tanto de la Sociedad matriz, como del consolidado del Grupo.

Con relación al proceso operativo de Gestión de Grupo se ha continuado con el proceso de colaboración en temas financieros intragrupo, con el objetivo de conseguir el mejor aprovechamiento posible de los recursos globales que se poseen.

ASESORÍA PARA ASUNTOS ECONÓMICOS

Esta Asesoría de nueva creación a lo largo de este ejercicio 2006 ha colaborado con la Dirección General en cuestiones de índole económica, tanto en el ámbito operativo como en el estratégico. Destacan la colaboraciones llevadas a cabo dentro de las actividades asociadas al Foro ADR (Agencias de Desarrollo Regional) y el foro Arrasate y Sostenibilidad.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

Los objetivos generales de SPRI, S.A. están basados en el siguiente marco de actuación:

1. ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL

Teniendo en cuenta la misión principal del área y de su estructura organizativa, los objetivos marcados para el ejercicio 2007 se detallan de la siguiente forma:

Eje Dimensión y Grupos Empresariales, que engloba:

- EMPRENDIZAJE.

Extensión cultura emprendedora : Realización de diversos foros y seminarios conjuntamente con el Área de Innovación impulsando tanto el espíritu emprendedor, así como el reconocimiento de dicha figura.

Ikaskuntza sustatzea: Hainbat ekintza burutuko dira Unibertsitate eta Lanbide Heziketaren alorrean.

Unibertsitatearen alorrean, eta empresa berriak sortzeari dagokionez, 30 empresa proiektu identifikatuko dira eta horietatik 4 empresa berri sortu.

Europar Gazte Enpresa (EGE) programa ezarriko da Lanbide Heziketako 25 zentrotan.

Ekintzaile Programa: Laguntha integrala ideien sorrerari, laguntha, idea horiek lantzeari eta laguntha empresa berri eta berritzaleak martxan jartzeari, guztia EBZen laguntzarekin. Helburua da, laguntha emango zaien 75 proiektuetatik 50 empresa berri sortzea.

Barnekintzaile Proiektua: empresatik bertatik irten daitezkeen empresa ekimen berritzaleak sortzea (Intraekintzaileta). Helburua 15 proiektu lortzea da.

Bi programen bitartez, eta Berrikuntza Arloarekin elkarlanean, oinarri teknologikoa duten empresa berrien sorrera bultzatuko da batez ere.

ETEen Ondorengotza Programa: Famili enpresetako belaunaldi aldaketa prozesuetan lagundi, modu ordenatu eta planifikatuan egin daitezen, finaniza baliabideak izanik eta emplegu eta baloreak desegiteko arriskuak ekidinez. 25 enpresari laguntza aurreikusten da.

- **HAZKUNDEAREN FINANTZAKETA**

AFI Programa: Industria, merkataritza eta turismo alorreko ETEek garatzen dituzten inbertsio proiektuen finantzaketara sarrera erraztu. 480 enpresari lagundi zaie eta eragindako inbertsioa 200 milioi eurokoa izan da. Finantzatu diren maileguen zenbatekoa guztira 150 milioi eurokoa izan da.

Ekintza horiek aurrera eramateko eta empresa-taldeen sorrera eta finkatzea bultzatzeko, aholkularitza zuzeneko 500 bisita egingo dira.

- **PROGRAMEN KUDEAKETA:**

SPRIren Enpresa Sustapeneko Arloaren programetaz gain, Industria, Merkataritza eta Turismoaren jarduerak kudeatzen dira. Jarduera horiek, Gauzatu Industria eta Turismo Programek babestutako 70 laguntha eskari batu eta onartzea dute helburu eta 3 urtetan 1.000 emplegu eta 160 milioi euroko inbertsioa sortu beharko lituzkete. Halaber, aurreko deialdieta onartutako proiektuen kudeaketak, hau da, ordaintze proposamenak, betearazpen kontrolak eta onartutako proiektu bakoitzaren autoliquidazio txostenak ere kudeatzen dira, eta horiek, 250 txosten izan dituzte ondorioztat.

Fomento del emprendizaje: Se realizarán diversas acciones en los ámbitos de la Universidad y la Formación Profesional.

El objetivo dentro del ámbito universitario y hablando de creación de nuevas empresas se identificarán 30 proyectos empresariales de los cuales surjan 4 nuevas empresas.

Se implantará el programa Empresa Joven Europea (EJE) en 25 centros de Formación Profesional.

Programa Ekintzaile: Apoyo Integral a la generación de ideas, apoyo a la maduración de las mismas y apoyo a la puesta en marcha de nuevas empresas innovadoras y que se realiza en colaboración con los CEIs. El objetivo a lograr se cifra en 75 nuevos proyectos apoyados de los que se crearán 50 nuevas empresas.

Programa Barnekintzaile: Generar iniciativas empresariales innovadoras que surjan desde la propia empresa (Intraemprendizaje). El objetivo a lograr es de 15 proyectos.

A través de ambos programas se va a impulsar especialmente y en colaboración con el Área de Innovación la constitución de nuevas empresas de base tecnológica.

Programa Sucesión en la PYME: Apoyar procesos de relevo generacional en las empresas familiares para que el tránsito a las nuevas generaciones se realice de una manera ordenada y planificada con disponibilidad de medios financieros y evitando riesgos de destrucción de empleo y valor. Número de empresas previsto apoyar se estima en 25.

- **FINANCIACIÓN CRECIMIENTO**

Programa AFI: Facilitar el acceso a la financiación de los proyectos de inversión que desarrolla la PYME industrial, de comercio y turismo, cifrándose en 480 el número de empresas apoyadas con una inversión inducida de 200 millones de euros habiendo financiado préstamos por un monto global de 150 millones de euros.

Para llevar a cabo estas acciones, así como impulsar la constitución y consolidación de grupos empresariales, se van a realizar 500 visitas de asesoramiento directo.

- **GESTIÓN DE PROGRAMAS.**

Además de los programas del Área de Promoción Empresarial de SPRI, se gestionan las actuaciones de Industria, Comercio y Turismo, que se concretan en la captación y aprobación de un total de 70 solicitudes de apoyo amparadas en los Programas Gauzatu Industria y Turismo, que deberían generar un total de 1.000 empleos y 160 millones de euros de inversión en un período de 3 años. Así como la gestión de los proyectos aprobados en anteriores convocatorias, consistentes en propuestas de pago, controles de cumplimiento e informes de autoliquidación de cada uno de los proyectos aprobados, suponiendo el conjunto de las actuaciones la realización de un total de 250 informes.

Halaber, Gauzatu Kanpoko Ezarpenak-i dagokionez, Deialdira aurkeztutako proiektuen azterketez gain, ordaintze-proposamenak, jarraipen kontrolak eta aurreko deialdieta onartutako proiektuen autoliquidazioa egiten da. Jarduera horiek guztiak 30 txosten izan dituzte ondoriozat.

Estrategia Proietkuei dagokienez, helburua, 120 emplegu berri eta 15 milioi euro inguruko inbertsioa sortuko dituen ekimenaren azterketa eta ondoriozko txosten teknikoa egitea izango da.

Hobeki Digitala Programaren kudeaketarekin jarraituko da eta 1.000 likidazio eskari aztertu eta ebaiztea aurreikusten da.

2. NAZIOARTEKOTZE ARLOA

Aurrez aipatutako ataletan adierazitako neurrien gauzatzea optimizatzeko eta emandako eginkizunak betetzeko helburuarekin, 2007an ondorengo ekimenak egin edo jarraituko dira:

- SPRIk lekuak bertan ematen duen lagunza indartzeko, bere sarea zabalduko du merkatu konplexuetan. Ekintza hori bi modutan egingo da:
 - Alde batetik, 2007rako, SPRI Bulegoetan zerbitzu guztiz operatiboa izatea espero da Taldeak presentzia duen eta euskal enpresak eskatzen dion herrialdeetan.
 - Bestalde, bulego berriak zabalduko dira euskal enpresarentzat potentzial handiena duten eta ezaugarri berezia direla eta bertako merkatura sartzeko oztipoak gainditzeko lagunza behar duten herrialdeetan. Hedapenprozesu hori pixkanaka egingo da, hau da, urteko bi bulego berri.
- Euskal enpresektora hurbiltze proaktiboa egingo da, SPRIk presentzia duen herrialdeetan lagunza zerbitzuak eskaintzeko, eta jarduera horietan Kanpoko Sareko agente eta ordezkarietako parte hartuko dute. Era berean, agente eta ordezkari horiek, bakoitzak bere herrialdean, harremana izango dute euskal enpresen ezarpenekin (merkataritza eta industrietakoak) ahal den heinean lagunza emateko eta herrialde horretan dauden beste euskal enpresekin harremana errazteko.
- Euskal enpresek presentzia gehien duten sektoreen estatuko eta nazioarteko Azoketara joango da, bi helburu nagusirekin: alde batetik, Arloko eta Kanpoko Sareko kideen ezagutzak eta harremanak zabaltzeko, eta bestalde, euskal enpresei erabilgarri dauden zerbitzuak eskaintzeko.
- EA Era begira egindako atzerriko inbertsio-proiektuen lehenengo harrera eta bideratzea egingo da, Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak emandako arauen arabera.
- EA Eko Kluster, Elkarte, Merkataritza Ganbera eta beste erakunde batzuekin etengabeko lankidetza eta harremana izango da, jarduerak koordinatu eta SPRIK euskal enpresei eskaintzen dizkien zerbitzuak eraginkortasun handiagoarekin emateko.

Asimismo, respecto al Gauzatu Implantaciones Exteriores, además de los análisis de los proyectos presentados a la Convocatoria, se realizan las propuestas de pago y los controles de seguimientos y los informes de autoliquidación de los proyectos aprobados en convocatorias anteriores, siendo el conjunto de las actuaciones la realización de un total de 30 informes.

En lo que hace referencia a Proyectos Estratégicos, el objetivo será realizar el análisis y el consiguiente informe técnico de una nueva iniciativa en los parámetros de generación de 120 nuevos empleos y un volumen de inversión cercano a 15 millones de euros.

Se continuará con la gestión del Programa Hobeki Digitala con un objetivo previsto de 1.000 solicitudes de liquidación a analizar y resolver.

2. ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN

Con el fin de lograr optimizar la ejecución de las medidas señaladas en apartados anteriores y cumplir la misión encomendada, en el ejercicio 2007 se desarrollarán o dará continuidad a las siguientes iniciativas:

- Reforzar el apoyo que SPRI presta sobre el terreno ampliando su red en mercados complejos. Dicha actuación se concretará de una doble manera:
 - Por un lado, para 2007 se pretende tener el servicio plenamente operativo en las Oficinas SPRI de aquellos países en donde ya se está presente y sea demandado por la empresa vasca.
 - Por otro, con la apertura de nuevas oficinas en los países con mayor potencial para la empresa vasca y donde sus particulares características requieran un apoyo adicional para superar las barreras de acceso al mercado. Se pretende ejecutar este proceso de expansión progresivamente, a un ritmo de dos oficinas nuevas por año.
- Acercamiento proactivo a las empresas vascas, para ofrecer nuestros servicios de apoyo en los países donde SPRI tiene presencia, con la participación en estas actuaciones, de los agentes y delegados de la Red Exterior. De igual modo, éstos mantendrán contacto con las implantaciones (comerciales e industriales) de empresas vascas, en sus países respectivos, para apoyarles en lo posible y propiciar su contacto con otras empresas vascas radicadas en el país.
- Asistencia a Ferias estatales e internacionales de los sectores con mayor presencia de empresas vascas, con el doble objetivo de ampliar los conocimientos y contactos de los componentes del Área y de la Red Exterior, y de divulgar y ofrecer a las empresas vascas los servicios disponibles.
- Primera recepción y encauzamiento de proyectos de inversiones extranjeras hacia la CAPV, de acuerdo con las orientaciones y directrices emanadas del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.
- Colaboración y contacto permanente con los Clusters, Asociaciones, Cámaras de Comercio y otros organismos en la CAPV para coordinar nuestras actuaciones y divulgar con mayor eficacia los servicios de SPRI a las empresas vascas.

- Europako eta nazioarteko beste Lurralde-Garapenerako Agentzia batzuekin batera sare eta programetan parte hartuko da, beste herrialde batzuetako erakunde homologoekin lankidetza harremanak sortu eta indartzeko helburu estrategikoarekin, eta horrela, kanpoan egin beharreko lana errazteko zubiak egingo dira.
- Euskal enpresarentzat helburu interesgarri izan daitezkeen herrialdeetan aukerak identifikatuko dira, horietan presentzia izatea komenigarria den baloratzeko, Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailarekin batera.
- Nazioartean bokazioa eta jarduera duten euskal enpresen artean eta empresa horiek atzerrirratutako edota euren kanpoko filialen buru dituzten profesionalen artean Intersarea Sarea sustatuko da.
- Euskal enpresen eraginkortasuna eta interesa hobetzen lagunduko duten espezializazio sektoriala eta definizio estrategikoa lantzen duten edozein motako gertaerak eta kanpoko merkatuetara sarrera lantzen duten jardunaldiak antolatuko dira. Zentzu horretan, herrialde bakoitzean bertako erakunde eta elkartetako aditu sektorialen eta erreferentziazkos sektore bakoitzaren enpresa kontsumitzale nagusien zuzendarien arteko parte-hartzea adostuko da.
- EUSKARRI Plataformak – Basque Business Platform berriak diseinatu eta martxan jartzen jarraituko da. Merkatura sartzeko plataformak izango dira eta euskal enpresei ondorengoa eskainikoa dizkiete: espacio físico bat SPRIk kanpoan dituen bulegoetako instalakuntzetan, euren lana egiteko beharrezko dituzten baliabide eta zerbitzu osagarriak, herrialdeari buruzko ezagutza, erakundeen arteko harremanak eta lurralte horretan dauden euskal enpresekin harremanak.

SPRIren Nazioartekotze Arloaren ekintza horien errefortzua, Enpresa lehiakortasun eta Gizarte berrikuntzarako 2006-2009 Planean ageri diren behar eta lerroei erantzuna emateko da. Plan horrek adierazten du, euskal enpresek nazioarteko zabalkuntzarako bokazio argia garatu behar dutela, beste herrialde batzuekin dituzten harremanetatik ondorioztatutako aukerak aprobatxatzeko. Euskadi eta bere erakundeak zentzu zabalean mundura zabaltzeagatik eman behar dira ezagutzen, eta baita, esportazio-jardueraz gain, balio-katean egindako jarduera ezberdinengatik (produzioa, I+G+b, hornikuntzak, etab) ere.

Testuinguru horretan, 2007an zehar nazioarteko alorrean egingo den ahalegina Euskadiko enpresa sareak askotan merkato konplexuetan eskaientzen dituen laguntzarako kalitatea eta balio erantsia indartzen zentratuko da. Horretarako, gure lagunten enpresek dituzten beharrizanetara ahalik eta gehien egokitzen saiatuko gara, gure sarean eta kanpoko kontaktuak zabalduz. Euskal enpresaburuek euren nazioartekotze planak martxan jartzearakoan, lekuaren bertan lagunten izatea larri dutenean, SPRI bertan lagunten egotea nahi dugu.

3. BERRIKUNTZA ARLOA

Arlo honek garatzeko aurreikusitako ekintzak, osatzen duten 3 Sailak kontuan hartuta, ondorengoa dira:

**TEKNOLOGIA BERRIKUNTZARAKO SAILA –
TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZARAKO UNITATE
ESTRATEGIKOA (TBUE)**

- Participación en redes y programas conjuntos con otras Agencias de Desarrollo Regional de ámbito europeo e internacional, con el objetivo estratégico de crear y consolidar lazos de cooperación con entidades homólogas de otros países, tendiendo así puentes que faciliten nuestra labor en el exterior.

- Identificación de oportunidades en otros países objetivo de interés para la empresa vasca, para poder evaluar la conveniencia de una presencia en los mismos, en colaboración con el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

- Promoción de la Red Intersarea entre las empresas vascas con vocación y actuación internacional, así como entre los profesionales expatriados por dichas empresas y/o al frente de sus filiales en el exterior.

- Organización de jornadas sectoriales de acceso a mercados exteriores y todo tipo de eventos, cuya especialización sectorial y definición estratégica del país objetivo mejore su eficacia e interés para las empresas vascas. En ese sentido se aunarán la participación de expertos sectoriales procedentes de las instituciones y entidades profesionales del país en cuestión con la de directivos de compras de las principales empresas consumidores para cada uno de los sectores de referencia.

- Continuar trabajando en el diseño y puesta en marcha de nuevas Plataformas EUSKARRI – Basque Business Platform. Se tratará de plataformas de acceso al mercado que ofrecerán a las empresas vascas un espacio físico en las instalaciones de las Oficinas de SPRI en el exterior y los medios y servicios auxiliares necesarios para desarrollar su labor, además del conocimiento del país, relaciones institucionales y contacto con las empresas vascas ya implantadas en dicha región.

Este refuerzo de la actividad del Área de Internacionalización de SPRI responde a las necesidades y líneas reflejadas en el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009. Dicho Plan afirma que las empresas vascas necesitan desarrollar una vocación clara de expansión internacional, de forma que aprovechen las oportunidades derivadas de su relación con otros países. Euskadi y sus organizaciones deben llegar a ser reconocidas por su apertura al resto del mundo en sentido amplio, abarcando no sólo la actividad exportadora, sino las distintas actividades a lo largo de la cadena de valor (producción, I+D+i, suministros etc.).

En este contexto los esfuerzos en el ámbito internacional durante el año 2007 se concentrarán en reforzar la calidad y el valor añadido del acompañamiento al tejido empresarial vasco que SPRI ofrece en mercados a menudo complejos, tratar de adaptar al máximo nuestros apoyos a los requerimientos de las empresas, ampliando para ello nuestra red y contactos en el exterior. Se pretende que SPRI acompañe al empresariado vasco en la puesta en marcha de sus planes de internacionalización allí donde más crítico resulte contar con apoyos sobre el terreno.

3. ÁREA DE INNOVACIÓN

Las actividades previstas desarrollar por este área, en base a los 3 Departamentos que la componen, son:

**DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN TECNOLÓGICA -
UNIDAD ESTRATÉGICA DE TECNOLOGÍA E
INNOVACIÓN (UETI)**

Eusko Jaurlaritzaren Zientzia Teknologia eta Berrikuntza materia Politikan du oinarria Teknologia eta Berrikuntzarako Unitate Estrategikoaren jarduerak.

Aurrekontu-memoria honek jaso ditu Teknologia eta Berrikuntzarako Unitate Estrategikoak kudeatuko dituen lan arlo eta lan tresna nagusiak 2007. urtean.

Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Planak erreferentzia markatuko du, lau urtez, eta Tresna bezala egituratu da. Hauek dira, TBUEren hiru alor jarduera ildoak.

- EGITEN JAKIN: Euskal enpresaren bilakaera eta berrikuntza teknologikoa.
- ERABILTZEN JAKIN: Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sarearen ikerketa gaitasuna eta stock zientifiko-teknologikoaren bikaintasun, kooperazio eta europartzea
- IZATEN JAKIN: Giza kapital ikertzailea sortu, gaitu eta Berrikuntzaren Euskal Esparruan integratu.

Teknologia eta Berrikuntzarako Unitate Estrategikoaren oinarrizko lehenengo helburua, Teknologia Arloko Programa ezberdinen kudeaketaz arduratzea da. Programa ezberdinen bidez lortu nahi diren helburu nagusiak ondorengokoak dira:

- PRODUKTU BERRIEN GARAPENA (GAITEK) Programa kudeatzea. Programaren helburu nagusia hau da: aberastasuna eta enplegua eta, aldi berean, enpresa sarearen dibertsifikazioa sortuko duten negozio linea berriak agertzen lagunduko duten produktu berriak sortzea. Programa horren barruan 300 bat proiektu kudeatuko dira.
- TEKNOLOGIAN OINARRITUTAKO ENPRESA BERRIEN SORKUNTAZA (NET'S) Programa kudeatzea. Programaren helburu nagusia Berrikuntzarako Euskal Sistemaren agente ezberdinek sortu dituzten eta erabilgarri dauden ideia, emaitza eta ezagutzen ustiaren komertzialean laguntzea da, oinarri teknologikoko enpresa berrien belaunaldiari zuzendutako proiektuak sortzeko. Programa horren barruan, gutxi gorabehera, TBUEk 40 proiektu kudeatuko ditu.
- TEKNOLOGIA GARAPENA ETA BERRIKUNTZA (INNOTEK) Proiektua kudeatzea. Proiektuaren helburu nagusia existitzen diren produktuen hobekuntzara eta prozesu berrien, produktiboen zein kudeaketako hobekuntzara eta garapenera zuzendutako proiektuetan laguntzea da. Programa horren barruan 350 bat proiektu kudeatuko dira.
- IKERKETA ESTRATEGIKOKO – ETORTEK Programa kudeatzea. Programaren helburuak garapen zientifiko eta teknologikoaren alorrek identifikatzeko beharrezko diren tresnak antolatzeko beharraren ondorioz sortutakoak dira. Tresna horiek giltzarriak dira enpresa sektorearen etorkizuneko lehiakortasunarentzako edota euskaldunen bizi kalitatea hobetzeko beharrezko diren behar sozialak asetzeko. Programa horren barruan, 20 proiektu kudeatuko ditu TBUEk.

La Unidad Estratégica de Tecnología e Innovación basa su campo de actuación en la Política en materia de Ciencia, Tecnología e Innovación del Gobierno Vasco.

La presente memoria presupuestaria recoge las áreas de trabajo y principales instrumentos que va a gestionar la Unidad Estratégica de Tecnología e Innovación a lo largo del año 2007.

El Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación marca el referente durante sus cuatro años de duración, y se estructura desde el punto de vista de Instrumentos a través de tres grandes áreas en las que desarrolla su trabajo la UETI de forma diferenciada:

- SABER HACER. Evolución e innovación tecnológica de la empresa vasca.
- SABER DISPONER. Excelencia, cooperación y europeización de las capacidades de investigación y del stock científico-tecnológico de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación.
- SABER SER. Capacitación, generación e integración en el Espacio Vasco de Conocimiento e Innovación de capital humano investigador.

La Unidad Estratégica de Tecnología e Innovación tiene un primer objetivo fundamental, que consiste en responsabilizarse de la gestión de los diferentes Programas del Área de Tecnología. Los objetivos principales que se prevén alcanzar, a través de los diferentes Programas, son los siguientes:

- Gestionar el Programa de DESARROLLO DE NUEVOS PRODUCTOS (GAITEK), cuyo objetivo principal es la generación de nuevos productos que contribuyan a la aparición de nuevas líneas de negocio que generen riqueza y empleo, y que permitan, al mismo tiempo, la diversificación del tejido empresarial. Dentro de este Programa se gestionarán unos 300 proyectos.
- Gestionar el Programa de LANZAMIENTO DE NUEVAS EMPRESAS DE BASE TECNOLÓGICA (NET'S), cuyo objetivo fundamental es apoyar la explotación comercial de las ideas, resultados y conocimientos generados y disponibles en los distintos agentes del Sistema Vasco de Innovación, para la creación de proyectos enfocados a la generación de nuevas empresas de base tecnológica. Dentro de este Programa se gestionarán por parte de la UETI 40 proyectos, aproximadamente.
- Gestionar el Programa de EVOLUCIÓN Y DESARROLLO TECNOLÓGICO (INNOTEK), cuyo principal objetivo es apoyar proyectos orientados a la mejora de productos existentes y a la mejora o desarrollo de nuevos procesos, tanto productivos como de gestión. Dentro de este Programa se gestionarán unos 350 proyectos.
- Gestionar el Programa de INVESTIGACIÓN ESTRATÉGICA - ETORTEK, cuyos objetivos parten de la necesidad de articular los instrumentos necesarios para identificar las áreas de desarrollo científico y tecnológico claves para el futuro competitivo del sector empresarial o para la satisfacción de las necesidades sociales en aras a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos vascos. Dentro de este Programa se gestionarán por parte de la UETI 20 proyectos.

- Emaitzen orientaziorako programa: Ikerkuntza Zentroak babestuko dira I+G+baren emaitzak lortzen orientatu eta laguntzeko, guztia, Lehiakortasun eta Gizarte berrikuntzarako 2006-2009 Planak adierazitako estrategia jarraituz. (9 Programa sinatu).

Teknologia eta Berrikuntzarako Unitate Estrategikoak oinarrizko bigarren helburutzat du Berrikuntzarako Lotura-Zentroa garatzea. Bi jardunbide izango ditu:

- Berrikuntza sustatu I+Gren emaitzen ustiapena eta Teknologia transnacionalaren Transferentzia erabili. Horretarako, Berrikuntzarako Lotura Zentroen Europako sarea (60 zentro) erabiliko da tresna modura.
- Europar Batasuneko VI Esparru Programan egingo den ahalegina bideratu, emaitza hobeak lortzeko helburuarekin. Horretarako, EAEko enpresen parte-hartze aktiboa sustatuko da programa horretan eta aholkularitza emango zaie. Era berean, mintegiak antolatuko dira eta WEB orria ere erabiliko da funtzio hori betetzeko.
- Aipatutako Esparru-Programak bultzatutako Europako Ikerketa Esparrua (ERA) eratzeko beharrezko den ahalegin gehigarria aritzeko bulego virtual bat (Eurobulegoa) ezarriko da. Bulego horrek, agente guztiak ahaleginak koordinatuko ditu eta Europar Batasunak sortzen duen informazioa batu eta zabalduko du. Eurobulegoaren bidez, ekimen berri modura, I+G+b-ari laguntzeko euskal sistema nazioartekotzko prozesua garatuko da, Europako beste lurralte batzuekin interes zientifiko eta teknologikoari buruzko lankidetzaek ezartzeko; adibidez, batzordearekin sinatutako 4 ERANET proiektuak.

Eurobulegoaren bidez, gaikako Basque contact Points-ak zabalduko dira Euskal Herriarentzako Teknologia Estrategikoan espezializatutako balibideak (Biozientziak, Energia, Fabrikazioa, etab.) izan ditzagun.

- Berrikuntzarako Lotura Zentroak ondorengo ekintzak burutuko ditu:
- Ekintza komunak (5 mintegi antolatu, SRI-Teknologia Emergenteen gaineke 700 txosnen banatu, nazioarteko programen gaineke 11 proiektu idatzi, argitaratu eta banatu eta 20 diagnostiko teknologiko egin), Teknologia Transferentzia eta I+Gren Emaitzen ustiapena (25 eskari eta eskaintza teknologiko kudeatuta), Euskal Enpresak bultzatu Nazioarteko proiektuetan parte hartzera (25 interes adierazpen kudeatuta).

Teknologia eta Berrikuntzarako Unitate Estrategikoak oinarrizko hirugarren helburutzat du, EAEk estrategia, plan eta programak lantzeko dituen ekimen teknologiko eta zientifikoak biltzeko duen gaitasuna mantentzea.

- Jardunbide honen garapenerako ondorengo ekintzak burutuko dira:
- Zientzia eta Teknologia Batzordearen 6 Batzar, Klusterren Teknologia Batzordeen 16 Batzar, 10 Proiektu, ikerketa eta plan estrategiko kudeatuta.

- Programa de orientación de resultados: Apoyo a Centros de Investigación para su orientación y contribución a la obtención de resultados de la I+D+i, de acuerdo con la estrategia marcada por el nuevo Plan de Competitividad e Innovación Social 2006-2009. (Firma de 9 Programas)

La Unidad Estratégica de Tecnológica e Innovación tiene como segundo objetivo fundamental desarrollar el Centro de Enlace para la Innovación, con dos líneas de trabajo:

- Promover la Innovación mediante la explotación de los resultados de la I+D y la Transferencia de Tecnología transnacional, utilizando como herramienta la red Europea de Centros de Enlace para la Innovación (60 centros).
- Canalizar los esfuerzos que se realicen para obtener unos mayores retornos del VI Programa Marco de la Unión Europea, promocionando la participación de las empresas de la CAPV en los mismos y, de forma activa, ofreciendo asesoramiento a las empresas a la vez que organizando seminarios y aprovechando la página WEB para esta función.
- El esfuerzo adicional que supone la construcción del Espacio Europeo de la Investigación (ERA) promulgado por el mencionado Programa Marco lo vamos a apoyar con una oficina virtual (Eurobulegoa), que coordinará los esfuerzos de todos los agentes a la vez que acumule y difunda la información que la Unión Europea vaya generando. A través de Eurobulegoa se desarrollará, como nueva iniciativa, el proceso de internacionalización del sistema de ayudas vasco a la I+D+i buscando establecer colaboraciones sobre intereses científicos y tecnológicos con otras regiones Europeas, 4 Proyectos ERANET firmados con la comisión.

A través de la Oficina Eurobulegoa lanzaremos los Basque contact Points temáticos de tal manera que podamos disponer de recursos especializados en Tecnologías Estratégicas para el País Vasco (Biociencias, Energía, Fabricación, etc.).

- El Centro de Enlace para la Innovación realizará las siguientes actividades:
 - Actividades Comunes (Organización de 5 seminarios, Distribución de 700 informes sobre Tecnologías Emergentes – SRI-, 11 proyectos de redacción, edición y distribución de información sobre programas internacionales y 20 diagnósticos tecnológicos), Transferencia de Tecnología y Explotación de resultados de I+D (25 Ofertas y Demandas tecnológicas gestionadas), Apoyo a la participación de Empresas Vascas en Proyectos internacionales (25 expresiones de interés gestionadas).

La Unidad Estratégica de Tecnología e Innovación tiene como tercer objetivo fundamental mantener la capacidad de aglutinar las iniciativas tecnológicas y científicas de la CAE para la elaboración de estrategias, planes y programas.

- Para el desarrollo de esta línea de trabajo se realizarán las siguientes actividades:
 - 6 Reuniones del Comité de Ciencia y Tecnología, 16 Reuniones de Comités Tecnológicos de Clusters, 10 Proyectos, estudios y planes estratégicos gestionados.

- 2007. urteari dagokionez, aipatu beharra dago 2006-2009 Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Planaren jarraipen lankidetza eta Planaren integrazio bikaina eta emaitzen ekarpena Lehiakortasun eta Gizarte Berrikuntzarako Planarekiko. 2007an zehar, 2006an garatutako Nanobask 2015 Estrategia zabaltzeaz arduratuko gara. Estrategia Nanozientzietai oinarritutako Euskadiko enpresa sektore bat garatzera bideratuta dago.

TBUEren laugarren helburua da BIOBASK 2010 Estrategia ezartzeaz arduratzea (Biozientzien alorrean enpresa-garapena bultzatzeko Estrategia). Hori, 2004tik aurrera bere bulegoak Bizkaiko Teknologia Parkeko BIOGUNE Eraikinean dituen BIOBASK Agentziaren bidez egingo da.

- Agentziak, etengabe eta bere sorkuntzatik, biozientzien alorreko agenteen koordinazio eta harreman lanak egin ditu. 2007an, aipatutako alorreko Zientzia, Teknologia eta Enpresa eremuetan 20 Interes adierazpen kudeatuko dira.

BERRIKUNTZA ETA ENPRESEN TRANSFORMAZIORAKO SAILA

Helburuak lortzeko, Sailaren antolaketak sare formako egitura izaten jarraituko du eta agenteak (SPRIko kideak, agente lokalak eta nazioartekoak, eta kanpoko taldeak) jardunbide ezberdinan arituko dira:

- Ezagutza sortu eta bildu.
- Jarduera eta metodologiak diseinatu.
- Enpresa txiki eta ertainetan programak ezarri.

2007rako ondorengo ezarpenak aurreikusten dira:

Innova:

- Enpresek euren antolaketetan berrikuntza estrategia sistematikoak garatzera zuzendutako Innova Programa ezartzea.
- INNOVANet sarea garatu. Sarea hiru lurrealdeetan zabalduta dago eskuadre mailaraino eta agente ezberdiniek batera, enpresa tipología ezberdinan berrikuntza sustatzeko politikak zabaltzea ahalbidetuko du.
- Zerbitzu Aurreratuen garapenean eta finkapenean lagunduko duten ekintzak burutzea.

Kudeatzaile Bikainak:

- Harvardeko eta Deustuko Unibertsitateekin elkarlanean "Enpresa-Lehiakortasuna eta Lurralde Garapena" kurtsoa ezartzea.
- "Zuzendaritzako Bikainerako Programa" ezarri. Ekimen hau, EAEko klusterretako zuzendarien trebetasun eta gaitasunak garatzera eta euren lehiakortasun mapak definitzera zuzenduta dago.

Euskadi ikasten:

- Durante el año 2007 debemos resaltar, tanto la colaboración en el seguimiento del Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2006-2009 como su perfecta integración y aportación de resultados al Plan de Competitividad e Innovación Social. Durante el año 2007 nos responsabilizaremos de lanzar la Estrategia Nanobask 2015 desarrollada durante el año 2006 enfocada en apoyar el desarrollo en Euskadi de un sector empresarial basado en las Nanociencias.

Como cuarto objetivo la UETI se responsabilizará de la implantación de la Estrategia BIOBASK 2010 (Estrategia de desarrollo empresarial en Biociencias) a través de la Agencia BIOBASK que desde el año 2004 tiene sus oficinas en el Edificio BIOGUNE del Parque Tecnológico de Bizkaia.

- La Agencia realiza de manera continua y desde sus inicios, una labor de coordinación y relación de los agentes del ámbito de biociencias, que durante el año 2007 desembocarán en 20 Expresiones de interés gestionadas en los campos Científico, Tecnológico y Empresarial del ámbito mencionado.

DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN Y TRANSFORMACIÓN EMPRESARIAL

Para la consecución de los objetivos, la organización del Departamento continuará pasando por una estructura en red, donde sus agentes (miembros de SPRI, agentes locales e internacionales y equipos externos) tienen cabida en las diferentes líneas de trabajo:

- Generación y captación de conocimiento
- Diseño de actuaciones y mitologías
- Implantación de programas en las Pymes

Para el 2007 se prevé la implantación de las siguientes actividades:

Innova:

- Implantación del Programa INNOVA orientado a conseguir que las empresas desarrollen estrategias de innovación sistemática en sus organizaciones.
- Desarrollo de la red INNOVANet, una red desplegada en los tres territorios hasta nivel comarcal que permita, en colaboración con los distintos agentes, desplegar políticas de fomento de la innovación entre las diferentes tipologías de empresas.
- Articular acciones que favorezcan el desarrollo y consolidación de Servicios Avanzados.

Gestores Excelentes:

- Implantación del curso "Competitividad Empresarial y Desarrollo Regional" en colaboración con la Universidad de Harvard y de Deusto.
- Implantación del "Programa de Excelencia Directiva", Iniciativa orientada al desarrollo de habilidades y capacidades de los directivos de los clusters de la CAPV y definir sus mapas competenciales.

Euskadi aprende:

- Enpresen zuzendaritza prestakuntzen beharren analistik jota, prestakuntza-sistemak diseinatu eta agente ezberdiniek elkarlanean prestakuntza espezifikoaz ezartzera.

Lehiakortasun Plataforma:

- Berrikuntza Estrategikorako Nazioarteko Behatokiaren ekintzak garatzea.
- Lehiakortasunaren Euskal Erakundearen ekintzen jarraipena egitea.
- Ezagueraren Klusterraren Zuzendaritza-Batzordean parte hartzea.
- Berrikuntzarako Euskal Herriko Agentziaren jarraipena egitea.
- Europako projektuei dagokienean, Sailak, Bilbon, *IANNIS+ 2007* ekimena burutuko du.
- Sareei dagokienean, eris@ Informazioaren Gizartearentzako Eskualdeen europar Erakundean parte hartzen jarraitzea da.

INFORMAZIOAREN GIZARTEKO SAILA

Euskadiren bigarren transformazio sozial eta ekonomiko handia finkatzen lagunten duen oinarrizko zutabeetako bat Informazioaren eta Ezagutzaren Gizarte da.

SPRIk, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren Berrikuntza eta Informazioaren Gizarteko Zuzendaritzak adierazita, "Informazioaren eta Ezagutzaren Gizarte euskal gizartean sustatu eta garatzea" du ardura bezala.

Euskadi Informazioaren Gizartean 2002-2005 Planaren eragina euskal ekonomian eta gizartean erabakigarririk izan da Informazioaren Gizartearen neurketa adierazle ezberdinetan. Oinarri sendoak finkatu ditugu eta ondorioz, aurkeztuko zaizkigun erronka berriei aurre egin ahal izango diegu. Dudarik gabe, erronka hauek IKTen (Informazioaren eta Komunikazioaren Teknologien) garapenean sortzen den aurrerapen arinari lotuta daude, Europako zuzentara berrieta eta Europako Batzordearen i2010 "Hazkuntza eta enplegurako Europar Informazioaren Gizarte" Planean adierazten den bezala.

Beraz, 2007 izango da Euskadi Informazioaren Gizartean Plan berriaren argitaratze eta zabaltze urtea. Proiektuak helburu du, Informazioaren Gizartean sartze ikuspegi bat izatetik, Informazioaren Gizartean lehiakortasun ikuspegi bat izatera igarotzea. Horrela, lehiakortasuna eta produktibitatea gehitzean, berdintasun sozialaren sustapenean eta euskal gizartearren ongizatearen eta bizi kalitatearen hobekuntzan oinarritutako hazkunde ekonomiko eredu baten arrakastan lagunduz.

- Partiendo del análisis de necesidades de formación directiva de las empresas, diseño de sistemas formativos e implantación de formación específica en colaboración con diferentes agentes.

Plataforma de Competitividad:

- Desarrollo de las actividades del Observatorio Internacional para la Innovación Estratégica.
- Seguimiento de las actividades del Instituto Vasco de Competitividad.
- Participación en la Junta Directiva del Cluster del Conocimiento.
- Seguimiento de la Agencia de la Innovación del País Vasco.

Proyectos Europeos y Redes:

- En lo referido a proyectos europeos el Departamento celebración en Bilbao de la iniciativa *IANNIS+ 2007*.
- En cuanto a redes, continuar participando en la Asociación europea de Regiones para la Sociedad de la Información eris@.

DEPARTAMENTO DE SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

Uno de los pilares básicos que contribuyen a consolidar la segunda gran transformación social y económica de Euskadi es la Sociedad de la Información y el Conocimiento.

SPRI, a indicación de la Dirección de Innovación y Sociedad de la Información del Departamento de Industria, Comercio y Turismo tiene encomendadas funciones de "promoción y desarrollo de la Sociedad de la Información y del Conocimiento en la sociedad vasca".

El impacto del Plan Euskadi en la Sociedad de la Información 2002-2005 en la economía y en la sociedad vasca ha sido determinante en los diferentes indicadores de medición de la Sociedad de la Información. Hemos asentado unas bases sólidas que nos permitirán continuar abordando los nuevos retos que se plantean. Sin duda estos retos van unidos al rápido avance que se produce en el desarrollo de las TICs (Tecnologías de la Información y las Comunicaciones), tal como se refleja en las nuevas directivas europeas y en el Plan de la Comisión Europea i2010 "Una Sociedad de la Información Europea para el crecimiento y el empleo".

Por tanto, el 2007 será el año de lanzamiento y divulgación del nuevo Plan Euskadi en la Sociedad de la Información, que perseguirá pasar de una visión de inclusión en la Sociedad de la Información a una visión de competitividad con la Sociedad de la Información, al objeto de contribuir al éxito de un modelo de crecimiento económico basado en el incremento de la competitividad y la productividad, la promoción de la igualdad social y la mejora del bienestar y la calidad de vida de la sociedad vasca.

Ildo horretan, Informazioaren Gizarte Sailak, Plan horren eremuan, IKTak empresa sarean eta, batez ere mikroenpresetan, berrikuntzak erraztuko dituen palanka izatera bultzatuko dituen ekintzak sustatuko ditu. IKTak negozio-prozesuetan sartzea bultzatuko da, barneko (plangintza eta produkzioa), kanpoko (erosketa eta salmentak) zein antolaketakoetan (merkatuak), euskal enpresen lehiakortasuna handitu eta bizkortzeko.

Zentzu horretan, Sail honen eginbehar eta helburu nagusiak ondorengoak dira:

- IMTSrekin lan egin Euskadi Informazioaren Gizartearen Planaren kudeaketa, hedaketa eta komunikazioan, Kanpaina eta sentsibilizazio ekintzen (ospakizun, jardunaldi eta gertaerak) koordinazioan eta kudeaketa sistemaren diseinu eta ezarpenean eta Planaren jarraipenean lagundu.
- IT TXARTELA Programa kudeatzea. Horren helburua da pertsonen artean Informazioaren Teknologiak bultzatzea. Horretarako Informazioaren Teknologiei buruzko Oinarritzko Gaitasunen Ziurtagiri sistema bat garatu nahi da, hurrengo edukiei buruz badakitela ziurtatzeko: Internet, Posta Elektronikoa, Sistema Eragileak, Testu Prozesadoreak, Kalkulu Orriak, Datu Baseak eta Aurkezpenak. Helburua da 7.000 lagunek izena ematea ziurtapen probetan eta horietatik gutxienez 3.500 lagunek IKTei buruz dakitela egiaztatzen duen ziurtagiria lortzea.
- ENPRESA DIGITALA ekimena kudeatzea. Horren helburua da enpresa lehiakortasunaren hobekuntza sustatzea IKTen erabilpenaren bidez eta Sarean negozio berrien garapenean laguntea, eta ekonomia berriko profesionalen eta ekintzaile berriak trebatuz eta laguntza emanez. Helburua gutxienez 140 ikastaro, mintegi edo jardunaldiren antolaketa sustatzea da. Horietan 3.500 pertsona baino gehiagok parte hartea espero da. Era berean, IKTekin lotutako enpresa berrien sorrarerekin lotutako zein IKTak jada existitzen diren enpresetan ezartzeko proiektuen garapenarekin lotutako 40 enpresa-proiektu tutorizatu eta sustatzea espero da. Era beran, IKTekin lotutako eduki eta zerbitzuen hedapena sustatuko www.empresadigitala.net web orriaren eta bere aldizkari elektronikoaren bidez.
- Enpresa sarean IKTen digitalizazio eta ezarpen planak definitzen lagundi, batez ere, enpresa txikienetan, eta baita IKTekin lotutako ekintza berriak sustatzen ere. (Analisi eta plangintza jarduera kopurua: 900/. Ezarpen kopurua: 700).
- Langileen mugikortasuna bultzatuko duten jarduerak sustatu, euren lanpostuetatik urrun egonda euren enpresen informazio sistemetara sarrera erraztuz.
- Informazioaren eta Komunikazioaren Teknologiak Euskal Autonomia Erkidegoko Erakunde eta Enpresa Traktoreetan sartzen lagundi, lankidetza proiektuetarako. Erakunde eta Enpresa Traktoreak IKTak euren kideetan zein hornitzaleetan sartzea helburu duten proiektuen sustatzaile eta dinamizatzaile izan daitezke. Programa honetan 40 erakunde edota enpresa traktore baino gehiagok parte hartea espero da.

En esta línea, el Departamento de Sociedad de la Información impulsará en el marco de dicho Plan actuaciones encaminadas a que las TICs sean un elemento palanca que facilite las innovaciones en el tejido empresarial y especialmente en las microempresas, promoviendo la incorporación de las TICs en los procesos de negocio, tanto internos (planificación y producción), como externos (compras y ventas) y organizativos (mercados) para incrementar y acelerar la competitividad de las empresas vascas.

En este sentido las funciones y objetivos principales de este Departamento son:

- Colaborar con el DICT en la gestión, difusión y comunicación del Plan Euskadi en la Sociedad de la Información, coordinación de Campañas y acciones de sensibilización (actos, jornadas y eventos) y apoyo al diseño e implantación del sistema de gestión y seguimiento del Plan.
- Gestionar el Programa IT TXARTELA, cuyo objetivo es promover la utilización de las Tecnologías de la Información entre las personas, mediante el desarrollo de un sistema de Certificación de Competencias básicas en Tecnologías de la Información, que acredite los conocimientos sobre los siguientes contenidos: Internet, Correo electrónico, Sistemas Operativos, Procesadores de Textos, Hojas de Cálculo, Bases de Datos y Presentaciones. Se establece como objetivo que se inscriban alrededor de 7.000 personas a las pruebas de certificación, de las cuales, al menos 3.500, logren acreditar sus conocimientos en las TICs.
- Gestionar la iniciativa ENPRESA DIGITALA, cuyos objetivos son promover la mejora de la competitividad empresarial mediante el uso de las TICs y contribuir al desarrollo de nuevos negocios en la Red a través de la capacitación y el apoyo a profesionales de la nueva economía y nuevos emprendedores. Se establece como objetivo impulsar la organización de al menos 140 cursos, seminarios o jornadas de difusión a los que se espera asistirán más de 3.500 personas. Al mismo tiempo se espera tutorizar y promover más de 40 proyectos empresariales relacionados tanto con la creación de nuevas empresas relacionadas con las TICs como con el desarrollo de proyectos de implementación de TICs en empresas existentes. Al mismo tiempo se potenciará la difusión de contenidos y servicios relacionados con las TICs en las empresas desde la web www.empresadigitala.net, así como desde su boletín electrónico.
- Apoyo a la definición de planes de digitalización y de implementación de las TICs en el tejido empresarial y con especial incidencia en las de menor tamaño, así como la promoción de nuevas actividades relacionadas con las TICs. (Número de actuaciones de análisis y planificación: 900/. Número de implantaciones: 700).
- Impulsar actuaciones encaminadas a fomentar la movilidad de los trabajadores, facilitándoles el acceso a los sistemas de información de sus empresas desde lugares distantes a sus puestos de trabajo.
- Apoyar la incorporación de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones en las Asociaciones y Empresas Tractoras de la Comunidad Autónoma del País Vasco para proyectos en colaboración. Las Asociaciones y Empresas Tractoras pueden actuar de impulsores y dinamizadores de proyectos que persigan la incorporación de las TICs tanto entre sus asociados como entre sus proveedores. Se espera que puedan acogerse a este programa más de 40 asociaciones y/o empresas tractoras.

- Mikroenpresen prestakuntza erraztu IKTetan, autonomo eta mikroenpresentzat interes berezikoa diren IKTen alorreko prestakuntza-edukiak garatzeko jardueren bidez, eta ikastaro horiek herri ezberdinetan ematea koordinatu. Ikastaro ezberdinetan parte hartuko duten pertsona guztien kopurua 2.800etik gorakoa izatea espero da.
- Garapen agentzia, fundazio eta empresa erakundeekin, sektorial zein lokalekin, lankidetza bultzatu, enpresek Berrikuntza eta Teknologia Berriak erabili ditzaten bultatzeko helburuarekin.
- Empresa, elkartze zein herritarren artean eta administrazioan Berrikuntza bultzatzea, informazioaren teknologiek berrikuntza proiektuak eta sistemak sustatzeko orduan eskaintzen dituzten abantailze baliatuz.
- Sailak kudeatutako prozesuen integrazioa eta hobekuntza bultzatu, prozesuak kudeatzea, informazioa beste departamendu eta Taldeko Sozietaeekin partekatzea eta bezero eta hornitzaileak Administrazioko informatika-sistemas integratza ahalbidetzen duten informatika tresnak erabiliz.
- SPRIren Digitalizazio handiagoa sustatu eta aplikagarri berriak egitea, Internet aukeran duten programen kudeaketa errazteko.
- Euskadi Informazioaren Gizartearen Planetik sor daitezkeen beste jarduera batzuk kudeatzea; esate baterako, Plan horretako ekimen berriak diseinatzentz eta kudeatzen lagundu dezaketen txosten edo azterlanak egitea.

4.- ZUZENDARITZA NAGUSIAREN ARLOA

Zuzendaritza Nagusian sartzen dira Sozietaearen Goi-zuzendaritzari dagozkion zeregin guziak Horietaz gain, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailarekin (IMTS), Taldeko Sozietaeekin eta estrategia proiektuekin harremanak kudeatzea ere sartzen da.

Egin beharreko ekintzak ondorengo estrategia ildoetan banatzen dira:

- Euskal enpresarentzako berrikuntza eta lehiakortasun modelo bat garatzen duten estrategia plan guziak bultzatu, IMTSren arauen arabera.
- Berrikuntzaren kultura eta kultura ekintzailea zabaldzu euskal enpresen eta gizartearen oro har.
- SPRIren parte hartza sustatu nazioarteko sareetan.
- SPRI Taldearen koordinazioa eta IMTSrekiko harremana erraztu.
- SPRIren gizarte, empresa eta lurralte pertzepcioaren erreforzua bultzatu.

Halaber, Zuzendaritza Nagusiaren esfera barruan, Taldearen Zerbitzu Korporatiboak ere batzen dira. Ondorengoak dira Zerbitzu horien ekintzak:

KOMUNIKAZIO ETA MARKETIN UNITATEA

Unitate honek ondorengo ekintzetan jarriko du arreta:

- Facilitar la formación en TICs de las Microempresas mediante una actuación destinada a desarrollar contenidos formativos en el ámbito de las TICs de especial interés para autónomos y microempresas y coordinar la impartición de estos cursos en diferentes municipios. Se prevé una asistencia total, a las distintas imparticiones, de más de 2.800 personas.
- Promover la colaboración con agencias de desarrollo, fundaciones y asociaciones de empresas, sectoriales y locales al objeto de impulsar la Innovación y la utilización de las Nuevas Tecnologías por parte de las empresas.
- Promover la Innovación entre las empresas, las asociaciones, los ciudadanos y la propia administración, aprovechando las facilidades que aportan las tecnologías de la información a la hora de impulsar proyectos y sistemas de innovación.
- Impulsar la integración y la mejora de los procesos gestionados por el Departamento, utilizando las herramientas informáticas que permitan gestionar los procesos y compartir la información con otros departamentos y Sociedades del Grupo, y su integración con los sistemas informáticos de la Administración los clientes y proveedores.
- Promover una mayor Digitalización de SPRI y realización de los nuevos aplicativos que faciliten la gestión de los programas en un entorno abierto a Internet.
- Gestionar otras actuaciones que se puedan derivar del Plan Euskadi en la Sociedad de la Información, tales como la elaboración de informes o estudios que pudieran contribuir al diseño y gestión de nuevas iniciativas dentro del citado Plan.

4. ÁREA DE DIRECCIÓN GENERAL

En la Dirección General se encuadran todas las funciones inherentes a la alta Dirección de la Sociedad, así como la interrelación con el Departamento de Industria, Comercio y Turismo (DICT), las Sociedades del Grupo y proyectos estratégicos.

Las líneas estratégicas en que se soportan las actuaciones a realizar son:

- Impulsar, de acuerdo con las directrices del DICT, todos los planes estratégicos que redunden en el desarrollo de un modelo de innovación y competitividad para la empresa vasca.
- Difundir la cultura de la innovación y el emprendizaje en la empresa vasca y la sociedad en general.
- Impulsar la participación de SPRI en las redes internacionales.
- Facilitar la coordinación del Grupo SPRI y su relación con el DICT.
- Impulsar un refuerzo de la percepción social, empresarial y territorial de SPRI.

Asimismo, dentro de la esfera de la Dirección General se agrupan los Servicios Corporativos del Grupo, cuyas actividades se detallan a continuación.

UNIDAD DE COMUNICACIÓN Y MARKETING

Esta Unidad centrará sus actividades en:

- Zuzendaritza Nagusiari eta SPRIren arlo ezberdinei lagunza ematea jardunaldi, kongresu eta gertaeretan parte hartzeko.
- SPRI, SPRI Taldea eta Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren arteko koordinazio lanak egitea, bakoitzaren ekintzen berri emateko eta bakoitzaren antolaketan parte hartzeko, beharrezko denean.
- SPRIren ekintzen berri ematea EAEko komunikabideetan, prentsaurrekoetarako deialdiak eginez, prentsa oharren bidez, elkarritzeta bidez, eta baita, SPRIren web orriaren bidez ere.
- SPRIk kudeatzen dituen plan edo programen publizitate kanpainak antolatu eta koordinatzea.
- E-Business Global Conference Kongresua Antolatu eta koordinatzea.

ZUZENDARITZA KORPORATIBOA

2007an Zuzendaritza Korporatiboak oinarrizko printzipio hauen arabera burutuko ditu bere jarduerak:

- Eskaintzen diren programa eta zerbitzuen kudeaketa errazten duten aplikagari berriak egitea, eta baita Taldeko Sozietaeten informatika eta komunikabide azpiegituren mantentzea eta lagunza aurrera eramatea ere.
- “Ordainsari-Sistema eta Lan-Arauak” urtero egin eta gizartearen lan-harremanen kudeaketa, zuzendaritza eta jarraipenaren laguntzea ere, une bakoitzean indarrean dauden Lan-Arauak aplikatz.
- Garapen pertsonal eta profesionalerako (trebetasunak, zereginak, ikastea...) Sozietaeen Urteko Prestakuntza Plana eta bere kudeaketa eta jarraipena egitea.
- Kalitate sistema kudeatu ISO 9001:2000 nazioarteko arauak jarraituz, Sozietaek egin beharreko ekintza berriak sartzea erraztuz eta prozesu giltzarri guztien egiaztapenak mantenduz.
- SPRI, S.A.ren kudeaketa sistemaren etengabeko hobekuntzarekin lotutako jarduerak diseinatu, garatu eta kudeatzea, European Foundation of Quality Management (EFQM) erakundeak adierazitako empresa bikaitasun ereduan lehentasunezkotzat jotzen diren alderdian aurreratuz.
- SPRIk eskainitako lagunza eta zerbitzuei buruzko informazio orokorra eskatzen duten bisita guztiei kasu egitea, arreta maila espezializatuagoa behar duten konsulta espezifikoak Taldearen Arlo, Sail eta Organizazio ezberdinetara bideratuz.
- Taldean “Korporazioa, Antolaketa kudeatzeko modu bezala” kontzeptua irakastea.
- Organizazioaren zerbitzu komunak analizatu eta antzematea eta jokabide komunerako lerro operativoak ezartzear.
- Bilboko Bizkaia Plaza SPRI Taldeko Sozietaeten lekualdaketak koordinatu eta sistema, lanpostu eta pertsonak bertan guztiz integratu arte kudeatzea.

IDAZKARITZA NAGUSIA

Idazkaritza Nagusiak ildo nagusi hauen arabera egingo ditu bere jarduerak 2007ko ekitaldian:

- Dar soporte a la Dirección General y a las distintas áreas de SPRI para la participación en jornadas, congresos y eventos.
- Realizar la labor de coordinación entre SPRI, Grupo SPRI y el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, para informar de las actividades de cada uno y participar en su organización, cuando sea oportuno.
- Difundir las actividades de SPRI a los medios de comunicación de la CAPV, convocando ruedas de prensa, a través de notas de prensa, entrevistas y, también, a través de la página web de SPRI.
- Organizar y coordinar las campañas de publicidad de aquellos planes o programas que gestiona SPRI.
- Organizar y coordinar el Congreso E-Business Global Conference.

DIRECCIÓN CORPORATIVA

Para el año 2007 Dirección Corporativa articulará sus actuaciones conforme a los siguientes principios básicos:

- Realización de nuevos aplicativos que faciliten la gestión de los programas y servicios prestados, así como el mantenimiento y soporte de las infraestructuras informáticas y de telecomunicación de las Sociedades del Grupo.
- Elaboración anual del “Sistema Retributivo y Normas Laborales” y apoyo a la gestión, dirección y seguimiento de las relaciones laborales de la sociedad en aplicación de las normas laborales vigentes en cada momento.
- Elaboración del Plan Anual de Formación de la Sociedad para el desarrollo personal y profesional (habilidades, desempeños, aprendizaje...), así como su gestión y seguimiento.
- Gestión del sistema de la calidad de acuerdo a las normas internacionales ISO 9001:2000, facilitando la incorporación de las nuevas actividades a desarrollar por la Sociedad, manteniendo la certificación de la totalidad de los procesos clave.
- Diseño, desarrollo y gestión de acciones relacionadas con la mejora continua del sistema de gestión de SPRI, S.A., avanzando en aspectos considerados como prioritarios dentro del modelo de excelencia empresarial propugnado por la European Foundation for Quality Management (EFQM).
- Atender cuantas visitas requieran información general sobre las ayudas y servicios prestados por SPRI, canalizando hacia las diversas Áreas, Departamentos y Sociedades del Grupo, aquellas consultas específicas que requieran un nivel de atención más especializado.
- Inculcar en el Grupo el concepto “La Corporación como forma de gestionar la Organización”.
- Análisis y detección de servicios comunes a la organización y el establecimiento de líneas operativas de actuación común.
- Coordinación del traslado de las Sociedades del Grupo SPRI, así como su gestión hasta la plena integración de los sistemas, puestos de trabajo y personas, al nuevo edificio de la Plaza Bizkaia en Bilbao.

SECRETARÍA GENERAL

Secretaría General, en el ejercicio 2007, articulará sus actuaciones según los siguientes conceptos básicos:

- SPRI, S.A., Spirlur, S.A., eta Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Kudeaketaren Administrazio Kontseiluen eta Batzar Orokoren bilkurak prestatu eta deitzea, horietan idazkari legez aritzu eta hartutako hitzarmenek ondoriozko burutzea koordinatuz.
- SPRIren Alorrei kontu juridikoetan lagundu eta aholkatzea, eta batez ere, Taldearen sozietate-antolaketaren gaineko kudeaketa gainbegiratu eta Sozietatearen dinamikan eta bere programetan, kontratuetan, eta abarretan indarrean dagoen legedia aplikatzen dela ziuratzea. Horretaz gain, intzidentziadun maileguen espedienteen kudeaketa-rekin jarraitzea.
- Azterlan Zerbitzuak Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari laguntza ematen jarraitzea aurreikusten du, etorkizunean Lehiakortasun Planaren analisi, diagnostiko eta ikuspuntuak jasateko beharrezko tresnak definitu eta martxan jartzeko. Batez ere, Abagunearen inguruan, Industria Abagunearen Behatokiaren ekintzen norabidea sartuz eta 25 Erakunde sektorial eta Estrategien parte hartza koordinatu eta dinamizatzuz.
- Zuzendaritza Nagusiari, Sozietatearen Aginte Organoei eta SPRI Taldeko Arlo eta Sozietateen ekintzei laguntza ekintzak mantentzea aurreikusten da, batez ere, 2006ko Ekintza txostenaren edukien prestakuntzan eta euskal ekonomiaren hedakuntza gaitasunari lotutako beste hainbat ekintzatan, adibidez, Investing in the Basque Country eta Koaderno Sektorialak Bilduman.
- Kalitatearen Kudeaketa Sisteman sartuko den Lan Arriskuen Prebentziorako Kudeaketa Sistema bat garatu eta ezarri, OHSAS 18001:1999 izenpean ziurtagiria lortzeko aurtengo ekitaldian.
- Sozietatearen instalazio eta zerbitzu orokoren mantentzea kudeatzea, hala nola, komunikazio ekipu eta sistemak, asegurupolizak, Spri taldearen marka komertzialak kudeatu eta artxibo orokorra kudeatzea.
- Lan arriskuen prebentzio sistemak eta osasunaren zaintza Koordinatu eta gainbegiratzea.
- Preparar y convocar las reuniones de los Consejos de Administración y Juntas Generales de SPRI, S.A., Spirlur, S.A., y Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A., actuando como Secretario de los mismos y coordinando la ejecución posterior de los acuerdos adoptados.
- Asistir y asesorar a las Áreas de SPRI en materia jurídica y, en especial, supervisar las gestiones en materia de ordenación societaria del Grupo y las tareas de supervisión en la aplicación de la legislación vigente en la dinámica de la Sociedad y en sus programas, contratos, etc., continuando con la gestión de los expedientes de préstamos con incidencias.
- El Servicio de Estudios tiene previsto mantener el apoyo al Departamento de Industria, Comercio y Turismo en la definición y puesta en marcha de las herramientas necesarias para soportar en el futuro el análisis, diagnóstico y perspectivas del Plan de Competitividad, en especial en torno a una Coyuntura, incluyendo la dirección de las actividades del Observatorio de Coyuntura Industrial y la coordinación y dinamización de la participación de las 25 Asociaciones sectoriales y Estrategias.
- Se prevé el mantenimiento de las actividades de apoyo a la Dirección General, a los Órganos de Gobierno de la Sociedad y a la actividad de las Áreas y Sociedades del Grupo SPRI, esencialmente en la preparación del contenido del Informe de Actividad 2006, y otras relativas a la difusión de las capacidades de la economía vasca; Investing in the Basque Country y la colección de Cuadernos Sectoriales.
- Desarrollo e implantación de un Sistema de Gestión de Prevención de Riesgos Laborales integrado en el Sistema de Gestión de la Calidad, con el fin de obtener la certificación bajo la especificación OHSAS 18001:1999 en el presente ejercicio.
- Gestionar el mantenimiento de las instalaciones y de los servicios generales de la Sociedad, equipos y sistemas de comunicación, pólizas de seguro, gestión de marcas comerciales del grupo Spri, y gestión del archivo general.
- Coordinación y supervisión del sistema de prevención de riesgos laborales y vigilancia de la salud.

ADMINISTRAZIO ETA FINANTZA ZUZENDARITZA

Zuzendaritza honen barruan, SPRI, S.A.ren zein hainbat Sozietate ezberdin funtzi Administratibo-Finanzarioak koordinatzen dira. Aipatutako Sozietateen egitura Sozietate buruan sartuta dago maila honetan.

Halaber, finantzei dagokienez, Taldeko sozietateek behar dituzten baliabide propioak zein besterenak lortzeko jarduerak koordinatzen dira.

Arlo honek 2007rako duen jarduera planak honako helburu nagusiak dauzka:

- Elkarte hauen Administrazio Kudeaketa Zuzena eta Integrala (erosketak, contabilidad, personal, impuestos, ventas, ...): SPRI, S.A., Sozietatetik kanpoko Ordezkaritza Bulegoak, eta Taldeko Sozietatek horretan elkartu horien antolaketa Baitzu nagusian sartuta dago.
- Aurrekontua kudeatzea (plangintzak, aldaketak, gauzatzeak...), Legeak ematen dituen baliabideak ahalik eta gehien aprobatxatzu.

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Dentro de esta Dirección, se coordinan las funciones Administrativo-Financieras tanto de SPRI, S.A. como de diferentes Sociedades, cuya estructura se encuentra incorporada a este nivel en la Sociedad cabecera.

Asimismo, dentro de la vertiente financiera, se coordinan las actuaciones encaminadas a proveer los recursos necesarios, tanto propios como ajenos, que correspondan a las diferentes Sociedades del Grupo.

El plan de actuación de este Área para el año 2007, contempla los siguientes objetivos principales:

- Gestión Administrativa Directa e Integral (compras, contabilidad, personal, impuestos, ventas, ...) de SPRI, S.A., de las Oficinas de Representación en el exterior de la Sociedad y de las Sociedades del Grupo, cuya estructura organizativa se considere incorporada a este nivel en la Sociedad cabecera.
- Gestión Presupuestaria (planteamientos, variaciones, cumplimientos, ...), de forma que se aprovechen al máximo los recursos habilitados por Ley.

- Baltzuaren inbertsio eta gastuak gauzatzeko behar diren baliabide guztiak (dirulaguntzak, kapitala gehitzea, zorpetzea) finantza kudeaketa.
- 2006ko urteko kontuen ikuskaritza prozesua koordinatzea banakako mailan zein Spri Taldearen bateratu bezala eta Spri Taldearen Ikuskaritza sinaduren aukeraketa prozesua burutzea, horretarako Eusko Jaurlaritzaren Kontrol Ekonomikoko Bulegoak ezarritako arauei jarraiki.
- TALDEaren finantza sistema hobetzen jarraitzea, berau osatzen duten Baltzuetako ordezkarien arteko lankidetzaren bidez.

GAI EKONOMIKOETARAKO AHOLKULARITZA

Unitate honek Baltzuko Zuzendaritza ezberdinak edozein gai ekonomikoren gainean behar dezaketen aholkularitza emango du. Lagunza hori alor operatiiboari zein estrategikoari zuzendutakoa izan daitake, eta azkenaren kasuan, lagunza SPRI bertara zein bere Taldera zabalduko da beharrezkoa denean

5. LURRALDE SAILKAPENEKO GASTUAK ETA INBERTSIOAK

Hemen jasotako sailkapenak inbertsioetarako aurrekontua hartzen du soilik, SPRI, SAk Gasto Zentro bakarra baitauka, Bizkaian kokatutakoa, alegia. Beraz, haren %100 zuzentzen da Lurralde Historiko horretara.

Inbertsio partidei dagokienez, hauxe da banaketa:

- Gestión financiera de todos los recursos (subvenciones, ampliación de capital, endeudamiento) necesarios para la materialización de las diferentes actuaciones de la Sociedad, en inversiones y gastos.
- Coordinación del proceso de auditoría de cuentas anuales del ejercicio tanto a nivel individual como consolidado del Grupo Spri, de las cuentas del ejercicio 2006 y realización del proceso de selección de las firmas de Auditoría del Grupo Spri, siguiendo las directrices que marque al respecto la Oficina de Control Económico del Gobierno Vasco.
- Continuar con la mejora del sistema financiero del Grupo, a través de la colaboración de los diferentes representantes de las Sociedades que lo componen.

ASESORÍA PARA ASUNTOS ECONÓMICOS

Esta Unidad realizará la asesoría para cuestiones de índole económica que sean requeridas por las distintas Direcciones de la Sociedad. Su labor de apoyo se podrá referir tanto a cuestiones de índole operativa como estratégica, trascendiendo esta última el propio ámbito de SPRI y de su Grupo cuando fuera necesario.

5. GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

La clasificación que aquí se recoge hace referencia exclusivamente al presupuesto de inversiones, ya que SPRI, S.A. posee un único centro de Gasto que radica en Bizkaia, por lo que su imputación es del 100% en este Territorio Histórico.

Con relación a las partidas de inversión, se refleja como sigue:

AZALPENA CONCEPTO (miles euros)	ARABA	%	BIZKAIA	%	GIPUZKOA	%
IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	--	-	420,71	100	--	-
SOZIETATEETAKO PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN EN SOCIEDADES	4.100,50	14	19.826,80	71	4.149,40	15

6. 2007rako AURREKONTUA

1. KAPITAL AURREKONTUA

- 2007 ekitaldirako aurreikusitako inbertsioak 28.497.410 Eurotakoa da.
- Aipamen berezia merezi du SPRI Taldeko Sozietateetako partaideztetara zuzendutako Finanaza Ibilgetuaren zenbatekoak (Sprilur, S.A.ra 5.000.000 Euro, Zamudioko T. Elkartegira 11.900.000 Euro, Donostiako T. Elkartegira 3.944.400 Euro, Arabako T. Elkartegira 4.100.500 Euro eta Arrisku Kapitaleko Fondoetara 2.876.800 Euro).
- Era berean, kreditu lineen amortizazioa aurreikusten da, 976.680 Euroko zenbatekoaz.

2. USTIAKUNTZA AURREKONTUA

6. PRESUPUESTO 2007

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

- Las inversiones previstas acometer durante el ejercicio 2007 ascienden a 28.497.410 Euros.
- Se puede destacar, por su importancia, el importe destinado a Inmovilizado Financiero que se prevé materializar en participación en Sociedades del Grupo SPRI (Sprilur, S.A. 5.000.000 Euros., P.T. Zamudio, S.A. 11.900.000 Euros, P.T. San Sebastián, S.A 3.944.400 Euros, P.T. Álava, S.A. 4.100.500 Euros y Fondos Capital Riesgo 2.876.800 Euros).
- Asimismo, se prevé la amortización de líneas de crédito por importe de 976.680 Euros.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

- Gastuen aurrekontuari dagokionez, kanpoko laguntzaileen kontrataazioa azpimarratu behar da, batez ere Nazioartekotze, Enpresa Garapen, Informazio Gizarte eta Garapen Teknologikoaren arloetan. Gastuaren zenbatekoa 13.761.030 Eurokoa izango dela aurreikusi da.
- Halaber, Publizitate, Propaganda eta Harreman Publikoetatik eratorritako gastuei 996.670 Euro bolumena aurreikusi zaie. Gastuok, Sozietatearen jarduketa egitarauak xedeko biztanleriari helaraztearren egiten diren sustapen ekintzen ondoriozkoak dira. Nazioartekotze Arloko langileek, Bidai Gastu gisa bereziki, sortutakoei 747.480 Euro egotzi zaizkie.
- Sozietatearen arloen bidez kudeatutako programek guztira 34.389.756 euroko dirulaguntzak banatuko dituzte.

3. PLANTILLA

- Hona hemen 2007.12.31ra iristerako aurreikusitako plantilla xehekautua:

KATEGORIA CATEGORÍA	2007.12.31rako AUR. PLANTILLA PLANTILLA PREV. 31.12.2007
ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR GENERAL	1
ZUZENDARIODE NAGUSIAK SUBDIRECTORES GENERALES	3
ZUZENDARIAK DIRECTORES	5
GOI-MAILAKO TITULUDUNAK TITULADOS SUPERIORES	39
MAILA ERTAINeko TEKNIKARIAK ETA ADMINISTRARIAK TÉCNICOS MEDIOS Y ADMINISTRATIVOS	22
LANGILE ETA MENPEKOAK OPERARIOS Y SUBALTERNOS	3
GUZTIRA/TOTAL	73

Hona hemen, 2007. urteko eurotan adierazita, sozietatearen zuzendarientzat urteko lansari eta pizgarriak:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad, previstos para 2007 se presentan a continuación:

ZUZENDARITZAKO KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR GENERAL	77.506,73	8.000,00	85.506,73

S.P.R.I., S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	EKITALDIAN APLIKATUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS APLICADOS EN EL EJERCICIO			188.103
III.	IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			28.497.410
2.	IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			420.710
225	Bestelako instalazioak. Otras instalaciones.		100.000	
1	Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i>	100.000		
226	Altzariak. Mobilario.		20.200	
1	Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i>	20.200		
227	Ekipoak, informazioa prozesatzeko. Equipos para procesos de información.		300.510	
1	Informazio gizartea. <i>Sociedad de la información.</i>	300.510		
3.	IBILGETZE FINANTZARIOAK EAEKO ARLO PUBLIKOAN INMOVILIZACIONES FINANCIERAS EN EL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE			24.944.900
240	Partaidetzak, taldeko baltzuetakoak. Participaciones en empresas del grupo.		24.944.900	
2400	Partaidetzak taldeko baltzuetan kapital harpidetzagatik. <i>Participaciones en empresas del grupo por suscripción de capital.</i>		24.944.900	
1	Donostiarra Teknologi Elkartegia, SA <i>Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.</i>	3.944.400		
2	Spirilur, SA <i>Spirilur, S.A.</i>	5.000.000		
3	Teknologi Elkartegia, SA <i>Parque Tecnológico, S.A.</i>	11.900.000		
4	Arabako Teknologi Elkartegia, SA <i>Parque Tecnológico de Álava, S.A.</i>	4.100.500		
4.	BESTELAKO IBILGETZE FINANTZARIOAK OTRAS INMOVILIZACIONES FINANCIERAS			3.131.800
241	Partaidetzak, baltzu elkartuetakoak. Participaciones en empresas asociadas.		3.131.800	
2410	Partaidetzak baltzu elkartuetan kapital harpidetzagatik. <i>Participaciones en empresas asociadas por suscripción de capital.</i>		3.131.800	
1	Arrisku Kapitaleko Fondoak. <i>Fondos Capital-Riesgo.</i>	2.876.800		
2	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. <i>Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A.</i>	205.000		
3	CEDEMI. <i>CEDEMI.</i>	50.000		
VII.	EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO			2.197.140
2.	ZORRAK, KREDITU-ERAKUNDEEKIKOAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO			2.197.140
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			30.882.653

Euro / Euros

	FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	AKZIODUNEN EKARPENAK APORTACIONES DE ACCIONISTAS			29.688.600
1.	EAEKO ARLO PUBLIKOA SECTOR PÚBLICO DE LA CAE			29.688.600
100	Kapital soziala. Capital social.			29.688.600
1004	Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa. <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>			29.688.600
1	Inbertsioak finantzatzeko EAk, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por la CAE, Departamento de Industria, Comercio y Turismo, para financiar inversiones.</i>	29.688.600		
V.	IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU ENAJENACION, CANCEL. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.			668.913
3.	IBILGETZE FINANTZARIOAK ARLO PUBLIKOAN INMOVILIZACIONES FINANCIERAS EN EL SECTOR PUBLICO			188.103
244	Epe luzerako kredituak, taldeko baltzuei emandakoak. Créditos a largo plazo a empresas del grupo.			188.103
1	Spirilur, S.A. <i>Spirilur, S.A.</i>	188.103		
4.	BESTELAKO IBILGETZE FINANTZARIOAK OTRAS INMOVILIZACIONES FINANCIERAS			480.810
251	Errenta finkoko baloreak. Valores de renta fija.			480.810
1	Operazio finantuario inbertsio murrizketa. <i>Disminución inversión garante de operación financiera.</i>	480.810		
VII.	KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE			525.140
	FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			30.882.653

S.P.R.I., S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			5.067.212
640 Soldatu eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		4.121.032	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 73 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 73 personas.</i>	4.121.032		
642 Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		847.350	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		98.830	
IV. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			528.500
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		528.500	
VI. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			17.103.008
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>			17.103.008
621 Errentamenduak eta kanonak. <i>Arrendamientos y cánones.</i>		777.018	
1 Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	555.190		
2 Idazkaritza Nagusia. <i>Secretaría General.</i>	221.828		
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		16.560	
1 Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	16.560		
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		13.761.030	
1 Sustapena Enpresa. <i>Promoción Empresarial.</i>	1.195.370		
2 Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	1.788.330		
3 Berrikuntza Teknologia (TBUE). <i>Innovación Tecnológica (UETI).</i>	1.814.040		
4 Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i>	321.880		
5 Zuzendaritzako korporatiboa. <i>Dirección corporativa.</i>	836.690		
6 Administrazio eta finantzak. <i>Administración y finanzas.</i>	55.190		
7 Berrikuntza (Sistemako nazioartekotzea). <i>Innovación (Internacionalización del sistema).</i>	650.000		
8 Komunikazio eta marketina. <i>Comunicación y marketing.</i>	683.360		
9 Zuzendaritzako nagusia. <i>Dirección general.</i>	72.640		
10 Berrikuntza eta enpresen transformazio (Euskadi berritzalea). <i>Innovación y transformación empresarial (Euskadi innovadora).</i>	800.000		
11 Berrikuntza eta enpresen transformazio (INNOVA). <i>Innovación y transformación empresarial (INNOVA).</i>	704.850		
12 Berrikuntza eta enpresen transformazio (Behatoki estrategikoak). <i>Innovación y transformación empresarial (Observatorios estratégicos).</i>	600.000		
13 Berrikuntza eta enpresen transformazio (Berrikuntza esparru eta agenteak). <i>Innovación y transformación empresarial (Espacios y agentes de innovación).</i>	200.040		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
14	Berrikuntza eta enpresen transformazio (Kudeaketa eraginkorra). <i>Innovación y transformación empresarial (Gestión eficaz).</i>	1.500.000		
15	Informazio eta ezagutzen gizartea (Euskadi ikasten IT txartela). <i>Sociedad de la información y conocimiento (Euskadi aprende IT txartela).</i>	240.000		
16	Informazio eta ezagutzen gizartea (Lehiakortasuneko IKTak). <i>Sociedad de la información y conocimiento (TICs para la competitividad).</i>	2.164.735		
17	Informazio eta ezagutzen gizartea (Informazio Gizartean beste gastoak). <i>Sociedad de la información y conocimiento (Otros gastos Sociedad de la información).</i>	133.905		
625	Aseguru-sariak. Primas de seguros.			46.250
1	Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	2.200		
2	Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i>	44.050		
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. Publicidad, propaganda y relaciones públicas.			996.670
1	Sustapena enpresa. <i>Promoción empresarial.</i>	130.040		
2	Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	121.410		
3	Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i>	10.620		
4	Administrazio eta finantzak. <i>Administración y finanzas.</i>	660		
5	Komunikazio eta marketina. <i>Comunicación y marketing.</i>	652.410		
6	Zuzendaritza nagusia. <i>Dirección general.</i>	81.530		
628	Hornidurak. Suministros.			63.490
1	Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	5.520		
2	Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i>	57.970		
629	Bestelako zerbitzuak. Otros servicios.			1.441.990
6290	Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			59.160
1	Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	3.310		
2	Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i>	55.850		
6291	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			226.320
1	Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	44.150		
2	Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i>	182.170		
6293	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			747.480
1	Sustapena enpresa. <i>Promoción empresarial.</i>	70.800		
2	Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	372.060		
3	Berrikuntza teknologia (TBUE). <i>Innovación tecnológica (UETI).</i>	105.060		
4	Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i>	13.270		
5	Administrazio eta finantzak. <i>Administración y finanzas.</i>	6.630		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6	Komunikazio eta marketina. <i>Comunicación y marketing.</i>	157.590		
7	Zuzendaritza nagusia. <i>Dirección general.</i>	22.070		
6295	Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>		15.480	
1	Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	5.520		
2	Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i>	9.960		
6299	Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>		393.550	
1	Sustapena enpresa. <i>Promoción empresarial.</i>	13.480		
2	Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	38.640		
3	Berrikuntza teknologia (TBUE). <i>Innovación tecnológica (UETI).</i>	120.900		
4	Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i>	66.330		
5	Administrazio eta finantzak. <i>Administración y finanzas.</i>	4.970		
6	Zuzendaritza nagusia. <i>Dirección general.</i>	149.230		
VII. EMAN BEHARREKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES A CONCEDER				34.389.756
652	Eman beharreko ustiapan diru-laguntzak. <i>Subvenciones de explotación a conceder.</i>		34.389.756	
6520	Ustiapan diru-laguntzak EAEko Arlo Publikoko erakundei eman beharrekoak. <i>Subvenciones de explotación a conceder a entidades del Sector Público de la CAE</i>		209.013	
1	Spirilur, S.A.ri diru-laguntza (Epsilon proiektua). <i>Subvención a Spirilur, S.A. (Proyecto Epsilon).</i>	188.103		
2	ARABAKO ERABERRIKUNTZA INDUSTRIALDEA, S.A. Sustapena enpresa (EBZak). <i>CEI DE ALAVA, S.A. Promoción empresarial (CEIs).</i>	20.910		
6521	Ustiapan diru-laguntzak beste batzuei eman beharrekoak. <i>Subvenciones de explotación a conceder a otros.</i>		34.180.743	
1	BIC BERRILAN, S.A. Sustapena enpresa (EBZak). <i>BIC BERRILAN, S.A. Promoción empresarial (CEIs).</i>	175.000		
2	CEI SAIOLAN, S.A. Sustapena enpresa (EBZak). <i>CEI SAIOLAN, S.A. Promoción empresarial (CEIs).</i>	40.000		
3	CEDEMI, S.A. Sustapena enpresa (EBZak). <i>CEDEMI, S.A. Promoción empresarial (CEIs).</i>	500.000		
4	Ekintzaile. <i>Ekintzaile.</i>	3.000.000		
5	Barne Ekintzaile. <i>Barne Ekintzaile.</i>	2.000.000		
6	Gizaldi txandatua. <i>Relevo generacional.</i>	800.000		
7	AFI Industria. <i>AFI Industria.</i>	6.000.000		
8	AFI Merkataritza eta Turismo. <i>AFI Comercio y Turismo.</i>	2.000.000		
9	Innova. <i>Innova.</i>	11.995.150		
10	Berrikuntza esparru eta agenteak. <i>Espacios y agentes de innovación.</i>	999.960		
11	Euskadi erretiлю ezagutza (Lehiakortasunaren Erakunde). <i>Euskadi fuente de conocimiento (Instituto de Competitividad).</i>	700.000		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
12 Euskadi ikasten. <i>Euskadi aprende.</i>	360.500		
13 Kudeatzale bikainak. <i>Gestores excelentes.</i>	1.000.000		
14 PESI (Lehiakortasuneko IKTak). <i>PESI (TICs para la competitividad).</i>	3.946.043		
15 Sustapena enpresa (Beste EBZak). <i>Promoción empresarial (Otros CEIs).</i>	664.090		
VIII. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			1.755.060
2. INTERESAK, ZORRENNAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>			1.755.060
IX. APARTEKO GALERAK PERDIDAS EXTRAORDINARIAS			3.005.060
1. HORNIDUREN ALDAKETA <i>VARIACIÓN DE PROVISIONES</i>			3.005.060
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		61.848.596

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			329.745
1. SALMENTAK ETA ZERBITZU-PRESTAZIOAK, EAEKO ARLO PUBLIKOARI <i>VENTAS Y PRESTACIONES DE SERVICIOS AL SECTOR PUBLICO DE LA CAE</i>			175.245
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>			175.245
7050 Zerbitzu-prestazioak EAEko Arlo Publikoari. <i>Prestaciones de servicios al Sector Público de la CAE</i>			175.245
1 Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A. <i>Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.</i>	90.000		
2 Zuatzu Parque Empresarial, S.A. <i>Zuatzu Parque Empresarial, S.A.</i>	85.245		
2. SALMENTAK ETA ZERBITZU-PRESTAZIOAK, BESTELAKO ERAKUNDEI <i>VENTAS Y PRESTACIONES DE SERVICIOS A OTRAS ENTIDADES</i>			154.500
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>			154.500
7051 Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>			154.500
1 Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i>	154.500		
IV. USTIAPENEKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION			216.660
752 Diru-sarrerak, errentamenduengatikoak. <i>Ingresos por arrendamientos.</i>			216.660
1 Pabilioi industrialak <i>Pabellones industriales.</i>	216.660		
V. JASO BEHARREKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES A RECIBIR			57.451.793
740 Diru-laguntza ofizialak, ustiapenerako. <i>Subvenciones oficiales a la explotación.</i>			55.846.493
7400 Diru-laguntza ofizialak ustiapenerako. EAEko Administrazioa. <i>Subvenciones oficiales a la explotación. Administración de la CAE</i>			55.846.493
1 Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Industria, Merkataritza eta Turismo Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Comercio y Turismo, para financiar gastos de explotación.</i>	55.846.493		
741 Bestelako diru-laguntzak , ustiapenerako. <i>Otras subvenciones a la explotación.</i>			1.605.300

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7411	Bestelako ustiapan diru-laguntzak. Bestelako baltzuak. <i>Otras subvenciones a la explotación. Otras empresas.</i>		1.605.300	
1	Epe luzerako maileguaren interesak. <i>Intereses préstamo a largo plazo.</i>	1.605.300		
VI.	DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			128.735
3.	BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			128.735
VII.	APARTEKO MOZKINAK BENEFICIOS EXTRAORDINARIOS			188.103
2.	KAPITAL DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK <i>SUBVENCIONES DE CAPITAL TRANSFERIDAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>			188.103
VIII.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO			3.533.560
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				61.848.596

S.P.R.I., S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	274.950.236	250.655.299	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	229.536.718	203.381.678
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	3.195.708	3.303.498	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	241.839.200	212.150.600
IV. Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	269.914.763	245.512.036	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(8.768.922)	(5.235.362)
VI. Zordunak, epe luzerako trafiko-eragiketengatikoak <i>Deudores por operaciones de tráfico /p</i>	1.839.765	1.839.765	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galeria) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida</i>	(3.533.560)	(3.533.560)
C) Gasteak, hainbat ekitalditan banatzekoak <i>Gastos a distribuir en varios ejercicios</i>	4.815.917	6.421.217	C) Diru-sarrerak, hainbat ekitalditan banatzekoak <i>Ingresos a distribuir en varios ejercicios</i>	18.680.668	20.474.071
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	35.983.386	35.983.386	D) Hornidurak, arrisku eta gastuetarako <i>Provisiones para riesgos y gastos</i>	3.236.485	3.236.485
III. Zordunak <i>Deudores</i>	23.135.772	23.135.772	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	38.672.941	40.870.081
IV. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	5.582.389	5.582.389	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	24.800.349	24.275.209
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	7.260.191	7.260.191	G) Hornidurak, arrisku eta gastuetarako epe laburrera <i>Provisiones para riesgos y gastos a corto plazo</i>	822.378	822.378
VII. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	5.034	5.034			
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	315.749.539	293.059.902	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	315.749.539	293.059.902

S.P.R.I., S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliabideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en las operaciones</i>	188.103	188.344	1. Baliabideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	----	----
3. Ibilgetua erositakoak <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	28.497.410	14.631.700	2. Akziodunen ekarpenak <i>Aportaciones de accionistas</i>	29.688.600	14.607.600
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	420.710	948.760	a) Kapital-zabalkuntzak <i>Ampliaciones de capital</i>	29.688.600	14.607.600
c) Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	28.076.700	13.682.940	5. Ibilgetua saldo, aurre kitatu edo el/ bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	668.913	1.287.124
c1) Taldeko baltzuak <i>Empresas del grupo</i>	24.944.900	11.682.940	c) Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	668.913	1.287.124
c2) Baltzu elkartuak <i>Empresas asociadas</i>	3.131.800	2.000.000	c1) Taldeko baltzuak <i>Empresas del grupo</i>	188.103	188.344
7. Epe luzerako zorrak kitatu edo el/ bihurtu <i>Cancelación o traspaso a c/p de deudas a l/p</i>	2.197.140	3.322.520	c3) Bestelako inbertsio finantzarioak <i>Otras inversiones financieras</i>	480.810	1.098.780
a) Zorrak kreditu erakundeekin <i>Deudas con entidades de crédito</i>	2.197.140	3.322.520			
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	30.882.653	18.142.564	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	30.357.513	15.894.724
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	525.140	2.247.840

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	----	----
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(525.140)	(640)
7. Altxortegia <i>Tesorería</i>	----	(2.247.200)
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(525.140)	(2.247.840)

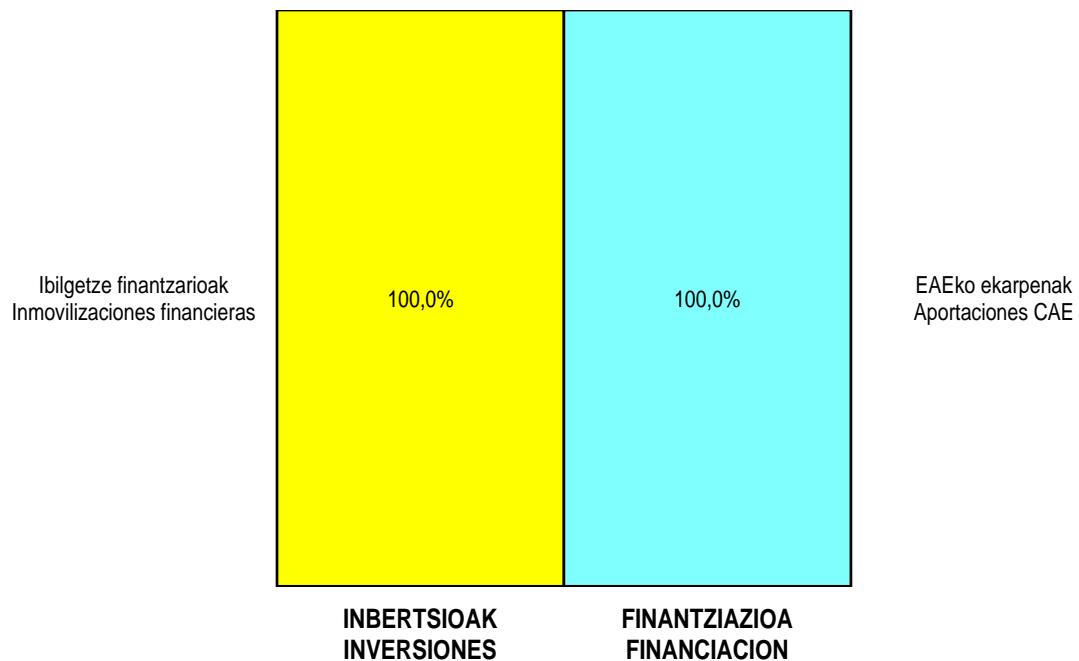
S.P.R.I., S.A.**AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL**

Euro / Euros

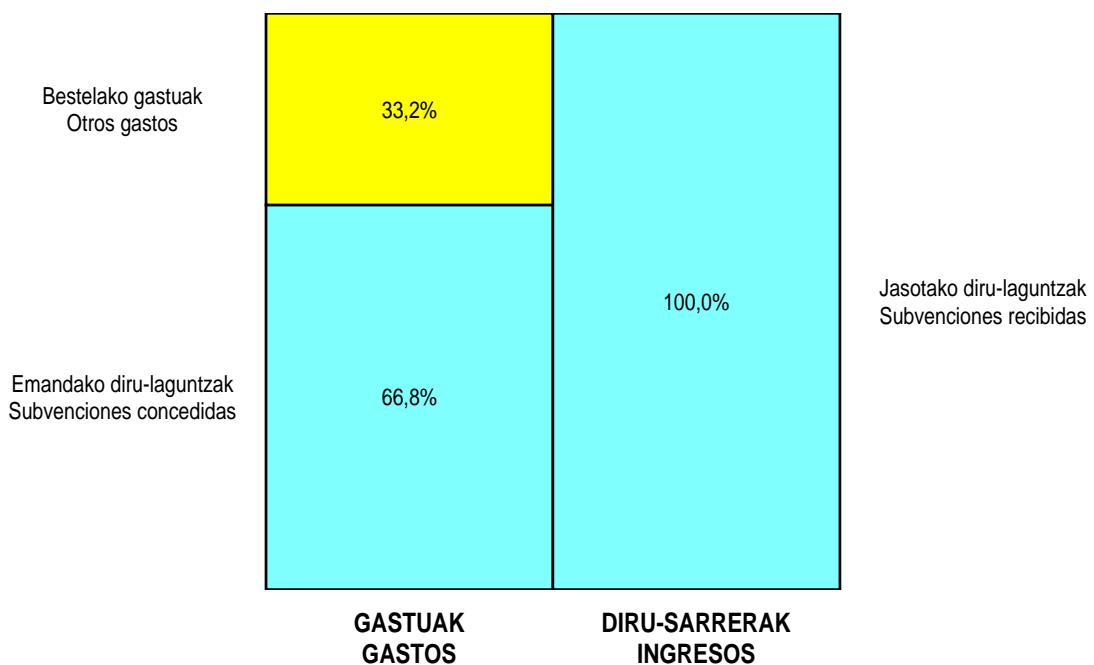
ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
3. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	5.067.212	4.752.000	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	329.745	222.000
4. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	528.500	528.500	4. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	57.668.453	43.565.775
6. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	51.492.764	37.555.189			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	909.722	952.086	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	----	----
7. Gastu finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	1.755.060	1.845.300	7. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	128.735	176.370
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	----	----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	1.626.325	1.668.930
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	716.603	716.844
10. Hornid.aldak.,bilg. innat.,mat. ta kartela-kontr. Variac. prov. inmov. innat. mat. y cartera control	3.005.060	3.005.060	11. Kap.diru-lag. ta ekit. emaitz. esleit. beste batzuk <i>Subv. cap. y otras transf. al rtdo. del ejercicio</i>	188.103	188.344
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	2.816.957	2.816.716
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	----	----	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	3.533.560	3.533.560
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	----	----	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	3.533.560	3.533.560

S.P.R.I., S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN



Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.
Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.

ARABAKO ERABERRIKUNTZA INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, A.B. 1988ko abenduaren 22an eratu zen Sozietate Anonimo gisa eta ez du izen aldakuntzarik jasan sortu zenez geroztik. Gaur egun Gasteizko Albert Einstein 15 zb. Kalean dauka egoitza.

Sozietatearen eginkizuna jarduera empresarial eraberritziale berrien prestaera eta garapenerako beharrezko zerbitzuak eskaintzean datza. Zentroaren Kapital Soziala 4.836.000 Eurokoa da.

Ente partaideak ondoko hauek dira:

- Industriaren Suztaren eta Eraldaketarako Sozietatea, I.G. (Kapitalaren %51rekin).
- Arabako Foru Aldundia (Kapitalaren %24,5ekin).
- Gasteizko Udal (Kapitalaren %24,5ekin).

2. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak Berrikuntza izaerako proiektua bultzatzea dauka helburutzat, non kokatua, finantzaketa, aholkularitza eta beharrezko hezkuntza eskainiz enpresa berriak sortu eta promozionatzeko. Argia da bere filosofia: enpresa eraberritzaleak sortu eta garatzen laguntza.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdearen lana proiektuak sustatzea eta berauek errealitate bihurtzeko laguntza eta beharrezko informazioa ematean datza.

Batez ere hiru alorretan eragina duen zuzendaritza bat:

- Consulting + Aholkularitza.

Zentroak bere laguntza eskaintzen die proiektu bat hasi nahi dutenei bidegarritasunaren gainean estudioak egiteko, edota Marketing-aren ikerkuntzari buruz argibideak eskaini, edo beste edozein laguntza eman produzio, finantzaketa edo tekniko alorrean (baita laguntza Publikoak ere).

- Hezkuntza Enpresariala.

Gaur egungo eta etorkizuneko enpresa kualifikazioa eta kalitatea hobetzeko gestioan formatu eta laguntza.

- Azpiegitura dotazioa.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak enpresa berritzaleen esku jartzen du espazio fisikoa (pabilioiak, bulegoak eta eremu komunak), beren lana garatu dezaten. Hau guztia errenta subentzionatutako baldintzetan.

3. 2006 URTEKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

Urtean zehar egindako eta egitea espero den lan nagusiak azalduko ditugu laburki:

1. INTRODUCCIÓN

“Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, A.B. - Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.” se constituyó como Sociedad Anónima el 22 de Diciembre de 1988, no habiendo modificado su denominación social desde su constitución. El domicilio social actual se encuentra en la calle Albert Einstein n. 15 de Vitoria-Gasteiz.

La misión de la Sociedad es la prestación de los servicios necesarios para la preparación y desarrollo de nuevas actividades empresariales innovadoras. El capital social del Centro es de 4.836.000 Euros.

Los Entes que participan en la sociedad son:

- Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. - SPRIL, (con un 51% del Capital).
- Excmo. Diputación Foral de Álava (con un 24,5% del Capital).
- Excmo. Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (con un 24,5% del Capital).

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Centro de Empresas e Innovación de Álava (CEIA) tiene como objetivo el apoyar los proyectos de carácter innovador, ofreciendo la ubicación, financiación, asesoramiento y formación necesarias para impulsar y promocionar la creación de empresas. Con una clara filosofía: la de ayudar a crear y desarrollar empresas innovadoras.

La actividad de CEIA es apoyar los proyectos y ofrecer la ayuda y la información necesaria para que estos se conviertan en una realidad.

Una dirección que actúa, fundamentalmente en tres áreas:

- Consulting + Asesoramiento.

CEIA ofrece a los emprendedores su colaboración en estudios sobre la viabilidad del proyecto, en la orientación sobre la realización de una investigación de Marketing, y/o cualquier otro apoyo en el área técnica, productiva o financiera (también ayudas Públicas).

- Formación Empresarial.

Formar, apoyar en la gestión y mejorar la cualificación y calidad de los actuales y futuros empresarios.

- Dotación de infraestructura.

CEIA pone a disposición de las empresas innovadoras un espacio físico (pabellones, oficinas y áreas comunes), para que puedan desarrollar su actividad. Todo ello en condiciones de renta subvencionada.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

Vamos a exponer sucintamente los temas que han tenido una mayor actividad y los previsibles hasta fin de año:

- Plan estrategikoan aurreikusitako ekintzak aurrera doaz gradual eta sistematikoki.

• Industri Enpresa Zentroak markaturiko prozesua segitu dute enpresa hautagaiek, dagokien “business plan” landuz eta beren inkorporazioarako enpresa babestu gisa eskatutako baldintzak betez. Arabako Eraberrikuntza Industrialdeko sartzeko interesaturik dagoen talde zabal batetako partaide eraberritzale potentzialekin harremanak egon dira.

- Industri Enpresa Zentroa beharrezkoa tresna eta sistema bagageaz hornitz joan da, barruko gestiorako zein kanpokorako.

Lorpen kualitatibo garrantzitsuenen artean ondoko hauek azpimarra daitezke:

- AEEIk Teknologi Elkartegian duen eraikina %97an okupatzea, guztira izaera teknologiko eta eraberritzalea duten 30 enpresa berri dagoela.

- Gestio empresarial aurreratuko programa baten antolakuntza; programa hau lana sortzeko gai diren ideia edo proiektu empresarial berritzaleak dauzkaten pertsonen formaziorako diseinatua izan da.

- 2006ko ekitaldian ARABA ENPRESA DIGITALA proiektua jarraitu da IKTi buruzko zenbait jardunaldi eta ikastaro aurreraturen bidez. Esku-hartzea nabarmena izan da ikastaro eta jardunaldi horietan, bai parte-hartzailerena Historikoko erakunde eta instituzio garrantziturena.

Lorpen kuantitatibo garrantzizkoenak ustiapan kontuan isladatuak daude; hauek Sozietateak finkaturiko errentagarritasun mailetan jartzen gaituzte.

4. 2007 URTERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN KUANTIFIKAZIOA

Jarraian, 2007rako aurrekontua egiteko erabilitako irizpideak eta Zentroak markatutako politikak azalduko ditugu.

INBERTSIOEN POLITIKA

ARABA DIGITALA proiektura bideraturiko inbertsioak aurreikusten dira instalazio eta ekipamendu informatikoari dagokionez, 100.000 euro inguruko kopuruz.

FINANTZA POLITIKA

Goian aipatutako aurreikuspenekin bat etorri, Zentroak uste du ez duela inongo aurrerakinera edota finantza-zorpetzera joko sumatutako egoerari aurre egiteko beharrezko baliabideak dituelako.

MERKATAL POLITIKA

Merkatal politikaren barruan, aurrez ezarritako helburuak lortzen lagunduko diguten planteamendu eta ekintza multzo bat sartuko da, hala nola:

- Gure bazkideengandik arreta eta laguntzarik handiena lortzea Zentroaren alde, horretarako Sozietateak zehazturiko helburu eta helmugen betekizunean oinarritzen garelarik.

- Se están llevando a cabo las acciones previstas en el plan estratégico de manera sistemática y gradual.

- Las empresas candidatas han seguido el proceso, marcado por CEIA, elaborando su pertinente “business plan” y cumpliendo con los requisitos exigidos para su incorporación como empresas tuteladas. Se mantienen contactos con un grupo importante de emprendedores potenciales interesados en la incorporación en las instalaciones del CEIA.

- CEIA ha ido dotándose del bagaje de sistemas e instrumentos necesarios, tanto para su gestión interna como externa.

Entre los logros cualitativos más relevantes caben destacar los siguientes:

- La ocupación del edificio de CEIA en el Parque Tecnológico es un 97% con un total de 30 nuevas empresas de carácter tecnológico e innovador.

- La organización de un programa de gestión empresarial avanzado - (PgEA), diseñado para la formación de personas con ideas o proyectos empresariales innovadores, que estén en disposición de crear una actividad.

- Durante el ejercicio 2006 ha continuado el proyecto ARABA ENPRESA DIGITALA con actividades de jornadas y cursos avanzadas en las TIC's con una participación muy notable, tanto de participantes como de organismos e instituciones más relevantes del Territorio Histórico de Álava.

Los logros cuantitativos más importantes se ven reflejados en la cuenta de explotación que nos sitúa en los niveles de rentabilidad fijados por la sociedad.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

Pasamos a exponer las directrices y criterios utilizados para la confección del presupuesto para el 2007, así como las políticas trazadas por el Centro.

POLÍTICA DE INVERSIONES

Se prevén inversiones encaminadas al proyecto ARABA DIGITALA en lo referente a instalaciones y equipamiento informático con una cuantía estimada de 100.000 euros.

POLÍTICA FINANCIERA

De acuerdo con las previsiones arriba mencionadas, el Centro no prevé acogerse a ningún préstamo ni endeudamiento financiero, ya que posee recursos suficientes para hacer frente a la situación prevista.

POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial comprenderá un conjunto de planteamientos y acciones que nos llevan a alcanzar los objetivos previamente establecidos como son:

- Obtener de nuestros socios el máximo grado de interés y apoyo al Centro basándonos para ello en el cumplimiento de los objetivos y metas definidas por la Sociedad.

- Arabako industri sarean sarrera maila handiagoa eraberrikuntzara bideratuta dauden Empresa Txiki eta Ertainak kaptatzeko eta hauek Zentroarekin elkarlan akordioak har ditzaten enpresa atxikitu gisa.
- Gutxienez Arabako Teknologi Elkartegiko instalazioen %80ko okupazio maila lortzea etorkizun hurbilean aberastasuna eta bizi kalitatea erakarri dezaketen enpresa eta jarduerekin.
- ARABA DIGITALA proiektua Arabako pymeen eremuetan akitboki bultzatzea, ezagupide eta bitarteko digitalak har eta beren antolamendu eta negozioen zerbitzutan jar ditzaten, lehiakortasun-maila ahalik handiena erdiesteagatik.

ZERBITZU POLITIKA

Zerbitzu politika, batez ere, 2006 urtean garatutako enpresa inguruaren gauzatuko da, hau da:

- Ideia eraberritzaile eta bidegarriekin datozen ekintzaile berriei aholkularitza eta laguntza.
- Jarduera enpresarialen garapenerako lokalak erraztea (industri-zerbitzuak).
- Laguntza instituzionala lortzeko laguntza ematea, bai ekonomia-finantziazio alorrera bideratuta (enpresak martxan jartzeko), eta bai balio gehigarriaren ekarpena suposatzen duten estrategikoan alorrera bideratuta (aholkulariak-adituak).
- Formazio planak segurantzari ezarri eta arriskuari arrakastaz aurre egiteko ezagutza maila altuagoa dakarten ekintzaileei eta teoria eta praktikako enpresei.
- IKT-en ezagupide eta aplikazioaren eremuetan sensibilizazio, prestakuntza eta laguntza plan bereziak, ARABA DIGITALA proiektuaren esparruan.

ERAKUNDE ESTATAL ETA KOMUNITARIOEKIKO POLITIKA

Harreman honetan irautea, bai DG-XVIrekin, edota EBN sarearekin -European Business and Innovation Centre Network-, eta baita BIC Elkartea Nazionalarekin ere, izan ere hauak Zentroen orainaren eta etorkizunaren lerroei buruz ikuspegi zabalagoa eskaintzen baitigute.

5. GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDEKAKO SAILKAPENA

Gastu eta inbertsioen zenbatekoa Arabako Lurralde Historikoari soiliq egozten zaio.

6. 2007 URTEKO AURREKONTUA

6.1. KAPITAL AURREKONTUA

ARABA DIGITALA proiektuaren barruan, informatikako ekipoetan 100.000 eurotako inbertsioa aurreikusten da. Hau, kapital zirkulatzailearen murrizketaren bidez finantzatuko da.

6.2. USTIAPEN AURREKONTUA

- Mayor grado de penetración en el tejido industrial de Álava en base a captar PYMES que estén orientados hacia la innovación y constituyan con el Centro acuerdos de colaboración como empresas adheridas.
- Mantener un grado de ocupación mínimo del 80% de las instalaciones del Parque Tecnológico de Álava con empresas y actividades susceptibles de aportar en un futuro próximo, riqueza y calidad de vida.
- Promover activamente el proyecto ARABA DIGITALA en los ámbitos de las Pymes Alavesas, para que adopten conocimientos y medios digitales, y los pongan al servicio de sus organizaciones y negocios, en aras de conseguir el máximo nivel de competitividad.

POLÍTICA DE SERVICIOS

La política de servicios va a girar fundamentalmente en torno a los ya desarrollados durante el 2006, es decir:

- Asesoramiento y apoyo a los nuevos emprendedores con ideas innovadoras supuestamente viables.
- Facilitación de locales para el desarrollo de actividades empresariales (servicios-industriales).
- Apoyo para el acceso de ayudas institucionales orientadas tanto en el ámbito económico-financiero (puesta en marcha de empresas) como en el estratégico (consultores-expertos), que aporten valor añadido.
- Planes de formación para dotar a los emprendedores y empresas de teoría y técnicas que aporten un mayor grado de conocimiento para afrontar con éxito la incertidumbre y el riesgo.
- Planes específicos de sensibilización, formación y acompañamiento en los ámbitos del conocimiento y aplicación de las TICs, encuadrado en el proyecto ARABA DIGITALA

POLÍTICA CON LAS INSTITUCIONES NACIONALES Y COMUNITARIAS

Seguir en la línea de cumplimiento y buenas relaciones tanto con la DG-XVI, con la red EBN – European Business and Innovation Centre Network -, así como con la Asociación Nacional de BIC ya que nos aportan una visión y un espectro más amplio sobre las líneas de presente y futuro de los Centros.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

El importe detallado de gastos e inversiones se ajusta exclusivamente al Territorio Histórico de Álava.

6. PRESUPUESTOS PARA 2007

6.1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

Se prevén inversiones enmarcadas dentro del proyecto ARABA DIGITALA de 100.000 euros para equipos informáticos e instalaciones, financiado con una disminución de capital circulante.

6.2. PRESUPUESTOS DE EXPLOTACIÓN

SARRERAK

Diru sarrerak, alde batetik, oso-osorik Vitoria-Gasteizko Udalari kontrataturako Castro Urdiales kaleko eraikinaren akurapenetatik zein PTA eraikinean kokatutako enpresetatik etorriko dira. Beste bestetik, ANCES edo SPRI projektuen bidez eta enpresei zuzendutako aholkularitza zerbitzuen bitartez balio erantsiko zerbitzu profesionalengatik diru sarrerak eta baita ere Spri, SAk emandako diru-laguntza jasoko ditugu.

Beharrezkoa da bereziki ARABA DIGITALA proiektua goraipatzea. Proiektu hau Eusko Jaurlaritzak, SPRIren bitartez, sustatu eta CEIAren esku jarria da Araban garatzeko. Aurrekontuak orekatuak dira sarrera eta gastuetan, denera 690.000 euroko kopurua dutela.

IRTEERAK

Gastuak, gure aurrekontuek erakusten duten bezala, aurreikusitako jardueren arabera egokituko eta orekatuko dira.

6.3. PLANTILLA**INGRESOS**

Los ingresos van a proceder por un lado de los arrendamientos provenientes del edificio de la calle Castro Urdiales contratado íntegramente al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, así como de las empresas ubicadas en el edificio P.T.A. Por otro lado, recibiremos ingresos por servicios profesionales de valor añadido a través de proyectos ANCES, SPRI y asesoramientos a empresas, así como una subvención a recibir de Spri, S.A.

Es necesario hacer mención especial al proyecto ARABA DIGITALA propiciado por el Gobierno Vasco, a través de la SPRI, y transferido a CEIA para desarrollarlo en Álava, en base a unos presupuestos equilibrados en ingresos y gastos con un montante total de 690.000 euros.

GASTOS

Los gastos tal y como reflejan nuestros presupuestos van a estar ajustados y equilibrados en función de las actividades previstas.

6.3. PLANTILLA

KATEGORIA CATEGORÍA	PLANTILLA AUR. 2007-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2007
ZUZENDARIA DIRECTOR	1
TEKNIKOAK TÉCNICOS	3
ADMINISTRATIBOAK ADMINISTRATIVOS	1
PLANTILLA GUZTIRA PLANTILLA TOTAL	5

Aldi baterako kontratuekin 2 teknikari daude eta ARABA DIGITALA proiektuari lotua egongo dira 2005-2007 aldirako.

Los dos técnicos bajo contrato temporal, están adscritos con exclusividad absoluta y total al proyecto ARABA DIGITALA para el periodo 2005-2007.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN APLIKATUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS APLICADOS EN EL EJERCICIO</i>			49.979
III. IBILGETUAREN EROSKETAK <i>ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO</i>			100.000
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			100.000
227 Ekipoak, informazioa prozesatzeko. <i>Equipos para procesos de información.</i>		100.000	
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>			149.979

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA <i>DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			149.979
FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>			149.979

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				341.296
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			276.158	
1 Baltzuak. 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 3 langile jotzen du eta beste bi behin-behinekoak. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 3 fijos y 2 temporales.</i>	276.158			
642 Gizarte segurantza, baltzaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			60.546	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			4.592	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				170.000
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			170.000	
VI. TRAFIKO-HORNIDUREN ALDAKETA VARIACIÓN DE LAS PROVISIONES DE TRÁFICO				13.770
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				746.954
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>				730.954
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			34.600	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			27.700	
624 Garraioak. <i>Transportes.</i>			1.000	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			6.000	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			6.000	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			27.500	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			628.154	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			15.200	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			8.400	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			3.000	
6295 Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>			13.000	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			588.554	
1 Beste zerbitzu batzuk. <i>Otros servicios diversos.</i>	95.146			
2 Araba Digitala <i>Araba Digitala</i>	493.408			
2. ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>				16.000
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			1.272.020

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			1.025.131
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		720.000	
7051 Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		720.000	
1 Prestakuntza eta aholkularitza lanak. <i>Trabajos de formación y consultoría.</i>	30.000		
2 Araba Digitala. <i>Araba Digitala.</i>	690.000		
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		305.131	
1 Moduluak alokatu <i>Alquiler de módulos</i>	305.131		
VI. JASO BEHARREKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES A RECIBIR</i>			20.910
740 Diru-lagunza ofizialak, ustiapenerako. <i>Subvenciones oficiales a la explotación.</i>		20.910	
7400 Diru-lagunza ofizialak ustiapenerako. EAEko Administrazioa. <i>Subvenciones oficiales a la explotación. Administración de la CAE</i>		20.910	
1 Spri, SAtik diru-lagunza. Sustapena enpresa (EBZak). <i>Subvención de Spri, S.A. Promoción empresarial (CEIs).</i>	20.910		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			6.000
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			6.000
VIII. APARTEKO MOZKINAK <i>BENEFICIOS EXTRAORDINARIOS</i>			30.000
2. KAPITAL DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK <i>SUBVENCIONES DE CAPITAL TRANSFERIDAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>			30.000
IX. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>			189.979
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			1.272.020

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	3.513.939	3.583.939	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	4.265.822	4.455.801
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	3.513.939	3.583.939	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	4.836.000	4.836.000
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	1.122.285	1.320.914	V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(380.199)	(236.061)
III. Zordunak <i>Deudores</i>	274.207	266.918	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	(189.979)	(144.138)
IV. Inbertsio finantzario iragankorrak <i>Inversiones financieras temporales</i>	57.096	57.096	C) Diru-sarrerak, hainbat ekitalditan banatzeko <i>Ingresos a distribuir en varios ejercicios</i>	161.370	191.370
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	783.982	989.900	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	31.248	31.248
VII. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	7.000	7.000	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	177.784	226.434
AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO		4.636.224	PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO		4.636.224
		4.904.853			4.904.853

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	49.979	-----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Hécuros procedentes de las operaciones</i>	-----	30.862
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	100.000	220.000	3. Diru-sarrerak, hainbat ekitalditan banatzeko <i>Ingresos a distribuir en varios ejercicios</i>	-----	100.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	100.000	220.000	a) Kapital diru-laguntzak <i>Subvenciones de capital</i>	-----	100.000
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	149.979	220.000	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	-----	130.862
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	-----	-----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	149.979	89.138

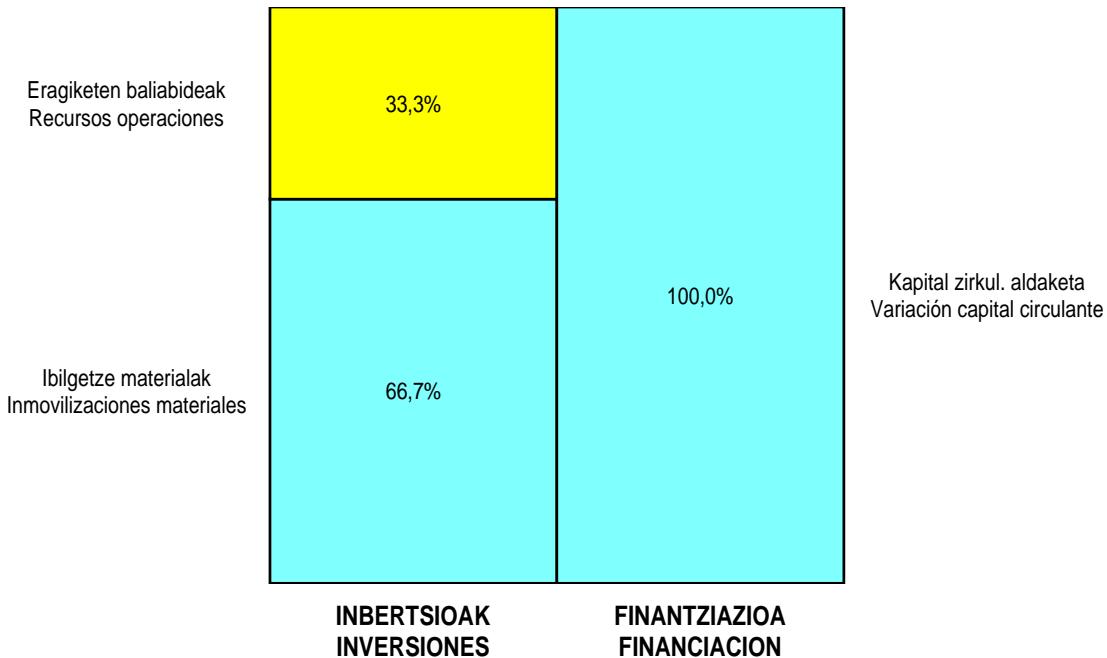
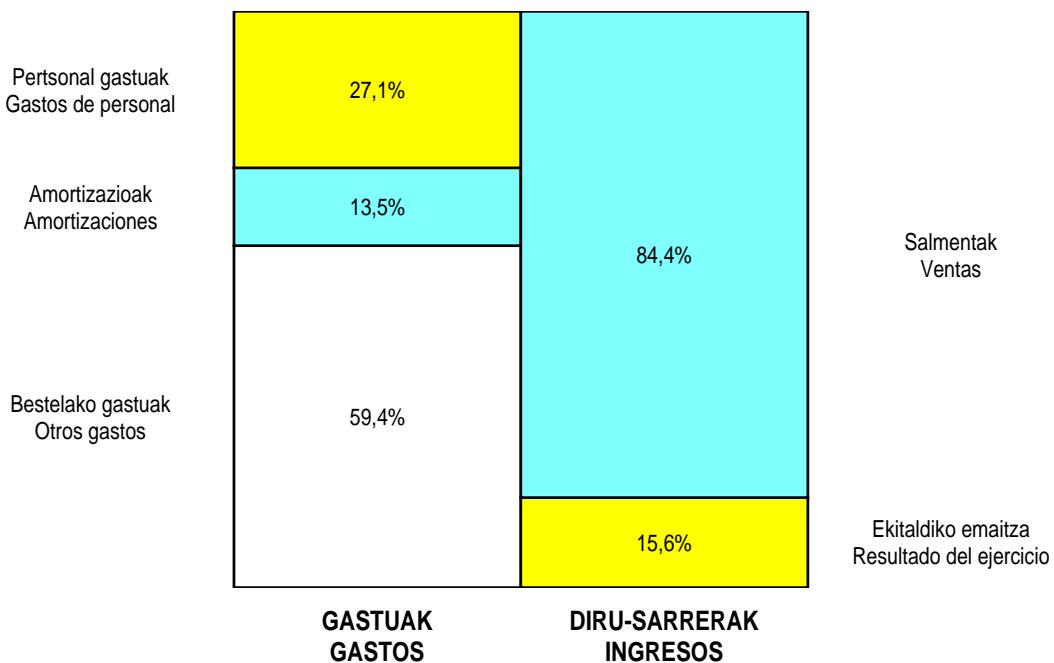
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	7.289	(13.770)
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	48.650	(120.000)
7. Altxortegia <i>Tesorería</i>	(205.918)	44.632
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(149.979)	(89.138)

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	341.296	223.975	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	1.025.131	1.022.257
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	170.000	175.000	5. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	20.910	30.000
6. Trafiko-horniduretako aldaketa <i>Variación de las provisiones de tráfico</i>	13.770	13.770			
7. Ustiapeneko bestelako gastoak <i>Otros gastos de explotación</i>	746.954	789.650			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	----	----	I. USTIAPENEKO GALERAK PÉRDIDAS DE EXPLOTACIÓN	225.979	150.138
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	6.000	6.000	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	6.000	6.000
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	----	----
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	30.000	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	219.979	144.138
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	----	----	12. Kap.diru-lag. ta ekit. emaitz. esleit. beste batzuk <i>Subv. cap. y otras transf. al rtdo. del ejercicio</i>	30.000	----
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
			V. ZERGA AURREKO GALERAK PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	189.979	144.138
			VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PÉRDIDAS)	189.979	144.138

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL****USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

Teknologi Elkartegia, S.A.

Parque Tecnológico, S.A.

TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A.**PARQUE TECNOLÓGICO, S.A.****1) SARRERA**

PARQUE TECNOLÓGICO - TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. izeneko baltzua enpresa publikoa da, Euskal Autonomia Erkidegoko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailera atxikia. 1985eko irailaren 24ko 288/1985 Dekretuaren arabera eratu zen, eta 1985eko irailaren 30ean gauzatu zen legez.

Teknologi Parkea -Euskal Sektore Publikoak Eusko Jaurlaritzako Industri eta Teknologi Politikaren esparruaren barruan sustatzen duena- industri eta teknologi politikaren baliabide izateko sortu zen, hain zuzen ere, industri ekimena eta inbertsioa bultzatu eta sustatzeko. Baltzuaren helburua erdiesteko, beraz, hainbat ekimen burutzen da, hala nola, industri pabilioien konplexua eraikitzea (pabilioion ustiartzea kudeatuz) eta teknologia aurreratuan diharduten enpresak kokatzea (batez ere informatikan eta elektronikan dihardutenak sustatzu), zerbitzuak etengabe kudeatuz eta ustiartuz.

Hasierako baltzu-kapitala 300.506,05 eurokoa zen, eta horrela banatzen zen:

1) INTRODUCCIÓN

La sociedad PARQUE TECNOLÓGICO-TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi, cuya constitución, autorizada por Decreto 288/1985 del 24 de Septiembre, se materializó formalmente el 30 de Septiembre de 1985.

El Parque Tecnológico, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se creó como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, gestionando su explotación y dedicado a Empresas que realicen actividades en materia de tecnología avanzada, estimulando, en particular, el campo de la informática y electrónica, prosiguiendo con la gestión permanente y explotación de los servicios.

El capital social fundacional, por importe de 300.506,05 Euros, se distribuía como sigue:

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA % PARTICIPACIÓN
INDUSTRIAREN SUZTAPEN ETA ERA LDAKETARAKO BALTZUA, S.A. SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN Y RECONVERSIÓN INDUSTRIAL, S.A. – SPRI	51
BIZKAIKO FORU ALDUNDIAK EXCMA. DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA	48
ZAMUDIOKO UDALAK AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO	1

Geroago egin diren kapital-gehikuntzak direla-eta, bazkideen kopuruak eta partaidezta aldatu egin dira denboraren poderioz. Honela, 2006ko abenduaren 31n, baltzu-kapitala 50.196.400 eurokoa izango da. Baltzu-kapitala, bazkideek osorik harpidetua eta ordaindua (100 euroko balio izendatuko akzioez osatua), honela banatzen da bazkideon artean:

Como consecuencia de las sucesivas ampliaciones, el volumen total y la participación de los socios han variado en el tiempo. Así, al 31 de Diciembre de 2006, el capital social asciende a 50.196.400 Euros. Dicho capital, suscrito y desembolsado en su totalidad por los socios y constituido por acciones de 100 Euros de valor nominal cada una, se distribuye entre los socios como sigue:

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA % PARTICIPACIÓN
INDUSTRIAREN SUZTAPEN ETA ERA LDAKETARAKO BALTZUA, S.A. SDAD. PARA LA PROMOCIÓN Y RECONVERSIÓN INDUSTRIAL, S.A. – SPRI	74,90
BIZKAIKO FORU ALDUNDIAK EXCMA. DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA	24,53
ZAMUDIOKO UDALAK AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO	0,57

Bukatzeko, esan beharra dago, azken ekitaldiotan ez bezala (alderdi aipagarrienak, autofinanzaketa eta ustiapen-emaitzak positiboak), Parkea handitzeko proiektu berriak direla eta, baliabide gehigarriak behar izango direla 2007. urtetik aurrera, ez baita nahikoia izango baltzuak berak barruan sortutako baliabideen bidez finantzatzea –autofinanzaketa-. Baliteke, gainera, emaitza negatibo samarreko aurrekontuko agertokiak egotea.

2) BALTZUAREN JARDUERA OROKORRAK

Baltzuaren helburua oinarri harturik, Bizkaiko Teknologi Parkearen jarduera orokorrak ezin hobeki txertatzen dira bertako Eginkizun, Ikuskeria eta Baloreen definizioan.

Horiek horrela, Parkearen estrategiaren azterketarik berrienaren arabera, Parkearen Zeregin teknologi garapena eta berrikuntza bizi bultzatzea da. Horretarako, Unibertsitatea, Ikerketa -erakunde, enpresa eta merkatuen arteko ezagutza- eta teknologia-fluxua bultzatu beharko du Parkeak. Era berean, enpresa berritzaleak sortu eta garatu beharko ditu, eta balio erantsiko zerbitzuak eta kalitate handiko tokiai eta instalazioak eskaini beharko.

Horrela, berrikuntzaren abangoardian jardun beharko du Parkeak, teknologia- eta ezagutza-transferentziaren bidez, saretako kide izanik, teknologia aurreratuko enpresak ezarri eta garatzen ezinbesteko erreferente izaten jarrai dezan, etorkizunean erreferentzia izaten jarrai dezan, enpresen abantaila lehiakorrik handitzen lagun dezan eta gizarteari balioa ekar diezaion.

Hau guzta lortzeko, Parkeak funsezko baloreei ekin nahi die, besteak beste: berrikuntza, bezeroarenaganako orientazioa, elkarlana/lankidetza, iraunkortasuna, etengabeko hobekuntza, eta gizartearekiko konpromisoa.

Baina, jarduerai dagokienez, Teknologi Parkeak bilakaera handia izan du sortu zenetik. Gaur egungo helburu nagusiari ekin baino lehen, Teknologi Parkea, Eusko Jaurlaritzako industri politikaren baliabide gisa sortu zen, hain zuzen ere, Euskal Autonomia Erkidegoko industri ehuna dibertsifikatzeko asmoz; hau da, betiko sektoreak alde batera utzi gabe, goi-teknologiako enpresak, etorkizun dinamikoagokoak, sustatzeko eta ezartzen laguntzeko. Horretarako, industriaren egiten jakite tradizionala eta Unibertsitate zein Teknologi Zentroen ahalmena kapitalizatu zituen, bi ikuspegi hauek kontuan hartuz:

- BARNEAN SORTURIKO GAITASUNA GARATZEA (GAITASUN ENDOGENOA)
- KANPOKO ENPRESAK ERAKARTZEA

Hori zela eta, lehen fasean, Teknologi Parkeak buru-belarri ekin zion azpiegitura sortzeari, eta horretarako, faseka, inguru jakina egokitu zuen, ikerketan dihardutene erakunde publikoak zein pribatuak eta goi-teknologiako enpresak –baliabide materialetan baino, ezagutza oinarrizten direnak- behar bezala kokatzeko, eta erakundeok elkartzearen eta euren arteko lankidetzaren efektu sinergiakoaz eta lankidetzaz baliatzeko. Gainera, hirigintza-diseinuaz arduratu zen, eta industria-jarduera eta ingurumena zaintzen duen ingurua batera egotea posible zela erakutsi zen. Horretarako, multzoa kokatuta dagoen gizarte- zein hiri-eremura egin beharra zegoen multzoa, inguruko gizarteak berea egin zezan.

Finalmente, cabe destacar que, a diferencia de lo sucedido en los últimos ejercicios, en los cuales la autofinanciación y los resultados de explotación positivos han sido la nota dominante, el desarrollo de los nuevos proyectos de ampliación en los que está inmersa la Sociedad exigirá, a partir del año 2007, importantes recursos adicionales a los generados por la vía de la autofinanciación, no descartando incluso escenarios presupuestarios en los que los resultados puedan ser ligeramente negativos.

2) ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Partiendo del objeto social antes descrito, las actividades generales del Parque Tecnológico de Bizkaia quedan perfectamente delimitadas en la definición de su Misión, Visión y Valores clave que pretende proyectar.

En este sentido, la revisión más reciente de la estrategia del Parque sitúa su Misión en contribuir decisivamente al desarrollo tecnológico y la innovación, estimulando el flujo de conocimiento y tecnología entre Universidades, Instituciones de Investigación, Empresas y mercados e impulsando la creación y el crecimiento de Empresas innovadoras, así como a proporcionar servicios de valor añadido y espacios e instalaciones de gran calidad.

Así, el Parque debe actuar en la vanguardia de la innovación, mediante la transferencia de tecnología y conocimiento y la pertenencia a redes, para seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de Empresas tecnológicamente avanzadas, de manera que pueda seguir siendo referencia de futuro, contribuya a aumentar las ventajas competitivas de las Empresas y aporte valor a la Sociedad.

Para lograrlo, el Parque pretende proyectar Valores clave como son: la innovación, la orientación al cliente, la colaboración/ cooperación, la sostenibilidad, la mejora continua y el compromiso social.

Ahora bien, en lo que a actividades se refiere, el Parque Tecnológico, ha ido evolucionando desde sus orígenes. Así, antes de centrarse en su actual misión, comenzó creándose como un instrumento más de la Política Industrial del Gobierno, en un intento de diversificación del tejido industrial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, para, sin abandonar los sectores tradicionales, promover y facilitar la implantación de Empresas de alta tecnología, de porvenir más dinámico, capitalizando para ello el saber hacer tradicional de la industria y la capacidad de la Universidad y de los Centros Tecnológicos, buscando un doble planteamiento:

- DESARROLLO DEL POTENCIAL ENDÓGENO
- ATRACCIÓN DE EMPRESAS DEL EXTERIOR

Por ello, en una primera fase, el Parque Tecnológico centró su actividad en la creación de infraestructura, acondicionando, por fases, un espacio físico determinado, que diera respuesta adecuada a las exigencias de localización de Organizaciones Públicas y Privadas de investigación y Empresas de alta tecnología, basadas más en el conocimiento que en los recursos materiales, intentando aprovechar el efecto sinérgico de la concentración y la colaboración entre ellas. Adicionalmente, se preocupó por su diseño urbanístico, demostrando la posibilidad de coexistencia de una implantación industrial y un entorno ambiental ecológicamente apto, tratando de integrar todo el conjunto dentro del ámbito social y urbano en el que estaba ubicado, para lograr la aceptación del mismo por parte de la sociedad del entorno.

Geroago, bigarren etapan (1999-2004), gaur egungo egitekoarekin bat egiten duten xedeak eta estrategiak zehazteak, protagonismo handia eman zion Parkeari, berrikuntzaren funtsezko euskarri nahiz enpresa-sektore berrien sustatzaile izateagatik. Halaber, enpresa-ingurunearen eta unibertsitate-ingurunearen arteko elkarrekikotasuna gertatzeko igurkimen onak omen daude, baita Unibertsitateko jarduera eta Teknologi Zentroetako jarduera batera sustatzeko ere. Gainera, kontuan hartzen badugu helburu nagusietako bat, ekile ekonomiko desberdinaren arteko elkarrekintzak sustatzea eta erraztea dela -teknologien eta berrikuntzen hedatzea bizitzu dadin eta ezagutza zientifikoak industrialki garatzea lor dadin-, estrategikoki bultzatu egin da sareetako partaide izatea, bai eskualdeko sareetakoa bai estatuko eta nazioarteko sareetakoa.

Azkenik, 2005-2006. ekitaldiek hirugarren aro bat eman diote hasiera: aurreko bi etapon erronka nagusiak bateragarri egitea izango du bereizgarri etapa honek. Horiek horrela, 2005. ekitalditik aurrera, azken urteotan izan den berritasun eta erronka garrantzitsuenetako bat sartu da Baltzuaren egitasmoen barruan: lehenengo kokaleku oraindik bukatu gabe badago ere, bigarren kokaleku bat egokitzeari ekin zaio, lehenengotik bereizirik eta aldendurik. Gainera, egokitzeari dagokionez, bigarren kokaleku honen helburuak, lehenengoaren antzekoak dira, eta hortaz, lan handia egin beharko da. Kontuan hartzen badugu kokaleku hau ekonomi garapen txikiagoko eskualdean dagoela, hain zuzen ere, Ezkerraldean, erronka itzelezko da.

Posteriormente, en una segunda etapa (1999-2004), la fijación de objetivos y estrategias cada vez más coherentes con la misión actual, otorga al Parque un gran protagonismo por su papel de soporte clave a la innovación y como promotor de nuevos sectores empresariales, permitiendo asimismo barajar unas expectativas favorables de interrelación entre los entornos empresarial y universitario y de promoción simultánea de la actividad investigadora paralela de la Universidad y los Centros Tecnológicos. Además, teniendo en cuenta que un objetivo fundamental es promover y facilitar las interacciones entre los diferentes agentes económicos, de modo que se estimule la difusión de las tecnologías y las innovaciones y se logre transferir y desarrollar industrialmente los conocimientos científicos, se ha potenciado estratégicamente la pertenencia a redes, tanto regionales, como estatales e internacionales.

Finalmente, con los ejercicios 2005-2006 se inicia una tercera era, que se habrá de caracterizar por hacer compatibles los retos fundamentales de cada una de las dos etapas anteriores. En este sentido, a partir del ejercicio 2005 se introdujo, en los planes de la Sociedad, una de las novedades y retos más importantes de los últimos años, toda vez que, sin haberse agotado aún el primer espacio físico, se plantea el acondicionamiento de una segunda ubicación, totalmente independiente y distante del anterior. Además, desde el punto de vista del acondicionamiento, los objetivos con respecto a este segundo espacio son similares a los del primero, por lo que el esfuerzo a realizar habrá de ser también considerable. Todo ello es aún más relevante si se tiene en cuenta que se encuentra ubicado en una zona de menor desarrollo económico, como es la de la Margen Izquierda.

3) 2006. URTEAN BURUTUTAKOAK

Hauek dira, hitz batez, 2006. ekitaldian burututako jarduera nagusiak, Baltzuak urte horretarako ezarri dituen helburuekin bat datozenak:

- Berrikuntzaren aldeko, teknologia berrien aldeko eta enpresen arteko lankidetzaren aldeko apustu estrategikoari eustea, are gehiago ahaleginduz. Hauek dira estrategia honen ondorioz lortu direnak:

- Enpresen bioinkubadorea, Biokabi, sortu egin da. Bi enpresa-egitasko, inkubazio aurreko fasean daude eta lau egitasko, inkubazio-fasean, horretarako egokitutu diren laborategidun moduluetan. Sei egitasko hauak biotecnología sektorekoak dira, goi-teknologiadunak. Ekintza honek, Eusko Jaurlaritzaren "Biobask 2010" egitasmoa ezartzen izan dugun elkarlan bizia eta gogotsua egiaztatzen du berriro ere, baita, oinarri teknologikodun enpresak sortzen Parkeak emandako lagunza ere (erakundeen arteko lankidetza eraginkorra euskarri duena).

- CIC Biogunerekin dagokion akordioa legezko egin da eta egiturazko biologiako zentroa egokitutu da: sektore biotecnológico diharduen instalazio especializada da eta 800 eraikinean dago kokatuta. Ekintza honi esker – bioinkubadoreko aurreko ekintzarekin eta Parkean sektore honetako hainbat enpresa, Ikerketa Kooperatiboko Agentzia eta Zentroa kokatzearekin batera-, sektoreak etorkizun ona izanen duela iragarri da eta gaur egun, "bio" hastapena bukatutuz eman da, Euskal Autonomia Erkidegoa Europako "bioeskuadeek" osatzen duten aukerako taldearen barruan egon dadin.

3) PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

En consonancia con los objetivos establecidos por la sociedad para el año 2006, sus principales realizaciones se pueden resumir en:

- Continuar con la apuesta estratégica por la innovación, las nuevas tecnologías y la cooperación empresarial, intensificando aún más, si cabe, los esfuerzos en este ámbito. Consecuencias directas de esta estrategia son los siguientes logros:
 - Efectiva puesta en marcha de una bioincubadora (Biokabi), la cual ha contado con dos proyectos empresariales en fase de preincubación y cuatro más en fase de incubación en los módulos con laboratorio habilitados al efecto. Estos seis proyectos pertenecen al sector de la biotecnología y son de alto componente tecnológico. Esta iniciativa acredita una vez más la intensa y activa colaboración en la implantación de la Estrategia Biobask 2010 del Gobierno Vasco y el apoyo del Parque a la creación y desarrollo de empresas de base tecnológica basado en una eficiente colaboración interinstitucional.
 - Se ha formalizado el correspondiente acuerdo con CIC Biogune y se ha contribuido al acondicionamiento del centro de biología estructural, instalación especializada encuadrada también en el sector biotecnológico, ubicada en el edificio 800. Esta acción, conjuntamente con la anterior de la bioincubadora y la radicación en el Parque de varias Empresas, la Agencia y el Centro de Investigación Cooperativa de este sector, permiten, no solo augurar un buen futuro para el mismo, sino, en términos presentes, dar por consolidado el embrión "bio", ayudando a que la Comunidad Autónoma de Euskadi pueda integrar un selecto grupo de bioregiones europeas.

- Aurten ere, baterako ekintzak egin dira Bizkaiko Foru Aldundiarekin eta Eusko Jaurlaritzarekin, gure empresa bioteknologikoak nazioarteko bihur daitezen eta atzerriko enpresa-egitasmoeak erakar ditzagun.
- Izartek ekimenari eutsi zaio aurten ere: BEAZekin batera abiarazitako ekimena, teknología aurreratudun enpresak, hainbat sektoretakoak, inkubatzeko. 101 eraikinean sustatzaileentzako gela berria egokitua da horretarako.
- Ecopadev izeneko Ikerketarako Europar Egitasmoa garatzeko hasitako ekintzakin jarraitu da, iraunkortasunari ekinez. Hainbat Parkek, Ikerketa Zentrok eta Unibertsitatek parte hartu dute, hiru urteren barruan. Europar Batasunak finantzatzen du ekimena. Ekintzok, urteko azken hiruhilekoan areagotu dira, eta hobekuntza-taldeak eratu dira Parkeko enpresekin eta Teknologi Zentroekin batera.
- Estatuko beste Parke batzuekin, Sarea egitasmoean parte hartu dugu. Egitasmo hau, Parkeen inguruoko eskaintza eta eskarien arteko bitartekotzari buruzkoa da.
- Enpresa-sektore berriak ezartzera sustatzeari eutsi zaio. Gaur egun, adimen artifizialeko eta ingurumen-adimeneneko sektoreko aukerak aztertzen ari dira.
- Sormena bultzatzeko egitasmo batean lan egin da, enpresen berrikuntza lortzeko, hain zuzen.
- Euskal Herriko Unibertsitatearekin lankidetza-harreman berezia garatzeko lan egiten jarraitzen da, Leioako Campusean Parke Zientifikoa abiarazteko asmoz. Unibertsitateareniko lankidetza areagotu egin da, horrela izan behar baita. Bide honi eutsiko zaio datozen urteotan.
- Parkean Teknologia Berriak Ezagutzeo Zentroa eratzeko egitasmoea idatzi ondoren (eraikina, negozio-eredua eta eduki-proposamena zehazteko), Zentroa abiarazi egin da. 2007. urtean bukatuko omen da.
- Unibertsitateko (EHU- Mikroelektronika Saila) ikerketako hirugarren talde finkatu bat erakarri da, Parkean gara dezan bere ikerketa-lana. Gainera, urratsak eman dira Parkean beste talde interesgarri batzuk koka daitezten.
- Aurrekoaz gain, Parkeak berak teknologia hedatu eta transferitzeko hainbat ekitaldi eta jardunaldi antolatu ditu, bai eta mota guztiako enpresa-topaketak ere. Ez dugu ahaztu behar, aurten ere antolatu dela atea zabaltzeko eguna, Zientzia eta Teknologiako Aste Europarraren barruan.
- Enpresei eta Teknologi Zentroei lagundu zaie, teknologi parkeetako I+G+b egitasmoei laguntzeko Aginduaren izapideak eginez. Aginduak, Hezkuntza eta Zientzia Ministerioaren finantzaketa lortzea du helburu, I+Gko inbertsio estrategikoak burutzeko.
- Una vez más, se han desarrollado acciones conjuntas con la Diputación Foral de Bizkaia y el Gobierno Vasco, en orden a favorecer la internacionalización de nuestras empresas biotecnológicas, así como para atraer proyectos empresariales del exterior.
- Se ha continuado con Izartek, iniciativa conjunta con BEAZ en materia de incubación de Empresas tecnológicamente avanzadas de diferentes sectores de actividad. Para ello se ha acondicionado una nueva sala de promotores en el edificio 101.
- Se ha continuado con las labores iniciadas en el desarrollo del proyecto de investigación "Ecopadev", en materia de sostenibilidad. En él participaron, durante tres años, diversos Parques, Centros de Investigación y Universidades, contando con financiación de la Unión Europea. Estas labores se han potenciado en el último trimestre del año, creando grupos de mejora con empresas y Centros Tecnológicos del Parque.
- Participación, junto con otros Parques del Estado, en el proyecto "Red", de intermediación de oferta y demanda en el entorno de los Parques.
- Se ha continuado con la labor de promover la implantación de nuevos sectores empresariales. En concreto, se siguen explorando las posibilidades del sector de inteligencia artificial y ambiental.
- Se ha trabajado en un proyecto para fomentar la creatividad, como vía para lograr la innovación en las Empresas.
- Se sigue trabajando para el desarrollo de una relación de colaboración especial con la UPV/EHU, cuyo objeto es la futura puesta en marcha del Parque Científico en el Campus de Leioa. Como no puede ser de otra manera, se ha intensificado de manera notable la colaboración con la Universidad, camino en el que se pretende seguir trabajando en los próximos años.
- Tras la redacción del proyecto para la creación de un centro de Interpretación de Nuevas Tecnologías que se desarrollará en el Parque (definición del edificio, modelo de negocio y propuesta de contenidos), se ha puesto en marcha el desarrollo del mismo. Se finalizará previsiblemente en 2007.
- Se ha conseguido atraer a un tercer grupo consolidado de investigación de la Universidad (UPV/EHU-Departamento de Microelectrónica), para que desarrolle su labor investigadora en el Parque, continuando con los esfuerzos para la radicación futura de otros grupos de interés.
- Además, el propio Parque ha organizado diversos eventos y jornadas de difusión y transferencia tecnológica, así como encuentros empresariales de muy diversa índole. Tampoco se debe obviar la celebración una vez más de la jornada de puertas abiertas, enmarcada en la Semana Europea de Ciencia-Tecnología.
- Apoyo a las Empresas y Centros Tecnológicos a través de la tramitación de la Orden de Ayuda a proyectos de I+D+i en Parques Tecnológicos, destinada a lograr financiación del Ministerio de Educación y Ciencia para la ejecución de inversiones en I + D de carácter estratégico.

• Empresa-kopuruak nabarmen egin du gora: gehitze historikoa izan da. Horren ondorioz, akurako lokalen okupazio-tasak ere izan dira historikoak eta ibilgetuaren salmentak handiak izan dira. Inbertsioak arrazionaltasunez burutu direnez eta gastuari zorrotz eutsi zaionez, emaitzak eta kutxako emaria positiboak izaten jarraitu dira. Horri esker, hainbat baliabide erabili ahal izango da epe laburrera, Baltzuarentzat interesgarri izango diren beste inbertsio-proiektu batzuk abiarazteko. Hain zuzen ere, datu hauek azpimarra ditzakegu:

- Akurako lokalen okupazio-maila % 95ekoia izan da. Honi esker, errantamenduagatiko sarrera garbiak 4,43 milioi eurokoak izan dira, eta enpresak kokatzeko eraikinak eraikitzeko politika indartu egiten da.

- Desinbertsioak (lursailak eta bulegoetarako lokalak saltzeagatik), 3,88 milioi eurokoak izan dira. Ezinbestekoa da, hortaz, berehala lursail urbanizatuak izatea.

- Beste 18 enpresa kokatu dira Parkean, eta honela, 171 enpresa daude guztira, 2006. urteko abenduaren 31n; haietatik 38, euren eraikinetan. Enpresen fakturazioa 1.750 milioi eurokoa izan da orotara. Parkean kokatutako enpresaen plantilla edo lanpostuen zerrenda osoa 6.250 lagunetik gorakoa da; langileen % 55, goi-mailako tituludunak dira, eta langileen % 24k I+Gko jardueretan dihardu. Honi dagokionez, esan beharra dago, Parkean AZTI Teknologi Zentroa kokatu dela: 2005ean lursail bat erosi ondoren, aurtengo ekitaldian lanak hasi dira, hemendik gutxira kokatzeko asmoz. Hau guztia dela eta, kasik Bizkaiko Teknologi Parke guztiak Parkean kokatuta egongo dira.

- Gastuaren euspena aurreikusitako mailetan mantendu da, eta batuetan, txikiagoa izan da, Baltzuak jarduera gehiago egin badu ere.

- Inbertsioei dagokienez, aurreikuspenak osorik bete ez badira ere, hainbat frontetan jardun da. Alde batetik, 500 eraikina eraikitzen jarraitzen da, eta beste eraikin bi, 502 eta 602, eraikitzen hasi dira: lehenengoa enpresei alokatzeko eta merkataritza-gunea kokatzeko, eta bigarrena Teknologia Berriak Ezagutze Zentroa kokatzeko. Lokalak eta instalazio espezializatuak egokitzen dira, batez ere, 800 eraikinean (bioinkubadorea, egiturazko biologikoa zentroa, eta enpresei alokatzeko beste lokal batzuk) eta eraikin bateko girote-instalazioa berritu egin da. Gainera, Parkearen egungo kokapenaren III. fasea garatu ahal izateko lursail batzuk erosteko izapideak egin ondoren, zona berria urbanizazeari ekin zaio. Honi dagokionez, esan beharra dago, ezinezkoa izan dela aurreikusitako epeak betetzea, ezta inbertsioak burutzeko aurreikuspenak ere, hirigintzako plangintza berriaz aztertua arte. Gainera, Parkearen beraren kudeaketatik kanpoko atzerapenak gerta daitezke.

Beste alde batetik, Bizkaiko Foru Aldundiarekin batera, Ezkerraldean lursailak erosteko lehen konpromisoak gauzatu dira eta, datorren ekitalditik aurrera, lehenago aipatutako bigarren inguru hau abiarazteko urratsak ematen ari dira.

• Se ha logrado un incremento histórico en el número de Empresas, lo que ha conllevado un volumen y tasas de ocupación de locales en alquiler hasta ahora jamás alcanzadas. Consecuencia directa de ello es también el logro del objetivo en materia de ventas de inmovilizado, lo que conjuntamente con la racionalidad en la ejecución de las inversiones y con un riguroso control del gasto, permiten mantenerse en la senda de resultados y cash flow positivos, liberando importantes recursos que, a corto plazo, podrán destinarse a otros proyectos de inversión interesantes para la Sociedad. En concreto, es destacable lo siguiente:

- Un grado de ocupación de locales en alquiler superior al 95%, lo que, además de permitir obtener unos ingresos netos por arrendamientos cifrados en 4,43 millones de Euros, refuerza más que nunca la política de continuar construyendo edificios para Empresas.

- Desinversiones (por venta de parcelas de terreno y oficinas) por valor de 3,88 millones de Euros, lo cual no hace sino ratificar la necesidad de disponer con urgencia de más terrenos urbanizados.

- La Instalación de 18 nuevas Empresas, de modo que al 31 de diciembre de 2006 el número total asciende a 171 Empresas (38 en edificio propio). La facturación total de estas Empresas supera los 1.750 millones de Euros, situándose su plantilla por encima de las 6.250 personas, de las que más del 55% son titulados superiores y el 24% se dedica a actividades de I+D. A este respecto, indicar además que se ha conseguido la instalación en el Parque del Centro Tecnológico AZTI, que una vez adquirida una parcela de terreno en el 2005, ha iniciado las obras correspondientes en el presente ejercicio, lo que posibilitará que se establezca en breve. Con ello, se habrá conseguido que la práctica totalidad de los Centros Tecnológicos de Bizkaia estén radicados en el Parque.

- La contención de los gastos, que se han mantenido en los niveles previstos o por debajo, y ello a pesar del crecimiento de la actividad de la Sociedad.

- Desde el punto de vista de las inversiones, a pesar de no cumplirse totalmente las previsiones, se ha actuado en diversos frentes. Por una parte, continúa la construcción de un edificio (500), y se han iniciado otros dos (502 y 602), el primero destinado al alquiler de empresas y a acoger una zona comercial y el último destinado a un centro de interpretación de las nuevas tecnologías. Se ha actuado también en el acondicionamiento de locales e instalaciones especializadas, fundamentalmente en el edificio 800 (bioincubadora, centro de biología estructural y otros locales para alquilar a Empresas), así como en la renovación de la instalación de climatización de, al menos, uno de nuestros edificios. Además, y una vez finalizados los trámites para la adquisición de unos terrenos necesarios para el desarrollo futuro de la denominada Fase III del actual emplazamiento del Parque, ha comenzado la urbanización de la nueva zona. Aún así, no ha sido posible cumplir los plazos inicialmente previstos ni las previsiones de ejecución de inversiones, por estar esta actividad supeditada a la revisión de los planeamientos urbanísticos y, por tanto, a menudo sujeta a dilaciones ajenas a la gestión del propio Parque.

Por otro lado, en una acción conjunta con la Diputación Foral de Bizkaia, se han formalizado los primeros compromisos de compra de terrenos en la Margen Izquierda, y se continúan dando los pasos necesarios para, a partir del ejercicio próximo, lanzar el segundo espacio físico al que anteriormente se había hecho referencia.

- Inbertsioak gauzatzeko atzerapena dela eta, aurreikusitako zorpetza ez hartea gomendatu bada ere, eta Parkea handitzeko aurreikuspenen arabera, Parkearenak ez diren baliabideez baliatu gabe autofinanzaketa osoari eustea ezinezkoa bada ere, oraingo finantza-zorpetzearen maila txikia izan arren, geroko handia izan daiteke.

Azken finean, Parkean gertatzen denetik kanpoko alderdiak, helburuok (behintzat, inbertsioari dagozkionak) erdiesteko lagungarri gertatu ez diren arren, egia da betetze-maila oso handia dela eta, lehen esan bezala, berrinbertsioko helburu garrantzitsuak zehatz daitezkeela, unean uneko ekintzak, merkatartza-helburuarekin ez ezik, baliabide-baliagarritasunarekin ere lotuta egon daitezen. Honi gehitu beharko litzaiokе, noski, oro har helburu kualitatiboak betetzea.

- Euskal Autonomia Erkidegoaren irudi berria sustatu eta hedatzea: Hain zuen ere, Euskal Parkeen eredu atzerrian imitatzeko esperientzia gisa esportatzearaz gain, hainbat herrialdetako erakundetako, enpresatako eta ikastegitako 50 ordezkari inguratua dira gurera, gure Teknologi Parkearen eredu zuzenean ezagutzeko. Bisitei dagokienez, aipatu beharra dago, aurten, iaz bezala, aurreko urteotan baino ordezkari gehiago etorri dela. Gainera, biziki parte hartu da Parkearen ezaugarriak edo nolakotasuna hedatzen, hain zuen ere, bertoko zein atzerriko hainbat eztabaidea-lekutan zein biltzarretan txostenak aurkeztuz.

- Horiek horrela, atzerriko Parkeekiko harremanak sendotu egin dira; adibide gisa, Txileko Lanbide Trebakuntzako Instituto Nazionaleko Inkubadorearekin (INACAP) sinatu den lankidetza-hitzarmena, bi herrietako teknologia-transferentzian, inkubazioan eta oinarri teknologikodun enpresak garatzen esperientziak trukatzeko, Concepcioneko (Txile) Unibertsitateko Zientzi Parkea sortzeko aholkularitza-hitzarmena, eta Canaveseko (Italia) Parke Bioindustrialarekin sinatutako lankidetza-hitzarmena.

- Nazioarteko lankidetza- eta lan-politika honen ondorioz, Teknologi Parkeen Nazioarteko Elkartearen bitarte (IASP), Europako erkidegoko erakundeekiko harremanetan sakondu da, baita "Berrikuntzarako Europako Ituna" delakoarekikoan ere. Gogoratu beharra dago, 2006ko ekainera arte, Elkarte horretako Europako Presidentea izan dela Parkea.

- Era berean, Estatu espainoleko beste Teknologi Parke batzuekin elkarlanean jarduten jarraitu da, APTE Elkartearen bidez. Elkarte horretako Lehendakariordetza eta Idazkaritza gure ardurapean dago. Horrez gain, APTE/Industria Ministerioaren arteko hitzarmen baten bidez, Parke berriei aholku emateko egitasko batean parte hartu da.

- Zientzi eta Teknologi Parkeen inguruneko eragin sozioekonomikoaren azterketa" estatu esparruko egitaskoan parte hartu da.

- Euskadiko Teknologi Parkeen Sare Elkartea eratu da. Bertan, egungo Parkeak ez ezik, geroan sortuko direnak ere sartuko dira.

- Si bien en retraso en la ejecución de inversiones ha aconsejado no tomar el endeudamiento previsto, las previsiones de ampliación del Parque impedirán mantenerse en el escenario de autofinanciación plena sin recurrir a recursos ajenos, por lo que a pesar de contar actualmente con un nivel de endeudamiento financiero bajo, se estima que en el futuro éste pudiera ser considerable.

En definitiva, si bien los aspectos ajenos al propio Parque no han ayudado lo suficiente para alcanzar totalmente las metas fijadas (al menos las relativas al apartado de inversiones), no es menos cierto que el grado de cumplimiento es muy elevado, pudiendo, como se mencionaba anteriormente, fijarse importantes objetivos de reinversión, de manera que las actuaciones comprometidas y ejecutadas en cada momento estén ligadas, no sólo a los objetivos comerciales, sino también a la disponibilidad de recursos. A ello, habría que añadir, por supuesto, el cumplimiento generalizado de los objetivos de tipo más cualitativo.

- Promover y difundir una nueva imagen de la Comunidad Autónoma de Euskadi. En concreto, además de la exportación del modelo de Parques Vascos como experiencia a imitar en el exterior, destacar las más de 50 visitas recibidas de delegaciones institucionales, empresariales y académicas de distintos países, interesadas en conocer de primera mano el modelo de nuestro Parque Tecnológico, consolidándose los fuertes incrementos de las mismas apreciadas en años anteriores. Así mismo, se ha participado activamente en la difusión de las características del Parque mediante la presentación de ponencias en diversos foros y congresos nacionales e internacionales.

- En este mismo sentido, se ha seguido estrechando lazos con diversos Parques a nivel internacional, destacando el convenio de colaboración firmado con la Incubadora del Instituto Nacional de Capacitación Profesional de Chile (INACAP), para el intercambio de experiencias en la transferencia de tecnología, incubación y desarrollo de empresas de base tecnológica de ambos países, el convenio de Asesoramiento para la creación del Parque Científico de la Universidad de Concepción (Chile), así como el convenio de colaboración firmado con el Parque Bio-industrial de Canavese (Italia).

- Como fruto de esta política de colaboraciones y de trabajo a nivel internacional se ha profundizado, a través de la Asociación Internacional de Parques Tecnológicos (IASP), en las relaciones con las Instituciones Comunitarias y con la denominada Alianza Mundial para la innovación. Conviene recordar que se ha ostentado la Presidencia Europea de dicha Asociación hasta el mes de Junio de 2006.

- Igualmente, se ha continuado con la colaboración con otros Parques Tecnológicos del Estado a través de la Asociación APTE, ostentando la Vicepresidencia de dicha Asociación. Además, a través de un Convenio APTE/Ministerio de Industria, se está participando en varios proyectos de asesoramiento a los Parques de nueva creación.

- Se ha participado en el Proyecto de ámbito estatal "Estudio de Impacto socio económico en el entorno de los Parques Científicos y Tecnológicos".

- Se ha creado la Asociación Red de Parques Tecnológicos de Euskadi, la cual dará cabida, no solo a los Parques actuales, sino también a los que en el futuro se puedan crear.

- Aktiboak ahalik eta gehien ustiatzeko, eta Teknologi Parkea, enpresak elkarteko gune ez ezik, ezagutza transferitzeko eta teknologia zein berrikuntzaren kultura hedatzeko gune nagusienetako ere bilaka dadin, aipatu beharra dago zerbitzu orokorretan izan den erabilera-maila handia: esaterako, hainbat mintegi, biltzar eta bilera egin dira (1.200 bilera inguru, 29.000 lagun), eta garrantzi handiko ekitaldietan parte hartu da, batzuk arras garrantzitsuak gizarte-mailan.

- Barne-kudeaketa hobetzen jarraitu da, eta ekintza hauek egin dira, besteak beste: baliabideak eraginkortasunez kudeatu dira, informazio-sistemak etengabe eguneratzen dira, gastua kontrolatzen da, barne-prozedura guztiak aztertu dira, kanpo-zerbitzuak kontratatzeko eta kontrolatzeko moduak etengabe moldatu dira, hobekuntza-taldeekin esperientziak izan dira, barne- eta kanpo-komunikazioak hobetu dira... Hitz batez, emandako zerbitzuak eraginkorragoak eta hobeak izan dira. Ondorioz, bost ekintza azpimarratuko ditugu:
 - Kudeaketan, Kalitatearen Kudeaketarako Europako Fundazioaren (EFQM) bikaintasun-eredua ezartzeari ekin zaio.
 - Jasangarritasunari eta erantzukizun sozialari dagokienez, lehenago egin den hainbat ekintza burutzeaz gain, beste ekintza hauek aipatu behar ditugu: Ecopadev proiektua burutu da eta honekin loturiko ekintzak burutu eta jarraitu dira; garraio publikoaren azpiegituran hobekuntzak lortu dira, linea eta zerbitzu gehiago eskaintzen delako, eta aisiaidiko ekimen garrantzitsua abiarazi da ("Parkea, aisiaidiko ingurua"). Hortaz, Aisiatek Kultur eta Jostetako Elkartea (Parkeak berak sustatu duena eta empresa-inguru honetako langileek osatzen dutena) sendotu da, hainbat erakundetako pertsonak elkar ezagutzeko jarduera aisiazkoak sustatzeko asmoz. Jarduneko lehen ekitaldian hainbat jarduera antolatu dira.
 - Kanpo- zein barne-komunikazioko kampainak hobetu eta areagotu dira, orain arte garatu diren tresnez eta euskarriez baliatuz (Euskotek hiruhilabetekaria, Parkea hilabetekaria, Parketik kampoko pantailak, prentsa-oharrak, etab.). Horrek, sozialki erantzulea den enpresaren zeregina ere indartzen du.
 - Parkearen XX. urteurreneko oroitzapenezko ekitaldi guztiak burutu dira, antolaketa eta parte-hartzea oso arrakastatsuak izan direla.
 - Aldatu egin da contratistekiko kontratu-lotura, bai eta Laneko Arriskuen Prebentzioko exijentzi maila ere.
 - Esandako guztia, Euskal Ekonomia etengabe hobetzearen helburuarekin bat dator: baliabideak eta balio erantsia sortzea, enpresa-ehuna dibertsifikatzen laguntza, enplegua sortzea, enpresa traktoreak ezartzea eta berrikuntzari eta garapen teknologikoari laguntza ematea.

4) 2007. URTERAKO HELBURU OROKORRAK ETA HELBURUON KUANTIFIKAZIOA

4.1. - 2007. Urterako Helburu Orokorrak

- En aras a conseguir el máximo aprovechamiento de los activos y que el Parque Tecnológico se convierta, no solo en lugar de encuentro de Empresas, sino en uno de los principales focos de transferencia de conocimiento y de difusión de tecnología y de la cultura de la innovación, es destacable el importante grado de utilización de sus servicios comunes. Así, merece especial mención la celebración de numerosos seminarios, convenciones, asambleas,... (aproximadamente 1.200 reuniones, con unos 29.000 asistentes) y la participación en eventos de enorme trascendencia, incluso social.
- Se ha continuado con el proceso de mejora de la gestión interna basada, entre otros, en lo siguiente: la gestión eficiente de los recursos, la permanente actualización de los sistemas de información, el control del gasto, la revisión de todos los procedimientos internos, permanente adecuación de los mecanismos de contratación y control de los servicios externos, la experiencia con grupos de mejora, la comunicación externa e interna, ... con la consiguiente mejora de la eficiencia y de la calidad de los servicios prestados. Destacar especialmente cinco hechos:
 - Continuación de la implantación del modelo de excelencia en la gestión E.F.Q.M
 - En el ámbito de la sostenibilidad y de la responsabilidad social, además de otras múltiples acciones que ya se venían desarrollando con anterioridad, merecen especial mención la culminación y continuación de acciones vinculadas al proyecto Ecopadev, las mejoras logradas en la infraestructura de transporte público, con ampliaciones de líneas y servicios, así como la continuación de una importante iniciativa en materia de ocio ("el Parque como espacio de ocio"). A este respecto, destacar la consolidación de la Asociación Recreativo Cultural Aisiatek (impulsada en primera instancia desde el Parque, y constituida por trabajadores de este entorno empresarial, con el ánimo de fomentar actividades de ocio que redunden en un mayor conocimiento de personas de diversas organizaciones), que ya en su primer ejercicio activo ha organizado múltiples actividades.
 - Mejora e intensificación de las campañas de comunicación externa e interna, aprovechando las herramientas y los soportes desarrollados (revista trimestral –Euskotek-, boletín mensual –Parkea-, pantallas exteriores del Parque, notas de prensa, etc.), lo cual refuerza también el papel de Empresa socialmente responsable.
 - Celebración de los actos del XX Aniversario del Parque, con gran éxito de organización y participación.
 - Las modificaciones introducidas en la relación contractual con los contratistas y el nivel de exigencia en materia de Prevención de Riesgos Laborales.
 - A su vez, cuanto se ha citado está en consonancia con el objetivo de contribución a la mejora permanente de la Economía Vasca, lo que se traduce en la generación de recursos y de valor añadido, en la contribución a la diversificación del tejido empresarial, en la generación de empleo, en la implantación de Empresas tractoras y en el apoyo a la innovación y al desarrollo tecnológico.

4) OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

4.1.- Objetivos Generales para 2007

Euskal erakundeak, Europarekiko elkarganatzeko teknologikoa lortzeko egiten ari diren apustu handiak eta Teknologi Parkeen oinarrizko ezaugarri bik (alde batetik, Zientzia-Teknologia-Empresa sistema eratzeko gaitasuna eta bestetik, I+G+b hazkundearren biziortzailea izatea), Teknologi Parkeek 2005-2008. urteetako Zientzia, Teknología eta Gizarte Egitasmoaren eta 2006-2009 urteetarako Enpresa Lehiakortasuneko eta Gizarte Berrikuntzarako Egitasmoaren barruan berrikuntzaren euskarri gisa duten funtsezko zereginak dakarte beraiekin. Erronkox direla bide, inolako zalantzak gabe, ahaleginak zein baliabideak elkartu beharko dira, Teknologi Parkearen jarduerak esparru horietan lan egiten jarrai dezan.

Aipatutakoarekin konformatu beharrean, ordea, Baltzuaren estrategiaren azken azterketa egin zenean, aldaketa kualitativo handia gertatu zen: Txosten honetako 2. atalean azaldu den bezala, Parkeak, Zamudio eta Derioko udalerrietan garapen eta kudeaketari ekitaez gain, epe laburrean kokaleku berria egokitzeari eta abiarazteari ekin beharko dio, hain zuzen ere, Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte-egoera ahuleko eskualde batean dagoena (Ekzerraldea), eta ez da baztertzen, nolabait beste ekimen batzuen garapenean parte hartzeko aukera.

Azken finean, Baltzua hirugarren aro batean sartuko da, eta erronka berriak, estrategikoak gehienak, izango ditu, ekitaldi bakar batean lortu ezin direnak. Gutxienez, 2007-2010. denboraldian ekin beharko zaie.

Jarraian, 2007. urterako helburu nagusiez arituko gara, lehenengo eta behin, helburu orokorrez. Helburuotatik ondorioztatuko dira dagozkien politikak edo ekintza-planak.

- Euskal Ekonomia etengabe hobetzen laguntzea, ondoren laburtuko den bezala:

- Baliabideak eta balio erantsia sortzea, Euskal Autonomia Erkidegoarentzat eta Euskal Sektore Publikoarentzat.
- Enpresa-ehuna dibertsifikatzen laguntza.
- Euskadiko Ekonomian enpresa traktoreak izango direnak geureganatzea.
- Enplegua sortzea.
- Berrikuntzari eta Teknologia-garapenari laguntza ematea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko enpresa-irudia hobetzea, erkidegoan bertan zein kanpoan erakutsiz.
- Berrikuntzari dagokionez, ahaleginak eta baliabideak elkartzea, Parkearen jarduera, pixkanaka, ondorengotan oinarri dadin:
- Ezagutzaren eta teknologiaren transferentzia bultzatzea, eta berrikuntzaren kultura hedatzea.
- Oinarri teknologikodun egitasmo berriak sustatzea, gaur egungo tresnak egoki kudeatzuz edo etorkizuneko edozein formula baliagarri egoki erabiliz.

La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por lograr la convergencia tecnológica con Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, cuales son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Empresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i, se traduce en el importante papel de soporte a la innovación que se les reserva en el Plan de Ciencia, Tecnología y Sociedad 2005-2008 y el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009. Estos retos obligan, sin duda, a continuar con los esfuerzos y recursos, que permitan seguir orientando la actividad del Parque Tecnológico hacia estos ámbitos.

Pero, lejos de conformarse con lo citado, la última revisión de la estrategia de la Sociedad provocó un salto cualitativo de enorme calado, de manera que, tal y como ha quedado expuesto en el apartado 2. de esta memoria, además de continuar con el desarrollo y la gestión del Parque en los Municipios de Zamudio y Derio, se habrá de enfrentar en el corto plazo al lanzamiento y acondicionamiento de un nuevo espacio físico en una de las denominadas zonas desfavorecidas de actuación urgente de la Comunidad Autónoma de Euskadi (la Margen Izquierda), no descartando incluso participar, en alguna medida, en el desarrollo de otras posibles iniciativas.

En definitiva, la Sociedad se adentra en una tercera era, debiendo enfrentarse a nuevos retos, la mayoría de carácter estratégico, y, por tanto, el horizonte temporal de los mismos no puede limitarse a un solo ejercicio. Se considera que, como mínimo, van a condicionar las actuaciones del periodo 2007-2010.

A continuación, comenzando por los más generales, se describen los principales objetivos para el año 2007, de los que, por tanto, se derivarán las oportunas políticas o planes de acción.

- Seguir contribuyendo a la mejora permanente de la Economía Vasca, lo cual puede sintetizarse de la siguiente forma:
 - Generación de recursos y de valor añadido para la Comunidad Autónoma de Euskadi y para el Sector Público Vasco.
 - Contribución a la diversificación del tejido empresarial.
 - Atracción de Empresas tractoras para la Economía de Euskadi.
 - Generación de empleo.
 - Apoyo a la innovación y al desarrollo tecnológico.
 - Mejora de la imagen empresarial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, con efecto demostración dentro y fuera de ella.
- Continuar con los esfuerzos y recursos en materia de innovación, dándole, si cabe, más preponderancia, de manera que se siga orientando la actividad del Parque hacia:
 - El fomento de la transferencia de tecnología y conocimiento y la difusión de la cultura de la innovación.
 - La potenciación de la promoción de nuevos proyectos de base tecnológica, mediante la adecuada gestión de instrumentos ya creados o a través de cualquier otra fórmula que en el futuro se pueda considerar de interés.

- Teknologi jarduera eta sektore berriak erakarri, dibertsifikatu, garatu eta sustatzeko behar diren baliabide berriak abiarazi eta kudeatzea.
 - Parkeetako ekileen arteko lankidetza areagotzea, atzerriareniko informazioa eta harremanak erraztuz. Funtsezkoa izango da Sareetako kide izatea eta hitzarmenak sinatzea.
 - Unibertsitateekiko eta Teknologi Zentroekiko lankidetza-harremanak bultzatzea: Parkeek I+G+Bko proiektuetan, prestakuntzako berariazko egitarauetan, ikertzaile-taldeak erakartzeko egitarauetan eta abarretan parte har dezaten.
 - Baltzuaren barne-kudeaketa hobetzeko prozesuari ekiten jarraitza: egindako zerbitzuen kalitatea hobetu egingo da, bai eta eraginkortasuna ere. Horretarako, kudeaketa-politika egokiak ezarri beharko dira; beste neurri batzuen artean, erabateko kalitatearen bideari ekin beharko zaio, baita Laneko Arriskuak Prebenitezari, jasangarritasun-politikari eta erantzukizun sozialari dagokion politikari ere. Gainera, kudeaketaren informatazio-maila eta prozesuen automatizazio-maila handiak lortu beharko dira.
 - Egungo tokia edo inguru fisikoa (Zamudio eta Derio) garatzen jarraitu beharko da, inguru berriak urbanizatuz, akurako eraikin gehiago eraikit, eta enpresei zein gizarteari zerbitzu gehiago emanez. Halaber, kutxako emari (cash-flow) positiboa lortzeko helburuari eutsi beharko zaio (ahal den neurrian, baita emaitza positiboak lortzekoa ere), aktiboen gehienezko ustiapenaren irizpidearen arabera.
- Honen guztiaaren arabera, ekintza hauek egingo dira:
- Epe laburreko eskariarekin lotuta ez dauden inbertsio-proiektuak gauzatzea. Azken ekitaldiotan ez bezala (inbertsioen zenbatekoa eta gauzatzeko unea benetako beharretara egokitzeko irizpidea nagusitu da), 2006. urtean, epe laburreko eskariari lotuta ez dauden proiektuei ekitea erabaki zen. Hain zuzen ere, hauek azpimarra ditzakegu 2007. urterako:
 - Gaur egun gehienbat Parkearenak diren lursailen hirugarren fase bat abiarazten jarraitza, eta, lortu diren okupazio-tasa handiak direla-eta, epe ertainera beste zabalkuntza bati ekitea aztertuko da. Horretarako, oraindik Parkearenak ez diren lursailak erosи nahi dira.
 - Eraikin berriak, bulego-lokal egokitua eta laborategiak eraikitzeko inbertitzea, Parkeko empresa eta ikerketa-zentro edo talderen eskura jartzeko. Gainera, lokaletan gaur egun lortu den okupazio-mailaren eta epe labur eta ertainerako dauden aukeren arabera, aribideko eraikuntzak eraikitzen jarraitzeaz gain, akurako beste eraikin bat eraiki beharko da. Era berean, Parkean instalazio espezializatu batzuk kokatzea aurreikusteko modukoa denez, lokalak egokitzeko inbertitu beharko da.
- La puesta en marcha y gestión de nuevos instrumentos necesarios para la atracción, diversificación, desarrollo y promoción de nuevas actividades y sectores tecnológicos.
 - La intensificación de la cooperación entre los distintos agentes de los Parques, facilitando información y contactos a escala internacional. Para ello, resultará clave la pertenencia y la participación activa en las Redes y la formalización de convenios.
 - La potenciación de actuaciones de colaboración con Universidades y Centros Tecnológicos: participación directa de Parques en proyectos de I+D+I, programas específicos de formación, atracción de grupos de investigadores, etc.
 - Proseguir con el proceso de mejora de la gestión interna de la sociedad, lo que, además de redundar en un aumento del nivel de calidad de los servicios prestados, se traducirá en eficacia y mayor eficiencia. Para ello, en aplicación de las políticas de gestión adecuadas, se debe continuar, entre otras medidas, con la apuesta por la senda de la mejora continua, la de prevención de riesgos laborales, la de la sostenibilidad y la de la responsabilidad social. Adicionalmente, habrá que procurar niveles crecientes de informatización de la gestión y automatización de los procesos.
 - Continuar con el desarrollo del actual espacio físico (Zamudio y Derio), acometiendo la urbanización de nuevas zonas, construyendo más edificios para alquilar y aumentando la oferta de servicios a prestar a las Empresas y a la Sociedad en general, persiguiendo, asimismo, la meta del cash flow positivo (en la medida de lo posible, también del resultado), en base al criterio de máximo aprovechamiento de los activos.
- En consonancia, las actuaciones irán orientadas a:
- Continuar ejecutando proyectos de inversión no necesariamente ligados a la demanda a corto plazo. A diferencia de ejercicios anteriores, en los que prevaleció el criterio de acompañar, en todo caso, la cuantía y el momento de ejecución de las inversiones a las necesidades reales, ya en 2006 se decidió abordar proyectos no ligados directamente a la demanda a corto plazo. En concreto, y para el 2007, destacar al menos lo siguiente:
 - Continuar con el lanzamiento de una tercera fase de terrenos cuyo titular, aunque no en su totalidad, es mayoritariamente el Parque y estudio de la posibilidad de abordar, a medio plazo, otra nueva expansión, dadas las elevadas tasas de ocupación alcanzadas. Para ello, se pretende además adquirir los terrenos que aún no son propios.
 - Continuar, también, con el esfuerzo inversor en nuevos edificios, locales de oficina acondicionados y laboratorios, para ponerlos a disposición de Empresas y Centros o Grupos de Investigación. El grado de ocupación actual de los locales y las expectativas respecto del corto y medio plazo, además de continuar con las construcciones en curso, aconsejan el inicio de la construcción de un nuevo edificio destinado al alquiler. Igualmente, la previsible radicación en el Parque de determinadas instalaciones especializadas obligará a asumir inversiones en materia de acondicionamiento de locales.

- Egindako zerbitzuen kalitatearekin eta zerbitzu-eskaintzaren handitzearekin zuzenean lotuta, eraikinetako instalazioak berritzeko proiektuei ekin beharko zaie, Teknologia Berriak Ezagutzeko eta Sormena Sustatzeko eraikin berria (602) eraikitzen bukatu beharko da, eta zerbitzu berriak emateko eraikina (502) (merkataritza-gunea) eraikitzen jarraituko da.

Hau guzta kontuan izanik, bost inbertsio-mota aurreikusi egin dira: zenbait lursail erostea; Zamudion erositako lursailen ustiapen garbia ordaintzea; leku horretan azpiegitura/urbanizazio-lanak egitea; 500 eta 602 (Teknologia Berriak Ezagutzeko eta Sormena sustatzeko Zentroa izango dena) eraikinak eraikitzen bukatzea; 502 eraikina (enpresen akurako eta merkataritza-gunea kokatzeko) eraikitzen jarraitzea eta, abiarazitako fasearen barruan, beste eraikin bat (enpresen akurako) eraikitzen hastea; akurako lokalak egokitzea eta eraikinetako instalazioak berritzea.

- Ibilgetua egiten jarraitzea, baliabideak izateko: Baltzuarentzat interesgarriak izan daitezkeen beste inbertsio-egitasmo batzuetan erabiltzeko.
- Lokal propioen okupazio-tasak handiak izan daitezen lan egin beharko da, eta horretarako, oraingoan ere, funtsezkoa izango da merkataritza-politika eraginkorri eta zuzenari ekitea, bezeroak izan daitezkeenekiko eta sustapen-erakundeekiko.
- Urteik urtera, jarduera-maila gero eta handiagoa bada ere, gastua optimizatzeko politikari eutsiko zaio, azken ekitaldiotan oso emaitza onak lortu baititu.
- Zorpetzea maila egokietan mantentzea, elkarrekin tasa handiak lortzen badira ere. Berreskuratu egingo badira ere, epe laburrean berreskuratu ezin izango diren inbertsio-egitasmoi ekiteko premiaren ondorioz, ezingo dira bakarrik finantzatu jarduerak berak sortutako baliabideen bidez; ezinbestekoa izango da, beraz, aldi baterako zorpetzea.
- Ezkerraldean ingurune berria egokitu eta abiarazteko beharrezko lursailak erostea. Horretarako, hirigintzari dagozkion urratsak eman beharko dira, hots, Egitasmo Partziala eta Urbanizatz- eta Konpentsazio-proiektua prestatu eta aurkeztea, lursailok 2008tik edo 2009tik aurrera erabiltzeko moduan egon daitezen.

Azkenik, ezin dira alde batera utzi betiko helburuak, hala nola:

- Teknologi Parkearen irudia kalitatezko enpresa-gune batekin bat etortzea, eta Euskal Autonomia Erkidegoaren irudia jakinaraztea.
- Sustapen-arloan eta erakundezko arloan buru-belarri lan egitea (hainbat erakundetako ordezkarien bisitak, ...).

4.2.- 2007. Urterako Helburuen Kuantifikazioa: Ekin beharreko Planak

Hauek dira 2007. ekitaldian ekin beharreko politika nagusiak:

- Ligado directamente al nivel de calidad de los servicios prestados y al aumento de la oferta de los mismos, habrán de asumirse, al menos, los proyectos de renovación de instalaciones de los edificios la finalización de la construcción del edificio de interpretación de las nuevas tecnologías y del fomento de la creatividad (602), así como la continuación de la construcción del edificio 502 destinado también a la prestación de nuevos servicios (zona comercial).

Por cuanto se ha citado, se han previsto básicamente cinco tipos de inversiones: adquisición de algunos terrenos y pago del aprovechamiento neto de los terrenos adquiridos en Zamudio; desarrollo de infraestructura/urbanizaciones en la zona citada; finalización de la construcción de los edificios 500 y 602 (este último destinado a ser el Centro de Interpretación de las nuevas tecnologías y del fomento de la creatividad), continuación de la construcción del edificio 502 (destinado al alquiler de empresas y a albergar la zona comercial), e inicio de un nuevo edificio dentro de la nueva fase lanzada (destinado también para el alquiler a Empresas); acondicionamiento de locales destinados al alquiler y renovación de instalaciones de edificios.

- Seguir realizando el inmovilizado, de manera que se puedan liberar recursos que se destinen a otros proyectos de inversión interesantes para la Sociedad.
- Intentar mantener elevadas tasas de ocupación de los locales propios, para lo cual, una vez más, va a resultar clave realizar una política comercial activa y directa ante clientes potenciales y ante Instituciones de promoción.
- Aunque el nivel de actividad siga creciendo año tras año, continuar con la política de optimización del gasto, que tan buenos resultados ha arrojado en los últimos ejercicios.
- Mantener el endeudamiento en niveles adecuados, incluso a pesar de que conjuntamente se alcancen tasas bastante elevadas. La necesidad de abordar proyectos de inversión cuya recuperación, a pesar de estar asegurada, no es factible en el corto plazo, no permite continuar financiándose exclusivamente con recursos generados por la propia actividad, por lo que, de manera transitoria, resulta indispensable endeudarse.
- Hacerse con la titularidad de los terrenos necesarios para el posterior acondicionamiento de un nuevo espacio físico en la Margen Izquierda. Adicionalmente, deberán darse los primeros pasos que se requieren en materia urbanística (preparación y presentación del Plan Parcial, Proyecto de Urbanización y Compensación, etc.), para que dichos terrenos puedan estar disponibles a partir del año 2008-2009.

Por último, no se deben obviar otros objetivos tradicionales tales como:

- Mantener la imagen del Parque Tecnológico como asentamiento empresarial de calidad y promover, en el exterior, la imagen de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- Realización de importantes tareas de tipo promocional e institucional (visitas de Delegaciones, ...)

4.2.- Cuantificación de los Objetivos para 2007: Planes de Acción a emprender

Las principales políticas a acometer en el año 2007 son las siguientes:

Merkataritza Politika

Bi helburu daude: alde batetik, lokalen okupazio-indize handiei eustea eta Parkearen eremuan lursailak erosteko asmoa duten enpresak erakartzea, eta, bestetik, Teknologi Parkearen Ezkerraldeko eraikuntza-proiektua arrakastaz abiaraztea. Bi helburuok erdiesteko, gogor egin beharko da lan merkataritzarlarloan eta komunikazio-arloan. Horretarako, betidanik Baltzuaren bereizgarri zein euskarri izan diren sektoreetan modu proaktiboan jardunez eta ekintza zuzenak burutuz gain, sektore Bioteknologikoaren alde jardungo da, bai eta egoki deritzenen alde ere (Ingrumen Adimena, besteak beste), betiere, enpresa berritzaleekin edo goi-teknologiako enpresekin zerikusia duten zereginetan.

Emaitzak hauetan lortu beharko dira:

- 25.000 m² inguruko lursail saltzea, 4,5 milioi euro irabazteko.
- Akurako hiru eraikin eraikitzen bukatu bada eta beste hiru eraikin eraikitzen ari badira ere, asmoa da, lokalen batez besteko okupazio-mailak % 92tik gorakoak izatea. Horrela, errentamenduagatiko sarrera garbiak 5,27 milioi eurokoak izango dira.
- Teknologi Parkean 180 enpresa daude kokatuta orotara, eta emplegu-bolumena 6.500 lanpostu ingurukoa da.

Inbertsio Politika

Lehen esan dugun bezala, orain arte Zamudion eta Derion izandako okupazio-tasak (lursailenak zein lokalenak) direla-eta, eta epe laburrari lotuta ez dauden proiektuei ekiteko beharra dela-eta, hiru ekintzari ekin beharko zaie gutxienez: epe laburrean, gaur egun gehienbat Parkearenak diren lursailen hirugarren (Aresti sektorea) fasea abiaraztea, lursailak erosten inbertitzeko, ustiapan garbia ordaintzeko eta urbanizazioetan inbertitzeko; 500 eta 602 eraikinak eraikitzen bukatzea; 502 eraikina (zerbitzuak eta akurako enpresak kokatzeko, baita merkataritza-gunea ere) eraikitzen jarraitzea eta Aresti sektorean eraikin berria eraikitzen hastea, akurako enpresak kokatzeko, eta ikerketa-zentroentzako laborategiak eta lokalak egokitzea. Era berean, zerbitzu gehiago eta hobea eman beharko direnez, instalazioak berritzeko inbertsioak egin beharko dira, teknologia berriak ezagutzeko eta sormena sustatzeko eraikin berria (602) eraikitzen bukatuko da eta 502 eraikina (lehen esan bezala, zerbitzu berriak emateko) eraikitzen jarraituko da.

Beste alde batetik, Ezkerraldean Parkea eraikitzeko erronka berriak, inbertsio handiak behar izango ditu, lursailak erosteko.

Aipatutakoarekin bat etorri, hauetan lirateke inbertsio jakinak:

- “Aresti” delako sektoreko lursail batzuk erostea. Gutxi badira ere, ez dira Parkearenak, eta behar-beharrezkoak dira III. fasea burutzeko.

Política Comercial

El doble objetivo de, por un lado, mantener la situación de elevados índices de ocupación de locales y de atraer a nuevas Empresas dispuestas a adquirir parcelas de terreno en el actual espacio del Parque y, por otro, de garantizarse un lanzamiento exitoso del proyecto de construcción de un Parque Tecnológico en la Margen Izquierda, obligan a redoblar esfuerzos en materia comercial y de comunicación. Para ello, además de actuar de manera proactiva y con acciones directas sobre los sectores que tradicionalmente han caracterizado y han dado sentido a la actividad de la sociedad, se va a seguir con la apuesta del sector Biotecnológico y se pretenden abordar cuantos otros se consideren convenientes (Inteligencia Ambiental u otros), pero siempre dentro del segmento de empresas innovadoras o de alta tecnología.

Los resultados a alcanzar son:

- Venta aproximada de 25.000 m² de parcelas de terreno, con unos ingresos de 4,5 millones de Euros.
- A pesar de los nuevos edificios para alquilar y lo tres más que se encuentran en proceso de construcción, se pretende mantener las tasas de ocupación medias de locales en niveles superiores al 92%, lo que permitirá obtener unos ingresos netos por arrendamientos de 5,27 millones de Euros.
- El número total de Empresas instaladas en el Parque Tecnológico se sitúa en 180, con un volumen de empleo cercano a los 6.500 puestos de trabajo.

Política de Inversiones

Tal y como se ha mencionado anteriormente, las tasas de ocupación alcanzadas hasta la fecha en Zamudio y Derio, tanto para terrenos como para locales, y la necesidad de abordar proyectos no necesariamente ligados a la demanda a corto plazo, obligan a abordar al menos tres actuaciones diferenciadas: completar, prácticamente, el lanzamiento de una tercera fase de terrenos de propiedad mayoritaria del Parque (sector Aresti), con la consiguiente inversión en compra de terrenos, pago del aprovechamiento neto y en urbanizaciones; finalizar la construcción de los edificios 500 y 602, continuar con la construcción del edificio 502 destinado a Empresas en régimen de alquiler y a servicios (albergará la zona comercial), e inicio de un nuevo edificio en el sector Aresti, este último destinado también a Empresas en régimen de alquiler; y el acondicionamiento de laboratorios y locales para Empresas y Centros de Investigación. Adicionalmente, la exigencia de prestar más y mejores servicios obliga a asumir inversiones en materia de renovación de instalaciones. A ello contribuirá también la finalización del edificio 602, destinado a ser el Centro de interpretación de las nuevas tecnologías y para el fomento de la creatividad, así como la continuación de la construcción del edificio 502 destinado también a la prestación de nuevos servicios, tal y como ya se ha comentado anteriormente.

Por otro lado, el nuevo reto de construcción de un Parque en la Margen Izquierda exige, al menos, hacerse con la titularidad de los terrenos.

En consonancia con lo citado, las inversiones concretas responden a lo siguiente:

- Compra de algunos de los terrenos integrantes del denominado sector Aresti, que, aunque claramente minoritarios, no son propiedad del Parque y se necesitarán para culminar la fase III.

- Lurzorua berriz kalifikatzeko eta zati-plana eta urbanizazio-proiektua onesteko izapideak egin ondoren, Zamudioko Udalari lursailon ustiapan garbiari dagokiona ordaindu beharko litzaiok. Honela, Parkeak 250.200 m²-ko partzela urbanizagarri berrien stocka izango luke.

- Beste modu batean egitea teknikoki bideraezina izango denez, eta kontuan izanda, eskatuko omen dena baino handiagoa den partzela urbanizagarrien stocka izan behar dela beti, III. faseko urbanizazio-obra guztiak burutu egin beharko dira eta haietako asko burutu egin beharko dira (gutxi gorabehera, 228.000 m² partzelari dagokiona), aparkatzeko tokia berriak prestatu beharko dira eta gainerako obrak 2008an egiteko utzi beharko dira. Neurri horren bidez, lursail libreen stocka lortuko litzateke saltzeko (200.000 m²-tik gorakoa), eta Parkearen azalera urbanizatua 951.000 m²-koia izango litzateke orotara.

Azpiegitura edo urbanizazioa garatzea hauetan datza: parteletara sartzeko bide nagusiak egitea eta bideon bi alboetan lursail-zerrenda gordeko da zerbitzuen kanalizazioak egiteko (euri-uren drainatze-sarea, gorutz-uren drainatze-sarea, hornidura-sarea, sute aurkako sarea, argiteria publikoaren sarea, energia elektrikoko sarea, gas naturala hornitzeko sarea, kanalizazio telefoniko, kable edo zuntz optikoaren bidezko komunikazioak) bai eta lan osagarriak ere, partzelok zerbitzu guztiak berehala izan ditzaten euren eskura.

- Ezkerraldean lursailak erosiko dira.
- 500 eraikina eraikitzen bukatuko da.
- 502 eraikina eraikitzen jarraituko da, bertan zerbitzuak (merkataritza-gunea) eta enpresak (errentamendu-erregimenean) kokatzeko; III. Fasearen barruan, beste eraikin bat eraikitzen hasiko da, bertan enpresak errentamendu-erregimenean koka daitezen. Hain zuzen ere, eraikin honi dagokionez, 2007. urtean eraikuntza-proiektua egin beharko da, bai eta eraikuntza-lanak esleitu ere, 2008an eraikitzentzako.
- Teknologia berriak Ezagutzeko eta Sormena Bultzatzeko zentroa (602) kokatzeko eraikina eraikitzen bukatuko da.
- Inbertsioak egingo dira akurako lokalak prestatzeko
- Inbertsioak egingo dira instalazioetan eta komunikazioetako sistema aurreratuetan, ekitaldi guztietan egin den bezala, Parkean kokatutako enpresei Teknologi Parkeek bereizgarri eta oinarri duten zera eskaintzeko. Era berean, edukiez eta balio erantsiko zerbitzu berriez hornituko da azpiegitura honen bidez.
- Ohizko inbertsioak eta inbertsio txikiak (altzariak) edota Baltzuaren barne-kudeaketa hobetzeko eta Baltzuaren eraginkortasuna handitzeko beharrezkoak izango direnak (ekipamendu informatikoak).

Hau da, 2007. ekitaldirako aurretik ikusten diren inbertsioak, 54,5 milioi euro inguruokoak izango dira orotara.

Finantza Politika

- Concluidos todos los trámites de recalificación, aprobación del plan parcial y del proyecto de urbanización, habría que pagar al Ayuntamiento de Zamudio lo correspondiente al aprovechamiento neto de los mencionados terrenos. Esto posibilitaría que el Parque detente un stock de parcelas urbanizables nuevas equivalente a 250.200 m².

- Dado que técnicamente resultaría inviable hacerlo de otro modo y teniendo en cuenta que en todo momento se debe mantener un stock de parcelas urbanizadas superior al que previsiblemente va a ser demandado, se deben ejecutar la práctica totalidad de las obras de urbanización de la fase III (aproximadamente, lo correspondiente a 228.000 m² de parcelas), habilitando también nuevas zonas de aparcamiento y dejando el resto de las obras para 2008. Con esta medida, se lograría disponer de un stock de parcelas de terreno libres y destinadas para su venta superior a 200.000 m², al tiempo que la superficie urbanizada total del Parque se situaría en los 951.000 m².

El desarrollo de infraestructura o urbanización consiste en la realización de los viales principales de acceso a parcelas, viales que están provistos a ambos lados de una franja de terreno que queda reservada para las necesarias canalizaciones de servicios (redes de drenaje de aguas pluviales, de drenaje de aguas fecales, de abastecimiento y contra incendios, de alumbrado público, de energía eléctrica, de abastecimiento de gas natural, Canalización telefónica, Comunicaciones por cable o fibra óptica, etc.) u obras complementarias, de modo que las parcelas resultantes cuenten con todos los servicios y que su disposición operativa resulte inmediata.

- Adquisición de los terrenos de la Margen Izquierda.
- Finalizar la construcción del edificio 500.
- Continuar la construcción del edificio 502 destinado a Empresas en régimen de arrendamiento y a servicios (zona comercial), e inicio de uno nuevo dentro del nuevo sector de la fase III destinado a Empresas en régimen de arrendamiento. En concreto, con respecto a este último edificio, será necesario redactar el proyecto, adjudicar e iniciar las obras durante 2007, de modo que se complete la construcción en el año 2008.
- Finalizar la construcción del edificio 602 destinado a Centro de Interpretación de las nuevas tecnologías y al fomento de la creatividad
- Inversiones en adecuación de locales destinados al arrendamiento.
- Como cada ejercicio, inversiones en instalaciones y sistemas avanzados de comunicaciones, hecho que se enmarca en la necesidad de ofrecer a las Empresas un elemento diferenciador básico y característico de los Parques Tecnológicos. Asimismo, será necesario dotar de contenidos y proveer nuevos servicios de valor añadido a través de esta infraestructura.
- Inversiones de carácter más rutinario y de escaso volumen (mobiliario) o aquellas que resultan necesarias para lograr mejorar la gestión interna y aumentar la eficiencia de la sociedad (equipos informáticos).

En su conjunto, las inversiones previstas para el ejercicio 2007 ascienden a 54,5 millones de Euros.

Política Financiera

2002. urtetik, Baltzuaren kudeaketa-planetan azaldutakoaren arabera, behin autofinanzakaren helburua gaindituz gero, altxortegiko soberakinak berrinbertsiorako erabiliko dira.

Horiek horrela, behin eta berriz esan da, fondoetarako helburu aproposenak hauek zirela: lursailetan berrinbertitza; jarduera berriak eta sektore teknologikoak erakarri, dibertsifikatu, garatu eta sustatzeko tresna berriak edota oinarrizko azpiegiturak abiaraztea. Gehiago zehatzuz, azpiegitura jakin batzuk garatzen parte hartzear gain (sektore bioteknologikorentzat edo Unibertsitateko ikerketa-taldeentzat laborategietan), adierazten zen ezinezkoa zela Parkearen zabaltzea eta hedatzea gehiago geroratzea, eta aldi berean, eraikin berriak eraiki behar zirela. Behar-beharrezkoan zen, beraz, epe luzeak aurreikusten ziren inbertsio-egitasmoi ekitea, egoera honek eragozten baitzuen jarduerak berak sortutako baliabideez bakarrik finantzatzea (aldi baterako zorpetu beharra zegoen).

Errealitatea aztertu ondoren, Parkeak gaur egun Zamudion eta Derion duen egitasmari dagokionez, aurreikuspenak bete egin dira: Baltzua, azken ekitaldiotan zorpetzeko premiarik izan ez badu ere, 2007. urtean ere zorpetu egin beharko da (22 milioi euroko zorra).

Halaber, kontuan hartzen badugu Ezkerraldean egingo den apustua, erronkari ekitiko, nahitaezkoa izango da Baltzua baliabide gehigarriez hornitzea, eta horretarako, bi bide erabili beharko dira: kapital-gehikuntza eta beste zorpetze bat. Hain zuzen ere, 2007. ekitaldirako, 23,8 milioi euroko kapital-gehikuntza aurreikusi da, lursailak erosteko.

Ekonomiaren ikuspegitik, eraginkortasuna hobetzeko irizpideak –sarrerak handitzet eta gastuei eutsi edo gutxituz-, utziko du errentagarritasun positiboko egoera beste urte batean lortzea.

Langileen Politika

Baltzua erabat sendotua badago ere, kontuan hartu behar da honako hauetan buru-belarri sartuta dagoela Parkea:

- Egungo inguruaren, zabaltze-proiektu bat dago (III. Fasea abiaraztea); egoera honen arabera, gehigarrizko langileria behar izango da.
- Munta handiko bigarren zabaltze-egitasmoen dago sartuta Parkea (bigarren tokia abiaraztea); inolako zalantzarik gabe, egoera honek lehen esandakoa sendotzen du.

Gainera, egokituz zaion zeregina edo helburua behar bezala betetzeko, Parkeak berrikuntzan eta teknologia berriean jarduten jarraitu beharko du, eta gehiago ahalegindu beharko da eta baliabide gehiago erabili beharko du.

Halaber, esan beharra dago, Baltzuak ezarritako politikak, langileak prestatu eta trebatzeko ahalegin handiak egiteko beharra sendotzen duela.

Berrikuntza Arloari dagokion Politika

Hauek dira Berrikuntza Arloaren helburu nagusiari eusten dioten ekintzak:

Desde el año 2002, los sucesivos planes de gestión de la Sociedad han venido estableciendo que, superado el objetivo de la autofinanciación, los excedentes de tesorería habrían de ser destinados a la reinversión.

En este sentido, se ha venido haciendo hincapié en que, tanto la reinversión en terrenos, como la puesta en marcha de nuevos instrumentos o infraestructuras básicas necesarias para la atracción, diversificación, desarrollo y promoción de nuevas actividades y sectores tecnológicos, parecían ser los destinos más idóneos para estos fondos. Concretando aún más, además de participar en el desarrollo de determinadas infraestructuras (para el sector biotecnológico o en laboratorios para grupos de investigación de la Universidad), se aseguraba que resultaba imposible aplazar por más tiempo la expansión del Parque, debiendo, en paralelo, construir nuevos edificios. Por tanto, se ha venido manteniendo que era necesario acometer proyectos de inversión cuya realización se preveía en el largo plazo, circunstancia que probablemente impediría continuar financiándose exclusivamente con recursos generados por la propia actividad (iba a ser necesario endeudarse transitoriamente).

Tras analizar la realidad, en lo que al proyecto de Parque en Zamudio y Derio se refiere, las previsiones se han cumplido, de modo que la Sociedad, a pesar de no tener que endeudarse en los últimos ejercicios, si que lo tendrá que hacer en el año 2007 (por valor 22 millones de Euros).

Adicionalmente, teniendo en cuenta la nueva apuesta en la Margen Izquierda, en el futuro será necesario dotar de recursos adicionales a la Sociedad por dos vías: Ampliación de Capital y Nuevo Endeudamiento. En concreto, para el ejercicio 2007 se ha contemplado una ampliación de capital por valor de 23,8 millones de Euros, cuyo destino será hacerse con la titularidad de los terrenos.

Desde la óptica económica, el criterio de la mejora de la eficiencia, aumentando los ingresos y contenido o minimizando los gastos, permite seguir contemplando, al menos un año más, situaciones de rentabilidad positiva.

Política de Personal

A pesar de tratarse de una sociedad totalmente consolidada, debe tenerse en cuenta que está inmerso en:

- Un primer proyecto de expansión dentro del actual espacio físico (lanzamiento de la fase III), lo que, por sí mismo, obligaría a contar con personal adicional.
- Un segundo proyecto de expansión de gran envergadura (lanzamiento del segundo espacio), lo cual, sin duda, refuerza la anterior afirmación.

Además, para cumplir adecuadamente con el papel que se le ha asignado, el Parque debe seguir orientando sus actuaciones hacia la innovación y las nuevas tecnologías, debiendo redoblar esfuerzos y destinar cada vez más recursos para tal fin.

Adicionalmente, es preciso mencionar que la política implantada por la sociedad refuerza la necesidad de realizar importantes y crecientes esfuerzos en materia de formación y capacitación del personal.

Política del Área de Innovación-

La misión fundamental de esa área se concreta básicamente en las siguientes acciones:

- Oinarri teknologikodun enpresen inkubadoreak (batez ere, egun dagoen Bioinkubadorea eta Izartek) eta egokitzat jotzen diren antzeko ekimenak abiarazi eta kudeatzea.
- Teknologi Parkeko enpresei, enpresa-sustapeneko baliabideak eskuratzentz laguntza. Bai eta finantzaketa eta kapital hazia edo antzekoa bilatzen laguntza ere.
- Jarduera eta sektore teknologiko berriak erakarri, dibertsifikatu, garatu eta sustatzeko tresna berriak edo baliabideak abiaraztea. Aipatu beharra dago, berriro ere, Biobask 2010 Estrategia ezartzen izandako lankidetza eta ingurumen-adimenean egindako ahaleginak.
- Oinarri teknologikodun egitasmo berriak sustatzea.
- Parkeetako ekileen arteko lankidetza areagotzea, atzerriarekiko informazioa eta harremanak erraztuz. Horretarako, ezinbestekoa izango da sareetako kide izatea eta nazioarteko hitzarmenak gauzatzea.
- Unibertsitatearekiko eta Teknologi Zentroekiko lankidetza sustatzea: Parkeek I+G+Bko egitasmoetan eta prestakuntzako berariazko egitarauetan zuzenean parte har dezaten, edota ikertzaile-talde berriak erakar ditzaten edo Parke Zientifikoa delakoa garatzen parte har dezaten.
- Parque Tecnológico - Teknologi Parkea, S.A. baltzuaren lokaletan, enpresa-bilerak egitea, eta topagune, topaketa, biltzarretan-eta parte hartza, teknologia- eta ezagutza-transferentzia sustatzearen, eta berrikuntza-kultura jakinaraztearen.
- Zerbitzuetan diharduten enpresei Teknologi Parkean kokatza erraztea, bertan dauden den lagungarri izan daitezkeelako.
- Komunikazioen sistemak, edo hauen bitartez eskaini daitezkeen zerbitzuak zein edukiak, etengabe egokitzea, enpresei, haien artean eta Teknologi Zentroekin zein Unibertsitatekin konektatzeko sareak eskainiz.

Marketin Politika

Parkearen helburuaren eta kokalekuaren arabera, berrikuntzaren abangoardian jardun behar du Parkeak, teknologia zein ezagutza transferituz eta sareetako kide izanez, goi-teknologiako enpresak ezartzen eta garatzen erreferente izaten jarraitzea. Horrela, etorkizuneko erreferente izaten jarraituko du, enpresen abantaila lehiakorrak areagotzen lagun dezan eta Baltzuarri balioa eman diezaion. Hau guztia dela-eta, marketin-zeregin garrantzitsua egin da betidanik, orain arte "erakundezenko zeregina" esan zaiona. Ekitaldi honetan, hortaz, ekintza nagusi hauek egingo dira:

- Parkera inguratzen diren erakundeetako edo enpresetako ordezkariez arduratzea, Euskal Autonomia Erkidegokoez zein kanpokoez; batez ere, atzerritik datozenet.
- Teknologi Zentroetako edo Zentro Akademikoetako ordezkariez arduratzea.

- Puesta en marcha y gestión de incubadoras de Empresas de base tecnológica (especialmente la actual Bioincubadora e Izartek) y otras iniciativas similares que se estimen oportunas.
- Facilitar el acceso de las Empresas del Parque Tecnológico a los instrumentos existentes de promoción empresarial. Asimismo, colaborar en la búsqueda de financiación y capital semilla o similar.
- Puesta en marcha de nuevos instrumentos necesarios para la atracción, diversificación, desarrollo y promoción de nuevas actividades y sectores tecnológicos. Destacar especialmente de nuevo la activa colaboración en la implantación de la Estrategia Biobask 2010 y los esfuerzos a realizar en el ámbito de la inteligencia ambiental.
- Potenciar la promoción de nuevos proyectos de base tecnológica.
- Intensificar la cooperación entre los distintos agentes de los Parques, facilitando información y contactos a escala internacional. Para ello, será clave la pertenencia y participación activa en redes y la formalización de nuevos convenios a escala internacional.
- Potenciar actuaciones de colaboración con Universidades y Centros Tecnológicos: participación directa de los Parques en proyectos de I+D+i, programas de formación, atracción de nuevos grupos de investigadores de interés, participación en el desarrollo del Parque Científico, etc.
- Celebración, en los locales de Parque Tecnológico S.A., de múltiples reuniones empresariales y participación activa en foros, encuentros, eventos, etc. de interés, todo ello en aras a lograr las metas de fomentar la transferencia de tecnología y conocimiento y de difusión de la cultura de la innovación.
- Facilitar la ubicación en el Parque Tecnológico de Empresas de servicios a Empresas, que puedan ser de utilidad para las ya instaladas.
- Permanente adecuación de los sistemas de comunicaciones y de los servicios o contenidos que se puedan ofrecer a través de éstos, poniendo a disposición de las Empresas redes que, entre otras cosas, permitan interconexiones entre ellas y con los Centros Tecnológicos y Universidades.

Política de Marketing

Atendiendo a su misión y posicionamiento, según los cuales el Parque debe actuar en la vanguardia de la innovación, mediante la transferencia de tecnología y conocimiento y la pertenencia a redes, para seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de Empresas tecnológicamente avanzadas, de manera que pueda seguir siendo referencia de futuro, contribuya a aumentar las ventajas competitivas de las Empresas y aportar valor a la Sociedad, se ha venido desarrollando tradicionalmente una importante labor de marketing, también denominada hasta ahora labor Institucional. De igual modo, para el presente ejercicio se han previsto al menos las siguientes acciones:

- Atender visitas de delegaciones de Instituciones o Empresas de dentro y fuera de la Comunidad Autónoma de Euskadi, especialmente las de carácter internacional.
- Atender visitas de delegaciones de Centros Tecnológicos/Académicos.

- Parkearen irudia eta lortutakoak jakinaraztea, bertoko, estatuko edo atzerriko jardunaldi eta biltzarretan txostenak aurkeztuz.
- Behar adina sustapen-misio egitea atzerrian, eta aukeraz baliatuz, Euskal Autonomia Erkidegoko irudia zabaltzea.
- Erakundezko ekitaldietan Teknologi Parkearen ordezkari izatea.
- Parkeen Nazioarteko zein Estatuko elkartetan biziki parte hartzea.
- Euskadiko Teknologi Parkeen Sarea izeneko elkartearren xedea sustatzen jarraitza.
- Euskotek hiruhilabetekaria eta Parkea hilabetekaria argitaratzen jarraitza. Halaber, katalogoak, prentsa-oharrak, iragarkiak eta sustapeneko edozein euskarri egiten jarraituko da.
- Ateak zabaltzeko eguna eta beste ekitalde interesgarri batzuk antolatzea.

Mantentze Arloari dagokion Politika

Kalitatea, eta bertoko azpiegiturak zaintza bereizgarri dituen ingurune bati dagokionez, mantentze-zeregrina izan da iraganean, da gaur egun eta izango da geroan, Parkearen lehentasunetako bat, baita baliabide gehien bereganatzan duen lanetako bat ere. Are gehiago, ordea, etengabe areagotzen zaio exijentzi maila zereginari, hainbat zio direla eta: Parkearen zabalera eta jabetzan eraikitako azalera gero eta handiagoak dira; gero eta bezero gehiago dago, eta bezeroen exijentzi maila –zerbitzuen kalitateari dagokionez- gero eta handiagoa da.

Azken finean, ondoren zerrendatuko diren zerbitzuak eraginkortasunez betetzen jarraitu beharko da: segurtasuna eta jagoletza; lorezaintza; eraikin eta bideen garbiketa eta desinfekzioa; mantentze mekanikoa, elektrikoa eta hidraulikoa; arotzeria; telefonía eta komunikazioen gainerako zerbitzuak; barne-diseinua; kanpoaldeko obra zibilak; igogailuak; alarma-zentralak; beste gremio batzuk; beste konponketa batzuk, eta hornidurak kudeatu eta ordaintza, besteak beste.

Hori dela eta, adierazi beharra dago, zerbitzuen kostua, zenbaitetan, jarduera-maila handiagoa delako gehitu bidaiteke ere, ez da unitateko gehikuntza handirik aurreikusten, hain zuzen ere, Baltzuan implementatu den kontratacio-sistema eraginkorri esker.

Lehia-Hobekuntza Aurrerakoari dagokion Politika

Teknologi Parkeen posizio lehiakorraren ikuspegitik, hain zuzen ere, Bizkaikoaren ikuspegitik, eta azken ekitaldiotan antzeman diren hobekuntza-aukerak direla bide, hobekuntza aurrerakorri ekiteko planarekin jarraitzen da. Erronka eta ekintza hauek ditu oinarri egitasmoak:

- Goi-teknologiako enpresak kokatzen zein garatzen erreferente izaten jarraitzea.

- Difundir la imagen del Parque y los logros obtenidos, mediante la presentación de ponencias en jornadas y conferencias de ámbito local, estatal e internacional.
- Llevar a cabo cuantas misiones promocionales en el exterior se consideren necesarias, aprovechando para difundir la imagen de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- Representar al Parque Tecnológico en actos institucionales.
- Participar activamente en las Asociaciones de Parques Internacional y Estatal.
- Continuar impulsando el objeto de la Asociación Red de Parques Tecnológicos de Euskadi.
- Continuar con la edición de la revista trimestral Euskotek y del boletín mensual Parkea. Igualmente, será necesario continuar con los catálogos, notas de prensa o inserciones publicitarias y cuantos otros soportes de tipo promocional se consideren convenientes.
- Celebración de la jornada de puertas abiertas y otros eventos de interés.

Política del Área de Mantenimiento

Como corresponde a un entorno que se distingue por la calidad y el cuidado de sus infraestructuras, la labor de mantenimiento ha sido, es y seguirá siendo una de las prioridades del Parque y una de las labores que más recursos sigue absorbiendo. Pero es más, se trata de una tarea, cuyo nivel de exigencia crece permanentemente por diversos motivos: la extensión del Parque y la superficie construida en propiedad son cada vez mayores, el número de clientes continúa creciendo y el grado de exigencia de éstos en relación con la calidad de los servicios también.

En definitiva, se deberá seguir cubriendo eficazmente los servicios siguientes: seguridad y vigilancia, jardinería, limpieza y desinfección de edificios y viales, mantenimiento mecánico, eléctrico e hidráulico, carpinterías, telefonía y resto de servicios de telecomunicaciones, interiorismo, obra civil exteriores, ascensores, centrales de alarmas, gremios y reparaciones varias, gestión y pago de suministros, etc.

A este respecto, indicar que si bien el coste de los servicios, en algunos casos, puede verse incrementado en volumen, por el mayor nivel de actividad que se plantea, sin embargo, no se prevén crecimientos significativos en términos unitarios. A ello contribuye el eficaz sistema de contratación implementado en la Sociedad.

Política de Progresiva Mejora Competitiva

Como consecuencia de las oportunidades de mejora que, desde el punto de vista de la posición competitiva de los Parques Tecnológicos en general y del de Bizkaia en particular, se han ido detectando a lo largo de los últimos ejercicios, se continúa con el plan de mejora progresiva, centrado en los siguientes retos y actuaciones:

- Seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de Empresas tecnológicamente avanzadas.

- Teknologi Parkearen zentralitatea eta jasangarritasuna bultzatu eta, batez ere, hobetza. Horretarako, Parkeak ingurumen-alderdiak zainduko ditu, erantzukizun sozialari dagokiona bultzatuko du, eta, besteak beste, komunikazioetik ondorioztatzen diren arazoak (irisgarritasuna, garraio publikoa...) behar bezala konpontzen lagunduko du: erakundeen esanetara jarriko da, azpiegituran eta lurraldeko geroko garapenen plangintzan eragina duten eztabaide-lekuetan parte hartzeko.
- Aisiatek izeneko kultur eta jostetako elkartearren presentzia indartzea (Parkeak berak sustatua, eta empresa-inguru honetako langileek osatua, hainbat erakundetako pertsonek hobet elkar ezagutzeko jarduera aisiazkoak sustatzeko asmoz).

5) GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEEN ARABERA

Parque Tecnológico - Teknologi Parkea, S.A. baltzuak, Bizkaiko Lurralde Historikoan egiten ditu bere gasto eta inbertsio guztiak, hots, gastuen eta inbertsioen % 100.

6) 2007. URTERAKO AURREKONTUA

6.1. - Kapitaleko Aurrekontua

Hauek dira alderdi esanguratsuenak:

- Ibilgetu materialean egindako inbertsioak, txosten honen 4.2. atalean zehazten denaren arabera.
- Lursailak saldu diren arren, eta amortizazio-funtsera zuzkidurak egin badira ere, Baltzuaren ibilgetu garbia 2006. ekitaldiko baino askoz handiagoa da. Horrela gertatzen da aurreikusitako inbertsio handiak direla medio.
- Amortizazio-funtsera egindako zuzkidurak 3,42 milioi eurokoak dira, eta honek, ibilgetuagatiko beherakadekin batera, 3,29 milioi euroko amortizazio-funts metatuaren gehikuntza garbia dakar.
- 23,8 milioi euroko kapital-gehikuntza egingo da, Ezkerraldeko lursailak erosteko.
- 22 milioi euroko zorpetze gehigarria; aldi berean, lehenago egindako zorrak (0,5 milioi) amortizatuko dira.
- Aurrekontuaren ikuspegitik, ekitaldiko sarrera eta gastuen arteko aldea positiboa izango da, 0,57 milioi euroko mozkinak izango dira.
- Kapital zirkulatzailearen aldaketaren (4,08 milioi euroko murriztapena) eragilea, altxortegiko saldoaren murriztapena da (3,53 milioi euro), baita epe laburrera hartzekodun gehiago egotea (0,97 milioi euro) eta, kontrako zentzuz, zordun gehiago egotea (0,42 milioi euro).
- Kontabilitate-plan Orokorraren higiezinen agentzientzako egokitzen-arauekin bat etorri, ibilgetua besterentzeak "ustiaperen" aurrekontuan dute kontabilitateko isla, izakineng kontutik igaro ondoren.

- Potenciar y mejorar la centralidad y la sostenibilidad del Parque Tecnológico, para lo que el Parque velará por los aspectos medioambientales, potenciará lo relativo a la responsabilidad social y colaborará, entre otras cosas, en la búsqueda de soluciones adecuadas a los problemas derivados de las comunicaciones (accesibilidad, transporte público, etc.), ofreciéndose a las Instituciones para participar en los foros de decisión con influencia en los mencionados aspectos, tanto en la relativo a esta infraestructura, como a los efectos de la planificación de los futuros desarrollos territoriales.

- Reforzar la presencia de la Asociación Recreativo Cultural Aisiatek (impulsada en primera instancia desde el parque, y constituida por trabajadores de este entorno empresarial, con el ánimo de fomentar actividades de ocio que redunden en un mayor conocimiento de personas de diversas organizaciones).

5) CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

La sociedad Parque Tecnológico, S.A. realiza el 100% de los gastos e inversiones en el Territorio Histórico de Bizkaia.

6) PRESUPUESTO PARA 2007

6.1.-Presupuesto de Capital

Los aspectos más significativos son:

- Las Inversiones en inmovilizado material, según se detalla en el apartado 4.2 de esta memoria.
- A pesar de las ventas de terrenos y de las dotaciones al fondo de amortización, el inmovilizado neto de la Sociedad crece con respecto al ejercicio 2006. Esto es así como consecuencia de las fuertes inversiones previstas.
- Las dotaciones al fondo de amortización se sitúan en 3,42 millones de Euros, lo que, conjuntamente con las bajas de inmovilizado, provocan un incremento neto del fondo de amortización acumulado de 3,29 millones de Euros.
- La ampliación de capital cifrada en 23,8 millones de Euros, que se destinará a la adquisición de los terrenos de la Margen Izquierda.
- Endeudamiento adicional cifrado en 22 millones de Euros, al tiempo que se amortizará 0,5 millones de deudas concertadas con anterioridad.
- Desde el punto de vista presupuestario, la diferencia entre ingresos y gastos del ejercicio será positiva, alcanzándose unos beneficios de 0,57 millones de Euros.
- La variación del capital circulante (reducción de 4,08 millones de euros), cuyas razones fundamentales son la reducción del saldo de tesorería (3,53 millones de euros), el aumento de acreedores a corto plazo (0,97 millones de euros) y, en sentido contrario, el incremento de deudores (0,42 millones de euros).
- Al amparo de las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las Empresas inmobiliarias, las enajenaciones de inmovilizado tienen su reflejo contable en el presupuesto de explotación, tras el paso por existencias.

6.2. – Ustiapeneko Aurrekontua

Hauek dira ustiapeneko kontuaren epigrafe esanguratsuenak:

- Ustiapen-sarrerak, iazko ekitaldiarekin parekatuz, nabarmen handituko direla aurreikusten da. Edozelan ere, hau izango litzateke aipagarriena ustiapeneko aurrekontuaren barruan:
 - Akura-erregimenean dauden enpresei lokalak alokatzeagatiko eta Parkeak kokatutako enpresei ematen dizken zerbitzuengatiko (batez ere, aretoen errendamendua eta komunitate-gastuen jasanaraztea) sarrerak. Okupazio-maila handien eragina bikoitza da, errentamenduengatiko sarrera onei eustea eta komunitate-gastuak berreskuratzea ahalbidetzen duelako.
 - Lursailak eta bulegoentzako lokalak saltzeagatiko sarrerak: ustiapen-sarreretan eraginik handiena izan duen aldagai da. Azken ekitaldi batzuk, salmentei dagokienez, apartekoak izan direnez, betidanik gertatu denarekin eta egungo egoerarekin bat datorren hipotesia zehaztu zen 2005. eta 2006. urteetarako. Hipotesi bera ezarri da 2007. urterako.
 - Erronka berrien ondorioz eta jardueraren hazkuntzaren ondorioz, datozen ekitaldiotan ustiapen-gastuak handigoak izango dira, 2007. urterako eragin handia ez dutela izango oraindik aurreikusten ez bada ere. Aldaketarik nabarmenena "Kanpo Zerbitzuak" izeneko epigrafean gertatuko da, bai barne-alderdiari dagokionez (baltzuari zuzenean egindako zerbitzuak), bai baltzuak berak ordaintzen dituen baina geroago jasanarazten dituen zerbitzuen kostuei dagokienez (hedatze-guneei loturiko komunitate-gastuak).
 - Erronka berriei ekitiko merkataritza- eta komunikazio-ahaleginaren kostua.
 - Ekitaldiko amortizazioen kopuru handia.
 - Lursailak saltzeagatiko diru-sarreren ordainetan, badago, gastuen artean (ibilgututik izakinen kontua egindako transferentzia), besterendutako aktiboen kostua.
 - Aurreikusi da barne-kudeaketa hobetzeko prozesuari ekiten jarraitza: honek informatizazio eta automatizazio-maila handiagoak ekarriko ditu berekin, bai eta antolaketa-lanak ere. Aldi berean, neurri hauek aparteko gastuak (hirugarren lanak) ekar litzakete zenbaitetan.
 - Finantza-gastuen gehikuntza, kreditu-erakundeekiko zorpetzearen gehikuntza dela bide.
 - Azkenik, jasota geratu behar da eraikinak zaintzeko aparteko funtsak –inolaz ere bezeroi jasanarazi ezin direnak erabili beharko direla. Gastu hauek, errentamendutik datozen sarrerek beretza hartu behar dituzte.

6.3. – Langileria

6.2.- Presupuesto de Explotación

Los epígrafes de la cuenta de explotación que requieren alguna mención especial son los siguientes:

- Los ingresos de explotación se prevé que crezcan significativamente con respecto al año anterior. De todos los modos, lo más destacable de cada uno de los conceptos que lo integraran sería lo siguiente:
 - Arrendamientos de locales a empresas en régimen de alquiler e ingresos derivados de los servicios que presta a las empresas instaladas (esencialmente, arrendamiento de salas y repercusión de gastos de comunidad). La incidencia de los elevados niveles de ocupación es doble, por cuanto permite, no solo mantener un buen comportamiento para los ingresos por arrendamientos, sino una mayor recuperación de los gastos de comunidad.
 - Ingresos por ventas de parcelas de terreno y locales de oficina: es la variable que más ha venido afectando al comportamiento de la totalidad de los ingresos de explotación. Dado que algunos ejercicios habían resultado excepcionales en lo que a ventas se refiere, para los años 2005 y 2006 ya hubo que fijar una hipótesis más acorde con lo que históricamente había sucedido y con la actual coyuntura. Esta misma hipótesis es la que se ha establecido para 2007
 - Los gastos de explotación, que, si bien para 2007 aún no se prevé que la incidencia vaya a ser excesiva, durante los próximos ejercicios crecerán de manera importante, como consecuencia de los nuevos retos y el consiguiente incremento de la actividad. La variación fundamental se producirá en el epígrafe de los Servicios Exteriores, tanto en la vertiente interna (servicios prestados directamente a la Sociedad), como en lo referente a servicios cuyo coste es soportado en primera instancia, pero que se reparte posteriormente (Gastos de Comunidad asociados las zonas de expansión).
 - El coste del esfuerzo comercial y de comunicación necesarios para acometer los nuevos retos.
 - El fuerte volumen de amortizaciones del ejercicio.
 - Como contrapartida de los ingresos por venta de parcelas de terreno, figura, entre los gastos (transferencia de inmovilizado a existencias), el coste de los activos enajenados.
 - Está previsto continuar con el proceso de mejora de gestión interna, lo que conllevará niveles crecientes de informatización y de automatización y esfuerzos importantes en materia de organización. Paralelamente, en algunos casos, estas medidas conllevan la necesidad de incurrir en gastos de carácter extraordinario (trabajos de terceros).
 - El incremento de los gastos financieros, como consecuencia del incremento del endeudamiento con Entidades de Crédito.
 - Por último, debe quedar constancia de la necesidad de destinar fondos extraordinarios para la conservación de los edificios y que, en ningún caso, serían susceptibles de ser repercutidos a los clientes. Se trata de gastos que deben ser absorbidos por los ingresos provenientes del arrendamiento.

6.3.- Personal

Hau izango da Parque Tecnológico-Teknologi Parkea S.A. baltzuaren plantilla 2007ko abenduaren 31n:

La composición, al 31 de Diciembre del año 2007, de la plantilla de la sociedad Parque Tecnológico, S.A., será como sigue:

LANBIDE MAILA CATEGORÍA PROFESIONAL	LANGILE KOPURUA N. PERSONAS
LEHENDAKARIA PRESIDENTE	1
ZUZENDARITZA DIRECCIÓN	1
ZUZENDARIAK/SAIL ARDURADUNAK DIRECTOR/RESP. ÁREA	3
TEKNIKARIAK TÉCNICO	5
IDAZKARIAK SECRETARIAS	3
ADMINISTRARIAK ADMINISTRATIVOS	1
GUZTIRA TOTAL	14

Horra hor, Baltzuko zuzendaritza-karguen urteko ordainsariak eta pizgarriak:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad, se detallan a continuación:

ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
LEHENDAKARI EXEKUTIBOA PRESIDENTE EJECUTIVO	77.507	--	77.507
ZUZENDARIA DIRECTOR	75.111	--	75.111

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. HASTAPEN-GASTUAK ETA ZORREN FORMALIZAZIOKOAK GASTOS DE ESTABLECIMIENTO Y FORMALIZACION DE DEUDAS			30.000
202 Kapital-zabaltzearen gastuak. <i>Gastos de ampliación de capital.</i>			30.000
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			54.515.142
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			54.497.142
220 Lur-sailak eta ondasun naturalak. <i>Terrenos y bienes naturales.</i>			30.617.623
1 Lursailen erosketak. <i>Compras de Terrenos.</i>	26.865.023		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 11.585 M ; 2009 : 600 M ; 2010 : 600 M			
2 Lursailen ustiapan garbia. <i>Aprovechamiento neto de los terrenos.</i>	3.752.600		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 4.324 M ; 2009 : 1.412 M			
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>			15.915.113
1 Eraikin berrien Eraikuntza. <i>Construcción de nuevos Edificios.</i>	15.915.113		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 10.744 M ; 2009 : 1.795 M ; 2010 : 7.432 M			
223 Instalazio teknikoak eta makineria. <i>Instalaciones técnicas y maquinaria.</i>			7.868.406
1 Lursailak urbanizatu. <i>Urbanizaciones de Parcelas de Terreno.</i>	3.288.384		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 524 M ; 2009 : 10.924 M ; 2010 : 3.641 M			
2 Instalazioen garapena. Alokatzeko lokalak egokitua. <i>Desarrollo de instalaciones. Adecuación de locales para arrendamiento.</i>	1.397.000		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 634 M ; 2009 : 1.342 M ; 2010 : 1.134 M			
3 Eraikinen elkar instalazioak. <i>Instalaciones Comunes Edificios.</i>	3.183.022		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 2.149 M ; 2009 : 512 M ; 2010 : 2.123 M			
226 Altzariak. <i>Mobiliario.</i>			60.000
1 Beste altzariak. <i>Otro mobiliario.</i>	60.000		
227 Ekipoak, informazioa prozesatzeko. <i>Equipos para procesos de información.</i>			36.000
4. BESTELAKO IBILGETZE FINANTZARIOAK <i>OTRAS INMOVILIZACIONES FINANCIERAS</i>			18.000
254 Epe luzerako kredituak, personalari emandakoak. <i>Créditos a largo plazo al personal.</i>			18.000
VII. EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO			498.840
2. ZORRAK, KREDITU-ERAKUNDEEKIKOAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>			498.840
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			55.043.982

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO</i>			3.996.671
II. AKZIODUNEN EKARPENAK <i>APORTACIONES DE ACCIONISTAS</i>			23.800.000
1. EAEKO ARLO PUBLIKOA <i>SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>			11.900.000
100 Kapital soziala. <i>Capital social.</i>		11.900.000	
1004 Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa. <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>		11.900.000	
1 Inbertsioak finantzatzeko, Spri, SAk harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.</i>	11.900.000		
2. BESTE ZENBAIT EKARPEN <i>OTRAS APORTACIONES</i>			11.900.000
100 Kapital soziala. <i>Capital social.</i>		11.900.000	
1005 Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak. <i>Capital Social. Otras Aportaciones.</i>		11.900.000	
1 Inbertsioak finantzatzeko, beste bazkideek harpidetuko duten kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por el resto de socios para financiar inversiones.</i>	11.900.000		
IV. ZORRAK EPE LUZERA <i>DEUDAS A LARGO PLAZO</i>			22.078.082
170 Epe luzerako zorrak, kreditu-erakundeekikoak. <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito.</i>		22.000.000	
1700 Epe luzerako maileguak, kreditu-erakundeenak. <i>Préstamos a largo plazo de entidades de crédito.</i>		22.000.000	
184 Errentariengandik jasotako fidantzak, epe luzera. <i>Fianzas recibidas de arrendatarios, a largo plazo.</i>		78.082	
1 Harturiko Fidantza eta Gordailuak. <i>Fianzas y Depósitos Recibidos.</i>	78.082		
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU <i>ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.</i>			1.092.873
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			1.080.873
220 Lur-sailak eta ondasun naturalak. <i>Terrenos y bienes naturales.</i>		750.000	
1 Lursailak eta eraikinak salmentagatik ezabapena. <i>Bajas por venta de parcelas y edificios.</i>	750.000		
223 Instalazio teknikoak eta makinaria. <i>Instalaciones técnicas y maquinaria.</i>		400.000	
1 Lursailen salmentagatik ezabapena. <i>Baja por venta de terrenos.</i>	400.000		
226 Altzariak. <i>Mobiliario.</i>		30.000	
1 Altzarien bajak. <i>Bajas de mobiliario.</i>	30.000		
227 Ekipoak, informazioa prozesatzeko. <i>Equipos para procesos de información.</i>		30.000	
1 Informazio-prozesuetarako ekipamenduen bajak. <i>Bajas de Equipos para procesos de información.</i>	30.000		
282 Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena. <i>Amortización acumulada del inmovilizado material.</i>		(129.127)	
2822 Amortizazio metatua, instalazio teknikoena. <i>Amortización acumulada de instalaciones técnicas.</i>		(69.127)	
2826 Amortizazio metatua, altzariena. <i>Amortización acumulada de mobiliario.</i>		(30.000)	
2827 Amortizazio metatua, informazioa prozesatzeko ekipamenduena. <i>Amortización acumulada de equipos para procesos de información.</i>		(30.000)	
4. BESTELAKO IBILGETZE FINANTZARIOAK <i>OTRAS INMOVILIZACIONES FINANCIERAS</i>			12.000

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
254 Epe luzerako kredituak, pertsonalari emandakoak. <i>Créditos a largo plazo al personal.</i>		12.000	
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA <i>DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			4.076.356
FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>			55.043.982

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUA IZAKINERA TRANSFERITU TRANSFERENCIAS DE INMOVILIZADO A EXISTENCIAS			1.080.873
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			1.025.865
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		817.977	
1 Baltzuk 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 14 langile jotzen du. <i>La Plantilla de la Sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 14 personas.</i>	817.977		
642 Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		191.629	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		16.259	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			3.421.913
680 Amortizazioa, hastapen gastuena. <i>Amortización de gastos de establecimiento.</i>		3.000	
682 Amortizazioa, ibilgetu materialaren. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		3.418.913	
VI. TRAFIKO-HORNIDUREN ALDAKETA VARIACIÓN DE LAS PROVISIONES DE TRÁFICO			79.426
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			4.439.713
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			4.289.713
621 Errentamenduak eta kanonak. <i>Arrendamientos y cánones.</i>		110.000	
1 Alokerak. <i>Arrendamientos.</i>	110.000		
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		2.435.000	
1 Lorezaintza. <i>Jardinería.</i>	335.000		
2 Garbiketa. <i>Limpieza.</i>	426.000		
3 Egitura mekaniko-elektrikoaren mantenimendua. <i>Mantenimiento mecánico-eléctrico.</i>	224.000		
4 Igogailuak. <i>Ascensores.</i>	80.000		
5 Zaintza. <i>Vigilancia.</i>	340.000		
6 Telefonía. <i>Telefonía.</i>	60.000		
7 Eraikinen ez-ohizko konponketak. <i>Reparaciones extraordinarias edificios.</i>	500.000		
8 Zenbait elkarre. <i>Gremios varios.</i>	470.000		
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		594.935	
1 Aholkularitza juridikoa, fiskala, e.a. <i>Asesoría jurídica, fiscal, etc.</i>	60.000		
2 Aholkularitza teknikoa. <i>Asesoría técnica.</i>	145.000		
3 Informatika zerbitzuak. <i>Servicios informáticos.</i>	80.000		
4 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>	309.935		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
624	Garraioak. <i>Transportes.</i>		42.000	
625	Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		85.000	
1	Aseguroak. <i>Seguros.</i>	85.000		
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		1.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		320.000	
1	Urteko Berriemate Plana. <i>Plan Comunicación Anual.</i>	320.000		
628	Hornidurak. <i>Suministros.</i>		461.778	
1	Energia. <i>Energía.</i>	225.000		
2	Ura. <i>Agua.</i>	175.000		
3	Bestelako hornidurak. <i>Otros suministros.</i>	61.778		
629	Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		240.000	
6290	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		65.000	
6291	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		50.000	
6292	Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		35.000	
6293	Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>		5.000	
6294	Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>		25.000	
6299	Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		60.000	
2.	ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>			150.000
IX.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			844.531
2.	INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>			839.531
4.	BESTELAKO GASTU FINANTZARIOAK <i>OTROS GASTOS FINANCIEROS</i>			5.000
XII.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>			574.758
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				11.467.079

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			11.347.079
701	Salmentak, lur-sail eta orubeenak. <i>Ventas de terrenos y solares.</i>		4.500.000	
1	Ekitaldian salgai dauden lursailak. <i>Parcelas de terreno a vender en el ejercicio.</i>	4.500.000		
705	Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		1.516.072	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7051	Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		1.516.072	
1	Komunitate gastuen eragina. <i>Repercusión gastos comunidad.</i>	1.416.072		
2	Bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos.</i>	100.000		
706	Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		5.331.007	
1	Norbere aretoen akurapena. <i>Arrendamiento de locales propios.</i>	5.331.007		
VI. JASO BEHARREKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES A RECIBIR</i>				100.000
740	Diru-laguntza ofizialak, ustiapenerako. <i>Subvenciones oficiales a la explotación.</i>			100.000
7401	Diru-laguntza ofizialak ustiapenerako. Bestelako Administrazio Publikoak. <i>Subvenciones oficiales a la explotación. Otras administraciones públicas.</i>		100.000	
1	Ikerketa edo/ta Kooperazio Projektuak. <i>Proyectos de Investigación y/o Cooperación.</i>	100.000		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>				20.000
3.	BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			20.000
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				11.467.079

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

	AKTIBO ACTIVO	2007	2006		PASIBO PASIVO	2007	2006
B)	Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	118.196.534	68.166.178	A)	Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	85.166.403	60.791.645
	I. Hastapen-gastuak <i>Gastos de establecimiento</i>	27.000	----		I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	73.996.400	50.196.400
	III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	118.153.385	68.156.029		IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	9.898.678	9.898.678
	IV. Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	16.149	10.149		V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	696.567	512.095
D)	Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	5.646.446	8.753.000		VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida</i>	574.758	184.472
	III. Zordunak <i>Deudores</i>	4.479.547	4.060.000	E)	Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	26.538.273	4.959.031
	VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	1.161.899	4.688.000	F)	Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	12.138.304	11.168.502
	VII. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	5.000	5.000		PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	123.842.980	76.919.178
	AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	123.842.980	76.919.178				

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	3.996.671	3.285.020
2. Hastapen-gastuak eta zorren formalizazioak <i>Gastos de establecimiento y formalización de deudas</i>	30.000	5.000	2. Akziodunen ekarpenak <i>Aportaciones de accionistas</i>	23.800.000	3.000.000
3. Ibilgetua erositakoak <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	54.515.142	20.080.551	a) Kapital-zabalkuntzak <i>Ampliaciones de capital</i>	23.800.000	3.000.000
b) Ibilgetze materialak <i>Immovilizaciones materiales</i>	54.497.142	20.062.551	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	22.078.082	10.095.886
c) Ibilgetze finantzarioak <i>Immovilizaciones financieras</i>	18.000	18.000	d) Bestelako baltzuak <i>Otras empresas</i>	22.078.082	10.095.886
c3) Bestelako inbertsio finantzarioak <i>Otras inversiones financieras</i>	18.000	18.000	5. Ibilgetua saldu, aurre kitatu edo e/l bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	1.092.873	1.404.997
7. Epe luzerako zorrak kitatu edo epe laburreira bihurtu <i>CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDAS A L/P</i>	498.840	498.840	b) Ibilgetze materialak <i>Immovilizaciones materiales</i>	1.080.873	1.392.997
d) Bestelako zorreanak <i>De otras deudas</i>	498.840	498.840	c) Ibilgetze finantzarioak <i>Immovilizaciones financieras</i>	12.000	12.000
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	55.043.982	20.584.391	c3) Bestelako inbertsio finantzarioak <i>Otras inversiones financieras</i>	12.000	12.000
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	----	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	50.967.626	17.785.903
			JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	4.076.356	2.798.488

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	419.547	1.888.663
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(969.802)	(1.133.423)
7. Altxortegia <i>Tesorería</i>	(3.526.101)	(3.553.728)
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	(4.076.356)	(2.798.488)

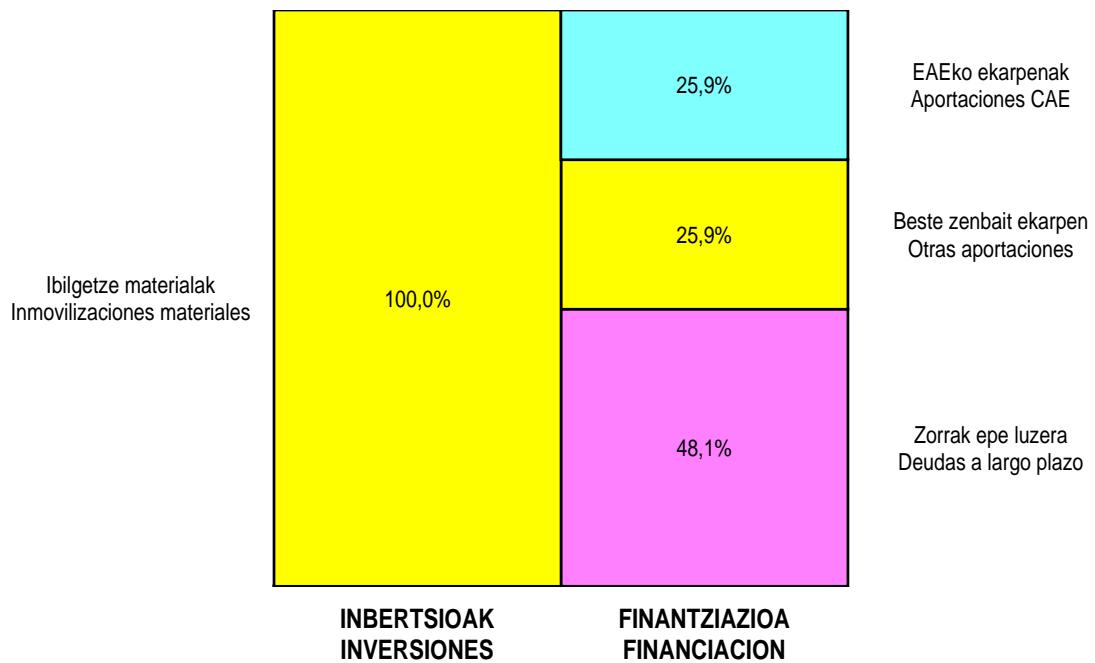
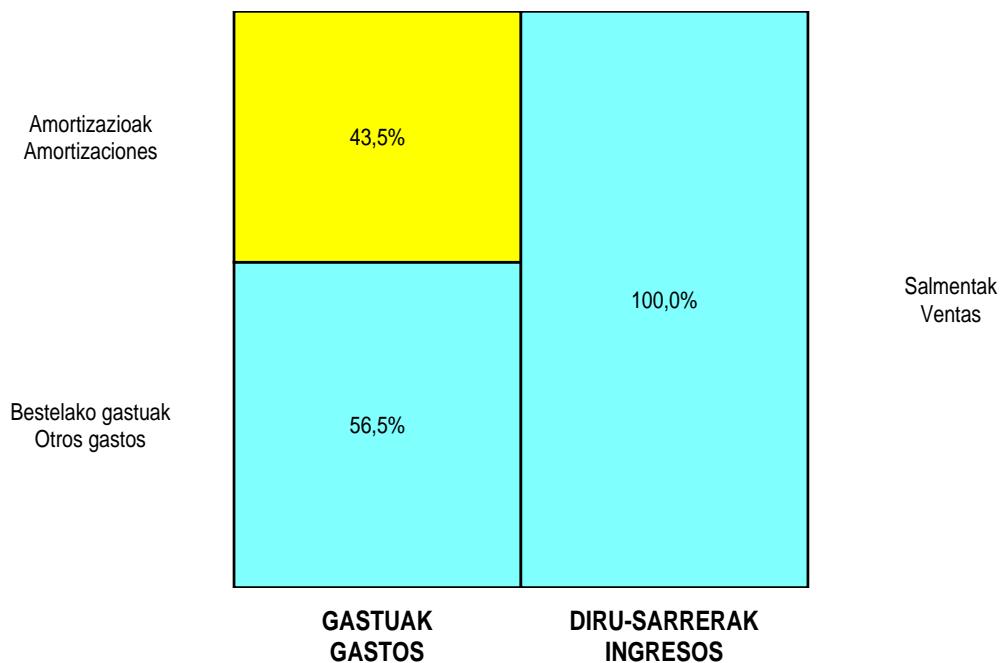
Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
2. Hornikuntzak Aprovisionamientos	750.000	1.191.782	1. Negocio-kopuruuen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	11.347.079	9.922.019
3. Ibilgetua, bid.prod. ta amaitut.eraik.izaki.transf. Transf. innov.a exist.promoc. curso y edif.constr.	330.873	201.215	5. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	100.000	100.000
4. Personal gastuak Gastos de personal	1.025.865	902.754			
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	3.421.913	3.100.548			
6. Trafiko-horriduretako aldaketa Variación de las provisiones de tráfico	79.426	65.065			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	4.439.713	4.008.534			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	1.399.289	552.121	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	---	---
8. Gasto finantzarioak eta asimilatuak Gastos financieros y gastos asimilados	844.531	382.649	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	20.000	15.000
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOA RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	---	---	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOA RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	824.531	367.649
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	574.758	184.472	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	---	---
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOA RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	---	---	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOA RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	---	---
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	574.758	184.472	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	---	---
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	574.758	184.472	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	---	---

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITALUSTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A.
Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, S.A.**1. SARRERA**

EUSKAL HERRIKO ARRISKU KAPITALAREN GESTIOA AKEKS, SA 1985eko urrian eratu zen, Euskal Herrian ARRISKU KAPITALAREN JARDUERA sustatzeko helburuaz, eta honako hau ulertzen delarik: finantza fluxuen kaptazioa, ondoren enpresa txiki eta ertainetan inbertitzeko, berauen kapital sozialean gutxitako partaidetzak eskuratzu.

EUSKAL HERRIKO ARRISKU KAPITALAREN GESTIOA, SARen kapital soziala 690.000 euroak dira eta honela dago banatua:

1. INTRODUCCIÓN

GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO SGECR, S.A., se constituyó en octubre de 1985 con el objetivo de promover la ACTIVIDAD DE CAPITAL RIESGO en el País Vasco, entendiendo ésta como la captación de flujos financieros para su posterior inversión en proyectos en pequeñas y medianas empresas mediante la toma de participación minoritaria en el capital social de las mismas.

El capital social de GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL País VASCO, S.A. asciende a 690.000 euros repartidos de la siguiente manera:

	KAPITAL (euro) CAPITAL (euros)	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN
SPRI, S.A..	483.000	70%
Euskal Herriko Aurrezki Kutxak Cajas de Ahorro Vascas	138.000	20%
Beste bazkide pribatu batzuk Otros socios privados	69.000	10%

Sozietaek Arrisku Kapitaleko entitatean Gestore izakera dauka, urtarrilaren 5eko 1/1999 Legearen babespean; beraz, helburu esklusibotzat dauka besteren kontura arrisku kapitaleko sozietaetea Fondoen Gestioa.

La Sociedad tiene carácter de Sociedad Gestora de Entidades de Capital Riesgo, al amparo de la Ley 1/1999 de 5 de enero, por lo que tendrá por objeto exclusivo la gestión por cuenta ajena de Sociedades y Fondos de Capital Riesgo.

2. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Lau jarduera funtsezko garatzen ditu:

1. Fondoen kaptazioa: partaide berriak erakartzean datza edota Arrisku Kapitaleko Kudeaketako Fondoko partaideen ekarpen berriak eragiten, arrisku kapitalaren jardueratako fondo erabilgarriak gehitzeko helburuaz.

2. Aukera bilaketa arrisku kapitalean inbertitzeko, beronen edozein egoeratan. Jarduera honek hartzen ditu:

- Aukera bilaketa.
- Bideragarritasun azterketen burutzapena.
- Proiekturen onarpena.
- Partaidetza hartzea edo mailegu bihurgarrien kontzesioa.
- Partaidetza-inorenenganaatzeen ikerketa eta burutzapena.

3. Partaidetuen kontrol eta segimendua. Jarduera honek barne hartzen ditu:

- Partaidetuen hileroko kontrola.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Desarrolla cuatro actividades fundamentales:

1. Captación de fondos: se refiere a la incorporación de nuevos partícipes o de nuevas aportaciones de los partícipes actuales de los Fondos de Capital Riesgo gestionados con el objeto de incrementar los fondos disponibles para la actividad de capital riesgo.
2. La búsqueda de oportunidades de inversión en capital riesgo en cualquiera de sus estados. Esta actividad incluye:
 - Búsqueda de oportunidades.
 - Realización del estudio de viabilidad.
 - Aprobación del proyecto.
 - Toma de participación o concesión del préstamo convertible.
 - Estudio y realización de las enajenaciones de las participaciones.
3. Control y seguimiento de las participadas. Esta actividad incluye:
 - Control mensual de las participadas.

- Auditorien kontrol eta segimendua.
- Sozietate partaidetuen Administrazio Kontseiluetan partehartzea.
- 4. Entitate gestionatuen ondarearen kontrola eta administrazioa. Jarduera honek barne hartzen ditu:

 - Kontabilitatea eta administrazioa.
 - Auditoriak eta berauen kontrola.

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2006an honako egintza aipagarri hauek gertatu dira:

1. Proiekturen azterketa 2006an.

2006ko ekainaren 30ean 14 partaidetza eskari aztertu eta hautako 10 onartu dira, inbertsioen zenbateko globala 7 milioi eurokoa izan delarik.

Halaber, 2006ko ekainaren 30ean formalizatuak ziren 5 inbertsio proiektu 2,4 milioi eurokoa.

2. Jarduera industrialaren sustapena arrisku kapitaletik

Sustapen Industrialeko atalean lankidetza estuan jardun da Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, IGrekin, Euskal Aurrezki Kutxekin eta industri krisiagatik kalte gehien jasan duten alorretako proiektu bideragarriak detektatu eta laguntzeko entitate finantzarioekin.

2006an MCC Desarrollo SPE, SA, MCC Innovación SPE, SA eta MCC de Promoción empresarial, SPE, S.A. enpresen sustapenerako sozietateko gestio burutu dira. Baltzuko ondarea 51 milioi euro.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

Zenbait helburu finkatu dira ARRISKU KAPITALAREN PROZESAZA zaitu dugun bi fase bakotzerako eta fondo kaptazioa eta fondo hauen inbertsioa enpresetan dira:

FONDOEN KAPTAZIOA

Gaurko Fondo partaideek ekarpen berriak fondoek ekarriko dituzte proiektu berrien inbertitzeko behar denean.

INBERTSIOAK

Batezbesteko partaidetzak 500.000 euro inguruan ibiliko dira. Helburua 9 milioi euroko inbertsiora iristea da, 15/20 enpresatan partaidetza hartuz.

DESINBERTSIOAK

Helburua, batez beste 6/7 urtez inbertsioak mantentzea da.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

- Control y seguimiento de auditorias.
- Participación en los Consejos de Administración de las Sociedades Participadas.
- 4. Administración y control patrimonial de las entidades gestionadas. Esta actividad incluye:
 - Contabilidad y administración.
 - Auditorías y su control.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

En el año 2006 se han producido los siguientes hechos relevantes:

1. Estudio de proyectos durante 2006.

A 30 de junio de 2006 se han estudiado 14 solicitudes de participación, habiendo sido aprobadas 10 de ellas, con un importe global de inversión de 7 millones de euros.

Asimismo, a 30 de junio de 2006 se habían formalizado 5 proyectos de inversión por importe de 2,4 millones de euros.

2. Promoción de la actividad industrial desde capital riesgo.

En el área de la promoción industrial se ha colaborado estrechamente con la Sociedad para la Promoción y Reversión Industrial, S.A., las Cajas de Ahorro Vascas y las entidades financieras para la detección y apoyo de proyectos viables en las áreas más desfavorecidas por la crisis industrial.

Asimismo, durante 2006 se han gestionado las sociedades de promoción de empresas MCC Desarrollo SPE, S.A., MCC Innovación SPE, S.A. y MCC de Promoción Empresarial SPE, S.A. El patrimonio de dichas sociedades asciende a 51 millones de euros.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

Se fijan objetivos para cada una de las dos fases en que hemos dividido el PROCESO DE CAPITAL RIESGO como son la captación de fondos y la inversión de dichos fondos en empresas:

CAPTACIÓN DE FONDOS

Se solicitarán nuevas aportaciones a los participes actuales de los fondos a medida que se requieran para su inversión en proyectos determinados.

INVERSIONES

Las participaciones medias estarán en torno a los 500.000 euros. El objetivo es alcanzar los 9 millones de euros de inversión tomando participación en 15/20 empresas.

DESINVERSIONES

El objetivo es mantener las inversiones una media de 6/7 años.

5. GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, AKEKS, SAK egin beharreko gastu eta inbertsio guztiak Bizkaiko Lurralde Historikoan gauzatuko dira, bertan baitago finkatua Sozietatea.

Todos los gastos e inversiones a realizar por GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, SGECR, S.A. se ejecutarán en el Territorio Histórico de Bizkaia, lugar donde se encuentra radicada la Sociedad.

6. 2007 URTEKO AURREKONTUA

6.1. KAPITAL-AURREKONTUA

Informatiko tresneriak eta software berriztatzeako, batez ere, presupostaturik dago 220.000 euroko inbertsioak egitea ibilgetu materialean eta ez-materialean.

Kapital zirkulatzaleko aldakuntza aurreikusiak enpresaren jardueraren emaitza dira.

6.2. USTIAPEN-AURREKONTUA

Ustiapen aurrekontua osatzen duten partiden justifikazioa honako hau da:

Pertsonal Gastuak: 2007 urtean beren zerbitzuak Sozietateari eskainiko dizkiotela espero den 11 pertsonai dagozkien pertsonal gastuak dira.

2007 urtean amortizatzeko zuzkidura 75.000 eurora iristen da.

Lan, hornidura eta kanpoko zerbitzuei dagokien 586.533 euroko zenbatekoaren justifikazioa honako hau da:

Errentamenduak: Sozietateak dauzkan bulegoen akurari dagozkio, batez ere. Kontzeptu honetan estimatzen den zenbatekoa 100.000 eurora iristen da.

Zerbitzuak, profesional independienteenak: Zerbitzu hauetako zenbateko estimatua 190.000 eurokoa da. Apartatu honetan sartzen dira SPRIk langileak uzteagatik gastuak bai eta auditoria eta aholkularitza teknikoen zenbatekoak ere, azken hauen helburua etorkizuneko partaidetzen bideragarritasuna ebaluatzea delarik.

Publizitatea eta Propaganda: 2007 urtean ahalegin publizitariorarekin jarraituko da, Arrisku helburu eta ahalbideak ezagutarazteko. Beraz, apartatu honetarako aurreikusiriko gastuak 55.033 eurora iristen dira.

Hornidurak: kontzeptu honi dagozkion, aurreikuspenen arabera, 2007 urtean 30.000 euro izango dira.

6.3. PLANTILLA

Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, SAKo pertsonala 2007 urtean 11 langilekoia izatea aurreikusten da.

Pertsonal honen funtziok ondoko hauek dira:

1 Zuzendari Orokorra

3 Departamentu zuzendariaiak

3 Inbertsio Analistak

1 Teknikari

3 Idazkariaiak

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2007

6.1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

Se presupuesta unas inversiones en inmovilizado material e inmaterial de 220.000 euros, principalmente, para renovación de mobiliario software y equipos informáticos.

Las variaciones previstas de capital circulante son fruto de la actividad de la empresa.

6.2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

La justificación de las partidas que componen el presupuesto de explotación es la siguiente:

Gastos de Personal: Se trata de los gastos de personal correspondientes a 11 personas que se espera presten sus servicios en la Sociedad durante el año 2007.

La dotación de amortizaciones en el año 2007 asciende a 75.000 euros.

La justificación del importe de 586.533 euros en trabajos, suministros y servicios del exterior es la siguiente:

Arrendamientos: Correspondiente, principalmente, al alquiler de las oficinas de la Sociedad. El importe estimado por este concepto asciende a 100.000 euros.

Servicios de profesionales independientes: El importe considerado de estos servicios asciende a 190.000 euros. En este apartado se incluyen la prestación de personal por parte de la SPR, así como los importes de las auditorías y asesorías técnicas cuya finalidad es evaluar la viabilidad de las futuras participaciones.

Publicidad y propaganda: En el año 2007 se va a seguir con el esfuerzo publicitario orientado a dar a conocer los objetivos y posibilidades de Capital Riesgo. En consecuencia los gastos previstos para este apartado ascienden a 55.033 euros.

Suministros: Los gastos correspondientes a este concepto que se estiman para el año 2007 ascienden a 30.000 euros.

6.3. PLANTILLA

El personal de Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A. durante el año 2007 se prevé ascienda a 11 personas.

Las funciones de dicho personal es la siguiente:

1 Director General

3 Directores de Departamento

3 Analistas de Inversiones

1 Técnico

3 Secretarias

Sozietatearen kargu zuzendari direnei egin beharreko sariordainketa eta eman beharreko pizgarriak 2007ko urtean ondoren datozenak dira:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos previstos para el 2007, se detallan a continuación:

ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR GENERAL	77.507	8.000	85.507

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK <i>ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO</i>				220.000
1. IBILGETZE INMATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES INMATERIALES</i>				60.000
215 Aplikazio informatikoak. <i>Aplicaciones informáticas.</i>			60.000	
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>				160.000
226 Altzariak. <i>Mobiliario.</i>			60.000	
227 Ekipoak, informazioa prozesatzeko. <i>Equipos para procesos de información.</i>			100.000	
IX. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>				67.468
	INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>			287.468

Euro / Euros

	FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO</i>				287.468
	FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>			287.468

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			936.993
640 Soldatu eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		782.931	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 11 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 11 personas.</i>	782.931		
642 Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		138.502	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		15.560	
IV. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			75.000
681 Amortizazioa, ibilgetu inmaterialarena. <i>Amortización del inmovilizado inmaterial.</i>		30.000	
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		45.000	
VI. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			636.533
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>			586.533
621 Errentamenduak eta kanonak. <i>Arrendamientos y cánones.</i>		160.000	
1 Bilbon dagoen baltzuko bulegoaren alokairua. <i>Arrendamiento de las oficinas de la sociedad sitas en Bilbao.</i>	100.000		
2 Beste alokairu batzuk. <i>Otros alquileres.</i>	60.000		
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		45.000	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		190.000	
1 Aholkularitzak. <i>Asesorías.</i>	100.000		
2 Spri baltzuak eskaintako pertsonal zerbitzuak. <i>Prestación de personal de Spri, S.A.</i>	90.000		
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		6.000	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		500	
627 Publizitatea, propagata eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		55.033	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>		30.000	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		100.000	
6290 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		40.000	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		20.000	
6293 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		40.000	
2. ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>			50.000

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
X. SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK <i>IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS</i>			102.766
XI. EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>			212.468
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			1.963.760

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			1.900.760
2. SALMENTAK ETA ZERBITZU-PRESTAZIOAK, BESTELAKO ERAKUNDEI <i>VENTAS Y PRESTACIONES DE SERVICIOS A OTRAS ENTIDADES</i>			1.900.760
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>			1.900.760
7051 Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>			1.900.760
1 Socade kudeatzeagatiko diru-sarrerak. <i>Ingresos por gestión de Socade.</i>	450.760		
2 SPE baltzua kudeatzeagatiko diru-sarrerak. <i>Ingresos por la gestión de Sociedades de Promoción de Empresas.</i>	450.000		
3 KAF kudeatzeagatiko diru-sarrerak. <i>Ingresos por la gestión de Fondos de Capital Riesgo.</i>	1.000.000		
IV. USTIAPENEKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION</i>			18.000
759 Diru-sarrerak, hainbat zerbitzuengatik. <i>Ingresos por servicios diversos.</i>			18.000
VI. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			45.000
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			45.000
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			1.963.760

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	247.375	102.375	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	2.790.635	2.578.167
II. Ibilgetze immaterialak <i>Inmovilizaciones intangibles</i>	30.000	-----	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	690.000	690.000
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	217.375	102.375	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.378.093	1.378.093
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	3.094.287	3.014.819	V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	510.074	302.704
III. Zordunak <i>Deudores</i>	641.959	593.959	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida)</i>	212.468	207.370
IV. Inbertsio finantzario iragankorrak <i>Inversiones financieras temporales</i>	151.546	151.546	D) Hornidurak, arrisku eta gastuetarako <i>Provisiones para riesgos y gastos</i>	134.000	134.000
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	2.300.782	2.269.314	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acuedores a corto plazo</i>	417.027	405.027
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	3.341.662	3.117.194	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	3.341.662	3.117.194

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en las operaciones</i>	----	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	287.468	255.370
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	220.000	138.000			
a) Ibilgetze inmaterialak <i>Inmovilizaciones inmateriales</i>	60.000	18.000			
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	160.000	120.000			
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	220.000	138.000	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	287.468	255.370
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	67.468	117.370	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	----	----

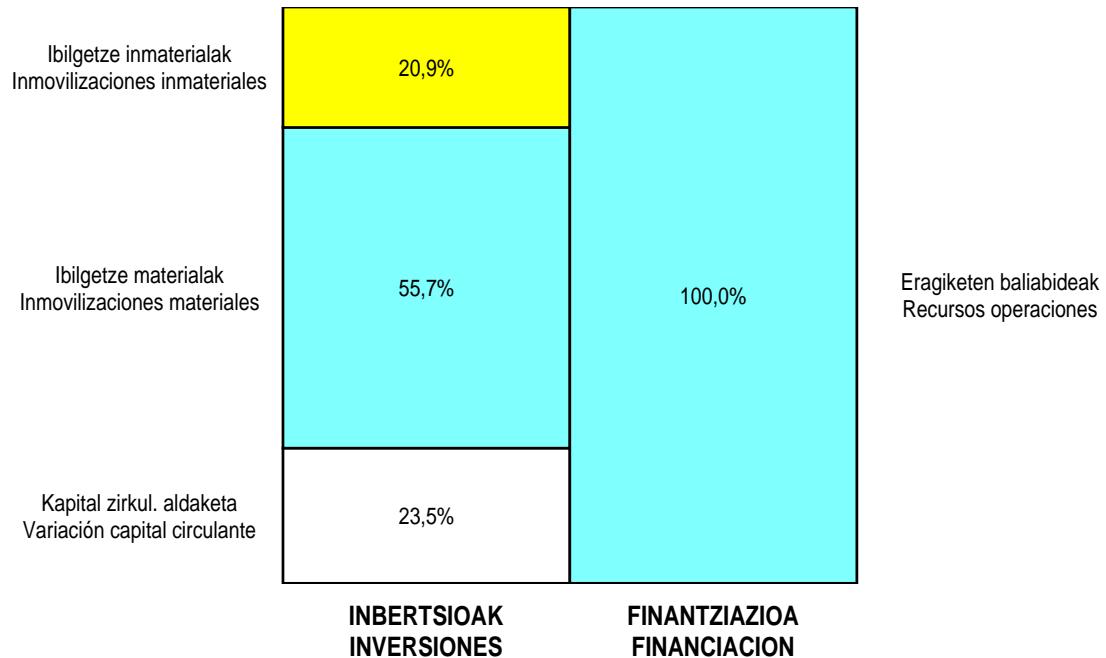
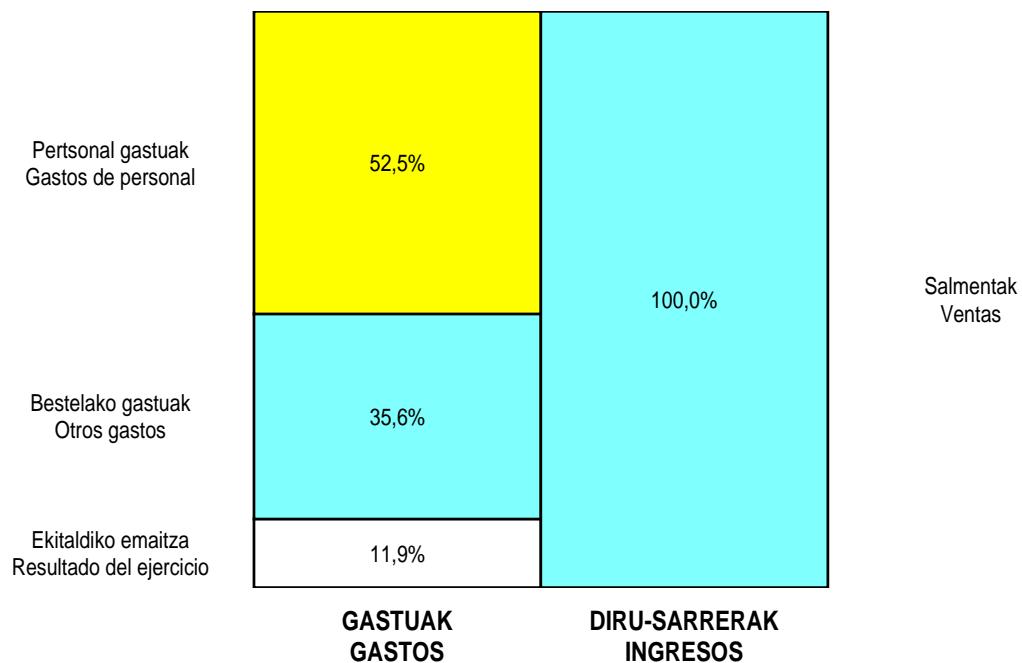
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	48.000	48.000
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(12.000)	(12.000)
7. Altxortegia <i>Tesorería</i>	31.468	81.370
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	67.468	117.370

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
3. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	936.993	846.694	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	1.900.760	1.850.760
4. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	75.000	48.000	4. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	18.000	15.000
6. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	636.533	707.500			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	270.234	263.566	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	---	---
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	45.000	45.000	7. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	45.000	45.000
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	315.234	308.566	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	---	---
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	---	---	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	---	---
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	315.234	308.566	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	---	---
15. Sozietaeten gaineko zerga <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	102.766	101.196	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	---	---
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	212.468	207.370	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	---	---

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL****USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

Arabako Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico de Álava, S.A.

PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA, S.A.**1. SARRERA**

PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA-ARABAKO TEKNOLOGI PARKEA, S.A. izeneko baltzua, empresa publikoa da, Euskal Autonomia Erkidegoko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailera atxikia. Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzuak (SPRI) eta Arabako Foru Aldundiak eratu zuten, 1992ko urriaren 21ean.

Arabako Teknologi Parkea -Euskal Sektore Publikoak Eusko Jaurlaritzako Industri eta Teknologi Politikaren esparruaren barruan sustatzen duena-, industri eta teknologi politikaren baliabide izateko sortu zen, hain zuzen ere, industri ekimena eta inbertsioa bultzatu eta sustatzeko. Baltzuaren helburua erdiesteko, beraz, hainbat ekimen burutu ohi da, hala nola, bulego-eraikinen konplexua eraikitzea, hain zuzen ere, teknologia aurreratuan dihardutenean enpresak kokatzeko (batez ere informatikan eta elektronikan diharduteneak sustatzen dira), zerbitzuak etengabe kudeatuz eta ustiatuz.

Hasierako baltzu-kapitala 3.606.072,63 eurokoa zen, eta horrela banatzen zen:

1. INTRODUCCIÓN

La sociedad PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA-ARABAKO TEKNOLOGI PARKEA, S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se constituyó el 21 de octubre de 1992 por la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. y por la Diputación Foral de Álava – Arabako Foru Aldundia.

El Parque Tecnológico, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se crea como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la construcción de un complejo de edificios de oficinas dedicado a Empresas que realizarán actividades en materia de tecnología avanzada, estimulando, en particular, el campo de la informática y la electrónica, prosiguiendo con la gestión permanente y a la explotación de los servicios.

El capital social fundacional, que ascendía a 3.606.072,63 Euros, se distribuía de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
IBSB SPRI	51
ARABAKO FORU ALDUNDIA EXMA DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA	49

Geroago egin diren kapital-gehikuntzak direla-eta, bazkideen kopuruak eta partaidezta aldatu egin dira, denboraren poderioz. Horrela, 2006ko abenduaren 31n, baltzu-kapitala 35.137.800 eurokoa izango da. Baltzu-kapitala, bazkideek osorik harpidetua (100 euroko balio izendatuko akzioez osatua), honela banatzen da bazkideon artean:

Como consecuencia de las sucesivas ampliaciones, el volumen total y la participación de los socios han variado en el tiempo. Así, al 31 de Diciembre de 2006, el capital social ascenderá a 35.137.800 Euros. Dicho capital, suscrito en su totalidad por los socios y constituido por acciones de 100 Euros de valor nominal cada una, se distribuye como sigue:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
IBSB SPRI	64,07
ARABA GARAPEN BULEGOA ÁLAVA AGENCIA DE DESARROLLO	33,61
GASTEIZKO UDALA AYTO. DE VITORIA	2,32
GUZTIRA TOTAL	100,00

2. BALTZUAREN JARDUERA OROKORRAK

Baltzuaren helburua oinarri harturik, Arabako Teknologi Parkearen jarduera orokorrak ezin hobeki txertatzen dira bertako Eginkizun, Ikuskeria eta Baloreen definizioan.

Horiek horrela, Parkearen estrategiaren azterketarik berrienaren arabera, Parkearen Zeregin teknologi garapena eta berrikuntza biziki bultzatzea da. Horretarako, Unibertsitate, Ikerketa-erakunde, empresa eta merkatuen arteko ezagutza- eta teknologia-fluxua bultzatu beharko du Parkeak. Era berean, enpresa berritzaldeak sortu eta garatu beharko ditu, eta balio erantsiko zerbitzuak eta kalitate handiko tokiai eta instalazioak eskaini beharko.

Horrela, berrikuntzaren abangoardian jardun beharko du Parkeak, teknologia- eta ezagutza-transferentziaren bidez, saretako kide izanik, teknologia aurreratuko enpresak ezarri eta garatzen ezinbesteko erreferente izaten jarrai dezan, etorkizunean erreferentzia izaten jarrai dezan, enpresen abantaila lehiakorak handitzen lagun dezan eta gizarteari balioa ekar diezaion.

Hau guztia lortzeko, Parkeak funtsezko baloreei ekin nahi die, besteak beste: berrikuntza, bezeroarenganako orientazioa, elkarlana/lankidetza, iraunkortasuna, etengabeko hobekuntza, eta gizartearekiko konpromisoa.

Baina, jarduerai dagokienez, Teknologi Parkeak bilakaera handia izan du sortu zenetik. Gaur egungo helburu nagusiari ekin baino lehen, Teknologi Parkea, Eusko Jaurlaritzako industri politikaren baliabide gisa sortu zen, hain zuzen ere, Euskal Autonomia Erkidegoko industri ehuna dibertsifikatzeko asmoz; hau da, betiko sektoreak alde batera utzi gabe, goi-teknologiako enpresak, etorkizun dinamikoagokoak, sustatzeko eta ezartzen laguntzeko. Horretarako, industriaren egiten jakite tradizionala eta Unibertsitate zein Teknologi Zentroen ahalmena kapitalizatu zituen, bi ikuspegi hauek kontuan hartuz:

- Barnean sorturiko gaitasuna (endogenoa) garatzea.
- Kanpoko enpresak erakartzea.

Hori zela eta, lehen fasean, Teknologi Parkeak buru-belarri ekin zion azpiegitura sortzeari, eta horretarako, faseka, inguru jakina egokitu zuen, ikerketan diharduten erakunde publikoak zein pribatuak eta goi-teknologiako enpresak –baliabide materialetan baino, ezagutza oinarritzen direnak– behar bezala kokatzeko, eta erakundeok elkartzearen eta euren arteko lankidetzaren efektu sinergiakoaz eta lankidetzaz baliatzeko. Gainera, hirigintza-diseinuaz arduratu zen, eta industria-jarduera eta ingurumena zaintzen duen ingurua batera egotea posible zela erakutsi zen. Horretarako, multzoa kokatuta dagoen gizarte- zein hiri-eremura egin beharra zegoen multzoa, inguruko gizartea berea egin zezan.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Partiendo del objeto social antes descrito, las actividades generales del Parque Tecnológico de Álava quedan delimitadas en la definición de su Misión, Visión y Valores clave que pretende proyectar.

En este sentido, la revisión más reciente de la estrategia del Parque sitúa su Misión en contribuir decisivamente al desarrollo tecnológico y la innovación, estimulando el flujo de conocimiento y tecnología entre Universidades, Instituciones de Investigación, Empresas y Mercados e impulsando la creación y el crecimiento de empresas innovadoras, así como a proporcionar servicios de valor añadido y espacios e instalaciones de gran calidad.

Así, el Parque debe actuar en la vanguardia de la innovación, mediante la transferencia de tecnología y conocimiento y la pertenencia a redes, para seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de empresas tecnológicamente avanzadas, de manera que pueda seguir siendo referencia de futuro, contribuya a aumentar las ventajas competitivas de las empresas y aporte valor a la Sociedad.

Para lograrlo, el Parque pretende proyectar *Valores Clave* como son: la innovación, la orientación al cliente, la colaboración/cooperación, la sostenibilidad, la mejora continua y el compromiso social.

Ahora bien, en lo que a actividades se refiere, el Parque Tecnológico ha ido evolucionando desde sus orígenes. Así, antes de centrarse en su actual misión, comenzó creándose como un instrumento más de la Política Industrial del Gobierno, en un intento de diversificación del tejido industrial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, para, sin abandonar los sectores tradicionales, promover y facilitar la implantación de empresas de alta tecnología, de porvenir más dinámico, capitalizando para ello el saber hacer tradicional de la industria y la capacidad de la Universidad y de los Centros Tecnológicos, buscando un doble planteamiento:

- Desarrollo del potencial endógeno.
- Atracción de empresas del exterior.

Por ello, en una primera fase, el Parque Tecnológico centró su actividad en la creación de infraestructura, acondicionando por fases un espacio físico determinado que diera respuesta adecuada a las exigencias de localización de Organizaciones Públicas y Privadas de investigación y empresas de alta tecnología, basadas más en el conocimiento que en los recursos materiales, intentando aprovechar el efecto sinérgico de la concentración y la colaboración entre ellas. Adicionalmente, se preocupó por su diseño urbanístico, demostrando la posibilidad de coexistencia de una implantación industrial y un entorno ambiental ecológicamente apto, tratando de integrar todo el conjunto dentro del ámbito social y urbano en el que estaba ubicado para lograr la aceptación del mismo por parte de la sociedad del entorno.

Geroago, bigarren etapan, gaur egungo egitekoarekin bat egiten duten xedeak eta estrategiak zehazteak, protagonismo handia eman zion Parkeari, berrikuntzaren funtsezko euskarri nahiz enpresa-sektore berrien sustatzaile izateagatik. Halaber, enpresaringurunearen eta unibertsitate-ingurunearen arteko elkarrekikotasuna gertatzeko igurkimen onak omen daude, baita Unibertsitateko jarduera eta Teknologi Zentroetako jarduera batera sustatzeko ere. Gainera, kontuan hartzen badugu helburu nagusietako bat, ekile ekonomiko desberdinaren arteko elkarrekintzak sustatzea eta erraztea dela -teknologien eta berrikuntzen hedatzea bizitu dadin eta ezagutza zientifikoak industrialki garatzea lor dadin-, estrategikoki bultzatu egin da sareetako partaide izatea, bai eskualdeko sareetakoa bai estatuko eta nazioarteko sareetakoa.

Gaur egun, Arabako Teknologi Parkea, aldi berean garatzen ari da aurreko bi faseotako helburuak eta estrategiak, helburuok zein estrategiok Teknologi Parkearen sendotzea lortzearekin bat etor daitezten.

Hau da, Parkeak, eraikuntza- eta hirigintza-jarduerak egiten dituen bitartean, enpresa- eta unibertsitate-arloen elkarloturari dagozkion jarduerak bultzaten ditu, teknologi sektoretan ikerketa- eta garapen-jarduerak sustatzuz, eta kultura berritzalea sustatzuz, ekonomia globalean arrakastaz lehia dezaketeen enpresak hazi eta garatzearen.

3. 2006. URTEAN BURUTUTAKOAK

Hauek dira, hitz batez, 2006. ekitaldian burututako jarduera nagusiak, Baltzuak urte horretarako ezarri dituen helburuekin bat datozenak:

BERRIKUNTZA ETA TEKNOLOGIA BERRIEN ARLOA

Berrikuntzaren aldeko, teknologia berrien aldeko eta enpresen arteko lankidetzaren aldeko apustu estrategikoak, honako hauek lortu ditu:

- Enpresen arteko lankidetzari buruzko hainbat proiektu garatu dira, hala nola, "Dematic: Informazioaren Gizartearen Plataforma Teknologikoa" edo "Teknologia transferitzeko sarea". Ekimenok, estatuko Zientzi eta Teknologi Parkeen inguruko eskaintza eta eskariaren arteko bitartekaritzari buruzkoak dira.
- Berrikuntza sustatzeko eta teknologi ekileen artean ezagutza zein teknologia transferitzen laguntzeko ekintzak egiten jarraitu da. Hainbat ekimen burutu da, esaterako, teknologia zabaltzeko eta transferitzeko jardunaldiak, mintegiak eta enpresa-topaketak, ekileon arteko sinergiak eta lankidetza bultzatzearen.
- "Sekpark" egitasmoa garatu da, energia-sektorea sustatzeko asmoz. Sektore honek badu presentzia nabarmena Parkean, eta sustatzean, sinergia eta azpiegiturra berriak sortzen lagundu nahi da. Egitasmoaren barruan, ekimen berritzialeak abiarazi dira, esaterako, Energia Berriztagarriren Nazioarteko Elkarraldia EER'06. arrakastatsua.

Posteriormente, en una segunda etapa, la fijación de objetivos y estrategias cada vez más coherentes con la misión actual, otorga al Parque un gran protagonismo por su papel de soporte clave de la innovación y como promotor de nuevos sectores empresariales, permitiendo asimismo barajar unas expectativas favorables de interrelación entre los entornos empresarial y universitario y de promoción simultánea de la actividad investigadora paralela de la Universidad y los Centros Tecnológicos. Además, teniendo en cuenta que un objetivo fundamental es promover y facilitar las interacciones entre los diferentes agentes económicos de modo que se estimule la difusión de las tecnologías y las innovaciones y se logre transferir y desarrollar industrialmente los conocimientos científicos, se ha potenciado estratégicamente la pertenencia a redes, tanto regionales, como estatales e internacionales.

En la actualidad, el Parque Tecnológico de Álava se encuentra desarrollando en paralelo los objetivos y estrategias de las dos fases anteriores, de manera que dichos objetivos y estrategias sean coherentes con la consecución de la consolidación del Parque Tecnológico.

Es decir, sin dejar las actividades constructoras y urbanísticas, el Parque potenciará las actividades de interrelación entre los entornos empresarial y universitario, promocionando actividades de investigación y desarrollo en sectores tecnológicos y fomentando la cultura innovadora para generar el crecimiento y el desarrollo de nuevas empresas capaces de competir con éxito en la economía global.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

En consonancia con los objetivos establecidos por la sociedad para el año 2006 y clasificados por las distintas áreas de actividad las principales realizaciones se pueden resumir en:

ÁREA DE INNOVACIÓN Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

La apuesta estratégica por la innovación, las nuevas tecnologías y la cooperación empresarial ha tenido como consecuencias directas los siguientes logros:

- Desarrollo de diversos proyectos en materia de cooperación interempresarial entre los que destacan "Dematic: Plataforma Tecnológica de la Sociedad de la Información" o la "Red de transferencia de tecnología", iniciativas ambas de intermediación de oferta y demanda en el entorno de los Parques Científicos y Tecnológicos a nivel estatal.
- Se ha continuado con la realización de acciones ligadas a la promoción de la innovación y apoyo a la transferencia de conocimiento y tecnología entre los distintos agentes tecnológicos, desarrollándose distintas iniciativas como jornadas de difusión y transferencia tecnológica, seminarios, encuentros empresariales, etc. que favorecen las sinergias y la cooperación entre los agentes.
- Se ha desarrollado el proyecto "Sekpark" con el objetivo de promover el sector energético, que ya cuenta con una destacada presencia en el parque y cuyo impulso pretende contribuir a crear nuevas sinergias e infraestructuras. El proyecto ha comprendido la puesta en marcha de iniciativas novedosas como el exitoso Encuentro Internacional de Energías Renovables EER'06.

- Biziki lagundu zaie enpresei, Hezkuntza eta Zientzia Ministerioko Zientzi eta Teknologi Parkeetan burututako I+G egitasmoei laguntzak emateko Deialdia delakoaren izapideak eginez. Deialdiaren bitarte, inbertsio estrategikoak egiteko finantzaketa lortu daiteke.
- Laguntza teknikoak eman zaizkie, eratze-etapan dauden estatuko Zientzi eta Teknologi Parkeei. Ekimen hau, Industria, Turismo eta Merkataritza Ministerioarekin sinatutako hitzarmenarekin dago lotuta. Arabako Teknologi Parkearen aholkularitza teknikari esker, aholku-jasotzaileak, erabiltzeko moduko teknologi parke bilakatzeko jarraibideak eman dira.
- Estatu mailako "Estudio de Impacto socioeconómico en el entorno de los Parques Científicos y Tecnológicos" izeneko egitasmoan parte hartu da: Zientzi eta Teknologi Parkeak ezartzeak eta garatzeak dakarren eragin sozioeconómicoa aztertu da.
- Zientzia eta Teknología sustatzeko eta gizarteari hurbiltzeko egitekoarekin jarraitu da. Honela, azpimarratzekoada, "Ateak zabaltzeko Eguna", Zientzia eta Teknologiako Europar Astearen barruan.

MERKATARITZA ETA MARKETIN ARLOA

2006. ekitaldian ere, merkataritza politika biziari eta zuzenari eutsi zaio, eta merkataritza zein komunikazio-ahalegin handiak egin dira, Teknologi Parkean puntako teknologiadun empresa gehiago koka daitezten, hau da, ikerketa eta berrikuntza sustatzen dutenak, eta hirugarren sektore aurreratukoak (aeronáutica, telekomunikazioak, informática, energía, electrónica, I+G, ingeniería, biotecnología médica, automática, medio ambiente, automatika, ingurumena...) direnak eta Arabako Teknologi Parkearen bereizgarri direnak.

Hauek dira lorpenik garrantzitsuenak:

- 20.000 m² inguruko lursail saltzea, empresa berriak instalatzeko: 1,5 milioi euro baino gehiago irabazi dira.
- Akurako eraikinen okupazio-mailak nabarmen egin du gora: alokatzeagatiko sarrerak 2005ean izandakoak baino % 35 handiagoak izan dira aurtengoak. Egoera honek, Vitoria-Gasteizko errentamenduko referente sendotzen gaitu, aurrekoekin zerikusia duten empresa berriak erakartzen ditu, eta errentamendu-erregimenean dauden enpresak kokatzeko eraikinak eraikitzeko politika indartzen du.
- 8 empresa berri kokatu dira, eta honela, 94 empresa daude guztira 2006ko abenduaren 31n; haietatik 38, euren eraikinetan. Enpresen fakturazioa 485 milioi euroko baino gehiagokoa da orotara. Parkean kokatutako enpresen plantilla edo lanpostuen zerrenda osoa, 2.750 lagunetik gorakoa da; langileen erdia, % 50, goi-mailako tituludunak dira, eta % 24k I+Gko jardueretan dihardu.

- Se ha realizado una intensa labor de apoyo a las Empresas a través de la tramitación de la Convocatoria de ayudas a proyectos de I+D realizados en Parques Científicos y Tecnológicos del Ministerio de Educación y Ciencia, destinada a lograr financiación para la ejecución de inversiones de carácter estratégico.

- Se han llevado a cabo asistencias técnicas a Parques Científicos y Tecnológicos en fase de creación a nivel estatal, iniciativa ligada al convenio firmado con el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio. El asesoramiento técnico por parte de Parque Tecnológico de Álava ha permitido facilitar las pautas a seguir para la transformación de los asesorados en parques tecnológicos operativos.

- Se ha participado en el proyecto de ámbito estatal "Estudio de Impacto socioeconómico en el entorno de los Parques Científicos y Tecnológicos" en el que se ha analizado el impacto socioeconómico generado por la implantación y el desarrollo de los Parques Científicos y Tecnológicos.

- Se ha continuado con la labor de promoción y acercamiento de la Ciencia y la Tecnología al ámbito social, destacando la organización de la "Jornada de Puertas Abiertas", enmarcada dentro de la Semana Europea de la Ciencia y la Tecnología.

ÁREA COMERCIAL Y DE MARKETING

Durante el ejercicio 2006 se ha continuado con una política comercial activa y directa y se han realizado importantes esfuerzos comerciales y de comunicación con el objetivo de conseguir mayores niveles de ocupación del Parque Tecnológico por empresas tecnológicamente punteras, que potencien la investigación y la innovación y pertenecientes a sectores terciarios avanzados como aeronáutica, telecomunicaciones, informática, energía, electrónica, I+D, ingeniería, biotecnología-médica, automática, medio ambiente, ...cuya presencia caracteriza al Parque Tecnológico de Álava.

Los logros más relevantes han sido los siguientes:

- Ventas de terrenos para la instalación de nuevas empresas por aproximadamente 20.000 metros cuadrados, lo que ha supuesto mas de 1,5 millones de euros de facturación.
- Incremento significativo del nivel de ocupación de los edificios en alquiler con un incremento de los ingresos por arrendamiento del 35% respecto a los del año 2005. Esta situación nos consolida como referente del arrendamiento en Vitoria-Gasteiz, atrae a nuevas empresas relacionadas con las anteriores y refuerza la política de continuar construyendo edificios para empresas en régimen de alquiler.
- La instalación de 8 nuevas Empresas, de modo que, a 31 de diciembre de 2006, el número total asciende a 94 Empresas, de las que 38 se encuentran en edificio propio. La facturación total de estas empresas supera los 485 millones de Euros, situándose la plantilla total en más de 2.750 personas, de las que el 50% son titulados superiores y el 24% se dedica a actividades de I+D.

- Merkataritza-ahalegina egin da, Teknologi Parke batetik kanpo kokatzen diren baina bere barruan koka daitezkeen enpresak azterzeko. Enpresa-mota hau jabetu behar da egungo kokatzearen eta Teknologi Parkeko kokatzearen arteko desberdintasunez. Ohartu behar da, Teknologi Parke batek ematen dituen zerbitzuen kalitateaz, enpresa-kokapenaren bitxitasunaz eta inguru ikertzaile eta berritzairen horretan egoteak emango dion irudiaz -benetako zein bikaintasunekoak-, gainerako enpresek izango ez dutenaz.
- Kanpo- zein barne-komunikazioko kampainak hobetu eta areagotu egin dira, orain arte garatu diren tresnez eta euskarriez baliatuz (Euskotek hiruhilabetekaria, Parkea bihilabetekaria, prentsa-oharrak, besteak beste), eta kanpoko komunikabideetan parte hartuz (Apte Techno hiruhilabetekaria, besteak beste). Aipatzeko da, Arabako Teknologi Parkearen web orrialde berria abiari delan: Alava www.pt-alava.es.
- Aktiboa ahalik eta gehien ustiatzeko, eta Teknologi Parkea, enpresak elkarteko gune ez ezik, ezagutza transferitzeko eta teknologia zein berrikuntzaren kultura hedatzeko gune nagusienetakoak ere bilaka dadin, aipatu beharra dago zerbitzu orokorretan izan den erabilera-maila handia: esaterako, hainbat mintegi, biltzar eta bilera egin dira (450 bilera inguru, 12.000 lagun bertaratu direla), eta garrantzi handiko ekitaldietan parte hartu da, batzuk arras garrantzitsuak gizarte-mailan.
- Se ha realizado un esfuerzo comercial destinado al análisis de las empresas susceptibles de localizarse en un Parque Tecnológico y que se localizan fuera de dicho entorno. Este tipo de empresas deben apreciar las diferencias existentes entre su localización actual y la oferta del Parque Tecnológico, en la calidad de los servicios recibidos, la singularidad de la localización empresarial, así como el entorno investigador e innovador que aportarán al desarrollo empresarial una gran imagen tanto real como de excelencia frente a las empresas con las que se relaciona.
- Mejora e intensificación de las campañas de comunicación externa e interna, aprovechando las herramientas y los soportes desarrollados (revista trimestral -Euskotek-, boletín bimensual -Parkea-, notas de prensa, etc.) así como la participación en medios externos (revista trimestral -Apte Techno-, etc.). Destaca la puesta en marcha de la nueva página web del Parque Tecnológico de Álava www.pt-alava.es.
- En aras a conseguir el máximo aprovechamiento de los activos y que el Parque Tecnológico se convierta, no solo en lugar de encuentro de Empresas, sino en uno de los principales focos de transferencia de conocimiento y de difusión de tecnología y de la cultura de la innovación, es destacable el importante grado de utilización de sus servicios comunes. Así, merece especial mención la celebración de numerosos seminarios, convenciones, asambleas,... (aproximadamente 450 reuniones, con más de 12.000 asistentes) y la participación en eventos de enorme trascendencia, incluso social.

ARLO TEKNIKOA, MANTENTZE-ARLOA

2006. ekitaldiak bereizgarri izan du inbertsio-bolumen handia izatea eta mantentzeko eraikin asko egotea. Hitz batez:

- Arabako Teknologi Parkea urbanizatzeko falta ziren obrak bukatu dira, Zati-planaren bosgarren eta azken aldaketetan zehaztutakoaren arabera. Honela, bukaera ematen zaie, orubeak lursail urbanizatu (bertan enpresak kokatzeko) bilakatzeko inbertsioei.
- E-8 eraikinaren proiektu-fasea: eraikitzen hasi da (15.2 lursailean dago). Ekitaldian zehar, lehiaketa iragarri da lursaila barrutik antolatzeko, urbanizazio-proiekta ugiteko eta lehen eraikin-elementuaren, E-8, erakintza-proiekta ugiteko.
- Arabako Teknologi Parkea handitzeko lursailak erosteko proiektuaren lehenengo faseari ekin zaio. Jarduera hauekin hasiera emango zaio Teknologi Parkea handitzeko prozesu luzeari. Bost urte barru bukatuko da prozesua, urbanizazio-lanak hasiko direnean.
- Teknologi Parkean 10 urtez Eraikin Nagusian jardun ondoren, 2006an eraberritu egin da, biltzarretarako tokia modernizatzeko, hain zuen ere, Teknologi Parkeak gaur egun enpres-elkargune eta erakusketa-ingurune gisa duen erakargarritasuna sustatzeko.

ÁREA TÉCNICA Y MANTENIMIENTO

El ejercicio 2006 se ha caracterizado por ser un ejercicio con un significativo volumen de inversiones y un gran número de edificios a mantener, que podemos resumir en:

- Finalización de las obras de urbanización pendiente del Parque Tecnológico, siguiendo las pautas detalladas en la quinta y última modificación del Plan Parcial. Con estas actuaciones se finalizan las inversiones necesarias para transformar los solares en parcelas urbanizadas destinadas a la instalación de empresas.
- Fase de proyecto e inicio de la construcción del Edificio E-8, localizado en la parcela 15.2. Durante el ejercicio se ha realizado el concurso para el ordenamiento interior de la parcela, su proyecto de urbanización y el proyecto constructivo de un primer elemento edificatorio, E-8.
- Primera fase del proyecto de adquisición de terrenos para proceder a la ampliación del Parque Tecnológico de Álava. Estas actividades inician el largo proceso de la ampliación del Parque Tecnológico que terminará dentro de 5 años con el inicio de las obras de urbanización.
- Tras 10 años de actividad en el Edificio Central del Parque tecnológico, en este 2006 se han realizado reformas para la mejora física de los espacios congresuales, así como la modernización de los elementos audiovisuales para potenciar el atractivo actual del Parque Tecnológico como punto de encuentro empresarial y entorno expositivo.

- Gaur egun, Arabako Teknologi Parkeak 8 eraikin barne hartzen ditu, eduki desberdinakoa: jatetxe-kafetegiko eraikina, enpresak kokatzeko (salmentan edo akuran) 5 eraikin, erakusketa-aretoa (600 metro koadro diafano) edo eraikin nagusia. Instalazioak behar bezala ibil daitezen, garrantzi handikoa da mantentze-sistema egokia izatea: berariazko jarduerak eta jarduera teknikoak azpikontratzen dituena eta mantentzaileak kontrolatzen dituena. Hortaz, 2006. urtean, geureak egin ditugu mantentze-lan hauek.
- Horiek horrela, Parkeak hainbat lehiaketa sustatu du, azpikontratutako jarduera-mota guztiak zerikusia dutenak, eta prozesu hau lau urtean behin egiten da, hornitzaleen publikotasuna eta lehia printzipioen arabera. Honako hauek dira zabaldutako zerbitzuak, besteak beste: eraikinen garbiketa, instalazio elektrikoen mantentzea, girozko instalazioen mantentzea, parke eta lorategien mantentzea edo jagoletza eta segurtasuna.

EKONOMIA- ETA FINANTZA-ARLOA

Barne-kudeaketa hobetzen jarraitu da, eta ekintza hauek egin dira, besteak beste: baliabideak eraginkortasunez kudeatu dira, informazio-sistemas etengabe eguneratu dira, gastuari eutsi zaio, barne-procedura guztiak aztertu dira, kanpo-zerbitzuak kontratatzeko eta kontrolatzeko moduak etengabe moldatu dira, hobekuntza-taldekin esperientziak izan dira, barne- eta kanpo-komunikazioak hobetu egin dira... Hitz batez, emandako zerbitzuak eraginkorragoak eta hobeak izan dira. Bost ekintza hauek azpimarratuko ditugu:

- Arabako Teknologi Parkearen web orrialde berria abiarazi da: www.pt-alava.es. Web orrialde honen bertsio berriak, zabalkunderako eta segimendurako tresna berritzaileak izango ditu, Parkearen merkataritza-politika sendotuko dutenak.
- Kontratistekoko kontratu-loturaren egindako aldaketak eta Laneko Arriskuen Prebentzioko exijentzi maila dira Arabako Teknologi Parkeak ematen dituen zerbitzuak kontratatzeko iragarri diren lehiaketen prozesurako figurak.
- 2005ean, prestakuntza-beharren diagnostikoa eta langileak prestatzeko plana egin ondoren, Parkeko langileentzako eta, oro har, Euskadiko Teknologi Parkeen Sareko langileentzako, prestakuntza-ekintza sakonak edo espezializatuak hautatu ditugu.
- Egungo kudeaketa-tresnak eguneratu dira, hala nola, merkataritzako barne-kudeaketa, ekitaldien kudeaketa edo erosketetako edo fakturazioko programetan egindako aldaketak, eta kudeaketako tresna berriak bilatzea, Euskadiko Teknologi Parkeen Sareko teknologi parkeen neurrira integratuta garatu direnak.

- En la actualidad el Parque Tecnológico de Álava dispone de 8 edificios con distintos contenidos, desde el edificio restaurante-cafetería, hasta los 5 edificios destinados a la localización de empresas en venta o alquiler, pasando por la Sala de exposiciones con 600 metros cuadrados diáfanos o el edificio central. Para el buen funcionamiento de estas instalaciones resulta importante disponer de un adecuado sistema de mantenimiento, que combine la subcontratación de las actividades específicas y técnicas con el control de dichos mantenedores. Durante el año 2006 hemos conseguido asumir como propias de la sociedad estas labores de mantenimiento.

- En relación con el punto anterior, el Parque ha promovido los concursos relacionados con todo tipo de actividades subcontratadas, como un proceso recurrente cada cuatro años, aplicando los principios de publicidad y concurrencia de los proveedores. Los servicios publicitados van desde la limpieza de edificios a los mantenimientos de instalaciones eléctricas o de climatización y el mantenimiento de parques y jardines o de vigilancia y seguridad.

ÁREA ECONÓMICO FINANCIERA

Se ha continuado con el proceso de mejora de la gestión interna basada, entre otros, en los siguientes pilares: gestión eficiente de los recursos, permanente actualización de los sistemas de información, control del gasto, revisión de todos los procedimientos internos, permanente adecuación de los mecanismos de contratación y control de los servicios externos, experiencia con grupos de mejora, comunicación externa e interna, etc. con la consiguiente mejora de la eficiencia y de la calidad de los servicios prestados. Destacar especialmente cinco hechos:

- Puesta en marcha de la nueva página web del Parque Tecnológico de Álava, www.pt-alava.es. La nueva versión de la página cuenta con herramientas innovadoras de difusión y seguimiento que refuerzan la política comercial del Parque.
- Las modificaciones introducidas en la relación contractual con los contratistas y el nivel de exigencia en materia de Prevención de Riesgos Laborales, son las nuevas figuras establecidas para el proceso de concursos abiertos para la contratación de los servicios prestados por el Parque Tecnológico de Álava.
- Tras la elaboración del Diagnóstico de necesidades de formación y plan de formación del personal durante el año 2005, hemos seleccionado las acciones formativas para el personal del Parque en particular y para el personal de la Red de Parques Tecnológicos de Euskadi en general para acciones formativas de alto calado o especialización.
- Actualización de las herramientas de gestión actuales como la gestión comercial interna, la gestión de eventos o las modificaciones efectuadas en los programas de adquisiciones o facturación y la búsqueda de nuevas herramientas de gestión integradas y desarrolladas a medida para los Parques Tecnológicos de la Red de Parques Tecnológicos de Euskadi.

Halaber, Arabako Teknologi Parkeko kudeaketa-arlo guztiak sortutako jardueraren gauzatze ekonomiko gisa, 2006. ekitaldia, kutxako emari (cash-flow) positiboarekin bukatu da, eta izandako galerak ibilgetuko elementuen amortizazioaren zuzkidura baino txikiagoak dira, Arabako Teknologi Parkearen kasuan, ugari eta esanguratsuak direnak. Egoera honi esker, kudeaketako baliabide ekonomikoak sor daitezke, eta, Teknologi Parkearen lehenengo urteen ondoren, emaitzen joeran aldaketa badagoela egiaztatzen du, eta sendotze- zein finkatze-denboraldian sartzen da.

Azken finean, alde batetik, Parkean gertatzen denetik kanpoko alderdiak eta, bestetik, egoera ekonomikoarekin loturiko arrazoiak, helburuok (behintzat, kuantitatiboak eta merkataritzari dagozkionak) erdiesteko lagungarri gertatu ez diren arren, egia da betetze-maila oso handia dela. Honi gehitu beharko litzaioke, noski, oro har helburu kualitatiboak betetzea, hala nola:

- Euskal Autonomia Erkidegoaren irudi berria sustatu eta hedatzea: hain zuzen ere, Euskal Parkeen eredua atzerrian imitatzeko esperientzia gisa esportatzearaz gain, aipatu beharra dago, hainbat herrialdetako erakundetako, enpresatako eta ikastegitako hainbat ordezkari inguratzen direla gurera, gure Teknologi Parkearen eredua zuzenean ezagutzeko. Gainera, biziki parte hartu da Parkearen ezaugarriak edo nolakotasuna hedatzen, hain zuzen ere, bertoko zein atzerriko hainbat eztabaidea-lekutan zein biltzarretan parte hartuz.
- Esandako guztia, Euskal Ekonomia etengabe hobetzeko helburuarekin dator bat: baliabideak eta balio erantsia sortzea, enpresa-ehuna dibertsifikatzeko laguntzea, enplegu sortzea, enpresa traktoreak ezartzeara, eta berrikuntzari eta garapen teknologikoari laguntza ematea.

4. 2007. URTERAKO HELBURU OROKORRAK ETA HELBURUON KUANTIFIKAZIOA

Euskal erakundeak, Europarekiko elkarganatzeko teknologikoa lortzeko egiten ari diren apustu handiak eta Teknologi Parkeen oinarrizko ezaugarri bik (alde batetik, Zientzia-Teknología-Empresa sistema eratzeko gaitasuna eta bestetik, I+G+b hazkundearren birkortzailea izatea), Teknologi Parkeek 2005–2008. urteetarako Zientzia, Teknología eta Gizarte Egitasmoaren eta 2006-2009 urteetarako Enpresa Lehiakortasuneko eta Gizarte Berrikuntzarako Egitasmoaren barruan berrikuntzaren euskarri gisa duten funtsezko zereginak dakarte beraiekin. Erronkari ekiteko, ahaleginak zein baliabideak elkartu beharko dira, Teknologi Parkearen jarduerak bere horretan jarrai dezan.

Aipatutakoarekin konformatu beharrean, ordea, Baltzuaren estrategiaren azken azterketa egin zenean, aldaketa kualitatibo handia gertatu zen: Parkearen garapen eta kudeaketari ekiteaz gain, Arabako Teknologi Parkearen Egitasmoa handitzeko helburua erdiets dadin.

Azken finean, Baltzuak erronka berriak, estrategikoak gehienak, izango ditu, ekitaldi bakar batean lortu ezin direnak. Gutxienez, 2007-2010. denboraldian ekin beharko zaie.

Adicionalmente y como materialización económica de la actividad generada por todas las áreas de gestión del Parque Tecnológico de Álava, el ejercicio 2006 ha terminado con un Cash Flow positivo, siendo sus pérdidas inferiores a la dotación de la amortización de los elementos de inmovilizado que en el caso del Parque Tecnológico de Álava son cuantiosos y significativos. Esta situación permite la generación de recursos económicos de gestión y confirma un cambio en la tendencia de resultados tras los primeros años de vida del Parque Tecnológico, entrando en un periodo de consolidación y afianzamiento.

En definitiva, si bien aspectos ajenos al propio Parque, por una parte, y razones ligadas a la coyuntura económica, por otra, no han ayudado lo suficiente para alcanzar totalmente las metas fijadas (al menos las de tipo cuantitativo y de carácter más comercial), no es menos cierto que el grado de cumplimiento es muy elevado. A ello, habría que añadir, por supuesto, el cumplimiento generalizado de los objetivos de tipo más cualitativo, como:

- Promover y difundir una nueva imagen de la Comunidad Autónoma de Euskadi. En concreto, además de la exportación del modelo de Parques Vascos como experiencia a imitar en el exterior, destacar las visitas recibidas de delegaciones institucionales, empresariales y académicas de distintos países, interesadas en conocer de primera mano el modelo de nuestro Parque Tecnológico, así como la difusión realizada de las características del Parque mediante la participación en diversos foros y congresos nacionales e internacionales.
- A su vez, cuanto se ha citado está en consonancia con el objetivo de contribución a la mejora permanente de la Economía Vasca, lo que se traduce en la generación de recursos y de valor añadido, en la contribución a la diversificación del tejido empresarial, en la generación de empleo, en la implantación de Empresas tractoras; y en el apoyo a la innovación y al desarrollo tecnológico.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por lograr la convergencia tecnológica con Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, como son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Empresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i, se traduce en el importante papel de soporte a la innovación que se les reserva en el Plan de Ciencia, Tecnología y Sociedad 2005 – 2008; y el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009. Estos retos obligan sin duda a continuar con los esfuerzos y recursos que permitan seguir orientando la actividad del Parque Tecnológico hacia estos ámbitos.

Pero lejos de conformarse con lo citado, una última revisión de la estrategia de la sociedad ha provocado un salto cualitativo de enorme calado, de manera que, además de continuar con el desarrollo y la gestión del Parque, se consiga el objetivo de la ampliación del Proyecto Parque Tecnológico de Álava.

En definitiva, la sociedad debe enfrentarse a nuevos retos, la mayoría de carácter estratégico, y, por tanto, el horizonte temporal de los mismos no puede limitarse a un solo ejercicio. Se considera que, como mínimo, van a condicionar las actuaciones del período 2007-2010.

Jarraian, 2007. urterako nagusienez arituko gara, lehenengo eta behin, helburu orokorrez. Herlburuotatik ondorioztatuko dira dagozkien politikak edo ekintza-planak.

Euskal Ekonomia etengabe hobetzen laguntzen jarraitzea da Baltzuaren helburu nagusia. Hitz batez:

- Baliajideak eta balio erantsia sortzea, Euskal Autonomia Erkidegoarentzat eta Euskal Sektore Publikoarentzat.
- Enpresa-ehuna dibertsifikatzen laguntza.
- Euskadiko Ekonomian enpresa traktoreak izango direnak geureganatzea.
- Enplegu sortzea.
- Berrikuntzari eta Teknologia-garapenari laguntza ematea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko enpresa-irudia hobetzea, Erkidegoan bertan zein kanpoan erakutsiz.

Hau guztia kontuan izanik, 2007. urterako helburu orokorrak zehaztuko dira, jarduera-arloen arabera:

BERRIKUNTZA-ARLOA ETA TEKNOLOGIA BERRIAK

Arlo honek ekintza hauek burutzea du helburu nagusi:

- Arabako Teknologi Parkean kokatutako enpresek, enpresa-sustapeneko tresnak erraz eskura ditzaten.
- Jarduera eta teknologi sektore berriak erakarri, dibertsifikatu, garatu eta sustatzeko tresna berriak abiaraztea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko Teknologi Parkeen inguruko ekile zientifiko-teknologikoen lehiakortasuna hobetzeko lankidetzarako tresna proaktiboak garatzea.
- Arabako Teknologi Parkeko instalazioetan Euskal Herriko Unibertsitateko (EHU) ikerketa-talde estrategikoak ezartzeko ekintzak burutzea.
- Arabako Teknologi Parkeko lokaletan, enpresa-bilerak egitea eta topagune, topaketa, biltzarretan-eta parte hartzea, teknologia- eta ezagutza-transferentzia sustatzearen eta berrikuntza-kultura jakinaraztearen.
- Zerbitzuetan diharduten enpresei Teknologi Parkean kokatzea erraztea, bertan dauden lagungarri izan daitezkeelako.
- Komunikazio-sistemak edo hauen bitartez eskaini daitezkeen zerbitzuak zein edukiak, etengabe egokitzea, enpresen eskura, elkarrekin edota Teknologi Zentroekin zein Unibertsitateekin konektatzeko sareak jarriz.

A continuación, comenzando por los más generales, se describen los principales objetivos para el año 2007, de los que, por tanto, se derivarán las oportunas políticas o planes de acción

El objetivo principal que persigue la sociedad es Seguir contribuyendo a la mejora permanente de la Economía Vasca, lo cual puede sintetizarse de la siguiente forma:

- Generación de recursos y de valor añadido para la Comunidad Autónoma de Euskadi y para el Sector Público Vasco.
- Contribución a la diversificación del tejido empresarial.
- Atracción de Empresas tractoras para la economía de Euskadi.
- Generación de empleo.
- Apoyo a la innovación y al desarrollo tecnológico.
- Mejora de la imagen empresarial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, con efecto demostración dentro y fuera de ella.

Con esta base, a continuación se describen los objetivos generales para el año 2007 por áreas de actividad

ÁREA DE INNOVACIÓN Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

La misión fundamental de este Área se concreta básicamente en las siguientes acciones:

- Facilitar el acceso de las empresas ubicadas en el Parque Tecnológico de Álava a los instrumentos existentes de promoción empresarial.
- Puesta en marcha de nuevos instrumentos necesarios para la atracción, diversificación, desarrollo y promoción de nuevas actividades y sectores tecnológicos.
- Desarrollo de instrumentos proactivos de cooperación orientados a la mejora de la competitividad de los agentes científico-tecnológicos en el entorno de los Parques Tecnológicos de la CAPV.
- Realización de acciones encaminadas a lograr la implantación física de grupos de investigación de carácter estratégico de la Universidad del País Vasco UPV/EHU en las instalaciones del Parque Tecnológico de Álava.
- Celebración, en los locales de Parque Tecnológico de Álava, de múltiples reuniones empresariales y participación activa en foros, encuentros, eventos, etc. de interés, todo ello en aras a lograr las metas de fomentar la transferencia de tecnología y conocimiento y de difusión de la cultura de la innovación.
- Facilitar la ubicación en el Parque Tecnológico de Álava de empresas de servicios que puedan ser de utilidad para las ya instaladas.
- Permanente adecuación de los sistemas de comunicaciones y de los servicios o contenidos que se puedan ofrecer a través de éstos, poniendo a disposición de las Empresas redes que, entre otras cosas, permitan interconexiones entre ellas y con los Centros Tecnológicos y Universidades.

- Berrikuntzari dagokionez, ahaleginak eta baliabideak elkartzea, Parkearen jarduera, pixkanaka, ondorengotan oinarri dadin:
 - Ezagutzaren eta teknologiaren transferentzia bultzatzea, eta berrikuntzaren kultura hedatzea.
 - Oinarri teknologikodun egitasmo berriak sustatzea, gaur egungo tresnak egoki kudeatuz edo etorkizuneko edozein formula baliagarri egoki erabiliz.
 - Parkeetako ekileen arteko lankidetza areagotzea, nazioko zein atzerriko informazioa eta harremanak erraztuz. Funtsezkoa izango da, horretarako, Sareetako kide izatea eta hitzarmenak sinatzea.
 - Unibertsitateekiko eta Teknologi Zentroekiko lankidetza-harremanak bultzatzea: Parkeek, I+G+Bko proiektuetan, prestakuntzako berariazko egitarauetan, ikertzaile-taldeak erakartzeko egitarauetan eta abarretan parte har dezaten.

MERKATARITZA- ETA MARKETIN-ARLOA

Bi helburu daude: alde batetik, lokalen okupazio-indize handie eustea eta Parkearen eremuan lursailak erosteko asmoa duten enpresak erakartzea, eta, bestetik, Teknologi Parkearen Ezkerraldeko eraikuntza-proiektua arrakastaz abiaraztea. Bi helburuok erdiesteko, gogor egin beharko da lan merkataritzalarloan eta komunikazio-arloan. Horretarako, betidanik Baltzuaren bereizgarri zein euskarri izan diren sektoreetan modu proaktiboan jardutzeaz eta ekintza zuzenak burutzeaz gain, sektore sektore teknologiko berrien alde jardungo da, betiere, enpresa berritzaileen edo goi-teknologiako enpresen segmentuan.

Hortaz, emaitza hauek lortu beharko dira:

- 20.000 m² inguruko lursailak saltzea: 1,80 milioi euro irabazteko. Hala balegokio, bulegoak ere salduko lirateke, baina, lehentasunezko helburua ez bada ere, enpresaen eskaerari erantzungsleko lekioke.
- Azken urtean, alokatzeako beste eraikin bat eraikitzen bukatu bada ere, asmoa da lokal enpresa batez besteko okupazio-tasa %75 baino handiagoa izatea. Horrela balitz, errentamenduagatik sarrera garbiak milioi bat eurokoak izango lirateke.
- Teknologi Parkean kokatutako enpresa-kopurua ehetik gora izatea guztira, 2.900 lanpostuekin.

Tradizior, marketin-lan kementsua egin da Parkean, Parkearen helburuarekin bat etorri: berrikuntzaren abangoardian jardun behar du Parkeak, teknologia zein ezagutza transferituz, goi-teknologiako enpresak ezartzen eta garatzen referente izaten jarrai dezan, enpresa abantaila lehiakorak areagotzen lagun dezan eta Baltzuari balioia eman diezaion. Ekitaldi honetarako, hortaz, ekintza nagusi hauek egingo dira gutxienez:

- Continuar con los esfuerzos y recursos en materia de innovación, de manera que se siga orientando la actividad del Parque hacia:

- Fomentar la transferencia de tecnología y conocimiento y difundir la cultura de la innovación.
- Potenciar la promoción de nuevos proyectos de base tecnológica, mediante la adecuada gestión de instrumentos ya creados o a través de cualquier otra fórmula que en el futuro se pueda considerar de interés.
- Intensificar la cooperación entre los distintos agentes de los Parques, facilitando información y contactos a escala nacional e internacional. Para ello, resultará clave la pertenencia a Redes y la formalización de convenios.
- Potenciar actuaciones de colaboración con Universidades y Centros Tecnológicos: participación directa de Parques en proyectos de I+D+I, programas específicos de formación, atracción de grupos de investigadores, etc.

ÁREA COMERCIAL Y DE MARKETING

El doble objetivo de mantener la situación de elevados índices de ocupación de locales y de atraer a nuevas Empresas dispuestas a adquirir parcelas de terreno en el actual espacio del Parque, obliga a redoblar esfuerzos en materia comercial y de comunicación. Para ello, además de actuar de manera proactiva y con acciones directas sobre los sectores que tradicionalmente han caracterizado y han dado sentido a la actividad de la sociedad, se va a intensificar la apuesta hacia nuevos sectores tecnológicos, siempre dentro del segmento de empresas innovadoras o de alta tecnología.

Los resultados a alcanzar son:

- Venta aproximada de 20.000 m² de parcelas de terreno, con unos ingresos de 1,80 millones de Euros. En su caso también se estima que se producirán ventas de oficinas, pero aún no siendo un objetivo prioritario, sí se da respuesta a la demanda de las empresas.
- A pesar de que en el último año se ha finalizado la construcción de otro edificio para alquilar se pretende mantener las tasas de ocupación media de locales en niveles superiores al 75%, lo que permitirá obtener unos ingresos netos por arrendamientos de un millón de euros.
- El número total de Empresas instaladas en el Parque Tecnológico se sitúa por encima de la centena, con un volumen global de empleo cercano a los 2.900 puestos de trabajo.

Tradicionalmente se ha venido desarrollando una importante labor de marketing dirigida a atender la misión del Parque, según la cual debe actuar en la vanguardia de la innovación mediante la transferencia de tecnología y conocimiento, para seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de Empresas tecnológicamente avanzadas, contribuir a aumentar las ventajas competitivas de las Empresas y aportar valor a la Sociedad. De igual modo, para el presente ejercicio se han previsto al menos las siguientes acciones:

- Azterketa zehatza egitea, teknologi parkean oraindik ez dauden baina bertan koka daitezkeen enpresa teknologikoei buruz, sektore hauetan merkataritza-ahaleginak zentralizatzearen, eta zerbitzuak modu selektiboan eskaintzearen, hau da, eskaintzak enpresa hauentzat zehaztutako premien arabera emateko.
- Parkera inguratzen diren erakundeetako edo enpresetako ordezkariez arduratzea, Euskal Autonomia Erkidegokoez zein kanpokoez; batez ere, atzerritik datozenet.
- Parkearen irudia eta lortutakoak jakinaraztea, bertoko, estatuko edo atzerriko jardunaldi eta biltzarretan txostenak aurkeztuz.
- Euskotek* hiruhilabetekaria eta *Parkea* hilabetekaria argitaratzen jarraitza baita web orrialdea, marketin- eta zabalkunde-tresna berria, mantendu eta eguneratzen. Halaber, katalogoak, prentsa-oharrak, iragarkiak eta sustapeneko edozein euskarri egiten jarraituko da.
- Mintegiak, topaguneak, elkarraldiak, ateaak zabaltzeko eguna eta abar antolatzea.

ARLO TEKNIKOA ETA MANTENTZE-ARLOA

2007. ekitaldian gauzatuko diren inbertsioak, Arabako Teknologi Parkearen hazkunde-egoerak eta handitzeko helburuak bilatzeak baldintzatzen dituzte.

Esandakoarekin bat etorri, hauek lirateke inbertsio jakinak:

- 2006. ekitaldian hasitako prozesuari ekitea, hau da, Parkearen alboko lursailak erosteari, Parkearen azalera handitzearen, lehenengo faseari dagokion azalera osorik urbanizatzen bukatu ondoren.
- Beste eraikin bat eraikitzen hasiko da (2006. ekitaldian proiektatu zena), bertan zerbitzuak eta akurako enpresak kokatzeko, azken inguru urbanizatua Parkearen azpiegituraz hornitzeko. Akurako gainerako eraikinen okupazio-mailaren arabera egindo da.
- Bikaintasuneko Enpresa Ardatzko eskaintza osoa sendotzeko beharra dela eta, enpresentzako eta langileentzako zerbitzuen autonomia lortu beharko da, eta horretarako, guztiotzako ekipamenduak edo zerbitzuak instalatu beharko dira, hala nola, haurtzaindegia, kirol-ekipamendua, gizarte-ekipamendua edo merkataritza-ekipamendua. 2007. ekitaldian, hortaz, enpresentzat garrantzitsuenak direnen zerbitzuen (haurren hezkuntzarako ekipamendua eta oinarrizko kirol-ekipamendua) azpiegiturak eraikitzen hasiko da. Vitoria-Gasteizko Udalarekin adostu eta erabakiko dira ekintzok.
- Akurako lokal batzuk egokitzen inbertituko da. Zerbitzu gehiago emateak eskatzen du oraingo eraikinetako instalazioak eta zerbitzuak berritzeko inbertitzea.

- Realizar un estudio exhaustivo de las empresas tecnológicas susceptibles de localizarse en un parque tecnológico y que actualmente no se encuentran en el mismo, al objeto de centralizar los esfuerzos comerciales en estos sectores, y ofrecer los servicios de manera selectiva, emitiendo las ofertas en función de las necesidades definidas para estas empresas objetivo.

- Atender visitas de delegaciones de Instituciones o empresas de dentro y fuera de la Comunidad Autónoma de Euskadi, especialmente las de carácter internacional.

- Difundir la imagen del Parque y los logros obtenidos, mediante la presentación de ponencias en jornadas y conferencias de ámbito local, estatal e internacional.

- Continuar con la edición de la revista trimestral Euskotek y del boletín bimensual Parkea y con el mantenimiento y actualización de la página web como nuevo instrumento de marketing y difusión. Igualmente, será necesario continuar con los catálogos, notas de prensa o inserciones publicitarias y cuantos otros soportes de tipo promocional se consideren convenientes.

- Continuar con la realización de actos de difusión como seminarios, foros, encuentros, jornada de puertas abiertas, etc.

ÁREA TÉCNICA Y MANTENIMIENTO

Las inversiones a materializar en el ejercicio 2007, vienen condicionadas por la situación de crecimiento en la que se encuentra el Parque Tecnológico de Álava y por la búsqueda de los objetivos de ampliación.

En consonancia con lo citado, las inversiones concretas responden a lo siguiente:

- Continuar con el proceso iniciado durante el ejercicio 2006, de adquisición de terrenos colindantes al Parque, para proceder a una ampliación de la superficie del mismo, tras la finalización íntegra de la urbanización de la superficie correspondiente a su primera fase.
- Iniciar la construcción de un nuevo edificio, ya proyectado durante 2006, destinado a servicios y a empresas en régimen de alquiler, para dotar de infraestructuras del Parque a la última zona urbanizada recientemente urbanizada y en función del grado de ocupación alcanzado en el resto de edificios destinados al alquiler.
- La necesidad de consolidar una oferta completa de Polo Empresarial de Excelencia pasa por alcanzar una autonomía de servicios a las empresas y los trabajadores con la instalación de equipamientos o servicios comunes como guardería, equipamiento deportivo, equipamientos sociales o comerciales. En este punto, las intenciones para el año 2007 pasan por iniciar la construcción de infraestructuras de servicios a las empresas que cubran las demandas más importantes como son el equipamiento educativo infantil y el equipamiento deportivo básico. Estas dos actuaciones estarán adecuadamente consensuadas y acordadas con el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
- Inversiones en adecuación de algunos locales destinados al arrendamiento. La exigencia de prestar más servicios obliga a asumir inversiones en materia de renovación de instalaciones y servicios dentro de los edificios existentes.

- Inbertsioak instalazioetan eta komunikazioetako sistema aurreratuetan, Parkean kokatutako enpresei Teknologi Parkeek bereizgarri duten zera eskaintzen. Halaber, edukiez eta balio erantsiko zerbitzu berriez hornituko da azpiegitura honen bidez.
- Ohizko inbertsioak eta inbertsio txikiak (altzariak) edota barne-kudeaketa hobetzeko eta soziitatearen eraginkortasuna handitzeko beharrezkoak izango direnak (ekipamendu informatikoak).

Hau da, 2007. ekitaldirako aurrelik ikusten diren inbertsioak, 8 milioi euro ingurukoak izango dira orotara.

Kalitatea, eta bertoko azpiegiturak zaintza bereizgarri dituen ingurune bati dagokionez, mantentze-zereginetan da iraganean, da gaur egun eta izango da geroan, Parkearen lehentasunetako bat, baita baliabide gehien bereganatzetan duen lanetako bat ere. Are gehiago, ordea, etengabe areagotzen zaio exijentzi maila zereginari, hainbat zio direla eta: Parkearen zabalera eta jabetzan eraikitako azalera gero eta handiagoak dira; gero eta bezero gehiago dago, eta bezeroen exijentzi maila –zerbitzuen kalitateari dagokionez– gero eta handiagoa da.

Azken finean, ondoren zerrendatuko diren zerbitzuak eraginkortasunez betetzen jarraitu beharko da: segurtasuna eta jagoletza; lorezaintza; eraikin eta bideen garbiketa eta desinfekzioa; mantentze mekanikoa, elektrikoa eta hidraulikoa; arotzeria; telefonía eta komunikazioen gainerako zerbitzuak; barne-diseinua; kanpoaldeko obra zibilak; igogailuak; alarma-zentralak; beste gremio batzuk; beste konponketa batzuk, eta hornidurak kudeatu eta ordaintza, besteak beste.

Hori dela eta, adierazi beharra dago, zerbitzuen kostua, zenbaitetan, jarduera-maila handiagoa delako gehitu bidaiteke ere, ez da unitateko gehikuntza handirik aurreikusten, hain zuzen ere, Baltzuan implementatu den kontratacio-sistema eraginkorri esker.

EKONOMIA- ETA FINANTZA-ARLOA

Lehenago azaldutako inbertsio-mailak direla bide, Parque Tecnológico de Álava, Arabako Teknologi Parkea S.A. baltzuko baxkideek finantzaketa egin beharko dute, eta finantzaketa horren osagarri izango da kanpo-finantzaketa, zorpetze-mailak aurreko ekitaldioko baino handiagoak baitira.

Finantzaketa Bereketia: 2007. ekitaldirako, 6,4 milioi euroko kapital-gehikuntza aurreikusi da, ondoko koadro honetan adieraziko den bezala banatuko dena:

- Inversiones en instalaciones y sistemas avanzados de comunicaciones, hecho que se enmarca en la necesidad de ofrecer a las Empresas un elemento diferenciador básico y característico de los Parques Tecnológicos. Asimismo, será necesario dotar de contenidos y proveer de nuevos servicios de valor añadido a través de esta infraestructura.

- Inversiones de carácter más rutinario y de escaso volumen (mobiliario) o aquellas que resultan necesarias para lograr mejorar la gestión interna y aumentar la eficiencia de la sociedad (equipos informáticos).

En su conjunto, las inversiones previstas para el ejercicio 2007 ascienden aproximadamente a 8 millones de euros.

La labor de mantenimiento ha sido, es y seguirá siendo una de las prioridades del Parque y una de los servicios que más recursos corrientes absorbe, como corresponde a un entorno que se distingue por la calidad y el cuidado de sus infraestructuras. Se trata de una tarea cuyo nivel de exigencia crece permanentemente por diversos motivos: la extensión del Parque y la superficie construida en propiedad es cada vez mayor, el número de clientes continúa creciendo y el grado de exigencia de éstos en relación con la calidad de los servicios también.

En definitiva, se deberá seguir cubriendo eficazmente los servicios siguientes: seguridad y vigilancia, jardinería, limpieza y desinfección de edificios y viales, mantenimiento mecánico, eléctrico e hidráulico, carpinterías, telefonía y resto de servicios de telecomunicaciones, interiorismo, obra civil exteriores, ascensores, centrales de alarmas, gremios y reparaciones varias, gestión y pago de suministros, etc.

A este respecto, indicar que si bien el coste de los servicios en algunos casos puede verse incrementado en volumen por el mayor nivel de actividad que se plantea, sin embargo, no se prevén crecimientos significativos en términos unitarios. A ello contribuye el eficaz sistema de contratación implementado en la Sociedad.

ÁREA ECONÓMICO FINANCIERA

Los niveles de inversión anteriormente descritos obligan a una financiación por parte de los Socios del Parque Tecnológico de Álava, S.A., que se complementará con la financiación externa mediante el incremento de los niveles de endeudamiento respecto a los de ejercicios anteriores.

Financiación Propia: Para el ejercicio 2007 se ha estimado una Ampliación de Capital por parte de los partícipes de la sociedad de 6,4 millones de euros, distribuidas según el siguiente cuadro:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
IBSB SPRI	4.100.500

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
ÁLAVA AGENCIA DE DESARROLLO ARABA GARAPEN AGENTZIA	2.151.000
GASTEIZKO UDALA AYTO. DE VITORIA-GASTEIZ	148.500
GUZTIRA TOTAL	6.400.000

2007. ekitaldirako, hortaz, 1.600.000 euroko zorpetzea aurreikusi da. Kopuru hau kapital-gehikuntzaren osagarri da, proposatutako inbertsio-aurrekontua lortzearren.

Ekonomiaren ikuspegitik, efizientzia ekonomikoa hobetzeko irizpideari esker, hots, diru-sarrerak handiagotuz eta gastuei eutsiz edo gutxiagotuz, geroan kutxako emari positiboak eta jarraituak lortu ahal izango dira.

2006. urtean errealitatea diren kutxako emari positibo hauek, geroz eta handiagoak izango dira datozen urteotan, Teknologi Parkearen empresa-eredua sendotzeari esker, hasierako inbertsio-prozesuaren ondoren, egiturazko mailak lortu baitira, Bikaintasuneko Enpresa Ardatza ahalbidetzen duten finantzamailak nahiz maila operatiboak.

Giza baliabideei dagokienez, hauxe da Parkeko lanpostuen zerrenda gaur egun: 7 langile. 2003. ekitaldiko aurrekontuarekin sartu zen azken langilea, eta ordurik hona, nabarmen hazi da Baltzua, bai adierazle orokorrean dagokienez (kokututako enpresa-kopurua, erroldatutak enpleguak, fakturazio orokorra...), bai merkatatzeko aukerei dagokienez (Parkeko eraikinen zein instalazio fisikoen gehikuntza, enpresei ematen zaizkien zerbitzuak,...).

Langileak kontratatzeko erabili den politika zorrotzak, zereginak eta egitekoak, lehengoak eta oraingoak, langileen arteen modu artatsuan banatzea izan du oinarri. Hala eta guztiz ere, jardueren bilakaera dela eta, ia ezinezkoa da, hainbat arlotan gertatzen ari diren lan-karga gehigarriei eraginkortasunez aurre egitea, langile gehiago kontratatzentz ez bada.

Hainbeste azpiegitura eta eraikin dagoenez, gremioak eraginkortasunez kontrolatu beharko dira eta azkar zein eraginkortasunez erantzun beharra dago. Hori dela eta, mantentzerako erabilten diren baliabideak oso garantziak dira, enpresei ematen zaizkien zerbitzuen kalitatea bermatu ahal izateko. Hortaz, erantzukizun hau ezin da kanpo-azpikontratazio baten eskuetan utzi; Teknologi Parkeak berak bere gain hartu beharko du.

Halaber, aipatu beharra dago, Baltzuak ezarritako politikaren arabera, behar-beharrezko dela langileak prestatzen eta trebatzen buru-belarri jardutea.

El nuevo Endeudamiento previsto para el ejercicio 2007 se estima en 1.600.000 Euros, cantidad que complementa la ampliación de capital para la consecución del presupuesto de inversiones propuesto.

Desde la óptica económica, el criterio de la mejora de la eficiencia, aumentando los ingresos y conteniendo o minimizando los gastos, permite contemplar, en un horizonte temporal futuro, la generación de flujos de caja positivos y continuos.

Estos Cash Flow positivos que son una realidad en el año 2006, van a ser crecientes en los años sucesivos gracias a la consolidación del modelo empresarial de Parque Tecnológico, tras el proceso de inversión inicial, al haber alcanzado los niveles estructurales, tanto financieros como operativos que permiten el desarrollo del Polo Empresarial de Excelencia.

En lo relativo a los recursos humanos, la plantilla de este Parque se compone en la actualidad de 7 personas y la última incorporación se realizó bajo el presupuesto del ejercicio 2003, siendo desde esta fecha significativo el crecimiento de la Sociedad, tanto en lo que se refiere a sus indicadores globales (numero de empresas instaladas, empleos censados, facturación global...), como en lo relativo a sus posibilidades de comercialización (incremento de los edificios e instalaciones físicas del Parque, servicios que se prestan a las empresas,...).

La política estricta mantenida en materia de contratación de personal se ha basado en la distribución de manera responsable de funciones y tareas, antiguas y nuevas, entre los componentes de la plantilla. Sin embargo, la evolución de las actividades hacen materialmente imposible continuar haciendo frente de manera eficaz a las cargas adicionales de trabajo que se están produciendo en determinadas Áreas, sin nuevas incorporaciones de personal.

El volumen de infraestructuras y Edificios exige un control efectivo de los gremios y una capacidad de respuesta rápida y eficaz, lo que confiere a los recursos destinados al mantenimiento una importancia crucial para garantizar niveles de calidad adecuados en los servicios prestados a las empresas y una responsabilidad que no puede depender de la subcontratación externa, sino que deben ser asumidas por el Parque Tecnológico.

Adicionalmente, es preciso mencionar que la política implantada por la sociedad refuerza la necesidad de realizar importantes y crecientes esfuerzos en materia de formación y capacitación del personal.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEEN ARABERA

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Parque Tecnológico de Álava – Arabako Teknologi Parkea, S.A. baltzuak, Arabako Lurralte Historikoan egiten ditu bere gasto eta inbertsio guztiak, hots, gastuen eta inbertsioen %100.

6. 2007. URTERAKO AURREKONTUA

6.1. KAPITALEKO AURREKONTUA

Hauek dira alderdi esanguratsuenak:

- Ibilgetu materialean egindako inbertsioak, txosten honen 4. atalean zehazten denaren arabera.
- Lursailak saldu diren arren, eta amortizazio-funtsera zuzkidurak egin badira ere, Baltzuaren ibilgetu garbia 2006. ekitaldikoa baino handiagoa da. Horrela gertatzen da, Parkearen hazkunde- eta garapen-fasean aurreikusitako inbertsio handiak direla medio.
- Aurrekontuan sartu diren inbertsio-mailen finantzaketa, 6,4 milioi euroko kapital-gehikuntzaren bidez egin dena gehienbat.
- Zorpetze gehigarria 1,6 milioi eurokoa izan da, aurrekontuan sartutako inbertsioei ekiteko finantzaketa osatzeko.
- Kontabilitate-plan Orokorren higiezinen agentzientzako egokitzapen-arauekin bat etorri, ibilgetua besterentzea proposatu bada ere, besterentzeek ustiapeneko aurrekontuan dute kontabilitateko isla.

6.2. USTIAPENEKO AURREKONTUA

Hauek dira ustiapeneko kontuaren epigraferik aipagarrienak:

- Ustiapan-sarrerak, lursailak edo bulegoak saltzeagatikoa eta lokalak alokatzeagatikoa, eta berrikuntzako zerbitzuen sarrerak.
- Ustiapan-gastuak, jarduerak gora egin duelako eta jabetzako eraikin-kopuruak gora egin duelako, handitu direnak.
- Ekitaldiko amortizazio-kopuru handia, 1,2 milioi eurokoa.
- Lursailak saltzeagatiko sarreren ordainetan, badago, gastuen artean (izakinen aldaketa), besterendutako aktiboen kostua.
- Aurreikusi da barne-kudeaketa hobetzeko prozesuari ekiten jarraitzea: honek informatizazio eta automatizazio-maila handiagoak ekarriko ditu berekin, bai eta antolaketa-lanak ere. Aldi berean, neurri hauek aparteko gastuak (hirugarrenen lanak) ekar ditzakete zenbaitetan, eta “zerbitzu profesionalak” aurrekontu-sailean kontabilitateko isla dutenak.
- Finantza-gastuek handiak izaten jarraitzen dute, ordainketa geroratz saldu diren lursailak direla bide, merkatuan interesak sorrazten dituztelako.

La Sociedad Parque Tecnológico de Álava, S.A. realiza el 100% de los gastos e inversiones en el Territorio Histórico de Álava.

6. PRESUPUESTO PARA 2007

6.1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

Los aspectos más significativos son:

- Las Inversiones en inmovilizado material, según se detalla en el apartado 4 de esta memoria.
- A pesar de las ventas de terrenos y de las dotaciones al fondo de amortización, el inmovilizado neto de la Sociedad se incrementa respecto al nivel del ejercicio 2006. Esto es así como consecuencia de las inversiones previstas en la fase de crecimiento y desarrollo en las que se encuentra el Parque.
- La financiación de los niveles de inversión presupuestados, que fundamentalmente se realiza a través de la ampliación de capital de 6,4 millones de euros.
- Endeudamiento adicional cifrado en 1,6 millones de Euros, para complementar la financiación necesaria para las inversiones presupuestadas.
- A pesar de haberse planteado enajenaciones de inmovilizado, al amparo de las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las empresas inmobiliarias, estas enajenaciones básicamente tienen su reflejo contable en el presupuesto de explotación.

6.2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Los epígrafes de la cuenta de explotación que requieren alguna mención especial son los siguientes:

- Los ingresos de explotación, que se componen básicamente de los ingresos por venta de parcelas u oficinas, los ingresos por arrendamientos de locales, y los ingresos por servicios de innovación.
- Los gastos de explotación, que fundamentalmente crecen como consecuencia del incremento de la actividad y el incremento del número de edificios en propiedad.
- El fuerte volumen de amortizaciones del ejercicio, alcanzando los 1,2 millones de euros.
- Como contrapartida de los ingresos por venta de parcelas de terreno, figura entre los gastos (variación de existencias), el coste de los activos enajenados.
- Está previsto continuar con el proceso de mejora de gestión interna, lo que conllevará niveles crecientes de informatización y de automatización y esfuerzos importantes en materia de organización. Paralelamente, en algunos casos, estas medidas pueden conllevar la necesidad de incurrir en gastos de carácter extraordinario (trabajos de terceros), que tienen su reflejo contable en la partida de servicios profesionales.
- Los ingresos financieros se mantienen altos como consecuencia de las ventas de parcelas con pago aplazado que devengan intereses de mercado.

- Finantza-gastuak nabarmen gehitu dira, 2006. ekitaldiko zorpetze-mailak handiak izan direlako.

- Los gastos financieros se incrementan significativamente por el incremento en los niveles de endeudamiento respecto al ejercicio 2006.

6.3. LANGILERIA

Hau da Parque Tecnológico de Álava, Arabako Teknologi Parkea S.A. baltzuaren plantilla 2007ko abenduaren 31n:

6.3. PERSONAL

La composición, al 31 de Diciembre del 2007, de la plantilla de la Sociedad Parque Tecnológico de Álava, S.A., será como sigue:

Lanbide Maila Categoría Profesional	Langile Kopurua N. de Personas
Zuzendaritza Dirección	1
Saila Arduradunak Director / Resp. Área	3
Idazkariak Secretaria	2
Administrariak Administrativos	1
Langilegoa Guztira Total Plantilla	7

Sozietatearen kargu zuzendari direnei egin beharreko sariordainketa 2007ko urtean ondoren datozenak dira:

Las retribuciones anuales de los cargos directivos previstas para el 2007, se detallan a continuación:

ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
ZUZENDARIA DIRECTOR	74.747	--	74.747

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK <i>ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO</i>				8.092.000
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>				8.080.000
220 Lur-sailak eta ondasun naturalak. <i>Terrenos y bienes naturales.</i>			5.000.000	
1 Lur-sailen erosketa. <i>Adquisición de terrenos.</i>		5.000.000		
· Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 6.796 M ; 2009 : 500 M				
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>			2.880.000	
1 Eraikinen eraikuntzak. <i>Construcción de edificios.</i>		2.880.000		
· Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 3.000 M ; 2009 : 2.000 M ; 2010 : 2.000 M ; 2011 /..: 2.000 M				
223 Instalazio teknikoak eta makineria. <i>Instalaciones técnicas y maquinaria.</i>			178.000	
1 Eraikinetan bulegoena moldapena. <i>Acondicionamiento de oficinas en edificios.</i>		178.000		
· Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 178 M ; 2009 : 178 M ; 2010 : 200 M ; 2011 /..: 200 M				
226 Altzariak. <i>Mobiliario.</i>			6.000	
227 Ekipoak, informazioa prozesatzeko. <i>Equipos para procesos de información.</i>			6.000	
229 Bestelako ibilgetu materiala. <i>Otro inmovilizado material.</i>			10.000	
4. BESTELAKO IBILGETZE FINANTZARIOAK <i>OTRAS INMOVILIZACIONES FINANCIERAS</i>				6.000
254 Epe luzerako kredituak, personalari emandakoak. <i>Créditos a largo plazo al personal.</i>			6.000	
5. KREDITU KOMERTZIALAK, EPE LUZERA <i>CRÉDITOS COMERCIALES A LARGO PLAZO</i>				6.000
VII. EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU <i>CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO</i>				375.000
2. ZORRAK, KREDITU-ERAKUNDEEKIKOAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>				375.000
IX. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>				672.821
	INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>			9.139.821

Euro / Euros

	FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO</i>				357.325
II. AKZIODUNEN EKARPENAK <i>APORTACIONES DE ACCIONISTAS</i>				6.400.000
1. EAEKO ARLO PUBLIKOA <i>SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>				4.100.500
100 Kapital soziala. <i>Capital social.</i>			4.100.500	
1004 Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa. <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>			4.100.500	

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Inbertsioak finantzatzeko EAEk, SPRI, SAk, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por la CAE, SPRI, S.A., para financiar inversiones.</i>	4.100.500		
2.	BESTE ZENBAIT EKARPEN OTRAS APORTACIONES			2.299.500
100	Kapital soziala. Capital social.		2.299.500	
1005	Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak. <i>Capital Social. Otras Aportaciones.</i>		2.299.500	
1	Inbertsioak finantzatzeko, Alava Agencia de Desarrollo, SAk harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Álava Agencia de Desarrollo, S.A., para financiar inversiones.</i>	2.151.000		
2	Inbertsioak finantzatzeko, Gasteizko Udalak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por el Ayuntamiento de Vitoria- Gasteiz, para financiar inversiones.</i>	148.500		
IV.	ZORRAK EPE LUZERA DEUDAS A LARGO PLAZO			1.630.000
170	Epe luzerako zorrak, kreditu-erakundekikoak. Deudas a largo plazo con entidades de crédito.		1.600.000	
1700	Epe luzerako maileguak, kreditu-erakundeenak. <i>Préstamos a largo plazo de entidades de crédito.</i>		1.600.000	
184	Errentariengandik jasotako fidantzak, epe luzera. Fianzas recibidas de arrendatarios, a largo plazo.		30.000	
V.	IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.			752.496
5.	KREDITU KOMERTZIALAK, EPE LUZERA CRÉDITOS COMERCIALES A LARGO PLAZO			752.496
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				9.139.821

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS				962.500
4. IZAKINEN ALDAKETA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS				962.500
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				460.416
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		381.716		
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 7 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista para el 31 de diciembre del 2007 asciende a 7 personas.</i>	381.716			
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		73.372		
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		5.328		
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				1.242.300
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		1.242.300		
VI. TRAFIKO-HORNIDUREN ALDAKETA VARIACIÓN DE LAS PROVISIONES DE TRÁFICO				12.000
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				1.193.193
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				1.136.543
621 Errentamenduak eta kanonak. <i>Arrendamientos y cánones.</i>		10.000		
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		569.064		
1 Kontserbazioarako Hirigintza Erakundeak. <i>Entidad Urbanística de Conservación.</i>	230.000			
2 Zaingo eta segurtasunaren mantenimendua. <i>Vigilancia y mantenimiento de seguridad.</i>	78.624			
3 Garbiketa. <i>Limpieza.</i>	75.000			
4 Ahots eta datu sarea. <i>Red de voz y datos.</i>	19.760			
5 Lorezaintza. <i>Jardinería.</i>	36.000			
6 Girotzea. <i>Climatización.</i>	56.000			
7 Elektrizitate sistemak. <i>Sistemas eléctricos.</i>	57.200			
8 Beste batzuk. <i>Otros.</i>	14.420			
9 Sistema informatikoak. <i>Sistemas informáticos.</i>	2.060			
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		169.584		
1 Aholkularitzta eta auditoriak. <i>Asesoría fiscal y jurídica.</i>	40.000			
2 Aholkularitzta teknikoa eta kalitatea. <i>Auditoría financiera y de calidad.</i>	18.000			
3 Informatika eta diseinua. <i>Informática y diseño.</i>	32.000			
4 Beste kanpo zerbitzuak. <i>Otros servicios exteriores.</i>	27.584			

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
5	Heziketa eta langileak. <i>Formación y personal.</i>	12.000		
6	Gela eta ekitaldien kudeaketa. <i>Gestión de salas y actos.</i>	40.000		
625	Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		41.200	
626	Banku-zerbitzuak eta antzezoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		1.030	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		110.000	
1	Urteko Komunikazio Egitasmoa. <i>Plan de Comunicación Anual.</i>	110.000		
628	Hornidurak. <i>Suministros.</i>		182.340	
1	Gasa. <i>Gas.</i>	35.700		
2	Energia elektrikoa. <i>Energía eléctrica.</i>	130.000		
3	Ura. <i>Agua.</i>	3.640		
4	Telefonoa. <i>Teléfono.</i>	13.000		
629	Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		53.325	
6290	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		22.000	
6291	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		14.420	
6292	Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		4.635	
6293	Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>		3.000	
6294	Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>		1.000	
6295	Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>		2.000	
6299	Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		6.270	
2.	ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>			56.650
IX.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			130.000
2.	INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>			130.000
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				4.000.409

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			3.060.434
701	Salmentak, lur-sail eta orubeenak. <i>Ventas de terrenos y solares.</i>		1.750.000	
1	Lursailen salmenta. <i>Venta de parcelas.</i>	1.750.000		
706	Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		1.310.434	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Tokien errentamendua. <i>Arrendamiento de locales.</i>	1.028.012		
2	Aretoen akura. <i>Alquiler de salas.</i>	47.380		
3	Gastuen egozketa. <i>Repercusión de gastos.</i>	185.042		
4	Berrikuntza zerbitzuengatiko sarrerak. <i>Ingresos por servicios de innovación.</i>	50.000		
V.	USTIAPENEKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION			30.000
759	Diru-sarrerak, hainbat zerbitzuengatik. <i>Ingresos por servicios diversos.</i>			30.000
VII.	DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			40.000
3.	BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			40.000
IX.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO			869.975
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				4.000.409

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	28.886.878	22.789.674	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	33.863.173	28.333.148
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	28.293.016	21.455.316	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	41.537.800	35.137.800
IV. Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	12.000	6.000	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	92.794	92.794
VI. Zordunak, epe luzerako trafiko-eragiketengatikoak <i>Deudores por operaciones de tráfico l/p</i>	581.862	1.328.358	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(6.897.446)	(5.672.182)
D) Aktibo zirkulatzalea <i>Activo circulante</i>	10.190.485	9.517.664	VI. Galdu-irabaztiak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	(869.975)	(1.225.264)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	5.838.849	6.801.349	C) Diru-sarrerak, hainbat ekitalditan banatzeko <i>Ingresos a distribuir en varios ejercicios</i>	72.964	87.964
III. Zordunak <i>Deudores</i>	1.395.339	1.407.339	D) Hornidurak, arrisku eta gastuetarako <i>Provisiones para riesgos y gastos</i>	596.131	596.131
IV. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	3.000	3.000	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	3.576.337	2.321.337
V. Altxortegia <i>Tesorería</i>	2.953.297	1.305.976	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	968.758	968.758
AKTIBOA GUZTIKA TOTAL ACTIVO		39.077.363	PASIBOA GUZTIKA TOTAL PASIVO		39.077.363
		32.307.338			32.307.338

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliaibideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliaibideak, eragiketetan sortutakoak <i>Hecursos procedentes de las operaciones</i>	357.325	4.736
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	8.092.000	5.554.000	2. Akziodunen ekarpenak <i>Aportaciones de accionistas</i>	6.400.000	5.000.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	8.080.000	5.542.000	a) Kapital-zabalkuntzak <i>Ampliaciones de capital</i>	6.400.000	5.000.000
c) Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	6.000	6.000	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.630.000	260.405
c3) Bestelako inbertsio finantzarioak <i>Otras inversiones financieras</i>	6.000	6.000	d) Bestelako baltzuak <i>Otras empresas</i>	1.630.000	260.405
d) Kreditu komertzialak, epe luzera <i>Créditos comerciales a largo plazo</i>	6.000	6.000	5. Ibilgetua saldo, aurre kitatu edo e/l bilhurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	752.496	130.725
7. Epe luz. zorrak kitatu edo epe laburrera bilhurtu <i>CANCELACIÓN o traspaso a c/p de deudas a l/p</i>	375.000	240.405	d) Kreditu komertzialenak <i>De créditos comerciales</i>	752.496	130.725
d) Bestelako zorrenak <i>De otras deudas</i>	375.000	240.405			
	8.467.000	5.794.405		9.139.821	5.395.866
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES			JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES		
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	672.821	----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES		398.539

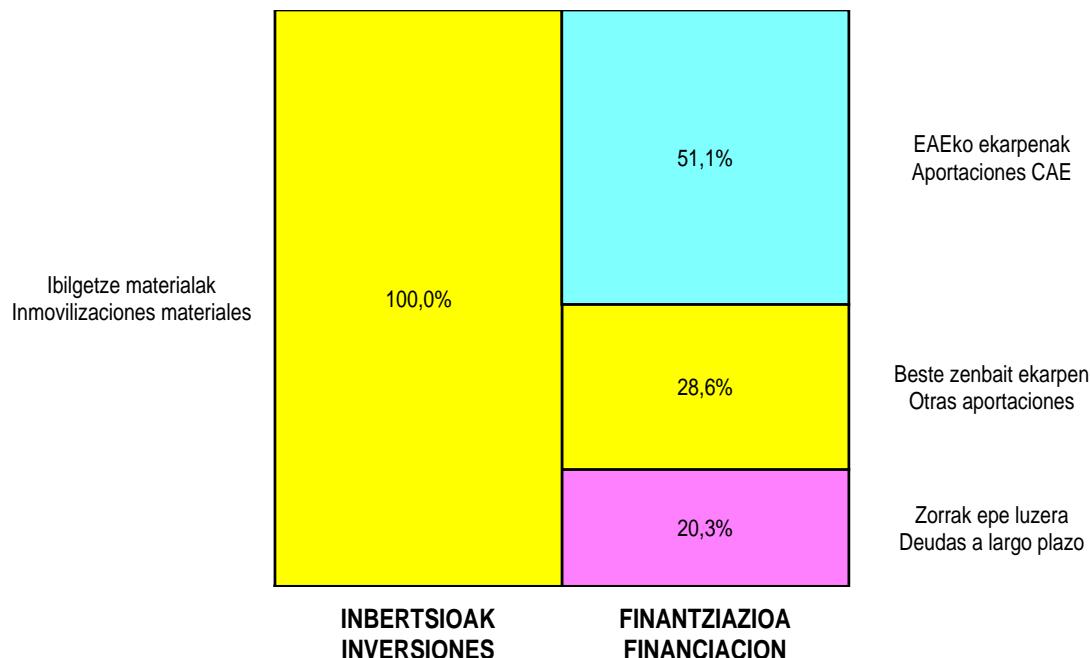
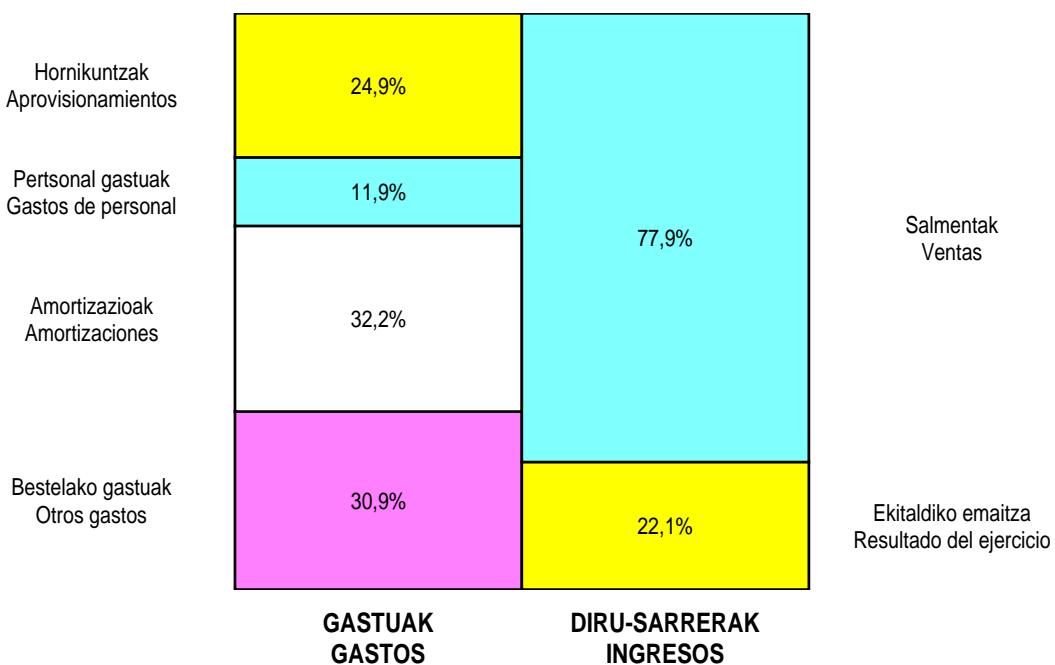
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
2. Izakinak <i>Existencias</i>	(962.500)	(660.000)
3. Zordunak <i>Deudores</i>	(12.000)	(6.311)
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	----	----
7. Altzortegia <i>Tesorería</i>	1.647.321	267.772
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	672.821	(398.539)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
2. Hornikuntzak <i>Apisonamiento</i>	962.500	660.000	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	3.060.434	2.297.115
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	460.416	418.552	5. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	30.000	42.436
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	1.242.300	1.230.000			
6. Trafiko-horniduretako aldaketa <i>Variación de las provisiones de tráfico</i>	12.000	6.311			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	1.193.193	1.189.952			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLORACIÓN	---	---	I. USTIAPENEKO GALERAK PÉRDIDAS DE EXPLORACIÓN	779.975	1.165.264
8. Gaste finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	130.000	120.000	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	40.000	60.000
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	---	---	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	90.000	60.000
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	---	---	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	869.975	1.225.264
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	---	---	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	---	---
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	---	---	V. ZERGA AURREKO GALERAK PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	869.975	1.225.264
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	---	---	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PÉRDIDAS)	869.975	1.225.264

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL****USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.

DONOSTIAKO TEKNOLOGI ELKARTEGIA S.A.**PARQUE TECNOLÓGICO DE SAN SEBASTIÁN, S.A.****1. SARRERA**

PARQUE TECNOLÓGICO DE SAN SEBASTIÁN-DONOSTIAKO TEKNOLOGI PARKEA, S.A. izeneko baltzua, empresa publikoa da, Euskal Autonomia Erkidegoko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailera atxikia. Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzuak (SPRI), Gipuzkoako Foru Aldundiak, KUTXA-k eta Donostiako Udalak eratu zuten, 1994ko urtarrilaren 26ean.

Donostiako Teknologi Parkea -Euskal Sektore Publikoak Eusko Jaurlaritzako Industri eta Teknologi Politikaren esparruaren barruan sustatzen duena-, industri eta teknologi politikaren baliabide izateko sortu zen, hain zuzen ere, industri ekipamiento eta inbertsioa bultzatu eta sustatzeko. Baltzuaren helburua erdiesteko, beraz, hainbat ekimen burutu ohi da, hala nola, bulego-eraikinen konplexua eraikitzea, hain zuzen ere, teknologia aurreratuan diharduten enpresak kokatzeko (batez ere informatikan eta elektronikan dihardutenak sustatzen dira), zerbitzuak etengabe kudeatuz eta ustiatuz.

Hasierako baltzu-kapitala 300.506 Eurokoa zen, eta horrela banatzen zen:

1. INTRODUCCIÓN

La sociedad PARQUE TECNOLÓGICO DE SAN SEBASTIÁN-DONOSTIAKO TEKNOLOGI ELKARTEGIA S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se constituyó el 26 de enero de 1994 por la Sociedad para la Promoción y Reversión Industrial, S.A., la Diputación Foral de Gipuzkoa, KUTXA-Caja de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

El Parque Tecnológico, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se crea como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la construcción de un complejo de edificios de oficinas dedicado a Empresas que realizarán actividades en materia de tecnología avanzada, estimulando, en particular, el campo de la informática y la electrónica, prosiguiendo con la gestión permanente y a la explotación de los servicios.

El capital social fundacional, que ascendía a 300.506 Euros, se distribuía de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
IBSB SPRI	51
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA	19
KUTXA FUNDAZIOA FUNDACIÓN KUTXA	25
DONOSTIAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN	5
GUZTIRA TOTAL	100

Geroago egin diren kapital-gehikuntzak direla-eta, bazkideen kopuruak eta partaidezta aldatu egin dira, denboraren poderioz. Horrela, 2006ko abenduaren 31n, baltzu-kapitala 45.314.400 eurokoa izango da. Baltzu-kapitala, bazkideek osorik harpidetua (100 euroko balio izendatuko akzioez osatua), honela banatzen da bazkideoen artean:

Como consecuencia de las sucesivas ampliaciones, el volumen total y la participación de los socios han variado en el tiempo. Así, al 31 de Diciembre de 2006, el capital social ascenderá a 45.314.400 Euros. Dicho capital, suscrito en su totalidad por los socios y constituido por acciones de 100 Euros de valor nominal cada una, se distribuye como sigue:

ERAKUNDEA ENTIDAD	ZATIA PARTICIPACIÓN	KAPITALA (EURO) CAPITAL (EUROS)
IBSB SPRI	56,83%	25.751.200
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA	21,18%	9.596.600
KUTXA FUNDAZIOA FUNDACIÓN KUTXA	13,55%	6.141.800
DONOSTIAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIAN	8,44%	3.825.800
GUZTIRA TOTAL	100%	45.314.400

2. ELKARTEAREN JARDUERA OROKORRAK

Baltzuaren helburua oinarri harturik, Donostiako Teknologi Elkartearen jarduera orokorrak ezin hobeki txertatzen dira bertako Eginkizun, Ikuskeria eta Baloreen definizioan.

Horiek horrela, Parkearen estrategiaren azterketarik berrienaren arabera, Parkearen Zeregin teknologi garapena eta berrikuntza bizi bultzatzea da. Horretarako, Unibertsitate, Ikerketa-erakunde, empresa eta merkatuen arteko ezagutza- eta teknologia-fluxua bultzatu beharko du Parkeak. Era berean, enpresa berritzaleak sortu eta garatu beharko ditu, eta balio erantsiko zerbitzuak eta kalitate handiko tokiak eta instalazioak eskaini beharko.

Horrela, berrikuntzaren abangoardian jardun beharko du Parkeak, teknologia- eta ezagutza-transferentziaren bidez, saretaiko kide izanik, teknologia aurreratuko enpresak ezarri eta garatzen ezinbesteko erreferente izaten jarrai dezan, etorkizunean erreferentzia izaten jarrai dezan, enpresen abantaila lehiakorrik handitzen lagun dezan eta gizarteari balioa ekar diezaion.

Hau guztia lortzeko, Parkeak funtsezko baloreei ekin nahi die, besteak beste: berrikuntza, bezeroarenganako orientazioa, elkarlana/lankidetza, iraunkortasuna, etengabeko hobekuntza, eta gizarteareniko konpromisoa.

Baina, jarduerai dagokienez, Teknologi Parkeak bilakaera handia izan du sortu zenetik. Gaur egungo helburu nagusiari ekin baino lehen, Teknologi Parkea, Eusko Jaurlaritzako industri politikaren baliabide gisa sortu zen, hain zuzen ere, Euskal Autonomia Erkidegoko industri ehuna dibertsifikatzeko asmoz; hau da, betiko sektoreak alde batera utzi gabe, goi-teknologiako enpresak, etorkizun dinamikoagokoak, sustatzeko eta ezartzen laguntzeko. Horretarako, industriaren egiten jakite tradicionala eta Unibertsitate zein Teknologi Zentroen ahalmena kapitalizatu zituen, bi ikuspegi hauek kontuan hartuz:

- Barnean sorturiko gaitasuna (endogenoa) garatzea.
- Kanpoko enpresak erakartzea.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA SOCIEDAD

Partiendo del objeto social antes descrito, las actividades generales del Parque Tecnológico de San Sebastián quedan delimitadas en la definición de su Misión, Visión y Valores clave que pretende proyectar.

En este sentido, la revisión más reciente de la estrategia del Parque sitúa su Misión en contribuir decisivamente al desarrollo tecnológico y la innovación, estimulando el flujo de conocimiento y tecnología entre Universidades, Instituciones de Investigación, Empresas y Mercados e impulsando la creación y el crecimiento de empresas innovadoras, así como a proporcionar servicios de valor añadido y espacios e instalaciones de gran calidad.

Así, el Parque debe actuar en la vanguardia de la innovación, mediante la transferencia de tecnología y conocimiento y la pertenencia a redes, para seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de empresas tecnológicamente avanzadas, de manera que pueda seguir siendo referencia de futuro, contribuya a aumentar las ventajas competitivas de las empresas y aporte valor a la Sociedad.

Para lograrlo, el Parque pretende proyectar Valores Clave como son: la innovación, la orientación al cliente, la colaboración / cooperación, la sostenibilidad, la mejora continua y el compromiso social.

Ahora bien, en lo que a actividades se refiere, el Parque Tecnológico ha ido evolucionando desde sus orígenes. Así, antes de centrarse en su actual misión, comenzó creándose como un instrumento más de la Política Industrial del Gobierno, en un intento de diversificación del tejido industrial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, para, sin abandonar los sectores tradicionales, promover y facilitar la implantación de empresas de alta tecnología, de porvenir más dinámico, capitalizando para ello el saber hacer tradicional de la industria y la capacidad de la Universidad y de los Centros Tecnológicos, buscando un doble planteamiento:

- Desarrollo del potencial endógeno.
- Atracción de empresas del exterior.

Hori zela eta, lehen fasean, Teknologi Parkeak buru-belarri ekin zion azpiegitura sortzeari, eta horretarako, faseka, inguru jakina egokitu zuen, ikerketan diharduten erakunde publikoak zein pribatuak eta goi-teknologiako enpresak –baliabide materialetan baino, ezagutza oinarritzen direnak– behar bezala kokatzeko, eta erakundeok elkartzearen eta euren arteko lankidetzaren efektu sinergikoaz eta lankidetzaz baliatzeko. Gainera, hirigintza-diseinuaz arduratu zen, eta industria-jarduera eta ingurumena zaintzen duen ingurua batera egotea posible zela erakutsi zen. Horretarako, multzoa kokatuta dagoen gizarte- zein hiri-eremura egin beharra zegoen multzoa, inguruko gizarteak berea egin zezan.

Geroago, bigarren etapan, gaur egungo egitekoarekin bat egiten duten xedeak eta estrategiak zehazteak, protagonismo handia eman zion Parkeari, berrikuntzaren funtsezko euskarri nahiz enpresa-sektore berrien sustatzalea izateagatik. Halaber, enpresai- ingurunearen eta unibertsitate-ingurunearen arteko elkarrekotasuna gertatzeko igurikimen onak omen daude, baita Unibertsitateko jarduera eta Teknologi Zentroetako jarduera batera sustatzeko ere. Gainera, kontuan hartzen badugu helburu nagusietako bat, ekile ekonomiko desberdinaren arteko elkarrekintzak sustatzea eta erraztea dela -teknologien eta berrikuntzen hedatzea bizitu dadin eta ezagutza zientifikoak industrialki garatzea lor dadin-, estrategikoki bultzatu egin da sareetako partaide izatea, bai eskualdeko sareetakoa bai estatuko eta nazioarteko sareetakoa.

Gaur egun, Donostiako Teknologi Elkartegia, aldi berean garatzen ari da aurreko bi faseotako helburuak eta estrategiak, helburuok zein estrategiok Teknologi Parkearen sendotzea lortzearekin bat etor daitezen.

Hau da, Parkeak, eraikuntza- eta hirigintza-jarduerak egiten dituen bitartean, empresa- eta unibertsitate-arloen elkarloturari dagozkion jarduerak bultzatzen ditu, teknologi sektoretan ikerketa- eta garapen-jarduerak sustatz, eta kultura berritzalea sustatz, ekonomia globalean arrakastaz lehia dezaketen enpresak hazi eta garatzearen.

3. 2006 URTEAN BURUTUTAKO EKINTZA NAGUSIAK

Ondokoak dira 2006. urteko ekitaldian buruturiko ekintza nagusiak:

- Donostiako Udal jabe den Iursailen eskualdaketa formalaren amaiera, zeinak Parke Teknologikoarenak izatera pasako diren, Donostiako Udalak eta Teknologi Elkartegiak eskuz esku sustatu duten Hitzarmen eta HAPOA-ren (Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Aldaketa) bitartez. Horren ondorioz lurzoru eraikigarriak 52.000 metro koadro gehiago izango ditu.
- Parke Teknologikoa jabe den eraikinen hobetze eta egokitze lanen burutzea, Laneko Segurtasun eta Arriskuen Prebentzio araudi berrira egokitzeo.
- Lehenago aipaturiko Hitzarmen eta HAPOA-ren ondorioz eskuraturiko Iursailen hiritartze eta zerbitzu-hoditeria jarduerekin jarraitzea.

Por ello, en una primera fase, el Parque Tecnológico centró su actividad en la creación de infraestructura, acondicionando por fases un espacio físico determinado que diera respuesta adecuada a las exigencias de localización de Organizaciones Públicas y Privadas de investigación y empresas de alta tecnología, basadas más en el conocimiento que en los recursos materiales, intentando aprovechar el efecto sinérgico de la concentración y la colaboración entre ellas. Adicionalmente, se preocupó por su diseño urbanístico, demostrando la posibilidad de coexistencia de una implantación industrial y un entorno ambiental ecológicamente apto, tratando de integrar todo el conjunto dentro del ámbito social y urbano en el que estaba ubicado para lograr la aceptación del mismo por parte de la sociedad del entorno.

Posteriormente, en una segunda etapa, la fijación de objetivos y estrategias cada vez más coherentes con la misión actual, otorga al Parque un gran protagonismo por su papel de soporte clave de la innovación y como promotor de nuevos sectores empresariales, permitiendo asimismo barajar unas expectativas favorables de interrelación entre los entornos empresarial y universitario y de promoción simultánea de la actividad investigadora paralela de la Universidad y los Centros Tecnológicos. Además, teniendo en cuenta que un objetivo fundamental es promover y facilitar las interacciones entre los diferentes agentes económicos de modo que se estimule la difusión de las tecnologías y las innovaciones y se logre transferir y desarrollar industrialmente los conocimientos científicos, se ha potenciado estratégicamente la pertenencia a redes, tanto regionales, como estatales e internacionales.

En la actualidad, el Parque Tecnológico de San Sebastián se encuentra desarrollando en paralelo los objetivos y estrategias de las dos fases anteriores, de manera que dichos objetivos y estrategias sean coherentes con la consecución de la consolidación del Parque Tecnológico.

Es decir, sin dejar las actividades constructoras y urbanísticas, el Parque potenciará las actividades de interrelación entre los entornos empresarial y universitario, promocionando actividades de investigación y desarrollo en sectores tecnológicos y fomentando la cultura innovadora para generar el crecimiento y el desarrollo de nuevas empresas capaces de competir con éxito en la economía global.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES 2006

Las acciones más destacables realizadas durante el ejercicio 2006 han sido las siguientes:

- Finalización del proceso de transmisión formal de las parcelas propiedad del Ayuntamiento de Donostia –San Sebastián, que mediante el Convenio y el MPGOU (Modificación del Plan General de Ordenación Urbana), promovidos de forma conjunta entre el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián y el propio Parque Tecnológico, pasarán a ser propiedad de éste, lo que supondrá ampliar la capacidad edificable en alrededor de 52.000 metros cuadrados.
- Realización de obras de Mejora y adecuación, de los edificios propiedad del Parque Tecnológico, a la nueva reglamentación relativa a Prevención Riesgos Laborales y Seguridad.
- Continuación de las actuaciones encaminadas a la urbanización y provisión de servicios de las nuevas parcelas generadas por el Convenio y el MPGOU, anteriormente citados.

- Arbide Dorreen inguruko A1 eta A2 lursailen garapenerako, 5.500m²-ko lehen eraikin gunea eraikitzeo eta ingurune horretako urbanizazio lanak burutzeko ideia Lehiaketa burudena.
- A1-A2 lursailen hiritartze lanak eta lehen eraikin gunea eraikitzen hastea.
- Informazio eta komunikazio teknologia berrien erabilera sustatzea Gipuzkoako ikastetxe eta beste hainbat kolektiboen partetik. 2006.urtean zehar xede-publiko diren 350 pertsona inguru etorri dira bisitan.
- Bigarren urtez segidan, Parke Teknologikoan kokaturik dauden enpresa eta Ikerketa Zentroak ekipamendu eta azpiegitura zientifiko-teknologikoaz hornitzeko proiektuak eta beraien I+G+b proiektuen bultzatzea, I+G+b-rako Plan Nazionaleko lagunza egitarauen sustapena, aholkularitza eta kudeaketaren bitartez.
- Parke Teknologikoan kokaturik dauden agente zientifiko-teknologiko desberdinen arteko harreman eta lankidetzaren sustapen aktiboa “Komunikazio bidezko Lankidetza” SAIOTEK-en aurkezturiko programaren bitartez.
- EAE-an ezagutzan intentsiboak diren sektoreen ezarpenerako ekarpena, SAIOTEK programaren barne aurkezu den Mikro-Nanoteknologien sektorearen prospeksiota azterketa proiektuaren bitartez.
- Gipuzkoan dauden unibertsitateetako ikasleak onartu dira, doktoretza tesiak eta karrera amaierako proiektuak burutzeko eta horien tutoretza egiteko.
- Hainbat biltzar, mintegi, aurkezpen eta hitzaldi egin dira Elkartegiko Eraikin Nagusiko aretoetan, eta 21.000tik gora lagun izan dira haietan, 350 ekitalditan banaturik.
- Teknologia eta honek gizartearen duen inpaktuaren inguruko zabalze-hitzaldiak antolatzen parte aktiboa hartu du Parkeak, horretarako mundu zabalean aski ezagunak diren pertsonak ekarrita.
- Teknologia berrien gaur egungo egoeraren zabalkunderako bisitaldi gidatuak eta hitzaldiak ematea ikastetxeei eta Elkartegia ezagutzeko interesa duten estatuko zein beste herrialdeetako ordezkaritzeri.
- Unibertsitate, teknologi elkartegi eta enpresa berritzaleekin kontaktuan jartzea Parkean kokatu daitezen. Zentzu honetan Gipuzkoako lurraldetan diharduten lau unibertsitateekin kontaktatu da eta Parke Teknologikoaren filosofiarekin bat datozen enpresekin elkarriketak mantendu dira, enpresa bera, bere ikerketa zentroak edo eta enpresaren barnean garaturiko “spin offs”-ak Parke Teknologikoan kokaleku egokia topa dezaten.
- Hainbat erakunderekin harremanak bideratzea, Miramongo parke naturalaren diseinuarekin lotura duten proposamenak egin ditzaten. Era horretan Donostia Teknologi Elkartegia hirira eta bertako herritarrei hurbildu nahi da aisialdirako toki egokia gisa, baita lanerako eta ikerketarako gune gisa ere.

- Realización del Concurso de ideas, para el desarrollo de las parcelas A1 y A2 en el entorno de Torres de Arbide, y la construcción del primer núcleo edificatorio de 5.500 m² así como las obras de Urbanización del citado entorno.
- Inicio de las obras de urbanización de las parcelas A1 y A2, e inicio de las obras de construcción del primer núcleo edificatorio.
- Fomento del uso de las nuevas tecnologías de la información y de las comunicaciones por parte de los centros educativos guipuzcoanos y otros colectivos. A lo largo del año 2006 se ha llegado a un público objetivo de alrededor de 350 personas.
- Impulso, por segundo año consecutivo de los proyectos de equipamiento e infraestructura científico-tecnológica y de proyectos de I+D+i dentro de las empresas y centros de investigación instaladas en el Parque Tecnológico, mediante la promoción, asesoramiento y gestión de programas de ayuda del Plan Nacional de I+D+i.
- Fomento activo de la interrelación y cooperación entre los diferentes agentes científico-tecnológicos que se encuentran instalados en el Parque Tecnológico, por medio del programa “La Cooperación a través de la Comunicación” presentado a SAIOTEK.
- Contribución a la implantación de nuevos sectores intensivos en conocimiento en la CAE, mediante un proyecto de prospección y análisis del sector de las Micro-Nanotecnologías presentado dentro del programa SAIOTEK.
- Acogida de alumnos de las universidades presentes en Gipuzkoa para la tutoría y realización de Becas Doctorales y Proyectos Fin de Carrera.
- Celebración de congresos, seminarios, presentaciones y conferencias en las instalaciones del Edificio Central del Parque Tecnológico, con una asistencia superior a las 21.000 personas distribuida en 350 actos.
- Participación activa del Parque Tecnológico en la organización de conferencias divulgativas de la tecnología y su impacto social a cargo de personalidades de relevancia.
- Realización de visitas guiadas y charlas de divulgación sobre el estado actual de las nuevas tecnologías tanto a centros educativos como a delegaciones de visitantes nacionales y extranjeros.
- Contactar con universidades, centros tecnológicos y empresas de contenido innovador para promover su establecimiento en el Parque Tecnológico. En este sentido se ha contactado con las cuatro universidades presentes en el Territorio de Gipuzkoa y se han mantenido conversaciones con empresas que coinciden con la filosofía del Parque Tecnológico, para que ellas mismas, sus centros de investigación, o “spin offs” desarrolladas en su seno, puedan tener acomodo en el Parque Tecnológico.
- Contactos con diversas entidades para la realización de propuestas relacionadas con el diseño del parque natural de Miramón, de tal manera que se facilite el acercamiento del Parque Tecnológico de San Sebastián a la ciudad y a sus ciudadanos como un espacio de ocio y de esparcimiento, así como de trabajo e investigación.

- Hainbat ekintza burutu dira Elkartegia ezagutarazteko; besteak beste, Ateak Zabaltzeko Egunaren ospakizuna, Zientzia eta Teknologia astearekin bat etorri. APTE-ren lankidetzarekin batera, espinpiar estatuan parkeetan kokaturik dauden I+D erakunde desberdinek burutzen dituzten jarduera tekniko-zientifikoak zabaltzeko liburu bat kaleratu da. Era berean, Donostiako parkeak APTEko idazkaritza orokorreko jarduerak bere gain hartu ditu.
- Spainiako Parke Zientifiko eta Teknologikoek elkarteko (APTE) kide diren parkeen ezarpenak eta garapenak, kokaturiko herrialdeetan eta eskualdean izandako eragin sozioeconómicoaren inguruko azterketa bat aurrera eramatea. Etorkizunear eragin hori optimizatu eta Spainiako Parke Zientifiko eta Teknologikoek eta beraien ingurunearen garapen behar espezifikoek inguruan ondorioak ateratzeko helburuarekin.
- DTERen afiliazioa IRIS-Sarera (nazio mailako sare akademiko eta ikerketa nazionaleko sare, I+G+b Plan Nazionalak babestua eta Red.es-ek kudeatua) eta I2Bask sarera (Euskal Herriko I+G+b elkartea egituratzea helburu duen sare akademikoa da, horretarako telekomunikazio azpiegituraz eta IKT zerbitzuez hornitzen ditu Zientzia eta Teknologiako Euskal Sareko agenteak).
- Transferentzia Teknologikoaren Sarean partehartzea eta sustapena (TTS). TTS-a espinpiar estatuko 800 enpresek baino gehiagok osatzen duten sarea da eta bere helburua PYME-en eta Parke Teknologikoetan kokaturik dauden enprese liderren arteko elkarlabetza proiektuen hasera eta garapenean laguntzea da.
- MITYC-APTE parke-arteko elkarlabetza ekintza esparruaren barnean, garapenean dauden parkeetara bertaratzera, sortze eta garapen fasean dauden parkeeri (PRBB Fundación Parc de Recerca Biomédica eta Parque Digital de la Rioja), aholkularitza eskaizteko, parke zientifiko eta teknologikoak izateko bete beharreko betekizunak bete ditzaten.
- Acciones para la promoción del parque, destacando la celebración de una Jornada de Puertas Abiertas, coincidiendo con la Semana de Ciencia y Tecnología, la publicación de un libro en colaboración con la APTE para la difusión de las actividades técnico-científicas que se realizan en los distintos organismos de I+D presentes en los parques a lo largo del estado español y la asunción por parte del parque de las labores de secretaría general de la APTE.
- Realización de un estudio para analizar el impacto socioeconómico en el entorno local y regional, generado por la implantación y el desarrollo de los Parques Científicos y Tecnológicos Españoles integrados en la Asociación Española de Parques Científicos y Tecnológicos (APTE) con el fin último de poder optimizar dicho impacto en el futuro y de ofrecer conclusiones sobre necesidades específicas de desarrollo, tanto de los Parques Científicos y Tecnológicos Españoles como de su entorno.
- Afiliación del Parque Tecnológico a la RedIRIS (red académica y de investigación nacional, patrocinada por el Plan Nacional de I+D+i y gestionada por Red.es) y a la red I2bask (red académica cuyo objetivo es vertebrar la comunidad de I+D+i en el País Vasco, proporcionando infraestructuras de telecomunicaciones y servicios TIC a los agentes de la Red Vasca de Ciencia y Tecnología)
- Participación y promoción de la Red de Transferencia de Tecnología (RTT). La RTT es una red que está formada por más de 800 empresas de todo el estado español y cuyo objeto es apoyar la iniciación y el desarrollo de proyectos de cooperación entre las PYMEs y las empresas tractoras ubicadas en los entornos de los Parques Científicos y Tecnológicos.
- Asistencia a Parques en Desarrollo, proporcionando asesoramiento a parques en fase de gestación y desarrollo (PRBB Fundación Parc de Recerca Biomédica, y Parque Digital de la Rioja), para que cumplan los requisitos que les conviertan en parques científicos y tecnológicos en funcionamiento, dentro del marco de Acciones MITYC-APTE de cooperación inter-parques.

4. 2007 URTERAKO DAUDEN EGITASMOAK ETA HELBURUAK

Euskal erakundeak, Europarekiko elkarganatzeko teknologikoa lortzeko egiten ari diren apustu handiak eta Teknologi Parkeen oinarrizko ezaugarririk (alde batetik, Zientzia-Tecnología-Empresa sistema eratzeko gaitasuna eta bestetik, I+G+b hazkundearren birkontzailea izatea), Teknologi Parkeek 2005-2008. urteetarako Zientzia, Teknología eta Gizarte Egitasmoaren eta 2006-2009 urteetarako Enprese Lehiakortasuneko eta Gizarte Berrikuntzarako Egitasmoaren barruan berrikuntzaren euskarri gisa duten funtsezko zereginak dakarte beraiekin. Erronkari ekiteko, ahaleginak zein baliabideak elkartu beharko dira, Teknologi Parkearen jarduerak bere horretan jarrai dezan.

Aipatutakoarekin konformatu beharrean, ordea, Baltzuaren estrategiaren azken azterketa egin zenean, aldaketa kualitativo handia gertatu zen: Parkearen garapen eta kudeaketari ekiteaz gain, Donostiako Teknologi Elkartegiaren Egiazmoa handitzeko helburua erdiets dadin.

Azken finean, Baltzuak erronka berriak, estratégikoak gehienak, izango ditu, ekitaldi bakar batean lortu ezin direnak. Gutxienez, 2007-2010. denboraldian ekin beharko zaie.

4. PLAN DE ACTUACIÓN Y OBJETIVOS 2007

La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por lograr la convergencia tecnológica con Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, como son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Empresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i, se traduce en el importante papel de soporte a la innovación que se les reserva en el Plan de Ciencia, Tecnología y Sociedad 2005-2008; y el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009. Estos retos obligan sin duda a continuar con los esfuerzos y recursos que permitan seguir orientando la actividad del Parque Tecnológico hacia estos ámbitos.

Pero lejos de conformarse con lo citado, una última revisión de la estrategia de la sociedad ha provocado un salto cualitativo de enorme calado, de manera que, además de continuar con el desarrollo y la gestión del Parque, se consiga el objetivo de la ampliación del Proyecto Parque Tecnológico de San Sebastián.

En definitiva, la sociedad debe enfrentarse a nuevos retos, la mayoría de carácter estratégico, y, por tanto, el horizonte temporal de los mismos no puede limitarse a un solo ejercicio. Se considera que, como mínimo, van a condicionar las actuaciones del período 2007-2010.

Jarraian, 2007. urterako helburu nagusinez arituko gara, lehenengo eta behin, helburu orokorrez. Helburuotatik ondorioztatuko dira dagozkien politikak edo ekintza-planak.

Euskal Ekonomia etengabe hobetzen laguntzen jarraitzea da Baltzuaren helburu nagusia. Hitz batez:

Baliabideak eta balio erantsia sortzea, Euskal Autonomia Erkidegoarentzat eta Euskal Sektore Publikoarentzat.

- Enpresa-ehuna dibertsifikatzen laguntza.
- Euskadiko Ekonomian empresa traktoreak izango direnak geureganatzea.
- Enplegua sortzea.
- Berrikuntzari eta Teknologia-garapenari laguntza ematea.

Euskal Autonomia Erkidegoko enpresa-irudia hobetzea, Erkidegoan bertan zein kanpoan erakutsiz.

Hau guztia kontuan izanik, 2007. urterako helburu orokorrak zehaztuko dira:

DTEk berak egindako eraikinei dagokienez, adierazi behar da lehen fasea 1997an lanean abiatu zela (sei eraikinez osatua), eta geroztik bigarren eta hirugarren fasesak garatu zirela, 2000 eta 2004 urteetan bukatuak, hurrenez hurren.

Eskeari behar bezala erantzuteko asmoz, DTE Soziitateak laugarren fasea eraikitzeari ekingo dio. Fase horretan gutxi gorabehera 5.500 m²-ko eraikin gunea eraikiko da A1 eta A2 lursailetan, eta modu horretan, bere lursailean aparteko eraikina egin beharrik ez duten enpresa eta ikerketa-zentroerri parkean kokapena ahalbidetuz. Aipaturiko lursail horietan 17.000 m² geldituko lirateke libre, gerora beste eraikin batzuk eraiki ahal izateko. Izan ere, Elkartegiak lursail horien garapena era modularrean egin dadila nahi du.

A1 eta A2 lursailak urbanizatzen hastea Arbide dorreen inguruan.

Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren Aldaketarako hirigintza-izapideak bukatu ostean, oraingo Teknologi Elkartegiaren azalera eraikiigarria era ohargarrian handituko da. Eta 2007. urtean, aprobetxamendu berrien eskualdaketa formala amaitzean hartarako Donostiako Udalak eta Teknologi Elkartegiak sinatu duten hitzarmenean jasotzen diren konpromisoak bete beharko dira, eta horrek ondoko jarduera hauek egitea esan nahu du:

5-6-7 eta 9 lursaletako betelanak bukatzea eta urbanizatze-lanak egitea. Horrez gainera, 90 ibilgailurentzako azalerako aparkaleku bat egitea. Donostiako Teknologi Elkartegiko sarbide nagusiaren Biribilgune berriko lanak bukatzea, ospitaleen saihesbidearen eta Elkartegira sarzeko bidearen artean, Oriabeta ur biltegiaren parean. G-4 lursailaren ondoan kokatutako bide-banaketarako biribilgunearen berreraikuntza. 5-6-7 lursaletako bideetan zerbitzu-hoditeria jartzea, espaloia egitea eta bidea bera zabaldu eta zoladurajartzea.

2007 urtean enpresa-espazioak eta lursail urbanizatuak saltzen eta alokatzen jarraituko dugu I+G zentroek, eduki teknologiko altuko enpresek edo zerbitzu aurreratuen erakunde eta enpresek Donostiako Teknologi Elkartegian sarbidea izan dezaten.

A continuación, comenzando por los más generales, se describen los principales objetivos para el año 2007, de los que, por tanto, se derivarán las oportunas políticas o planes de acción.

El objetivo principal que persigue la sociedad es seguir contribuyendo a la mejora permanente de la Economía Vasca, lo cual puede sintetizarse de la siguiente forma:

Generación de recursos y de valor añadido para la Comunidad Autónoma de Euskadi y para el Sector Público Vasco.

- Contribución a la diversificación del tejido empresarial.
- Atracción de Empresas tractoras para la economía de Euskadi.
- Generación de empleo.
- Apoyo a la innovación y al desarrollo tecnológico.

Mejora de la imagen empresarial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, con efecto demostración dentro y fuera de ella.

Con esta base, a continuación se describen los objetivos generales para el año 2007:

En relación a los edificios construidos por la propia Sociedad PTSS, es preciso señalar que tras haber entrado en funcionamiento en 1997 la primera fase (integrada por seis edificios), se desarrolló posteriormente una segunda y tercera fase que finalizaron en el 2000 y 2004 respectivamente.

Con vistas a poder atender adecuadamente la demanda, se continuara con el proceso de construcción, a cargo de la Sociedad PTSS, de la cuarta fase que consta de un núcleo edificatorio de aproximadamente 5.500 m², en las parcelas A1 y A2, cuya finalidad es ofrecer posibilidades de ubicación a empresas y centros de investigación cuyas necesidades de espacio no requieran el desarrollo de un edificio independiente sobre parcela propia, quedando en las parcelas citadas unos 17.000 m² libres para la construcción futura de otros edificios, ya que es voluntad del Parque que el desarrollo de éstas sea de forma modular.

Comienzo de la urbanización de las parcelas A1 y A2 en el entorno de torres de Arbide.

Una vez culminado de forma definitiva el proceso de tramitación urbanística de Modificación del Plan General de Ordenación Urbana, lo que representa un incremento considerable en la capacidad edificable actual del Parque Tecnológico, y de la transmisión formal de los nuevos aprovechamientos durante el ejercicio 2007 se deberá continuar con la ejecución de los compromisos derivados del Convenio suscrito a tal fin entre el Ayuntamiento de San Sebastián y el Parque Tecnológico, lo que supone la realización de las siguientes actuaciones:

Relleno de las parcelas 5-6-7 y 9, urbanización de las mismas, además de la construcción de un aparcamiento en superficie para 90 vehículos. Remate de la construcción de la nueva Glorieta de acceso principal al Parque Tecnológico de San Sebastián en la intersección entre la variante de Hospitales y el vial de acceso al Parque en la zona del depósito de Oriaventa. Reconstrucción de la glorieta de distribución de viales situada junto a la parcela G-4. Acometidas de servicios, aceras, ampliación y pavimentación del vial de las parcelas 5-6-7.

A lo largo del año 2007 continuará la venta y alquiler de espacios empresariales, así como de parcelas urbanizadas, a aquellos centros de I+D, empresas con alto contenido tecnológico o entidades y empresas de servicios avanzados, para que puedan tener alojo en el Parque Tecnológico de San Sebastián.

Eraikin Nagusiak, orain arte bezala, bere azpiegitura eta ekipamendua (Auditorioa, Ikgasgela digitala, prestakuntza-aretoak, telekomunikazio-sareak, etab.) Teknologi Elkartegian kokaturik dauden erakundeen eta ikerketarekin zerikusia duten agenteen zerbitzura jarriko du, bertan biltzarrak, ikastaroak, jardunaldi teknikoak, hitzaldiak, aurkezpenak eta horrelakoak egin ditzaten. Azaldutako ekintzez gain, 2007. urtean Parkean izango da APTEko Batzar Orokorra eta batzarra antolatzeaz arduratuko beraz.

Horrez gainera, eta beti bere zerbitzuen eskaiztaren kalitatea ardatz harturik, datorren urtean hainbat inbertsio osagarri egitea aurreikusi da (sare telematikoa, sarbideak hobetzea, seinaleztapena, kable gabeko konexio-sistemak, ekipos informatikoak, etab.), Teknologi Elkartegiko azpiegiturak eta instalazioak hobetzen joateko helburuarekin.

5. GASTUEN ETA INBERTSIOEN SAILKAPENA LURRALDEAREN ARABERA

Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A. izeneko elkartea Gipuzkoako Lurralde Historikoan burutzen du bere gastuen eta inbertsioen %100.

6. 2007 URTEKO AURREKONTUA

6.1 KAPITAL-AURREKONTUA

Aurreko atal batetan azaldutako lursailen betelana, biribilguneak, zerbitzu hoditeriak eta lursailen hiritartza burutzeko, begiz jo da 2007 urtean egin beharreko inbertsioa 1.820.567 Eurokoa izango dela.

Eraikin berriaren eraikuntzarekin jarraitzeko eta A1-A2 urbanizazaio lanetarako, 5.800.000 Eurotako inbertsio aurrekontua egin da.

Era berean, eta lehen ere esan denez, elementu osagarrieta kostu gutxiagoko zenbait inbertsio egitea begiz jota dago, eta guztira 54.100 Euro izango direla aurreikusi da.

Inbertsio hori finantzatzeko, 6.000.000 Euroko kapital-handitze bat egingo da, 1.128.486 Euroko kreditu bat eskatuko da eta gainerako hornitzaireek finantzatzuko dute.

Kontabilitate-plan Orokorraren higiezinen agentzientzako egokitzapen-arauak bat etorri, ibilgetua besterentzea proposatu bada ere, besterentzeek ustiapeneko aurrekontuan dute kontabilitateko isla.

6.2 USTIAKETARAKO AURREKONTUA

Diru-sarrera batzuk izango dira ondokoetatik:

- Enpresa-jardueretarako espazioak alokatzea
- Ekitaldiak egiteko espazioak alokatzea
- Enpresa-jardueretarako espazioak saltzea
- Lursailak, etab. Saltzea

El Edificio Central seguirá poniendo al servicio de los diferentes organismos ubicados en el Parque Tecnológico, así como a los diferentes agentes relacionados con la actividad investigadora, su infraestructura y equipamiento (Auditorio, Aula Digital, salas de formación, redes de telecomunicaciones, etc.) para la celebración de congresos, cursos, jornadas técnicas, conferencias, presentaciones, etc. Continuando con las acciones anteriormente descritas, durante el 2007 el Parque será el encargado de organizar y albergar la Asamblea General de la APTE.

Asimismo y teniendo siempre como eje la calidad en la oferta de sus servicios, durante el próximo ejercicio está previsto realizar diversas inversiones complementarias (red telemática, mejora de accesos, señalética, sistemas de conexión sin cable, equipos informáticos, etc.) con el fin de ir mejorando las infraestructuras e instalaciones del Parque Tecnológico.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE LOS GASTOS E INVERSIONES

La Sociedad Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A. realiza el 100% de los gastos e inversiones en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2007

6.1 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Para continuar con las actuaciones indicadas en un apartado anterior referentes a rellenos, glorietas, acometidas de servicios y urbanización de parcela, la inversión a realizar durante el ejercicio 2007 se prevé ascienda a 1.820.567 Euros.

Para la continuación de la construcción del nuevo edificio y la urbanización de las parcelas A1 y A2 se ha presupuestado una inversión de 5.800.000 Euros.

Asimismo, y como se ha mencionado también anteriormente, está prevista la realización de una serie de inversiones de menor cuantía en elementos complementarios por importe estimado de 54.100 Euros.

Dichas inversiones se financiaran por medio de una ampliación de capital de 6.000.000 Euros, la solicitud de un crédito de 1.128.486 Euros y el resto será financiado por los proveedores.

A pesar de haberse planteado enajenaciones de inmovilizado, al amparo de las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las empresas inmobiliarias, estas enajenaciones básicamente tienen su reflejo contable en el presupuesto de explotación.

6.2 PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Frente a los ingresos provenientes de:

- Arrendamiento de locales para actividades empresariales
- Arrendamiento de espacios para organización de eventos
- Ventas de locales para actividades empresariales
- Ventas de parcelas, etc.

diru-sarrera horiek bakoitza bere taulan ageri dira. Horien aurka egindako gastuen aurrekontua ahalik eta gehien doitzentzaiatu gara, atal guztietan. Aurrekontu horren bidez, bestalde, Elkartegiaren gaur egungo garapenetik eta jarduera mailatik ondorioztatzen den egoera errealismoz islatzen saiatu gara.

Dagokion taulan ikus daitekeenez, partida garrantzitsuenak amortizazio, finantza-gastu, zerga, Elkartearen giza egiturak berak eragindako gastu eta gastuen saileko beste hainbat atalen esparrukoak dira.

Azken horien artean, Kontserbazio eta Mantentze atala esanguratsuetako bat da, eta garrantzi handia dute, halaber, Segurtasun Zerbitzu, Garbiketa eta Energia Horniketa atalek.

6.3 LANGILEAK

Sozietatearen plantilla honela egongo litzateke osaturik: zuzendari nagusia, ingeniaritza eta Teknologi Transferentzia alorreko teknikari arduraduna, Ekonomia eta Finantza alorreko teknikari arduraduna, Informatika, Telematika eta I+G alorreko teknikari arduraduna, Administrazio Teknikari bat, Instalazioetako teknikaria, Eraikuntza eta Mantentze teknikaria, Idazkaria eta Administraria.

2007. urtean, langile Gastuak – haien gizarte-karga barne 530.708 Eurokoak izango dira.

Sozietatearen kargu zuzendari direnei egin beharreko sariordainketa 2007ko urtean ondoren datozenak dira:

que aparecen recogidos en el cuadro correspondiente, se prevé un presupuesto de gasto que se ha intentado ajustar al máximo en cada una de sus partidas, y que trata de reflejar con realismo la situación derivada del momento en que se encuentra el desarrollo y el nivel de actividad del Parque Tecnológico.

Tal como se puede comprobar en el cuadro correspondiente, las partidas más relevantes hacen referencia al capítulo de amortizaciones, gastos financieros, tributos, a los derivados de la plantilla de la propia Sociedad y a diversos apartados del capítulo de gastos por servicios exteriores.

Entre estos últimos, una de las partidas más significativas es la partida de Conservación y Mantenimiento así como las correspondientes a Servicios de Seguridad, Limpieza y Suministro de Energía.

6.3 PLANTILLA

La plantilla de la Sociedad quedaría formada por un Director General, un Técnico responsable del Área de Ingeniería y Transferencia Tecnológica, un Técnico responsable de Área Económico-Financiera, un Técnico responsable del Área de Informática, Telemática e I+D, un Técnico de Administración, un Técnico de Instalaciones, un Técnico de Edificación y Mantenimiento, una Secretaría y una Administrativo.

El importe previsto para Gastos de Personal, incluidas cargas sociales, para el ejercicio 2007 asciende a 530.708 Euros.

Las retribuciones anuales de los cargos directivos previstos para el 2007, se detallan a continuación:

ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR GENERAL	75.620	--	75.620

P. Tecnológi. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO				7.674.667
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES				7.674.667
220 Lur-sailak eta ondasun naturalak. <i>Terrenos y bienes naturales.</i>			1.820.567	
1 Urbanizazio Lanak/ Lur-zatiak lurrez bete. <i>Obras Urbanización/Rellenos.</i>		1.820.567		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 2.575 M ; 2009 : 3.700 M ; 2010 : 3.000 M				
222 Higiezinak norberaren erabilerarako. <i>Inmuebles para uso propio.</i>			12.100	
223 Instalazio teknikoak eta makineria. <i>Instalaciones técnicas y maquinaria.</i>			100.000	
225 Bestelako instalazioak. <i>Otras instalaciones.</i>			30.000	
1 Ikus-entzunezko Ekipamendu Berria. <i>Nuevo Equipamiento Audiovisual.</i>		30.000		
227 Ekipoak, informazioa prozesatzeko. <i>Equipos para procesos de información.</i>			12.000	
231 Higiezinen bideango eraikinak, errentamendurako. <i>Construcciones en curso de inmuebles para arrendamiento.</i>			5.700.000	
1 A1, A2 Eraikin Berria. <i>Nuevo Edificio A1, A2.</i>		5.700.000		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 1.525 M ; 2009 : 2.300 M ; 2010 : 2.300 M				
VII. EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO				1.128.486
2. ZORRAK, KREDITU-ERAKUNDEEKIKOAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO				1.128.486
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			8.803.153

Euro / Euros

	FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO				508.832
II. AKZIODUNEN EKARPENAK APORTACIONES DE ACCIONISTAS				6.000.000
1. EAEKO ARLO PUBLIKOA SECTOR PÚBLICO DE LA CAE				3.944.400
100 Kapital soziala. <i>Capital social.</i>			3.944.400	
1004 Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa. <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>			3.944.400	
1 Inbertsioa finanzatzen ISBEk, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de Capital a suscribir por SPRI, S.A., para financiar inversiones.</i>		3.944.400		
2. BESTE ZENBAIT EKARPEN OTRAS APORTACIONES				2.055.600
100 Kapital soziala. <i>Capital social.</i>			2.055.600	
1005 Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak. <i>Capital Social. Otras Aportaciones.</i>			2.055.600	

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Inbertsioak finantzatzeko, Kutxa, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Donostia Udalak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de Capital a suscribir por Kutxa, Diputación Foral de Gipuzkoa y Ayuntamiento de Donostia.</i>	2.055.600		
IV. ZORRAK EPE LUZERA DEUDAS A LARGO PLAZO				1.158.486
170	Epe luzerako zorrak, kreditu-erakundeekikoak. <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito.</i>			1.128.486
1700	Epe luzerako maileguak, kreditu-erakundeenak. <i>Préstamos a largo plazo de entidades de crédito.</i>			1.128.486
184	Errentariengandik jasotako fidantzak, epe luzera. <i>Fianzas recibidas de arrendatarios, a largo plazo.</i>			30.000
1	Bezero berrien fidantzak. <i>Fianzas de los nuevos arrendatarios.</i>	30.000		
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.				1.013.075
5.	KREDITU KOMERTZIALAK, EPE LUZERA <i>CRÉDITOS COMERCIALES A LARGO PLAZO</i>			1.013.075
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE				122.760
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION				8.803.153

P. Tecnológi. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS				240.000
4. IZAKINEN ALDAKETA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS				240.000
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				530.708
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			427.023	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 9 langile jotzen du. <i>La plantilla de la Sociedad prevista a 31 diciembre de 2007 asciende a 9 personas.</i>	427.023			
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			97.607	
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			6.078	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				1.136.138
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			1.136.138	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				1.468.596
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				1.329.493
620 Ekitaldiko gastuak, ikerketa eta garapenerako. <i>Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio.</i>			13.561	
1 Parkeak garatutako Transferentzia eta Lankidetza Teknologikoko proiekturek eragindako gastuak. <i>Gastos derivados de los Proyectos de Transferencia y Colaboración Tecnológica desarrollados por el Parque.</i>	13.561			
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			440.886	
1 Igogailuen mantenimendua, aire egokitzea, komunikazio sistemak eta zenbait konpontze- lanak. <i>Mantenimiento ascensores, climatización, sistemas de comunicación y reparación en general.</i>	440.886			
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			248.637	
1 Erregistroak eta notaritzak, aholkularitzak eta auditoretzak. <i>Registros y notarías, asesorías y auditorías.</i>	248.637			
624 Garraioak. <i>Transportes.</i>			3.358	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			55.828	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			719	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			81.928	
1 Komunikabideak, mailing, komunikabideko aholkularitzak. <i>Medios de comunicación, mailing, asesoría comunicación.</i>	81.928			
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			280.955	
1 Ura, gasa, argindarra. <i>Agua, gas, electricidad.</i>	280.955			
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			203.621	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			24.397	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			58.893	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6292	Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		11.126	
6293	Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>		2.225	
6294	Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>		13.212	
6299	Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		93.768	
1	Informatikako osagarriak, kongresuentzat zerbitzuak, posta harpidetza, e.a. <i>Consumibles informáticos, suscripciones, servicios para congresos, correo, etc.</i>	93.768		
2.	ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>			139.103
IX.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			144.945
2.	INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>			144.945
X.	APARTEKO GALERAK <i>PÉRDIDAS EXTRAORDINARIAS</i>			1.433
3.	APARTEKO GASTUAK <i>GASTOS EXTRAORDINARIOS</i>			1.433
678	Aparteko gastuak. <i>Gastos extraordinarios.</i>		1.433	
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				3.521.820

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			2.213.121
701	Salmentak, lur-sail eta orubeenak. <i>Ventas de terrenos y solares.</i>		600.000	
1	Lur-sailaren salmenta. <i>Venta de Parcela.</i>	600.000		
706	Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		1.613.121	
1	Enpresa eraikinen alokairuak. <i>Alquileres edificios empresariales.</i>	1.613.121		
V.	USTIAPENEKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION</i>			406.198
759	Diru-sarrerak, hainbat zerbitzuengatik. <i>Ingresos por servicios diversos.</i>		406.198	
1	Ustiapeneko Bestelako Diru-Sarrerak. <i>Otros ingresos de explotación.</i>	406.198		
VI.	JASO BEHARREKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES A RECIBIR</i>			200.000
740	Diru-laguntza ofizialak, ustiapenerako. <i>Subvenciones oficiales a la explotación.</i>		200.000	
7401	Diru-laguntza ofizialak ustiapenerako. Bestelako Administrazio Publikoak. <i>Subvenciones oficiales a la explotación. Otras administraciones públicas.</i>		200.000	
1	SAIOTEK, I+G+b Plan Nazionala. <i>SAIOTEK, Plan Nacional de I+D+i.</i>	200.000		
VII.	DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			75.195

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			75.195
IX. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>			627.306
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			3.521.820

P. Tecnológi. S.S. - Donostia Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	34.639.014	29.113.560	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	47.095.671	41.722.977
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	34.638.364	28.099.835	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	51.314.400	45.314.400
IV. Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	650	650	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	88.905	88.905
VI. Zordunak, epe luzerako trafiko-eragiketengatikoak <i>Deudores por operaciones de tráfico l/p</i>	-----	1.013.075	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(3.680.328)	(2.825.426)
D) Aktibo zirkulatzalea <i>Activo circulante</i>	17.924.779	17.955.395	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	(627.306)	(854.902)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	14.468.073	14.708.073	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	4.039.636	4.009.636
III. Zordunak <i>Deudores</i>	1.957.601	592.260	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	1.428.486	1.336.342
IV. Inbertsio finantzario iragankorrak <i>Inversiones financieras temporales</i>	7.000	6.000			
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	1.492.105	2.649.062			
	AKTIBOA GUZTIKA TOTAL ACTIVO	52.563.793	PASIBOA GUZTIKA TOTAL PASIVO	52.563.793	47.068.955

P. Tecnológi. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Hécursos procedentes de las operaciones</i>	508.832	209.576
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	7.674.667	3.419.532	2. Akziodunen ekarpenak <i>Aportaciones de accionistas</i>	6.000.000	2.000.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	7.674.667	3.419.532	a) Kapital-zabalkuntzak <i>Ampliaciones de capital</i>	6.000.000	2.000.000
7. Epe luz. zorrak kitatu edo epe laburrera bihurtu <i>CANCELACIÓN o traspaso a c/p de deudas a l/p</i>	1.128.486	538.486	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.158.486	543.486
d) Bestelako zorrenak <i>De otras deudas</i>	1.128.486	538.486	d) Bestelako baltzuak <i>Otras empresas</i>	1.158.486	543.486
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	8.803.153	3.958.018	5. Ibilgetua saldo, aurre kitatu edo e/l bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	1.013.075	1.264.388
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	59.432	b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	----	1.208.500
			d) Kreditu komertzialenak <i>De créditos comerciales</i>	1.013.075	55.888
			JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	8.680.393	4.017.450
			JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	122.760	----

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
2. Izakinak <i>Existencias</i>	(240.000)	----
3. Zordunak <i>Deudores</i>	1.365.341	(955.753)
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(92.144)	(20.300)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	1.000	(1.500)
7. Altxortegia <i>Tesorería</i>	(1.156.957)	1.036.985
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(122.760)	59.432

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

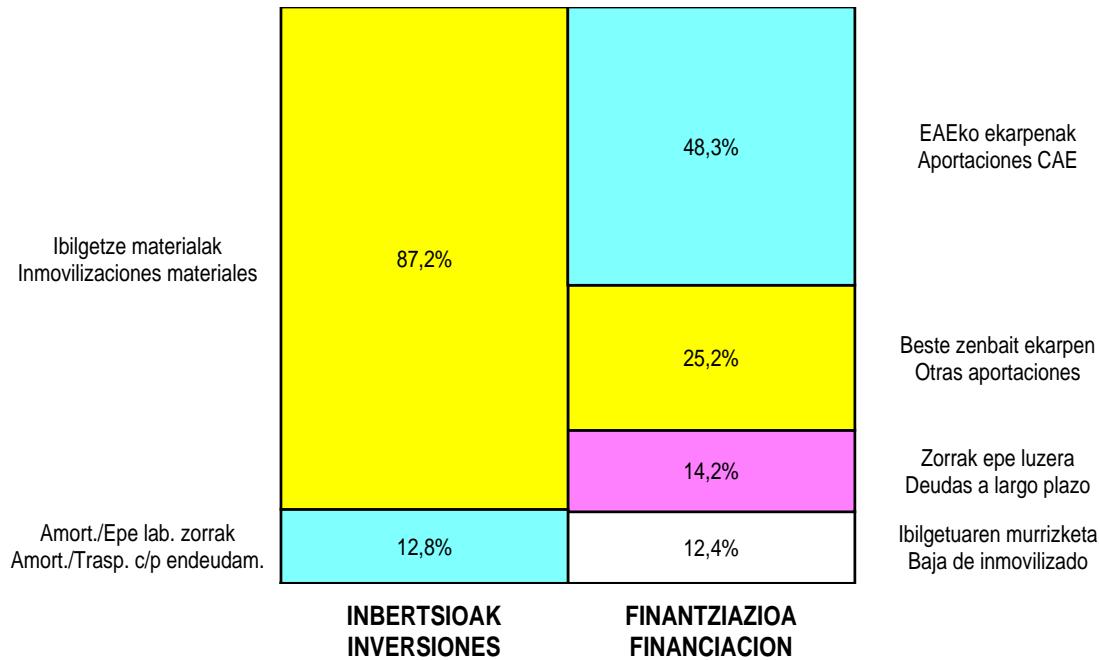
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

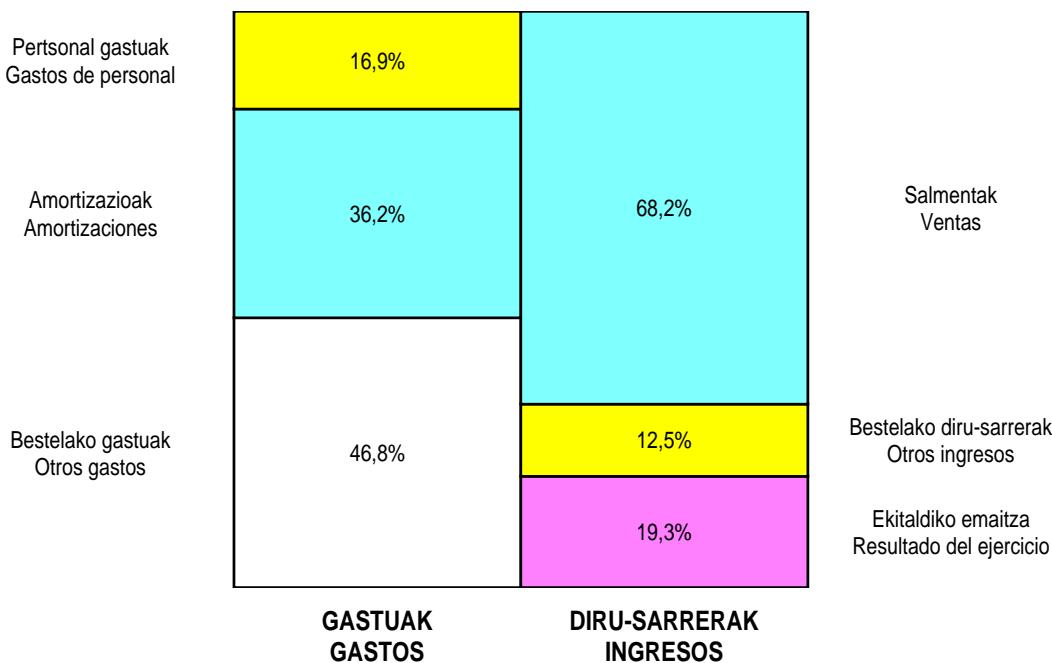
ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
2. Hornikuntzak <i>Apisonamiento</i>	240.000	690.000	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	2.213.121	3.516.191
3. Ibilgetua, bid.prod. ta amaitut.eraik.izaki.transf. <i>Transf. inmova.exist.promoc.curso y edif.constr.</i>	-----	518.500	5. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	606.198	317.751
4. Pertsonal gastuak <i>Gastos de personal</i>	530.708	504.712			
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	1.136.138	1.151.978			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	1.468.596	1.792.083			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	-----	-----	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	556.123	823.331
8. Gaste finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	144.945	140.671	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	75.195	21.600
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	-----	-----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	69.750	119.071
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	-----	-----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	625.873	942.402
14. Gaste bereziak <i>Gastos extraordinarios</i>	1.433	-----	12. Kap.diru-lag. ta ekit. emaitz. esleit. beste batzuk <i>Subv. cap. y otras transf. al rtdo. del ejercicio</i>	-----	87.500
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	-----	87.500	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	1.433	-----
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	-----	-----	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	627.306	854.902
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	-----	-----	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	627.306	854.902

P. Tecnológi. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





SPRILUR Taldea

Grupo SPRILUR



SPRILUR, S.A.

SPRILUR, S.A.**1. SARRERA**

SPRILUR, S.A. Sozietate Publikoa Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari atxikia dago, eta 1995eko ekainean sortu zen ILUSGE, A.B.-PROGESIN, S.A. Sozietate Publikoaren eta SPRI, S.A.ren Lur eta Eraikuntza Sailaren jarduerak integratuz.

Sozietate honen helburua da ikerketak egitea, urbanizazio eta eraikuntza ekintzak gauzatzea eta horien ondoriozko obra eta zerbitzuen kudeaketa, ustiapen eta mantenimendu lanak egitea, Euskal Autonomia Erkidegoan lurzoru eta eraikuntza industrialak sustatzeko, zuzenean zein helburu berbera duten beste sozietate batzuen bidez.

Sozietatearen kapital harpidetua, 06/12/31n, EHUN ETA HOGEITA ZORTZI MILIOI EHUN ETA HIRUROGEITA HAMABI MILA SEIREHUN ETA BERROGEI eurokoa da (128.172.640), 100 euroko balio izenduna duten 1.281.726 akzio izendun arruntetan ordezkatuta.

Hauxe da akziodunen egitura:

1. INTRODUCCIÓN

SPRILUR, S.A. Sociedad Pública adscrita al Departamento de Industria, Comercio y Turismo, se crea en Junio de 1995 como consecuencia de la integración de las actividades de la Sociedad Pública ILUSGE, A.B.-PROGESIN, S.A. y del Departamento de Terrenos y Construcciones de la SPRI, S.A.

El objeto social está dirigido a formular estudios, ejercitar la acción urbanizadora y edificatoria y la gestión, explotación y mantenimiento de las obras y servicios resultantes, para la promoción del suelo y edificaciones industriales en la Comunidad Autónoma de Euskadi, bien directamente o a través de otras sociedades con idéntico objeto.

El Capital Social suscrito al 31/12/06 asciende a CIENTO VEINTIOCHO MILLONES CIENTO SETENTA Y DOS MIL SEISCIENTOS CUARENTA EUROS (128.172.640.-Euros) representado por 1.281.726 acciones ordinarias nominativas de 100 euros de valor nominal.

La estructura accionarial es la siguiente:

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN
Industriaren Sustapen eta Eraldaketako Baltzua, I.G. Sociedad para la Promoción y Reversión Industrial, S.A.	88,60%
Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi	11,40%

2. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

SPRILUR, S.A.ren jarduerak hiru arlotan banatzen dira:

- Poligonoen eta erakundearen lurren gestioa; guztira hogeita hiru dira, bederatzi Bizkaian, hamaika Gipuzkoan eta hiru Araban.
- Partaidetzadun Sozietateak, hau da, Industrialdeak eta Industria-Lurra programak; hogeita bitan partaidetzaren gehiengoa eta bostetan gutxiengoa.
- Aktibo eta Proiektuen gestioa, alderdi bitan:
 - Industri Sustapenerako beste elemento bat legez, empresa estrategikoak ezartzeko proiektuak eta proiectuetako obrak gestionatz.
 - Aktiboen gestioa; hain zuzen ere, berregituratze edo birmoldaketa dela eta, Administrazioarenak diren aktiboen gestioa.

SPRILUR, S.A. irabazi asmorik gabeko erakundea da, eta egindako inbertsioak eta ekintza bakoitzari egotz dakizkiokeen gestio gastuak higiezinen gestiotik edo bere aktiboak (eraikinak eta partzela urbanizatuak) besterentzetzik berreskuratzten ditu.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Las actividades de SPRILUR, S.A. se agrupan en tres áreas:

- Gestión de Polígonos y Terrenos Propios en número de veintitrés, nueve en Bizkaia, once en Gipuzkoa y tres en Araba.
- Sociedades Participadas, es decir los Programas Industrialdeak e Industria-Lurra cuyo número es de veintidós mayoritariamente y cuatro minoritariamente.
- Gestión de Proyectos y Activos, en dos vertientes:
 - Como un elemento más de Promoción Industrial, gestionando proyectos y ejecuciones de obras para proyectos de implantación de empresas estratégicas.
 - Gestión de activos que, por actuaciones de reestructuración o reconversión, son propiedad de la Administración.

SPRILUR, S.A. desarrolla su actividad sin ánimo de lucro, recuperando las inversiones realizadas y los gastos de gestión imputables a cada actuación mediante la gestión inmobiliaria o la enajenación de sus activos (edificios y parcelas urbanizadas).

SPRILUR, S.A.ren jarduerak -azpiegitura fisikoen, industri lurzoruen eta pabiloien garapena-, inguruaren gaineko jardueraren barruan beste elementu bat dira, beti ere, Euskal Autonomia Erkidegoan eremu lehiakorra lortzeko helburuarekin.

3. 2006an EGINDAKO JARDUERA NAGUSIAK

2006an SPRILUR, S.A.k egindako jarduerei dagokienez, urbanizazio lanak amaitu dira, Mallabian eta Artea (kasu honetan sarbideetako lanekin). Z-2ko eraikuntza lanak (Erreenteriako Egiburu poligonoan), oso urrun heldu dira ere bai. Era berean, datorren urtean hiru lurralte historikoetan inbertsio berriak egitea ahalbidetuko dituzten zenbait bideragarritasun azterketa egin dira.

06/12/31n, SPRILUR, S.A.ren partaidetza duten sozietateen kopurua 26koa da; horietako 22tan partaidetza mayoritarioa dauka eta 4tan partaidetza minoritarioa.

4. 2007 URTERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUON KUANTIFIKAZIOA

Oro har, SPRILUR, S.A. Eusko Jaurlaritzak Euskal Autonomia Erkidegoan industri azpiegiturak gestionatu eta garatzeko eazarri duen sozietatetza hartu behar dugu. Hainbat jarduera garatzen ditu, esaterako, zenbait lurren erreserva estrategikoak egitea edo pabilo industrialak eraikitza, bai eta horien bitarteko etapak gauzatzea ere, bai garapen berriean bai berreskuratze eta birgaitze arloetan. Helburu horiek betetzeko, zuzenean jardungo du eta/edo beste erakunde publiko edo pribatu batzuekin elkarlanean.

SPRILUR, S.A.ren barruan, programa bi bereizten dira argi eta garbi. Alde batetik, Industrialdeak eta Industria-Lurrak programako sozietateetan duen partaidetza; arlo honen barruan, industrialde txikiak sustatzen eta gestionatzen dira eta, gero, laga egiten dira hainbat formularen bidez, esaterako, alokairuan utz daitezke erosteko aukerarekin edo zuzenean saltzen zaizkie ETEei, Erkidegoko jarduera ekonomikoaren sektore guztiak barne hartuz. Bestetik, lurzoru industrialean egiten dituen jarduerak daude, lurzoru estrategikoa erosiz beronen garapenerako edo degradatutako industri guneak birgaitu eta eraldatzeko.

1. INBERTSIO POLITIKA

2007rako aurreikusitako inbertsioak 81.931.541 eurokoak dira, honela banatuta:

- SPRILUR, S.A.ren poligonoak: 16.465.590
- SPRILUR, S.A.ren polig. alde behartsuetan: 28.115.437
- Partaidetza sozietateetan: 10.000.000
- Ibilgetu Inmateriala eta Materiala: 1.700.000
- Epe luzerako maileguak taldeko enpresei: 25.650.514

Gaur egun dauden sozietateetan egingo diren inbertsioak:

Las actividades de SPRILUR, S.A. -el desarrollo de infraestructuras físicas, suelo industrial y pabellones- se enmarca como un elemento más de actuación sobre el entorno, a fin de conseguir un contexto competitivo en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

Por lo que respecta a las actuaciones propias de SPRILUR, S.A., durante 2006 han finalizado las obras de urbanización de Mallabia, y Artea (en este caso junto con la obra de acceso) y se ha avanzado de forma rotunda en la edificación de la parcela Z-2 en el Polígono de Egiburu (Rentería). Así mismo, se han realizado diversos estudios de viabilidad que van a posibilitar inversiones el año próximo en los tres Territorios Históricos.

Al 31/12/06 el número de sociedades participadas por SPRILUR, S.A. asciende a 26 en las que se participa en 22 mayoritariamente y 4 minoritariamente.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

Como premisa general, debemos considerar SPRILUR, S.A. como Sociedad dedicada, por el Gobierno Vasco, a la gestión y desarrollo de Infraestructuras Industriales en la Comunidad Autónoma de Euskadi. Sus actuaciones abarcarán desde las reservas Estratégicas de Terreno, hasta la edificación de pabellones industriales, pasando por sus etapas intermedias, tanto en nuevos desarrollos como en áreas de recuperación o rehabilitación. Para el cumplimiento de sus objetivos, actuará directamente y/o en colaboración con otras Instituciones Públicas y con el sector privado.

Dentro de SPRILUR, S.A. se diferencian claramente dos programas: la participación en Sociedades del Programa Industrialdeak e Industria-Lurrak, el cual consiste en la promoción y gestión de pequeños polígonos industriales y su cesión mediante un abanico amplio de posibilidades que van desde el arrendamiento con opción de compra, hasta la venta al contado a las PYMES, abarcando todo tipo de sectores de actividad económica de la Comunidad; y por otro, la actividad de suelo industrial en la compra de suelo estratégico para su posterior desarrollo o bien en la rehabilitación y reconversión de zonas industriales degradadas.

1. POLÍTICA DE INVERSIÓN

Las inversiones totales previstas para el 2007 ascienden a 81.931.541 euros, que se desglosan en:

- Polígonos propios: 16.465.590
- Polígonos propios en zonas desfavorecidas: 28.115.437
- Participación en sociedades: 10.000.000
- Inmovilizado Inmaterial y Material: 1.700.000
- Créditos largo plazo empresas grupo: 25.650.514

Las inversiones en sociedades se desglosa en:

INDUSTRIALDEAK ETA INDUSTRIA-LURRA PROGRAMA PROGRAMA INDUSTRIALDEAK E INDUSTRIA-LURRA	ZENBATEKOA (euroak) IMPORTE (Euros)
BUSTURIALDEKO INDUSTRIALDEA, S.A.	321.300
ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.106.700
URDULIZKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.786.000
BURTZEÑA ENPRESA PARKEA, S.A.	1.786.000
NUEVO PROYECTO EMPRESARIAL (IBAR-ZAHARRA)	5.000.000
GUZTIRA TOTAL	10.000.000

2. POLITIKA FINANTZARIOA

Aurreikusitako inbertsioak eta gastoak, bai eta Proiektu Estrategikoaren Fondoari aurrerakin itzulgarria itzultzea ere, 9.726.627 eurokoak, sozietatearen kapitala 5.000.000 euroan handitz, dagoen altxortegia erabiliz (29,6 milioi euro), bezeroen diru-aurrerakin (20 milioi euro), eta 2003an kontratatu epe luzeko kreditu lineekin disposaketarekin (8.360.000 milioi euro) finantziatuko dira, kontuan hartuta baita ere, taldearen sozietateen gordailuak, altxortegiko sistema zentralizatua 45.817.691 milioi euro izango direla.

2. POLÍTICA FINANCIERA

Las inversiones y gastos previstos así como la devolución del anticipo reintegrable al Fondo de Proyectos Estratégicos, por importe de 9.726.627 euros, se financiarán fundamentalmente mediante una ampliación de Capital Social de 5.000.000 euros, la utilización de la tesorería existente a 31/12/2006 por importe de 29,6 millones de euros, el cobro de anticipos a clientes por importe de 20 millones de euros, la disposición de las cuentas de crédito a largo plazo contratadas en el ejercicio 2003 por importe de 8.360.000 euros, considerando unos anticipos recibidos de sociedades del grupo dentro del Sistema Centralizado de Tesorería por importe de 45.817.691 euros.

3. LANGILE POLITIKA

2007/12/31rako aurreikusitako langile finkoen kopurua 27koa izango da.

3. POLÍTICA DE PERSONAL

La plantilla prevista al 31/12/2007 ascenderá a 27 personas.

4. POLITIKA KOMERTZIALA

Sozietatearen erronketariko bat lurzoru urbanizagarria eta industri pabiloiak merkaturatzea da, prezio-muga jakin batekin; prezio lehiakorra izateaz gain, industri promoziorako baliabidea ere izatea nahi da, bai eta arrazionalizazio urbanistikorako tresna ere. Era berean, edozein arrazoi dela-eta interesgarritzat edo estrategikotzat jotzen diren enpresak epe laburrean kokatzeko balioko duen lurzoru erreserva bat izan nahi da.

4. POLÍTICA COMERCIAL

Uno de los retos que tiene la Sociedad es colocar en el mercado, suelo urbanizado y pabellones industriales, con una determinada limitación de precios, que sirva además de como precio competitivo como instrumento de promoción y fomento industrial y de racionalización urbanística. Asimismo, se pretende contar con una reserva de suelo apto para la instalación a corto plazo de empresas que, por distintas razones, puedan calificarse como interesantes o estratégicas.

Aurreko ekitaldienetan bezala, salmenta zuzenari emango zaio lehentasuna, urbanizazio zein eraikuntza ekintzaren emaitzetan, beste finantziazio bide batzuen aurretik. Horrela, aurreikusitako inbertsioak finantzatzeko ezarritako baliabideen sorrera ahalbidetuko da. Era berean, ekonomia jarduera gehiago egingo dira, gaur egun daukagun merkatua zabal dadin.

Como en ejercicios anteriores, se primará la venta directa, tanto en los resultados de la acción urbanizadora como edificatoria, frente a otras formas de financiación, de manera que se posibilite la generación de recursos para financiar las inversiones previstas. Asimismo, se dará cabida a un mayor abanico de actividades económicas de manera que se amplíe el mercado al que nos dirigimos actualmente.

Era berean, eskualde ahuletan egingo den merkataritza jarduna estu koordinatuta egongo da beste erakunde eta sozietate publiko batzuekin.

Asimismo, la acción comercial a realizar en las Zonas Desfavorecidas deberá estar estrechamente coordinada con otras Instituciones y Sociedades Públicas.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK. LURRALDE SAILKAPENA

5. GASTOS E INVERSIONES. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Langileria eta funtzionamendu gasto guztiak Bizkaiko Lurralde Historikoan egingo dira, bertan baitago egoitza soziala eta administrazioaren lan zentroa. Bataren eta bestearren zenbatekoak 1.677.471 eta 2.618.261 eurokoak dira, hurrenez hurren.

Inbertsioen banaketa, lurraldeka eta eurotan, hurrengo hau da:

Los gastos de personal y funcionamiento se realizarán en su totalidad en el Territorio Histórico de Bizkaia, al hallarse en dicho territorio tanto el domicilio social como el centro de trabajo administrativo. Los importes respectivos ascienden a 1.677.471 y 2.618.261 euros.

El desglose territorial de las inversiones, en euros, es:

	GUZTIRA TOTAL	ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA
SPRILUR, S.A.aren poligonoak POLÍGONOS PROPIOS	16.465.590	2.063.433	10.922.463	3.479.694
SPRILUR, S.A.aren poligonoak alde behartsuetan POLÍGONOS PROPIOS zonas desfavorecidas	28.115.437		4.711.497	23.403.940
Dauden Sozietateetan inbertsioak INVERSIONES EN SOCIEDADES	10.000.000		8.893.300	1.106.700
Ibilgetu Inmateriala eta Materiala INMOVILIZADO INMATERIAL y MATERIAL	1.700.000		1.700.000	

6. 2007. URTERAKO AURREKONTUAK

1. KAPITAL AURREKONTUA

Kapital aurrekontua 44.676.606 eurokoa izango da. Lehen aipatutako inbertsioak, kapital sozialaren 5.000.000 euroko gehikuntzarekin, kredito lineen 8.360.000 euro disposaketarekin, Taldearen sozietateei altxortegiko sistema zentralizatuaren entregatutako maileguak 3.774.971 euro berreskuratzearekin, partaidetzadun sozietate bateko finantzario inbertsio 1.425.300 euro itzulpenarekin eta baite ere kapital zirkulatzalearen 24.631.129 euro murrizketarekin finantzatuko dira.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Ustiapen aurrekontua 52.121.600 eurokoa da; horietatik, SPRILURen poligonoen garapenerako 44.581.027 euro dira (28.115.437 euro eremu behartsuen alde), eta langileria eta funtzionamendu gastuetarako 1.677.471 euro eta 2.618.261 euro, hurrenez hurren. Ibilgetuak amortizatzeko eta kapital partaidetzen balio-galeragatiko horniduretako zuzkidura 660.968 eta 500.000 euroko da, hurrenez hurren.

Sarrerek poligonoen salmentei egiten diete erreferentzia batez ere: 23.771.922 euro, eta izakinen gehikuntzari 23.168.218 euro.

Aurreikusitako galerak 3.475.387 eurokoak dira.

3. LANGILEAK

2006/12/31rako aurreikusitako langile finkoen plantila hauxe da:

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2007

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

El presupuesto de Capital asciende a 44.676.606 euros, financiándose las inversiones antes comentadas con un incremento de Capital Social de 5.000.000 euros, una disposición de las líneas de crédito por importe de 8.360.000 euros, recuperación de préstamos entregados a sociedades del grupo dentro del sistema centralizado de tesorería por importe de 3.774.971 euros, la devolución de inversión en una sociedad participada por importe de 1.425.300 euros y disminución de capital circulante por 24.631.129 euros.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

El Presupuesto de Explotación se sitúa en 52.121.600 euros, de los que se dedican a polígonos propios 44.581.027 (28.115.437 euros para zonas desfavorecidas), los Gastos de Personal y Funcionamiento son de 1.677.471 y de 2.618.261 euros respectivamente. La Dotación a la amortización del inmovilizado y a la provisión por depreciación de participaciones en capital es de 660.968 euros y 500.000 euros respectivamente.

Los ingresos hacen referencia fundamentalmente a las ventas de polígonos por importe de 23.771.922 euros y al aumento de existencias por importe de 23.168.218 euros.

Se prevén unas pérdidas de 3.475.387 euros

3. PLANTILLA

La plantilla fija prevista al 31/12/2007 es la siguiente:

MAILA CATEGORÍA	KOPURUA NÚMERO
ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR GENERAL	1
ZUZENDARIORDE NAGUSIA SUBDIRECTOR GENERAL	1
ATALETAKO ZUZENDARIAK DIRECTORES DE ÁREA	4
TEKNIKARIAK TÉCNICOS	11
ADMINISTRARIAK ADMINISTRATIVOS	10
GUZTIRA TOTAL	27

2007 eitaldian, zuzendaritza karguentzat aurreikusitako urtebeteko lansariak eta pizgarriak, ondoren azaltzen dira:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad previstos para 2007, se presentan a continuación:

ZUZENDARITZAKO KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR GENERAL	77.507	--	77.507

SPRILUR, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN APLIKATUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS APLICADOS EN EL EJERCICIO</i>			2.400.424
III. IBILGETUAREN EROSKETAK <i>ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO</i>			37.350.514
1. IBILGETZE INMATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES INMATERIALES</i>			1.530.000
210 Ikerketa eta garapen-gastuak. <i>Gastos de investigación y desarrollo.</i>		1.500.000	
1 Gastuak, ikerketa eta garapenerako. <i>Gastos de investigación y desarrollo.</i>	1.500.000		
215 Aplicazio informatikoak. <i>Aplicaciones informáticas.</i>		30.000	
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			170.000
225 Bestelako instalazioak. <i>Otras instalaciones.</i>		100.000	
226 Altzariak. <i>Mobiliario.</i>		70.000	
3. IBILGETZE FINANTZARIOAK EAEKO ARLO PUBLICOAN <i>INMOVILIZACIONES FINANCIERAS EN EL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>			27.078.514
240 Partaidetzak, taldeko baltzuetakoak. <i>Participaciones en empresas del grupo.</i>		1.428.000	
2400 Partaidetzak taldeko baltzuetan kapital harpidetzagatik. <i>Participaciones en empresas del grupo por suscripción de capital.</i>		1.428.000	
1 Busturialdeko Industrialdea, S.A. <i>Busturialdeko Industrialdea, S.A.</i>	321.300		
2 Zarautzko Industrialdea, S.A. <i>Zarautzko Industrialdea, S.A.</i>	1.106.700		
244 Epe luzerako kredituak, taldeko baltzuei emandakoak. <i>Créditos a largo plazo a empresas del grupo.</i>		25.650.514	
1 Debagoieneko Industrialdea, S.A. <i>Debagoieneko Industrialdea, S.A.</i>	8.884.496		
2 Urola Erdiko Industrialdea, S.A. <i>Urola Erdiko Industrialdea, S.A.</i>	3.531.971		
3 Arratiako Industrialdea, S.A. <i>Arratiako Industrialdea, S.A.</i>	3.230.000		
4 Aiara Araneko Industrialdea, S.A. <i>Aiara Araneko Industrialdea, S.A.</i>	878.000		
5 Okamikako Industrialdea, S.A. <i>Okamikako Industrialdea, S.A.</i>	1.600.000		
6 Zarautzko Industrialdea, S.A. <i>Zarautzko Industrialdea, S.A.</i>	2.170.000		
7 Lautadako Industrialdea, S.A. <i>Lautadako Industrialdea, S.A.</i>	1.840.000		
8 Mallabiaiko Industrialdea, S.A. <i>Mallabiaiko Industrialdea, S.A.</i>	3.516.047		
4. BESTELAKO IBILGETZE FINANTZARIOAK <i>OTRAS INMOVILIZACIONES FINANCIERAS</i>			8.572.000
241 Partaidetzak, baltzu elkartuetakoak. <i>Participaciones en empresas asociadas.</i>		8.572.000	
2410 Partaidetzak baltzu elkartuetan kapital harpidetzagatik. <i>Participaciones en empresas asociadas por suscripción de capital.</i>		8.572.000	
1 Urdulizko Industrialdea, S.A. <i>Urdulizko Industrialdea, S.A.</i>	1.786.000		
2 Burtzeña Enpresa Parkea, S.A. <i>Burtzeña Enpresa Parkea, S.A.</i>	1.786.000		

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3 Ibar-Zaharra. <i>Ibar-Zaharra.</i>	5.000.000		
VII. EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO			4.925.668
3. ZORRAK, TALDEKO BALTZUEKIKOAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO</i>			188.103
4. BESTELAKO HARTZEKODUNAK <i>OTROS ACREDITADORES</i>			4.737.565
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			44.676.606

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. AKZIODUNEN EKARPENAK APORTACIONES DE ACCIONISTAS			5.000.000
1. EAEKO ARLO PUBLIKOA <i>SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>			5.000.000
100 Kapital soziala. <i>Capital social.</i>		5.000.000	
1004 Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa. <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>		5.000.000	
1 Inbertsioak finantzatzeko SPRI, SAk harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por SPRI, S.A. para financiar inversiones.</i>	5.000.000		
IV. ZORRAK EPE LUZERA DEUDAS A LARGO PLAZO			8.360.000
170 Epe luzerako zorrak, kreditu-erakundeekikoak. <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito.</i>		8.360.000	
1700 Epe luzerako maileguak, kreditu-erakundeenak. <i>Préstamos a largo plazo de entidades de crédito.</i>		8.360.000	
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.			6.685.477
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			137.625
225 Bestelako instalazioak. <i>Otras instalaciones.</i>		286.387	
1 Instalazioen baja. <i>Baja de instalaciones.</i>	286.387		
226 Altzariak. <i>Mobiliario.</i>		158.656	
1 Altzarien baja. <i>Baja de mobiliario.</i>	158.656		
282 Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena. <i>Amortización acumulada del inmovilizado material.</i>		(307.418)	
2825 Amortizazio metatua, beste zenbait instalazioena. <i>Amortización acumulada de otras instalaciones.</i>		(186.760)	
2826 Amortizazio metatua, altzariena. <i>Amortización acumulada de mobiliario.</i>		(120.658)	
3. IBILGETZE FINANTZARIOAK ARLO PUBLIKOAN <i>INMOVILIZACIONES FINANCIERAS EN EL SECTOR PUBLICO</i>			5.200.271
240 Partaidetzak, taldeko baltzuetakoak. <i>Participaciones en empresas del grupo.</i>		1.425.300	
2400 Partaidetzak taldeko baltzuetan kapital harpidetzagatik. <i>Participaciones en empresas del grupo por suscripción de capital.</i>		1.425.300	
1 Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. <i>Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.</i>	1.425.300		
244 Epe luzerako kredituak, taldeko baltzuei emandakoak. <i>Créditos a largo plazo a empresas del grupo.</i>		3.774.971	

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Debagoineneko Industrialdea, S.A. <i>Debagoineneko Industrialdea, S.A.</i>	1.568.992		
2	Urola Erdiko Industrialdea, S.A. <i>Urola Erdiko Industrialdea, S.A.</i>	1.063.942		
3	Okamikako Industrialdea, S.A. <i>Okamikako Industrialdea, S.A.</i>	342.037		
4	Centro de Empresas de Zamudio, S.A. <i>Centro de Empresas de Zamudio, S.A.</i>	800.000		
4.	BESTELAKO IBILGETZE FINANTZARIOAK OTRAS INMOVILIZACIONES FINANCIERAS			8.004
254	Epe luzerako kredituak, personalari emandakoak. <i>Créditos a largo plazo al personal.</i>		8.004	
5.	KREDITU KOMERTZIALAK, EPE LUZERA <i>CRÉDITOS COMERCIALES A LARGO PLAZO</i>			1.339.577
VII.	KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA <i>DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			24.631.129
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				44.676.606

SPRILUR, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS				44.581.027
1. EROSKETAK COMPRAS				44.581.027
602 Erosketak: Bestelako hornikuntzak. <i>Compras de otros aprovisionamientos.</i>			44.581.027	
1 Ezkerraldea eta Pasaiako Badian Poligonoak. <i>Polígonos Margen Izquierda y Bahía de Pasaia.</i>	28.115.437			
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 10.519 M ; 2009 : 4.371 M				
2 Lursailen erosketa eta urbanizazio lanak. Poligonoak Araba. <i>Compra de terrenos y obras de urbanización. Polígonos Araba.</i>	2.063.433			
3 Lursailen erosketa eta urbanizazio lanak. Poligonoak Bizkaia. <i>Compra de terrenos y obras de urbanización. Polígonos Bizkaia.</i>	10.922.463			
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 9.355 M ; 2009 : 4.830 M				
4 Lursailen erosketa eta urbanizazio lanak. Poligonoak Gipuzkoa. <i>Compra de terrenos y obras de urbanización. Polígonos Gipuzkoa.</i>	3.479.694			
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				1.677.471
640 Soldatu eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			1.333.148	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 27 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 27 personas.</i>	1.333.148			
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			317.837	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			26.486	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				660.968
681 Amortizazioa, ibilgetu inmaterialarena. <i>Amortización del inmovilizado inmaterial.</i>			20.400	
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			640.568	
VI. TRAFIKO-HORNIDUREN ALDAKETA VARIACIÓN DE LAS PROVISIONES DE TRÁFICO				1.242
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				2.652.146
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				2.618.261
621 Errentamenduak eta kanonak. <i>Arrendamientos y cánones.</i>			58.679	
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			153.225	
1 Bestelako berriztapen eta zaintze gastuak. <i>Reparaciones y conservación.</i>	153.225			
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			453.434	
1 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	453.434			
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			96.922	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			400	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			1.193.030	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoa. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	1.193.030		
628	Hornidurak. Suministros.		64.625	
629	Bestelako zerbitzuak. Otros servicios.		597.946	
6290	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		295.104	
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje</i>	295.104		
6291	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		53.217	
6292	Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		30.420	
6293	Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>		6.546	
6294	Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>		75.423	
6299	Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		137.236	
1	Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Otros gastos.</i>	137.236		
2.	ZERGAK TRIBUTOS			33.885
IX.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			2.048.746
2.	INTERESAK, ZORRENGATIKOAK INTERESES DE DEUDAS			2.048.746
X.	APARTEKO GALERAK PÉRDIDAS EXTRAORDINARIAS			500.000
1.	HORNIDUREN ALDAKETA VARIACIÓN DE PROVISIONES			500.000
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				52.121.600

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			23.873.436
700	Eraikinen salmentak. Ventas de edificaciones.		23.771.922	
7002	Eraikin industrialak. <i>Edificios industriales.</i>		23.771.922	
1	Eraikinen salmentak. <i>Ventas de edificaciones y parcelas.</i>	23.771.922		
706	Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. Ingresos por arrendamientos de inmuebles.		101.514	
1	Azucarera Eraikuntza. <i>Edificio Azucarera.</i>	95.523		
2	Epsilon. <i>Epsilon.</i>	5.991		
II.	IZAKINAK GEHITU, BIDEANGO PROMOZIO ETA ERAIKINENAK AUMENTO DE EXISTENCIAS DE PROMOCIONES EN CURSO Y EDIFICIOS CONSTRUIDOS			23.168.218
VI.	JASO BEHARREKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES A RECIBIR			556.663
740	Diru-laguntza ofizialak, ustiapenerako. Subvenciones oficiales a la explotación.		556.663	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7400	Diru-lagunza ofizialak ustiapenerako. EAEko Administrazioa. <i>Subvenciones oficiales a la explotación. Administración de la CAE</i>		188.103	
1	Spri, S.A.ren diru-lagunza (Epsilon Proiektua). <i>Subvención Spri, S.A. Proyecto Epsilon.</i>	188.103		
7401	Diru-lagunza ofizialak ustiapenerako. Bestelako Administrazio Publikoak. <i>Subvenciones oficiales a la explotación. Otras administraciones públicas.</i>		368.560	
1	Interes implízituak Euskadi 2000Tres. <i>Intereses implícitos Euskadi 2000Tres.</i>	368.560		
VII.	DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			1.047.896
2.	DIRU-SARRERAK, BEST. BALORE NEGOZIAG, ETA AKTIBO IBILGET. KREDITUENG. <i>INGRESOS DE OTROS VALORES NEGOCIALES Y DE CREDITOS DEL ACTIVO INMOV.</i>			1.047.110
3.	BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			786
IX.	EKITALDIKO GALERA PERDIDA DEL EJERCICIO			3.475.387
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				52.121.600

SPRILUR, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

	AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006	
B)	Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	149.966.693	120.462.624	A)	Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	132.506.417	130.981.804
II.	Ibilgetze immaterialak <i>Inmovilizaciones intangibles</i>	1.529.266	19.666	I.	Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	133.172.640	128.172.640
III.	Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	6.305.545	6.913.738	II.	Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i>	2.313.897	2.313.897
IV.	Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	139.979.049	110.036.810	IV.	Erreserbak <i>Reservas</i>	16.562.059	16.562.059
V.	Zordunak, epe luzerako trafiko-eragiketengatikoa <i>Deudores por operaciones de tráfico I/p</i>	2.152.833	3.492.410	V.	Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(16.066.792)	(15.949.989)
C)	Gastuak, hainbat ekitalditan banatzekoak <i>Gastos a distribuir en varios ejercicios</i>	149.615	518.175	VI.	Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	(3.475.387)	(116.803)
D)	Aktiboa zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	98.627.279	102.247.593	C)	Diru-sarrerak, hainbat ekitalditan banatzekoak <i>Ingresos a distribuir en varios ejercicios</i>	5.378.960	5.833.525
II.	Izakinak <i>Existencias</i>	87.226.543	64.772.197	E)	Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	15.376.373	11.942.041
III.	Zordunak <i>Deudores</i>	5.215.695	4.906.947	F)	Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	95.481.837	74.471.022
IV.	Inbertsio finantzario iragankorrak <i>Inversiones financieras temporales</i>	5.993.896	2.777.304				
V.	Altxortegia <i>Tesorería</i>	154.275	29.754.275				
VII.	Periodokatzeagatik doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	36.870	36.870				
	AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	248.743.587	223.228.392		PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	248.743.587	223.228.392

SPRILUR, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	2.400.424	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Hecursos procedentes de las operaciones</i>	----	952.501
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	37.350.514	24.614.411	2. Akiodunen ekarpenak <i>Aportaciones de accionistas</i>	5.000.000	4.917.440
a) Ibilgetze inmaterialak <i>Inmovilizaciones inmateriales</i>	1.530.000	30.000	a) Kapital-zabalkuntzak <i>Ampliaciones de capital</i>	5.000.000	4.917.440
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	170.000	150.000	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	8.360.000	37.695.238
c) Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	35.650.514	24.434.411	d) Bestelako baltzuak <i>Otras empresas</i>	8.360.000	37.695.238
c1) Taldeko baltzuak <i>Empresas del grupo</i>	27.078.514	23.405.411	5. Ibilgetua saldo,urre kitatu edo e/l bilhuru <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	6.685.477	3.829.977
c2) Baltzu elkartuak <i>Empresas asociadas</i>	8.572.000	1.029.000	b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	137.625	----
7. Epe luz. zorrak kitatu edo epe laburrera bihurtu <i>CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDAS A L/P</i>	4.925.668	23.174.624	c) Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	5.385.434	3.349.977
b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	188.103	188.344	c1) Taldeko baltzuak <i>Empresas del grupo</i>	5.377.430	3.344.054
d) Bestelako zorrenak <i>De otras deudas</i>	4.737.565	22.986.280	c3) Bestelako inbertsio finantzarioak <i>Otras inversiones financieras</i>	8.004	5.923
APLIKAZIOAK GUTZIRA TOTAL APLICACIONES	44.676.606	47.789.035	d) Kreditu komertzialenak <i>De créditos comerciales</i>	1.162.418	480.000
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	----	JATORRIAK GUTZIRA TOTAL ORIGENES	20.045.477	47.395.156
			JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	24.631.129	393.879

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
2. Izakinak <i>Existencias</i>	22.454.346	3.282.398
3. Zordunak <i>Deudores</i>	308.748	7.637.597
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(21.010.815)	(1.254.153)
5. Inbertsio finanzario iragankorak <i>Inversiones financieras temporales</i>	3.216.592	1.069.352
7. Altxortegia <i>Tesorería</i>	(29.600.000)	(11.129.073)
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(24.631.129)	(393.879)

SPRILUR, S.A.

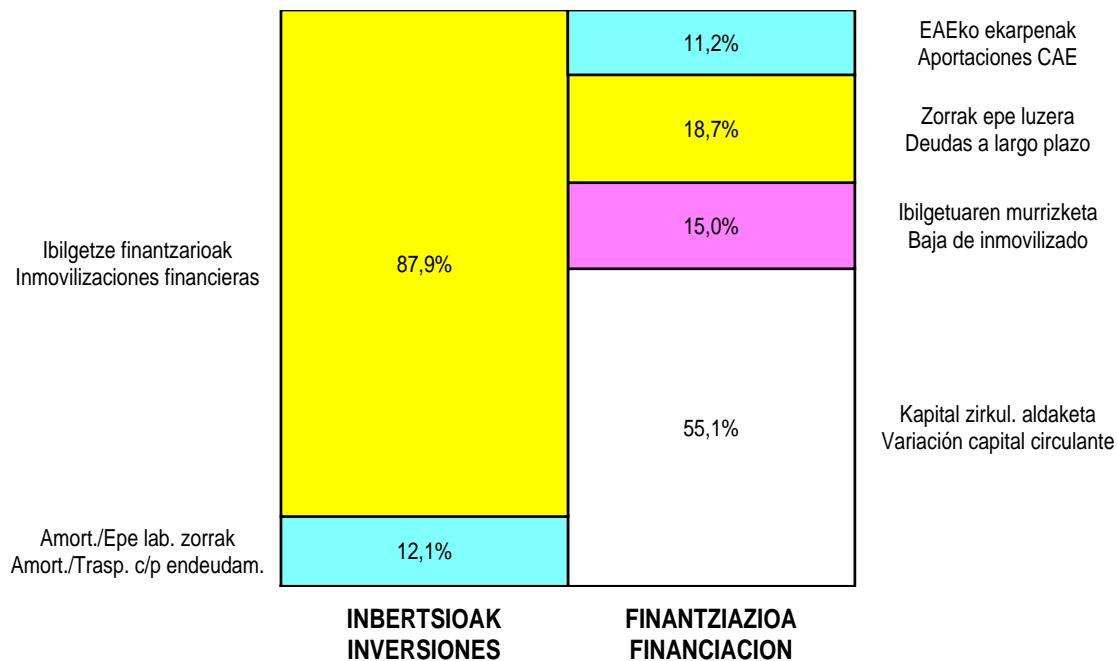
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

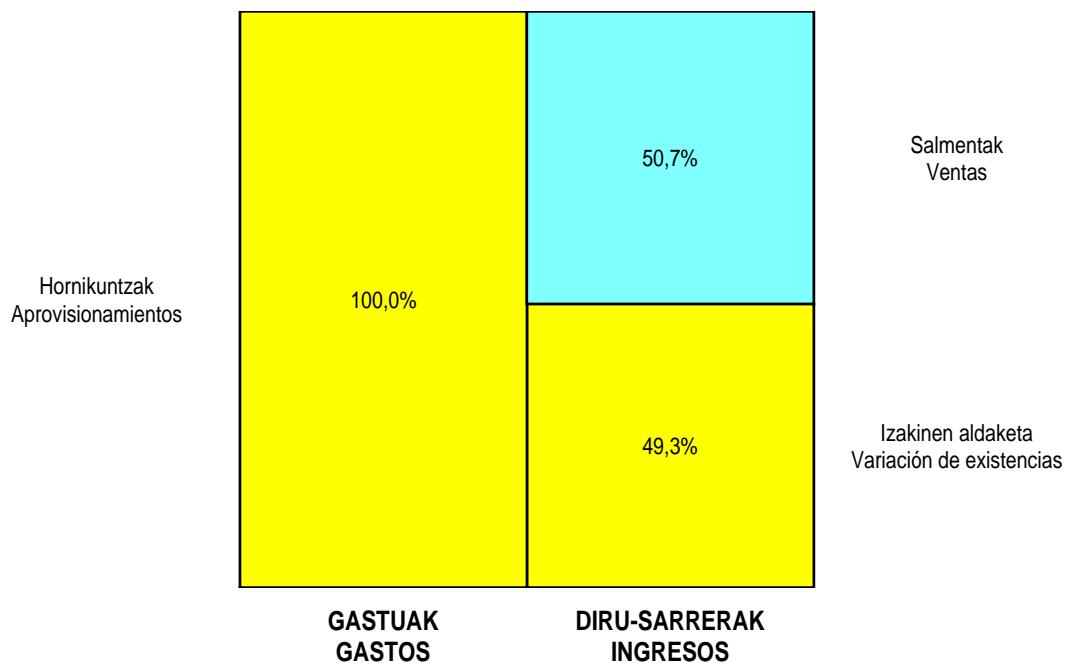
ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
1. Bideango prom. ta amaitutako eraik. izak. muritzu <i>Reduc. de exist. de promoc. en curso y edif.constr.</i>	----	21.488.408	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	23.873.436	55.871.342
2. Hornikuntzak <i>Apromisionamientos</i>	44.581.027	30.135.352	2. Bideango promoz. eta amaitutako eraik. izak. gehitu <i>Aumento exist. promoc. curso y edific. construidos</i>	23.168.218	----
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	1.677.471	1.536.316	5. Ustiapeneko besti diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	556.663	643.808
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	660.968	651.535			
6. Trafiko-horniduretako aldaketa <i>Variación de las provisiones de tráfico</i>	1.242	(695.849)			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	2.652.146	2.957.638			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLORACIÓN	----	441.750	I. USTIAPENEKO GALERAK PÉRDIDAS DE EXPLORACIÓN	1.974.537	----
8. Gasto finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	2.048.746	1.131.410	7. Diru-sarr, best.balore negoz.ta akt.ibilget.kredit. <i>Ingresos de otros valor. negoc. y créd. act. inmov.</i>	1.047.110	----
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	----	----	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	786	1.042.857
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	353.197	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	1.000.850	88.553
11. Hornid.aldak.,ibilg.inmat.,mat.ta kartera-kontr. <i>Variac. prov, inmov, inmat, mat, y cartera control</i>	500.000	470.000	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	2.975.387	----
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	500.000	470.000
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	----	----	V. ZERGA AURREKO GALERAK PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	3.475.387	116.803
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	----	----	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	3.475.387	116.803

SPRILUR, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN



Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

ABANTO ETA ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA S.A.**1. HITZAURREA**

ABANTO ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA, S.A., 1985eko abenduaren 11n eratu zen ekimen eta inbertsio industriala eragin eta sustatzeko helburu sozialaz, horretarako pabilioi industrial multzo bat eraikiz, berauen ustiaketa kudeatuz eta bertan finkatuko diren enpresak hautatuz, finantza-alogera sistemaren bitartez eta erosteko aukerarekin berauen jabetza transferitzen den arte, 6 edo 9 urteren buruan. Bere egoitza soziala Gallartako "El Campillo" Industrialdean dauka (Abanto).

Kapital soziala 4.436.200 eurokoa da eta 820.000 akziotan zatitua dago, bakoitza 5,41 eurokoa, guztiz ezarriak eta era honetan banatuak:

1. INTRODUCCIÓN

ABANTO ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA, S.A., se constituyó el 11 de Diciembre de 1985 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, gestionando su explotación y seleccionando la implantación de empresas mediante el sistema de arrendamiento financiero con opción de compra hasta que se transfiera la titularidad de los mismos, pasados 6 ó 9 años. Su domicilio social se encuentra en el Polígono Industrial "El Campillo", en Gallarta (Abanto).

El capital social es de 4.436.200 euros, dividido en 820.000 acciones de 5,41 euros cada una, totalmente suscritas, siendo su distribución la siguiente:

HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	EUROS EUROAK
SPRILUR	51%	2.262.462
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA	48%	2.129.376
ABANTO-ZIERBENAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE ABANTO-ZIERBENA	1%	44.362
GUZTIRA TOTAL	100%	4.436.200

2. ENTITATEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Industrialde baten proiektuan bidezko denez, jarduerak aldatuz doaz denborarekin, berau aurkitzen den bizitzako etaparen arabera.

Soziitatearen existentziako lehenbiziko urteetan bere jarduera nagusia industrialdearen plangintza, eraikuntza eta sustapena izan ziren. Garapen multzo honek 1990era arte iraun zuen.

Geroztik, 1999 urtetik aurrera, beste pabilioi-sustapenak "Granada" Industrialdean, eta bulego berriak "El Campillo" Industrialdean, garatu dira.

Gaur egun Soziitatearen jarduera nagusia eraikinak kudeatzea da, erosteko aukeradun alogera kontratuak bitartez, honek egungo marko ekonomikoan berekin dakaren arazo multzoarekin. Honez gain aipatzekoak dira gure industrialdeak bertan finkaturiko enpresei eskaintzen dizkien zerbitzuak, azken urteotan gehituz joan direnak, betiere premia zehatzei irtenbideak ematen saiatuz hainbat alorretan.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Como es lógico en el proyecto de un Industrialdea, las actividades van variando en el tiempo, en función de la etapa de vida en que el mismo se encuentre.

Durante los primeros años de la existencia de la Sociedad, sus principales actividades centradas en torno a los trabajos de planeamiento, construcción y promoción del polígono industrial. Este conjunto de desarrollos tuvieron lugar hasta el año 1990.

Con posterioridad, y a partir del año 1999 se han desarrollado otras promociones de pabellones en el Polígono Industrial "Granada", y las nuevas oficinas en el Polígono Industrial "El Campillo".

En la actualidad la actividad central de la Sociedad es la de gestionar los inmuebles, a través de los pertinentes contratos de alquiler con opción de compra, con el conjunto de cuestiones que esto conlleva en el marco económico presente. Este se complementa con el cuadro de servicios que nuestro Industrialdea presta a las empresas instaladas en él y que ha ido incrementándose durante los pasados ejercicios, tratando siempre de dar soluciones a sus necesidades concretas en diferentes campos.

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK**3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2006**

Gure kasuan, Sozietatearen jarduera nagusia eraikinen kudeaketan datza eta beraz, Industrialdean finkaturiko enpresen alogerak kobrazea. Hau lan zaila gertatu da zenbait kasuetan, eta horregatik ahalegin handiak egin behar izan dira eta egin behar dira oraindik.

Bestalde, eraikin batzuk jasotzeko bidea potentziatu da, eta jadanik gure industrialdean finkaturiko enpresei adjudikatu zaizkie ohiko kudeaketa osatzeko helburuaz, hau da, erosteko aukeradun alogera kontratuak. Jarduera ildo honek areago sendotzen eta finkatzen du Industrialdearen gure proiektu orokorra.

Eraikin berrian bulego eta partzelen adjudikazio.

Aurreikusirik zegoen lanak, azpiegituren hobekuntzan, egin dira.

2006ko ekitaldia positiboa izan da Abanto Zierbenako Industrialdea, SArentzat, eta horri esker enpresa ekonomikoki sendoturik geratu da.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOAK

Aurrerako urteetako eboluzioari jarraituz, datorren 2007 honetarako jarduera plana honako gai hauen garapenean zentratzen da:

- Jarduera nagusia, erosketarako aukeradun alogera kontratuak dagokiona, eta poligonoan finkaturiko enpresen errentak kobrazean datzana.
- Eraikinak egitea gure Industrialdean finkaturiko eta horretarako eskatzen diren baldintzak betetzen dituzten enpresei adjudikatzeko. Jarduera honek osatu egiten du aurrekoa, hau da pabilioien alogera eta errenten gestioa, eta hau Industrialdearen gure politikaren barne dago.
- Jarduerak beste gai batzuetan, hainbat alorretan, gestio hobeago bat ahalbidetzea gure Industrialdearentzat, bere 52.000tik gora metro karratua pabilioi industrialekin eta bertan finkaturiko 60 enpresekin.
- Halaber, aurreikusirik dago lanak egitea azpiegitura beharrezkoen hobekuntzan, eta beste lan osagariak ere.

2007rako helburuei dagokienez, honako hauek aipatuko ditugu eskematikoki :

- Sozietatearen parametro ekonomiko eta finantzarioren optimizazioa.

2007ko urte honetan ezarri beharreko politika desberdinak ikuspegitik, ondoko hauek aipatuko ditugu:

- Inbertsioen politika: higiezin berriei dagokienez, azpiegitura beharrezkoen lanak, eta pabilioietan hobekuntzak.
- Finantza politika: orangoarekin jarraitza, aurreikusiriko ahal diren optimizazioekin.
- Pertsonal politika: Gerente bat dauka eta administratibo bat.
- Merkataritza politika: enpresei ematen zaizkien gaur egungo zerbitzuen berreketa eta berriak sartzea, hauentzat interes handieneko direnak osatz joateko.

En nuestro caso, la actividad principal de la Sociedad, está centrada en la gestión de los inmuebles y el consiguiente cobro de rentas de las empresas ubicadas en el polígono, que han sido un trabajo complejo en algunos casos, por lo que ha habido que redoblar esfuerzos continuándolos en la actualidad.

Por otro lado, se ha potenciado la vía de realizar algunos inmuebles adjudicándolos a empresas ya ubicadas en nuestro Industrialdea a fin de complementar la gestión ordinaria, centrada en los contratos de alquiler con opción de compra. Se trata de una línea de actuación que consolida y afianza aún más nuestro proyecto general de Industrialdea.

Adjudicación de oficinas y parcelas en el nuevo Edificio.

Se han realizado los trabajos de mejora de infraestructuras previstos.

El ejercicio de 2006 ha sido positivo para "Abanto Zierbenako Industrialdea, S.A.", con lo que la empresa se ha afianzado económicamente.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

Siguiendo la evolución de los años precedentes, el plan de actuación para este próximo 2007 se centra fundamentalmente en el desarrollo de las siguientes materias:

- Actividad principal, concerniente a los contratos de alquiler con opción de compra, basada en el cobro de las rentas a las empresas ubicadas en el polígono.
- Realización de inmuebles, adjudicándolos a empresas ubicadas en nuestro Industrialdea y que cumplan los requisitos exigidos para ello. Esta actividad complementa a la anterior de gestión de alquileres y renta de pabellones, y forma parte de nuestras políticas de Industrialdea.
- Actuaciones en otras materias, en diferentes campos, que permitan la mejor gestión de nuestro Industrialdea, con sus más de 52.000 metros cuadrados de pabellones industriales y sus mas 60 empresas instaladas en ellos.
- Asimismo, se van a llevar a cabo obras de mejora de infraestructura necesarias, junto con otras obras complementarias ya previstas en el ejercicio.

En relación con los objetivos para el 2007, señalaremos de forma esquemática los siguientes :

- Optimización de parámetros económicos y financieros de la sociedad.
- Desde la óptica de las diferentes políticas a aplicar en este año 2007, señalaremos las siguientes:
- Política de inversiones: obras de infraestructura necesarias, en relación con los nuevos edificios, y de mejora en Pabellones.
 - Política financiera: continuación de la actual, con las optimizaciones posibles previstas.
 - Política de personal: cuenta con un gerente y con un administrativo.
 - Política comercial: potenciación del cuadro de servicios actuales a las empresas e incorporación de nuevos, que vengan completando los que sean de mayor interés para las mismas.

5. GASTU ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Apartatu honi dagokionez, esan behar dugu 2007rako aurreikusten ditugun geure gastu eta inbertsioak Bizkaiko Lurralde Historikoan ezarriko direla.

6. 2007 URTEKO AURREKONTUAK**1. KAPITAL AURREKONTUA**

Inbertsioen kapituluan, aurrekusirik daude kontusail batzuk ibilgetu inbertsioentzako, 36.000 euro baliokoa.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Gastuei dagokienez, hauek hazkuntza vegetatibo garbiak aurkezten dituzte, bere eboluzioarenak direnak, minimoen irizpideekin.

Sarrera totalei gagozkielarik, aurrekusirik daude 518.522 euroak, zifra honetan barne hartuz berorien modalitate guztiak.

3. PLANTILLA

Plantillari dagokionez, Abanto Zierbenako, S.A.-k Gerente bat dauka, eta administratibo bat.

2007 urterako sozietaearen zuzendaritzaren lansari eta pizgarriak ondorengoak dira:

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

En relación con este apartado, deberemos señalar que la previsión de nuestros gastos e inversiones para el 2007 se considera a aplicar en el Territorio Histórico de Bizkaia.

6. PRESUPUESTOS DEL 2007**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

En el capítulo de inversiones, están previstas unas partidas de inversión en inmovilizado por valor de 36.000 euros.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

En relación con los gastos, estos presentan unos puros crecimientos vegetativos, propios de su evolución, con criterios de mínimos.

Refiriéndonos a los ingresos totales, están previstos 518.522 euros, incluyendo en esta cifra las diferentes modalidades de los mismos.

3. PLANTILLA

En relación con la plantilla, Abanto Zierbenako Industrialdea, S.A., cuenta con un Gerente y con un administrativo.

Las retribuciones anuales e incentivos del cargo directivo de la sociedad para el ejercicio 2007, se detallan a continuación:

ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
Gerentea Gerente	44.207	--	44.207

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			36.000
1. IBILGETZE INMATERIALAK INMOVILIZACIONES INMATERIALES			5.000
215 Aplikazio informatikoak. Aplicaciones informáticas.		5.000	
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			31.000
225 Bestelako instalazioak. Otras instalaciones.		25.000	
226 Altzariak. Mobilario.		3.000	
229 Bestelako ibilgetu materiala. Otro inmovilizado material.		3.000	
IX. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTZA AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE			363.128
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			399.128

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			399.128
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			399.128

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				105.283
640 Soldato eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			79.280	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 2 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 2 personas.</i>	79.280			
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			22.480	
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistemetarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			1.586	
649 Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>			1.937	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				604.619
681 Amortizazioa, ibilgetu inmaterialarena. <i>Amortización del inmovilizado inmaterial.</i>			1.709	
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			602.910	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				157.903
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>				150.403
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			16.457	
1 Pabilioi industrialen kontserbazioa eta konponketa. <i>Conservación y reparación de pabellones industriales.</i>	16.457			
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			44.687	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			19.891	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			1.550	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			11.520	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			20.351	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			35.947	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			6.200	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			10.838	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			12.322	
6293 Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>			2.169	
6295 Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>			2.500	
1 Komunitate-gastuak <i>Gastos de comunidad</i>	2.500			
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			1.918	
2. ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>				7.500
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				867.805

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			518.522
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		518.522	
1 Pabiloien errentamendua. <i>Arrendamiento de pabellones.</i>	518.522		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			143.792
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			143.792
IX. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>			205.491
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		867.805

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	3.360.335	3.928.954	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	9.804.112	10.009.603
II. Ibilgetze inmaterialak <i>Inmovilizaciones inmateriales</i>	15.015	11.724	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	4.436.200	4.436.200
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	3.345.320	3.917.230	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	5.585.825	5.585.825
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	6.634.260	6.271.432	V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(12.422)	54.266
III. Zordunak <i>Deudores</i>	88.950	100.630	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida</i>	(205.491)	(66.688)
IV. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	6.325.000	5.970.000	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	119.648	119.648
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	216.310	196.666	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	70.835	71.135
VII. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	4.000	4.136			
	AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO	9.994.595	PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO	9.994.595	10.200.386

Abantxa eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	399.128	553.800
3. Ibilgetua erositakoak <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	36.000	85.440	5. Ibilgetua saldo, aurre kitatu edo e'l bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	----	146.296
a) Ibilgetze inmaterialak <i>Inmovilizaciones inmateriales</i>	5.000	14.054	d) Kreditu komertzialenak <i>De créditos comerciales</i>	----	146.296
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	31.000	71.386			
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	36.000	85.440	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	399.128	700.096
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	363.128	614.656	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	----	----

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	(11.680)	976
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	300	7.358
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	355.000	606.322
7. Altixortegia <i>Tesorería</i>	19.644	----
8. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	(136)	----
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	363.128	614.656

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	105.283	115.585	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	518.522	856.399
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	604.619	629.106	5. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	-----	157.824
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	157.903	397.652			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	-----	-----	I. USTIAPENEKO GALERAK PÉRDIDAS DE EXPLOTACIÓN	349.283	128.120
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	143.792	61.432	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	143.792	61.432
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	-----	-----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	-----	-----
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	-----	-----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	205.491	66.688
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	-----	-----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	-----	-----
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	-----	-----	V. ZERGA AURREKO GALERAK PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	205.491	66.688
			VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	205.491	66.688

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Kapital zirkul. aldaketa
Variación capital circulante

100,0%

Eragiketen baliabideak
Recursos operaciones

100,0%

INBERTSIOAK
INVERSIONESFINANTZIAZIOA
FINANCIACIONUSTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Pertsonal gastoak
Gastos de personal

12,1%

Salmentak
Ventas

59,8%

Amortizazioak
Amortizaciones

69,7%

Diru-sarrera finantzarioak
Ingresos financieros

16,6%

Bestelako gastoak
Otros gastos

18,2%

Ekitaldiko emaitza
Resultado del ejercicio

23,7%

GASTUAK
GASTOSDIRU-SARRERAK
INGRESOS

Debagoineneko Industrialdea, S.A.

DEBAGOIENEKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

Debagoineneko Industrialdea, S.A., Aretxabaletako Industrialdea, S.A., Oñatiako Industrialdea, S.A. eta Bergarako Industrialdea, S.A.ren arteko bat egitearen ondorioz eratzen da, Antzuola, Aretxabaleta, Arrasate-Mondragon, Bergara, Elgeta, Eskoriatza, Leintz Gatzaga eta Oñati herriak hartzen dituen Debagoieneko eskualde horretan industrial ekimena eta inbertsioa eragin eta suspertzeko helburu sozialaz. Horretarako, empresa zereginha hartze gai den lurrauen promozio urbanistika emango da, urbanistikako legedian barne sartzen diren eginbide guztia garatuz, hala nola, urbanistika planen suspertze eta papereratzea, lursailen banaketa berria, konpentsazioak, edota urbanizazio lanak jasotze gai den lursailen erosketaren bitarte eta haien promozioaren bidetik. Horretarako, bere jabetzako lurzoruetan industrial pabilioiak eraiki eta kudeatuko ditu, harik eta bere titularitzaren guztizko transferentzia gauzatu arte.

Elkartearen kapital soziala 8.555.097 eurokoa da, dagoeneko guztiz eman, akzio banaketa honako modu honetara:

1. INTRODUCCIÓN

Debagoineneko Industrialdea, S.A. se constituye como consecuencia de la fusión por absorción de Aretxabaletako Industrialdea, S.A., Oñatiako Industrialdea, S.A. y Bergarako Industrialdea, S.A., con el objeto social de estimular, promover la iniciativa y la inversión industrial en la comarca del Alto Deba que comprende los municipios de Antzuola, Aretxabaleta, Arrasate-Mondragón, Bergara, Elgeta, Eskoriatza, Leintz Gatzaga y Oñati, mediante la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción industrial. La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

Tras la misma, el capital social de la Sociedad es de 8.555.097 euros, completamente desembolsado siendo el reparto del accionariado el siguiente:

AZKIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	ORDAINDUA DESEMBOLSADO
SPRILUR, S.A.	51%	4.363.098
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA	24,36%	2.084.106
UDALAK AYUNTAMIENTOS	24,64%	2.107.893
GUZTIRA TOTAL	100,00%	8.555.097

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Konpainiaren helburu soziala pabilioi industrial modularren eraikuntzan datza, prozesua gestionatuz lurren erosketatik hasita, empresa txiki eta ertainen sorkuntza edo finkapenean laguntzeko, kokapen egokia, nolakotasun ona eta prezio irisgarriak eskainiz.

Erabiltzaileak pabilioira sartzea Errendamendu Finantzarioko kontratu bidez ezartzen da. 9 urteko iraupenaz (108 hilabete), denbora horren buruan pabilioia erabiltzailearen jabego bihurtzen delarik.

Tronko edo printzipalaren itzulpena era mailakatu gorakorrean egiten da, horrela, osagarri finantzarioarekin batera, urtero igoz doazen hileko kuotak ezartzen dira, guztiz egokia empresa berrien finantzaketa eskemarako.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

El objeto social de la compañía consiste en construir pabellones industriales modulares, gestionando el proceso desde la compra de los terrenos, para favorecer la creación o implantación de pequeñas o medianas empresas, ofreciéndoles ubicación adecuada, buena calidad y precios asequibles.

El acceso de los usuarios al pabellón se establece mediante un contrato de Arrendamiento Financiero, duración 9 años (108 meses), al cabo de los cuales el pabellón pasa a ser de su propiedad.

La devolución del principal se hace de forma escalonada creciente, de manera que junto con la componente financiera configura unas cuotas mensuales crecientes por años, muy adecuada para el esquema de financiación de nuevas empresas.

Aretxabaletako Basabe polígonoan eraikuntzari hasiera eman zitzzion, hiru fasetan, eta lurzorua nahiko erosi zen, gestio modu errazean, aurreneko bi faseak egin ahal izateko. Lehen fasean A eta B eraikinak eraiki dira. Bigarrenean, berriz, C eta D eraikinak, bi etepan (aurrena D, eta gero C, beren baitan bulego gune bat eta laborategiak hartzen dituztelarik).

1989an Iursail gehiagoren erosketa gestionatu zen, eta Hirugarren Aldiaren hasieran zegozkien lanei ekitea.

1990ean eta 1991an 3.100 m²-ko tailer baten eraikuntza lanak burutu ziren, hirugarren aldiaren lehen etapari zegozkionak. Gainera hirugarren aldiko urbanizazioaren zati handi bat amaitu zen eta hasiera eman zitzzion bulego eta laborategi eraikinaren egiturari, 2.000 m² gehi lurrazpiko aparkalekuak dituena. 1992an hasiera eman zitzzion tailerren hirugarren aldiari, hau da, 2.900 m² tailer eta 1.573 m² bulego. Eta 1993an amaitu zen.

Aldi berean, 1998ko ekitaldian, Arrasaten industri polígono baten garapena finantzatzeko kapital zabalkuntza burutu zen, 16.000 m² izango dituelarik.

2001eko ekitaldian, Oñatiako Industrialdea, S.A.ren eta Bergarako Industrialdea, S.A.ren arteko bat egitearen ondorioz, elkartea horietan egiten diren ekintzak eta zereginak ere batu egiten dira.

Aretxabaletako Bainuetxe Industrialdean, Iursailen erosketekin batera, 1998an hasitako pabilioien eraikuntza lanak amaitu dira 2002ko ekitaldian.

Horrekin bat, Bergarako Industrialdean 3.000 m² pabilioi eta 384 m² bulego eraikuntza amaitzen da.

2003ko ekitaldian, F-12 eremuko 1n go Fasearen eraikuntza lanak amaituko dira, Arrasateko Markulete Industrialdean, 5.323 m²ko lurrazalarekin guztira.

14.475 m² eraiki dira 2004ko ekitaldian, Arrasateko Markulete Industrialdean, E-45 eremua.

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

1. INBERTSIO POLITIKA

F12 eremuaren 2. faseko eraikuntza lanari ekingo zaio Arrasateko Markulete polígonoan. 2006 ekitaldirako aurreikusten den zenbatekoa 1.998.532 eurokoa izango da.

2. FINANTZAR POLITIKA

Ez da kanko diru-laguntzaren beharrik izan, eraikuntza lanak ordaindu ahal izateko.

3. MERKATAL POLITIKA

2006ko ekitaldirako aurreikusita zeuden helburuak bete direla esan dezakegu.

4. LANGILEGO POLITIKA

Atal honek bereganatuak zituen helburuak bete dira.

En el polígono Basabe de Aretxabaleta, se inició la construcción en tres fases y se compró el terreno suficiente de fácil gestión, para ejecutar las dos primeras fases. Durante la primera fase se construyen los edificios A y B. En la segunda fase se construyen los edificios C y D en dos etapas (primero el D y luego el C, que incluyen un bloque de oficinas y laboratorios).

En 1989 se gestiona la adquisición de nuevos terrenos, así como el inicio de las obras correspondientes que abren la tercera fase.

Durante 1990 y 1991, se realizan obras de construcción de un edificio de talleres de 3.100 m² correspondientes a la primera etapa de la tercera fase. Además, se ejecutó gran parte de la urbanización de la tercera fase y se dio comienzo a la estructura del edificio de oficinas y laboratorios que consta de 2.000 m², más garajes subterráneos. El año 1992 se dio comienzo a la construcción de la tercera etapa de talleres, que consta de 2.900 m² y 1.573 m² de oficinas. Habiéndose terminado en el año 1993.

Así mismo, en el ejercicio 1998, se realizó la ampliación de capital para financiar el desarrollo de un polígono industrial en Arrasate, que constará de 16.000 m².

En el ejercicio 2001 y tras la fusión por absorción de las sociedades Oñatiako Industrialdea, S.A. y Bergarako Industrialdea, S.A., se agregan las operaciones y actividades desarrolladas en estas sociedades.

En el ejercicio 2002 se finalizan las obras de construcción de pabellones en el polígono Bainuetxe de Aretxabaleta que se inició en el año 1998 con la compra de terrenos.

Igualmente en el polígono de Bergara se finaliza la construcción de 3.000 m² de pabellones y de 384 m² de oficinas.

En el ejercicio 2003 se finalizan las obras de construcción de la 1. fase de la parcela F-12, en el Polígono de Markulete de Arrasate, con una superficie total de 5.323 m².

En el ejercicio 2004 se ha finalizado la construcción de 14.475 mts² en el polígono de Markulete de Arrasate, parcela E-45.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

En el polígono Markulete de Arrasate se iniciarán las obras de edificación de la 2. fase del sector F12. La inversión prevista para el ejercicio 2006 es de 1.998.532 euros.

2. POLÍTICA FINANCIERA

No ha sido necesaria la solicitud de financiación ajena para costear las obras.

3. POLÍTICA COMERCIAL

Básicamente se ha cumplido con los objetivos previstos para el ejercicio 2006.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

Se han cumplido los objetivos previstos en este apartado.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

1. INBERTSIO POLITIKA

Pabilioi 16.822 m²ren eraikuntza lanari jarraipena emango zaio, F12 eremuko 2. fasean, Arrasateko Markulete poligonoan. Aurreikusten den inbertsioa 7.840.128 eurokoa da.

2. FINANTZAR POLITIKA

Egin beharreko eraikuntza lanak berezko eta kanpoko baliabideekin finantzatuko dira, beraz, taldeko enpresei 8.100.000 euroko mailegu garbia eskatuko zaie.

3. MERKATAL POLITIKA

Merkatal Politikak, Elkartea eskainitako pabilioiak martxan jartzea izango du helburu.

4. LANGILEGO POLITIKA

2007ko ekitaldian zehar, atal honiek ez du aldaketarik jasango.

5. GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDE SAILKAPENA

Elkartearren zeregina, Aretxabaleta, Arrasate, Oñati, Bergara eta Leniz Gatzaga herriei dagokiena denez gero, gastu eta inbertsio guztiek Gipuzkoako Lur Historikoari lotzen zaizkio.

6. 2007. URTERAKO AURREKONTUA

1. KAPITAL AURREKONTUA

INBERTSIOAK

- IBILGETU UKIGARRIA
 - Eraikitze prozesuan ibilgetua
 - Altak

Pabilioi 16.822 m²ren eraikuntza lanari jarraipena emango zaio, F12 eremuko 2. fasean, Arrasateko Markulete poligonoan, eta 7.840.128 euroko inbertsioarekin.

FINANTZAZIOA

Finantzazioa eskatu beharra dago, 8.100.000 eurokoa, gutxi gorabehera.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Elkartearren Berezko Sarrerak, errentamendu finantzariotik datozen hileko kuotei zor zaizkie, eta neurri txikiago batean, pabilioien salmenta kontratuei eta urbanizatutako lursailen salmentari.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Continuarán las obras de edificación de 16.822 mts² de pabellones en la 2. fase del sector F12 en el polígono Markulete de Arrasate, con una inversión estimada de 7.840.128 euros.

2. POLÍTICA FINANCIERA

Las obras a realizar se financiarán con recursos propios y ajenos, por lo que se solicitará un préstamo neto de 8.100.000 euros a empresas del grupo.

3. POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial se encaminará en la colocación del total de pabellones promovidos desde la Sociedad.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

Durante el ejercicio 2007 no variará la política de personal respecto a la del ejercicio precedente.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Dado que la actividad de la Entidad se circscribe a los municipios de Aretxabaleta, Arrasate, Oñati, Bergara y Salinas de Leniz (Gatzaga) todos los gastos e inversiones quedan imputados al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTO PARA 2007

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

INVERSIONES

- INMOVILIZADO MATERIAL
 - Inmovilizado en curso edificación
 - Altas

Continuarán las obras de edificación de la 2. fase del sector F12 en el polígono Markulete de Arrasate, con una inversión de 7.840.128 euros.

FINANCIACIÓN

Será necesario solicitar financiación para el desarrollo de las actividades del año, estimada la misma en 8.100.000 euros.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Los Ingresos Propios de la Sociedad son debidos a las cuotas mensuales por arrendamiento financiero, en menor medida por los contratos de compra-venta de los pabellones y a la venta de terrenos urbanizados.

3. PLANTILLA**3. PLANTILLA**

KATEGORIA CATEGORÍA	PLANTILLA AUR. 2007-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2007
GERENTEA GERENTE	1
ERDI MAILAKO TEKNIKARIA TÉCNICO MEDIO	2
GUZTIRA TOTAL	3

Hona hemen, eurotan adierazita, 2007 urterako elkartearen zuzendarientzat urteko lansariak eta pizgarriak:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad, referidos a euros del 2007, se detallan a continuación:

ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
GERENTEA GERENTE	44.268		44.268

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			7.840.128
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			7.840.128
231 Higiezinen bideango eraikinak, errentamendurako. <i>Construcciones en curso de inmuebles para arrendamiento.</i>		7.840.128	
1 Pabilioi eraikuntza. <i>Construcción de pabellones.</i>	7.840.128		
. Lehendik agindutako gastua <i>Gasto comprometido en años anteriores</i>			
VII. EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO			1.568.992
3. ZORRAK TALDEKO BALTZUEKIKOAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO			1.568.992
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			9.409.120

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			474.719
IV. ZORRAK EPE LUZERA DEUDAS A LARGO PLAZO			8.884.496
160 Epe luzerako zorrap, taldeko baltzuekikoak. <i>Deudas a largo plazo con empresas del grupo.</i>		8.884.496	
1600 Epe luzerako maileguak, taldeko baltzuenak. <i>Préstamos a largo plazo de empresas del grupo.</i>		8.884.496	
1 SPRILURen mailegua. <i>Préstamo de SPRILUR.</i>	8.884.496		
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU ENAJENACION, CÁNC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.			----
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			----
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		36.532	
1 Kontratu amaieragatik pabilioi baja. <i>Baja pabellones por fin contrato.</i>	36.532		
282 Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena. <i>Amortización acumulada del inmovilizado material.</i>		(36.532)	
2821 Amortizazio metatua, eraikuntzena. <i>Amortización acumulada de construcciones.</i>		(36.532)	
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE			49.905
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			9.409.120

Debagoineneko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				151.465
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			115.178	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 3 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre de 2007 asciende a 3 personas.</i>	115.178			
642 Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			33.317	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			2.303	
649 Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>			667	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				822.350
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			822.350	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				383.532
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>				287.740
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			78.661	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			33.938	
1 Urola Garaiko Industrialdea, SAk aurrekontu eta aurrekontu-kontrola zerbitzuengatik fakturazioa. <i>Facturación de Urola Garaiko Industrialdea, S.A. por los servicios de realización de presupuestos y controles presupuestarios.</i>	12.195			
2 Zerbitzuak profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	21.743			
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			31.754	
626 Banku-zerbitzuak eta antzezoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			1.266	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			5.901	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			6.868	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			129.352	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			6.614	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			7.665	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			3.581	
6294 Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>			1.817	
6295 Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>			17.720	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			91.955	
2. ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>				95.792

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IX. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			182.980
2. INTERESAK, ZORRENGATIKOAK INTERESES DE DEUDAS			182.980
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			1.540.327

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			1.190.896
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		1.190.896	
1 Pabilioiko errentamendua. <i>Arrendamiento de pabellones.</i>	1.190.896		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			1.800
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			1.800
IX. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO			347.631
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			1.540.327

Debagoineneko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	20.684.909	13.667.131	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	11.608.599	11.956.230
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	20.684.909	13.667.131	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	8.555.097	8.555.097
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	1.594.681	681.422	II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i>	1.142.084	1.142.084
III. Zordunak <i>Deudores</i>	1.325.873	184.663	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.323.501	2.323.501
IV. Inbertsio finantzario iragankorrak <i>Inversiones financieras temporales</i>	1.297	451.297	V. Aurreko ekitaldielako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(64.452)	88.427
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	266.900	44.851	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida</i>	(347.631)	(152.879)
VII. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	611	611	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	7.315.504	----
			F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	3.355.487	2.392.323
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	22.279.590	14.348.553	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	22.279.590	14.348.553

Debagoieneko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliaibideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliaibideak, eragiketetan sortutakoak <i>Hecursos procedentes de las operaciones</i>	474.719	853.288
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	7.840.128	1.976.532	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	8.884.496	1.000.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	7.840.128	1.976.532	b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	8.884.496	1.000.000
7. Epe luz. zorrak kitatu edo epe laburerra bihurtu <i>CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDAS A L/P</i>	1.568.992	780.016			
b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	1.568.992	780.016			
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	9.409.120	2.756.548	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	9.359.215	1.853.288
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	49.905	903.260

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	1.141.210	143.306
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(963.164)	(1.519.719)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	(450.000)	(2.210)
7. Aitzortegia <i>Tesorería</i>	222.049	475.149
8. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	----	214
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(49.905)	(903.260)

Debagoineneko Industrialdea, S.A.

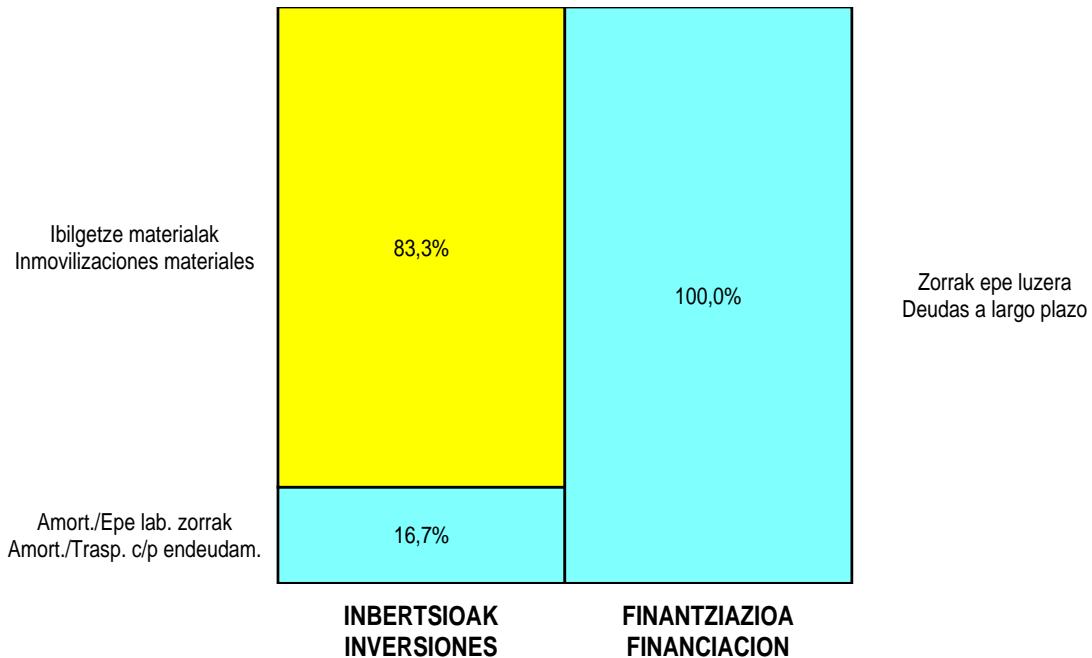
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

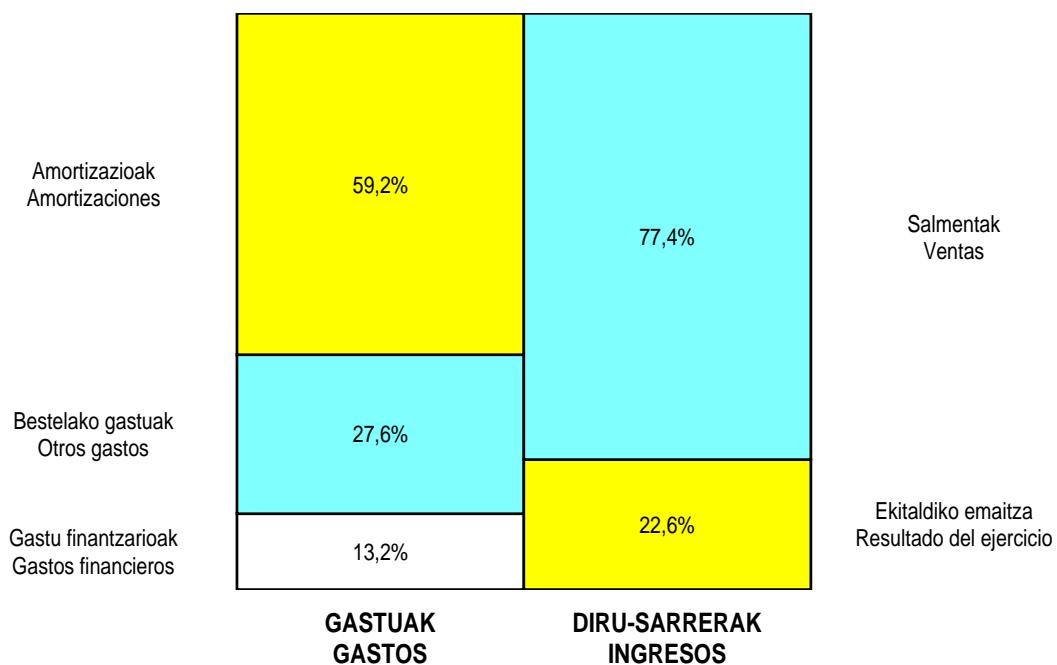
ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	151.465	180.580	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	1.190.896	1.416.263
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	822.350	1.006.167			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	383.532	249.049			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	----	----	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	166.451	19.533
8. Gastu finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	182.980	135.146	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	1.800	1.800
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	----	----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	181.180	133.346
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	347.631	152.879
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	----	----	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	347.631	152.879
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	----	----	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	347.631	152.879

Debagoineneko Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**



Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

UROLA ERDIKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

Urola Erdiko Industrialdea, S.A., Azkoitiko Industrialdea, S.A.aren eta Azpeitiko Industria Lurra, S.A.aren arteko bat egitearen ondorioz eratu da, Urola Erdiko eskualde horretan industrial ekimena eta inbertsioa eragin eta suspertzeko helburu sozialarekin. Horretarako emango da, empresa zeregin hartzeko gai den lurraren promozio urbanistika, urbanistikako legedian barne sartzen diren eginbide guztiak garatuz, hala nola, urbanistica planen suspertze eta papereratzea, lursailen banaketa berria, konpentsazioak edota urbanizazio lanak jasotzeko gai den lursailen erosketaren bitarteza eta haien promozioaren bidetik. Horretarako, bere jabetzako lurzoruetan industrial pabilioiak eraiki eta kudeatuko ditu harik eta bere titularitzaren guztizko transferentzia gauzatu arte. Edozein administrazio moduk egin desjabetze araketako onuradun izatea.

2001eko ekitaldian eman zen Azpeitiko Industria Lurra, S.A.rekin bat egitearen ondoren, Elkartearren kapital soziala 5.754.575 eurokoa da, dagoeneko guztiz emana, akzio banaketa honako modu honetara:

1. INTRODUCCIÓN

Urola Erdiko Industrialdea, S.A. se constituye como consecuencia de la fusión por absorción de Azkoitiko Industrialdea, S.A. y de Azpeitiko Industria Lurra, S.A. con el objeto social de estimular promover la iniciativa y la inversión industrial en los términos municipales de la comarca del Urola Medio mediante, la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción industrial. La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad. Ser beneficiaria de actuaciones expropiatorias realizadas por cualquier tipo de Administración.

Tras la misma, el capital social de la Sociedad es de 5.754.575 euros, completamente desembolsado siendo el reparto del accionariado el siguiente:

AKZIODUNAK ACCIONISTA	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	ORDAINDUA DESEMBOLSADO
SPRILUR, S.A.	51,00%	2.934.833
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA	24,50%	1.409.874
AZKOITIKO UDALA AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA	15,35%	883.466
AZPEITIKO UDALA AYUNTAMIENTO DE AZPEITIA	9,15%	526.402
GUZTIRA TOTAL	100,00%	5.754.575

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Erakunde honek garatutako ariketa lau alditan burutu da:

- Lehenengoan, 1986ko ekitaldiaren amaieran, Azkoitín, 14.500 m²-ko azalera eraiki eta saldu zen.
- Bigarren Aldia, 12.000 m² pabilioi eraikita, 1992ko ekitaldian zehar amaitu zen, hirigintza lan batzuk 1993ko ekitaldian bukatu baziren ere.
- Hirugarren fasea, eraikitako 11.856 m² pabilioiekin osatua, 1999ko ekitaldian guztiz burutua izango da.
- Laugarren fasea, eraikitako 10.389 m² pabilioi dituena, 2000ko ekitaldian egin zen lursailen erosketarekin abiatu zen, eta 2003rako amaitu zen.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La actividad desarrollada por esta Entidad se ha llevado a cabo en distintas fases:

- En Azkoitia, la primera supuso, a finales del ejercicio 1986, la construcción y venta de una superficie de 14.500 m².
- La segunda fase, con 12.000 m² de pabellones construidos, quedó terminada durante el ejercicio 1992, terminando algunos trabajos de urbanización en el ejercicio 1993.
- La tercera fase, con 11.856 m² de pabellones construidos, se finalizó en el ejercicio 1999.
- La cuarta fase con 10.389 m² de pabellones construidos, se inicio con la compra de terrenos en el ejercicio 2000, finalizándose el año 2003.

- Azpeitiko herrian, Danona, S.Coop elkarteari erosi zitzazkion, 1992ko ekitaldian, eraikitako 18.598 m² pabilioi, eta Anardi poligonoan lurzorua bat, bertan eraiki dira 7.211 m² pabilioi, eta haren amaiera 2002ko ekitaldian eman da.

- En el municipio de Azpeitia, se adquirió en el ejercicio 1992 a Danona, S.Coop. 18.598 m² de pabellones construidos, y una parcela en el polígono Anardi donde se han construido 7.211 m² de pabellones, cuya finalización se ha producido en el ejercicio 2002.

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

1. INBERTSIO POLITIKA

Iazko ekitaldian hasi zen proiektua burutu egin da, Azkoitiko Oinartxo industrialdean, dagozkion azterketa, proiektu eta urbanizatzeko lanekin, eta egiteko Egino Berri ekialdeko eremuraino zabaldu da.

2. MERKATAL POLITIKA

Merkatal politikak lekuo gertakarietan publizitatea egiteari emango dio bere arreta.

3. FINANTZAR POLITIKA

Inbertsioak berezko baliabideekin finantzatzen dira.

4. LANGILEGO POLITIKA

Ez da aldaketarik izan atal honetan, 2006ko ekitaldian.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

1. INBERTSIO POLITIKA

Inbertsioi jarraipena emango zaie Azkoitiko Oinartxon eta Egino Berri ekialdean. Inbertsioa 6.763.591 eurotan balioztatua da.

Oraingo honetan, 2005eko ekitaldian eskuratu ziren lurzoruen urbanizatzea 4.452.552 euroko inbertsioa suposatuko du.

Eraikuntza lanen balioa 2.311.039 eurokoa izango da.

Eskualde mailako proiektu berri baten azterketak 10.000 euro bereganatuko ditu.

2. MERKATAL POLITIKA

Merkatal politikak lekuo gertakarietan publizitatea egiteari emango dio bere arreta, horrela lurzoruen eskaintza berriaren berri emango da eskualdean, berandu baino lehen eskuragai izango dena.

3. FINANTZAR POLITIKA

Inbertsioak Berezko Baliabideekin eta kanpo baliabideekin finantzatuko dira, horretarako taldeko Elkarteetako 3.000.000 euroko mailegu garbia eskatuko zaie.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Se ha desarrollado el proyecto iniciado el ejercicio anterior en el polígono Oinartxo de Azkoitia, con la realización de estudios y proyectos y obras de urbanización, ampliándose el desarrollo al área Egino Berri este.

2. POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial se centrará en publicitarse en los acontecimientos locales.

3. POLÍTICA FINANCIERA

Las inversiones se financian con recursos propios.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

No se han producido cambios en este apartado en el ejercicio 2006.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Se continuará con las inversiones en el polígono Oinartxo y Egino Berri este de Azkoitia, estimándose la inversión en 6.763.591 euros.

De esta, la urbanización de los terrenos adquiridos en el ejercicio 2005, supondrá una inversión de 4.452.552 euros.

El coste de la edificación se estima en 2.311.039 euros.

Se aplicaran 10.000 euros en el estudio de un nuevo proyecto comarcal.

2. POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial se centrará, en publicitarse en los acontecimientos locales, dando a conocer a la comarca la nueva oferta de suelo, de la que se podrá disponer en breve plazo.

3. POLÍTICA FINANCIERA

Las inversiones se financiarán con Recursos Propios y recursos ajenos siendo necesaria la solicitud de un préstamo a Sociedades del grupo por importe neto de 3.000.000 euros.

4. LANGILEGO POLITIKA

Ez da 2007 ekitaldirako aldaketarik aurreikusten atal honetan.

5.GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDE SAILKAPENA

Elkartea zeregin, Azkoitia eta Azpeitia herriei dagokionez gero, gasto eta inbertsio guztiak Gipuzkoako Lur Historikoari lotzen zaizkio.

6. 2007 URTERAKO AURREKONTUA**1. KAPITAL AURREKONTUA****INBERTSIOAK**

Inbertsioei jarraipena emango zaie Azkoitiko Oinartxon eta Egino Berri ekialdean. Inbertsioa 6.763.591 eurotan balioztatu da.

Eskualde mailako proiektu berri baten azterketak 10.000 euro bereganatuko ditu.

Finantzazioa

Inbertsioak Berezko Baliabideekin eta taldeko Elkarteei eskatuko zaien 3.000.000 euroko mailegu garbiarekin finantzatuko dira.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Berezko Baliabideak pabilioien finantzak alokairuak hilera dakarren zenbatekoaz osatzen dira.

3. PLANTILLA**4. POLÍTICA DE PERSONAL**

No se prevén cambios en este apartado en el ejercicio 2007.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Dado que la actividad de la Entidad se circunscribe al municipio de Azkoitia y Azpeitia todos los gastos e inversiones quedan imputados al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTO PARA 2007**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL****INVERSIONES**

Se continuará con las inversiones en el polígono Oinartxo y Egino Berri este de Azkoitia, estimándose la inversión en 6.763.591 euros.

Se aplicarán 10.000 euros en el estudio de un nuevo proyecto comarcal.

FINANCIACIÓN

Las inversiones se financiarán con Recursos Propios, y la solicitud a Empresas del grupo de préstamo neto por 3.000.000 de euros.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Los ingresos propios son debidos a las cuotas mensuales de los arrendamientos financieros de los pabellones.

3. PLANTILLA

KATEGORIA CATEGORÍA	PLANTILLA AUR. 2007-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2007
ADMINISTRARI LAGUNTZAILEA AUXILIAR ADMINISTRATIVO	1
GUZTIRA TOTAL	1

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			6.773.591
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			6.773.591
230 Lur-sail, orube eta ondasun naturalen moldaketa. <i>Adaptación de terrenos, solares y de bienes naturales.</i>		4.452.552	
1 Urbanizazte lanak. <i>Obras de urbanización.</i>	4.452.552		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 1.010 M			
231 Higiezinen bideango eraikinak, errentamendurako. <i>Construcciones en curso de inmuebles para arrendamiento.</i>		2.321.039	
1 Pabilioi eraikuntza. <i>Construcción de pabellones.</i>	2.321.039		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 2.311 M			
VII. EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO			1.063.942
3. ZORRAK, TALDEKO BALTZUEKIKOAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO			1.063.942
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			7.837.533

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			746.901
IV. ZORRAK EPE LUZERA DEUDAS A LARGO PLAZO			3.531.971
160 Epe luzerako zorras, taldeko baltzuekikoak. <i>Deudas a largo plazo con empresas del grupo.</i>		3.531.971	
1600 Epe luzerako maileguak, taldeko baltzuenak. <i>Préstamos a largo plazo de empresas del grupo.</i>		3.531.971	
1 SPRILURen mailegua. <i>Préstamo SPRILUR.</i>	3.531.971		
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.			----
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			----
221 Higiezink errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		1.063.129	
1 Kontratu amaieragatik pabilioi baje. <i>Baja pabellones por fin de contrato.</i>	1.063.129		
282 Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena. <i>Amortización acumulada del inmovilizado material.</i>		(1.063.129)	
2821 Amortizazio metatua, eraikuntzena. <i>Amortización acumulada de construcciones.</i>		(1.063.129)	
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE			3.558.661
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			7.837.533

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				14.700
640 Soldato eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			10.693	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla langile1 jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre de 2007 asciende a 1 persona.</i>	10.693			
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			3.413	
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistemetarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			214	
649 Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>			380	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				998.898
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			998.898	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				334.342
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				301.008
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			37.374	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			154.485	
1 Urola Garaiko Industrialdea, SAk eskainitako gerentzia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación de Urola Garaiko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia y administración.</i>	130.029			
2 Profesional independienteen zerbitzuak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	24.456			
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			29.582	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			884	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			24.233	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			2.132	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			52.318	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			1.560	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			7.296	
6295 Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>			35.185	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			8.277	
2. ZERGAK TRIBUTOS				33.334
IX. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS				56.568
2. INTERESAK, ZORRENGATIKOAK INTERESES DE DEUDAS				56.568
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			1.404.508

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			1.135.765
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		52.123	
7051 Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		52.123	
1 Bezeroen konturako gastuak. <i>Gastos por cuenta de clientes.</i>	52.123		
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		1.083.642	
1 Pabilioien errentamendua. <i>Arrendamiento de pabellones.</i>	1.083.642		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			16.746
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			16.746
IX. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>			251.997
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>			1.404.508

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL**

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	14.547.635	8.772.942	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	9.591.224	9.843.221
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	14.547.635	8.772.942	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	5.754.575	5.754.575
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	463.325	1.323.502	II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i>	1.452.875	1.452.875
III. Zordunak <i>Deudores</i>	384.286	154.675	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.650.527	2.650.527
IV. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	1.220	1.122.500	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(14.756)	(15.769)
VI. Altxorategia <i>Tesorería</i>	77.819	46.327	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida</i>	(251.997)	1.013
			E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	2.554.982	86.953
			F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	2.864.754	166.270
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	15.010.960	10.096.444	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	15.010.960	10.096.444

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	746.901	910.466
3. Ibilgetua erosí <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	6.773.591	3.881.786	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	3.531.971	1.042.903
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	6.773.591	3.881.786	b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	3.531.971	1.031.971
7. Epe luz. zorrak kitatu edo epe laburrera birhurtu <i>Cancelación o traspaso a c/p de deudas a l/p</i>	1.063.942	531.971	d) Bestelako baltzuak <i>Otras empresas</i>	----	10.932
b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	1.063.942	531.971	5. Ibilgetua saldo, aurre kitatu edo e'l bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	----	1.678.698
			b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	----	1.678.698
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	7.837.533	4.413.757	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	4.278.872	3.632.067
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	3.558.661	781.690

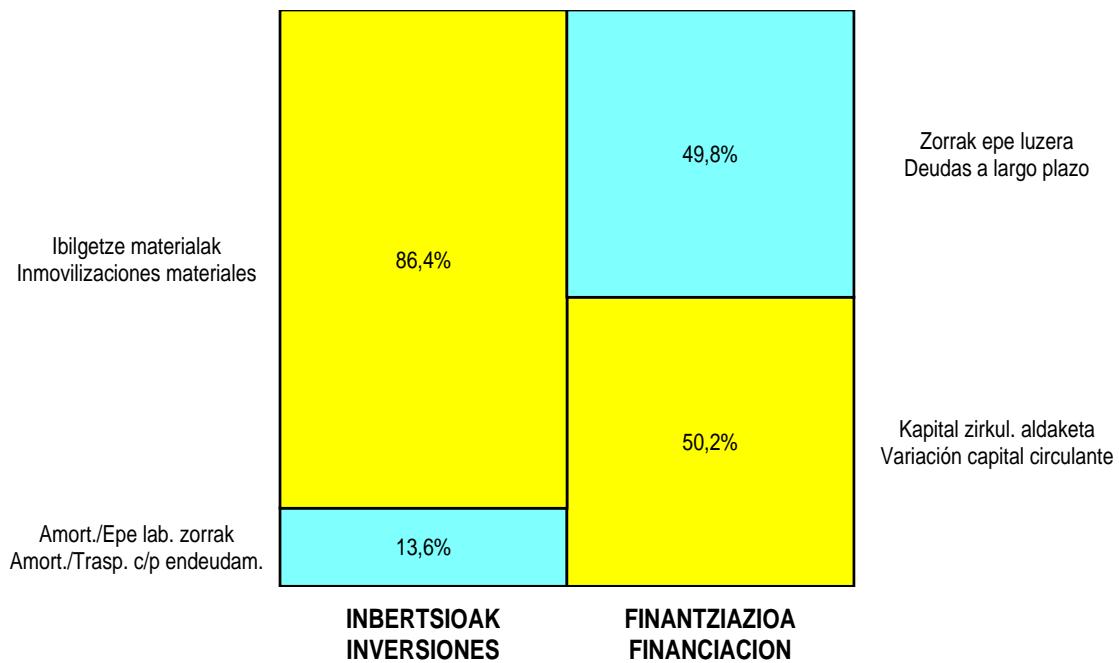
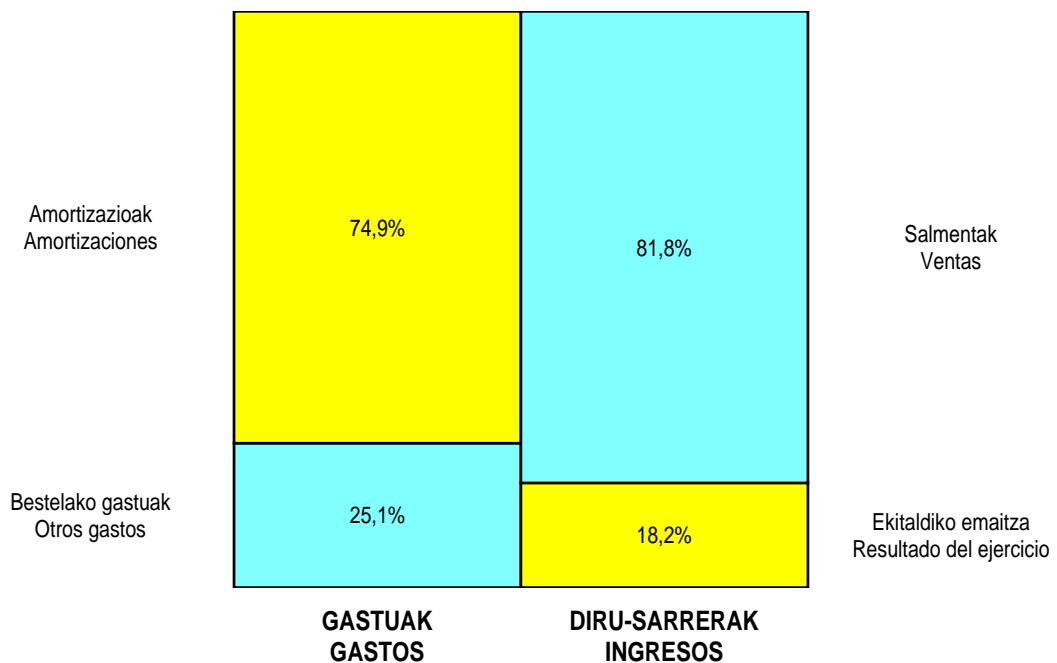
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	229.611	(307.095)
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(2.698.484)	(678.872)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	(1.121.280)	(984)
7. Altixtegia <i>Tesorería</i>	31.492	205.261
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(3.558.661)	(781.690)

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL**

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
2. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>	----	1.678.698	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	1.135.765	3.046.570
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	14.700	21.815			
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	998.898	911.032			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	334.342	312.398			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	----	122.627	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	212.175	----
8. Gasto finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	56.568	126.151	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	16.746	4.746
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOA RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	----	----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOA RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	39.822	121.405
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	1.222	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	251.997	----
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOA RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOA RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	----	1.222	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	251.997	----
16. Sozietateen gaineko zerga <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	----	209			
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	----	1.013	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	251.997	----

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITALUSTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

DEBA BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

Deba Beheko Industrialdea S.A. SPRILUR S.A.ren "Industrialdea Programa"ren babespean sustaturiko Sozietatea da eta 2001eko azaroaren 7an Eibarko Industrialdea S.A., Mendaroko Industrialdea S.A., eta Mutrikuko Industrialdea S.A.ren arteko bategitearen ondorioz eratu zen, Elgoibarko Industrialdea S.A.k beste sozietateak absorbituz, azken honek 1984ko irailaren 19an eratuta zegoelarik.

Sozietateen bategitearen helburu nagusia, alde batetik iharduera eremua zabaltzea da, udal mugak gaindituz eta bestetik, lursail eta pabilioi industrialen sustapena sozietate bakar batetik kudeatzea, azpiegitura-industriala garatzeko giza eta finantza eraginkortasun handiko baliabideak lortuz.

Gipuzkoako Deba Beheko eskualdea osatzen dituzten hirietan – Eibar, Elgoibar, Mendaro, Mutriku, Soraluze, Deba – ekimen eta inbertsio industrialak suspetu eta bultzatzea da Sozietatearen jarduera nagusia. Horretarako urbanizatzeko egoki diren lursailen erosketa, hirigintza plan eta proiektuen idazketa, berpartzelazioak, konpentsazioak, eta pabilioi industrialen eta bulegoen eraikuntzak egitea, beraien gestio lanak titulartasuna transferitu arte eramanez

2001.urtean sozietateek bategitearen ondorioz, harpidetutako eta ezarritako Kapital Soziala 6.547.120 eurotan ezarri da, 6.01 eurotako balio izenduna duten 1.089.371 izendun akzioetan banaturik eta akziodunen egitura ondorengoa da:

1. INTRODUCCIÓN

Deba Beheko Industrialdea S.A. surge promovida al amparo del Programa Industrialdeak de Sprilur con fecha 7 de Noviembre de 2001 como resultado de la fusión mediante absorción de las Sociedades Eibarko Industrialdea S.A., Mendaroko Industrialdea S.A. y Mutrikuko Industrialdea S.A. por la Sociedad Elgoibarko Industrialdea S.A. constituida anteriormente el 19 de Septiembre de 1984.

El principal objetivo de la fusión consiste en ampliar el ámbito de actuación, superando los límites estrictamente municipales y concentrar las actividades de promoción de suelo y pabellones industriales en una única sociedad comarcal, logrando a su vez, una mayor eficacia y eficiencia de recursos humanos y financieros para el desarrollo de infraestructuras industriales.

El objetivo empresarial perseguido por la Sociedad es el de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en los Municipios Gipuzkoanos de la Comarca del Bajo Deba, que comprende las localidades de Eibar, Elgoibar, Mutriku, Mendaro, Soraluze-Placencia de las Armas y Deba, mediante la adquisición de suelo apto para la urbanización, redacción de planes y proyectos urbanísticos, reparcelación, compensación y construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando las mismas hasta la total transferencia de su titularidad

El Capital suscrito y desembolsado de la nueva Sociedad Comarcal, una vez materializada la fusión en el año 2001, queda fijado en 6.547.120 euros dividido en 1.089.371 acciones nominativas de 6.01 euros de valor nominal, siendo la estructura accionarial la siguiente:

ERAKUNDE INSTITUCIÓN	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO
SPRILUR, S.A.	51,00%	3.339.030
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA D. F. DE GIPUZKOA	24,50%	1.604.045
ELGOIBARKO UDALA AYTO. DE ELGOIBAR	7,20%	471.184
EIBARKO UDALA AYTO. DE EIBAR	5,97%	390.590
MENDAROKO UDALA AYTO. DE MENDARO	4,55%	298.174
MUTRIKUKO UDALA AYTO. DE MUTRIKU	6,78%	444.097
GUZTIRA TOTAL	100,00%	6.547.120

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK**2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD**

Sozietatearen helburu nagusia Deba Beheko Eskualdeko eremu estrategikoetan industri lursailak, pabilioi modularrak eta bulegoak sustatzea da, enpresa ekimen berriak bultzatzu eta beraz, inbertsio eta empleua sortuz.

Programa honen bidez industria azpiegitura higiezinak prezio lehiakor eta ez espekulativoan eskaintzen dira, enpresa txiki edo ertainak erraz instalatu daitezen, lursaila edo lokala zuzenean erosiz edo programa honen finantzaketa ereduaz baliatuz. Ereduraren abantaila nagusia 9 urtetan finantza errentamenduaren bidez enpresak lokalaren jabetza eskura dezakeela.

Zentzu honetan, sozietateak hainbat promozio garatu ditu eta hona hemen hauen deskribapena kronologikoki:

Eigoibarko Ibaitarte Industri Poligonoa

1984 urtean sozietateak bere ibilera hasi zuen, urtebete barru Elgoibarko udal-barrutian lurzoruak erosiz, Ibaitarte Industri Poligonoa garatzeko asmoarekin, eta era berean batez ere makina erreminta sektoreko enpresei zitzuten kokapen beharrei erantzuna emanez.

1988 urterako poligonoa guztiz bukatuta zegoen. Poligonoaren azalera gordina 36.211 m²koa da eta 11.570 m²ko pabilioiek eta 250 m²ko bulegoek osatzen dituzte eraikitako azalera. Guztira 16 enpresa kokatu ziren poligono honetan eta gaur egun pabilioien jabe dira.

2001 urtean eskualdeko sozietateek bategitearen ondorioz, sozietatearen egoitza soziala Ibaitarte Poligonoaren bulegoetan finkatu eta zentralizatu zen.

Mendaroko Mendarozabal Industri Poligonoa

1992 urtean sozietateak bere iharduera nagusia Mendaroko udalerrian Mendarozabal deritzeron poligono berria burutzeari bideratu zuen. Urte berean urbanizazio eta eraikuntza lanak hasi ziren eta 1994 urtearen ekainez bukatutzen eman ziren.

Poligono honetan eraikitako azalera 11.271 m²ko pabilioietan eta 552 m²ko bulegoetan banaturik dago. Eraikuntza lanak bukatu gerotzik poligonoa ia guztiz okupatuta gelditu zen 15 enpresa instalatu ondoren.

Mutrikuko Mijoa Industri Poligonoa

1993 urtean, batez ere inguruko elikagai eta arrantza sektoreko enpresei industri azpiegitura eskaerari aurre egiteko, sozietateak lursailak erosi zituen poligono berri hau garatzeko.

Poligonoko urbanizazio lanak 1994 urtean zehar burutu ziren eta ondorioz P-1, P-2, P-3 eta P-6.3 partzelak lortu ziren, bakoitzak 13.560 m², 2.340 m², 5.787 m² eta 300 m²ko okupazio azalerekin.

P-1 eta P-2 partzela urbanizatuak salmentarako utzi ziren, adjudikaturiko enpresa bakoitzak behar duen pabilioa eraiki dezan, gaur egun %95eko okupazioa lortuz.

1995 urteko irailean 5.787 m²ko azalera gordina duen P-3 partzelan pabilioi modularren eraikuntza lanak hasi ziren. Eraikitako azalera osoa 8.102 m²koa da, 1997 urtearen amaierako %100eko okupazioa lortuz.

La actividad general de la sociedad se centra en la promoción de suelo industrial, pabellones modulares y oficinas en zonas estratégicas de la Comarca del Bajo Deba, fomentando e impulsando la creación y expansión de nuevas iniciativas, empresariales, que redunden en una mayor inversión y empleo en la comarca.

Este programa oferta infraestructuras industriales a precios competitivos y no especulativos, facilitando el acceso a pequeñas y medianas empresas mediante la compra directa, o bien beneficiándose del modelo de financiación aplicado mediante un contrato de arrendamiento con opción de compra de nueve años de duración, al cabo de los cuales pasa a ser de su propiedad.

En este sentido, la sociedad ha gestionado diversas promociones que se detallan por orden cronológico a continuación:

Polígono Industrial Ibaitarte de Elgoibar

La sociedad comenzó su andadura en el año 1984 y un año más tarde se procedió a la adquisición de terrenos en el término municipal de Elgoibar para la promoción del Polígono Ibaitarte, con la finalidad de ubicar a empresas dedicadas fundamentalmente al Sector de la Máquina Herramienta.

El polígono que abarca una superficie bruta de 36.211 m² quedó finalizado en el año 1988, resultando 11.570 m² de pabellones modulares y 250 m² de locales de oficinas, pasando a ser ocupadas por un total de 16 empresas, la totalidad de las cuales han ejercitado la opción de compra.

Una vez materializada la fusión de las sociedades comarciales en el año 2001, la sociedad centralizó su sede en las oficinas del Polígono Ibaitarte.

Polígono Industrial Mendarozabal de Mendaro

En el año 1992 la Sociedad centra su actuación en el municipio de Mendaro con el objeto de promocionar un nuevo polígono denominado Mendarozabal, e inicia las obras de urbanización y edificación correspondientes, dándose por concluidas en junio de 1994.

La superficie total edificada para ocupar asciende a 11.271 m² de pabellones modulares y 552 m² de oficinas, habiéndose alcanzado una ocupación plena prácticamente desde la finalización de las obras con la instalación de 15 empresas.

Polígono Industrial Mijoa de Mutriku

En el año 1993, con el fin de dar respuesta a las necesidades de ubicación de industrias alimentario-pesqueras de la zona, la sociedad adquiere terrenos destinados a la promoción de este nuevo polígono.

Las obras de urbanización se ejecutaron en el transcurso del ejercicio 1994 y, como resultado se obtuvieron las parcelas P-1, P-2, P-3 y P-6.3 de 13.560 m², 2.340 m², 5.787 m² y 300 m² respectivamente.

Las Parcelas P-1 y P-2 se han destinado a su venta directa, con la finalidad de que las empresas adjudicatarias edifiquen su planta industrial de acuerdo a sus necesidades específicas, habiéndose alcanzado un 95% de ocupación.

En Septiembre de 1995 se acometieron las obras de edificación de pabellones modulares en la parcela P-3 de 5.787 m². La superficie total construida asciende a 8.102 m² de pabellones, alcanzando así a finales del año 1997 un nivel de ocupación del 100%.

P-6.3 partzelari dagokionez, 1998 urtean hiru solairutan banaturiko 821 m²ko Bulegoetarako Eraikina lanak burutu ziren, guztiz okupatuta gelditu delarik bederatzitza instalatu ondoren.

Eibarko Azitain Industri Poligonoa

1997 urtean sozietaek Eibarko Azitain Poligonoaren C partzelan Industrialdea berri baten eraikuntzari ekin zion, 1998ko apirilean guztiz bukatuta zegoelarik.

Salmentarako edo errentamendurako eraikitako azaleratik 8.982 m²ak pabilioitarako zuzenduta daude eta gainerako 2.112 m²ak bulegoetarako. 1998ko erdialdera 14 empresa instalatu eta gero pabilioi denak okupatuta gelditu ziren.

Ondoren, sozietaek bulegoetarako zuzendutako eraikinean egokitze lanak burutu zituen, gerora errazago betetzeko prestatuak egon zitezen eta 2005 urtearen bukaerarako %63ko okupazioa lortu zen.

Elgoibarko Albitxuri Industri Poligonoa

Azken urte hauetan sozietaaren iharduera nagusia Albitxuri Industri Poligonoa sustatzea izan da, eskualdean zegoen eskaerari erantzuna emateko.

Hasieran, 1998ko ekitaldian sozietaek lehenengo lursailak erosiz zituenean, sektorearen azalera osoa 89.077 m²koa zen. Ondoren, eremua aldaketa eta zabalkuntza ugari jaso ditu azalera 188.767 m² arte handitz, teknikoki eta ekonomikoki bideragarriagoa izan zean. Honen ondorioz, urbanizazio lanak bukatzeko ezarritako epea atzeratu behar izan zen.

Poligonoaren azalera eraikigarria 63.215 m²koa da, hauetatik 14.400 m²ak pabilioi modularrak eraikitzeko utzi ziren eta gainerako metro karratuak zuzenean saltzeko asmoz, empresa bakoitzak bere iharduraren arabera behar duen pabilioia eraiki dezan.

2005. urte bukaerarako partzela urbanizatuen %75eko salmenta gauzatu zen eta era berean sozietaek pabilioi modularren %35eko okupazioa lortu zuen.

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2006ko ekitaldirako aurrekontuan jasotzen den bezala, sozietaek ez du inbertsiorik burutu.

Elgoibarko Albitxuri Industri Poligonoa

2006 ekitaldi honetan sozietaaren helburu nagusia Albitxuri Industri Poligonoa sustatzea eta kudeatzea izan da. Sektorearen azalera osoa 188.767 m²koa da eta eraikitako azalera 63.215 m²koa. Hauetatik 48.815 m²ko partzela urbanizatuak saltzeko zuzendu dira eta gainerako 14.400 m²ak pabilioi modularrak eraikitzeko utzi ziren.

Sozietaek ekitaldi honetan 6.100 m²ko partzela urbanizatuen salmenta gauzatu ondoren, %88ko okupazioa lortu du. Aldi berean, pabilioi modularrei dagokionez urte bukaerarako okupazioa %70koa izango da.

Ekitaldi honetako azken hiruhilabetetan, Albitxuri poligonoko partzela batean Bulegoetarako zuzendutako Eraikinaren lanak adjudikatuko dira, 2007 urtearen zehar burutuko direlarik.

Por lo que respecta a la parcela 6.3 de 300 m², en el año 1998 se abordó la construcción de un Edificio de Oficinas de 821 m² que ha quedado totalmente ocupado por nueve empresas

Polígono Industrial Azitain de Eibar

En el año 1997 la sociedad aborda el desarrollo de un nuevo Industrialdea en la parcela C del Polígono Azitain de la villa de Eibar, quedando definitivamente concluido en abril de 1998.

La superficie edificada destinada a la venta o arrendamiento asciende a 8.982 m² de pabellones industriales y 2.112 m² de locales de oficinas. La totalidad de los pabellones industriales estaban adjudicados a 14 empresas para mediados del año 1998.

Posteriormente, la sociedad efectuó obras de acondicionamiento en el Edificio de oficinas, con objeto de habilitarlas para su posterior ocupación y, a finales del año 2005 se ocupaba el 63% de dichos locales.

Polígono Industrial Albitxuri de Elgoibar

En estos últimos años la actividad de la sociedad se ha centrado básicamente en la promoción del Sector Industrial Albitxuri, a fin de dar respuesta a la demanda existente en la comarca.

Inicialmente, cuando la sociedad adquirió los primeros terrenos en 1998, la superficie bruta a gestionar ascendía a 89.077 m². Posteriormente, el ámbito ha experimentado diversas ampliaciones hasta alcanzar los 188.767 m², con la finalidad de que el sector resultara más viable técnica y económicamente, lo que demoró el plazo de ejecución de las obras de urbanización.

La superficie de parcela neta edificable resultante asciende a 63.215 m², de los cuales 14.400 m² se reservaron para la construcción de pabellones industriales y el resto a la venta directa, al objeto de que las empresas edifiquen su planta industrial de acuerdo a sus necesidades específicas.

Para finales del año 2005 se lograba la venta el 75% de las parcelas urbanizadas y la ocupación del 35% de los pabellones modulares.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

En el transcurso del año 2006 la sociedad no ha materializado inversión alguna tal y como estaba previsto.

Polígono Industrial Albitxuri de Elgoibar

El objetivo prioritario de la sociedad en el ejercicio 2006 se ha centrado fundamentalmente en la promoción y gestión del Polígono Industrial Albitxuri. Este Sector abarca una superficie bruta de 188.767 m² y una superficie neta edificable de 63.215 m² de los cuales 48.815 m² se han destinado a su venta directa y los restantes 14.400 m² se reservaron para la construcción de pabellones modulares.

La sociedad ha materializado la venta de 6.100 m² de parcela urbanizada alcanzando de esta forma una ocupación del 88% y, con respecto a los pabellones modulares la ocupación para finales del año 2006 será del 70%.

En el último trimestre del ejercicio, se procederá a la adjudicación de las obras de ejecución de un Edificio de Oficinas en una de las parcelas urbanizadas del polígono Albitxuri, posponiéndose su ejecución hasta el año 2007.

Mendaroko Mendarozabal Industri Poligonoa

Poligonoa guztiz okupatuta dagoenez, sozietatearen eginkizuna errentamenduan dauden enpresen kuoten kobrantza kudeatzea izan da, baita ere eduki izan dezaketen arazoei irtenbidea aurkitzea.

Mutrikuko Mijoia Industri Poligonoa

Mijoia Poligono Industriala handitzeko asmoarekin, ekitaldiaren zehar aldamenean dauden lursailak erosteko gestioak egin dira, 2007ko ekitaldiaren lehenengo hiruhilabetetan erosteko konpromisoa hartuz.

Eibarko Azitain Industri Poligonoa

Sozietatearen helburu nagusia okupatuta dauden lokalen gestioa eta okupatu gabe dauden lokalen adjudikazioa izan da. 2007ko urte hasierarako libre dauden bulegoak guztiz okupatuta geldituko direla aurreikusten da.

Finantzaketa

Sozietateak espero zuen bezala 2006ko ekitaldiaren hasieran Sprilurrekin irekitako 901.519 eurotako Kreditu-linea guztiz amortizatzea lortu du.

Era berean, 2006ko urte bukaerarako 3.700.000 eurotako soberakinak lortzea eta Sprilurrekin irekitako kontuan uztea espero da.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

2007 urterako helburu nagusiak ondoko hauek dira:

1. INBERTSIO POLITIKA

Sozietateak Mijoia poligonoa handitzeko asmoarekin, 2007ko ekitaldiaren lehenengo hiruhilabetetan 1.722.420 eurotako inbertsioa gauzatzea espero du, 47.845 m² lursailak erosiz. Urbanizazio lanak adjudikatu ondoren, hirugarren hiruhilabetetan, 14.268 m²en lehenengo fasea burutzea aurreikusten da 1.270.765 inbertituz. Hauetatik, 564.780 eurotako inbertsioa 2007 ekitaldiaren zehar aurrera eramango dira, baina gainerako inbertsioa 2008 burutzea espero da.

Aldi berean, bigarren hiruhilabetetan Elgoibarko Albitxuri poligonoko partzela batean, Bulegoetarako zuzendutako Eraikinaren lanak 324.540 eurokoa hasiko dira, urte bukaerarako guztiz amaituta geldituko direlarik.

2. POLITIKA FINANTZARIOA

Aurreikusten diren partzela urbanizatuen salmentarekin eta sozietateak kudeatzen dituen poligono desberdinaren errentamenduen sarrerak kontuan hartuta, urtearen zehar sozietateak diruzaintza-soberakinak sortzea espero du eta baita ere Sprilurren irekita duen gordailu kontuan 3.535.000 euro uztea aurreikusten da.

3. PERTSONAL POLITIKA**Polígono Industrial Mendarozabal de Mendaro**

Dado que el polígono presenta una ocupación plena, la labor fundamental de la sociedad ha consistido en gestionar los cobros de los contratos de arrendamiento con opción de compra en vigor y en solventar las problemáticas manifestadas por los clientes.

Polígono Industrial Mijoia de Mutriku

La sociedad ha realizado numerosas gestiones encaminadas a la adquisición de terrenos colindantes al actual polígono con el objeto de su ampliación, comprometiéndose la compra de los mismos para el primer trimestre del año 2007.

Polígono Industrial Azitain de Eibar

El objetivo prioritario de la sociedad se ha basado en la gestión comercial de los locales de oficinas pendientes de ocupar, previéndose la adjudicación total de los mismos para inicios del año 2007.

Financiación

La sociedad ha contado con recursos suficientes para amortizar totalmente la Línea de Crédito abierta con Sprilur, S.A. y que ascendía a 901.519 euros al comienzo del ejercicio 2006.

A su vez, se generarán excedentes de tesorería que a finales del año 2006 ascenderán a 3.700.000 euros y que se depositarán en la cuenta abierta con Sprilur, S.A.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

Los principales objetivos para el año 2007 son los siguientes:

1. POLÍTICA DE INVERSIÓN

La sociedad abordará la ampliación del actual polígono Mijoia de Mutriku, invirtiendo 1.722.420 euros en la compra de 47.845 m² de terreno en el primer trimestre del año 2007. Una vez adjudicadas las obras de urbanización, en el tercer trimestre del ejercicio, se pretende abordar las obras de urbanización de una primera fase de 14.268 m² que supondrá una inversión de 1.270.765 euros, de los cuales 564.780 euros se ejecutarán en el año 2007 quedando el resto pendiente para el año 2008.

Asimismo, la sociedad acometerá en el segundo trimestre las obras de ejecución de un Edificio de Oficinas en el polígono Albitxuri de Elgoibar que supondrá una inversión de 324.540 euros y que quedará concluido para finales del ejercicio.

2. POLÍTICA DE FINANCIACIÓN

Dada la previsión de ventas de parcelas urbanizadas y teniendo en cuenta los ingresos por arrendamiento en los diferentes polígonos gestionados por la sociedad, la sociedad generará en el transcurso del ejercicio los recursos suficientes para financiar las inversiones previstas y a su vez, tener depositados en la cuenta de Sprilur,S.A. la cuantía de 3.535.000 euros.

3. POLÍTICA DE PERSONAL

Gerentea, goi-mailako administratibo teknikaria eta administrari batek osatzen dute sozietatearen gaur egungo plantilla eta 2007 urterako ez da aldaketarik aurreikusten.

4. MERKATARITZA POLITIKA

Okupatu gabe dauden partzela urbanizatuak, pabilioi industrialak eta bulegoak adjudikatzea da sozietatearen helburu nagusia.

Ildo honetan, Elgoibarren Albitxuriko Industri Aldea betetzeko gelditzen diren urbanizatutako partzelak saltzea aurreikusten da. Halaber, Mutrikun Mijoak Poligonoan gelditzen den lur urbanizatutako lursail bakarra saltzea aurreikusten da.

Saltzea edo errentamendurako libre dauden pabilioi dagokienez, Sozietateak lortu nahi duen helburua Elgoibarren, Albitxuri Poligonoan %100a betetzea da uztaila hasierarako. Hala ere, 2007ko urte hasierarako Azitain poligonoan libre gelditzen diren bulegoak guztiz okupatzea espero da.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Sozietateko iharduera guztia Gipuzkoako Lurralde Historikoan egin da, sozietatea bertan finkatua baitago.

6. 2007. URTEKO AURREKONTUA

6.1.KAPITAL-AURREKONTUA

Inbertsioak

2007. urterako Kapital aurrekontuan 2.611.740 eurotako inbertsioa burutzea espero da, ondorengo proiektutan banaturik:

- Mijoak handitzeko lursailen erosketa 1.722.420 euro
- Mijoak handitzeko urbanizazio lanak 564.780 euro
- Albitxurin Bulegoetarako Eraikina 324.540 euro

Finantzaketa

Sozietateak balaiabide nahikoak sortuko ditu aurreikusten dituen inbertsioak aurrerako eramateko eta aldi berean 3.535.000 eurotako soberakinak Spirilurrekin irekitako kontuan edukitzea.

6.2. USTIAPEN-AURREKONTUA

Ustiapen-Aurrekontua ondoren adierazten diren irizpidearekin egin da:

Diru-Sarrerak

Negozio kopuruaren zenbateko netoa

Salmenta kapituluak Elgoibarren Albitxuri Industri Poligonoan dauden partzela urbanizatuak, baita ere Mutrikun Mijoak Poligonoan libre gelditzen den urbanizatutako lursail bakarraren salmenta aurreikusten da.

La plantilla actual de la sociedad se compone de un gerente, un técnico superior administrativo y un administrativo, no previéndose modificación alguna para el ejercicio 2007.

4. POLÍTICA COMERCIAL

La labor comercial de la sociedad se dirigirá a la adjudicación de las parcelas urbanizadas, pabellones industriales y oficinas disponibles.

En esta línea, se prevé la venta de las parcelas urbanizadas pendientes de ocupación del Sector Industrial Albitxuri de Elgoibar, así como de la única parcela de terreno urbanizado libre en el Polígono Mijoak de Mutriku.

Con respecto a los pabellones disponibles para su venta o arrendamiento, la sociedad espera alcanzar una ocupación del 100% en el Polígono Albitxuri de Elgoibar para el primer trimestre del año 2007. Asimismo, se contempla la adjudicación del resto de las oficinas de Azitain para inicios del año 2007.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Toda la actividad de la Sociedad se ha realizado en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, donde está ubicada también su sede.

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2007

6.1.PRESUPUESTO DE CAPITAL

Inversiones

El presupuesto de Capital elaborado para el año 2007 contempla la inversión de 2.611.740 euros en los proyectos desglosados a continuación:

- Compra terrenos ampliación Mijoak 1.722.420 euros
- Urbanización ampliación Mijoak 564.780 euros
- Edificio Oficinas polígono Albitxuri 324.540 euros

Financiación

La sociedad generará los recursos suficientes para financiar las inversiones previstas y al mismo tiempo tener depositados en la cuenta de Spirilur, S.A. la cantidad de 3.535.000 euros.

6.2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

El Presupuesto de Explotación se ha realizado con los criterios que se exponen a continuación:

Ingresos

Importe Neto de la Cifra de Negocios

El Capítulo de ventas engloba la enajenación del resto de las parcelas urbanizadas destinadas a tal fin del Polígono Industrial Albitxuri de Elgoibar, así como la venta de la única parcela de terreno urbanizado libre del Polígono Mijoak de Mutriku.

Diru-sarreren errentamenduengatik dagoen zenbatekoa, Albitxuri Poligonoan, Azitain, Mendarozabal eta Mijoan dauden bulego eta pabilioien errentamendu finantzarioen kuotek osatzen dute.

Diru-sarrera bereziak

Jasotzen den zenbatekoa diru sarrera hainbat ekitalditan banatzekotik dohaintza aktiboak emaitzari aplikatutara pasatzearen dagokio, Albitxuri poligonoan saldutako edo alkilatutako metro karratu彦 arabera.

Diru Sarrera Finantzariak

Urtearen zehar espero den saldoari 2007.urterako aurrekusten den interesa aplikatuz kalkulatu da.

Gastuak

Izakinen aldaketa

Sail honetan Ibilgetu besterentzearen balio garbia jasotzen da, bai Albitxuri Poligonoan lur urbanizatua, bai Mijo Poligonoan gelditzen den lur urbanizatutako lursail bakarraren salmenta jasotzen direlarik.

Amortizazioak

Gastuen partida honek finantza errentamenduan utzitako lokalen amortizazioak osatzen du partida honek, hauen amortizazioa kontratuaren iraupenaren eta kuoten arabera egiten delarik.

Pertsonal Gastuak

2006ko aurrekontuari 2007.urterako aurrekusten den hazkundetasa gehitzu lortu da. Horrez gain, gerentearen eta teknikoaren antzinatasun-hirurteko kontuan hartu da.

Ustiapeneko beste zenbait gasto

Iharduerari atxiki diren gastuari dagokio eta aurrekontuan adierazitako arauak aplikatuz kalkulatu da.

Zergak

Lizenzia fiskalak, Ibilgetu-ondasun zergak eta bestelakoak osatzen dute partida honek.

Sozietateen gaineko zergak eta bestelakoak

Sozietateak aurreko ekitaldian zerga-oinarri negatiboak dituelako ez du ordainduko zerga hauetatik. Hala ere, lehen aipatutako diru-sarrera bereziak direla eta, kontabilitatean aparteko doikuntza egitea beharrezkoa da.

6.3. PLANTILLA

2007 urterako ez da plantilla aldaketarike aurrekusten, bere osaketa ondorengoa delarik:

El importe de los ingresos por arrendamiento obedece al cobro de las cuotas de arrendamiento financiero de los pabellones y oficinas de los Polígonos Albitxuri, Azitain, Mendarozabal y Mijo.

Ingresos Extraordinarios

La cuantía recogida corresponde a la imputación de los ingresos a distribuir en varios ejercicios a donaciones de activos aplicados a resultados, en función de los metros cuadrados vendidos y arrendados en el polígono Albitxuri.

Ingresos Financieros

Importe calculado aplicando al saldo medio el interés previsto para el año 2007.

Gastos

Variación de Existencias

Esta partida recoge el valor neto contable de Inmovilizado enajenado, que corresponde a la venta de terreno urbanizado de los polígonos Albitxuri y Mijo.

Amortizaciones

El gasto de amortizaciones se ha calculado sobre la base de los criterios establecidos de amortización, amortizándose el inmovilizado afecto a arrendamiento financiero con opción de compra correlativa a las cuotas de amortización.

Gastos de Personal

Resultado de incrementar el presupuesto de 2006 en la tasa de crecimiento prevista para el año 2007, así como el incremento de un trienio de antigüedad del gerente y técnico.

Otros Gastos Explotación

Se corresponden a los gastos inherentes a la actividad y para su cálculo se han aplicado las directrices marcadas en presupuesto.

Tributos

Correspondientes a Licencias Fiscales, Impuesto Bienes Inmuebles y otros.

Impuesto de Sociedades y Otros

La Sociedad no tributará por este impuesto al disponer de bases imponibles negativas de ejercicios anteriores. Sin embargo, procede realizar un ajuste extracontable por los ingresos extraordinarios citados anteriormente.

6.3. PLANTILLA

No se prevé modificación alguna para el 2007, siendo su composición la siguiente:

KATEGORIA CATEGORÍA	PLANTILLA AUR. 2007-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2007
Gerentea Gerente	1
Teknikaria Técnico	1
Administraria Administrativo	1
GUZTIRA TOTAL	3

2007 urterako sozietatearen zuzendaritzaren lansari eta pizgarriak ondorengoak dira:

Las retribuciones anuales e incentivos del cargo directivo de la sociedad para el ejercicio 2007, se detallan a continuación:

ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
GERENTEA GERENTE	44.293	--	44.293

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			2.611.740
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			2.611.740
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		324.540	
1 Albitxuri poligonoan Bulegoen eraikuntza. <i>Edificación Oficinas Polígono Albitxuri.</i>	324.540		
231 Higiezinen bideango eraikinak, errentamendurako. <i>Construcciones en curso de inmuebles para arrendamiento.</i>		2.287.200	
1 Mijoia poligonoa handitzeko lursailen erosketa <i>Compra terreno Ampliación Polígono Mijoia</i>	1.722.420		
2 Mijoia poligonoa handitzeko urbanizazio lanak <i>Urbanización Ampliación Polígono Mijoia</i>	564.780		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 706 M			
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			2.611.740

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			619.035
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.			1.402.065
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			1.402.065
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		2.833.623	
1 Pabilioien eta bulegoentzako kontratuaren bukaera. <i>Fin contrato pabellones y oficinas.</i>	1.431.558		
2 Partzela urbanizatuen salmenta. <i>Venta parcelas urbanizadas.</i>	1.402.065		
282 Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena. <i>Amortización acumulada del inmovilizado material.</i>		(1.431.558)	
2821 Amortizazio metatua, eraikuntzena. <i>Amortización acumulada de construcciones.</i>		(1.431.558)	
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE			590.640
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION			2.611.740

Deba Beheko Industrialdea, S.A.USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUA IZAKINERA TRANSFERITU <i>TRANSFERENCIAS DE INMOVILIZADO A EXISTENCIAS</i>				1.402.065
IV. PERTSONAL-GASTUAK <i>GASTOS DE PERSONAL</i>				165.088
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			129.752	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 3 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a tres personas.</i>		129.752		
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			32.741	
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			2.595	
V. AMORTIZAZIOAK <i>AMORTIZACIONES</i>				590.265
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			590.265	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU <i>OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN</i>				152.713
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>				118.128
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			20.757	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			31.767	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			9.944	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			776	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			8.210	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			12.216	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			34.458	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			4.036	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			5.790	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			2.796	
6293 Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>			127	
6294 Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>			191	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			21.518	
2. ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>				34.585
XI. SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK <i>IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS</i>				25.354
XII. EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>				106.784
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			2.442.269

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPRUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			2.252.255
701 Salmentak, lur-sail eta orubeenak. <i>Ventas de terrenos y solares.</i>		1.355.950	
1 Partzela urbanizatuen salmenta. <i>Venta parcelas urbanizadas.</i>	1.355.950		
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		896.305	
1 Pabilioi-Bulegoen alokairuen sarrerak. <i>Ingresos Arrendamiento Pabellones-Oficinas.</i>	896.305		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			112.000
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			112.000
VIII. APARTEKO MOZKINAK <i>BENEFICIOS EXTRAORDINARIOS</i>			78.014
3. APARTEKO DIRU-SARRERAK <i>INGRESOS EXTRAORDINARIOS</i>			78.014
778 Aparteko diru-sarrerak. <i>Ingresos extraordinarios.</i>		78.014	
1 Diru sarrerak, hainbat ekitalditan banatzeko dohaintza aktiboetara aplikatuta. <i>Donaciones de activos aplicados a resultados.</i>	78.014		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>			2.442.269

Deba Beheko Industrialdea, S.A.AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	7.015.778	6.396.368	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	10.136.194	10.029.410
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	7.015.778	6.396.368	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	6.547.120	6.547.120
D) Aktibo zirkulatzalea <i>Activo circulante</i>	3.872.832	3.958.403	II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i>	3.137.235	3.137.235
III. Zordunak <i>Deudores</i>	266.378	186.535	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	810.674	810.674
IV. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	3.535.900	3.700.900	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(465.619)	(586.187)
VI. Altxorategia <i>Tesorería</i>	70.554	70.968	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida</i>	106.784	120.568
			C) Diru-sarrerak, hainbat ekitalditan banatzeko <i>Ingresos a distribuir en varios ejercicios</i>	101.416	179.430
			F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	651.000	145.931
AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO	10.888.610	10.354.771	PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO	10.888.610	10.354.771

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliabideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliabideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	619.035	558.399
3. Ibilgetua erosí <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	2.611.740	----	5. Ibilgetua saldu, aurre kitatu edo e'l bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	1.402.065	2.007.146
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	2.611.740	----	b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.402.065	2.007.146
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	2.611.740	----	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	2.021.100	2.565.545
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	2.565.545	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	590.640	----

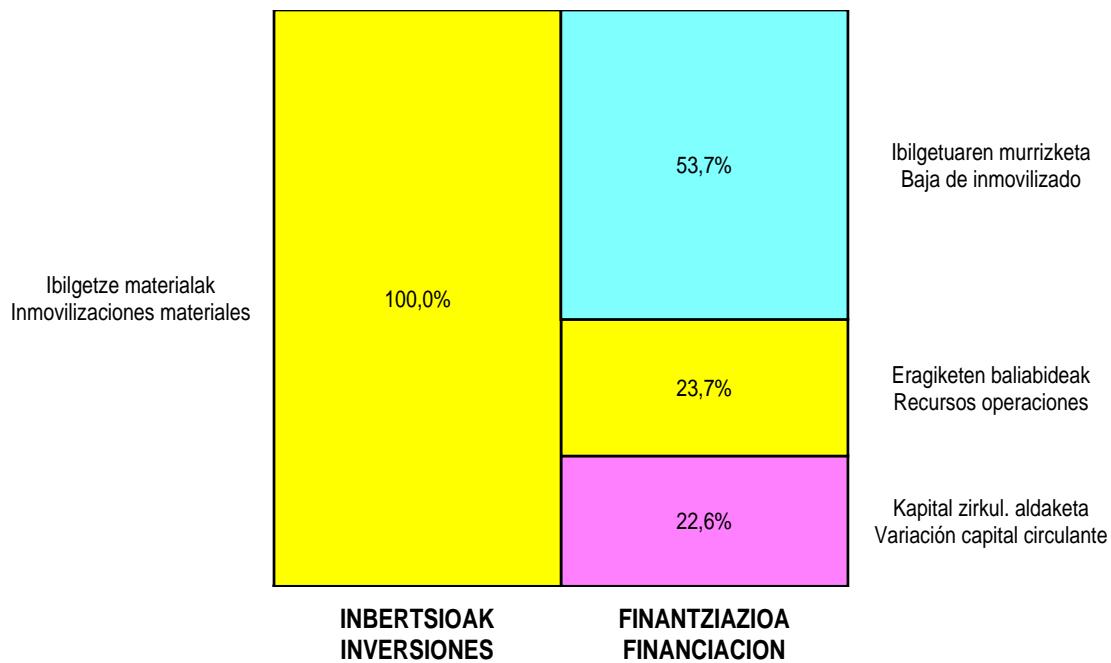
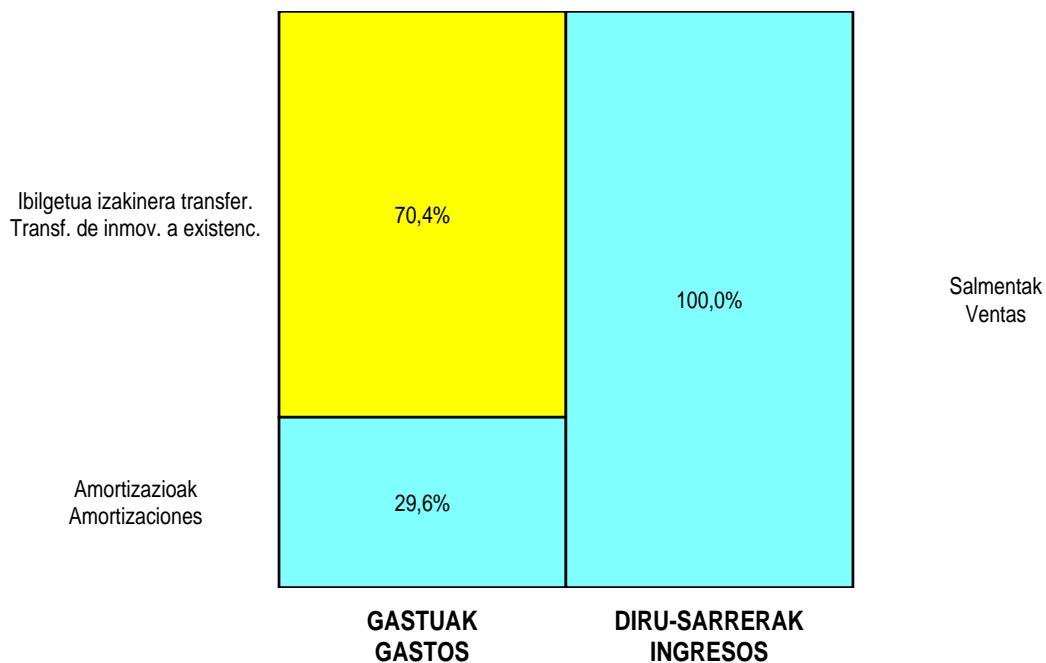
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	79.843	(394.205)
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(505.069)	(110.265)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	(165.000)	3.099.250
7. Altzortegia <i>Tesorería</i>	(414)	(29.235)
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(590.640)	2.565.545

Deba Beheko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL**

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
2. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>	1.402.065	2.007.146	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	2.252.255	2.862.546
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	165.088	156.270			
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	590.265	561.016			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	152.713	145.696			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	---	---	I. USTIAPENEKO GALERAK PÉRDIDAS DE EXPLOTACIÓN	57.876	7.582
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	112.000	45.000	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	112.000	45.000
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	54.124	37.418	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	---	---
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	78.014	123.185	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	---	---
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	132.138	160.603	13. Diru-sarrera bereziak <i>Ingresos extraordinarios</i>	78.014	123.185
16. Sozietateen gaineko zerga <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	25.354	40.035	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	---	---
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	106.784	120.568	V. ZERGA AURREKO GALERAK PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	---	---
			VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	---	---

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITALUSTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Hernaniko Industrialdea, S.A.

HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A., SPRILUR, S.A. ren "Industrialdeak" programaren babespean eraturiko sozietatea da. SPRILUR, S.A. ren bultzatzailea eta partaidetzaren gehiengoa duena, berriz SPRI, S.A. da.

Sozietatearen helburua den helbide soziala duen udalerrian ekimen eta inbertsio industriala suspertu eta bultzatzea, bere jabetzakoak diren lursailetan pabilioi industriales guneak eraikiz eta gune horiek kudeatuz, horien gaineko titulartasuna guztiz transferitzen den arean.

Programa honen zutabe diren printzipioek hobekuntza teknologikoetan oinarrituz gauzatzen den garapen industrialean dute beren iparra. Horretarako ahal den lankidetza haundieta eskaintzen dugu, ondorengo lau laguntza-era hauetan labur daitekeena:

- Arrazionalizaturiko lur industrialaren eskaintza
- Prezio abantailatsua merkatukoaren aldean
- 9 urterainoko finantzaketa
- Erosteko aukera ematen duen kontratu

Kapital Soziala era honetan dago banaturik:

1. INTRODUCCIÓN

HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A., es una Sociedad constituida al amparo del Programa "Industrialdeak" de SPRILUR, S.A., Sociedad promovida y participada mayoritariamente por SPRI, S.A.

Tiene por objeto estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término municipal de su municipio social mediante la construcción de complejos de pabellones industriales en terrenos de su propiedad, gestionando dichos complejos hasta la total transferencia de la titularidad de los mismos.

Los principios sobre los que se apoya el referido Programa, tienen por norte el desarrollo industrial en base a mejoras tecnológicas, para lo cual se ofrece la máxima colaboración que puede ser concretada en los cuatro apoyos siguientes:

- Oferta suelo industrial racionalizado
- Precio ventajoso sobre el de mercado
- Financiación a 9 años
- Contrato con opción de compra

El Capital Social se distribuye de la forma siguiente:

SPRILUR, S.A.:	51,0%
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA	24,5%
HERNANIKO UDALA AYUNTAMIENTO DE HERNANI	24,5%

2. ENTITATEAREN IHARDUKETA OROKORRAK

Iharduketa nagusia beren iharduerarako lokalak behar dituzten industrien eskariei erantzutea. Eskari horiek aurrena Gerentziak baloratzen ditu eta ondoren Administrazio-Kontseiluaren erabakipean uzten dira. Lokalak esleitzeko unean kontuan hartzen diren faktore pisuzkoenak honako hauek izaten dira:

- Enpresaren proiektua egonkorra eta errentagarria izatea
- Enpresa sortu berria izatea
- Enpresa industriala izatea
- Teknologia berriak

Iharduketa horien osagarri, eta sozietatearen kudeaketak orohar dakartzan beste iharduketez gain, eskura dauden bitarteko materialek eta giza-baliabideek ahalbidetzen dituzten era guztietako zerbitzu komunak jartzen dira praktikan.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La actividad principal consiste en atender las solicitudes de industrias que precisan locales para sus actividades y que son previamente valoradas por la Gerencia y posteriormente sometidas a la consideración del Consejo de Administración. Los factores de mayor peso que a la hora de las adjudicaciones se tienen en cuenta son:

- Proyecto estable y rentable de la empresa
- Empresa de nueva creación
- Empresa industrial
- Nuevas tecnologías

Complementariamente a estas actividades y todas las derivadas de la gestión global de la Sociedad, se emprenden y ponen en práctica toda suerte de servicios comunes que los medios materiales y humanos disponibles permiten.

Fotokopiagailu hutsetik hasi eta mekanizazio administratiboraino, nominak, e.a., tartean direla bai telez zerbitzua, bai telefaxa, internet e.a...

3. 2006. URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

Ekitaldi honetan, iaz ez bezala, 1.500 m²ko Ibaiondo poligonoaren 23. pabilioian kokatutako zegoen enpresarekin izandako ezordaintze arazoak konpondu dira, eta bestalde, ez dira azaldu urteko emaitza ekonomikoak alda ditzaken inongo ustekabeko gastuak.

2006ko ekitaldian zehar burutu diren egitasmoak, jarraian elkarrean jasotzen dituen eskaerari erantzuna emateko, promozio berri baten kokapena finkatzeko ikerketak burutu dira eta azaldu diren aukerak aztertu eta definitu dira.

Ibarluzetako Ibaiondo poligonoetan, ekitaldi honetan egindako ekintzen artean, bi poligonoak gehiengo okupazioa lortu dutela eta manteniendu eta kontserbazio lanak jabetze komunitateen esku utzi direla eta horretarako kampo administratzaile baten kolaborazioarekin kontatzen dela azpimarratzeko da.

Gaur egun, HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.k Ibaiondo poligonoko pabilioien %37,50ren titulartasuna du, gainerakoak jabetza pribatukoak direlarik.

Ibarluzetako Poligonoari dagokionean, bertan elkartea hiru bulego eta bi pabilioien jabetza mantentzen duela, denera 2.200 m² gutxi gora behera direla, bestea esku pribatuetan utziz. Promozioa martxan jarri zenetik hamabigarren urtea izanik, Ibarluzetako Poligonoaren funtzionamendua HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.aren independentea dela esan dezakegu.

Baita ere nabarmendu behar da aurten EN_UNE_ISO 9001 arauak zehaztu Kalitate Gestiorako Sistema sustatu eta industrialdeak taldeari luzatzeko ekintzak egin direla, iazko hasieran eskuratu zen ziurtagiria mantenduz.

2006. ekitaldian emandako arlo berri bat, "BAI EUSKARARI" lortutako ziurtagiria mantentzeko eta HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.aren eguneroko kudeaketaren ekintzeten euskaren normalizazioa lortzeko burutu ditugun lanak azpimarratu ditzakegu.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

2007 urterako ekitaldiari dagokionean, planteatu ditugun inbertsioak, 12.600.000 eurokoak izango dira. Diru honekin, gaur egun erabili gabe dauden bi pabilioi erosi eta egokitzeko lanak ordainduko dira eta eskualdeko enpresei luzatuko dira 15.000 m² pabilioietan.

Azpimarratzeko da, promozio honen planteamendua pabilioio salmenta zuzena dela, industrialdea modalitateko promozio berri bat lortu ahal izateko.

5. GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDE SAILKAPENA

Gipuzkoako Lurralde Historikoa.

Van desde la fotocopiadora, hasta la mecanización administrativa, nóminas, etc..., pasando por el servicio de telex, telefax, internet, etc....

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

Durante este año se han solucionado los problemas reflejados en el anterior ejercicio, derivados de los impagos producidos por la empresa instalada en el pabellón 23 del polígono Ibaiondo, de 1.500 m², no habiéndose producido por otro lado, gastos imprevistos que pudieran haber alterado el resultado económico.

Las tareas realizadas durante el ejercicio 2006 se han centrado en la búsqueda de nuevas posibles ubicaciones para la puesta en marcha de una nueva promoción de pabellones industriales que de respuesta a las continuas demandas recibidas en la sociedad.

En cuanto a las tareas desarrolladas en los polígonos Ibaiondo e Ibarluzetako, cabe destacar que ambos polígonos se encuentran en plena ocupación y se han traspasado las tareas de gestión a la comunidad de propietarios, contando con los servicios de un administrador externo que coordina las tareas de conservación y mantenimiento.

Actualmente, HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A., dispone de una titularidad del 37,50% de los pabellones del Polígono Ibaiondo, estando el resto en manos privadas.

En cuanto al Polígono Ibarluzetako, la sociedad conserva exclusivamente la propiedad de tres oficinas y dos naves, lo que hace un total de aproximadamente 2.200 m² habiéndose traspasado el resto a manos privadas. Siendo este el decimosegundo año de funcionamiento del polígono, se puede afirmar que funciona de manera independiente al la sociedad HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A..

Se ha continuado con las tareas de desarrollo y extensión al conjunto de las sociedades del grupo del Sistema de Gestión de Calidad según la norma EN_UNE_ISO 9001, cuya certificación se obtuvo al inicio del año pasado.

Otra de las áreas en las que se han centrado las actividades de la sociedad durante el año 2006 ha sido en el mantenimiento del certificado "BAI EUSKARARI" obtenido por la sociedad y tendente a la normalización del euskera en la gestión diaria de HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

En cuanto a los objetivos del ejercicio 2007, se pretende realizar una inversión global de 12.600.000 euros, tendentes a la compra y acondicionamiento de dos naves industriales actualmente en desuso en Hernani y que permitirá la puesta a disposición de las empresas de la comarca de un total de 15.000 m² de pabellones.

Cabe destacar que el planteamiento de esta promoción contempla la venta directa de los pabellones ofertados, de manera que, la sociedad pueda disponer de los fondos suficientes para actuar en una nueva promoción tipo industrialdea.

5. GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. 2007. URTERAKO AURREKONTUA**1. KAPITAL AURREKONTUA**

Ekitaldi honetarako aurreikusten den inbertsioak 12.600.000 eurokoak dira.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

2007ko ekitaldirako Emaitzen Kontuak 3.782.998 euroko etekina aurreikusten du, gutxi gorabehera.

3. PLANTILLA

Egungo egoera berberari eusten dio. Batetik, Administrazio-idazkari lanetan pertsona bat dihardu, eta bestetik, bere zereginak ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.rekin banatzen dituen Gerente bat.

6. PRESUPUESTO PARA 2007**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

Se plantea una inversión para el ejercicio de 12.600.000 euros.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

La Cuenta de Resultados prevista para el ejercicio 2007 apunta un beneficio aproximado de 3.782.998 euros.

3. PLANTILLA

Permanece sin cambios sobre su actual situación. Se mantiene una persona dedicada a las labores de Secretariado-Administrativo y un Gerente compartiendo sus funciones con la sociedad ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.

Hernaniko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK <i>ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO</i>			12.600.000
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			12.600.000
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		12.600.000	
1 Pabilioien erosketa. <i>Compra de pabellones.</i>	12.600.000		
IX. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			4.308.147
	INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>		16.908.147

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO</i>			4.308.147
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU <i>ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.</i>			12.600.000
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			12.600.000
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		12.600.000	
1 Pabilioien salmenta. <i>Venta de pabellones.</i>	12.600.000		
	FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>		16.908.147

Hernaniko Industrialdea, S.A.USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III.	IBILGETUA IZAKINERA TRANSFERITU TRANSFERENCIAS DE INMOVILIZADO A EXISTENCIAS			12.600.000
IV.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			82.506
640	Soldatu eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		63.603	
1	Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 2 langile jotzen du. <i>La plantilla de la Sociedad prevista al 31 de diciembre del 2007 asciende a 2 personas.</i>	63.603		
642	Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		17.631	
643	Ekarpentak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		1.272	
V.	AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			525.149
682	Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		525.149	
VII.	USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			116.197
1.	KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			111.542
622	Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		20.809	
623	Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		6.032	
625	Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		5.664	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		411	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		2.801	
628	Hornidurak. <i>Suministros.</i>		1.721	
629	Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		74.104	
6290	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		6.529	
6291	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		5.669	
6292	Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		1.379	
6293	Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>		450	
6294	Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>		1.981	
6295	Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>		5.136	
6299	Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		52.960	
2.	ZERGAK TRIBUTOS			4.655
IX.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			31.567
2.	INTERESAK, ZORRENGATIKOAK INTERESES DE DEUDAS			31.567

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
XI. SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK <i>IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS</i>			1.821.444
XII. EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>			3.782.998
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			18.959.861

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			18.868.228
700 Eraikinen salmentak. <i>Ventas de edificaciones.</i>		18.200.000	
7002 Eraikin industrialak. <i>Edificios industriales.</i>	18.200.000		
1 Pabilioien salmenta. <i>Venta de pabellones.</i>	18.200.000		
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		668.228	
1 Salmenta-aukeradun errentamenduak. <i>Arrendamientos con opción de compra.</i>	668.228		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			91.633
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			91.633
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			18.959.861

Hernaniko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL**

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	2.435.956	2.961.105	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	9.681.288	5.898.290
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	2.435.956	2.961.105	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	5.709.500	5.709.500
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	15.147.008	3.061.850	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	141.220	141.220
III. Zordunak <i>Deudores</i>	15.042.199	170.644	V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	47.570	69.545
IV. Inbertsio finantzario iragankorak <i>Inversiones financieras temporales</i>	----	2.826.000	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida)</i>	3.782.998	(21.975)
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	104.809	62.206	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	96.109	96.109
VII. Periodokatzeagatik doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	----	3.000	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	7.805.567	28.556
AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO		17.582.964	PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO		17.582.964
					6.022.955

Hernaniko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	4.308.147	568.381
3. Ibilgetua erosí <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	12.600.000	----	5. Ibilgetua saldo, aurre kitatu edo e'l bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	12.600.000	----
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	12.600.000	----	b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	12.600.000	----
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	12.600.000	----	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	16.908.147	568.381
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	4.308.147	568.381	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	----	----

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	14.871.555	(70)
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(7.777.011)	(17.769)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	(2.826.000)	800.000
7. Altixortegia <i>Tesorería</i>	42.603	(213.780)
8. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	(3.000)	----
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	4.308.147	568.381

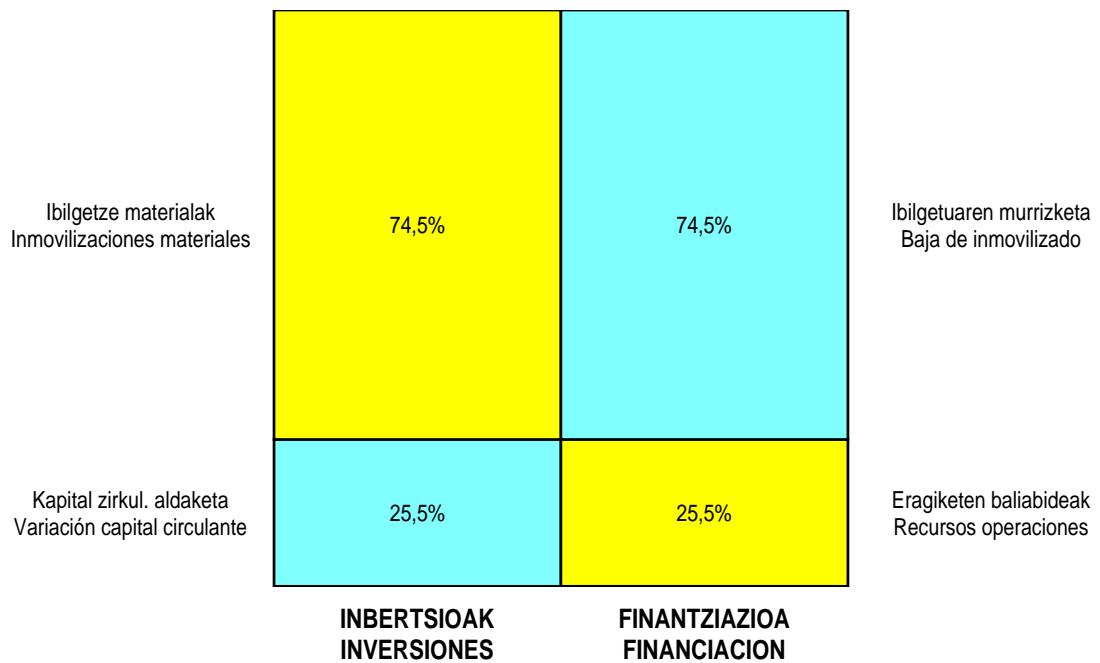
Hernaniko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL**

Euro / Euros

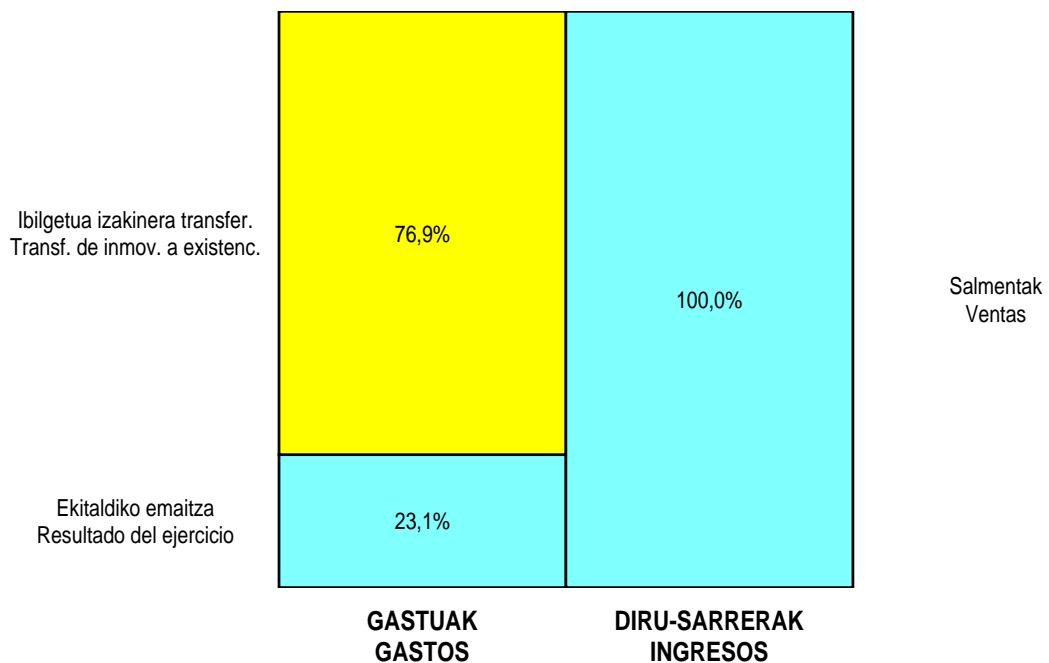
ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
2. Hornikuntzak Aprovisionamientos	12.600.000	----	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	18.868.228	715.008
4. Personal gastuak Gastos de personal	82.506	79.228			
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	525.149	590.356			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	116.197	116.400			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	5.544.376	----	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	----	70.976
8. Gasto finantzarioak eta asimilatuak Gastos financieros y gastos asimilados	31.567	----	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	91.633	49.001
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOA RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	60.066	49.001	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOA RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	----	----
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	5.604.442	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	21.975
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOA RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOA RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	5.604.442	----	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	----	21.975
16. Sozietateen gainezkeria <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	1.821.444	----			
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	3.782.998	----	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	----	21.975

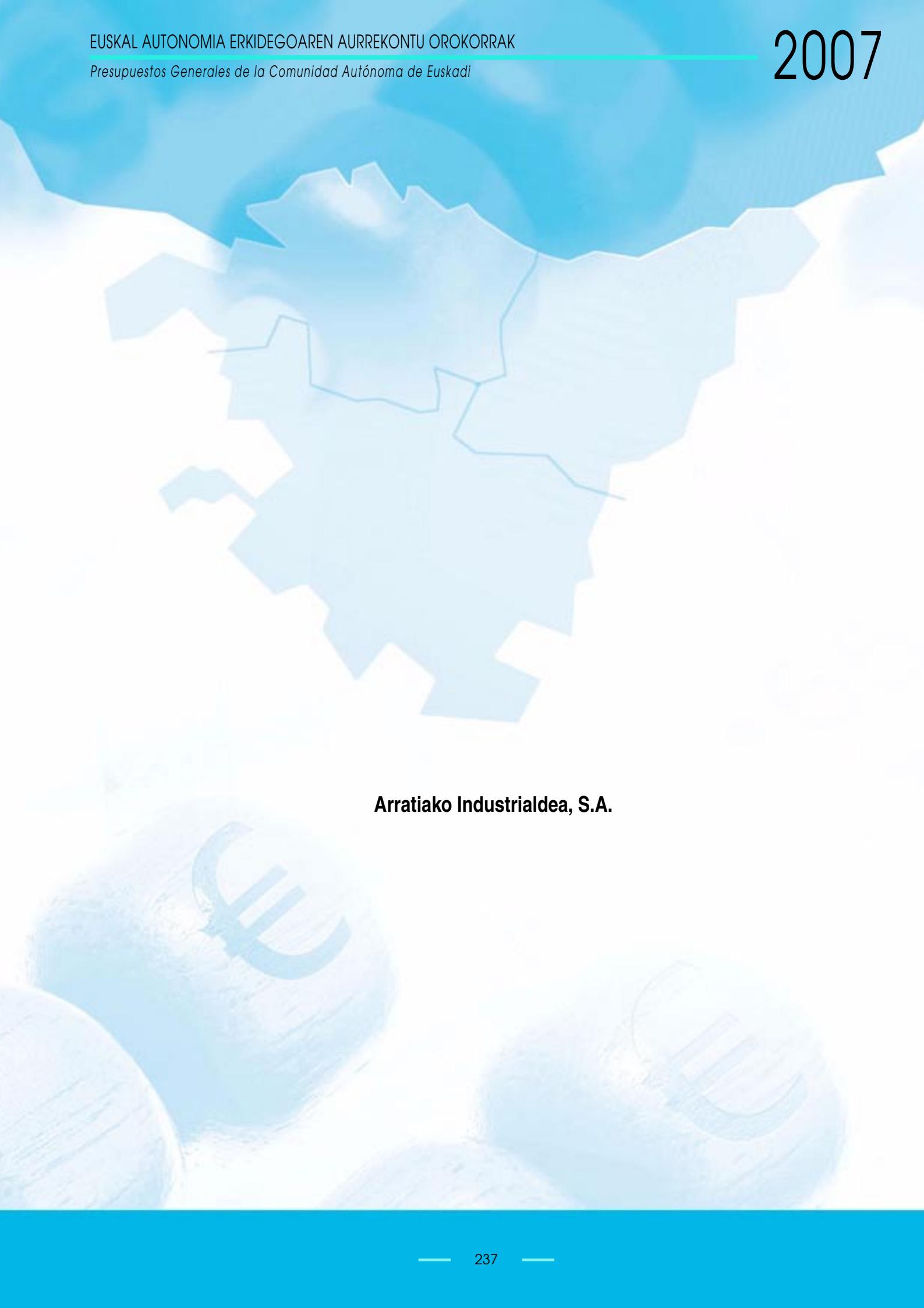
Hernaniko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Arratiako Industrialdea, S.A.

ARRATIAKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1.- SARRERA**

Igorreko Industrialdea SA Sozietatea 1986ko urriaren 12an eratu zen Igorren (Bizkaia). Honen helburu soziala zera da, ekimen eta inbertsio industriala eragin eta ustatzea Igorreko udal barrutian pabilioi industrial multzo bat sortuz, pabilioi hauek kudeatzea berauen titularitatea oso-osorik transferitu arte, eta inguruko enpresei eta ekimenen empresarial berriei laguntzea.

Hasierako kapital soziala 360.607 euroko zen, eta geroago, 1989ko irailaren 14an Sozietatearen Akziodunen Batzar Nagusiak 1.782.001 euroko kapital gehikuntza onartu zuen, kapital soziala 2.142.608 eurotan geratu zelarik, den-dena eazarria eta honela bazkideen partaidezta portzenetan aldatuz. 2002ko uztailaren 18an Sozietatearen Akziodunen Batzar Nagusiak 339.572 euroko kapital murrizketa onartu zuen, aurrendik zeuden galeren kontra, eta aldi berean 854 euroko kapital gehikuntza bat onartu zen kapitala eurotan jartzeko. Ondoren kapital soziala 1.803.890 eurotako izan zen.

2006ko otsailaren 23an Akziodunen Batzar Nagusiak elkartearren izen aldaketa bat onartu zuen, aurrerantzean ARRATIAKO INDUSTRIALDEA, SA deituko delarik.

2006 urtean kapital gehikuntza bat egin zen, ondoren azaltzen den moduan gelditu delarik:

1.- INTRODUCCIÓN

La Sociedad Anónima, Igorreko Industrialdea S.A., se constituyó en Igorre (Bizkaia) el 12.10.86. Su objeto social es el de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término municipal de Igorre, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, y el apoyo a las empresas del entorno, y a las nuevas iniciativas empresariales.

El Capital Social inicial fue de 360.607 euros posteriormente, con fecha 14 de setiembre de 1989, la Junta General de Accionistas de la Sociedad, aprobó una ampliación de Capital por un importe de 1.782.001 euros, quedando el capital social en 2.142.608 euros, desembolsado en su totalidad, modificando así mismo el porcentaje de participación de los socios. En Junta General de Accionistas de 18 de julio de 2002 se aprobó reducir el capital social con cargo a pérdidas de ejercicios anteriores en un importe 339.572 Euros, y una ampliación de capital para la redenominación del capital social al euro de 854 Euros, con lo que el capital social era 1.803.890 euros.

En Junta General de Accionistas de fecha 23 de febrero de 2006, se acordó modificar la denominación social que en lo sucesivo pasará a ser "ARRATIAKO INDUSTRIALDEA, S.A."

En el mismo año 2006 se realizó una ampliación de capital, quedando definitivamente conformado de la siguiente manera:

	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	ORDAINDUA DESEMBOLOSADO
SPRILUR SA	51%	1.754.808
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA	24,50%	842.996
UDAL BATZUK VARIOS AYUNTAMIENTOS	24,50%	842.996
	100%	3.440.800

2.- ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Entitatearen jarduerak Igorreko Industrialdeko pabilioi industrialen eraikuntzara zirkunkribatzen dira, gero SPRILUR, SAren "Industrialdeak" Programak ezarritako baldintza orokorrak betetzen dituzten enpresei adjudikatzeko. Adjudikazio hau finantza errenta moduan egiten da, erabiltzaileei pabilioiak erosteko aukera emanet, 9 urte igotzean. Bitarte honetan eta pabilioi guztiak saldu arte Arratiako Industrialdea Sozietateari dagokio Poligonoaren gestioa. Arratiako Industrialdea Sozietateak zerbitzu orokorrak eskaintzen dizkie inguruan dauden enpresei, eta bere laguntza ere garatzen diren ekimenen empresarial berriei.

2.- ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Las actividades de la entidad se circunscriben a la edificación de pabellones industriales en el Polígono Industrial de Igorre, para su posterior adjudicación a empresas que cumplan los requisitos generales establecidos por el "Programa Industrialdeak" de SPRILUR, S.A., esta adjudicación se hace en forma de arrendamiento financiero, ofreciéndose a los usuarios la posibilidad de ejercitarse una opción de compra sobre las naves, al cabo de 9 años, durante ese periodo y hasta la venta total de los pabellones corresponde a la Sociedad, la gestión del Polígono. La sociedad Arratiako Industrialdea ofrece servicios generales a las empresas existentes, así como apoyo a las nuevas iniciativas empresariales que se desarrollen en su entorno.

3.- 2006 URTEKO BURUTZAPEN NAGUSIAK**3.- PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006**

Elkartearren izen aldaketa onartu da, aurrerantzean ARRATIAKO INDUSTRIALDEA, SA izango delarik.

Artean eraikiko den industrialdea berriaren proiektu arkitektonikoa landu eta finkatu.

2006 urtean Artean egingo den industrialdean lur urbanizatua erosи eta obren proiektuak hasi dira. Hau dena ordaintzeko 3.658.125 euro behar dira. Pabilioiak eraikitzeo obrei hasiera emon zaie. Hau dena lehendik dagoen diruarekin egin da.

Soziitatearen finantza egoera ona da.

4.- 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN KUANTIFIKAZIOA.

1.- Inbertsio Politika.

Alokatzeko pabilioiak eraikitzeko asmoa dauka elkarrean. Honen kostoa gutxi gorabehera 4.179.375 eurokoa izango da.

Hau dena, elkarrean daukan diruagaz eta Sprilurek emandako mailegu bategaz egingo da. Mailegu 3.230.000 eurokoa izango da.

2.- Merkatal Politika.

Urte honetan pabilioiak eraikitzen diren neurrian alokatzeko esperantza dauka elkarrean, jadanik eskariak badaudelako.

3.- Pertsonal Politika.

Ekitaldi honetan ez da egingo inolako aldaketarik pertsonal arloan, plantilla gerente eta idazkari batez osatuta egongo delarik.

5.- GASTU ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA SAILKATURIK.

Soziitatearen gastu eta inbertsio guztiak Bizkaiko Lurralde Historikoaren barrutira mugatzen dira.

6.- 2007 URTERAKO AURREKONTUA.

1. Kapital aurrekontua.

Eraikiko diren pabilioiak 4.179.375 euroko kostua edukiko dute. Orobis deritzon lurra salduko da, 1.200.000 eurotan. Horrela, elkarrean daukan diruarekin eta Sprilurek emango duen maileguarekin (3.230.000 euro) pabilioien eraikuntza ordainduko da.

2. Ustiapen aurrekontua.

Aurrekontu hau 21.487 eurorekin finantzatuko da, higiezinen alokairuetatik sortutako diru-sarreretatik. Baita 1.200.000 euro lortuko dira Orobis deritzon lur zorru eta baseria saltzen badira. Kontu korrontetako eta Spriluren daukagun dirutik lortutako interesak ere kontuan izan behar dira. Hauek 5.950 euro izango dira gutxi gorabehera.

Cambio de denominación social, pasando a ser ARRATIAKO INDUSTRIALDEA, S.A..

Elaboración del proyecto arquitectónico del nuevo Industrialdea ubicado en Artea.

Durante el citado ejercicio se ha comprado suelo urbanizado y se han iniciado los proyectos de obras en el Municipio de Artea por importe de 3.658.125 euros, y han comenzado las obras de construcción de pabellones. Se ha financiado con capital propio.

La situación financiera de la Sociedad es buena.

4.- OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

1.- Política de Inversiones

Se continuará con la edificación de pabellones para arrendar por un importe de 4.179.375 euros.

Se financiará todo ello con tesorería propia y una préstamo de Sprilur de 3.230.000 euros.

2.- Política comercial

Durante este ejercicio y a medida que se vayan construyendo los pabellones tenemos esperanzas de ir ocupándolos, debido a que ya existen solicitudes.

3.- Política Personal.

No se modificará el número de personas en este ejercicio con respecto a los años anteriores, con lo que la plantilla seguirá compuesta por un gerente y una secretaria.

5.- GASTOS E INVERSIONES, CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Todos los gastos e inversiones de la Sociedad se circunscriben en el Territorio Histórico de Bizkaia.

6.- PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2007

1. Presupuesto de capital.

Se prevé edificar pabellones por un valor de 4.179.375 euros. Se va a realizar la venta del terreno denominado Orobis por un total de 1.200.000 euros, y ello permitirá que con la tesorería propia y un endeudamiento de 3.230.000 euros con Sprilur podamos ir financiando la construcción.

2. Presupuesto de Explotación

Se financiará dicho presupuesto con 21.487 euros procedentes de los ingresos por arrendamientos de inmuebles, y con 1.200.000 euros de la venta del Terreno y Caserío denominado Orobis, y de los Ingresos financieros, que se prevé alcanzarán un total de 5.950 euros.

688.862 eurotako irabaziak izango direlakoan gaude.

Se prevé obtener un beneficio de 688.862 euros.

3. Plantilla

Arratiako Industrialdearen plantilla 2007 ekitaldian bi lagunek osatuko da, gerentea eta idazkaria.

3. Plantilla

La Plantilla de la Sociedad para el ejercicio 2007 continua estando formada por 2 miembros (gerente y secretaria).

Arratiako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			4.179.375
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			4.179.375
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		4.179.375	
1 Alokatzeko eraiki diren eraikinak. <i>Inmuebles construidos para alquilar.</i>	4.179.375		
IX. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTZA AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE			45.077
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			4.224.452

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			694.452
IV. ZORRAK EPE LUZERA DEUDAS A LARGO PLAZO			3.230.000
160 Epe luzerako zorrak, taldeko baltzuekikoak. <i>Deudas a largo plazo con empresas del grupo.</i>		3.230.000	
1600 Epe luzerako maileguak, taldeko baltzuenak. <i>Préstamos a largo plazo de empresas del grupo.</i>		3.230.000	
1 Spirilur SAren mailegua. <i>Préstamo Spirilur, S.A.</i>	3.230.000		
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.			300.000
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			300.000
220 Lur-sailak eta ondasun naturalak. <i>Terrenos y bienes naturales.</i>		300.000	
1 Orobiko lurzoruaren salmenta. <i>Venta del solar Orobi.</i>	300.000		
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION			4.224.452

Arratiako Industrialdea, S.A.USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III.	IBILGETUA IZAKINERA TRANSFERITU TRANSFERENCIAS DE INMOVILIZADO A EXISTENCIAS			300.000
IV.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			102.777
640	Soldatu eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		85.122	
1	Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 2 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 2 personas.</i>	85.122		
642	Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		15.543	
643	Ekarpentak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		1.702	
649	Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>		410	
V.	AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			5.590
681	Amortizazioa, ibilgetu inmaterialarena. <i>Amortización del inmovilizado inmaterial.</i>		267	
682	Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		5.323	
VII.	USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			88.008
1.	KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			78.114
622	Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		11.533	
623	Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		29.785	
625	Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		2.236	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		1.270	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		6.516	
628	Hornidurak. <i>Suministros.</i>		3.006	
629	Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		23.768	
6290	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		1.248	
6291	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		7.550	
6292	Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		6.098	
6293	Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>		1.872	
6294	Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>		1.872	
6295	Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>		718	
6299	Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		4.410	
2.	ZERGAK TRIBUTOS			9.894
IX.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			42.200

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
2. INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>			42.200
XII. EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>			688.862
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>			1.227.437

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			1.221.487
701 Salmentak, lur-sail eta orubeenak. <i>Ventas de terrenos y solares.</i>		1.200.000	
1 Orobio izena duen lurzoruan salmenta. <i>Venta del terreno denominado Orobio.</i>	1.200.000		
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		17.887	
7051 Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		17.887	
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		3.600	
1 Alokairu finantzarioen kuotak. <i>Cuotas de arrendamiento financiero.</i>	3.600		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			5.950
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			5.950
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>			1.227.437

Arratiako Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL**

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	7.896.093	4.022.308	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	4.488.140	3.799.278
II. Ibilgetze inmaterialak <i>Inmovilizaciones inmateriales</i>	501	768	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	3.440.800	3.440.800
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	7.895.592	4.021.540	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	497.546	497.546
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	488.929	699.170	V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(139.068)	(374.460)
III. Zordunak <i>Deudores</i>	433.500	287.597	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida</i>	688.862	235.392
IV. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	-----	355.000	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	3.232.510	2.510
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	54.229	55.373	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	664.372	919.690
VII. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	1.200	1.200	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	8.385.022	4.721.478
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	8.385.022	4.721.478			

Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	694.452	240.556
3. Ibilgetua erositako <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	4.179.375	2.657.050	2. Akziodunen ekarpenak <i>Aportaciones de accionistas</i>	----	2.128.145
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	4.179.375	2.657.050	a) Kapital-zabalkuntzak <i>Ampliaciones de capital</i>	----	2.128.145
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	4.179.375	2.657.050	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	3.230.000	----
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	45.077	12.157	b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	3.230.000	----
			5. Ibilgetua saldo, aurre kitatu edo e'l bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	300.000	300.506
			b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	300.000	300.506
			JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	4.224.452	2.669.207
			JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	----	----

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	145.903	(20.352)
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	255.318	2.542
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	(355.000)	50.840
7. Altixortegia <i>Tesorería</i>	(1.144)	(20.988)
8. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	----	115
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	45.077	12.157

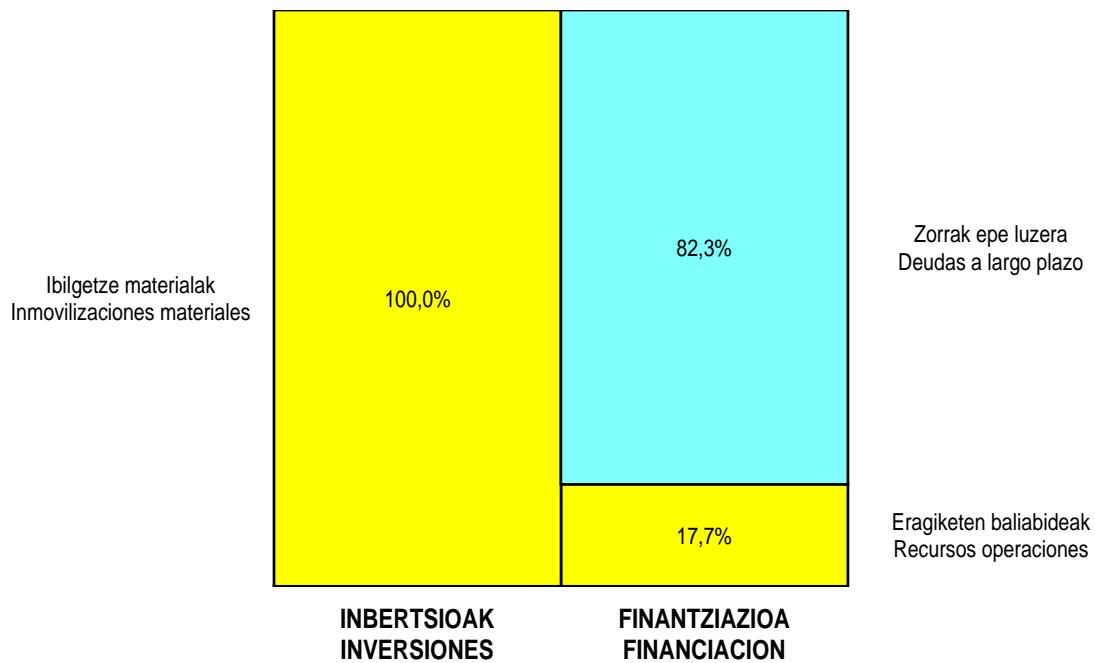
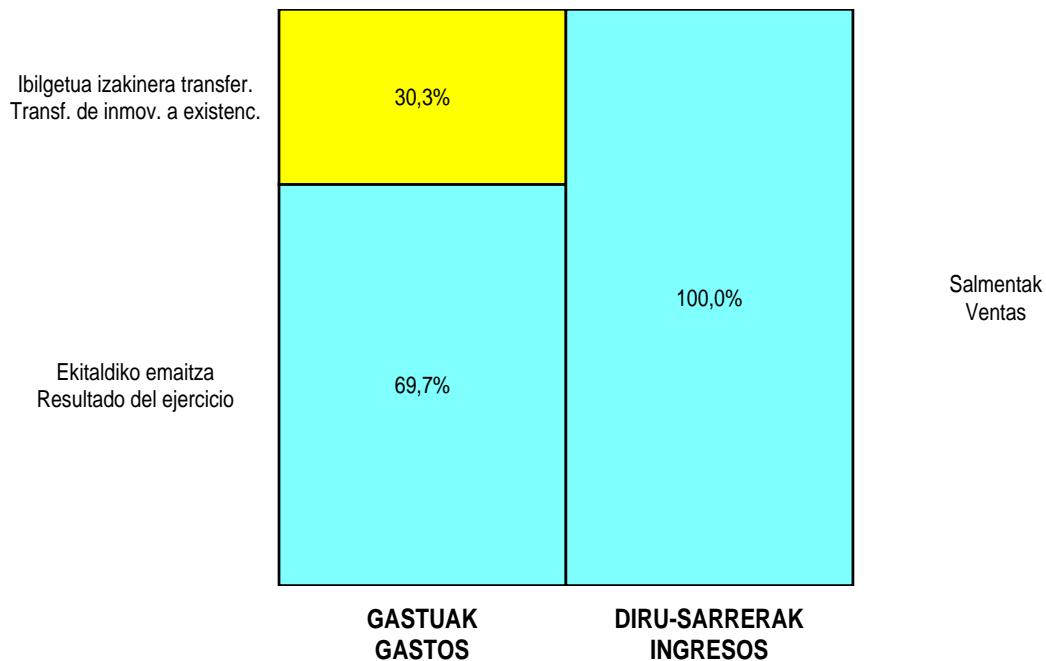
Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
2. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>	300.000	300.506	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	1.221.487	686.068
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	102.777	98.329			
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	5.590	5.164			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	88.008	74.517			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	725.112	207.552	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	---	---
8. Gasto finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	42.200	----	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	5.950	27.840
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	----	27.840	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	36.250	---
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	688.862	235.392	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	---	---
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	---
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	688.862	235.392	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	----	---
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	688.862	235.392	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	----	---

Arratiako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITALUSTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Irungo Industrialdea, S.A.

IRUNGO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. HITZAURREA.**

Irungo Industrialdea 601.012 Euroak kapitalaz eratu zen 1986ko martxoaren 7an. Sozietatearen helburu soziala Irungo udalerrian ekimen eta inbertsio industriala eragitea eta sustatzea da, pabilioi industrial multzo bat eta zerbitzutarako eraikin bat eraikiz eta kudeatz, gune horien gaineko titulartasuna guztiz transferitzen den artean. 1995ean Sozietateak bere helburu soziala aldatzea erabaki zuen, bere jardun-eremua zabalduz, eta industria ezar daitekeen lurretan hirigintza sustatzeari ere ekin zion.

2000. urtean kapitalaren azken gehikuntza egin zen, eta 2001ean, berriz, eurotan izendatzera pasa zen. Horien ostean, kapitala era honetan dago banaturik:

1. INTRODUCCIÓN.

Irungo Industrialdea, S.A., se constituye como Sociedad con un capital de 601.012 Euros el día 7 de Marzo de 1986 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término municipal de Irún, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales y un edificio de servicios, gestionando dichos complejos hasta la total transferencia de la titularidad de los mismos. En 1995 la Sociedad acuerda la modificación de su objeto social, ampliando su campo de actuación a la promoción urbanística de suelo apto para la implantación industrial.

Tras la última ampliación de capital realizada en el 2000 y después de la redenominación del mismo en euros efectuada en el 2001, el capital queda distribuido de la siguiente forma:

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN %	HARPIDETURIKO KAPITALA (EUROAK) CAPITAL SUSCRITO (EUROS)
IRUNGO UDALA AYUNTAMIENTO DE IRUN	24,5	2.590.039
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA	24,5	2.590.040
SPRILUR, S.A.	51	5.391.511
GUZTIRA TOTAL	100%	10.571.590

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK.

Eratu zenetik, sozietate honek bere objektu sozialari segituz aurrera eraman duen jardueraren fruitua hiru industri poligonoen sustapena izan da: "Gabiria" poligonoa, "Oihan Zabaleta" poligonoa eta "Arretxe-Ugalde" poligonoa, guztiak ere Irungo udalerrian.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD.

Las actividades que la entidad ha venido desempeñando desde su constitución, buscando lógicamente el cumplimiento de su objeto social se han concretado en la promoción de tres polígonos industriales: polígono "Gabiria", polígono "Oihan Zabaleta" y polígono Arretxe-Ugalde, todos ellos en el término municipal de Irún.

GABIRIA POLIGONOA

- Polígono hau izan zen sozietatearen lehen jarduketa.
- Polígono honen sustapena beste hiru promotooreekin batera egin zen, aldez aurretik beraiekin hirigintza-hitzarmen bat izenpetu ondoren, aprobetxamendu eta zamen banaketa egiteko.
- Poligonoaren eta N-1 errepidearen arteko aldagarutzearren arazoa konpondu eta gero, arazo hau garantzi itzelekoa baitzen sustapenaren garapenerako, poligonoaren urbanizazio orokorrerako obrak hasi ziren, eta baita pabilioien 1. fasea eraikitzeoak ere. Obra horiek 1992ko aurreneko hilabeteetan amaitu ziren. Lehen fase horretan industri pabiloietako 11.760 m² jarri ziren enpresen esku.

POLÍGONO GABIRIA

- Este polígono constituyó la primera actuación de la sociedad
- El desarrollo de la promoción de este polígono se realizó conjuntamente con otros tres promotores con los cuales se suscribió el correspondiente convenio Urbanístico fijándose en el mismo el reparto de aprovechamientos y cargas.
- Una vez resuelto el problema del enlace del polígono con la carretera N-1, cuestión ésta de vital importancia para el desarrollo de la promoción, se iniciaron las obras de urbanización general del polígono, así como las de construcción de la 1. fase de pabellones, obras que finalizaron en los primeros meses de 1992. Dicha primera fase supuso la puesta a disposición de las empresas de un total de 11.760 m² de pabellones industriales.

- 94ko udaberrian bigarren faseko obrak hasi ziren. Era horietan, 95ean 11.184 m² entregatu zitzaitzien enpresiei, eta gainontzeko azalera, berriz, (5.491 m²) 96ko lehen hiruhilekoan eman zitzaien. Era horietan amaitutatzat eman zen poligono horretarako aurreikusita zegoen pabilioien programa (guztira, eraikitako 28.509 m²)
- 1996ko erdialdera zerbitzuen eraikina eraikitzeko obrak martxan jarri ziren, eta 97ko irailean amaitu. Zerbitzu-jardueretarako eta industriari atxikiriko bestelako jardueretarako 3.553 m² enpresen esku jartzea suposatu zuen eragiketa horrek.

OIHANZABAleta POLIGONOa

- Memoriako sarreran aipatu dugun objektu sozialaren zabaltzea egin eta eginbehar berria asumitu zenez, 1996ko maiatzean "OIHANZABAleta" izeneko poligono berria sustatzeari ekitea erabaki zen.
- Urbanizaturiko baina eraiki gabeko lurzoru industrialak eskualde honetan zuen eskariari erantzuna ematea zen sustapen honen xdea.
- Irungo Udalak desjabetze sistema aukeratu zuen lurzoruak eskuratzeko, eta soziitatearekin hitzarmena egin zuen, Irungo Industrialdea, S.A.k poligono berriaren sustapena kudea zezan nahi zuelako.
- 1996ko urrian urbanizazio lanak hasi ziren, eta 97ko maiatzean amaitu. Sasoi horretan urbanizaturiko 6 lursail jarri ziren enpresen esku; guztira 40.100 m², non plantan 25.835 m² eraiki baitzitezkeen.
- 97an 5 partzela saldu ziren, eta 1998an azkena.

ARRETXE – UGALDE POLIGONOa

- 97ko abenduan Irungo Udalak Arretxe – Ugalderako Plan Partzial eta Urbanizazio Plan berriak enkargatu zituen.
- 98an zehar plan partziala egiteko enkargua zuten teknikoeikin lankidetzen aritu ginen, poligono berrirako proiektua teknikoki, komertzialki eta baita ekonomikoki ere bideragarria egingo zuen hirigintza antolamendua finkatzeearren.
- 1998ko azken aldera buruturik zegoen Plan Partziala, eta soziitateak formalki erabaki zuen poligonoa sustatzea, horretarako 2.157.633 Euroak, kapital gehikuntza eginez, jarduketa berriak eskatzen zituen inbertsioak finantzatu ahal izateko.
- Poligono berria kudatzeko, plan partzialak desjabetzea erabiltzea aurreikusten zuen. Irungo Udalak eskuratuta zituen jarduketa eremuko lursail gehienak, baina kudeatzen zailenak ziren lursailak eskuratzeko zeuden oraindik, eta horregatik erabaki zen desjabetze sistema erabiltzea.
- 99ko ekainean hitzarmena izenpetu zuten Soziitate honek eta Irungo Udalak, eta hartan, Udalak hitz ematen zuen Irungo Industrialdea S.A.rí poligono berriaren kudeaketa eta eskuraturiko lursailen jabetza emango zizkiola.

- En la primavera del 94 se iniciaron las obras correspondientes a la segunda fase, entregándose a las empresas 11.184 m² en el año 95 y el resto (5.491 m²) en el primer trimestre del 96, finalizando así el programa previsto de pabellones en este polígono (total de 28.509 m² construidos).

- A mediados de 1996 se iniciaron las obras de construcción del edificio de servicios, las cuales finalizaron en Septiembre del 97, lo que supuso la puesta a disposición de las empresas de 3.553 m² de locales para actividades de servicios y otras anexas a la industria.

POLÍGONO OIHANZABAleta

- De acuerdo con la nueva competencia asumida con la ampliación del objeto social ya mencionada en la introducción de esta memoria, en Mayo de 1996 se decide abordar la promoción de un nuevo polígono denominado "OIHANZABAleta".
- El objeto de esta promoción era dar respuesta a la demanda existente en la comarca de suelo para uso industrial, urbanizado pero sin edificar.
- El Ayuntamiento de Irún estableció el sistema de expropiación para gestionar la adquisición de terrenos, y suscribió con la sociedad el correspondiente convenio para que Irungo Industrialdea, S.A., gestionase la promoción del nuevo polígono.
- En Octubre de 1996 se iniciaron las obras de urbanización, finalizándose en Mayo de 97 y poniéndose en esas fechas a disposición de las empresas, 6 parcelas de terreno urbanizado que hacían en conjunto un total de 40.100 m² en los que podían edificarse hasta 25.835 m² en planta.
- En el mismo año 97 se vendieron 5 de las parcelas, y la restante en 1998.

POLÍGONO ARRETXE – UGALDE

- En Diciembre del 97 el Ayuntamiento de Irún encarga la redacción de un nuevo Plan Parcial y Proyecto de Urbanización para Arretxe – Ugalde.
- Durante el año 98 se colabora con los técnicos encargados de la redacción del plan parcial a fin de establecer una ordenación que hiciese viable técnica, comercial, y económicamente el proyecto del nuevo polígono.
- A finales de 1998 el Plan Parcial era una realidad y la sociedad acuerda formalmente la promoción del polígono, materializándose una ampliación de capital de 2.157.633 Euros, para financiación de inversiones en la nueva actuación.
- El Plan Parcial contemplaba como sistema de gestión para el nuevo polígono el de expropiación. El Ayuntamiento de Irún había adquirido la mayor parte de los terrenos comprendidos en el ámbito de actuación, pero restaban los de más difícil gestión por lo que se optó por el citado sistema de expropiación.
- En Junio del 99 se suscribe con el Ayuntamiento de Irún el convenio por el que éste se comprometía a trasladar a Irungo Industrialdea, S.A. la gestión del nuevo polígono y la propiedad de los terrenos adquiridos.

- 99ko azaroan urbanizatze lanak esleitzen dira eta 2000ko lehen hilabeteekin batera haiei hasiera ematen.
- 2000. urte horretan ere, geure eremuko zati diren zenbait lursailen erosketa gauzatzen da eta Arretxe-Ugalderako (29.297 m²) pabilioi eraikuntza proiektuaren idazketarako lehiaketa deia luzatu eta egitekoa esleitzen da.
- Azkenengo lursailak, 2001eko lehen hilabetetan eskuratzenten dira eta irailarekin bat dator haien urbanizatze lanen amaiera. Horrela, enpresa ezberdinekin aurretik hitzartuta zeuden urbanizatutako lursailak eman egin dira eta saldu.
- 2001eko irailean ere ekiten zaio (29.297 m²) pabilioi eraikuntza lanari.
- 2002. urtean zehar eman den iharduera nagusia Arretxe-Ugaldeko eremuan hiru industria-pabilioi eraikitzea izan da.
- 2002. urteko azken hiruhilabetean Arretxe 3ko (9.000 m²) eta Arretxe 2ko (12.000 m²) eraikinetako eraikuntza-lanak amaitu ziren.
- Aipatu hiruhilabete berean, pabilioi salmentarako (5.986,2 m²) lehenbiziko bideratzeak legezko egin ziren.
- Baita 2002. urtean zehar ere, urbanizatutako 28.284 m²-ko lursailen salmenta gauzatua da.
- Era berean, 2002. urtean Zerbitzu-eraikinaren promoziorako lehen urratsak eman ziren. Horretarako, ideia lehiaketa baten deia zabaldu zen, eta hartan irabazlea ASTIGARRAGA Y LASARTE, S.L.-k aurkeztu proposamena suertatu zen. Enpresa horrekin proiektua idazteko eta hari zegozkion eraikuntza-lanak zuzentzeko kontrataua sinatu zen.
- Arretxe 1 Eraikina (8.297 m²) eraikitzeko lanak 2003ko aurreneko hilabeteetan amaitu ziren eta horrekin batera industrialde horretan pabilioiak eraikitzeko programa ere bukatutatzat eman zen.
- 2003an bertan, Arretxe-Ugaldeko 1, 2 eta 3 eraikinetako pabilioiak alokatzeako kontratuak formalizatu genituen, guztira 11.702 m² izanik.
- Halaber, eraikin horietako pabilioietako 10.106 m² saldu genituen, baita urbanizatuta dauden eta eraikitzeko aukera badutene 4.000 m²-ko azkeneko bi lursailak ere.
- Horren guztiaren ondorioz, Arretxe-Ugalde industrialde berria % 100ean dago okupatuta.
- Industrialde berrian, enpresen esku jarritako aprobetxamendu berriak (eraikitzeko m²-ak) honako hauek izan dira:
 - Banakako lursaietan: 34.656 m²
 - Lursail kolektiboetan: 29.297 m² (pabilioiak)
 - Arretxe-Ugalde eremuan egindako inbertsioa 17.521.732 eurokoa izan da guztira, hau da, lurrik erostea, urbanizatzeko lanak eta eraikitzeko lanak ere barne hartuta.
- En Noviembre del 99 se adjudican las obras de urbanización, que comienzan a ejecutarse en los primeros meses del 2000.
- En ese año 2000 se materializa la compra de algunos terrenos dentro del ámbito y se convoca y adjudica el concurso para la redacción del proyecto de edificación de pabellones (29.297 m²) en Arretxe-Ugalde.
- En los primeros meses del 2001 se adquieren los últimos terrenos y en septiembre se dan por finalizadas las obras de urbanización, posibilitando con ello la entrega y venta de las parcelas de suelo urbanizado que previamente se habían comprometido con diferentes empresas.
- En ese mismo mes de septiembre 2001 se inician las obras de construcción de pabellones (29.297 m²).
- La actividad durante el año 2002, se centró en la construcción de los tres edificios de pabellones industriales de Arretxe-Ugalde.
- En el último trimestre del 2002 finalizaron las obras de los edificios Arretxe 3 (9.000 m²) y Arretxe 2 (12.000 m²).
- En ese mismo trimestre se formalizan las primeras operaciones de venta de pabellones (5.986,2 m²).
- Igualmente a lo largo de ese año 2002 se materializó la venta de 28.284 m² de parcelas de suelo urbanizado.
- También en ese año 2002 se dieron los primeros pasos para la promoción del Edificio de Servicios, convocándose un concurso de ideas en el que resultó ganadora la propuesta presentada por ASTIGARRAGA Y LASARTE, S.L., empresa con la que se firmó el contrato para la redacción del proyecto y dirección de las correspondientes obras.
- En los primeros meses del 2003 finalizaron las obras de construcción del Edificio Arretxe 1 (8.297 m²) con lo que se puso fin al programa de edificación de pabellones en dicho polígono.
- En ese año 2003 se formalizaron contratos de arrendamiento de pabellones de los edificios 1, 2 y 3 de Arretxe-Ugalde sobre un total de 11.702 m².
- Igualmente se materializó la venta de un total de 10.106 m² de pabellones de los citados edificios y de las últimas dos parcelas urbanizadas con posibilidad de edificar en total hasta 4.000 m².
- Como resultado de todo ello la situación de ocupación del nuevo polígono de Arretxe-Ugalde alcanzó el 100%.
- Los nuevos aprovechamientos (m² edificables) puestos a disposición de las empresas en el nuevo polígono han sido:
 - En parcela individual: 34.656 m²
 - En parcela colectiva: 29.297 m² (pabellones)
 - La inversión total realizada en Arretxe-Ugalde, comprendiendo los apartados de adquisición de terrenos, obras de urbanización y obras de edificación han alcanzado la cifra de 17.521.732 euros.

- Arretxe-Ugaldeko sustapena bukatzeko Bulegoen Eraikina eraikitza falta da. Horrelako erabilera tarako Plan Partzialean aurrekusitako aprobetxamendua 5.024 m²-koa da.
- 2003ko irailean Bulegoen Eraikin berriaren proiektua idazten bukatu genuen; gutxi-gorabehera, guztira 5.151.117 euroko inbertsioa egin beharko zela aurrekusi genuen eta abendurako 362.634 euro erabili genituen.
- Arretxe-Ugaldeko zerbitzu-eraikina Irungo Udalari erositako lur-zati batean eraiki behar da. Gaur egun, Udalarekin lortutako akordio baten ondorioz behin-behinean lekualdatu zen agregakin-empresa bat dago bertan.
- Azken urteotan, hainbat kokapen-alternatiba aztertu dituzte Irungo Udalak eta enpresak berak, baina ezein ez da baliozkoa izan.

3. 2006an EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK.

- 2006. urterako helburu nagusia, berriz ere, Arretxe-Ugaldeko zerbitzu-eraikinaren obrak hastea zen. Helburu hori, jakina, adierazitako eraikina eraikiko den lur-zatia okupatzen duen enpresaren kokapen berria aurkitzearen mende zegoen, eta Irungo Udalak aztertutako azken alternatibak arazoari irtenbidea ematea espero zen. Baina hori ez da gertatu eta, beste alternatibarik ez zegoenez gero, sozietaeatik auzibidera jo du lur-zatia berreskuratzeko.
- Sozietaeatik Gabiriako eta Arretxe-Ugaldeko poligonoetan dituen lokalen % 100eko okupazioari eusteko helburua bete da eta, horretarako, beste hiru kontratu formalizatu dira hiru enpresarekin. Era horretan, lokalak aurretik okupatzen zituzten enpresekiko kontratuak suntsitzean eskuragarri geratu ziren lokalak okupatu ziren.
- Bestalde, ISO-9001:2000 arauari jarraiki ezarritako kalitate-sistemaren hasierako auditoreta egin da, eta ziurtagiriaren urtea amaitu aurretik lortzea aurrekusita dago.
- 2005ean hasitako kudeaketa-sistema informatikoaren ezarpenarekin jarraituz, aktiboak kudeatzeko modulua sartu da aurten.
- Azkenik, Arasoko poligono berriaren garapenari dagokionez, poligonoaren sustapena SPRILUR Taldeak kudeatzen du hasiera batean, eta poligono horretan industrialde berri baten eraikuntza bere gain hartzea erabaki du sozietaeatik. Horretarako, beharrezkoia izango da urbanizazioa egin ondoren dagokion lur-zatia SPRILUR Taldeari erostea. Horretarako, urtea amaitu aurretik sozietaetaren jardun horren baldintzak arautzen dituen hitzarmena formalizatzea dago aurrekusita.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA.

- Arretxe-Ugaldeko poligonoa zerbitzu-eraikina eraikiko den lur-zatia berreskuratzeko hasitako auzia ebatzi bitartean, komeniarritzat hartu da inbertsio-plana atzeratzea.

- La promoción de Arretxe-Ugalde quedará finalizada con la construcción del Edificio de Oficinas. El aprovechamiento contemplado en el Plan Parcial para este tipo de usos es de 5.024 m².
- En Septiembre de 2003 terminó de redactarse el proyecto del nuevo edificio de Oficinas, estimándose una inversión total para el mismo de 5.151.117 euros de los que a diciembre de dicho año se habían ejecutado 362.634 euros.
- La construcción del edificio de servicios de Arretxe-Ugalde se debe ejecutar sobre una parcela adquirida al Ayuntamiento de Irún, en la que actualmente se ubica una empresa de áridos que se trasladó a dicha parcela con carácter provisional en base a un acuerdo alcanzado con el Ayuntamiento
- En los últimos años se han estudiado por parte del Ayuntamiento de Irún y la propia empresa, diferentes alternativas de reubicación, sin que ninguna de esas haya resultado finalmente válida.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL 2006.

- El principal objetivo para el año 2006 era, una vez más, el de iniciar las obras del edificio de servicios de Arretxe-Ugalde. Este objetivo estaba como se puede entender supeditado a la solución de reubicación de la empresa que ocupa actualmente la parcela donde se construirá dicho edificio, y se confiaba en que la alternativa última que se estudiaba por parte del Ayuntamiento de Irún pudiese dar finalmente salida al problema. Sin embargo no ha sido así, y ante la falta de nuevas alternativas la sociedad ha optado por la vía judicial para recuperar la posesión de la parcela.
- Se ha cumplido el objetivo de mantener una ocupación del 100% de los locales propiedad de la sociedad en los polígonos Gabiria y Arretxe-Ugalde para lo que ha sido necesario formalizar tres nuevos contratos con otras tantas empresas y ocupar así los locales que habían quedado disponibles por resolución de los contratos con las empresas que los ocupaban anteriormente.
- Por otro lado, se ha realizado la auditoría inicial del sistema de calidad implantado de acuerdo a la norma ISO-9001:2000, estando prevista la obtención para antes de final de año de la correspondiente certificación.
- Siguiendo con la implantación del sistema informático de gestión que se inició en 2005, durante este año se ha incorporado el módulo de gestión de activos.
- Finalmente, y en relación con el desarrollo del nuevo polígono de Araso, cuya promoción se gestiona inicialmente desde SPRILUR, se ha decidido asumir por parte de la sociedad la construcción de un nuevo Industrialdea en el citado polígono, para lo que será necesaria la compra a SPRILUR de la parcela correspondiente una vez realizada la urbanización. A estos efectos está previsto formalizar para antes de final de año el convenio que regula las condiciones de esta nueva actuación por parte de la sociedad.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN.

- A la espera de la resolución del litigio emprendido para la recuperación de la posesión de la parcela sobre la que se construirá el edificio de servicios del polígono Arretxe-Ugalde, se ha considerado conveniente aplazar el correspondiente plan de inversión.

- Arasoko poligonoan aurreikusitako jardunari dagokionez, industrialde berriari dagozkion proiektuak idazteko ideia-lehiaketa egitea hartzen da kontuan.
- Ideia-lehiaketako proposamenak bideratzeko, eskariari buruzko azterlana egingo da, eraiki beharreko eraikinen tipologiarri lotutako parametroak finkatzeko.
- Hainbat industrialdetan (hala nola Gabirian, Oihan zabaletan eta Arretxe-Ugalde) sustatutako higiezinen okupazioa % 100 izateko ahaleginak egingo dira.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA.

Gastu eta inbertsio guztiak Gipuzkoako Lur Historikoari lotzen zaizkio.

6. 2007 URTEKO AURREKONTUA.

1. KAPITAL-AURREKONTUA.

Kapital-aurrekontuak, bestelako inbertsiorik ez dagoenez gero, ekitaldian sortutako balibideen “erabilgarria” aplikatzearen ondoriozko kapital zirkulatzailaren gehikuntza jasotzen du.

2. USTIAPEN-AURREKONTUA.

Ustiapen-aurrekontuan, berriz, 421.127 euroko emaitza positiboa lortzea hartzen da kontuan, honako alderdi hauetan oinarrituta:

- Gaur egun indarrean dauden kontratuak ondoriozko errentamenduagatiko diru-sarrerak hartzira kontuan, egungo baldintzei jarraiki.
- Langile-gastuen zati bat Lanbarren Parke Logistikoa, SA sozietateari jasanaraztea aurreikusi da, gerentzia-zerbitzuengatik.
- Kontu korronteko saldoak % 3,78ko tasaren ordaintza hartzira kontuan.
- Gastu orokorretan % 3ko gehikuntza hartzira kontuan.
- Sozietateen gainezko zerga kalkulatzean, % 32,6ko tasa aplikatu da.

3. PLANTILLA.

2006ko abenduaren 31n dagoen plantilla bera mantentzea aurreikusten da.

- En relación con la nueva actuación prevista en el polígono Araso se contempla la realización del concurso de ideas para redacción de los proyectos correspondientes a la nueva Industrialdea.
- A fin de orientar las propuestas del concurso de ideas se realizará un estudio de la demanda en el que se determinarán parámetros relacionados con la tipología de los edificios a construir.
- Se vigilará el mantenimiento del 100% de ocupación de los inmuebles promovidos en los diferentes polígonos (Gabiria, Oihan zabaleta, Arretxe-Ugalde).

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES.

La totalidad de los gastos e inversiones son imputables al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTOS PARA EL AÑO 2007.

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL.

El presupuesto de capital recoge, ante la ausencia de otras inversiones, el aumento del capital circulante por aplicación en las cuentas del “disponible” de los recursos generados en el ejercicio.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN.

El presupuesto de explotación contempla la obtención de un resultado positivo de 421.127 euros cuyo origen obedece a las siguientes consideraciones:

- Se han considerado los ingresos por arrendamiento correspondientes a los contratos actualmente en vigor y para las mismas condiciones actuales.
- Se ha considerado la repercusión de una parte de los gastos de personal a la sociedad Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. por los servicios de gerencia prestados a la misma.
- Se ha considerado la retribución de los saldos en cuenta corriente al tipo del 3,78%.
- Se ha considerado un incremento de los gastos generales del 3%.
- Se ha aplicado en el cálculo del impuesto de sociedades un tipo del 32,6%.

3. PLANTILLA.

Se ha considerado el mantenimiento de la misma plantilla existente al 31 de diciembre de 2006.

KATEGORIA CATEGORÍA	PLANTILLA 2007/12/31AN PLANTILLA AL 31/12/2007
GERENTEA (LANALDI ERDIKOA) GERENTE (DEDICACIÓN MEDIA JORNADA)	1
TEKNIKARIA (LANALDI ERDIKOA) TÉCNICO (MEDIA JORNADA)	1
ADMINISTRARIA ADMINISTRATIVA	1
GUZTIRA TOTAL	3

Irungo Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
VII. EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU <i>CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO</i>			14.179
4. BESTELAKO HARTZEKODUNAK <i>OTROS ACREDITADORES</i>			14.179
IX. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			1.082.342
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>			1.096.521

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO</i>			1.096.521
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU <i>ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.</i>			----
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOBILIZACIONES MATERIALES</i>			----
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		634.463	
1 Gabiria poligonoko pabilioien baja kontratuaren amaieragatik. <i>Baja por fin contrato pabellones Gabiria.</i>	634.463		
282 Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena. <i>Amortización acumulada del inmovilizado material.</i>		(634.463)	
2821 Amortizazio metatua, eraikuntzena. <i>Amortización acumulada de construcciones.</i>		(634.463)	
FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>			1.096.521

Irungo Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			119.727
640	Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		95.700	
1	Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 3 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista al 31 de diciembre 2007 asciende a 3 personas.</i>	95.700		
642	Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		21.556	
643	Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		1.914	
649	Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>		557	
V.	AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			675.394
682	Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		675.394	
VII.	USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			86.304
1.	KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>			78.624
622	Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		17.429	
623	Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		13.364	
625	Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		1.540	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		1.450	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		8.077	
628	Hornidurak. <i>Suministros.</i>		2.897	
629	Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		33.867	
6290	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		3.747	
6291	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		7.656	
6292	Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		2.392	
6295	Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>		6.180	
6299	Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		13.892	
2.	ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>			7.680
XI.	SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS			203.690
XII.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO			421.127
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			1.506.242

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			1.040.022
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>			25.614
7050 Zerbitzu-prestazioak EAEko Arlo Publikoari. <i>Prestaciones de servicios al Sector Público de la CAE</i>			25.614
1 Gerentzia zerbitzuak Lanbarren Parke Logistikoa, SAn. <i>Servicios Gerencia en Lanbarren Parke Logistikoa S.A..</i>	25.614		
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>			1.014.408
1 Gabiria poligonoko pabilioien eta lokalen errentak. <i>Rentas de pabellones y locales en el polígono Gabiria.</i>	200.028		
2 Arretxe-Ugalde poligonoko pabilioien eta lokalen errentak. <i>Rentas de pabellones y locales en el polígono Arretxe-Ugalde.</i>	814.380		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			466.220
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			466.220
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			1.506.242

Irungo Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	4.161.664	4.837.058	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	17.335.185	16.914.058
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	4.160.219	4.835.613	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	10.571.590	10.571.590
IV. Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	1.445	1.445	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	5.973.882	5.973.882
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	13.471.515	12.254.457	V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	368.586	39.194
III. Zordunak <i>Deudores</i>	103.727	103.727	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	421.127	329.392
IV. Inbertsio finantzario iragankorrak <i>Inversiones financieras temporales</i>	13.044.000	12.044.000	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	132.877	147.056
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	323.788	106.730	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	165.117	30.401
AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO	17.633.179	17.091.515	PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO	17.633.179	17.091.515

Irungo Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliaibideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliaibideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	1.096.521	1.022.347
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	-----	3.602.392	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	-----	2.430
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	-----	3.602.392	d) Bestelako baltzuak <i>Otras empresas</i>	-----	2.430
7. Epe luz. zorrak kitatu edo epe laburerra bihurtu <i>CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDAS A L/P</i>	14.179	-----			
d) Bestelako zorrenak <i>De otras deudas</i>	14.179	-----			
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	14.179	3.602.392	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	1.096.521	1.024.777
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	1.082.342	-----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	-----	2.577.615

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	-----	368.431
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(134.716)	(790.616)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	1.000.000	(2.335.000)
7. Altzortegia <i>Tesorería</i>	217.058	179.570
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	1.082.342	(2.577.615)

Irungo Industrialdea, S.A.

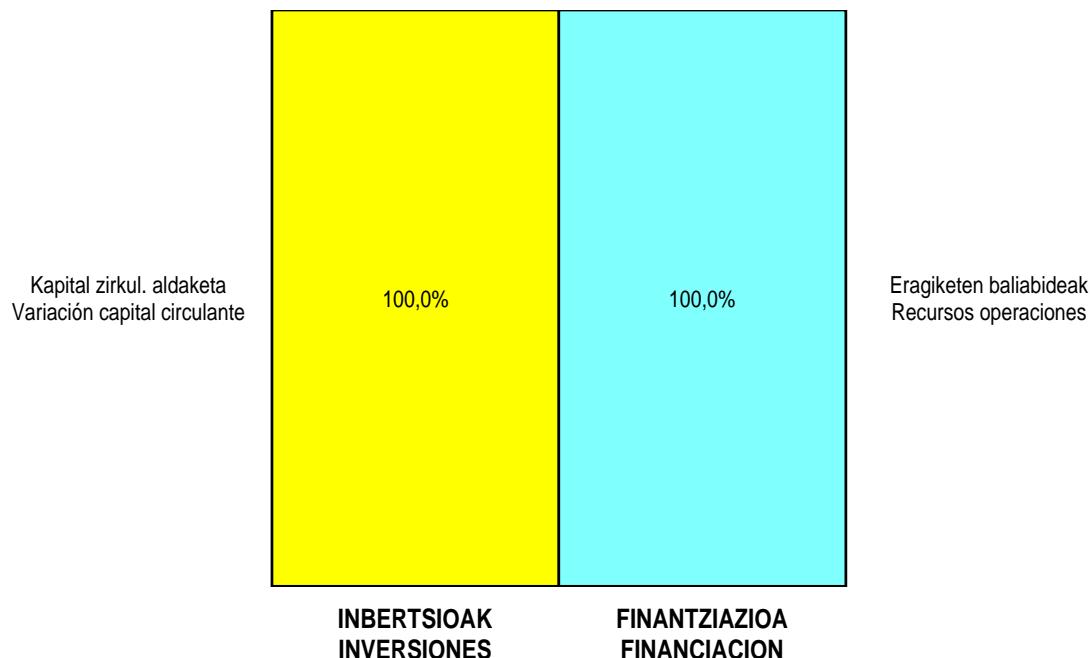
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

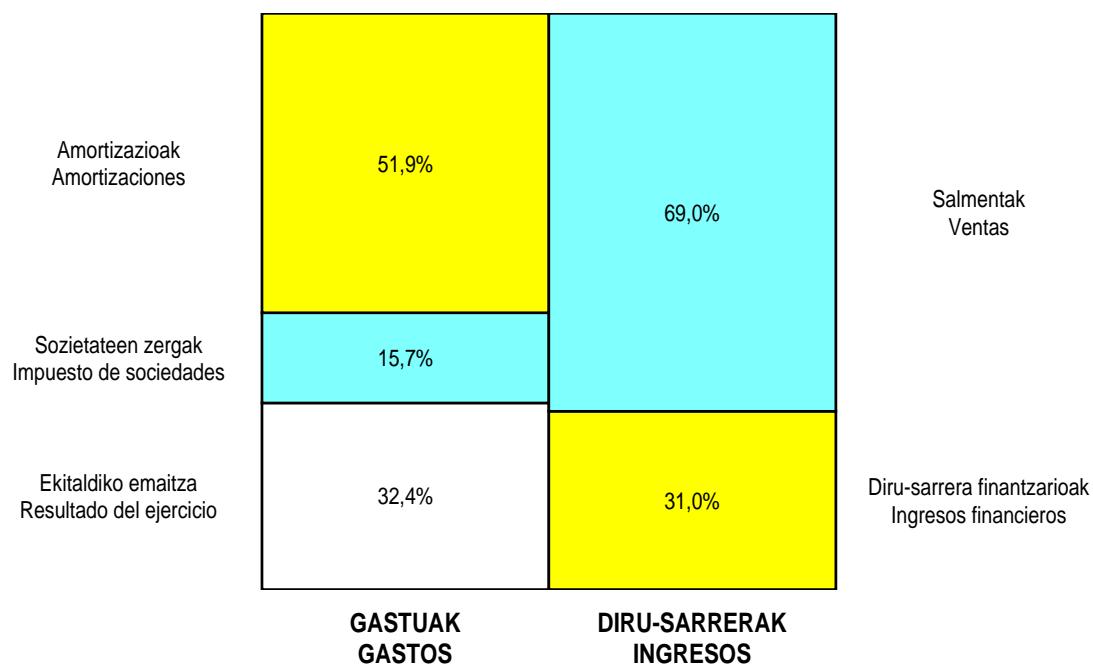
ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	119.727	118.006	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	1.040.022	1.188.806
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	675.394	692.955	5. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	----	12.607
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	86.304	83.050			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	158.597	307.402	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	----	----
8. Gastu finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	----	2.085	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	466.220	182.671
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	466.220	180.586	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	----	----
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	624.817	487.988	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	----
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	624.817	487.988	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	----	----
16. Sozietateen gaineko zerga <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	203.690	158.596	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	----	----
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	421.127	329.392			

Irungo Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**



Aiara Araneko Industrialdea, S.A.

AIARA ARANEKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

Aiara Araneko Industrialdea, SA Laudioko Industrialdea, SAk, Aialako Industrialdea, SA eta Amurrioko Industrialdea, SA bereganatzearen ondorioz sortu zen. Fusioak 1997ko urtarrilaren 1etik du efektuak.

Fusioaren aurretik, udalek sozietate bakoitzean zituzten partaidetzak SPRILUR, SAk hartu zituen.

Sozietatearen Kapital Soziala, 6,01 eurotako 851.761 izedun akzioetako da, guztiak harpidetuak eta ordainduak.

1. INTRODUCCIÓN

Aiara Araneko Industrialdea, S.A. nace como consecuencia de la fusión por absorción de Laudioko Industrialdea, S.A. (Sociedad absorbente), Aialako Industrialdea, S.A. y Amurrioko Industrialdea, S.A. (Sociedades absorbidas). La fusión tiene efecto desde el 1 de enero de 1997.

Antes de la fusión, SPRILUR, S.A. adquirió las participaciones que los ayuntamientos tenían en cada sociedad.

El Capital Social de la Sociedad está compuesto por 851.761 acciones nominativas de 6,01 euros cada una, totalmente suscritas y desembolsadas.

	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	ORDAINDUA (Euroak) DESEMBOLSADO (Euros)
SPRILUR, S.A.	61,07%	3.126.224
ALAVA AGENCIA DE DESARROLLO, S.A.	38,93%	1.992.860
GUZTIRA TOTAL	100,00%	5.119.084

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Sozietatearen helburua industrialde eta pabilioien promozioaren bidez, Aiarako Aranen esparruan ekimena eta inbertsioa eragilea eta sustatzea da. Polígono hauek honela kudeatuko dira: erosteko aukeran alokatuz eta berean urbanizatutako lursailak salduz.

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

Laudioko Industrialdean pabilioi guztiak salduta daude, bakarrik geratzen dira bulegoak errentamendu erregimenean, %100 okupazioarekin.

Aialako Industrialdean (Murga) okupazioa %100 izatea lortu da, pabilioi salmentan nahiz erosteko aukeran alokatzearen bidez.

Amurrioko Industria eremuari dagokionez, eraikitako lehen, bigarren eta hirugarren ekinaldiak %100 beterik daude.

Amurrioko Maskuribai Poligonoaren industrialdearen eraikuntzaren amaiera eta pabiloien %80- en adjudikazioa.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA**2. ACTIVIDADES DE LA ENTIDAD**

La sociedad tienen por objeto estimular y promover la iniciativa y la inversión en la zona del valle de Aiala, mediante la promoción de polígonos industriales y pabellones, gestionando los mismos mediante alquiler con opción de compra y así mismo la venta de parcelas de terreno urbanizado.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

En el Polígono de Llodio la totalidad de los pabellones están vendidos, quedando solamente las oficinas en régimen de arrendamiento, con una ocupación del 100%.

En el Polígono de Aiala (Murga) se ha conseguido el 100% de ocupación, tanto en venta de pabellones como en alquiler con opción de compra.

En el Polígono de Amurrio la ocupación es del 100% respecto a la 1, 2 y 3 fase construidas.

Finalización de la edificación del Polígono Maskuribai en Amurrio y adjudicación del 80% de las naves.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN**1.- INBERTSIO POLITIKA****1.- POLÍTICA DE INVERSIONES**

1.752.423 euro zerbitzu eraikin bat eraikitzeo Maskuribaien, Amurrio, (P2 comertzial).

937.330 euro lurzoru industriala erosteko, Sagrada Familia, Amurrian.

GUZTIRA= 1.752.423 + 937.330= 2.689.753 euros

2.- MERKATAL POLITIKA

Laudio: Gestioa jarraitu bulegoak saldu edo alokatu arte.

Amurrio: Maskuribai industrialdean eraikitako pabiloien adjudikazioa, %100 iritsi arte.

Aiala: Eraikuntza guztiek beterik daude, eta erosketa opzioak ere bai.

3.- FINANTZA POLITIKA

Zerbitzu erakinerako 2007ko aurrez ikusitako inbertsioa, adjudikazioidunek ekarpenekin finantzatuko da zuzenki eta lurzoru industrialaren erosketa baliabide propioekin eta Sprilur, SAren maileguarekin.

4.- PERTSONAL POLITIKA

Fusioarekin lehen hiru sozietateekin zegoen plantilla berak jarraitzen du:

- Gerente bat
- Idazkari bi

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Personal eta funtzionamendu gastuen eta inbertsio materialak %100 Arabako Lurralde Historikoari egozten zaizkio.

6. 2007 URTERAKO AURREKONTUA

1. KAPITAL AURREKONTUA

INBERTSIOAK

IBILGETU MATERIALA

Aurreikusten da 937.330 euro inbertsioa lurzoru industrial gehiago eskuratzeko Sagrada Familia, Amurrian.

Aurreikusten da 1.752.423 euro zerbitzu eraikin bat eraikitzeo Maskuribaien Amurrian (P2 Komertzial).

2. USTIAPEN AURREKONTUA

1.752.423 de euros para construcción de un edificio de servicios en Maskuribai en Amurrio, (P2 Comercial).

937.330 euros para la compra de suelo industrial en la Sagrada Familia, en Amurrio.

Total = 1.752.423 + 937.330= 2.689.753 euros

2.- POLÍTICA COMERCIAL

Laudio: Continuar la gestión hasta vender o alquilar el resto de oficinas.

Amurrio: Adjudicación de las naves realizadas en el Polígono Maskuribai, que faltan por ocupar, llegando al 100%.

Aiala: Todos los pabellones se encuentran ocupados, y resueltas las opciones de compra.

3.- POLÍTICA FINANCIERA

La inversión prevista para el 2007 se financiará, en lo referente al edificio de servicios sito en Maskuribai, directamente mediante la aportación de los adjudicatarios y la compra del suelo industrial, mediante recursos propios y préstamo de Sprilur.

4.- POLÍTICA DE PERSONAL

Con la fusión sigue la misma plantilla que antes con las tres sociedades:

- Un gerente
- Dos secretarías

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Los gastos de personal, de funcionamiento, así como las inversiones materiales, se imputan al 100% en el Territorio Histórico de Álava.

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2007

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

INVERSIONES

INMOVILIZADO MATERIAL

Se prevé una inversión de 937.330 euros en adquisición de más suelo industrial en Sagrada Familia en Amurrio.

Inversión de 1.752.423 euros para la construcción de edificio de servicios en Maskuribai, Amurrio (P2 comercial).

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Sozietateak gastu orokor maila berarekin jarraitzen du
ustiapenari dagokienez.

La sociedad continúa con el mismo nivel de gastos
generales relativos a la explotación.

3. PLANTILLA

3. PLANTILLA

AURTAKO. PLANTILLA 2007-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2007	
GERENTEA GERENTE	1
ADMINIS. LAGUNTZAILEA AUX. ADMINISTRATIVO	2
GUZTIRA TOTAL	3

Hona hemen, 2007 urteko eurotan adierazita,
sozietatearen zuzendarientzat urteko lansari eta
pizgarriak:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos
directivos de la Sociedad, referidos a euros del 2007,
se detallan a continuación:

ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
GERENTEA GERENTE	45.284,16	0	45.284,16

Aiara Araneko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			2.689.753
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			2.689.753
231 Higiezinen bideango eraikinak, errentamendurako. <i>Construcciones en curso de inmuebles para arrendamiento.</i>		2.689.753	
1 Zerbitzu eraikina Maskuribaien, Amurrio (P2 Komertzial). <i>Edificio servicios en Maskuribai, Amurrio (P2 comercial).</i>	1.752.423		
2 Sagrada Familia. <i>Sagrada Familia.</i>	937.330		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 2.870 M			
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			2.689.753

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			625.738
IV. ZORRAK EPE LUZERA DEUDAS A LARGO PLAZO			878.000
160 Epe luzerako zorrak, taldeko baltzuekikoak. <i>Deudas a largo plazo con empresas del grupo.</i>		878.000	
1600 Epe luzerako maileguak, taldeko baltzuenak. <i>Préstamos a largo plazo de empresas del grupo.</i>		878.000	
1 Spirilur, SAren mailegua. <i>Préstamo Spirilur, S.A.</i>	878.000		
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE			1.186.015
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			2.689.753

Aiara Araneko Industrialdea, S.A.USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				145.211
640 Soldatu eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			109.511	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 3 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 3 personas.</i>	109.511			
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			33.510	
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistemetarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			2.190	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				283.639
681 Amortizazioa, ibilgetu inmaterialarena. <i>Amortización del inmovilizado inmaterial.</i>			483	
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			283.156	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				71.753
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				71.210
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			11.513	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			25.452	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			9.567	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			75	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			4.027	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			6.960	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			13.616	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			4.250	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			255	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			3.825	
6294 Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>			3.284	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			2.002	
2. ZERGAK TRIBUTOS				543
IX. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS				76.170
2. INTERESAK, ZORRENGATIKOAK INTERESES DE DEUDAS				76.170
XI. SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS				165.467
XII. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO				342.099
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			1.084.339

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			1.084.339
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		110.465	
7050 Zerbitzu-prestazioak EAEko Arlo Publikoari. <i>Prestaciones de servicios al Sector Público de la CAE</i>		2.875	
1 Orduñako Industrialdea, SA. <i>Orduñako Industrialdea, S.A.</i>	2.875		
7051 Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		107.590	
1 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>	107.590		
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		973.874	
1 Alokairuak. <i>Arrendamientos.</i>	973.874		
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			1.084.339

Aiara Araneko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL**

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	10.034.297	7.628.183	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	6.679.744	6.337.645
II. Ibilgetze inmaterialak <i>Inmovilizaciones inmateriales</i>	3.356	3.839	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	5.119.084	5.119.084
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	10.030.941	7.624.344	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.105.959	1.105.959
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	464.376	810.688	V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	112.602	5.033
III. Zordunak <i>Deudores</i>	441.236	579.045	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida)</i>	342.099	107.569
VI. Altixortegia <i>Tesorería</i>	23.140	231.643	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	2.526.608	1.648.608
			F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	1.292.321	452.618
AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO	10.498.673	8.438.871	PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO	10.498.673	8.438.871

Aiara Araneko Industrialdea, S.A.**AURREKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliabideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliabideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	625.738	320.777
3. Ibilgetua erosí <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	2.689.753	2.950.000	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	878.000	2.500.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	2.689.753	2.950.000	b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	878.000	2.500.000
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	2.689.753	2.950.000	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	1.503.738	2.820.777
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	1.186.015	129.223

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	(137.809)	----
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(839.703)	----
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	----	(545.000)
7. Altixortegia <i>Tesorería</i>	(208.503)	415.777
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(1.186.015)	(129.223)

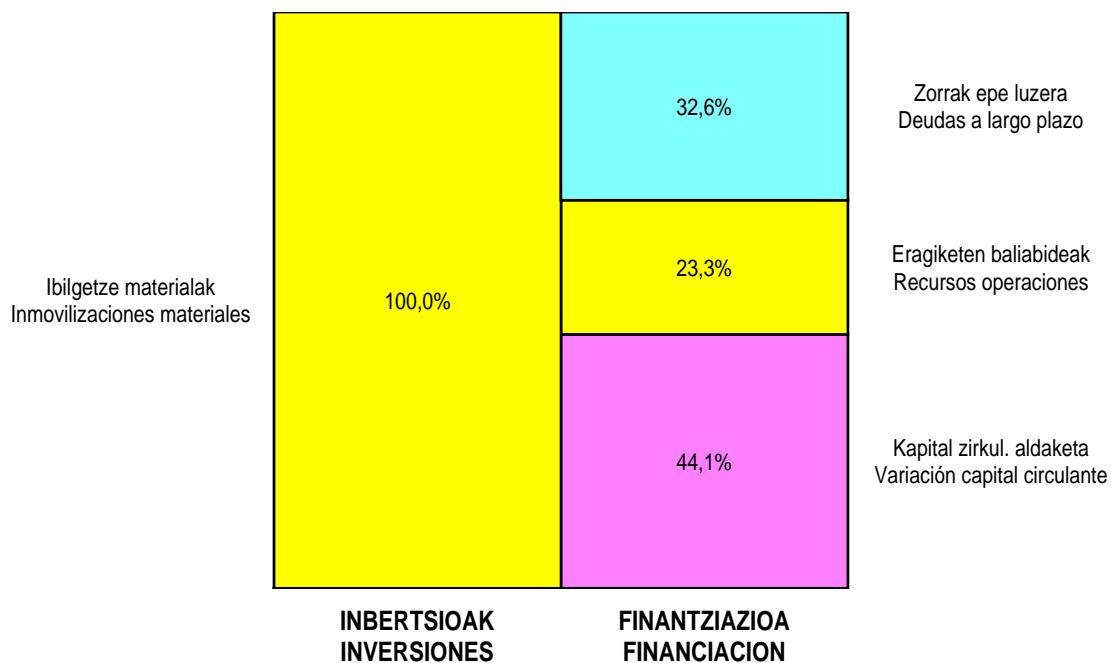
Aiara Araneko Industrialdea, S.A.AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

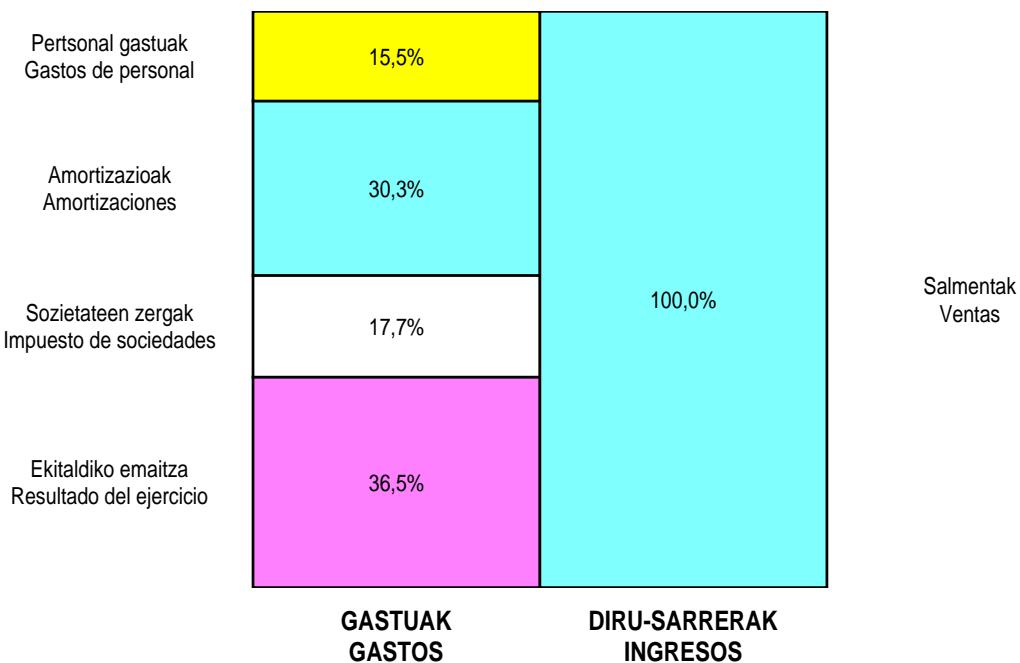
ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	145.211	138.586	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	1.084.339	684.670
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	283.639	213.208			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	71.753	54.886			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	583.736	277.990	I. USTIAPENEKO GALERAK PÉRDIDAS DE EXPLOTACIÓN	---	---
8. Gastu finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	76.170	112.500			
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	---	---	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	76.170	112.500
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	507.566	165.490	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	---	---
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	---	---	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	---	---
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	507.566	165.490	V. ZERGA AURREKO GALERAK PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	---	---
16. Sozietateen gaineko zerga <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	165.467	57.921			
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	342.099	107.569	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	---	---

Aiara Araneko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN



Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

OARSOALDEKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. HITZAURREA.**

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A., 1985eko urriaren 7an eratu zen, Lezoko Industrialdea, S.A., izena zuela. Bere helburu soziala Lezoko udalerrian ekimen eta inbertsio industriala eragitea eta sustatzea da, pabilioi industrialen eta bulegotarako eraikinen gune bat eraikitzen eta kudeatz, industri-gune horien titulartasuna guztiz transferitzen den artean.

1997an, Lezoko Industrialdea, S.A.k Oiartzungo Industrialdea, S.A. zurgatu zuen, eta, ondorioz, haren jarduketa-eremua Oarsoaldeko osora hedatu zen (Lezo, Pasaia, Errenteria eta Oiartzun). Aldi berean, soziitatearen jardueraren esparrua zabaldu egin zen, industri erabilera rako lurzorua (partzelak) urbanizatu eta saltzen. Jardueren eskualdeketasun horri erantzunet, aldatu egin zen soziitatearen deitura, eta egungoa jarri: Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

2001eko ekitaldian elkarteko diru-ondasuna Eurotan egokitzen zen. Konpainiaren kapital soziala, beraz, 3.091.544 eurokoa da, 6,01 euroko balio izendatua duten 514.400 akziotan banaturik. Kapitala era honetan dago harpidetuta:

1. INTRODUCCIÓN.

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. se constituyó el 7 de Octubre de 1985 con el nombre de Lezoko Industrialdea, S.A., y el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término municipal de Lezo, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales y edificios de oficinas, gestionando dicho complejo hasta la total transferencia de su titularidad.

En 1997 Lezoko Industrialdea, S.A. absorbió a Oiartzungo Industrialdea, S.A. extendiendo el ámbito de actuación a la comarca de Oarsoaldea (Lezo, Pasaia, Errenteria y Oiartzun) y ampliando su campo de actividad a la urbanización y venta de suelo (parcelas) para uso industrial. En consonancia con ese planteamiento de comarcalización de las acciones se procedió al mencionado cambio de denominación por el actual de Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

En el ejercicio 2001 se procedió a la redenominación del capital social en Euros quedando el capital social de la Compañía en 3.091.544 euros, representado por 514.400 acciones de 6,01 euros de valor nominal cada una de ellas y distribuido de la siguiente forma:

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO
SPRILUR, S.A.	51 %	1.576.687
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA	24,5 %	757.429
(*) OARSOALDEA, S.A.	24,5 %	757.428
GUZTIRA TOTAL	100	3.091.544

(*) Eskualdeko Garapen-agentzia, Lezo, Pasaia, Errenteria eta Oiartzungo udalak bapkide dituena.

(*) Agencia de Desarrollo de la Comarca, participada por los Ayuntamientos de Lezo, Pasaia, Errenteria y Oiartzun.

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK.**2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD.****2.1 SAGASTI POLIGONOAREN (LEZO) SUSTAPENA**

- Soziitatearen jarduera 1985eko abenduan hasi zen, Lezoko udalerrian zenbait lursail eskuratu zirenean, "Sagasti" poligonoa sustatzeko. Polígono horretan eraikitako azalera 16.420 m² pabilioi eta 550 m²ko bulego-eraikin bat izan zen.
- Polígono horretan egindako inbertsioa, guztira, 4.351.327 eurokoa izan zen, eta finantzatu ahal izateko kapitala, ostera, 2.404.048 eurokoa izan zen; horregatik, beste 2.404.048 euroko maileguak kontratatu behar izan zen.

2.1 PROMOCIÓN DEL POLÍGONO SAGASTI (LEZO)

- La actividad de la Sociedad dio comienzo en Diciembre de 1985 con la adquisición de terrenos en el término municipal de Lezo para la promoción del polígono "Sagasti", polígono que iba a contar con una superficie de pabellones construidos de 16.420 m² además de un edificio de oficinas de 550 m².
- La inversión total en este polígono ascendió a 4.351.327 euros contándose para su financiación con un capital de 2.404.048 euros y habiendo sido necesaria la contratación de un préstamo por otros 2.404.048 euros.

- 1989ko urtarrilean lehengo pabilioiak entregatu ziren, eta 90eko urte bukaerarako jada okupazio maila %100 ingurukoa zen. Maila hau, gorabehera txiki batzuekin, mantendu egin da ondorengo urteetan ere, gaur egunera arte.
- 1989-1996 denboraldian soziitateak sortu zituen baliabideek posible egin zuten kontrataturiko maileguak denbora laburrean itzultzea, eta baita, baziideek jarritako kapitalatik 1.803.036 euro baziide haiei bueltan itzultzea. Ondorioz, soziitatearen kapitala 601.012 eurotara murrizturik geratu da.

2.2 SOZIETATEAREN ESKUALDEKOTZEA

- Memoria honen hasieran esan dugun moduan, 1997an eskualdera hedatzeko prozesuari ekin zitzaison, Oiartzungo Industrialdea, S.A.ren fusioaz (zurgaketa) amaitu zena. Prozesu horrek ondoko pausook izan zituen:

- Lezoko Udalaren akzioak Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.ri eskualdatzea.

- Oiartzungo Industrialdea, S.A., zurgatzea, soziitatearen ondarea eskuratu eta plantila doitzu.

- Estatutuen aldaketak:

a) Zurgatzearen ondoriozkoak: kapital sozialaren gehikuntza, 86.546 eurotan.

b) Eskualdera hedatzearren ondoriozkoak: jarduketa-esparrua zabaltzea eta deituraren aldaketa.

- Oiartzungo Industrialdea, S.A., zurgatzeak, higiezinak eskuratzeari dagokionez, 163 m²ko bulegorako lokal bat baino ez zuen ekarri, soziitate hark sustatutako gainontzeko lokalak (7.723 m² pabilioi) ordurako eskualdatu eginak baitzitzaizkien hainbat okupatzen zituzten enpresei, fusioa (zurgaketa) izan baino lehenagotik.

2.3 TXIRRITA-MALEO POLIGONOAREN (ERRENTERIA) SUSTAPENA

- 97ko urte horren bigarren partean, eta Soziitatearen helburu berrien argitan, poligono industrial berri bat sustatzea erabaki zen, Errenterian (TXIRRITA-MALEO poligonoan).
- Errenteriako TXIRRITA-MALEO poligono berria 178.592 m²ko sektore batean kokatzen da. Erabilera Industrialerako eta merkataritzarako den jabego pribatuko eremuak 79.386 m²ko azalera hartzen du.
- Espazio honen barnean ondoko aprobetxamendu berriak aurreikusten dira:

Industriala: gehienez ere 52.117 m²ko azalera eraikigarria.

Merkataritzarakoa: gehienez ere 2.460 m²ko azalera eraikigarria.

- En Enero de 1989 se entregaron los primeros pabellones y para finales del año 90 se había alcanzado un nivel de ocupación cercano al 100%. Este nivel con pequeñas oscilaciones se ha mantenido durante los siguientes años hasta la actualidad.

- Los recursos generados por la sociedad entre los años 1989-1996 permitieron una rápida devolución del préstamo contratado, así como el reembolso del capital aportado por los socios en la cuantía de 1.803.036 euros, habiendo quedado este reducido a 601.012 euros.

2.2 COMARCALIZACIÓN DE LA SOCIEDAD

- En el año 1997 como ya hemos indicado en la introducción de esta memoria, se abordó un proceso de comarcalización que culminó en la fusión (absorción) con Oiartzungo Industrialdea, S.A.. Dicho proceso contempló los siguientes pasos:

- Transmisión de las acciones del Ayuntamiento de Lezo a Oarsoaldea, S.A.

- Absorción de Oiartzungo Industrialdea, S.A., incorporando el patrimonio de esta sociedad, y procediendo a la regularización de las plantillas.

- Realización de las modificaciones estatutarias:

a) Derivadas de la fusión: ampliación del capital social en 86.546 euros.

b) Derivadas de la política de comarcalización: ampliación del ámbito de actuación y cambio de denominación.

- La absorción de Oiartzungo Industrialdea, S.A. supuso en cuanto a disposición de nuevos inmuebles la incorporación únicamente de un local de oficinas de 163 m² ya que el resto de locales (7.723 m² de pabellones) promovidos por esta sociedad habían sido ya transmitidos a las empresas que los ocupaban, antes de la fusión (absorción).

2.3 PROMOCIÓN DEL POLÍGONO TXIRRITA-MALEO (ERRENTERIA)

- En la segunda mitad de ese mismo año 97, se decidió, en consonancia con los nuevos objetivos de la Sociedad, abordar la promoción de un nuevo polígono industrial en el término municipal de Errenteria (polígono de TXIRRITA-MALEO).

- El nuevo polígono de TXIRRITA-MALEO en Errenteria se desarrolla en un sector con una superficie total de 178.592 m², siendo la zona de dominio privado para usos industriales y comerciales de 79.386 m².

- Dentro de este espacio se contemplan los siguientes nuevos aprovechamientos:

- Industrial: 52.117 m² de superficie máxima edificable.

- Comercial: 2.460 m² de superficie máxima edificable.

- Enpresei luzatutako eskaintzak, bi alderdi azaltzen ditu industrialdea honetan. Batetik, urbanizatutako lursailak eskaintzen dira, enpresek haien eraikinak eraiki ditzaten bertain (41.967 m² eraikitzeo gai), eta bestetik, eraikitako eraikinak (10.150 m² pabilioi, 1.260 m² merkatalguneak, 1.200 m² bulegoak).
- Urbanizatze lanak 1998. urteko lehen hilabetekin batera hasi eta 2000. urtera bitartean luzatu ziren, esleitu enpresei urbanizatutako lursailak azken urte horretan eskuratu zitzaielarik.
- Urbanizatze lanen amaierarekin bat (2000. urtea) dator pabilioi, merkatal gunea eta Zerbitzu gunea jasoko dituzten eraikinen eraikuntza lanen hasiera.
- Pabilioi eraikinak eta merkatal gunerako eraikina 2001. urteko lehen erdialdean entregatzen dira, Zerbitzu gunerako eraikina, berriz, urte amaierarako.
- Lursailen erosketarekin eta elkarteari dagokion eraikuntza lanaren ordainarekin datorren guztizko inbertsioa, 6.211.012 Eurokoa da.
- Pabilioi, merkatal gunea eta Zerbitzu gunea jaso dituzten eraikinen eraikuntza lanen guztizko inbertsioa, 4.212.134 Eurokoa da.
- TXIRRITA-MALEOn egin jarduera horri erabilgarritasuna emango dioten enpresen kopurua, 49koa da.

2.4 MASTI-LOIDI INDUSTRIA PABILOIAREN (ERRENTERIA) SUSTAPENA

- TXIRRITA-MALEOko garapenarekin batera, 1999. urtean erabakitzentzat MASTI-LOIDI (Errenteria) lursail bat eskuratzea, industri erabilera izango duen 3.750 m² ko eraikina eraikitzearen.
- MASTI-LOIDI jarduera horren eraikizte lana, 2001eko lehen hilabeteekin batera hasi zen eta 2002ko urtarrilean amaitu.
- Eraikuntza lanen guztizko inbertsioa, 1.891.571 Euroko da, eta 9 dira erabilgarritasuna emango dioten enpresak.
- 2002ko lehenengo hilabetetan, TXIRRITA-MALEO eremuko zerbitzu-eraikinaren eraikuntza lanari, eta MASTI-LOIDIko pabilioi eraikinari, biak Errenterian, azken ukituak ematen zaizkie.

2.5 NAVALALDEAREN SUSTAPENA

- 2002ko urrian, "Navalaldea" izeneko sustapenaren kudeaketa bere gain hartzea erabaki zuen sozietateak. Sustapen hori Pasaiako Bordalaborda eremuan (Donibane Kaia) egingo da.
- Sustapenean, adierazitako eremuan honako hauek gauzatzea hartzen da kontuan: urbanizazio-obrak, guztira 16.000 m²-ko azalera izango duten industria-pabiloien eraikuntza, eta aparkalekutarako eraikin baten eraikuntza.

- La oferta planteada a las empresas tiene en este polígono una doble vertiente. Por un lado se oferta suelo urbanizado para que las empresas construyan sus edificios (41.967 m² edificables), y por otro, edificios construidos (10.150 m² de pabellones, 1.260 m² locales comerciales, 1.200 m² oficinas).

- En los primeros meses del año 98 se iniciaron las obras de urbanización que se extendieron hasta el 2000, propiciando en esa fecha la entrega de las parcelas urbanizadas a las empresas adjudicatarias.

- Coincidendo con la finalización de las obras de urbanización (año 2000) se inician las obras de construcción de los edificios de pabellones, edificio comercial y Edificio de Servicios.

- A mitad del año 2001 se entregarán los edificios de pabellones y el edificio comercial, quedando para final de año la entrega del Edificio de Servicios.

- La inversión total realizada en la adquisición de suelo y obra de urbanización de la parte imputable a la sociedad ha ascendido a 6.211.012 Euros.

- La inversión total ejecutada en la construcción de pabellones, edificio comercial y edificio de servicios ha ascendido a 4.212.134 Euros.

- El número de empresas beneficiarias de la actuación en TXIRRITA-MALEO asciende a 49.

2.4 PROMOCIÓN DE PABELLÓN INDUSTRIAL EN MASTI-LOIDI (ERRENTERIA)

- Paralelamente al desarrollo de TXIRRITA-MALEO, se decide a finales del 99 la adquisición de una parcela en MASTI-LOIDI (Errenteria) a fin de edificar en la misma una nave de 3.750 m² para usos industriales.

- Las obras de esta actuación en MASTI-LOIDI dieron comienzo en los primeros meses del 2001 para finalizar en Enero de 2002.

- La inversión ejecutada en esta actuación asciende a un total de 1.891.571 Euros, resultando beneficiadas un total de 9 empresas.

- En los primeros meses de 2002 se ejecutan los remates finales de la obra del Edificio de Servicios en el polígono TXIRRITA-MALEO, y del edificio de pabellones de MASTI-LOIDI, ambos en Errenteria.

2.5 PROMOCIÓN NAVALALDEA

- En Octubre de 2002 la sociedad acordó asumir la gestión de la promoción conocida como "Navalaldea". Esta promoción se desarrollará en la zona de Bordalaborda (Muelle Donibane) de Pasaia.

- La nueva promoción contempla la ejecución en la citada zona, de las obras de urbanización, construcción de aproximadamente 16.000 m² de pabellones industriales, y la construcción de un edificio para aparcamientos.

- Jardun hori Pasaiako Badia hirigintza-arloan indarberriko eta hobetzeke proiektu zabalago baten barruan kokatuta dago. Proiektu hori erakunde arteko akordioan oinarrituta bultzatuko da, eta Herrerako kaiaren inguruan kokatutako enpresei lekualdatzeko aukera ematea du helburu nagusi.

- Hasiera batean kalkulatutako inbertsioa 12.140.800 euro izan zen, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Eusko Jaurlaritzaren Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak erdibana finantzatzeko. Horretarako, bidezko hitzarmenak sinatu ziren 2002. urtearen amaieran.

- Bestalde, Pasaiako Portu Agintaritzak konpromisoa hartu zuen jardunerako beharrezkoa zen lurzorua emakida-erregimenean lagatzeko.

- Urte horretako abenduan, urbanizazio-proiektua eta eraikuntza-proiektua idazteko lana esleitu zen.

- Hasierako aurreikuspenetan obrak 2003. urtearen amaieran hastea kontuan hartzen bazen ere, ezinezkoa izan zen, Portu Agintaritzak berandu utzi baitzituen prest beharrezkoak ziren lurak.

- Portu Agintaritzak lurak prest uzteko, aldez aurretik inguruko eraikin zaharrak hustu eta eraitsi behar ziren, eta lan horiek hasieran aurreikusitakoa baino neurri handiagoan luzatu ziren.

- 2004. urtean, beharrezkoak ziren eraispenetako batzuk gauzatu zituen Portu Agintaritzak. 2005. urtearen lehen erdialdean azken eraikinak hustu izanari esker, gainerako eraispenak urte horretan bertan gauzatu ahal izan ziren.

- Urtearen lehen erdi horretan, adierazitako eremua urbanizatzeko eta eraikitzeo obrak gauzatzeko lehiaketa egin zen, eta enpresa esleipenduna Construcciones Amenabar, SA enpresa izatea erabaki zen.

- Eraispenak egiteak eta urbanizazio-obrak hasteak inguruan dagoen aparkalekua erabiltzea eragozten zuen; hori dela-eta, jardun-eremuaren inguruko lorategietan behin-behineko beste aparkaleku bat egitea erabaki zen. 2005eko uztailan eta abuztuan, beharrezko obrak egin ziren.

- Baina, bigarren fasea gauzatzerakoan ere, arazoak ez ziren falta izan. Abuztuan, "Galatras Jauregia" izenekoaren aztarnak aurkitu zituzten eraitsi beharreko eraikinen artean. Adituen arabera, interes historiko eta arquitectónico zuten elementuak zeuden bertan. Gipuzkoako Foru Aldundiko arduradunekin hainbat bilera egin ondoren, adierazitako eraikuntzaren aztarnak eraistea erabaki zen, aztarna horiek lekuz aldatzeko eta aurreikusitako proiektua garatzea eragotzik ez zuen gertuko leku batean berriz eraikitzeo. Horiez gain, lekuari buruzko azterlan arkeologikoa egitea erabaki zen.

- Baina hori ez zen izan obrak hasteko gainditu beharreko azken zaitasuna. Izen ere, jardunaren xede zen eremuko zati batean lurzorua kutsatuta egon litekeela ohartarazi ondoren, bidezko azterlana egin zen, eta kutsadura zegoela berretsi zuen azterlan horrek. 2005. urtearen amaiera zen, eta garbiketa-lanak egin behar ziren artean.

- Esta actuación se enmarca dentro de un proyecto más amplio de revitalización y mejora urbanística de la Bahía de Pasai impulsado desde la base del acuerdo interinstitucional, y tiene como primer objetivo el de posibilitar el traslado de las empresas ubicadas en la zona del muelle de la Herrera.

- La inversión inicialmente estimada se cifró en 12.140.800 euros que sería financiada a partes iguales por la Diputación Foral de Gipuzkoa y del Dpto. de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, a cuyo efecto se procedió a final de ese año 2002 a la firma de los correspondientes convenios.

- Por otro lado la Autoridad Portuaria de Pasai se comprometía a ceder en régimen de concesión el suelo necesario para el desarrollo de la actuación.

- En diciembre de ese mismo año se adjudicó la redacción de los proyectos de urbanización y edificación.

- Aunque las previsiones iniciales contemplaban el inicio de las obras para finales de 2003, esto no fue posible, y no lo fue, debido a la tardanza de la Autoridad Portuaria en poner a disposición los terrenos necesarios.

- La puesta a disposición de los terrenos por parte de la Autoridad Portuaria requería que previamente se realizarasen los desalojos y derribos de las antiguas edificaciones existentes en la zona, resultando que esas tareas se alargaran bastante más de lo inicialmente previsto.

- En el año 2004 se ejecutaron por parte de la Autoridad Portuaria una parte de los derribos necesarios. La resolución de los últimos desalojos en la primera mitad del año 2005 propició la ejecución de los derribos restantes en ese mismo año.

- En la primera mitad del año 2005 se había resuelto el concurso para ejecución de las obras de urbanización y edificación de la referida zona, resultando adjudicataria de las mismas la empresa Construcciones Amenabar, S.A..

- La ejecución de los derribos y el inminente inicio de las obras de urbanización, suponían la inhabilitación del aparcamiento existente en la zona, lo que determinó la decisión de construir otro de carácter provisional en los jardines colindantes con el área de actuación. Entre los meses de Julio y Agosto de 2005 se realizaron las obras correspondientes.

- Pero la ejecución de la segunda fase de los derribos tampoco estuvo exenta de problemas. Fue en el mes de Agosto cuando se detectó entre las edificaciones a derribar, la existencia de los restos del denominado "Palacio Galatras" que según los expertos reunía elementos de interés histórico y arquitectónico. Tras diversas reuniones con responsables de la Diputación Foral de Gipuzkoa se acordó desmontar los restos del citado edificio para su traslado y reconstrucción en una zona próxima que no afectase a la ejecución del proyecto previsto, así como, la realización de una prospección arqueológica del lugar.

- No fue ésta la última dificultad a superar para el inicio de las obras, ya que ante la advertencia de la existencia de posibles suelos contaminados en una parte del área objeto de actuación, se procedió a la realización del estudio pertinente, que confirmó la existencia de contaminación. Estábamos a finales del 2005 y todavía había que realizar los correspondientes trabajos de descontaminación.

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK.

- Azkenik, 2006ko apirilean hasi ziren "Navalaldea" proiektuari lotutako urbanizatzeko eta eraikitzeo obrak.
- Memoria hau idazteko unean, 2006an adierazitako proiektuan egingo den inbertsioa 3.967.558 euro izango da. Kopuru horri aurreko urteetan egindako inbertsioaren kopurua gaineratuz gero (571.148 euro), metatutako guztizkoa 4.538.706 eurora iritsiko da.
- Finantzaketari dagokionez, Eusko Jaurlaritzak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak izenpetutako hitzarmenak betez, 2006ko ekitaldian 6.790.214 euroko ekarpenak egin dituete erakunde horiek "itzuli beharreko aurrerakin" gisa. Halaber, aurrekusitakoaren arabera, gauden urtearen amaierarako 601.012 euro kobraztuko dira, jardun-eremuaren inguruko hiri-zonak hobetzeko proiektuan kontuan hartutako obrak direla-eta Pasaiako Udalarekin hitzartutako ekarpen gisa.
- Sustapen berrian kontuan hartutako espazioen merkaturatzeari dagokionez, memoria honen 2.5 puntuaren deskribatutako lehentasunezko helburua kontuan izanik, Herrerrako enpresei eremu berrira lekualdatzeko eskaini beharreko baldintzak itundu dituete jarduneko administrazioek. Gainera, baldintza horiek helarazi zaizkie enpresei, adostasuna adieraz dezaten eta espazio-premiak zehatz ditzaten. Prozesu hori urtearen amaierarako itxita egotea espero da.
- Bestalde, Zerradi eremuan (Oiartzun) jarduteko aukerari dagokionez, urtea amaitu aurretik jasotze topografikoko eta geotekniako lanak egitea aurrekusita dago. Lan horiek, 2005ean egindako bideragritisun-azterlanarekin batera, baliagarriak izango dira jardun berriaren komenigarritasunari buruzko erabakia hartzeko.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

Datorren urtean, sozietaea Pasaiako Donibane Kaia (Navalaldea) urbanizatzeko eta eraikitzeko obretan sartuta egongo da burubelarri. Obrak 2006ko apirilean hasi ziren, eta, aurrekusitakoaren arabera, 2007ko azarorako amaituta egongo dira.

1 INBERTSIO POLITIKA

2007an Navalaldeko sustapenean egin beharreko inbertsioa 8.053.972 euro da.

Halaber, Zerradiko (Oiartzun) jardunari lotutako proiektuak idazteko 102.970 euroko inbertsioa hartzen da kontuan.

2 POLITIKA FINANTZARIOA

Navalaldea proiektua finantzatzeko izenpetutako hitzarmenak (memoria honetan arestian aipatu ditugunak) betez, 3.804.536 euroko zenbatekoa duten ekarpenak daude aurrekusita.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2006.

- Finalmente las obras de urbanización y edificación correspondientes al proyecto "Navalaldea" se iniciaron en abril de 2006.
- En el momento de redactar esta memoria, estimamos que la inversión que se ejecutará durante el año 2006 en relación con el citado proyecto será de 3.967.558 euros. Esta cantidad sumada a la ejecutada en años anteriores (571.148 euros) nos llevará a un total acumulado de 4.538.706 euros.
- En cuanto a la financiación, en cumplimiento de los convenios suscritos por Gobierno Vasco y Diputación Foral de Gipuzkoa respectivamente, se han realizado en este ejercicio 2006 por parte de dichas instituciones aportaciones en concepto de "anticipo reintegrable" por importe de 6.790.214 euros. Igualmente está previsto para final de este año el cobro de 601.012 euros correspondientes a la aportación convenida con el Ayuntamiento de Pasaia por las obras contempladas en el proyecto que suponen mejoras en las zonas urbanas próximas al área de actuación.
- En relación con la comercialización de los espacios contemplados en la nueva promoción, teniendo en cuenta el objetivo prioritario descrito en el punto 2.5 de esta memoria, se han concertado por parte de las administraciones actuantes las condiciones a ofrecer a las empresas de La Herrara para su traslado a la nueva zona, y se les ha trasladado dichas condiciones a la espera de que manifiesten su conformidad con las mismas y concreten sus necesidades de espacio. Este proceso se espera tenerlo cerrado para final de año.
- En otro orden de cosas, y en relación con una posible actuación en la zona de Zerradi (Oiartzun) está previsto que antes de final de año se realicen trabajos de levantamiento topográfico y geotecnia, trabajos que junto al estudio de viabilidad realizado en el 2005 servirán para la toma de decisión acerca de la conveniencia de la nueva actuación.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

La actividad de la sociedad para el próximo año estará centrada en la continuación y finalización de las obras de urbanización y edificación del Muelle Donibane de Pasaia (Navalaldea). Estas obras iniciadas en Abril de 2006 se estima estarán finalizadas para Noviembre de 2007.

1 POLÍTICA DE INVERSIONES

La inversión que estimamos deberá ejecutarse durante el año 2007 en la promoción de Navalaldea es de 8.053.972 euros.

También contemplamos una inversión de 102.970 euros para redacción de proyectos relacionados con la nueva actuación de Zerradi (Oiartzun).

2 POLÍTICA FINANCIERA

Siguiendo con el cumplimiento de los convenios suscritos para la financiación del proyecto Navalaldea, convenios a los que ya se ha hecho referencia anteriormente en esta memoria, se prevén aportaciones por esta vía por importe de 3.804.536 euros.

3 MERKATARITZA POLITIKA

Memoria honen 3. puntuaren adierazi bezala, Herrerako enpresekiko akordioak itxi ondoren, eskaintza interesa duten beste empresa batzuei zabaltzea espero dugu. Horren guziaren ondorioz, 2007. urtearen amaierarako sustapen berriko espazioen % 50 prest egotea espero dugu.

4 PERTSONAL POLITIKA

Gerentea eta teknikaria, biak lanaldi erdira, eta bi idazkari osatzen duten aurreikusten den plantilla.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Gastu eta inbertsio guztiak Gipuzkoako Lurralde Historikoan kokatzen dira.

6. 2007 URTEKO AURREKONTUA

1 KAPITAL AURREKONTUA

- Inbertsioen atalean, 2007rako helburuei buruzko kapituluan aipatutakoak eta ekipamendua berritzeko partida txiki batzuk hartzen dira kontuan.
- Finantzaketa dagokionez, berriz, gorago (memoriaren 4.2 puntuaren) azaldu ditugun itzuli beharreko aurrerakinez gain, sozietaetek Sagastiko poligonoan (Lezo) eta Masti-Loidi eta Txirrita-Maleoko poligonoetan (Errenerria) dituen lokalen (pabiloien eta bulegoen) ustiapenaren (errentamenduaren) ondorioz sozietaetek sortuko dituen baliabideak (578.893 euro) ditugu. Finantzaketa kapital zirkulatzalearen kargura osatuko da, 3.791.513 euroko zenbatekoarekin.

2 USTIAPEN-AURREKONTUA

Ekitaldiaren emaitzak 190.842 euroko saldo positiboa ematen du. Emaitza horretara iristeko, honako alderdi hauek hartu dira kontuan:

- Gaur egun indarrean dauden kontratuak ondoriozko errentamenduagatik diru-sarrerak hartu dira kontuan, egungo ordainketa-baldintzei jarraiki.
- Langile-gastuen zati bat Lanbarren Parke Logistikoa, SA sozietaeari jasanaraztea aurreikusi da, gerentzia-zerbitzuengatik.
- Kontu korronteko gordailuak (SPRILUR Taldearen Diruzaintza Sistema Zentralizatua) % 3,78ko TASAN ordaintzea hartu da kontuan.
- Gastu arruntetan % 3ko gehikuntza hartu da kontuan.
- Etekinen gaineko zerga % 32,6ko tasarako kalkulatu da.

3 PLANTILLA

3 POLÍTICA COMERCIAL

Tal y como indicábamos en el punto 3 de esta memoria, una vez cerrados los acuerdos con las empresas de la Herrera esperamos abrir la oferta a otras empresas interesadas. Como resultado de todo ello estimamos poder comprometer para final del año 2007 el 50% de los espacios resultantes en la nueva promoción.

4 POLÍTICA DE PERSONAL

Se contempla una plantilla compuesta por el gerente y el técnico, ambos a media jornada, y dos secretaria.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

La totalidad de los gastos e inversiones son imputables al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTOS PARA EL AÑO 2007

1 PRESUPUESTO DE CAPITAL

- En el apartado de inversiones se contemplan las ya comentadas en el capítulo de objetivos para el 2007, así como unas pequeñas partidas para renovación de equipamiento para uso propio.
- En el apartado de financiación, además de los anticipos reintegrables ya comentados (4.2 de esta memoria), contamos con los recursos que se prevén generar por la propia sociedad (578.893 euros) fruto de la explotación (arrendamiento) de los locales (pabellones y oficinas) propiedad de la sociedad en los polígonos de Sagasti (Lezo), Masita-Loidi y Txirrita-Maleo (Errenerria). La financiación se completa con cargo al capital circulante en cuantía de 3.791.513 euros.

2 PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

El resultado del ejercicio arroja un saldo positivo de 190.842 euros, resultado al que se llega en base a las siguientes consideraciones:

- Se han considerado los ingresos por arrendamiento derivados de los contratos actualmente en vigor y de acuerdo con las condiciones de pago actuales.
- Se ha previsto la repercusión de una parte de los gastos de personal a la sociedad Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. por la prestación de servicios de gerencia.
- Se ha considerado la retribución de los depósitos en cuenta corriente (Sistema Centralizado de Tesorería del Grupo SPRILUR) al tipo de 3,78%.
- Se ha considerado un incremento de los gastos corrientes del 3%.
- Se ha calculado el impuesto sobre beneficios para un tipo del 32,6%.

3 PLANTILLA

	PLANTILLA 2007.12.31n PLANTILLA A 31.12.2007
GERENTEA GERENTE	1*
TEKNIKARIA TÉCNICO	1*
IDAZKARIA SECRETARIA	2

*Gerentea eta teknikaria lanaldi erdira

*El Gerente y el Técnico a media jornada.

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			8.174.942
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			8.174.942
225 Bestelako instalazioak. <i>Otras instalaciones.</i>		6.000	
226 Altzariak. <i>Mobiliario.</i>		6.000	
227 Ekipoak, informazioa prozesatzeko. <i>Equipos para procesos de información.</i>		6.000	
231 Higiezinen bideango eraikinak, errentamendurako. <i>Construcciones en curso de inmuebles para arrendamiento.</i>		8.156.942	
1 Navalaldea (Pasaia) eraikuntza. <i>Construcción Navalaldea (Pasaia).</i>	8.053.972		
. Lehendik agindutako gastua <i>Gasto comprometido en años anteriores</i>			
2 Zerradi (Oiartzun) promozioa. <i>Promoción Zerradi (Oiartzun).</i>	102.970		
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			8.174.942

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			578.893
IV. ZORRAK EPE LUZERA DEUDAS A LARGO PLAZO			3.804.536
171 Epe luzerako zorrak. <i>Deudas a largo plazo.</i>		3.804.536	
1 Epe luzerako aurrerakin itzulgarria Gipuzkoako Foru Aldundiarekin. <i>Anticipo reintegrable a largo plazo con Diputación Foral de Gipuzkoa.</i>	3.804.536		
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE			3.791.513
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION			8.174.942

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				118.723
640 Soldatua eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			94.771	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla. 4 pertsona jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad, prevista a 31 de diciembre 2007 asciende a 4 personas.</i>	94.771			
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			21.039	
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistemetarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			1.895	
649 Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>			1.018	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				388.051
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			388.051	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				95.082
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				82.160
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			36.436	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			15.493	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			2.550	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			1.292	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			3.579	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			1.280	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			21.530	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			2.534	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			5.720	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			1.846	
6293 Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>			76	
6295 Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>			4.380	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			6.974	
2. ZERGAK TRIBUTOS				12.922
XI. SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS				92.306
XII. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO				190.842
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			885.004

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			625.756
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		25.614	
7050 Zerbitzu-prestazioak EAEko Arlo Publikoari. <i>Prestaciones de servicios al Sector Público de la CAE</i>		25.614	
1 Gerentzi zerbitzuak Lanbarren Parke Logistikoa, S.Ari. <i>Servicios gerencia a Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.</i>	25.614		
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		600.142	
1 SAGASTI (Lezo) poligonoko pabilioi eta lokalen errentak. <i>Rentas de pabellones y locales en el polígono SAGASTI (Lezo).</i>	127.076		
2 TXIRRITA-MALEO poligonoko pabilioi eta lokalen errentak. <i>Rentas de pabellones y locales en el polígono TXIRRITA-MALEO (Errenerria).</i>	364.584		
3 MASTI-LOIDI (Errenerria) poligonoko pabilioien errentak. <i>Rentas de pabellones en el polígono MASTI-LOIDI (Errenerria).</i>	108.482		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			259.248
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			259.248
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>			885.004

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL**

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	15.593.413	7.806.522	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	7.933.801	7.742.959
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	15.590.450	7.803.559	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	3.091.544	3.091.544
IV. Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	2.300	2.300	II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i>	268.151	268.151
VI. Zordunak, epe luzerako trafiko-eragiketengatikoak <i>Deudores por operaciones de tráfico /p</i>	663	663	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	4.243.405	4.243.405
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	4.645.912	9.293.226	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	139.859	55.269
III. Zordunak <i>Deudores</i>	1.474.953	473.609	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida)</i>	190.842	84.590
IV. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	2.260.000	8.260.000	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	11.394.890	7.590.354
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	910.959	559.617	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	910.634	1.766.435
AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO	20.239.325	17.099.748	PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO	20.239.325	17.099.748

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliabideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliabideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	578.893	459.873
3. Ibilgetua erosí <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	8.174.942	7.840.930	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	3.804.536	7.800.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	8.174.942	7.840.930	d) Bestelako baltzuak <i>Otras empresas</i>	3.804.536	7.800.000
7. Epe luz. zorrak kitatu edo epe laburrera bihurtu <i>CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDAS A L/P</i>	----	5.089			
d) Bestelako zorrenak <i>De otras deudas</i>	----	5.089			
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	8.174.942	7.846.019	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	4.383.429	8.259.873
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	413.854	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	3.791.513	----

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	1.001.344	1.037.296
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	855.801	(758.919)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	(6.000.000)	(346.163)
7. Altzortegia <i>Tesorería</i>	351.342	481.224
8. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	----	416
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(3.791.513)	413.854

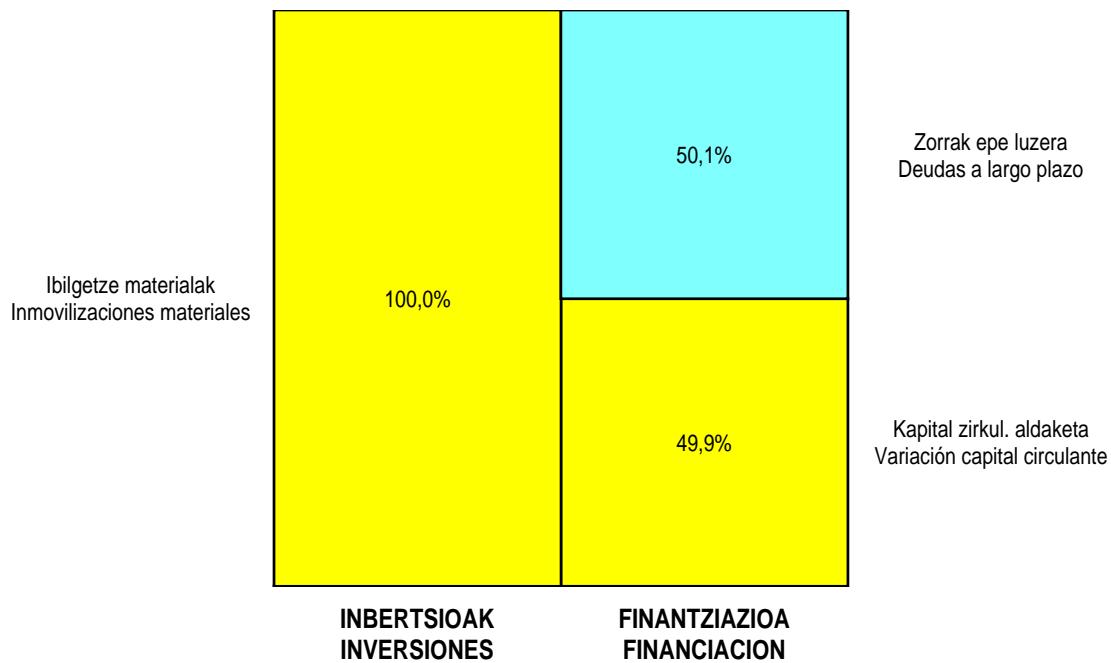
Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL**

Euro / Euros

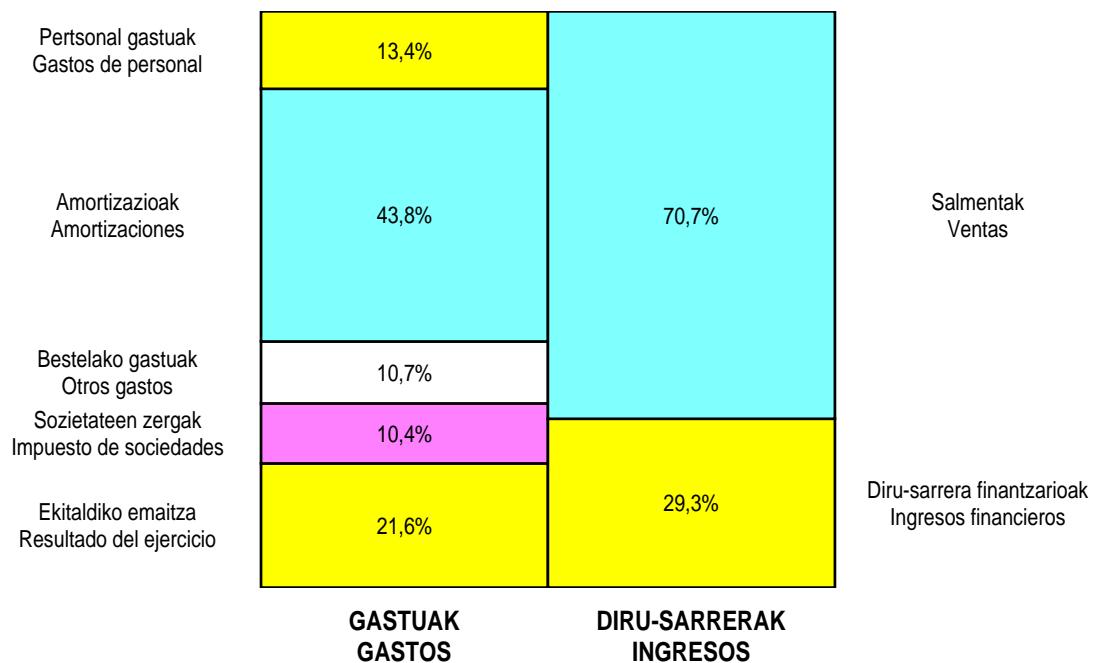
ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	118.723	135.578	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	625.756	596.268
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	388.051	375.283	5. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	----	6.512
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	95.082	74.837			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	23.900	17.082	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	----	----
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	259.248	108.237	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	259.248	108.237
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	283.148	125.319	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	----	----
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	----
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	283.148	125.319	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
16. Sozietaeten gaineko zerga <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	92.306	40.729	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	----	----
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	190.842	84.590	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	----	----

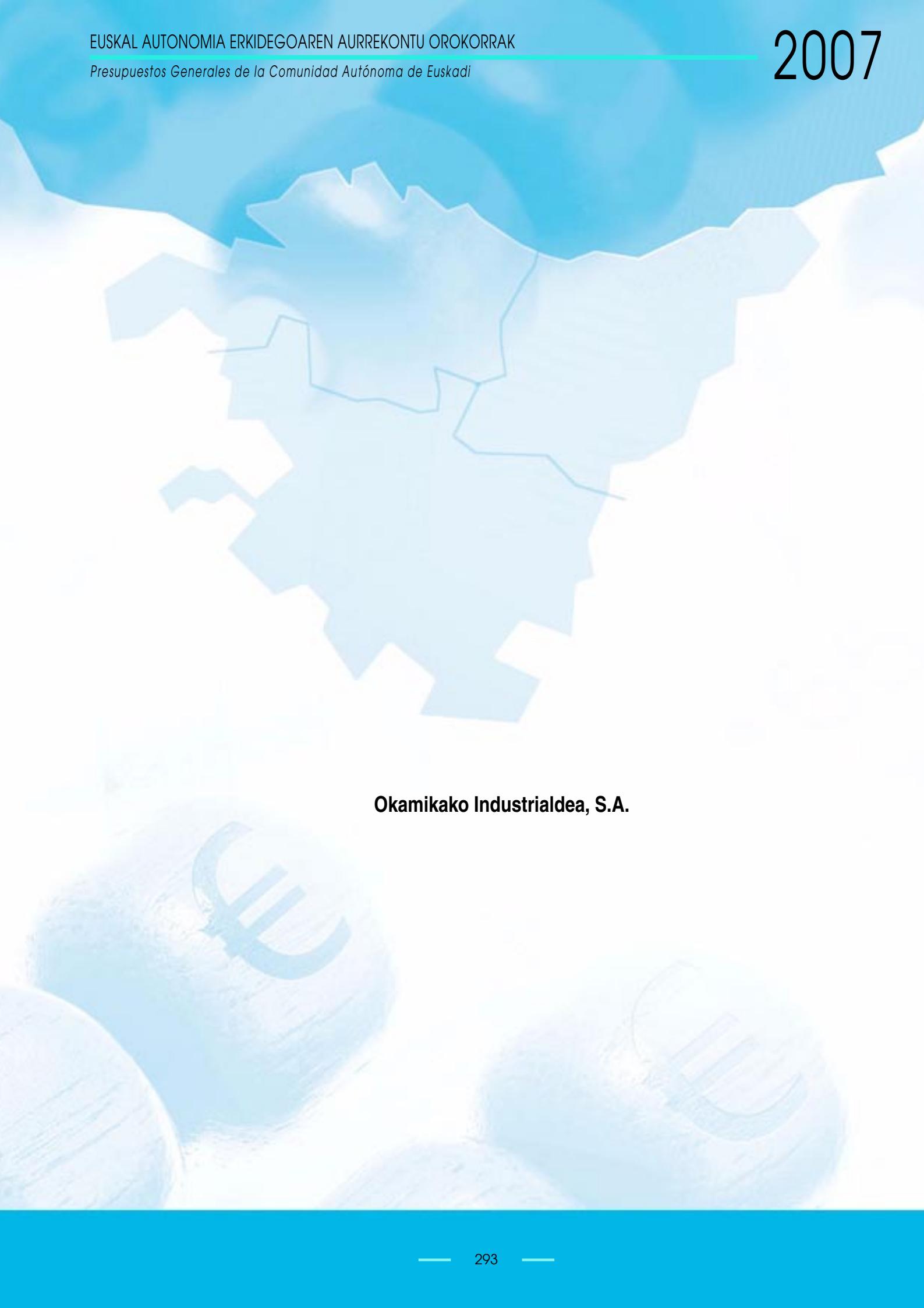
Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Okamikako Industrialdea, S.A.

OKAMIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

1984ko azaroaren 8an, Bizkaiko Foru Aldundiak, abuztuaren 28ko 55/84 Foru dekretuan oinarriturik OKAMIKAKO INDUSTRIALDEA, SA Sozietate Publikoa eratu zuen Lea-Artibai eskualdearen garapena bultzatu eta eskualde honek zituen zenbait arazori aurre egin asmoz: lur industrialik eza, desenplegu tasa handiak eta ekonomia erabat sektore primarioaren menpe egotea Sozietatearen eratzeko, 480.810 eurotako Kapital Soziala ezarri zen, bazkide bakar gisa, oso osorik Bizkaiko Foru Aldundiak harpidetzen zuelarik. Helburu soziala zera zen: "Okamikako Industrialdea eta aipaturiko poligonoarekin zerikusirik zeukan beste edozein jarduera sustatu eta kudeatzea".

1988ko abenduan, Sozietateak 2.294.063 eurotako kapitala zeukanen, Bizkaiko Foru Aldundiak, kapital sozialaren %51 "Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, SA"-ri saldu zion.

Geroago, 1988-1996 epealdian, hiru kapital gehikuntza egin ziren, guztira 2.181.674 euro zenbatekoagatik; zeinekin finantzatu diren poligonoaren eraikuntzako fase desberdinak; hala nola Okamika Goikoa baserriaren bergakuntza lanak, berau sozietatearen egoitza eta poligonoaren zerbitzu tarako egokitzeko; poligonoaren Urbanizazio Orokorreko zenbait fase; pabilioi desberdinaren eraikuntza, guztira 12.000 m².ko azalera lortzeraino.

Azkenik, 2002ko azaroan, 601.000 euroko kapital gehikuntza berri bat burutu zen 2002-2004 epealdirako aurreikusitako inbertsioei aurre egiteko; non burutzen diren OKAMIKA I sektoreko azken faseko obrak eta beronen zabaltze-lanei dagozkien lehen faseko obrak (OKAMIKA II)

Azaldutako guztiaren ondorioz, kapital sozialaren gaur egungo banaketa, ondokoa da:

1. INTRODUCCIÓN

Al objeto de impulsar el desarrollo de la Comarca Lea-Artibai, donde la economía dependía casi exclusivamente del sector primario, debido principalmente a la falta de suelo industrial y con unas elevadas tasas de desempleo, el 8 de noviembre de 1984, la Diputación Foral de Bizkaia, basándose en el Decreto Foral 55/84 de fecha 28 de agosto, constituía la Sociedad Pública "OKAMIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A." con un capital social de 480.810 euros, íntegramente suscritas por la Diputación Foral de Bizkaia como único socio, siendo el objeto social "la construcción, promoción y gestión del Polígono Industrial de Okamika, así como cualquier otra actividad relacionada con dicho polígono".

En diciembre de 1988, la Diputación Foral de Bizkaia procedió a la venta del 51% del capital social, entonces de 2.294.063 euros, a la Sociedad para la Promoción y Reversión Industrial, S.A. (SPRI, SA).

Posteriormente, durante el período 1988-1996, se efectuaron tres ampliaciones de capital por un valor total de 2.181.674 euros, con los que se financiaron distintas fases de construcción del polígono, tales como la rehabilitación del Caserío Okamika Goikoa para sede central de la sociedad y servicios del polígono, diversas fases de Urbanización General, construcción de distintos pabellones con un total de 12.000 m², etc.

Finalmente, en noviembre de 2002, se llevó a cabo una nueva ampliación de capital de 601.000 euros al objeto de hacer frente a las inversiones contempladas para el período 2002-2004, en los que se ejecutan las obras de la última fase de construcción del polígono actual (OKAMIKA I) y las correspondientes a la primera fase de ampliación del mismo (OKAMIKA II).

Como consecuencia de todo ello, la composición actual del capital es la siguiente:

	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	ORDAINDUA (EUROTAN) DESEMBOLSADO (EUROS)
SPRILUR, S.A.	51 %	2.589.090
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA	49 %	2.487.557
GUZTIRA TOTAL	100 %	5.076.647

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Urte hauetan zehar, Sozietateak bere jarduera Poligonoaren Garapenari dagozkion zereginetan zentratu ezezik, oso sustapen lan handia burutu du empresas kaptatzen, bai sortu berriak eta bai lehendik zeudenak; azpimarragarriak dira talde sustatzaile berriei eskaini dizkien aholkularitza eta jarraipena; honi esker orain arte OKAMIKA I fasean eraikitako azalera guztiaren %100 eta OKAMIKA II fasean orain arte eraikitakoaren (4.574 m²) %45 okupatuta daude.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

A lo largo de estos años, la Sociedad además de centrar su actividad en las labores propias del Desarrollo del Polígono, ha realizado una labor promotora muy importante en la zona para la captación de empresas, tanto de nueva creación como de las ya existentes, destacando el asesoramiento y seguimiento ofrecido a los nuevos promotores, cuyo buen fin ha llevado la ocupación del 100% del total construido en la fase OKAMIKA I y del 45% en la fase OKAMIKA II (4.574 m²).

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

Sozietateak, 2005 ekitaldian zehar, OKAMIKA II sektoreko zabaltze lanak tinkotzen jarraitu du, 653.088 euroko inbertsioa bideratzu ibilgetu materialean. Ildo honetan, Urbanizazio Orokorreko 1. Fasea eta "1-A" Pabilioiaren eraikuntza lanak amaitu ditu; era berean, sektoreko Proiektu Orokorraren barne agertzen diren zenbait obra osagarririk ere burutu dituelarik; hala nola, su itzalketa sistemak, lorategi eta gune berdeen sortzea, kanpoko argiteria eta Irisgarritasun Planak eskatutako espaloi eta sarbideak. Horrela, 2005eko 4. hiruhilabetekoan, Okamika II Sektoreko Urbanizazio Orokorraren 2. Fasea eta 1-B Pabilioiaren Zimendazio eta Eustormak deituriko obrei hasiera eman zitzaien; lanon amaiera, 2006ko 2.hiruhilabetekoaren azken alderako aurreikusten delarik. Sozietateak, obrok finantzatzeko, 2004an Sprilur, S.A. erakundearekin hitzartutako, 1.409.681 euroko kreditu bat erabili du; berau osotasunean erabili delarik 2005ean zehar. Kredituarekin batera, Sozietateak berak sortutako baliabideak ere erabili dira. Bestalde, 2006 urterako onartutako inbertsio-aurrekontuak, 1.695.000 euro aurreikusten ditu 1-B pabilioiaren eraikuntza osoa eta berari dagokion urbanizazio lanak amaitzeko. Era berean, inbertsio aurrekontu honen barruan sartzen da, gerora burutu nahi den, sektorearen ampliaziorako terrenoen erosketa (OKAMIKA III). 2006 ekitaldiko lehen seihilabetekoa igaro den honetan, sozietateak birplanteatu egin ditu urte honetan burutuko dituen inbertsioak eta, ondorioz, azpimarratu behar da terrenoen erosketa 2007ra aldatu dela; era berean, 1-B pabilioiari dagozkion estruktura eta itxitura lanen adjudikazioa ere 2006ko azken hiruhilabetekora pasatuz. Modu honetan, finantzaren beharrizanak ere egokitu egin dira, 2006rakoak 800.000 eurotan borobilduz.

Okamika II sektoreko 1-A Pabilioia eraiki delarik, 4.574 m² erabilgarri gehituko zaizkio poligonoari, beroietatik 1.932 m² jadanik adjudikatuak izan zaizkiolarik enpresa bat. Enpresa honek Okamikan burutuko duen aktibitatea (injekziorako moldeen inguruko diseinu eta fabrikazioa, bezeroentzako prototipoen injekzioa eta, orokorrean, termoplastikoien injekzioa) bost urtetan zehar garatua eta merkaturatua izan da. Bestalde, oraintsu gehitutako azalerak erabilgarri gehienak okupatuta egongo dela uste da 2006.urteko azken alderantz. Hori dela eta, 2007 urterako aurreikusten den inbertsio aurrekontuak, 1-B pabilioiaren itxidurari dagozkion eraikuntza lanak, berari dagokion urbanizazioa eta Okamika III sektore berriaren kokapenerako lurren erosketa barneratzen ditu

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

1. INBERTSIO POLITIKA

Eskuetan diren modulu eskabideak kontutan izanik eraikitako 1-A Pabilioiko 4.574 m².ak, 2006ko datorren ekitaldiaren azkenerantz, erabat okupaturik egongo direla aurreikusten da. Horregatik, pabilioi horren 2. Faseko (1-B) itxidura lanei ekitea eta urbanizazio orokorraren lanak bukatzea aurreikusten du Sozietateak 2007rako zerrendan. Horrela, ekitaldi horren azken aldera, beste 4.786 m² eskuratuko lirateke eskabide berriei erantzun ahal izateko. Obra hauen burutzapenerako aurreikusten den inbertsioa 875.000 eurokoa da. Era berean, OKAMIKA III deituriko fase berri baterako lur erosketak burutzeko 707.000 euro partida bat aurreikusten da.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

La Sociedad, durante el ejercicio 2005, continua consolidando la fase de ampliación OKAMIKA II y realiza una inversión de 653.088 euros en el inmovilizado material, finalizando las obras de Urbanización General y Construcción del Pabellón 1-A, además de las obras complementarias que se contemplan en el proyecto general y que corresponden a gremios especializados, tales como sistemas contra incendios, jardinería, alumbrado público y accesos peatonales. Así mismo, durante el 4. trimestre del 2005, inicia con las obras de Urbanización del Sector Okamika II-2. Fase (2. Etapa) y los muros y cimentaciones del Pabellón 1-Fase 2.-2. Etapa (1-B), cuya finalización esta prevista para finales del 2. trimestre del 2006. La Sociedad ha financiado las inversiones con un crédito en cuenta con Sprilur, S.A. gestionado en el ejercicio 2004 por importe de 1.409.681 euros, disponiéndose en su totalidad en el ejercicio 2005, así como con los recursos generados por la propia Sociedad. Por otra parte , el presupuesto de inversiones aprobado para el ejercicio 2006 contempla una dotación de 1.695.000 euros , con el que completará la construcción del pabellón 1-2. Fase (1-B) y la urbanización de esta fase, además de la compra de terrenos para la ampliación posterior del sector. Una vez transcurrido el primer semestre del presente ejercicio, cabe comentar que la Sociedad ha replanteado las actuaciones a ejecutar durante ejercicio, posponiendo la compra de terrenos al ejercicio 2007, así como retrasando la adjudicación de las obras de cerramiento del pabellón 1-B al cuarto trimestre del 2006. De esta forma se ajustan las necesidades de financiación, que para el ejercicio 2006 ascienden a 800.000 euros, a las necesidades reales de inversión.

Con la finalización del pabellón 1-A del sector OKAMIKA II, se han incorporado 4.574 m² de superficie útil, de los cuales 1.932 m² se han adjudicado a una empresa, cuyo producto ha sido madurado durante cinco años, antes de su ubicación en el Industrialdea, siendo su actividad la ingeniería de producto, fabricación de moldes de inyección, prototipado de piezas e inyección de termoplásticos en general etc. Para hacer frente a la demanda de módulos y habiendo previsto que la superficie incorporada en el sector OKAMIKA II estará ocupada en su mayor parte para finales del ejercicio, el presupuesto de inversiones para el 2007 contempla las obras de construcción correspondientes al cerramiento del Pabellón 1-B y de la urbanización general que le atañe al citado pabellón y la adquisición de terrenos para la ubicación del Sector Okamika III.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Ante la demanda de superficie edificada y habiendo previsto que la incorporada del Pabellón 1-A (4.574 m²) estará agotada en su totalidad hacia finales del ejercicio 2006, la Sociedad durante el ejercicio 2007 prevé ejecutar nuevas inversiones con las que finalizará las obras de urbanización y de cerramiento del Pabellón 1-B (4.786 m²), que se incorporarán a la superficie disponible hacia finales del 2007. El presupuesto de inversión para las referidas obras es de 875.000 euros. Así mismo se contempla una partida de 707.000 euros para la compra de terrenos para la ampliación del Industrialdea en una fase que denominaremos OKAMIKA III.

Urtero egiten den bezala, jadanik eraikita dagoen azpiegitura mantendu eta hobetze-lanak burutzeko beharrezko den aurrekontua ere kontutan izan da (40.000 euro).

Azaldutakoaren osagarri bezala, aipatzeko da Okamika II eta III faseen ampliazioak bere bidea jarraituko duela hurrengo hiru urteetan ere; aurreikuspen guztien arabera 2009 ekitaldian amaituko direlarik. Aipatutako faseen burutzapenerako, hau da 2007 ekitaldirako aurreikusten den inbertsioa 1.582.000 euroka da eta 2008-2009 epealdirako 6.395.560 euroka.

2. PERTSONAL POLITIKA

Elkartearren plantilak ez du aldaketarik izango 2007ko ekitaldian.

3. FINANTZA POLITIKA

Industrialdeari beste 11.574 m².ko azalera erabilgarria gehituko dion "OKAMIKA II" fase berriak 6.088.000 euroko aurrekontu orokorra du. Inbertsio hau 6 urtetan zehar burutuko da eta berau finantzatzeko, Sozietatearen baliabidea propioetatik aparte, kanpoko baliabideekin baliatuko da; beti ere eraikitako azaleraren okupazio eta salmenta mailaren arabera.

2007 ekitaldirako planteatzen den inbertsioak 1.622.000 euro aurreikusten ditu, berauek 1.600.000 euroko kontu kreditu eta baliabide propioekin finantzatuko direlarik.

4. MERKATAL POLITIKA

Era honetan, orain arte, eskualde baztertu baten garapenerako ezinbesteko tresna bilakatu den Okamikako Industrialdeak bere egiteko horretan jarraitzerik izango du. Ildo beretik, inguruko eta Industrialdeako enpresekin egindako lanaren eta Markinako Lanbide Heziketa eta Polimeroen Ingeniaritzako Eskolaren ditugun kolaborazio-harreman hestuen ondorioz, 2006 eta 2007 urtetan zehar landu diren zenbait enpresa-proiektu berri ere bideratuko dira Leako Udal Mankomunazgoak Okamikan duen "LEGAMIN" enpresa mintegiaren bidez.

Ekitaldi honetan zehar, Elkartea, bere ohizko bide eta bitartekoak erabiliz, berea duen sustatze-lan horretan iharduno du. Hala ere, azkenaldi honetan eskuetan dituen bi tresna berri eta eraginkorrez baliatzeko aukera izango du enpresa-proiektu berriak bultzatu eta koordinatzeko: a) Markinako Lea-Artibai Ikastetxe Profesionalarekin batera, beste zenbait erakundek, helburu horrekin sortu dugun AZARO Fundazioa; b) Leako Udal Mankomunazgoak, Industrialdea honetan bertan kokatu duen Enpresa-proiektu Berrientzako LEGAMIN Mintegia; zeinetan kokatuta dauden zenbait enpresa berrik, laster batetan, kokapen definitiborako espazio industriala beharko duten. Industrialdea hau, bi erakundeokin, kolaborazio-maila hestuan saiatzen da. Kolaborazio honi esker burutzen ari den promozio lanaren ondorioz, 2006ko azken alderantz 1-A pabilioi berriaren (4.784 m²) erabateko okupazioa lortuko dela uste da.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Asimismo, se ha dotado un presupuesto para el mantenimiento de la infraestructura existente y mejora de las instalaciones por un importe de 40.000 euros.

Como información adicional complementaria a lo anteriormente expuesto, cabe comentar que ambas fases, Okamika II y III respectivamente, continuarán con una ampliación que, a buen término, finalizará en el ejercicio 2009. Las inversiones previstas durante el ejercicio 2007 ascienden a 1.582.000 euros y para el período 2008-2009 a 6.395.560 euros .

2. POLÍTICA DE PERSONAL

La plantilla de la Sociedad no sufrirá variación alguna durante el ejercicio 2007.

3. POLÍTICA FINANCIERA

La nueva fase "OKAMIKA II", que incorporará 11.574 m². de superficie útil a la actualmente existente, tiene un presupuesto total de 6.088.000 euros a ejecutar en 6 años y para su financiación se precisará de los recursos propios y ajenos dependiendo de la ocupación de superficie construida y la venta de módulos.

La inversión planteada para el ejercicio 2007 asciende a 1.622.000 euros y para su financiación se contempla una cuenta de crédito de 1.600.000 euros, además de los recursos generados por la propia sociedad.

4. POLÍTICA COMERCIAL

Así mismo, a través de contactos con distintas empresas de la comarca y del propio Industrialdea y la estrecha colaboración que se viene manteniendo con la Escuela Profesional y de Ingeniería de Polímeros de Markina, se han encaminado proyectos cuya ubicación en el Industrialdea se irá plasmando a lo largo de los ejercicios 2006-2007. Muchos de estos proyectos de empresas de nueva creación se encaminarán a través del vivero de empresas "LEGAMIN" que Leako Udal Mankomunazgo dispone en Okamika.

A lo largo de este ejercicio la Sociedad continuará ejerciendo su labor promotora a través de los cauces y medios habituales que ha ido utilizando hasta el momento, pero además podrá valerse de nuevos e importantes instrumentos para impulsar y coordinar nuevos proyectos empresariales en la comarca: a) La Fundación AZARO que está promoviendo para este fin la "Escuela Profesional Lea-Artibai" de Markina; b) El vivero de nuevos proyectos empresariales LEGAMIN de la Mancomunidad de Lea, ubicado en el propio Industrialdea de Okamika y cuya ocupación se está verificando con proyectos que demandan espacio industrial. De la labor promotora realizada y en vista de las solicitudes existentes, para finales del ejercicio 2006 se vislumbra la ocupación del 100% del Pabellón 1-A (4.784 m²), cuya construcción ha finalizado durante el 1. trimestre del 2005.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

AZALPENA CONCEPTO	BIZKAIA (EUROTAN) BIZKAIA (EN EUROS)	%
PERTSONAL GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	172.147	100
FUNTZIONAMENDU GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	850.573	100
INBERTSIOAK INVERSIONES	1.622.000	100
GUZTIRA TOTAL	2.644.720	100

6. 2007 URTEKO AURREKONTUA**1. KAPITAL AURREKONTUA**

INBERTSIOAK

• IBILGETU MATERIALA

- Lursailak eta ondasun naturalak.

“OKAMIKA III” fase berriko Industrialdeako zabalkuntzarako lursailen erosketa.

- Higiezinak errentamendurako.

Lehendik badiren moduluen egokitze-lanak, modulu berrien zatitze eta poligonoko azpiegitura orokorraren hobekuntza-lanak burutzeko zuzkidura.

- Beste instalazio, tresna eta altzariak.

Jadanik dauden instalazioak zabaldu eta hobetzeko zuzkidura.

- Aurrerakin eta bideango ibilgetu materialak.

Okamika II sektoreko Urbanizazio Orokorreko lanak bukatu eta 1-B Pabilioiaren eraikuntza lanen zuzkidura; zeinaren bidez 4.786 m². erabilgarri gehituko diren salmentarako.

Ibilgetu materialerako inbertsioaren zenbatekoa 1.622.000 eurotakoa izango da guztira.

• KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA

Aipatzeko da kapital zirkulatzailearen aldakuntza negatiboa, sortutako errekursoak inbertsioen finantzaketen erabiltzeagatik.

• FINANTZIAZIOA

Inbertsioen finantzaziorako, Elkartea baliabide propio eta kanpoko errekrusoetara joko du, 1.600.000 eurotako kreditu kontuarekin baliatuz.

2. USTIAPEN AURREKONTUA**6. PRESUPUESTO PARA 2007****1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

INVERSIONES

• INMOVILIZADO MATERIAL

- Terrenos y bienes naturales.

Dotación para adquisición de terrenos para la ampliación de nuevas fases del Industrialdea “OKAMIKA III”.

- Inmuebles para arrendamiento.

Dotación para la realización de obras de adaptación de módulos, división de módulos y mejoras de la infraestructura del Polígono en general.

- Otras instalaciones, utilaje y mobiliario.

Dotación para la ampliación y mejora de las instalaciones ya existentes.

- Anticipos e inmovilizaciones materiales en curso.

Dotación para la finalización obras de Urbanización General del sector Okamika II y ejecución de las obras de construcción del Pabellón I-B de 4.786 m².

El importe total de la inversión para el inmovilizado material asciende a 1.622.000 euros.

• VARIACIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE

La variación del capital circulante es negativa originada por la utilización de los recursos generados en la inversión de la Sociedad.

• FINANCIACIÓN

La Sociedad financiará las inversiones con recursos propios y ajenos, habiéndose contemplado una cuenta de crédito de 1.600.000 euros en los presupuestos.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Ustiapen gastuei dagokienean, berauek kalkulatzeko, aurrekontuak prestatzeko jarrita dauden orientabide eta neurri ekonomikoak aplikatu direla azpimarratu behar da.

Gastuen kapituluan aipatzeko da horniduren partidak eduki duen igoera nabarmena; Industrialdea bera handitzetik eta kokatuta dauden enpresak gehituz joan dira eta partida garrantzitsuetan egin den dotazioa (konponketa, aseguru eta hornidurak), aurrekontuetako normak markatzen duen baino handiago izan da. Beste alde, Zerbitzu-prestazioak beste batzuei partidak sortutako sarrerak era berean hasiko dira.

Sarreren kapituluan, moduluen salmentak, pabilioien finantzaz errendamendutik datozen hileroko kuotak eta baita Okamikako poligonoan kokatuta dauden enpresa pribatuei, gestio eta administrazio zerbitzuengatik, kobratzen zaizkien kuotak hartu dira kontutan.

3. PLANTILLA

En cuanto a los gastos de explotación hay que comentar que para su cálculo se han aplicado las directrices económicas marcadas para la realización de los presupuestos.

En el capítulo de gastos de funcionamiento cabe comentar el incremento superior al establecido en las normas, debido fundamentalmente al aumento de la dotación en las partidas de reparaciones, seguros y suministros dado que la superficie del polígono se amplia al incorporar nuevas fases, así como el número de empresas ubicadas en el Industrialdea. Asimismo la partida de ingresos por prestación de servicios incrementa en la misma proporción.

En el capítulo de ingresos, se contemplan las ventas de módulos, las cuotas por arrendamiento financiero de los pabellones y las cuotas por servicios de gestión y administración prestados a empresas privadas ubicadas en el Industrialdea.

3. PLANTILLA

	PLANTILLA AURRIKUSITA 07-12-31N PLANTILLA PREVISTA 31-12-07
GERENTEA GERENTE	1
EKONOMISTA ECONOMISTA	1
ADMINISTR. OFIZIALA OFICIAL ADMINISTRATIVO	1
GUZTIRA TOTAL	3

Okamikako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			1.622.000
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			1.622.000
220 Lur-sailak eta ondasun naturalak. <i>Terrenos y bienes naturales.</i>		707.000	
1 Okamika III fasea garapenerako terrenoen erosketa. <i>Compra de terrenos para el desarrollo de la fase Okamika III.</i>	707.000		
225 Bestelako instalazioak. <i>Otras instalaciones.</i>		5.000	
227 Ekipoak, informazioa prozesatzeko. <i>Equipos para procesos de información.</i>		5.000	
229 Bestelako ibilgetu materiala. <i>Otro inmovilizado material.</i>		30.000	
230 Lur-sail, orube eta ondasun naturalen moldaketa. <i>Adaptación de terrenos, solares y de bienes naturales.</i>		129.000	
1 OKAMIKA II eta III Faseko Urbanizazio lanak <i>Urbanización de las Fase OKAMIKA II y III</i>	129.000		
231 Higiezinen bideango eraikinak, errentamendurako. <i>Construcciones en curso de inmuebles para arrendamiento.</i>		746.000	
1 Pabilioien eraikuntza lanak. <i>Obras de construcción de pabellones.</i>	746.000		
VII. EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO			342.037
3. ZORRAK, TALDEKO BALTZUEKIKOAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO</i>			342.037
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			1.964.037

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			111.580
IV. ZORRAK EPE LUZERA DEUDAS A LARGO PLAZO			1.628.000
160 Epe luzerako zorrak, taldeko baltzuekikoak. <i>Deudas a largo plazo con empresas del grupo.</i>		1.600.000	
1600 Epe luzerako maileguak, taldeko baltzuenak. <i>Préstamos a largo plazo de empresas del grupo.</i>		1.600.000	
1 2007 ekitaldian burutuko diren lan ekintzak (Okamika II eta III) aurrera eramateko maileguak. <i>Préstamo para la financiación de las obras a ejecutar (Okamika II y III) durante el ejercicio 2007.</i>	1.600.000		
180 Fidantzak, epe luzerako jasotakoak. <i>Fianzas recibidas a largo plazo.</i>		28.000	
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.			43.701
5. KREDITU KOMERTZIALAK, EPE LUZERA <i>CRÉDITOS COMERCIALES A LARGO PLAZO</i>			43.701
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE			180.756
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			1.964.037

Okamikako Industrialdea, S.A.USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			172.147
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		140.961	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 3 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 3 personas.</i>	140.961		
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		28.366	
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistemetarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		2.820	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			259.732
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		259.732	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			854.273
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>			850.573
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		68.289	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		13.802	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		28.840	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		4.532	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>		717.594	
1 Gasolioaren erosketa, Industrialdean kokatuta dauden enpresak hornitzeko. <i>Compra de gasóleo para suministro a empresas ubicadas en el Industrialdea.</i>	717.594		
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		17.516	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		1.380	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		7.010	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		5.542	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		3.584	
2. ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>			3.700
IX. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			125.000
2. INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>			125.000
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			1.411.152

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			1.260.000
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		875.000	
7051 Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		875.000	
1 Industrialdean kokatutako enpresei eskainitako zerbitzuak. <i>Servicios prestados a empresas ubicadas en el Industrialdea.</i>	875.000		
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		385.000	
1 Industrialdean kokatuta dauden enpresei kobrautako alokairuak. <i>Ingresos procedentes de los alquileres cobrados a empresas ubicadas en el Industrialdea.</i>	385.000		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			3.000
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			3.000
VIII. APARTEKO MOZKINAK <i>BENEFICIOS EXTRAORDINARIOS</i>			5.000
3. APARTEKO DIRU-SARRERAK <i>INGRESOS EXTRAORDINARIOS</i>			5.000
779 Diru-sarrera eta mozkinak, aurreko ekitaldietakoak. <i>Ingresos y beneficios de ejercicios anteriores.</i>		5.000	
IX. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>			143.152
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>			1.411.152

Okamikako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

	AKTIBO ACTIVO	2007	2006		PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>		6.923.312	5.604.745	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>		3.422.861	3.566.013
III. Ibilgetze materialak <i>Immovilizaciones materiales</i>		6.868.105	5.505.837	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>		5.076.647	5.076.647
VI. Zordunak, epe luzerako trafiko-eragiketengatikoak <i>Deudores por operaciones de tráfico /p</i>		55.207	98.908	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>		6.175	6.175
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>		464.921	514.977	V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>		(1.516.809)	(1.443.928)
III. Zordunak <i>Deudores</i>		223.189	232.792	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida)</i>		(143.152)	(72.881)
VI. Altxorategia <i>Tesorería</i>		189.454	239.907	C) Diru-sarrerak, hainbat ekitalditan banatzeko <i>Ingresos a distribuir en varios ejercicios</i>		5.947	10.947
VII. Periodokatzeagatik doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>		52.278	42.278	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>		3.320.898	2.034.935
	AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO	7.388.233	6.119.722	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>		638.527	507.827
					PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO	7.388.233	6.119.722

Okamikako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	111.580	159.580
3. Ibilgetua erositako <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	1.622.000	1.695.000	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.628.000	839.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.622.000	1.695.000	b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	1.600.000	800.000
7. Epe luz. zorrak kitatu edo epe laburrera bihurtu <i>CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDAS A L/P</i>	342.037	342.037	d) Bestelako baltzuak <i>Otras empresas</i>	28.000	39.000
b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	342.037	342.037	5. Ibilgetua saldu, aurre kitatu edo e'l bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	43.701	763.791
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES		1.964.037	b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	----	718.791
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES		----	d) Kreditu komertzialenak <i>De créditos comerciales</i>	43.701	45.000
			JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES		1.783.281
			JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES		180.756
					274.666

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	(9.603)	4.000
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(130.700)	(312.436)
7. Altxortegia <i>Tesorería</i>	(50.453)	36.770
8. Periodokateagatiko dokuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	10.000	(3.000)
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE		(180.756)
		(274.666)

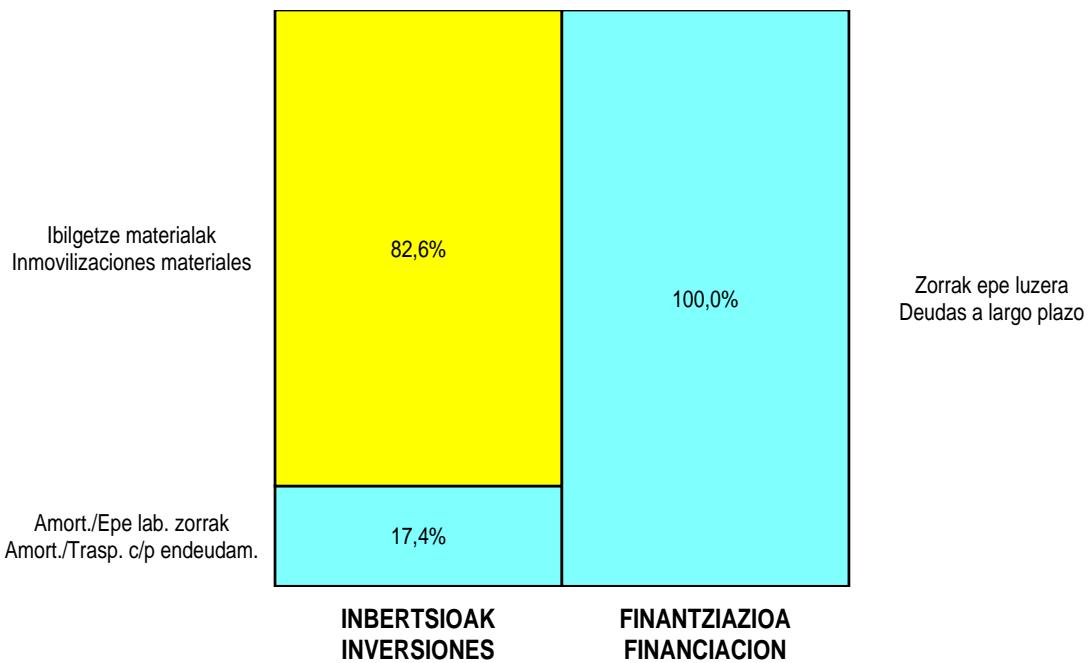
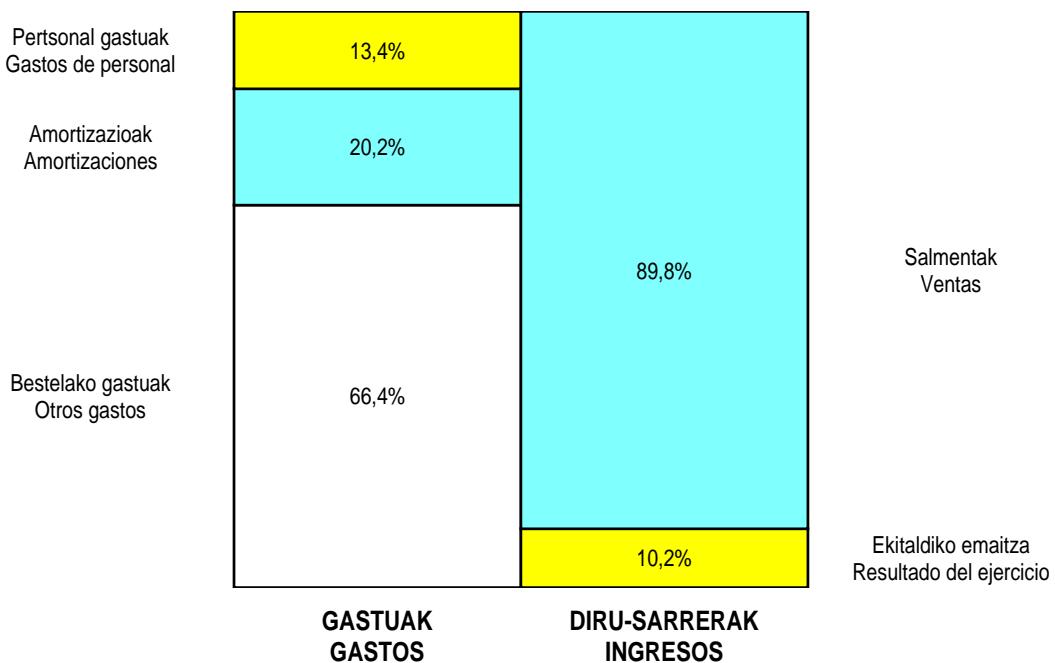
Okamikako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
2. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>	----	718.791	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	1.260.000	1.840.635
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	172.147	166.125			
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	259.732	238.000			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	854.273	729.300			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	----	----	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	26.152	11.581
8. Gasto finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	125.000	70.000	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	3.000	3.161
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	----	----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	122.000	66.839
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	148.152	78.420
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	5.000	5.539	14. Diru-sarr. ta mozkinak, beste ekitaldi batzuetakoak <i>Ingresos y beneficios de otros ejercicios</i>	5.000	5.539
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	----	----	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	143.152	72.881
			VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	143.152	72.881

Okamikako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITALUSTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN



Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

GOIERRI BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

ORDIZIAKO INDUSTRIALDEA, S.A. 1985eko abenduaren 26an eratu zen eta honen helburu soziala zera da: Udal barruti honetan industri ekimena eta inbertsioa eragin eta sustatzea, udalaren lurretan industri pabilioi multzo bat sortuz, aipaturiko multzoaren titularitatea oso osorik transferitzearaino.

Helburu orokor hau ondoko beste helburu partzial hauek beteaz lortzen da:

- Egoki urbanizatu eta komunikatutako poligonoetan industri eraikinak eskainiz, berauen diseinu eta eraikuntzak bere altzoan industri enpresa txiki eta ertainak finkatzeko bide ematen duelarik.
- Jabego inmobiliarioa finantzaketa erraz batez lortzeko aukera eskainiz, merkatuko batezbesteko baino prezio merkeagotan utziz bere proiektu enpresarialaren beste garantziarik gabe.

LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A. 1992ko abenduaren 30ean eratu zen eta honen Helburu Soziala ekimen eta inbertsio industriala eragin eta sustatzea da, udal barruti honetan lur urbanizatua gestionatu eta promozionatuz, lur honen titularitatea erabat transferitu arte.

Ekimen hau SPRILUR, S.A. Industrialdeak Programaren funtzioen osagai izateko sortzen da. Proiektua Lazkaoko Udalerriaren degradaturik dagoen industri gunea saneatzeko asmoarekin egina dago, honela Ordiziako Industrialdea, S.A.n amaiturik dagoen gaur egungo eraikuntza eskaintza osatzeko.

Urbanizatutako industri partzelaren promozioko formula honen bidez, proiektuaren eskaintzari malgutasun handiagoa ematea lortzen da, enpresen premiekin egokiago datorren eta etorkizunerako arrazionalago den ordenazioa posibilitatuz. Helburu hau guztiz bat dator aipaturiko SPRILURen industri publikoaren promozio funtziekin.

GOIERRI BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A. 2001eko Irailean eratu zen eta honen helburu soziala zera da: Goierri bailaran industri ekimena eta inbertsioa eragin eta sustatzea. Bere eratzea Ordiziako Industrialdea, S.A.K Lazkaoko Industria Lurra, S.A. absorbziozko fusioaren ondorioz gertatu da.

Harpidetutako eta ezarritako Kapital Soziala 5.001.131 Eurokoa da, eta proportzio honetan banatua dago Sozietateko Akziodunen artean:

1. INTRODUCCIÓN

ORDIZIAKO INDUSTRIALDEA, S.A. se constituyó el 26 de Diciembre de 1985 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término de su municipio, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales en terrenos de su propiedad, gestionando dicho complejo hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

La consecución de este objetivo general se logra por la vía del cumplimiento de los siguientes objetivos parciales:

- Oferta de edificios industriales en polígonos adecuadamente urbanizados y comunicados, cuyo diseño y construcción posibilita ubicar en su seno pequeñas y medianas empresas industriales.
- Posibilidad de acceso a la propiedad inmobiliaria a través de una cómoda financiación, a precios inferiores a la media del mercado y con la sola garantía de su proyecto empresarial.

LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A. se constituyó el 30 de Diciembre de 1992 con el Objeto Social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la gestión y promoción de suelo urbanizado en el término de su domicilio, gestionando todo ello hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

Esta iniciativa nace con una finalidad complementaria de las funciones del Programa Industrialdeak, de la Sociedad SPRILUR, S.A. El proyecto se concibe como la recuperación de una zona industrial degradada, en el término municipal de Lazkao, complementando así la actual oferta de edificación terminada de Ordiziako Industrialdea, S.A.

Mediante esta fórmula de promoción de parcela industrial urbanizada se consigue dotar de una mayor flexibilidad a la oferta del proyecto, posibilitando una ordenación futura más racional y acorde a las propias necesidades de las empresas. Dicho objetivo entraña plenamente con las funciones de promoción pública industrial de la mencionada SPRILUR.

GOIERRI BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A., se constituyó en Septiembre de 2001, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en la comarca del Goierri. Su constitución es debido a una fusión por Absorción de la Sociedad Lazkaoko Industria Lurra, S.A. por Ordiziako Industrialdea, S.A.

El Capital social suscrito y totalmente desembolsado es de 5.001.131 Euros y se halla distribuido entre los Accionistas de la Sociedad en la siguiente proporción:

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	K.HARPIDETUA C. SUSCRITO
SPRILUR, S.A.	51.0%	2.550.577
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA	24.5%	1.225.277
ESKUALDEKO UDALAK AYUNTAMIENTOS DE LA COMARCA	24.5%	1.225.277
GUZTIRA TOTAL	100.0%	5.001.131

Enresa berriak helburu nagusitzat eraikitzen ari diren eta eraiki behar diren industri ekimen publikoen eskualdekatzea du.

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Sozietateak hiru udalerri ezberdinetan hiru promozio ditu. Bata Ordizian kokatua dago. Ordiziako poligonoa guztiz betea dago eta bertan dauden gehienak beren pabilioien jabe dira.

Beste poligonoa Lazkaoko Udalerrrian kokatua dago. Lazkaoko poligonoa guztiz betea dago baina azkenik egin diren pabilioietan daudenak errentan daude.

2002 urtean zehar, Zegamako Udalerrrian urbanizazio eta eraikuntza lanak burutu dira. Aipaturiko poligonoa amaitu ondoren, 2003 urtearen hasieran pabilioi bukatuak eskaintzeko moduan dira.

Ormaiztegi eta Lazkaoko Udalerrrietan Biabilitate Plan batzuk egin dira. Tamaina handiko bi industrialde egiteko bezainbat lursail erabilgarri aurkitzen da.

Adjudikazio berriak egiteko orduan kontuan hartzen diren faktorerik garrantzizkoenak ondoko hauek dira:

- Enpresaren proiekzio egonkor eta errentagarria.
- Sortu berria den enpresa.
- Industri enpresa.
- Osagai Teknologikoa.
- Lanpostuen sorrera.

Jarduera guzti hauek eta Sozietatearen gestio globaletik eratorritako beste guztiak osatzeko, giza eta material baliabideek bide ematen duten eta orotariko zerbitzu komunak jartzen dira praktikan, hasi kopisteria eta telefax zerbitzuetatik eta gestio alorreko etengabeko aholkularitza eta laguntzaraino, bileretako aretoa eskainiz, Sarenet telematika sarera bidea erraztuz, Internet Sarea, etab.

La nueva empresa tiene como objetivo principal la comarcalización de las actuaciones industriales públicas que se están realizando y los que se van a llevar a cabo.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La sociedad tiene tres promociones en tres municipios distintos. Uno de ellos está ubicado en Ordizia. El polígono de Ordizia está totalmente ocupado y la mayoría de los inquilinos son propietarios de sus naves.

El otro polígono está ubicado en el municipio de Lazkao. El polígono de Lazkao está totalmente ocupado pero la última promoción de naves todavía está en fase de alquiler.

A lo largo del año 2002, se ha procedido a la urbanización y construcción de pabellones en el municipio de Zegama. Dicho polígono, una vez finalizado a principios de 2003 se pueden ofrecer pabellones terminados.

También se han hecho dos Planes de Viabilidad en los términos municipales de Ormaiztegi y Lazkao. Hay unos terrenos que pueden ser utilizados para realizar dos industrialdeas de unas dimensiones considerables.

Los factores de mayor peso que se tienen en cuenta cara a la realización de una nueva adjudicación serían:

- Proyección estable y rentable de la empresa
- Empresa de nueva creación
- Empresa industrial
- Componente tecnológico
- Creación de puestos de trabajo

Complementariamente a estas actividades y todas las derivadas de la gestión global de la Sociedad, se ponen en práctica toda suerte de servicios comunes que los medios materiales y humanos permiten y que van desde el simple servicio de copistería y telefax, hasta el ofrecimiento de un asesoramiento y colaboración permanente en materia de gestión, ofrecimiento de una sala de reuniones, posibilidad de acceso a la red telemática Sarenet, Red Internet, etc...

3. 2006. URTEKO EGITE NAGUSIAK

1. INBERTSIO POLITIKA

2006 ekitaldirako inbertsio kapituluaren aurreikusmena hau izan da:

- Zegamako herrian lursail batzuen erosketa ahalbideratzea aurreikusten da.

2. FINANTZAR POLITIKA

2006 urtean zehar egin diren inbertsioak direla eta, Kapital Zirkulantean dagoen altxortegiak aldatze bat izango du.

Inbertsioei aurre egiteko, dagoen altxortegia nahikoa dela uste dugu

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

La previsión del capítulo inversor para el ejercicio 2006 ha sido:

- Se prevé poder comprar algunos terrenos en el municipio de Zegama.

2. POLÍTICA FINANCIERA

Debido a las posibles inversiones a realizar durante el año 2006, el Capital Circulante tendrá una variación.

Para hacer frente a las inversiones, creemos que la tesorería existente es suficiente.

3. MERKATAL POLITIKA

Dauden poligonoak %100ean beteak daudenez, ez da inongo publizitate kanpainari egin.

4. LINGILEGO POLITIKA

Egun osoko lanaldian gerentearen eta idazkariaren jarraipena betetzeko helburua egiten da.

4. 2007. URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HAIEN ZENBATEKOA**1. INBERTSIO POLITIKA**

Ordiziako eremuan poligonoaren handitzearen ezinezko baten aurrean eta Lazkao eta Zegamako eremuetan poligonoaren %100 betea delarik, beste udalerri batzuetan lursailen erosketa tratatzen hasten da.

2. FINANTZAR POLITIKA

2006ko eitaldiari buruz Elkarteak izango duen altxortegia, adierazitako beharrak babesteko nahikoa izango da.

3. MERKATAL POLITIKA

Elkartea bultzaturiko proiektuak duen bultzapat beharra dela eta, aztertu behar den lursailaren biabilitate estudioa eta ondoren martxan jartzea dela eta, 25.000 Euroko gastuak jasatea aurreikusi da publizitateari zuzendua.

4. LANGILEGO POLITIKA

Langilego atalean Elkarteak Gerente eta Idazkari bat egun osorako aurreikusten da.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Kontuan edukirik Soziitatearen jarduera Goierri Eskualdeko barrutietan zirkunkribaturik dagoela, aurrekontuko partida guztiek Gipuzkoako Lurralde Historikoari egozten zaizkio.

6. 2007 URTERAKO AURREKONTUA**1. KAPITAL AURREKONTUA**

Beasaingo udalerrian lursailak erosketa tratatzea eta Zegamako 2. faseko urbanizazioa hasteko proiektuak prestatzea aurreikusten da.

2. USTIAPEN AURREKONTUA**3. POLÍTICA COMERCIAL**

Dado que los polígonos existentes están ocupados al 100%, no se ha realizado ninguna campaña publicitaria.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

Se cumple el objetivo del mantenimiento de un gerente y una secretaria a jornada completa.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN**1. POLÍTICA DE INVERSIONES**

Dado el grado de imposibilidad de ampliación en el término Municipal de Ordizia y el 100% de ocupación de los Polígonos en los términos Municipales de Lazkao y Zegama, se procede a negociar compra de terrenos en otros Municipios.

2. POLÍTICA FINANCIERA

La tesorería de que dispondrá la Sociedad al cierre del ejercicio 2006 va a ser suficiente para acometer las necesidades apuntadas.

3. POLÍTICA COMERCIAL

Dada la necesidad divulgativa del proyecto acometido por la Sociedad, cara a la realización del proyecto de viabilidad del terreno analizado y su posterior puesta en marcha, se ha estimado una previsión de acometer gastos en materia publicitaria de 25.000 Euros.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

En el capítulo de personal la Sociedad ha previsto el contar con las figuras de Gerente y Secretaria a tiempo completo.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

En cuanto a este punto y dado que el ámbito de actuación de la Sociedad se circunscribe a la comarca del Goierri, cabe señalar que la totalidad de partidas presupuestarias se adscriben al territorio histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTOS PARA 2007**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

Se prevé negociar la compra de terrenos en el Municipio de Beasain y preparar los proyectos para comenzar la urbanización de Zegama, 2. fase.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Berezko Sarrerak pabilioien alokatzे hileroko kuotengatik eta finantzak sarrerengatik ematen dira.

Elkartearren Sarrera Arruntek gastu guztiak finantzatuko dituzte.

3. PLANTILLA

Soziitateko Gerente eta Idazkariaren irudiak kontenplatzenten dira egun osorako.

2007 ekitaldian, Zuzendaritza karguentzat aurreikusitako urtebeteko lansariak eta pizgarriak, honela azaltzen dira:

Los Ingresos Propios son debidos a las cuotas mensuales por arrendamiento de los pabellones y a los ingresos financieros.

Los ingresos ordinarios de la Sociedad financiarán todos los gastos de la misma.

3. PLANTILLA

Se contempla la figura del Gerente y Secretaria de la Sociedad a jornada completa.

Las retribuciones anuales e incentivos a los cargos directivos de la sociedad, previstos para 2007, se presentan a continuación:

ZUZENDARITZA KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
GERENTEA GERENTE	48.600	--	48.600

Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IX. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			577.285
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>			577.285

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO</i>			577.285
FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>			577.285

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				108.852
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			82.472	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 2 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 es de 2 personas.</i>	82.472			
642 Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			22.500	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			1.580	
649 Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>			2.300	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				458.027
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			458.027	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				183.706
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				173.706
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			35.000	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			40.000	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			1.600	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			25.000	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			1.600	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			70.506	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			3.500	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			5.000	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			2.000	
6294 Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>			1.500	
6295 Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>			2.000	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			56.506	
2. ZERGAK TRIBUTOS				10.000
IX. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS				200
4. BESTELAKO GASTU FINANTZARIOAK OTROS GASTOS FINANCIEROS				200
XI. SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS				10.000
XII. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO				119.258
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			880.043

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			812.668
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		812.668	
1 Eraikinen alokairu kuota. <i>Cuota Arrendamiento Edificios.</i>	812.668		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			67.375
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			67.375
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>			880.043

Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	4.857.411	5.315.438	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	7.576.448	7.457.190
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	4.857.411	5.315.438	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	5.001.131	5.001.131
D) Aktibo zirkulatzalea <i>Activo circulante</i>	2.856.656	2.377.630	II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i>	920.591	920.591
III. Zordunak <i>Deudores</i>	255.268	255.268	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.633.792	1.633.792
IV. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	2.207.283	1.650.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(98.324)	(121.969)
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	394.105	472.362	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	119.258	23.645
AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO		7.714.067	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	113.986	113.986
			F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	23.633	121.892
			PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO		7.714.067
					7.693.068

Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliaibideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliaibideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	577.285	439.453
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	----	3.300.000	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	----	735.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	----	3.300.000	b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	----	735.000
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	----	3.300.000	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	577.285	1.174.453
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	577.285	----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	----	2.125.547

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	----	(117.564)
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	98.259	(41.011)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	557.283	(1.947.369)
7. Aitzortegia <i>Tesorería</i>	(78.257)	(19.603)
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	577.285	(2.125.547)

Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

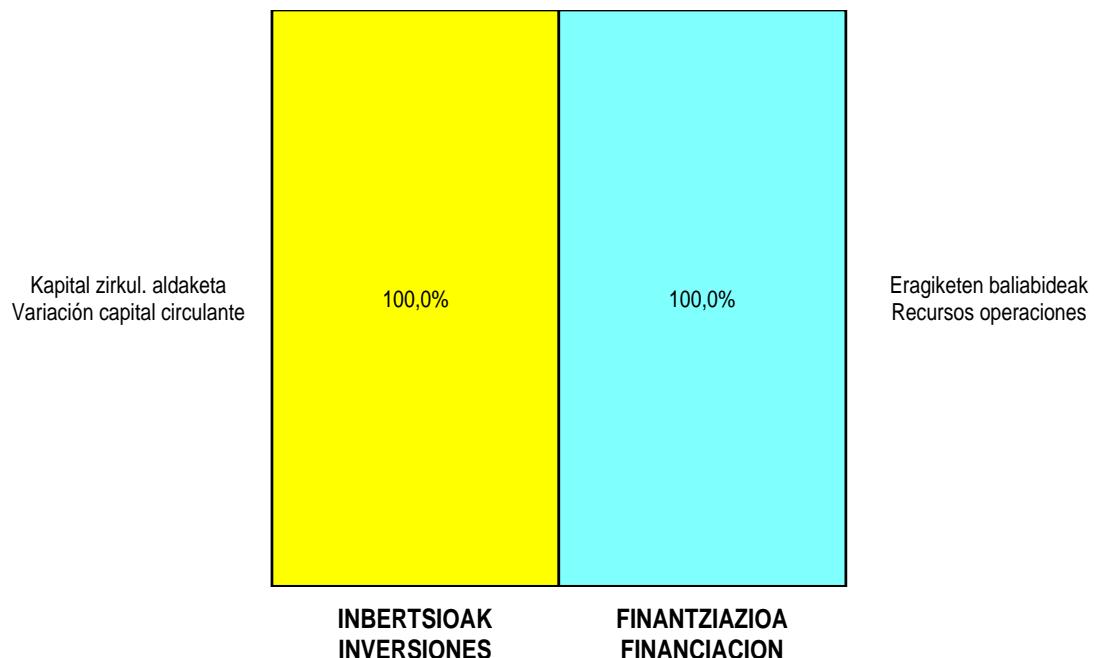
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

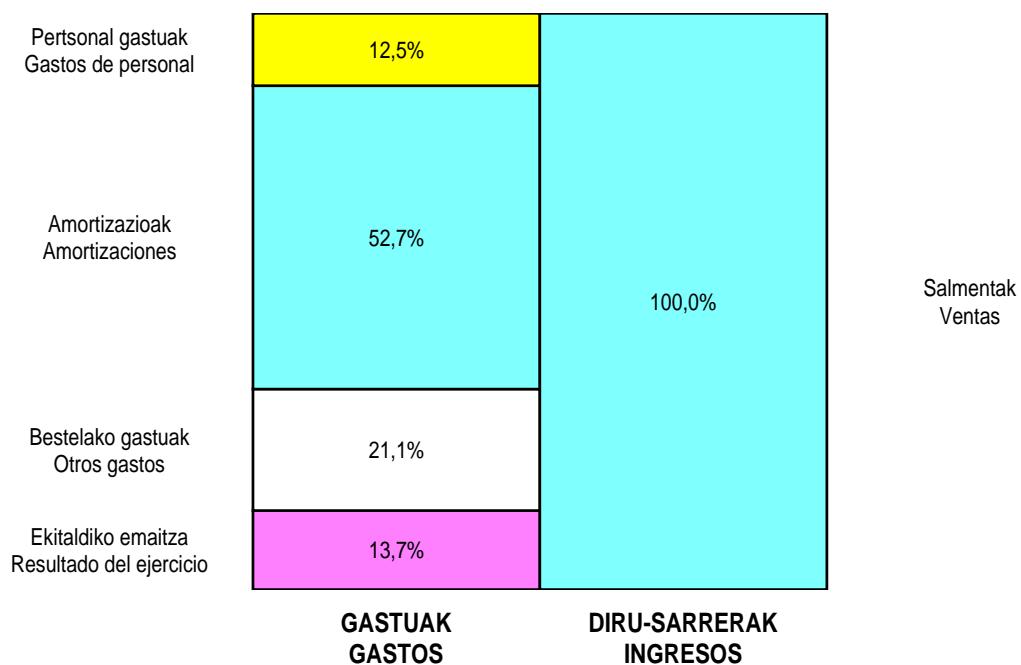
ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	108.852	104.000	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	812.668	695.323
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	458.027	415.808			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	183.706	172.953			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	62.083	2.562	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	---	---
8. Gastu finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	200	20.400	7. Diru-sarr, best.balore negoz.ta akt.ibilget.kredit. <i>Ingresos de otros valor. negoc. y créd. act. inmov.</i>	---	41.483
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	67.175	21.083	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	67.375	---
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	129.258	23.645	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	---	---
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	---	---	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	---	---
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	129.258	23.645	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	---	---
16. Sozietateen gaineko zerga <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	10.000	----	VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	---	---
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	119.258	23.645			

Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**



Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

UROLA GARAIKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

Urola Garaiko Industrialdea, S.A. Zumarragako Industrialdea, S.A.ren eta de Legazpiko Industrialdea, S.A.aren arteko bat egitearen ondorioz eratu da, Urola Garaiko eskualde horretan industrial ekimena eta inbertsioa eragin eta suspertzeko helburu sozialaz. Horretarako, empresa zeregina hartzeko gai den lurrauen promozio urbanistika emango da, urbanistikako legedian barne sartzen diren eginbide guztiak garatuz, hala nola, urbanistiko planen suspertzeta eta papereratzea, lursailen banaketa berria, konpentsazioak, edota urbanizazio lanak jasotzeko gai den lursailen erosketaren bitartez eta haien promozioaren bidekit. Horretarako, bere jabetzako lurzoruetan industrial pabilioiak eraiki eta kudeatuko ditu harik eta bere titularitzaren guztizko transferentzia gauzatu arte. Edozein administrazio moduk egin desjabetze ariketeko onuradun izatea.

Bere Kapital Soziala 6.153.940 eurokoa da, guztiz ordaindua, eta era honetara banatua:

1. INTRODUCCIÓN

Urola Garaiko Industrialdea, S.A. se constituye como consecuencia de la fusión por absorción de Zumarragako Industrialdea, S.A. y de Legazpiko Industrialdea, S.A. con el objeto social de estimular promover la iniciativa y la inversión industrial en los términos municipales de la comarca del Urola Garaia mediante, la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción industrial. La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad. Ser beneficiaria de actuaciones expropiatorias realizadas por cualquier tipo de Administración

Su Capital Social es de 6.153.940 euros completamente desembolsado, siendo el reparto del accionariado el siguiente:

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	ORDAINDUA DESEMBOLSADO
SPRILUR, S.A.	56,36%	3.468.365
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA	19,07%	1.173.284
ZUMARRAGAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE ZUMARRAGA	11,48%	706.776
LEGAZPIKO UDALA AYUNTAMIENTO DE LEGAZPIA	11,48%	706.776
EZKIOKO-ITSASO UDALA AYUNTAMIENTO DE EZKIO-ITSASO	0,13%	7.771
URRETXUKO UDALA AYUNTAMIENTO DE URRETXU	1,48%	90.968
GUZTIRA TOTAL	100,00%	6.153.940

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Elkarrearen ariketa, bertan Zumarragako industrialdea ezartzeko lursailen erosketarekin hasi zen. Guztizko azalera gordina 42.000 m²-ko da eta eraikuntza proiektua bi alditan burutu da:

- Lehen Aldiak, 1988an amaitu zenak, 7.200 m² pabilioi eta 800 m²ren atarramendua suposatzen duen lau solairuz osatutako Zerbitzu Eraikinaren muntaia ekarri zuen.
- Bigarren Aldia 1991n amaitu zen eta 3.005 mila euroko inbertsioa suposatu zuen, 10.249 m²ko azalera batean.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La actividad de la Sociedad comenzó con la adquisición del terreno donde se iba a ubicar el Polígono Industrial de Zumarraga. La superficie total bruta es de 42.000 m² habiéndose llevado a cabo el proyecto de construcción en dos fases:

- La primera Fase que finalizó durante 1988, supuso la construcción de 7.200 m² de pabellones y el Edificio de Servicios compuesto por 4 plantas, que supone un aprovechamiento de 800 m².
- La segunda Fase, finalizó durante el año 1991 y que supuso una inversión de 3.005 miles de euros, para una superficie de 10.249 m².

- 3. Fasetik, urbanizatutako 10.364 m² dituena, 4.350 m² urbanizatuak saldu dira, eta 2002ko ekitaldian amaitu da gainerako 6.014 m²-en eraikuntza.
- Legazpi herrian, eraikuntza lehen faseak, 11.000 mt² hartu zituen, areto sozialari gehitz, 3.684.204 euroko zenbatekoaz.
- 2000ko ekitaldian zehar burutu zen pabilioi bigarren fasea, 4.498 metro karratuko azaleraz, 1.876.396 euroko zenbatekoaz. Lanean dira dagoeneko pabilioi guztiak.
- 2001eko ekitaldian erosi ziren urbanizatutako 3.179,94 m², 2002ko ekitaldian, berriz, 7.419,86 m² Legazpiko industrialdean.
- 2005eko ekitaldian Elkartearen oraindik akziodunak ez ziren herriak Elkarreneratua egin ziren, aurreko ekitaldi ezberdinietan hasi zen eskualderatze prozesua osatzen delarik.

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

1. INBERTSIO POLITIKA

Inbertsioak Legazpi eta Zumarraga herriean, Lekuona-Azkuenea eta Elbarena industrialdeetan, lurzoruak erosteko, 2.178.792 euroko balioaz.

2. MERKATAL POLITIKA

Merkatal politikak lekuko gertakarietan publizitatea egiteari emango dio bere arreta.

3. FINANTZAR POLITIKA

Inbertsioak berezko baliabideekin finantzatuko dira.

4. LANGILEGO POLITIKA

Atal honek bereganatuak zituen helburuak bete dira.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

1. INBERTSIO POLITIKA

Lurzoruen urbanizatze lanari hasiera emango zaio, Lekuona-Azkuenea industrialdean. Inbertsioa 710.940 eurotan balioztatu da.

Eskualde mailako proiektu berri baten azterketak 10.000 euro bereganatuko ditu.

2. MERKATAL POLITIKA

Merkatal politikak lekuko gertakarietan publizitatea egiteari emango dio bere arreta, horrela lurzoruen eskauntza berriaren berri emango da eskualdean, berandu baino lehen eskuragai izango dena.

- La 3. Fase, de 10.364 m² urbanizados, se ha saldado con la venta de 4.350 m² de terreno urbanizado, finalizándose en el año 2002 la construcción de los 6.014 m² restantes.

- En el municipio de Legazpi la primera fase de edificación fue de 11.000 mts², que junto con el edificio social alcanzo la cifra de 3.684.204 euros.

- En el ejercicio 2000 se finalizó la segunda fase de pabellones de 4.498 mts² por un importe de 1.876.396 euros. La totalidad de los pabellones se encuentran colocados.

- En el ejercicio 2001, se compraron 3.179,94 m² de terrenos urbanizados y en el 2002 7.419,86 m² en el polígono de Legazpi.

- En el ejercicio 2005, se incorporaron a la Sociedad, los municipios de la comarca, que aun no eran accionistas de la misma, completándose así el proceso de comercialización iniciado en ejercicios anteriores.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Inversiones en los municipios de Legazpi y Zumarraga en los polígonos de Lekuona-Azkuenea y Elbarena por importe de 2.178.792 euros, para la adquisición de terrenos.

2. POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial se centrará, en publicitarse en los acontecimientos locales.

3. POLÍTICA FINANCIERA

Las inversiones se financian con recursos propios.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

Se han cumplido los objetivos previstos en este apartado.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Se iniciarán las obras de urbanización de los terrenos en el polígono de Lekuona-Azkuenea. El coste estimado ascenderá a 710.940 euros.

Se aplicarán 10.000 euros en el estudio de un nuevo proyecto comarcal.

2. POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial se centrará, en publicitarse en los acontecimientos locales, dando a conocer a la comarca la nueva oferta de suelo, de la que se podrá disponer en breve plazo.

3. FINANTZAR POLITIKA

Inbertsioak berezko baliabideekin finantzatuko dira.

4. LANGILEGO POLITIKA

2007 urteko ekitaldian zehar ez da aldaketarik emanen.

5. GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDE SAILKAPENA

Elkarteaaren zereginan, Urola Garaiko eskualdea osatzen duten herriei dagokionez, gasto eta inbertsio guztiak Gipuzkoako Lur Historikoari lotzen zaizkio.

6. 2007 URTERAKO AURREKONTUA**1. KAPITAL AURREKONTUA**

INBERTSIOAK

- Material ibilgetua

Lurzoruen urbanizatzea Lekuona-Azkuenea industrialdean, 710.940 euroko balioaz.

Eskualdeko industrialdea berriaren kokapenerako azterketak, 10.000 euroko zenbatekoaz.

FINANTZAZIOA

Berezko baliabideekin finantzatuko da.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Berezko Baliabideak pabilioien finantzar alokairuak hilero dakarren zenbatekoaz osatzen dira. Baita Urola Erdiko Industrialdea, S.A.ri ematen zaizkion gerentzia eta administrazio zerbitzuez ere, eta horrekin bat, Debagoieneko Industrialdea, S.A.ri egiten zaizkion Aurrekontu eta Aurrekontuen Nondik-Norako zerbitzuekin ere bai.

3. PLANTILLA**3. POLÍTICA FINANCIERA**

Las inversiones se financiarán con recursos propios.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

No se prevén cambios en este apartado durante el año 2007.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Dado que la actividad de la Entidad se circscribe a los municipios de la comarca Urola Garaiko, todos los gastos e inversiones quedan imputados al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTO PARA 2007**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

INVERSIONES

- INMOVILIZADO MATERIAL

Urbanización de terrenos en el polígono Lekuona-Azkuenea, por importe de 710.940 euros.

Estudios para la ubicación de un polígono comarcal por 10.000 euros.

FINANCIACIÓN

Se financiará con recursos propios.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Los Ingresos Propios son debidos a las cuotas mensuales por arrendamiento financiero de los pabellones. Por la facturación de los servicios de gerencia y administración de esta Entidad a Urola Erdiko Industrialdea, S.A., y por los servicios de realización de Presupuestos y Controles Presupuestarios a Debagoieneko Industrialdea, S.A.

3. PLANTILLA

KATEGORIA CATEGORÍA	PLANTILLA AUR. 2007-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2007
GERENTEA GERENTE	1
EKONOMISTA ECONOMISTA	1
ADMIN. LAGUN. AUX. ADMIN.	1
	3

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			720.940
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			720.940
230 Lur-sail, orube eta ondasun naturalen moldaketa. <i>Adaptación de terrenos, solares y de bienes naturales.</i>		720.940	
1 Urbanizazte lanak. <i>Obras de urbanización.</i>	720.940		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 871 M			
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			720.940

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			276.589
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE			444.351
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION			720.940

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				178.062
640 Soldatu eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			142.100	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 3 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre de 2007 asciende a 3 personas.</i>	142.100			
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			32.600	
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistemetarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			2.842	
649 Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>			520	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				339.833
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			339.833	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				229.593
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				205.462
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			37.374	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			29.464	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			21.425	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			1.338	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			8.496	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			14.040	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			93.325	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			10.417	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			12.844	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			28.986	
6294 Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>			11.810	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			29.268	
2. ZERGAK TRIBUTOS				24.131
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				747.488

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			640.044
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		155.636	
7050 Zerbitzu-prestazioak EAEko Arlo Publikoari. <i>Prestaciones de servicios al Sector Público de la CAE</i>		142.224	
1 Urola Erdikoa Industrialdea, SAri eskainitako gerentzia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación a Urola Erdikoa Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia y administración.</i>	130.029		
2 Debagoieneko Industrialdea, SAri eskainitako aurrekontu eta aurrekontu-kontrol zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación a Debagoieneko Industrialdea, S.A. por los servicios de realización de presupuestos y controles presupuestarios.</i>	12.195		
7051 Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		13.412	
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		484.408	
1 Pabilioien errentamendua. <i>Arrendamiento de pabellones.</i>	484.408		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			44.200
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			44.200
IX. EKITALDIKO GALERA <i>PERDIDA DEL EJERCICIO</i>			63.244
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>			747.488

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL**

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	5.788.817	5.407.710	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	7.489.357	7.552.601
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	5.788.817	5.407.710	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	6.153.940	6.153.940
D) Aktibo zirkulatzalea <i>Activo circulante</i>	2.158.921	2.249.799	II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i>	391.205	391.205
III. Zordunak <i>Deudores</i>	121.085	82.815	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	904.664	904.664
IV. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	1.930.314	2.124.162	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	102.792	523.177
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	107.522	42.822	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida)</i>	(63.244)	(420.385)
			E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	49.714	49.714
			F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	408.667	55.194
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	7.947.738	7.657.509	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	7.947.738	7.657.509

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	43.240	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	276.589	----
3. Ibilgetua erositakoak <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	720.940	6.825.557	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	----	6.806.194
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	720.940	6.825.557	b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	----	6.800.000
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	720.940	6.868.797	d) Bestelako baltzuzak <i>Otras empresas</i>	----	6.194
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	----	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	276.589	6.806.194
			JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	444.351	62.603

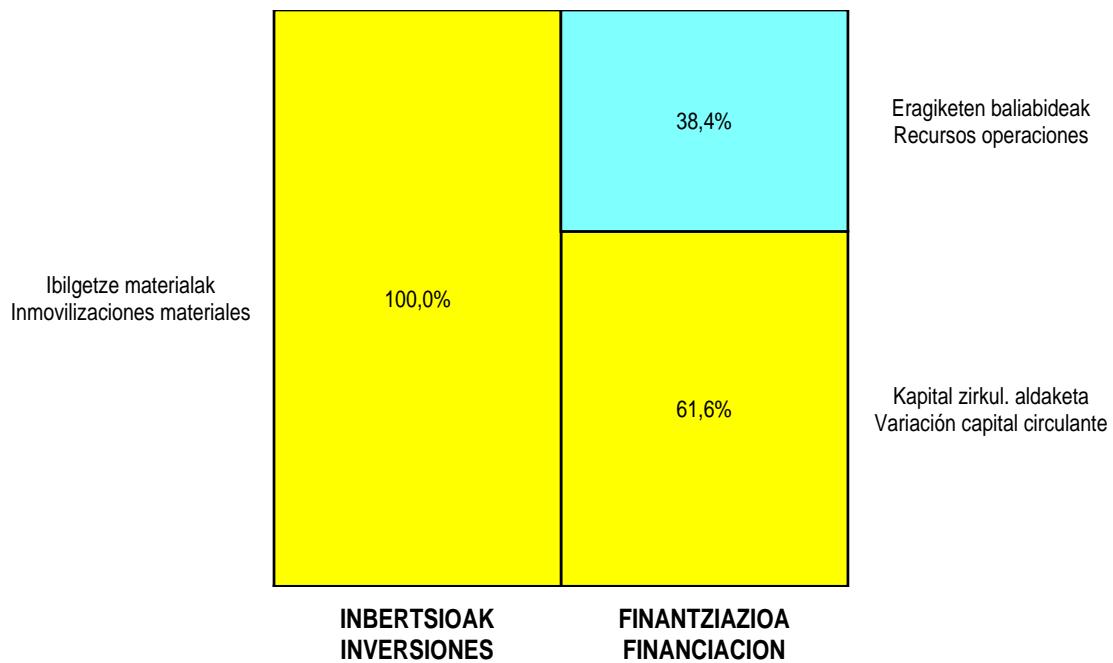
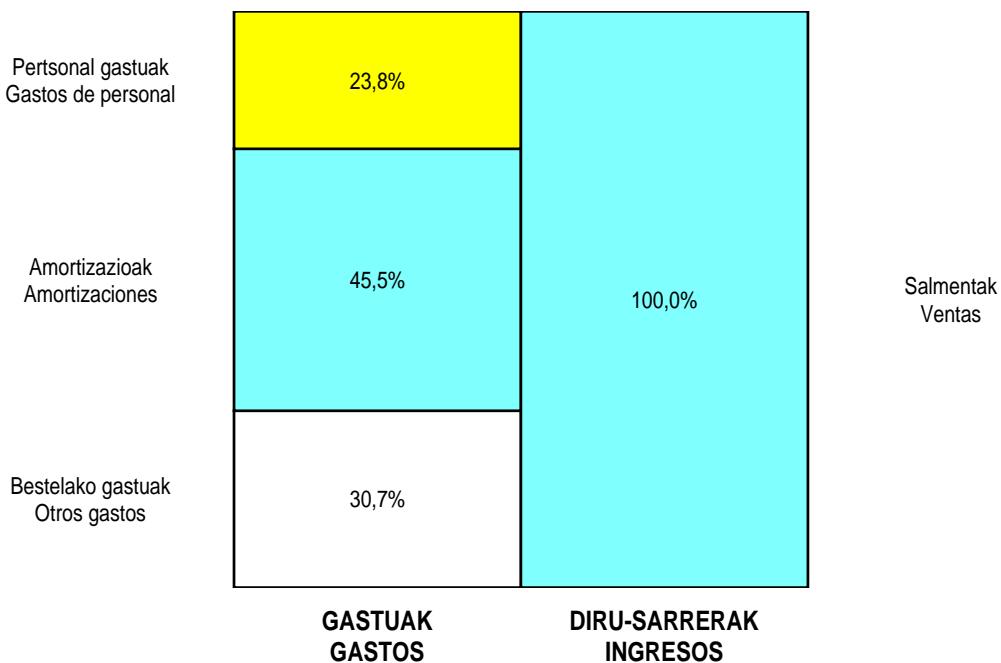
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	38.270	985.953
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(353.473)	(1.578.636)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	(193.848)	(1.433)
7. Altxorregia <i>Tesorería</i>	64.700	531.513
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(444.351)	(62.603)

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	178.062	169.025	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	640.044	641.008
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	339.833	377.145			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	229.593	182.423			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	---	---	I. USTIAPENEKO GALERAK PÉRDIDAS DE EXPLOTACIÓN	107.444	87.585
8. Gastu finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	---	334.000	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	44.200	1.200
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	44.200	---	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	---	332.800
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	---	---	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	63.244	420.385
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	---	---	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	---	---
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	---	---	V. ZERGA AURREKO GALERAK PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	63.244	420.385
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	---	---	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	63.244	420.385

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITALUSTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Zarautzko Industrialdea, S.A.

ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, SA, SPRILUR, SAren "Industrialdeak" programaren babespean eraturiko sozietatea da. SPRILUR, SAren bultzatzalea eta partaidetzaren gehiengoa duena, bestalde, SPRI, SA da.

Sozietatearen helburua helbide soziala duen udalerrian ekimen eta inbertsio industriala suspertu eta bultzatzea da, bere jabetzakoak diren lursailetan pabilioi industrialen guneak eraikiz eta gune horiek kudeatuz, horien gaineko titulartasuna guztiz transferitzen den aranean.

Programa honen zutabe diren printzipioek hobekuntza teknologikoetan oinarrituz gauzatzen den garapen industrialean dute bere iparra. Horretarako ahal den lankidetza haundieta eskaintzen dugu, ondorengo lau laguntza-era hauetan labur daitekeena:

- Arrazionalizaturiko lur industrialaren eskaintza.
- Prezio abantailatsua merkatukoarekin alderaturik.
- 9 urterainoko finantzaketa.
- Erosteko aukera ematen duen kontrataua.

Kapitala soziala era honetan dago banaturik:

1. INTRODUCCIÓN

ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A. es una Sociedad constituida al amparo del Programa Industrialdeak de la Sociedad SPRILUR, S.A., Sociedad promovida y participada mayoritariamente por la SPRI, S.A.

Tiene por objeto estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término municipal de su domicilio social mediante la construcción de complejos de pabellones industriales en terrenos de su propiedad, gestionando dichos complejos hasta la total transferencia de la titularidad de los mismos.

Los principios sobre los que se apoya el referido Programa tienen por norte el desarrollo industrial en base a mejoras tecnológicas, para lo cual se ofrece la máxima colaboración que puede ser concretada en los cuatro apoyos siguientes:

- Oferta de suelo industrial racionalizado.
- Precio ventajoso sobre el de mercado.
- Financiación a 9 años.
- Contrato con opción de compra.

El Capital Social se distribuye de la forma siguiente:

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN
SPRILUR, S.A.	51 %
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	24,5 %
Zarautzko Udala Ayuntamiento de Zarautz	24,5 %
GUZTIRA TOTAL	100 %

2. ENTITATEAREN IHARDUKETA OROKORRAK

Iharduketa nagusia da beren iharduerarako lokalak behar dituzten industrien eskariei erantzutea. Eskari horiek aurrena Gerentziak baloratzen ditu eta ondoren Administrazio Kontseiluaren erabakipean uzten dira. Lokalak esleitzeko unean kontuan hartzen diren faktore pisuzkoenak honako hauek izaten dira:

- Enpresaren proiektua egonkorra eta errentagarria izatea.
- Enpresa sortu berria izatea.
- Enpresa industriala izatea.
- Teknologia berriak.

2. ACTIVIDAD GENERAL DE LA ENTIDAD

La actividad principal consiste en atender las solicitudes de industrias que precisan locales para sus actividades y que son previamente valoradas por la Gerencia y, posteriormente, sometidas a la consideración del Consejo de Administración. Los factores de mayor peso que a la hora de las adjudicaciones se tienen en cuenta son:

- Proyección estable y rentable de la empresa.
- Empresa de nueva creación.
- Empresa industrial.
- Nuevas tecnologías.

3. 2006 URTEAN ZEHAR GAUZATURIKO EKINTZA NAGUSIAK

Aurtengo emaitzak aztertuz, iragartzen diren galerak, Industrialdeak programaren diru sarrera eta amortizazioen eboluzioen arabera direla esan dezakegu.

Horrela 2006ko ekitaldi hasieran, ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.-k 5 pabilioien jabetzari eusten dio, horietatik, aurten bi pabilioien kontratuak bukatu dira eta, urtea amaitzerakoan ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.-k 3 pabilioien jabea izatea jarraitzen du, 1.064 m².ko guztiko azalera suposatuz.

Bestalde, 2006ko ekitaldian IRITA Empresa Parke promozioaren hasiera eman dio elkartea gogoeta lehiaketaren esleipenarekin. Beraz, AH GRUPO NORTE arkitektura empresa izan da irabazle eta lehenengoko fasearen urbanizazio eta eraikin proiektuak eta zuzendaritzaritza fakultatiboa egingo dute. Proiektua onartzeko beharrezkoak diren hirigintza dokumentuen aldaketa barne.

IRITAKO eremuan Zarauzko udalaren esku zeunden lurzoruak erosi ditu elkartea, bertako %49ren jabetza lortuz.

Jabe pribatuekin izandako elkarrikketen arabera, elkar-lanerako bide berri bat azaldu da, ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.-ren jarduerarekin zerikusi zuzena ez duten izango bertain eraikiko diren eraikinenekin kudeaketaren arloan. Beraz, hotela zein lokal komertzialak noren esku geratuko diren agertu beharrekoa izango da 2007. lehenengoko seihibilekoen lana izango da.

4. 2007 URTETARAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

2007. urtera begira jarri ditugun helburu nagusia IRITA eremuaren urbanizazio lanen hasiera azpimarratu dezakegu, lehenengoko hiruhilekoan aurre ikusita, bestalde gaur egun elkartearren izenean ez dauden lurzoruen jabetzaren lorpen lanak jarraituko dira eta lehenengoko fasearen eraikin proiektua egingo da.

Abendaño Poligonoaren kudeaketa ikusiz, datorren urtean, gaur egun indarrean dauden kontratutik bi jarraituko dute, hirugarrena 2007. urtean bukatzen da eta.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA SAILKATURIK

Gipuzkoako Lurralde Historikoa.

6. 2007rako AURREKONTUA

1. KAPITAL AURREKONTUA

Aurreikusitako inbertsioak 5.537.740 Euroko zenbateko hartuko du guztira, haientatik 1.197.740 Euroei fondo propioekin helduko zaie, eta gainerakoari 2.170.000 Euroko Kapital Zabalkundearekin eta 2.170.000 Euroko mailegutik eskakizunarekin.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

Los resultados arrojan unas pérdidas derivadas directamente de la evolución de la sistemática de cobros y amortizaciones definidas en el programa industrialdeak.

De esta forma, al inicio de 2006 ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A. posee la titularidad de 5 pabellones, de los cuales dos de ellos han finalizado su contrato de alquiler con opción de compra durante este ejercicio, por lo que a la finalización del mismo, ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A. es propietario de 3 pabellones con una superficie total de 1.064 m².

Por otra parte, durante el ejercicio de 2006, se ha iniciado la promoción del Parque Empresarial IRITA mediante la adjudicación del concurso de ideas al estudio de arquitectura A&H GRUPO NORTE, por el que se adjudica la redacción de los proyectos y la dirección de obra de la urbanización y edificación de la primera fase del proyecto así como la redacción de los documentos urbanísticos previos necesarios.

La sociedad ha adquirido los terrenos que el Ayuntamiento de Zarautz tenía en el área, siendo propietario del 49% del área.

En cuanto a la adquisición del resto de la propiedad, se continúan con las conversaciones de los propietarios privados, habiéndose abierto posibles vías de colaboración público-privada para la gestión de los edificios previstos en el área, no relacionados directamente con la actividad de ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A. tales como el edificio de hotel y los locales comerciales, y que deberán concretarse durante el primer semestre del año 2007.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

Los objetivos fundamentales para el ejercicio 2007 se centran en el inicio de las obras de urbanización del área de IRITA, previsto para el primer trimestre del ejercicio, así como la culminación de las gestiones de adquisición de los terrenos que aún no están en manos de la sociedad y la redacción del proyecto de edificación de la primera fase del proyecto.

En cuanto a la evolución del polígono Abendaño, durante el próximo ejercicio termina uno de los contratos en vigor, por lo que la sociedad quedará con dos pabellones en propiedad.

5. GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTO PARA 2007

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

La inversión total prevista para el ejercicio asciende a un importe de 5.537.740 Euros, de los cuales 1.197.740 son abordados con fondos propios y el resto se reparte mediante una Ampliación de Capital de 2.170.000 y la contratación de un préstamo de un importe de 2.170.000 de Euros.

2.- PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

2007ko ekitaldirako Emaitzen Kontuak 127.959 Euroko galera aurreikusten du, gutxi gorabehera.

La Cuenta de Resultados prevista para el ejercicio 2007 apunta una pérdida aproximada de 127.959 Euros.

3. PLANTILLA

2006 urtekoari eusten zaio.

3. PLANTILLA

No se producen modificaciones respecto a 2006.

Beraz, pertsona bat jarraitzen du Idazkari-Administratibo lanetan.

Se mantiene, por tanto, una persona en funciones de Secretaria-Administrativa.

Gerentzia lana HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A. Elkartearrekin banatzen da.

La Gerencia es compartida con la Sociedad HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.

Zarautzko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN APLIKATUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS APLICADOS EN EL EJERCICIO</i>			83.163
III. IBILGETUAREN EROSKETAK <i>ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO</i>			5.537.740
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			5.537.740
230 Lur-sail, orube eta ondasun naturalen moldaketa. <i>Adaptación de terrenos, solares y de bienes naturales.</i>		5.537.740	
1 Industrialdearen zabalketa <i>Ampliación industrialdea</i>	5.537.740		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 2.277 M ; 2009 : 1.301 M ; 2010 : 7 M			
VII. EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU <i>CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO</i>			7.402
4. BESTELAKO HARTZEKODUNAK <i>OTROS ACREDITADORES</i>			7.402
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>			5.628.305

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. AKZIODUNEN EKARPENAK <i>APORTACIONES DE ACCIONISTAS</i>			2.170.000
1. EAEKO ARLO PUBLIKOA <i>SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>			1.106.700
100 Kapital soziala. <i>Capital social.</i>		1.106.700	
1004 Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa. <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>		1.106.700	
1 Inbertsioak finantzatzeko Spirilur, S.A. harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spirilur, S.A. para financiar inversiones.</i>	1.106.700		
2. BESTE ZENBAIT EKARPEN <i>OTRAS APORTACIONES</i>			1.063.300
100 Kapital soziala. <i>Capital social.</i>		1.063.300	
1005 Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak. <i>Capital Social. Otras Aportaciones.</i>		1.063.300	
1 Inbertsioak finantzatzeko Foru Aldundiak eta Udalak harpidetuko duten kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Diputación Foral y Ayuntamiento, para financiar inversiones.</i>	1.063.300		
IV. ZORRAK EPE LUZERA <i>DEUDAS A LARGO PLAZO</i>			2.170.000
160 Epe luzerako zorrak, taldeko baltzuekikoak. <i>Deudas a largo plazo con empresas del grupo.</i>		2.170.000	
1600 Epe luzerako maileguak, taldeko baltzuenak. <i>Préstamos a largo plazo de empresas del grupo.</i>		2.170.000	
1 Spirilur, S.A.ren mailegua. <i>Préstamo de Spirilur, S.A.</i>	2.170.000		
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU <i>ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.</i>			----
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			----
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		79.735	

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Kontratuko bukaera. <i>Fin contrato arrendamiento.</i>	79.735		
282	Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena. <i>Amortización acumulada del inmovilizado material.</i>		(79.735)	
2821	Amortizazio metatua, eraikuntzena. <i>Amortización acumulada de construcciones.</i>		(79.735)	
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA <i>DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>				1.288.305
		FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACION</i>		5.628.305

Zarautzko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK <i>GASTOS DE PERSONAL</i>				82.506
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			63.603	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 2 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 2 personas.</i>	63.603			
642 Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			17.631	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			1.272	
V. AMORTIZAZIOAK <i>AMORTIZACIONES</i>				44.796
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			44.796	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU <i>OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN</i>				47.245
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>				44.545
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			2.048	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			14.645	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			5.888	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			86	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			2.989	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			759	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			18.130	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			2.555	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			1.628	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			1.129	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			12.818	
2. ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>				2.700
IX. GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>				30.000
2. INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>				30.000
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				204.547

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			75.588
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		75.588	
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			1.000
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			1.000
IX. EKITALDIKO GALERA <i>PERDIDA DEL EJERCICIO</i>			127.959
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			204.547

Zarautzko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	11.416.406	5.923.462	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	7.185.036	5.142.995
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	11.416.406	5.923.462	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	6.915.201	4.745.201
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	401.849	78.284	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	508.408	508.408
III. Zordunak <i>Deudores</i>	362.405	36.030	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(110.614)	(34.199)
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	39.444	42.254	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	(127.959)	(76.415)
			E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	2.995.000	832.402
			F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	1.638.219	26.349
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	11.818.255	6.001.746	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	11.818.255	6.001.746

Zarautzko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	83.163	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Hécursos procedentes de las operaciones</i>	----	72.469
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	5.537.740	5.584.000	2. Akziodunen ekarpenak <i>Aportaciones de accionistas</i>	2.170.000	2.000.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	5.537.740	5.584.000	a) Kapital-zabalkuntzak <i>Ampliaciones de capital</i>	2.170.000	2.000.000
7. Epe luz. zorrak kitatu edo epe laburerra bihurtu <i>CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDAS A L/P</i>	7.402	13.002	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	2.170.000	2.000.000
d) Bestelako zorrenak <i>De otras deudas</i>	7.402	13.002	b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	2.170.000	2.000.000
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	5.628.305	5.597.002	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	4.340.000	4.072.469
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	1.288.305	1.524.533

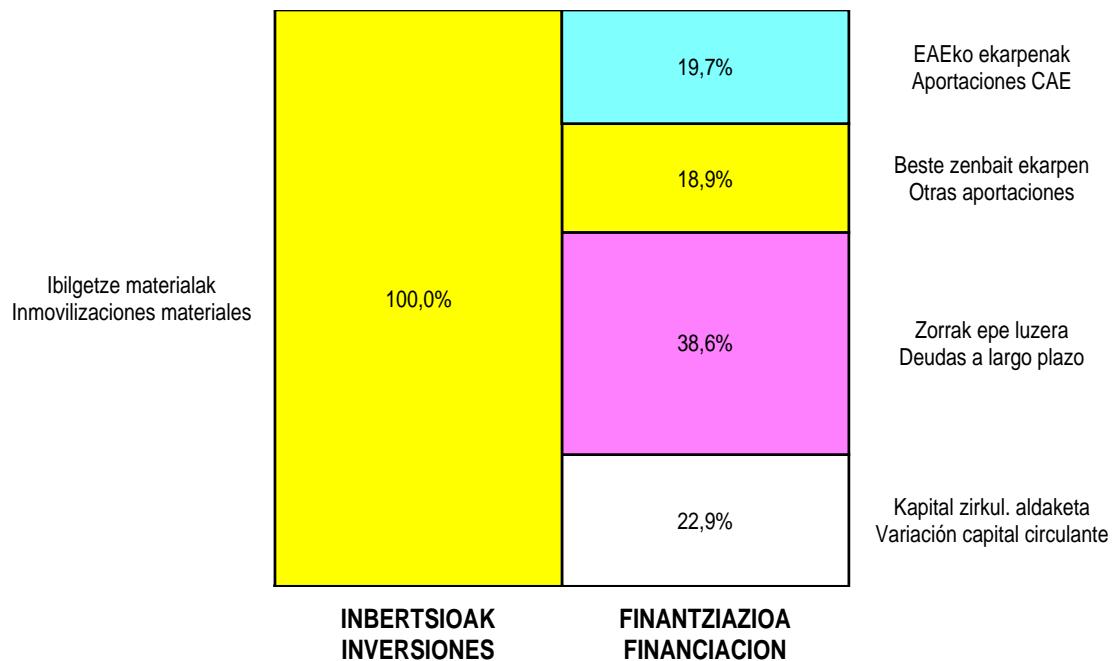
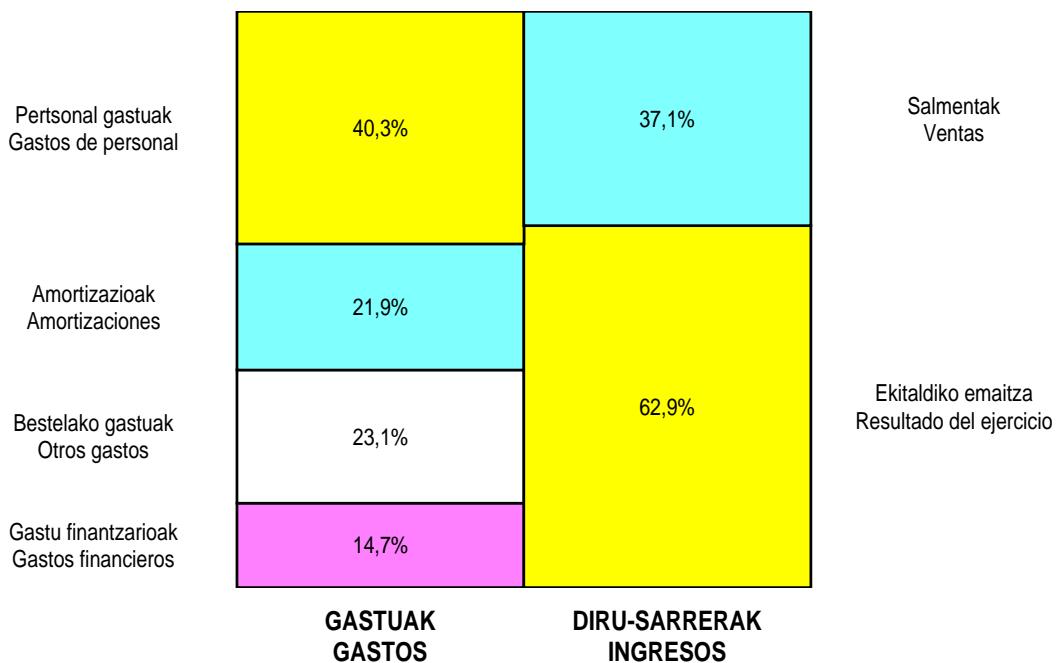
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	326.375	(17.138)
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(1.611.870)	11.197
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	----	(1.953.900)
7. Altxortegia <i>Tesorería</i>	(2.810)	435.308
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	(1.288.305)	(1.524.533)

Zarautzko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	82.506	79.228	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	75.588	225.658
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	44.796	148.884			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	47.245	44.961			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	----	----	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	98.959	47.415
8. Gastu finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	30.000	30.000	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	1.000	1.000
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	----	----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	29.000	29.000
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	127.959	76.415
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	----	----	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	127.959	76.415
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	----	----	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	127.959	76.415

Zarautzko Industrialdea, S.A.**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL****USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

BUSTURIALDEKO INDUSTRIALDEA S.A.**1. ATARIKOA**

“GERNIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.” sozietatea 1989ko abenduaren 21ean sortu zen eraz. Sozietatearen helburua da Gernika-Lumoko Industrialdea eraiki, sustatu eta kudeatzea, bai eta industrialdearekin zerikusia duten bestelako jarduerak egitea ere, ekimen eta inbertsio industriala sustatz eremu honetan.

Sozietatearen hasierako kapitala 1.202.024 eurokoa izan zen. Ondoren, hiru kapital gehikuntza harpidetu eta ordaindu dira, 1.202.024, 901.518 eta 601.012 eurokoak, hurrenez hurren. Era berean, kapital murrizketa bat ere harpidetu eta ordaindu da, euroa indarrean sartu dela eta, akzioen nominala 79 eurotan berrizendatu delako. 2004. urtean, 2005. urtean, 2006. urtean kapital gehikuntzak izan dira, eta, ondorioz, urte amaieran 16.376.500 eurokoa da harpidetutako kapitala.

2003ko apirilaren 29an, Ohiko Batzar Nagusi eta Unibertsalak, akziodunen artean Busturialdeko udalak sartu ziren Gernika-Lumoko Udalari zegozkion akzioak erosita, udalerrri bakoitzaren biztanle-baremoaren arabera, Gernika-Lumorako distantziak kontuan hartuta zuzenduta, eta etorkizuneko jarduerak aipatutako eremuan egingo zirela-eta, besteak beste erabaki zuen sozietatearen izena zein xedea aldatzea. Aurrerantzean, BUSTURIALDEKO INDUSTRIALDEA S.A. izango zen izena eta xedea, berriz, industrialdeak sustatu eta kudeatzea Busturialdean. Akziodunen eraketa, beraz, honela geratu zen

1. INTRODUCCIÓN

La Sociedad “GERNIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.” se constituye formalmente el 21 de diciembre de 1989 y tiene como objeto social la construcción, promoción y gestión del Polígono Industrial de Gernika-Lumo, así como cualquier otra actividad relacionada con dicho polígono, promoviendo la iniciativa y la inversión industrial en la zona.

El capital inicial de la Sociedad fue de 1.202.024 euros. Con posterioridad, se han suscrito y desembolsado tres ampliaciones de capital de 1.202.024, 901.518 y 601.012 euros, y una reducción de capital por renombración del nominal de las acciones, con motivo de la entrada en vigor del euro de 79 Euros. En los años 2004, 2005 y 2006 se han realizado ampliaciones de capital con lo que al final del año el capital suscrito es de 16.376.495 euros

Con fecha 29 de abril de 2003, la Junta General Ordinaria y Universal, dado que en la composición del accionariado se dio entrada a los Ayuntamientos de la Zona de Busturialdea por compra al Ayuntamiento de Gernika-Lumo de las acciones correspondientes, de acuerdo con el baremo de habitantes de cada Municipio, corregido por las distancias a Gernika-Lumo y que las actuaciones del futuro se iban a centrar en el ámbito de dicha zona, acordó, entre otros, el cambio de denominación social así como el objeto de la misma con la denominación de BUSTURIALDEKO INDUSTRIALDEA S.A. y la promoción y gestión de polígonos industriales en Busturialdea, quedando la composición de los accionistas de la siguiente manera

	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	ORDAINDUA (EUROTAN) DESEMBOLSADO (EUROS)
SPRILUR, S.A.	51,0%	8.352.012,0
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA	24,5%	4.012.241,5
BUSTURIALDEKO UDALAK	24,5%	4.012.241,5
GUZTIRA TOTAL	100,0%	16.376.495,0

2. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Industrialdeak izeneko programaren babesean, 1990ean industrialde bat egiten hasi ziren Gernika-Lumon. Lanak 1993an amaitu ziren, eta guztira 14.300 m² egin ziren pabilioi eta bulegoetarako.

Gaur egun, okupazioa %100ekoa da eraikin industrialei dagokienez eta %50ekoa bulegoei dagokienez. Azken horiek ezin dira okupatu Gernika-Lumoko Udalarekin erabileraren inguruau dagoen arazo bat dela eta.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Al amparo del programa Industrialdeak, en el año 1990 se empezó en el municipio de Gernika-Lumo la realización de un polígono industrial que se culminó en el año 1993 con una disponibilidad de pabellones y oficinas de 14.300 m².

En la actualidad la ocupación es de un 100% en los edificios industriales y un 50% en las oficinas, no pudiéndose ocupar éstas por un problema de uso con el Ayuntamiento de Gernika-Lumo.

2003. urtean, ikusita lurzoru industrialaren zein pabilioien arloko jarduerak eskualde mailan hartu behar zirela aintzat, egindako azterketen nahiz azterketa horien bideragarritasunaren arabera, erabaki zen jarduera ekonomikoen industrialdea sortzea Muxikan. Muxikako industrialdeak 70 hektareako azalera izango du gutxi gorabehera eta Busturialdeko udalerrien zerbitzura egongo da.

Industrialde honen xedea da lurzoru industriala eta pabilioiak eskaintzea.

3. 2006. URTEAN EGINDAKO LAN NAGUSIAK

Gernika-Lumoko industrialdea

Ez da inolako jarduerarik egin, eraikuntza amaituta dago eta.

Muxikako industrialdea

Aurten formalizatu egin da industrialdea hartzen duten lurren erosketa. Horrezaz gainera, plangintza eta urbanizaziorako baliabideak prestatu dira.

4. 2007. URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUEN KUANTIFIKAZIOA

4.1 INBERTSIO POLITIKA

Gernika-Lumoko industrialdea

Eraikuntza amaituta dagoenez, Industrialde honetan ez dago aurreikusita inbertsiorik.

Muxikako industrialdea

Lehenengo eremuko urbanizazioaren zati bat egitea dago aurreikusita, bai eta dauden eraikuntzengatiko kalte-ordainak ordaintza ere.

2008-2010 ekitaldien artean, Busturialdeko Industrialdeak 6.140.280 euro inbertituko ditu. Inbertsio hauetatik 2.138.400 euro urbanizazioan, 3.905.280 euro eraikuntza lanetan eta 96.600 euro obren zuzendaritzan erabiliko dira.

4.2 FINANTZIAZIO POLITIKA

Sozietateak 630.000 euroko kapital gehikuntza. Horiek, Gernika-Lumoko industrialdean sortutako sarrerek, planteatutako inbertsioei eta ustiapen gastuei aurre egitea ahalbidetu du.

4.3. PERTSONAL POLITIKA

Baltzuaren plantilla gerente batek osatzen du. Centro de Empresas de Zamudio kontratatutako teknikari batek asistentzia partekatua egingo du Busturialdeko Industrialdearekin.

4.4. MERKATARITZA-POLITIKA

En el año 2003, viendo que las actuaciones tanto a nivel de suelo industrial, como de pabellones, tenían que ser consideradas en el ámbito comarcal, se decidió a la vista de los estudios realizados y la viabilidad de los mismos, crear un polígono de actividades económicas en el Municipio de Muxika, que tendrá una extensión de 70 Ha aproximadamente, y que servirá a los municipios de la Comarca de Busturialde.

Este polígono está planteado para ofrecer suelo industrial y pabellones.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

Polígono de Gernika-Lumo

No se ha realizado actuación alguna ya que está completada su construcción

Polígono de Muxika

En este año se ha procedido a formalizar la compra de los terrenos en los que está ubicado el polígono así como la realización de los instrumentos de planificación y urbanización.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

4.1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Polígono de Gernika-Lumo

Dado que esta completada su construcción no se espera inversión alguna en este Polígono.

Polígono de Muxika

Se ha previsto la realización de parte de la urbanización de la zona primera, así como el pago de las indemnizaciones por las edificaciones existentes.

Durante los ejercicios 2008-2010, Busturialdeko Industrialdea, realizará unas inversiones de 6.140.280 Euros. Estas inversiones se distribuirán en 2.138.400 para obras de urbanización, 3.905.280 en edificación de pabellones y 96.600 euros irán destinados a dirección de obra.

4.2. POLÍTICA DE FINANCIACIÓN

La sociedad precisará de una ampliación de capital por importe de 630.000 Euros, que junto a los ingresos generados en el polígono de Gernika-Lumo, permitirá hacer frente a las inversiones planteadas y a los gastos de explotación.

4.3. POLÍTICA DE PERSONAL

La plantilla de la sociedad consta de un Gerente. Un técnico contratado por Centro de Empresas de Zamudio realizará una asistencia compartida con Busturialdeko Industrialdea, S.A.

4.4. POLÍTICA COMERCIAL

Gernika-Lumoko industrialdea

Industrialde honetan eraikin sozialari dagozkion 226 m²-ak baino ez dira geratzen.

Gernika-Lumoko Udalean erabileraren birkalifikazioa ari da tramitatzentz, haien merkatuan eskaini ahal izateko.

Muxikako industrialdea

Plangintzari buruzko agiriak, Muxikako Udaleko Arau Subsidiarioen Aldaketa eta Plan Partziala onartu ondoren, aipatutako industrialdeaz interesatuta jasotzen ari garen eskaerekin bat etorri, urbanizatuko diren lurretan kokatuko diren enpresak erakartzeko politika jarriko dugu abian.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA**Polígono de Gernika-Lumo**

En este polígono únicamente quedan pendientes 226 m² correspondientes al edificio social.

Se está tramitando una recalificación de uso en el Ayuntamiento de Gernika-Lumo para poder ofrecer los mismos en el mercado.

Polígono de Muxika

Una vez aprobados los documentos de planificación, Modificación de NN.SS. del Ayuntamiento de Muxika y el Plan Parcial, se efectuará, de acuerdo con las peticiones que estamos recibiendo intercambiándose por el citado polígono, una política de captación de Empresas a ubicar en los terrenos a urbanizar.

5. GASTOS E INVERSIONES. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

AZALPENA CONCEPTO	BIZKAIKO ZENBATEKOA BIZKAIA IMPORTE (EUROS)	%
FUNTZIONAMENDU GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	93.015.-	100
INBERTSIOAK INVERSIONES	2.020.000.-	100
GUZTIRA TOTAL	2.113.015.-	100

6. 2007. URTEKO AURREKONTUA**6.1. KAPITAL AURREKONTUA**

INBERTSIOAK

- IBILGETU MATERIALA

Lurrak, Orubeak eta Natur Ondasunak erosketa eta egokitzea.

6.2. USTIAPEN AURREKONTUA

Gastuen partidak pertsonal gastuei eta ustiapeneko bestelako gastuei dagozkie batez ere.

Diru-sarrera propioak pabilioien errentamendu finantzarioagatiko hileko kuotei eta, salerosketa kontratuak egin den kasuetan, ordainketa efektiboei eta geroratuak dagozkie.

6.3. PLANTILLA**6. PRESUPUESTO PARA 2007****6.1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

INVERSIONES

- INMOVILIZADO MATERIAL

Compra y adaptación de Terrenos, Solares y Bienes Naturales.

6.2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Las partidas de gastos corresponden fundamentalmente a los gastos de personal y otros gastos de explotación.

Los ingresos propios corresponden a las cuotas mensuales por el arrendamiento financiero de los pabellones y al pago en efectivo y aplazado en aquellos casos en los que se ha efectuado el contrato de compraventa.

6.3. PLANTILLA

Baltzuaren plantilla gerente batek osatzen du. Centro de Empresas de Zamudio kontratatutako teknikari batek asistenzia partekatua egingo du Busturialdeko Industrialdearekin.

Sozietateko zuzendariak 2007. urtean jasoko dituen ordainsari eta pizgarriak (eurotan) hauxek dira:

La plantilla de la sociedad consta de un Gerente. Un técnico contratado por Centro de Empresas de Zamudio realizará una asistencia compartida con Busturialdeko Industrialdea, S.A.

Las retribuciones anuales e incentivos (en euros) al cargo directivo de la Sociedad, previsto para el 2007, se presentan a continuación:

ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
GERENTEA GERENTE	44.271	--	44.271

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	EKITALDIAN APLIKATUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS APLICADOS EN EL EJERCICIO</i>			41.951
III.	IBILGETUAREN EROSKETAK <i>ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO</i>			2.020.000
2.	IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			2.020.000
230	Lur-sail, orube eta ondasun naturalen moldaketa. <i>Adaptación de terrenos, solares y de bienes naturales.</i>			2.020.000
1	Lurrak erosketa. <i>Compra de terrenos.</i>	2.020.000		
IX.	KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			705.549
	INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>			2.767.500

Euro / Euros

	FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	AKZIODUNEN EKARPENAK <i>APORTACIONES DE ACCIONISTAS</i>			2.767.500
1.	EAEKO ARLO PUBLIKOA <i>SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>			1.411.425
100	Kapital soziala. <i>Capital social.</i>			321.300
1004	Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa. <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>			321.300
1	Spiriluren harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spirilur.</i>	321.300		
191	Akziodunak, galdu gabeko despoltsapenengatik, taldeko baltzuak. <i>Accionistas por desembolsos no exigidos, empresas del grupo.</i>			1.090.125
1	Spirilur, SA <i>Spirilur, S.A.</i>	1.090.125		
2.	BESTE ZENBAIT EKARPEN <i>OTRAS APORTACIONES</i>			1.356.075
100	Kapital soziala. <i>Capital social.</i>			308.700
1005	Kapital soziala. Bestelako Ekarpnak. <i>Capital Social. Otras Aportaciones.</i>			308.700
1	Inbertsioak finantzatzeko Foru Aldundiak eta Udalak harpidetuko duten kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Diputación Foral y Ayuntamientos, para financiar inversiones.</i>	308.700		
190	Akziodunak galdu gabeko despoltsapenengatik. <i>Accionistas por desembolsos no exigidos.</i>			1.047.375
1	Beste bazkideek emaitzak. <i>Aportaciones de otros socios.</i>	1.047.375		
	FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>			2.767.500

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			56.531
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		44.271	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla langile 1 jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre de 2007 asciende a 1 persona.</i>	44.271		
642 Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		11.374	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		886	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			119.583
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		119.583	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			93.015
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			89.501
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		3.614	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		33.070	
1 Centro de Empresas de Zamudio, S.A.k eskainitako administrazio zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación de Centro de Empresas de Zamudio, S.A. por los servicios de administración.</i>	22.413		
2 Beste batzuk. <i>Otros.</i>	10.657		
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		774	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		7.530	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>		2.710	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		41.803	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		12.851	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		7.504	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		3.515	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		17.933	
2. ZERGAK TRIBUTOS			3.514
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			269.129

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			88.573
706 Diru-sarrerak higiezinaren errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		88.573	
1 Alokatuta dauden modulu industrialak sortutako diru sarrerak. <i>Ingresos procedentes de arrendamientos de módulos industriales.</i>	88.573		

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			19.022
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			19.022
IX. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>			161.534
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			269.129

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
A) Akziodunak (bazkideak) eskatu gabeko ordainketeng. <i>Accionistas (socios) por desembolsos no exigidos</i>	----	2.137.500	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	16.715.047	16.246.581
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	15.926.292	14.025.875	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	17.006.495	16.376.495
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	15.926.292	14.025.875	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	137.489	137.489
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	816.329	110.780	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(267.403)	(213.106)
III. Zordunak <i>Deudores</i>	62.627	38.210	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	(161.534)	(54.297)
IV. Inbertsio finantzario iragankorrak <i>Inversiones financieras temporales</i>	723.160	50.660	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	20.151	20.151
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	30.542	21.910	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	7.423	7.423
AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO		16.742.621	PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO		16.742.621
					16.274.155

Busturialdeko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

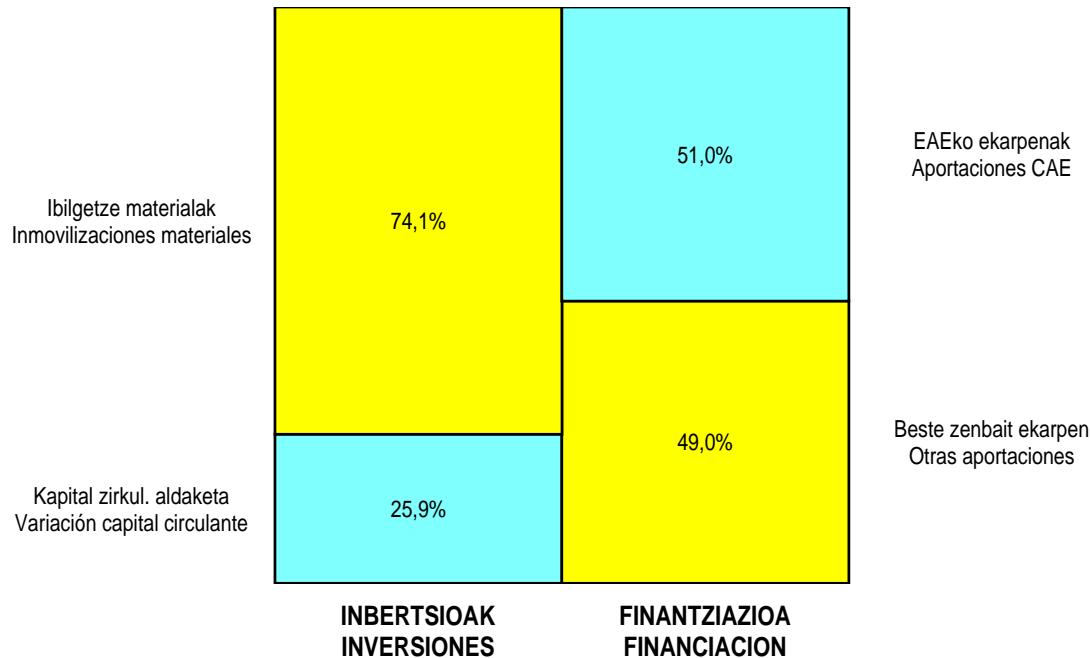
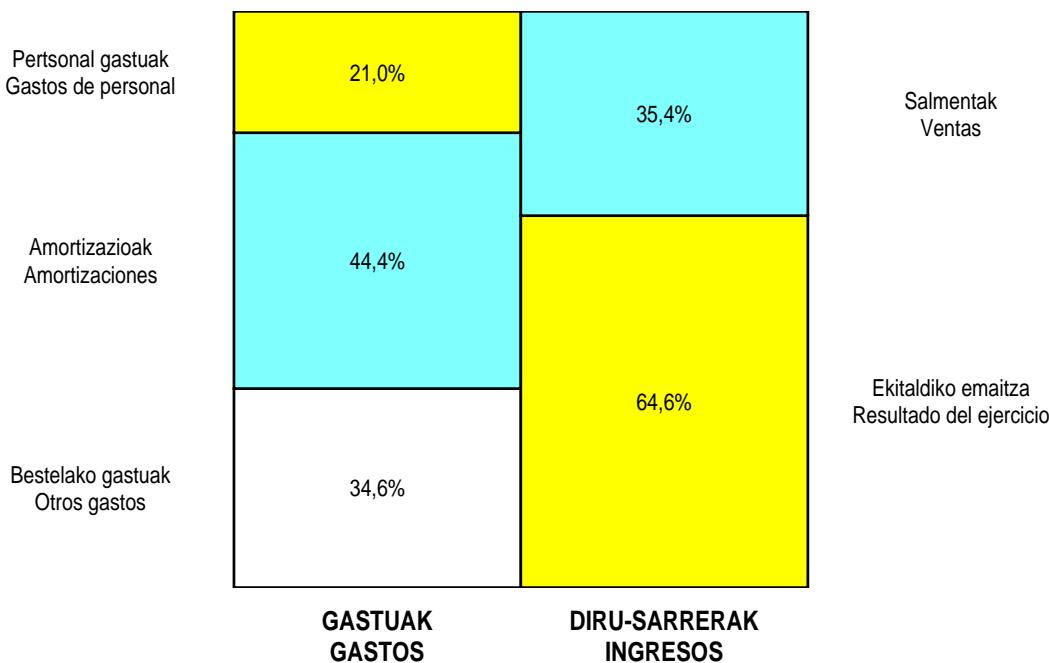
APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	41.951	-----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Hécuros procedentes de las operaciones</i>	-----	106.703
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	2.020.000	6.243.072	2. Akziodunen ekarpenak <i>Aportaciones de accionistas</i>	2.767.500	2.850.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	2.020.000	6.243.072	a) Kapital-zabalkuntzak <i>Ampliaciones de capital</i>	2.767.500	2.850.000
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	2.061.951	6.243.072	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	2.767.500	2.956.703
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	705.549	-----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	-----	3.286.369

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	24.417	-----
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	-----	(415.941)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	672.500	(2.000.000)
7. Aitzortegia <i>Tesorería</i>	8.632	(870.428)
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	705.549	(3.286.369)

Busturialdeko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL**

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	56.531	53.921	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	88.573	274.000
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	119.583	161.000			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	93.015	127.500			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	----	----	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	180.556	68.421
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	19.022	17.624	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	19.022	17.624
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	----	----
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	161.534	50.797
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
17. Besta zerga batzuk <i>Otros impuestos</i>	-----	3.500	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	161.534	50.797
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	----	----	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	161.534	54.297

Busturialdeko Industrialdea, S.A.**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL****USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

CENTRO DE EMPRESAS DE ZAMUDIO, S.A.**1.- SARRERA****1. ERAKETA ETA HELBURU SOZIALA**

Centro de Empresas de Zamudio, S.A. sozietatea 1984ko azaroaren 20an sortu zen, eta sozietatearen helbidea Zamudioko udalerrian dago. Sozietatearen helburua da Enpresa Zentro bat sortu, sustatu eta garatzea, eta, bertan, erabilgarri dauden baliabideak koordinatuz, empresa berrien sorrera eta garapena eta gaur egun dauden enpresen zabalkundea sustatzea. 2004ko ekainean handitu egin zen sozietatearen helburua; harrezkero, Euskal Autonomia Erkidegoan ekimen eta inbertsio industriala piztaraze eta sustatzea da sozietatearen helburua.

2. KAPITAL SOZIALA

Gaur egungo Kapital Soziala, bakoitzá balio nominalkoa den 60,10 eurotako 107.955 izendun akzioz osatua dago, dendenak izenpetu eta ezarriak, urte amaieran 6.488.095,50 euroak da harpidetutako kapitala.

1995eko uztailaz geroztik, akzio guztien gaur egungo jabea SPRILUR, SA da.

2.- ENTITATEAREN JARDUERAK

Ekitaldi honetan egindako jarduera hauxe izan da batez ere: Zentroan kokatutako enpresei arreta eskaintza eta sendotzen laguntzea. Horren ondorioz, 2006eko abenduaren 31n, pabiloien %93,65 eta bulegoen %99,20 okupatuta zeuden.

2004. urtean aldatu egin zen sozietatearen helburua, jarduera esparrua handitzeko asmoz; ondorioz, inbertsioak egin dira Erandion (Bizkaia), Mendaron (Gipuzkoa) eta Lantaron (Araba).

3.- 2006eko BURUTZAPEN NAGUSIAK

Ekitaldi honetan, eutsi egin zaio hasierako irizpideari, hau da, poligonoetan kokatutako enpresei arreta eskaini zaie eta finkatzen lagundi zaie.

Era berean, Centro de Empresas Zamudio sozietatearen gaur eguneko instalazioetako lokalak berrerosi dira, eta AXPE (Erandio - Bizkaia) eta Mendaron eta Renterian (Gipuzkoa) pabilioia erositira.

4.- 2007. URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN KUANTIFIKAZIOA.

2007rako Aurrekontua egiteko erabili den irizpidea poligonoen erabateko okupazioan dago oinarrituta.

1. INBERTSIO POLITIKA**1.- INTRODUCCIÓN****1. CONSTITUCIÓN Y OBJETO SOCIAL**

La Sociedad Centro Empresas Zamudio S.A. fue constituida el 20 de noviembre de 1984, con domicilio en el municipio de Zamudio, siendo en principio su objetivo social, la creación, impulso y desarrollo de un Centro de Empresas, en la que mediante la coordinación de los recursos disponibles, fomentar la creación y desarrollo de nuevas empresas, así como la expansión de las existentes. En junio de 2004 se amplia el objeto social siendo éste el de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2. CAPITAL SOCIAL

El Capital Social actual está compuesto por 107.955 acciones nominativas de 60,10 euros de valor nominal cada una, totalmente suscritas y desembolsadas, con lo que al final del año el capital suscrito es de 6.488.095,50 euros

Desde julio de 1995, el actual propietario de la totalidad de las acciones es SPRILUR, S.A.

2.- ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La actividad durante este ejercicio, ha consistido, fundamentalmente, en atender y apoyar la consolidación de las empresas ubicadas en el Centro, resultando al 31 de diciembre de 2006 una ocupación del 93,65% en pabellones y un 99,20% en oficinas

En el año 2004 se modificó su objeto social con el fin de ampliar su ámbito de actuación, dando como resultado la inversión en Erandio(Bizkaia), en Mendaro (Gipuzkoa) y Lantaron (Araba).

3.- PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

Durante el presente ejercicio se ha mantenido el criterio inicial de apoyo y consolidación de las empresas ubicadas en los distintos polígonos.

Asimismo, se ha llevado a buen fin la recompra de locales de las actuales instalaciones del Centro de Empresas Zamudio, la compra de pabellones en el polígono de AXPE (Erandio - Bizkaia) y en Mendaro y Renteria (Gipuzkoa).

4.- OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

El criterio por el cual se ha confeccionado el Presupuesto para 2007 está basado fundamentalmente en la ocupación total de los distintos polígonos.

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Ez dago aurreikusi inbertsioak.

2. FINANTZA POLITIKA

Enpresa baliabide propioekin eta kapital zirkulatzailearen murrizketarekin finantzatuko dira.

3. PERTSONAL POLITIKA

Ekitaldi honetarako helburua egiturari eustea da, hau da, Gerente bat, Teknikari bat, Administrari lagunzaile bat eta Zaindari bat; era berean, Centro de Empresas De Zamudio, S.A. eta Busturialdeko Industrialdea, S.A. sozietateen arteko berrantolaketa dela eta, teknikariak asistentzia partekatua egingo du.

4. MERKATAL POLITIKA

Atal horretan, zentroan kokatutako enpresak finkatzeko eta gaineko poligonoak okupatzeko egingo da lan.

Era berean, Zentroan dauden enpresei eskainitako zerbitzuen barruan faxa, fotokopiak, mekanografia eta ofimática aipatu behar dira.

Etengabeko aholkularitza eman gestioan honakoetan zentratuz aurreikusitako bidegarritasun Plana betez, desbideratzeak zuzenduz, finantzaziorik egokienna aurkituz, azken batean, eskutik eraman sendotzen diren arte.

Halaber, Programako Industrialdea guztiekin izandako harremanak areagotuko dira orain arteko harreman horiek indartu eta jarrai ditzaten.

No hay previstas inversiones.

2. POLÍTICA FINANCIERA

La empresa se financiará con recursos propios y disminución de capital circulante.

3. POLÍTICA DE PERSONAL

El objetivo para este ejercicio es el de mantener la estructura formada por un Gerente, un Técnico, un Auxiliar Administrativo y un vigilante; manteniendo, debido a una reorganización entre las sociedades Centro de Empresas Zamudio, S.A. y Busturialdeko Industrialdea, S.A. una asistencia compartida por parte del técnico.

4. POLÍTICA COMERCIAL

En este apartado se trabajará en la consolidación de las empresas instaladas en el centro y en la ocupación del resto de los polígonos.

Asimismo, dentro de los servicios ofrecidos a las empresas ubicadas en el Centro, cabe mencionar fax, photocopies, mecanografía y ofimática.

Asesoramiento continuado en la gestión, en cuanto a cumplimiento del Plan de Viabilidad previsto, subsanar desviaciones, localización de la financiación más oportuna y, en definitiva, llevarles de la mano hasta su consolidación.

Igualmente, se mantendrán las relaciones con los distintos Industrialdeak del Programa, con objeto de que se continúen e intensifiquen la buena comunicación existente hasta la fecha.

5.- GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDEKAKO SAILKAPENA

Aurten egin beharreko gastuak eta inbertsioak Bizkaiko Lurralde Historikoan egingo dira.

5.- GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

La totalidad de los gastos e inversiones a realizar en el presente año, se efectuarán en el Territorio Histórico de Bizkaia.

AZALPENA CONCEPTO	BIZKAIKO ZENBATEKOA BIZKAIA IMPORTE (EUROS)	%
PERTSONAL GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	143.719,-	100,00
FUNTZIONAMENDU GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	232.991,-	100,00
GUZTIRA TOTAL	376.710,-	100,00

6.- 2007. URTERAKO AURREKONTUAK

Jarraian garatuko ditugun aurrekontuak poligonoen okupazioaren jarraipenean daude oinarrituta.

6.- PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2007

Los presupuestos que seguidamente desarrollamos están elaborados en base a la continuidad de la ocupación de los distintos polígonos.

1. KAPITAL AURREKONTUA

Ez dago aurreikusi inbertsioak.

2. USTIAPEN AURREKONTUA**DIRU-SARRERAK**

Ekitaldi honetan, Centro de Empresas Zamudio, S.A. erabat okupatzea dago aurreikusita, bai eta Erandioko poligonoan zein Mendarokoan eta Lantaro koan erositako lokalak erabat okupatzea ere. Hori dela eta, erosteko aukera eskaintzen duen errentamenduagatik aurreikusitako sarrerak lortuko dira.

GASTUAK

Gastuak, sozietatearen jarduerari datzaizkionak dira.

3. PLANTILLA

Ekitaldi honetarako plantillan ez da aurreikusten lehengo inoren bajarik, beraz, Gerenteaz, Teknikari batez, Administrazio Laguntzaileaz eta Zaindariaz osatuko da.

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

No hay previstas inversiones.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**INGRESOS**

En este ejercicio, se ha considerado la práctica totalidad de la ocupación del Centro de Empresas Zamudio, S.A., así como la total ocupación de los locales comprados tanto los polígonos de Erandio, Mendaro y Lantaron y por tal motivo se obtendrán los ingresos previstos por arrendamiento con opción a compra.

GASTOS

Los gastos son los inherentes a la actividad de la sociedad.

3. PLANTILLA

No está prevista baja de ninguno de los componentes de la plantilla, que está compuesta por un Gerente, un Técnico, un Auxiliar Administrativo y un vigilante.

KARGUA CARGO	PLANTILLA AUR. 07-12-31N PLANTILLA REAL 31-12-07
GERENTEA GERENTE	1
TEKNIKOA TÉCNICO	1
ADMINISTR. LAGUNTZAILEA AUX. ADMINISTRATIVO	1
ZAINDARIA VIGILANTE	1
GUZTIRA TOTAL	4

Sozietateko zuzendaritza karguen 2007. urteko lansariak eta pizgarriak hauexek dira:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad, referidos a euros del 2007, se detallan a continuación:

ZUZENDARITZA KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
GERENTEA GERENTE	45.736,-	-----	45.736,-

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
VII. EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU <i>CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO</i>			977.159
3. ZORRAK, TALDEKO BALTZUEKIKOAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO</i>			977.159
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>			977.159

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACION	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO</i>			398.738
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA <i>DISMINUCION DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			578.421
FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACION</i>			977.159

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				143.719
640 Soldatu eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			109.051	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 4 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 4 personas.</i>	109.051			
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			32.487	
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistemetarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			2.181	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				360.316
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			360.316	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				235.716
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>				232.991
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			20.184	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			148.873	
1 Kanpo zerbitzuak. <i>Servicios exteriores.</i>	148.873			
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			2.528	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			11.270	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			15.709	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			34.427	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			5.964	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			2.986	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			25.477	
2. ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>				2.725
IX. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS				222.033
2. INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>				222.033
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				961.784

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS				943.935
705 Zerbitzu-prestazioa. <i>Prestaciones de servicios.</i>			75.843	
7050 Zerbitzu-prestazioak EAEko Arlo Publikoari. <i>Prestaciones de servicios al Sector Público de la CAE</i>			22.413	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Busturialdeko Industrialdea, S.A.ri eskainitako administrazio zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación a Busturialdeko Industrialdea, S.A. por los servicios de administración.</i>	22.413		
7051	Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		53.430	
706	Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		868.092	
1	Pabiliojak alokatu. <i>Arrendamiento de pabellones.</i>	868.092		
VII.	DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			2.619
3.	BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			2.619
IX.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO			15.230
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				961.784

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.**AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL**

	AKTIBO ACTIVO	2007	2006		PASIBO PASIVO	2007	2006
B)	Ibilgetua <i>Inmovilizado</i> III. Ibilgetze materialak <i>Immovilizaciones materiales</i>	11.770.798	12.131.114	A)	Fondo propioak <i>Fondos propios</i> I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	5.948.074	5.963.304
C)	Gastuak, hainbat ekitalditan banatzekoak <i>Gastos a distribuir en varios ejercicios</i>	215.135	268.787	III.	Errebalorazio-erreserva <i>Reservas de revalorización</i>	206.016	206.016
D)	Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i> III. Zordunak <i>Deudores</i> VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	217.452	772.749	IV.	Erreserbak <i>Reservas</i>	460.241	460.241
		90.246	702.960	V.	Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.191.049)	(1.064.840)
		127.206	69.789	VI.	Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida</i>	(15.230)	(126.209)
	AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO	12.203.385	13.172.650	E)	Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	6.066.418	7.043.577
				F)	Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	188.893	165.769
					PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO	12.203.385	13.172.650

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliabideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliabideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	398.738	130.989
3. Ibilgetua erosí <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	----	931.504	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	----	24.622
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	----	931.504	d) Bestelako baltzuak <i>Otras empresas</i>	----	24.622
7. Epe luz. zorrak kitatu edo epe laburrera bihurtu <i>CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDAS A L/P</i>	977.159	188.131			
b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	977.159	188.131			
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	977.159	1.119.635	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	398.738	155.611
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	578.421	964.024

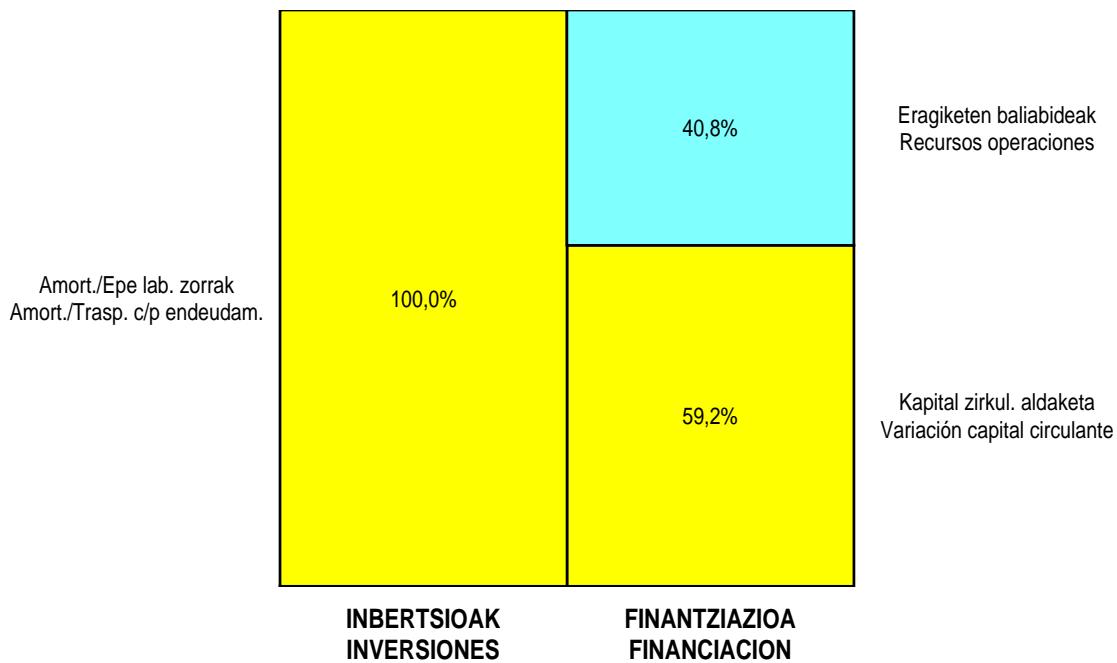
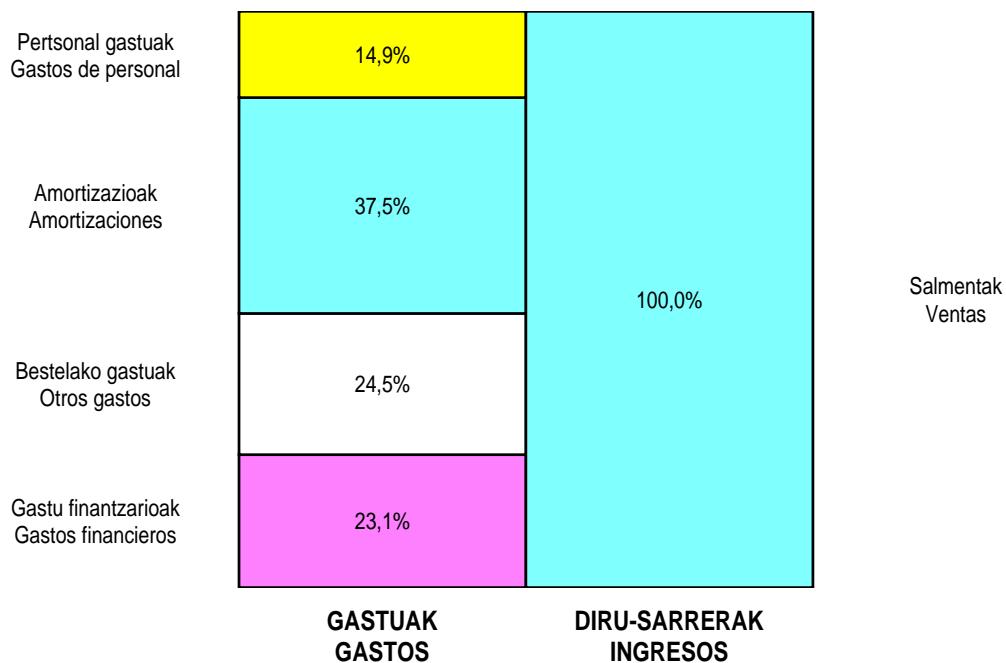
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	(612.714)	45.385
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(23.124)	(976.072)
7. Altxortegia <i>Tesorería</i>	57.417	(33.337)
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(578.421)	(964.024)

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	143.719	175.475	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	943.935	666.080
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	360.316	257.198			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	235.716	226.650			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	204.184	6.757	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	---	---
8. Gastu finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	222.033	135.484	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	2.619	2.518
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	---	---	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	219.414	132.966
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	---	---	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	15.230	126.209
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	---	---	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	---	---
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	---	---	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	15.230	126.209
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	---	---	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	15.230	126.209

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITALUSTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Elorrioko Industrialdea, S.A.

ELORRIOKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

Elorrioko Industrialdea, S.A. 1990eko urriaren 26an eratu zen Elorrioko udal barrutian ekimen eta inbertsio industriala eragin eta sustatzeko helburu sozialez; horretarako pabilioi industrial eta bulego eraikuntza multzo bat sortuz eta gestionatuz, harik eta beronen titularitatearen guztizko transferentzia gauzatu arte.

Gaur egun, kapital soziala 3.606.000 eurotakoa da, ondoko partaidetza honekin:

1. INTRODUCCIÓN

Elorrioko Industrialdea, S.A. se constituyó el 26 de octubre de 1990, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término municipal de Elorrio mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales y edificios de oficinas, gestionando dichos complejos hasta la total transferencia de la titularidad de los mismos.

El capital social actual es de 3.606.000 euros, distribuido de la siguiente forma:

	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	ORDAINDUA (Euroak) DESEMBOLSADO (Euros)
SPRILUR, S.A.	51,00%	1.839.060
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA	24,50%	883.470
ELORRIOKO UDALETXEA AYUNTAMIENTO DE ELORRIO	24,50%	883.470
	100,00%	3.606.000

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Sozietaek pabilioi industrialen eraikuntza eta lurzoru industrialaren urbanizazioa gauzatu ditu, bertan finkatu nahi diren enpresentzat errentamendu edota salmentaren sistemaz gestionatuz, proiektu bideragarri batean oinarrituz eta enplegarien eta inbertsioaren sorkuntza faktoreei erantzunez.

Inbertsio guztia Elorrioko municipioan (Bizkaia) dago, eta guztizko azalera gordina 47.246m²-koa da.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Sociedad ha realizado la construcción de un complejo de pabellones industriales, Fase I y Fase II, para su gestión mediante el sistema de arrendamiento y venta a empresas que se pretenden instalar en base a un proyecto viable y atendiendo a factores de generación de empleo e inversión.

El total de inversión se ubica en el término municipal de Elorrio (Bizkaia), siendo el total de la superficie bruta de 47.246 m².

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

Eraikin pabilioiak eta bulego guztiak alokatu.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL 2006

Alquiler de la totalidad de pabellones y oficinas

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA.**1. Inbertsio Politika**

Ez du inbertsiorik egingo.

1. Política de Inversiones

No habrá inversiones.

2. Merkatal Politika

Industrialdean kokaturiko industriei laguntza eta aholkatze zerbitzua ematea, baita mantentze programa guztiari betekuntza ematea.

2. Política Comercial

Dar servicios de apoyo y asesoramiento a las industrias ya instaladas en el Polígono, así como dar cumplimiento a todo el programa de mantenimiento.

3. Finantza Politika

Ez da aplikatu

3. Política Financiera

No aplicable

4. Pertsonal Politika

Bertako langileak gerentea eta administratiboa dira. Biak egun erdirako.

4. Política de Personal

El personal consistirá en un Gerente y un administrativo. Ambos a media jornada.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Pertsonal eta funtzionamendu gastuak eta baita inbertsio materialak ere Bizkaiko Lurralde Historikoari egozten zaizkio %100ean.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INGRESOS

Los gastos de personal y de funcionamiento, así como las inversiones materiales, se imputan al 100% en Territorio Histórico de Bizkaia.

6. 2007 URTERAKO AURREKONTUA**1. Kapital Aurrekontua**

Ez da inbertsiorik egingo.

6. PRESUPUESTO PARA EL 2007**1. Presupuesto de capital**

No habrá inversiones.

2. Ustiapen Aurrekontua

Ez dago azpimarratzeko mugimendurik.

2. Presupuesto de Explotación

Son las derivadas de explotación, sin movimientos reseñables.

3. Plantilla

Gerentea %50 partekatua Mallabiako Industrialdea SArekin eta administratiboa kontenplatzen dira. Biak egun erdirako.

3. Plantilla

Se contempla la figura de un gerente compartido al 50% con Mallabiako Industrialdea, S.A. y un administrativo. Ambos a media jornada.

Hona hemen, sozietaaren zuzendarientzat urteko lansari eta pizgarriak:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad, se detallan a continuación:

ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
GERENTEA GERENTE	24.368	--	24.368

Elorrioko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IX. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTA <i>AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			522.493
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>			522.493

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO</i>			522.493
FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>			522.493

Elorrioko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK <i>GASTOS DE PERSONAL</i>				48.310
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			34.892	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 2 langile jotzen du (egun erdia). <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 2 personas a media jornada.</i>	34.892			
642 Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			12.720	
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			698	
V. AMORTIZAZIOAK <i>AMORTIZACIONES</i>				420.519
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			420.519	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU <i>OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN</i>				105.630
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>				97.761
621 Errentamenduak eta kanonak. <i>Arrendamientos y cánones.</i>			195	
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			51.774	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			24.975	
1 Gasto kanpo zerbitzuak. <i>Gastos servicios exteriores.</i>	24.975			
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			781	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			823	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			1.557	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			17.656	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			5.143	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			9.858	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			1.330	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			1.325	
2. ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>				7.869
XI. SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK <i>IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS</i>				52.792
XII. EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>				101.974
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				729.225

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			624.677
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		624.677	
1 Pabilioiak alokatu. <i>Arrendamiento de pabellones.</i>	624.677		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			104.548
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			104.548
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>			729.225

Elorrioko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	756.683	1.177.202	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	4.023.728	3.921.754
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	756.683	1.177.202	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	3.606.000	3.606.000
D) Aktibo zirkulatzalea <i>Activo circulante</i>	3.365.144	2.842.572	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	315.754	261.182
III. Zordunak <i>Deudores</i>	75.146	102.808	V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	-----	1.069
IV. Inbertsio finantzario iragankorrak <i>Inversiones financieras temporales</i>	3.077.648	2.527.414	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	101.974	53.503
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	212.350	212.350	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	71.433	71.433
			F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	26.666	26.587
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	4.121.827	4.019.774	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	4.121.827	4.019.774

Elorrioko Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	522.493	512.604
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	----	----	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	522.493	512.604
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	522.493	512.604	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	----	----

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	(27.662)	74.013
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(79)	(150.788)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	550.234	589.379
7. Altxortegia <i>Tesorería</i>	----	----
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	522.493	512.604

Elorrioko Industrialdea, S.A.

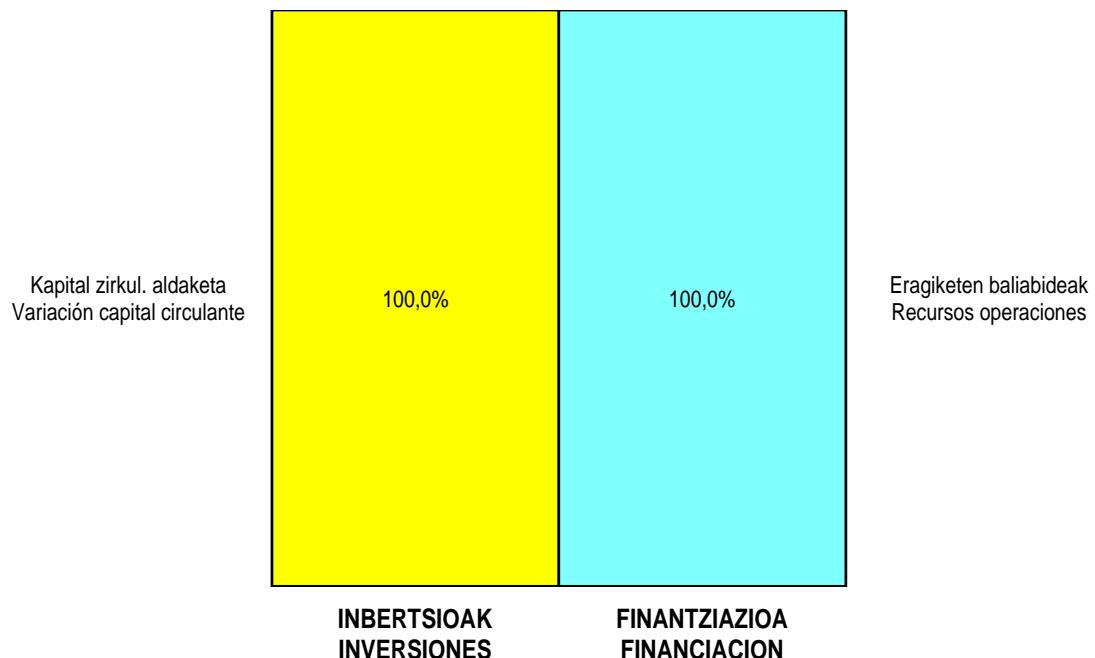
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

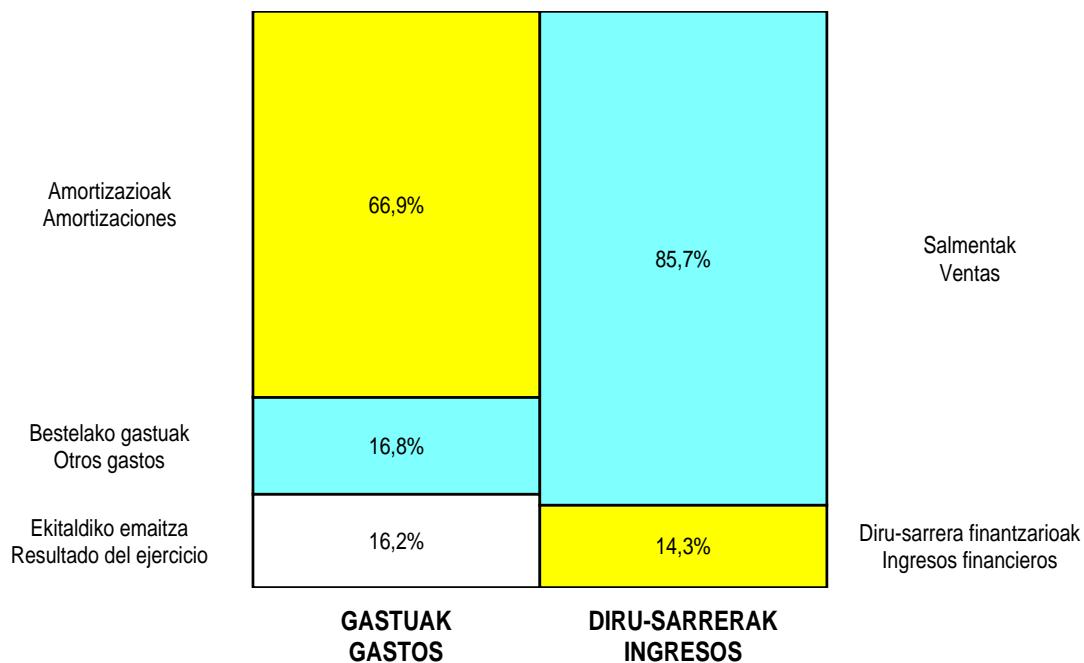
ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	48.310	44.718	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	624.677	645.732
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	420.519	459.101			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	105.630	109.836			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	50.218	32.077	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	---	---
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	104.548	21.426	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	---	---
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	154.766	53.503	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	---	---
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	---	---	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	---	---
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	154.766	53.503	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	---	---
16. Sozietateen gaineko zerga <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	52.792	----			
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	101.974	53.503	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	---	---

Elorrioko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN



Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

ZUATZU PARQUE EMPRESARIAL - ZUATZU ENPRESA PARKEA, S.A.**1.- SARRERA.**

Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Enpresa Parkea, S.A. 1990eko martxoaren 21ean sortu zen, eta bere helburua da azpiegitura industrialeko proiektu bat garatzea Donostiako Zuatzu eta Agorrene Ibarretan, Bilbo-Behobia Autopistaren ondoan.

Elkartearren hasierako Kapitala 120.202,42 Eurokoa izan zen; gaur egun, ordea, 1992, 1994, 1996 eta 1997 urteetan egindako Kapital-gehikuntzen ondoren, zenbatekoa 13.660.730 eurotakoa da, eta hau da banaketa:

1.- INTRODUCCIÓN.

Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Enpresa Parkea, S.A. se constituye el 21-03-90 con el objeto de desarrollar un proyecto de infraestructura industrial en las Vaguadas de Zuatzu y Agorrene junto a la autopista Bilbao Behobia en Donostia-San Sebastián.

El Capital inicial de la Sociedad fue de 120.202,42 Euros, sin embargo, en la actualidad y tras varias ampliaciones de Capital realizadas en 1992, 1994, 1996 y 1997 alcanza un importe de 13.660.730 Euros, siendo su composición la siguiente:

	Partaidetza % Participación	Zenbatekoa (Euroak) Importe (Euros)
Spirilur, S.A.	51,00%	6.966.972,30
Gipuzkoako Foru Aldundia Excma. Diputación Foral de Gipuzkoa	24,50%	3.346.878,85
Donostiako Udal Excmo. Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián	24,50%	3.346.878,85
	100,00%	13.660.730,00

2.- ELKARTEAREN JARDUERAK.

Eraketan zehaztuta dagoen bezala, bi dira Zuatzu Enpresa Parkea, S.A. Elkartearren helburu nagusiak:

- Empresa eta Berrikuntza Zentro bat eratu eta garatzea.
- “Enpresa Parkea” izena eramango duen Industrialdea sortu eta ustiatzea.

Gaur egun baztertuta dago Enpresa eta Berrikuntza Zentroa sortzeko asmoa, eta honentzat hautatuta zegoen lur-eremua Enpresa Parkea handitzeko erabili da.

Laburbilduz, hauek dira zenbakitan aurreikusitako inbertsioak eta eraikitako metro karratu (m²) kopurua:

Eraikitzeko Lurrak.

- Poligonoaren azalera osoa: 139.139,- m²
- Eraikitako Lurra:

Industriala: 75.135,- m²

Orotara Eraikitzeko Lurra: 75.135,- m²

Aparkalekuak (Milioi Eurotan).**2.- ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD.**

La Sociedad Zuatzu Parque Empresarial, S.A. tiene dos objetivos fundamentales definidos en su Constitución:

- La creación y desarrollo de un Centro de Empresas e Innovación.
- La construcción y explotación de un Polígono Industrial con la denominación de “Parque Empresarial”.

En la actualidad se ha desecharido la idea de la creación del Centro de Empresas e Innovación destinándose la superficie designada al respecto a incrementar la del Parque Empresarial.

Cuantificando y a modo de resumen, las previsiones realizadas en cuanto a inversiones y m² construidos totales son:

Superficies Edificables.

- Superficie Total Polígono: 139.139,- m²
- Superficie construida:

Industrial: 75.135,- m²

Total Superficie Edificable: 75.135,- m²

Aparcamientos (en Millones de Euros).

Kale-mailan En superficie	556
Lur azpian En subsuelo	1.420
GUZTIRA TOTAL	1976

Lurraren eta Urbanizazioaren Inbertsio Osoa (Milioi Eurotan).**Inversión Total Suelo y Urbanización (en Millones de Euros).**

Lurraren Balioa Valor Suelo	3,47
Plan Partziala Plan Parcial	0,03
Autopista azpiko pasabidea Paso inferior bajo Autopista	1,12
Infierno-ra irteteko bidea Vial salida Infierno	1,20
Urbanizazio osoa Urbanización total	8,11
Línea eléctrica alda keta Sustitución tendido eléctrico	0,31
GUZTIRA LURRA ETA URBANIZAZIOA TOTAL SUELO Y URBANIZACION	14,24

Eraikuntzako Inbertsio Osoa (Milioi Eurotan).**Inversión Total Prevista en Edificación (en Millones de Euros).**

Lur azpiko Garajeak Garajes subterráneos	7,15
Eraikitzen lur industriala Superficie edificable industrial	31,03
ERAIKUNTZAN OROTARA TOTAL EDIFICACION	38,18

3.- 2006an BURUTUTAKO JARDUERAK.**3.- PRINCIPALES REALIZACIONES EN 2006.**

Zuatzu Parque Empresarial- Zuatzu Empresa Parkea, S.A. Elkarreak 2006an burututako jarduera nagusiak honakoak dira:

Las acciones más representativas realizadas por Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Empresa Parkea, S.A. a lo largo del Ejercicio 2006 han sido:

2005eko otsailean 5. Faseko Eraikuntza lanak hasi ziren, zehazki hauek:

En febrero de 2005 comenzaron las obras de Edificación de la 5. Fase consistentes en:

- Zuatzuren azalera osoa urbanizatu.

- Urbanización total Área Zuatzu

- B-320.5-6 Eraikinak jaso.
- B-320.7-8 Eraikinak jaso (0 kota).
- E-120 Aparkaleku publikoa egin.
- Lanen Hasiera: 2005eko otsaila.
- Lanen Amaiera: 2006ko urria.
- Aurreikusitako inbertsioa guztira 13 Milioi euro.
- 2005ean egindako inbertsioa: 5,9 Milioi euro.

2006an, arestian aipatutako lanen inbertsioak gauzatuz joan dira; beraz, egindako lanei dagokien Jarduera izan da oso-osorik.

Egindako inbertsioa guztira 13 Milioi eurokoa da, 2006koa 7,10 Milioi eurokoa izan delarik.

4.-2007rako HELBURU NAGUSIAK ETA ZENBATEKOA.

1.- Inbertsio politika.

5. Faseari zegozkion parkearen zabaltze lanen inbertsioak 2006an amaitu zirenez, 2007an Elkarteaaren helburu nagusia eraikitako 7.500 m²-ak kokatzea izango da.

Hala ere, Parkea zabaltzearen 6. Fasea gauzatzea aurreikusita dago, honela:

- B-320.7-8 Eraikinak egin.
- B-320.9 Eraikina egin.

2007.urteari dagokion inbertsioa hau da:

- 6. Fasearen proiektua aztertu eta gauzatzea: 1.072.500,- euroak

2.- Finantza Politika

2007an burutu beharreko inbertsioak Elkarteaaren Fondo Propioekin egingo dira.

3.-Personaleko Politika

Ez da aurreikusten gaur egungo pertsonala aldatzea urtean zehar eta mantenduko dira.

- 1 Ingeniari Teknikoa
- 1 Teknikoa
- 1 Idazkaria

4.- Merkataritza Politika

- Construcción Edificios B-320.5-6.
- Construcción Edificios B-320.7-8 (cota 0).
- Construcción aparcamiento público E-120.
- Comienzo Obra: febrero 2005
- Fin Obra: octubre 2006
- Inversión total prevista 13 Millones euros
- Inversión realizada en 2005: 5,09 Millones euros.

A lo largo de 2006 se han ido realizando las inversiones correspondientes a las obras anteriormente mencionadas, siendo por lo tanto en su totalidad un Ejercicio exclusivamente de obra ejecutada.

La inversión realizada supone un total de 13 Millones de euros siendo la correspondiente a 2006 de 7,10 Millones de euros.

4.- OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2007 Y SU CUANTIFICACION.

1.- Política de inversiones.

Habiendo finalizado las inversiones correspondientes a la 5. Fase de expansión del Parque en el Ejercicio 2006, a lo largo de 2007 el objetivo fundamental de la Sociedad consistirá en la colocación de los 7.500 m² edificados.

No obstante, está prevista la realización del Proyecto de la 6. Fase de expansión del Parque consistente en:

- Construcción Edificios B-320.7-8.
- Construcción Edificio B-320.9.

La inversión correspondiente a 2.007 es:

- Estudio y realización Proyecto 6. Fase: 1.072.500,- euros

2.- Política Financiera.

La inversión a realizar a lo largo del Ejercicio 2007 se llevará a cabo a través de los Fondos Propios de la Sociedad.

3.- Política de personal.

No se prevén modificaciones de personal a lo largo del Ejercicio manteniéndose por lo tanto la plantilla existente en la actualidad.

- 1 Ingeniero Técnico
- 1 Técnico
- 1 Secretaria

4.- Política Comercial.

2007an, Errentamendu finantzario bidez nahiz Salmenta zuzenaren bidez, aurreikusita dago 2005 eta 2006 urteetan eraikitako 7.500 m² ezartzea; hortaz, 2007aren amaieran inbertsio berriei ekiteko prest egongo gara.

A lo largo de 2007 está prevista, bien a través de la fórmula de Arrendamiento Financiero o bien a través de la Venta directa, la colocación de los 7.500 m² construidos a lo largo de 2005 y 2006 con lo que a finales del Ejercicio 2007 estaremos en disposición de realizar nuevas inversiones.

5.- GASTUEN ETA INBERTSIOEN KOKAPENA.

2007rako aurreikusita dauden jarduerak Gipuzkoako Lurralde Historikoan emango dira.

6.- 2007rako AURREKONTUAK.

6.1.- Kapitalaren aurrekontua.

Kapitalaren aurrekontuen barne daude batetik 4.1 atalean zehaztu diren inbertsioak, eta bestetik inbertsio horien finanzamendua, nagusiki Baliabide Propioen bidez.

6.2.- Ustiapan aurrekontua.

Diru-sarrera propioak datozen errentamendu finantzarioko hileroko kuotetatik eta okupatutako pabilioien salmentatik.

6.3.- Plantilla

2006ko abenduaren 31ko plantilarekin jarraitzea erabaki da.

5.- CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES.

Todas las operaciones para el año 2007 se realizarán en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6.- PRESUPUESTOS PARA EL AÑO 2007.

6.1.- Presupuesto de Capital.

El presupuesto de Capital recoge por un lado las inversiones que se han enumerado en el apartado 4.1 y, por otro, la financiación de dichas inversiones que básicamente proviene de Recursos Propios.

6.2.- Presupuesto de Explotación.

Los ingresos propios son debidos a las cuotas mensuales de arrendamiento financiero y a la venta de pabellones ya ocupados.

6.3.- Plantilla.

Se ha considerado el mantenimiento de la misma plantilla existente al 31 de diciembre de 2006.

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			1.072.500
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			1.072.500
231 Higiezinen bideango eraikinak, errentamendurako. <i>Construcciones en curso de inmuebles para arrendamiento.</i>		1.072.500	
1 Urbanizazio eta eraikinak egin 6. Fasekoa. <i>Urbanización y construcción Fase 6.</i>	1.072.500		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 4.813 M ; 2009 : 5.213 M			
IX. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTZA AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE			5.324.247
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			6.396.747

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			1.264.537
IV. ZORRAK EPE LUZERA DEUDAS A LARGO PLAZO			67.210
184 Errentariengandik jasotako fidantzak, epe luzera. <i>Fianzas recibidas de arrendatarios, a largo plazo.</i>		67.210	
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.			5.065.000
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			5.065.000
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		5.065.000	
1 Pabilioiak saldu. <i>Baja de pabellones por venta.</i>	5.065.000		
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			6.396.747

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUA IZAKINERA TRANSFERITU TRANSFERENCIAS DE INMOVILIZADO A EXISTENCIAS			5.065.000
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			159.777
640 Soldato eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		122.975	
1 Baltzuak, 2007ko abenduaren 31rako, aurreikusten duen plantilla 3 langile jotzen du. <i>La plantilla de la Sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 3 personas.</i>	122.975		
642 Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		32.342	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		2.460	
649 Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>		2.000	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			784.476
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		784.476	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			299.133
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			254.133
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		25.978	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		102.836	
1 SPRI baltzuak fakturatuko dituen zerbitzuak. <i>Servicios a facturar por SPRI, S.A.</i>	85.245		
2 Beste zenbat arlo. <i>Otros.</i>	17.591		
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		2.009	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		305	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		16.347	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>		7.006	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		99.652	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		2.220	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		428	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		1.357	
6293 Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>		330	
6294 Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>		12.360	
6295 Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>		37.598	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		45.359	
2. ZERGAK TRIBUTOS			45.000

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IX. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			39.865
2. INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>			35.000
4. BESTELAKO GASTU FINANTZARIOAK <i>OTROS GASTOS FINANCIEROS</i>			4.865
XI. SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK <i>IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS</i>			232.196
XII. EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>			480.061
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		7.060.508

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			6.973.508
700 Eraiainen salmentak. <i>Ventas de edificaciones.</i>		6.000.000	
7002 Eraiak industrialak. <i>Edificios industriales.</i>		6.000.000	
1 Pabilioiak saldu. <i>Venta de pabellones.</i>	6.000.000		
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		25.000	
7051 Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		25.000	
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		948.508	
1 Pabilioiak alokatu. <i>Arrendamiento de pabellones.</i>	948.508		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			87.000
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			87.000
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		7.060.508

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	13.272.801	18.049.777	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	16.642.528	16.162.467
II. Ibilgetze immaterialak <i>Inmovilizaciones intangibles</i>	410.000	410.000	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	13.660.730	13.660.730
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	12.862.801	17.639.777	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.501.737	2.435.874
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	3.721.788	1.658.168	V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	-----	285.602
III. Zordunak <i>Deudores</i>	58.100	1.170.164	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	480.061	(219.739)
IV. Inbertsio finantzario iragankorrak <i>Inversiones financieras temporales</i>	3.300.000	-----	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	153.050	85.840
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	363.688	488.004	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	199.011	3.459.638
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	16.994.589	19.707.945	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	16.994.589	19.707.945

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliabideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliabideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	1.264.537	540.261
3. Ibilgetua erosí <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	1.072.500	7.238.148	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	67.210	3.500.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.072.500	7.238.148	b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	----	3.500.000
7. Epe luz. zorrak kitatu edo epe laburrera bihurtu <i>CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDAS A L/P</i>	----	8.005	d) Bestelako baltzuk <i>Otras empresas</i>	67.210	----
d) Bestelako zorrenak <i>De otras deudas</i>	----	8.005	5. Ibilgetua saldo, aurre kitatu edo e/l bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	5.065.000	264.445
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	1.072.500	7.246.153	b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	5.065.000	264.445
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	5.324.247	----	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	6.396.747	4.304.706
			JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	----	2.941.447

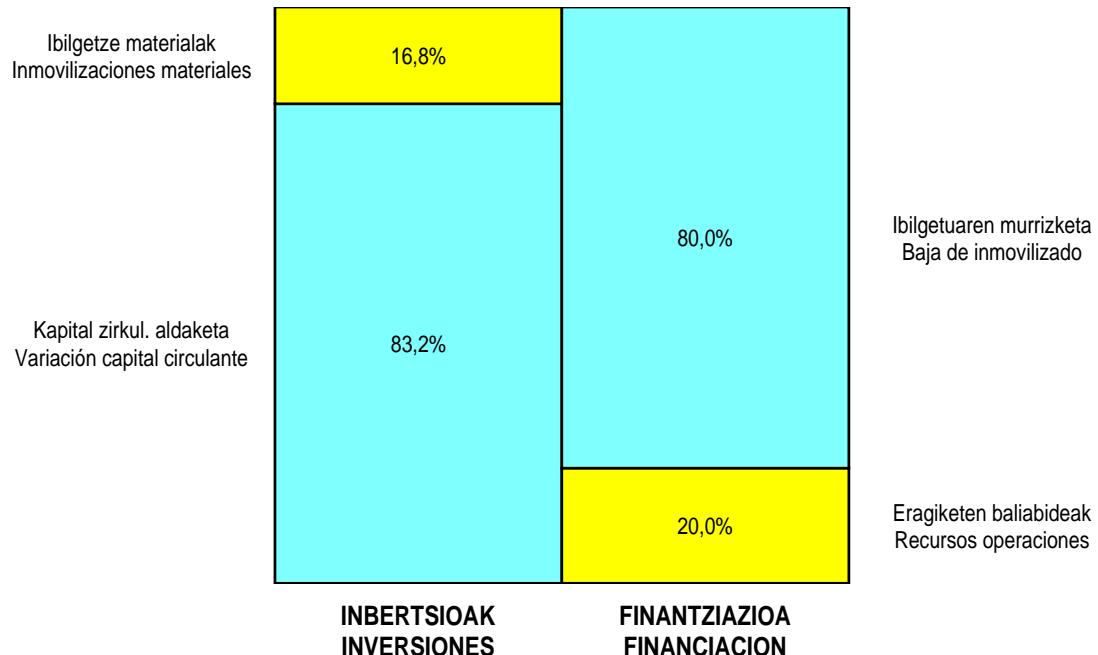
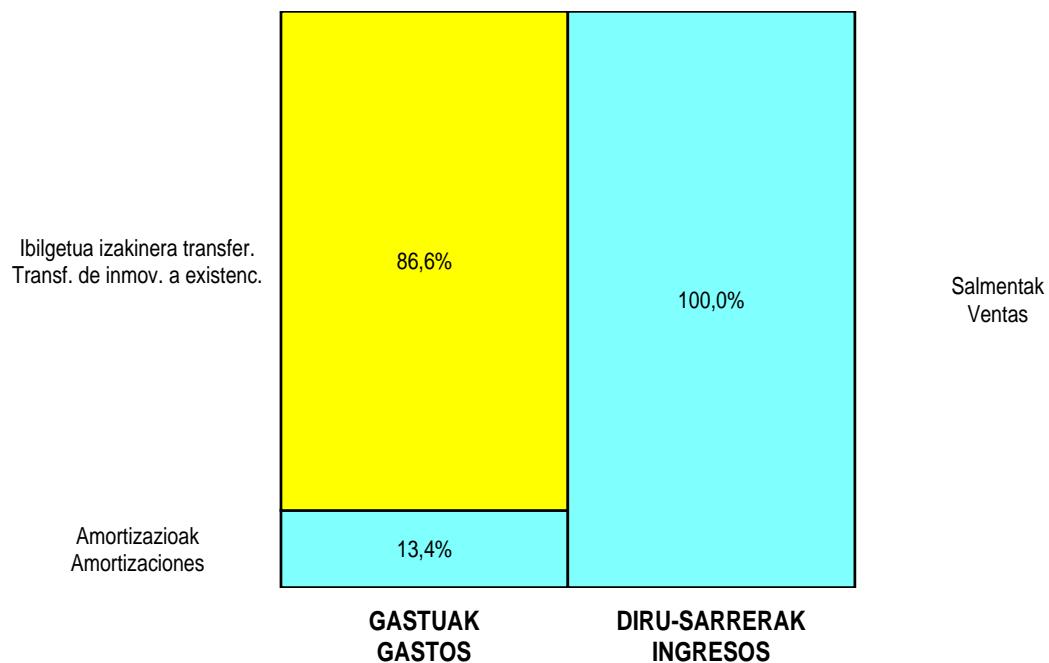
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	(1.112.064)	437.542
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	3.260.627	2.397.880
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	3.300.000	(5.825.000)
7. Altixortegia <i>Tesorería</i>	(124.316)	48.131
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	5.324.247	(2.941.447)

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
3. Ibilgetua, bid.prod. ta amaitut.eraik.izaki.transf. <i>Transf. inmova exist.promoc. curso y edif.constr.</i>	5.065.000	264.445	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	6.973.508	1.226.506
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	159.777	153.800	5. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	----	30.000
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	784.476	760.000			
7. Ustiapeneko bestelako gastoak <i>Otros gastos de explotación</i>	299.133	270.000			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLORACIÓN	665.122	----	I. USTIAPENEKO GALERAK PÉRDIDAS DE EXPLORACIÓN	----	191.739
8. Gasto finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	39.865	35.000	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	87.000	7.000
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	47.135	----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	----	28.000
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	712.257	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	219.739
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	712.257	----	V. ZERGA AURREKO GALERAK PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	----	219.739
16. Sozietateen gaineko zerga <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	232.196	----			
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	480.061	----	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PÉRDIDAS)	----	219.739

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL****USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

Lautadako Industrialdea, S.A.

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, AB honako baltzuen zurgapen bidezko bategitik sortutako baltza da: LEGUTIANOKO INDUSTRIALDEA, AB (Baltzu zurgatzalea), AGURAINGO INDUSTRIALDEA, AB, IRUÑA-OKAKO INDUSTRIALDEA, AB eta KANPEZUKO INDUSTRIALDEA, AB (Baltzu zurgatuak).

Zurgapen bidezko bategite horretarako erabakia Baltzu bakoitzaren Ohiko Batzar Orokorek hartu zuten 1997ko ekainaren 27an.

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, ABren baltzu kapitala 4.405.564,39 eurokoa da, eta partizipazio kuotak honela banatzen dira akziodunen artean:

1. INTRODUCCIÓN

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A. es la Sociedad resultante de la fusión por absorción de LEGUTIANOKO INDUSTRIALDEA, S.A. (como Sociedad Absorbente), AGURAINGO INDUSTRIALDEA, S.A., IRUÑA-OKAKO INDUSTRIALDEA, S.A. y KANPEZUKO INDUSTRIALDEA, S.A. (como Sociedades Absorbidas).

El acuerdo de dicha fusión por absorción se tomó en las respectivas Juntas Generales Ordinarias de cada Sociedad el 27 de junio de 1997.

El capital social de LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A. es de 4.405.564,39 Euros, y las cuotas de participación se reparten entre los accionistas del siguiente modo :

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	ORDAINDUA DESEMBOLSADO
SPRILUR, S.A.	53,66%	2.364.025,85
ALAVA AGENCIA DE DESARROLLO, S.A.	46,34%	2.041.538,54
GUZTIRA TOTAL	100%	4.405.564,39

Baltzu egoitza LEGUTIANOn (Araba) du. Baltzu helburua industria alorrean ekimena eta inbertsioa sustatzea da Agurain, Iruña-Oka, Kanpezu, Legutiano eta Gasteizko udalerrietan, honako ekimen hauek bultzatzuz :

a) industria lantegiak ezartzeko lurzoru egokiaren hirigintza sustapena, hirigintzako planoak taxutuz eta urbanizazio, birpartzelazio, konpentsazio egitasmoak bultzatzuz edo hirigintzaren arloko legerian jasotako beste zeinahi figurari atxikiz; baita, edozein tituluren bitarbez, urbanizatzeko eta industria sustapenerako lurzoru egokia erosiz ere.

b) pabilioien industria guneen eta eraikin osagarrien eraikuntza, berauek kudeatuz euren titulartasuna guztiz eskualdatu arte.

Baltzuak bost industria gune edo industrialde ditu, guztira 45.175 metro karratuko eraikitako azalera biltzen dutenak; horietatik 42.582 m² pabilioiegi dagozkie eta 2.403 m² bulegoei.

2. ERAKUNDEAREN JARDUERA OROKORRAK

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, ABk, Industrialdeak Programaren baitan sartua dagoenak, bere jarduera eremuan industria bilbearen garapenerako industria eraikinen eta industria lurzoruanen eskaintza eskuragarri izan dadin bermatzea du helburu, industria azpiegiturarako kontzeptu aurrerakoenen ezarpenaren aitzindari izanik.

Helburu orokor hori bigarren mailako honako beste bi hauetan banatzen da :

Tiene su domicilio social en LEGUTIANO (Alava). La Sociedad tiene por objeto estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en los términos municipales de Agurain, Iruña-Oka, Kanpezu, Legutiano y Vitoria-Gasteiz, mediante

a) la promoción urbanística de suelo apto para la implantación industrial, mediante la promoción y redacción de planos urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística, así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para su urbanización y promoción industrial.

b) la construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

La Sociedad dispone de cinco complejos industriales con una superficie total construida de 45.175 m² de los que 42.582 m² corresponden a pabellones y 2.403 m² corresponden a oficinas.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A. que se imbrica dentro del Programa Industrialdeak, tiene por objetivo garantizar que en el ámbito de su actuación se disponga de una oferta de edificios industriales y suelo industrial para el desarrollo de su tejido industrial, liderando la implantación de los más avanzados conceptos de infraestructura industrial.

Este objetivo general se desglosa en otros dos parciales que son :

1.- Egokiro urbanizatu eta komunikatuak dauden eremuetan industria eraikinak eskaintza; beti ere, eraikin horien diseinuak eta eraikuntzak bere baitan enpresa txiki eta ertainak kokatzea ahalbidetzen badute, bereziki izaera berritzalea badute edo eta sortu berriak badira, edo lehengo tamaina edo kokagune ezegokia direla eta lekualdatu behar badira.

2.- Enpresei zama ekonomikoa arindu eta euren ezarpena ahalbidetu duten finantzaketa formula malguen bidez higiezinen jabetza eskuratzen erraztea, zentzuzko kostuetan eta merkatuko salneurrietatik behera.

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, AB osatzen duten erakundeek bereganatzen duten industria sustapenerako politikak zehaztutako helburuak lortzea Agurain, Iruña-Oka, Legutiano, Kanpezu eta Gasteizko udalerrietan (Araba) dauden esparruak osatzu bildutako eraikinen zati diren kalitatezko industria pabilioien eskaintzan gauzatzen da. Delako industrialdeak lurrauen legerian ezañir dauden aginduen arabera garatu dira; egiaztago hirigintza antolamendua berebiziko laguntha eman dio industria jarduerak bertan kokagune egokia izateari.

Eraikinen salneurriei dagokienez, hasierako prezioa soilik kostuak kontuan hartuz eta horien ordainketa atzeratua ahalbidetuz kalkulatu da; horrek, erabiltzaileentzat begi bistako erakargarritasuna izateaz gain, Industrialdearen oinarrizko industria politika lortzeko bidea ematen du, hau da, krisialdi ekonomikoak eragin berezia izan duen ingurune haien berrabiada, lanpostuak sortzea eta berritzaleak bertan kokatzea errazten duen politika, alegia.

Industrialdearen jarduera, beraz, higiezinen alorreko batetik, industria pabilioiek eraikuntzari dagokionez, eta finantzarioa bestetik, erabiltzaile gisa hautatutako enpresentzako aipatu pabilioien erosketa aukeradun alokairu bidezko lagapen formularen baitan.

3. 2006 URTEAN ZEHAR EGITE NAGUSIAK

Lehenik eta behin, industrialde ezberdinatan kokatzeko interesa duten zenbait enpresari emandako aholkularitza aipatu beharra dago. Beharrezko gestioak egindakoan, hainbat emaitza lortu dira: erosteko aukera duten lau Alokatze-kontratu transformatu ziren salerosketa-kontratu eta, ordainketa atzeratuko bat Salmenta-kontratu ekitaldi horretan bukatuko da, eta gainera bat salerosketa-kontratu gauzatu ziren, guztira 7.233 m² izanik. Horrekin guztia, ekitaldia amaitzean instalazioek azaltzen duten guztizko okupazioa % 96,03koa da (saldutako lokalei dagokienez % 78,01, eta alokatutako lokalei dagokienez % 18,02 hain zuzen ere).

Guztizko kopurutik 1.660,01 m² dira lokal libreei dagozkienak.

4. 2007RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATZEA

Inbertsioei dagokienez, Jundizeko Industrialdean bai Elkarteko Bulegoak bai Eraikin Soziala eraikitzen jarraituko da. Era berean, Jundizeko Industrialdeko Pabilioien 2. Faseko lanei hasiera emango zaie, eta gutxi gorabehera 15.400m² eraikiko dira, 28 pabilioitan banaturik.

1. INBERTSIO POLITIKA

1.- Ofrecer edificios industriales y suelo industrial en polígonos adecuadamente urbanizados y comunicados cuyo diseño y construcción posibilite el ubicar en su seno pequeñas y medianas empresas industriales especialmente si son de carácter innovador y/o de nueva creación, o si por su tamaño o inadecuado asentamiento anterior deben trasladarse.

2.- Facilitar a las Empresas el acceso a la propiedad inmobiliaria a un costo razonable y por debajo de los precios de mercado mediante fórmulas de financiación flexibles que alivien la carga económica y posibiliten su implantación.

La consecución de los fines marcados por la política de promoción industrial asumida por los entes constituyentes de LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A. se plasma en la oferta de oficinas y pabellones industriales de calidad que forman parte de edificios los cuales se agrupan formando unos polígonos que se ubican en los municipios de Salvatierra, Nanclares de la Oca, Legutiano, Sta. Cruz de Campezo y Vitoria-Gasteiz. Estos Polígonos han sido desarrollados conforme a las prescripciones que se establecen en la legislación del suelo, suponiendo la ordenación urbanística verificada una contribución esencial a un adecuado asentamiento de la actividad industrial.

En cuanto al precio de las edificaciones, su precio inicial se ha fijado considerando exclusivamente los costos y posibilitando su pago diferido lo que, además de resultar de evidente atractivo para el usuario, permite la consecución del programa de política industrial base del Industrialdea, es decir, el relanzamiento de zonas sobre las que ha incidido especialmente la crisis económica, a la vez que facilita la creación de puestos de trabajo y la implantación de empresas innovadoras.

La actividad del Industrialdea, por lo tanto, inmobiliaria relacionada con la construcción de pabellones industriales y financiera en función de la fórmula de cesión por arrendamiento con opción de compra de dichos pabellones a las empresas seleccionadas como usuarios.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

Se comienza con la actividad de asesoramiento a varias empresas interesadas en ubicarse en los diferentes polígonos industriales. Tras las gestiones oportunas, se transforman cuatro contratos de Arrendamiento con opción de compra en contratos de compra-venta, un contrato de Venta con pago aplazado finaliza durante dicho ejercicio y se formaliza un contrato de compra-venta todo ello por un total de 7.233 m². Con todo ello la ocupación total de las instalaciones al finalizar el ejercicio es del 96,03% (78,01% de locales vendidos y el 18,02% de locales arrendados).

Quedando del total 1.660,01 m² de locales libres.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

En cuanto a Inversiones, se continuará con la construcción de las Oficinas de la Sociedad como del Edificio Social en el Industrialdea de Jundiz, asimismo se iniciarán las obras de la 2^a Fase de Pabellones del Industrialdea de Jundiz con aproximadamente 15.400 m² construidos y divididos en 28 pabellones.

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Uztailerako Jundizeko Industrialdeko bulegoa eta eraikin soziala hartuko dira, eta baliozatzen den kostua 2.062.372 eurokoa da (541.499 erurok 2006ren). Ekitaldiaren amaieran Jundizeko Industrialdeko Pabilioien 2. Faseari ekingo zaio, eta kasu honetan baliozatzen den inbertsioa 5.256.000 eurokoa da. (1.410.000 eurok 2007ren) Esan behar da 2. Faseari dagozkion lanak 2008ko ekitaldian bukatuko direla.

2. FINANTZA POLITIKA

Elkartea aurre egin ahal izango die inbertsio guztiei bere errekursoen bidez (Bankuko saldoa eta alokairuengatiko sarrerak) eta SPRILUR, S.A.-ren prestamo eskatuta eta izango da 1.840.000 euroko prestamoa.

3. LANGILEEKIKO POLITIKA

Bertako langileak egun osoko jardunean arituko diren Gerente bat eta Idazkari bat izango dira; langile kopuru hori nahikoa baita baltzuren jarduerarako.

4. MERKATARITZA POLITIKA

Empresa berriak erakartzea baltzuak berak egiten du zuzenean Gerente baten bitarbez eta, ondoren, Administrazio Kontseiluak erabakitzentzu, etorkizunerako bideragarritasunean, jarduerak inguruarentzat duen interesean edota bere izaera berritzale eta lanpostuak sortu eta horiei eusteari buruzko irizpideetan oinarriturik.

Interesatuekin sinatzen diren kontratuak erosketa zuzenekoak edo erosteko aukeradun alokairuzkoak izango dira, hartara erabiltzaileei erosteko bidea errazteko asmoz, eta erosteko aukera hori alokairurako aurreikusitako 9 urteko epea bete baino lehen eta hitzartutako azken ordainketa egin eta hurrengo hilabetearren barruan erabili behar da.

Bai alokairua, bai higiezinaren osoko salmentaren prezioa barne hartzen dituen hileroko errenta ezartzen da, salmenta erosteko aukera erabili eta ordaindu arte ez bada ere eta, gainera, hitzartutako hileroko bakoitza zenbateko zatietan da, hortaz, eraikina erostean ezin izango da, inondik inora ere, inolako kopururen zatikako egozenik egin.

Errentak tronkoaren amortizazio finantzariozko formula baten bidez kalkulatuak daude, Euriborra hiru hilabetera gehi puntu erdiak zehazten duen interes tasaren mailakako amortizazio kuota jakin batzuen arabera. Kuota horiek kontratua sinatzen den momentu bertatik hartzen dituzte tronkoaren gaineko interesak.

5. GASTU ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Gastu guztiak Arabako Lurralde Historikoan gauzatzen dira.

6. 2007 URTERAKO AURREKONTUA

1. KAPITAL AURREKONTUA.

Para el mes de Julio se recepcionara la oficina y el edificio social del Industrialdea de Jundiz con un coste total estimado de 2.062.372 euros (541.499 euros en el 2006). A finales del ejercicio se comenzará a construir la 2. Fase de Pabellones del Industrialdea de Jundiz con una Inversión estimada de 5.256.000 euros (1.410.000 euros en el 2007), dichas obras finalizarán en el ejercicio 2008.

2. POLÍTICA FINANCIERA

La Sociedad va a poder hacer frente al pago de todas las inversiones con recursos propios (saldos de Banco e ingresos por arrendamientos), mas el préstamo solicitado a SPRILUR, S.A. de aproximadamente 1.840.000 Euros.

3. POLÍTICA DE PERSONAL

El personal consistirá en un Gerente y una Secretaria a jornada completa, siendo este personal suficiente para la actividad del Industrialdea.

4. POLÍTICA COMERCIAL

La Sociedad realiza directamente la captación de los clientes mediante un Gerente, y posteriormente el Consejo de Administración decide en base a criterios de viabilidad futura, el interés de la actividad para la zona por su carácter innovador y previsión de creación o mantenimiento de puestos de trabajo.

Los contratos que se firman con los interesados lo serán o bien de venta directa o bien de arrendamiento con opción de compra a fin de facilitar la adquisición por parte de los usuarios, y esta opción de compra debe ejercitarse antes de que se extinga el plazo de 9 años previsto para el arrendamiento y dentro del mes siguiente al abono efectivo del último pago estipulado.

Se establece una renta mensual que incluye tanto el precio del arrendamiento como el de venta total del inmueble, si bien, la venta no se produce hasta que se ejerce y abone el precio de la opción de compra y, además, cada una de las mensualidades convenidas constituye un conjunto no fraccionable, de forma que de ningún modo cabrá la imputación parcial de cantidades a la compra del edificio.

Las rentas están calculadas bajo la fórmula de una amortización financiera del principal con cuotas determinadas de amortización progresiva a un tipo de interés del que se determina por el Euribor a tres meses más punto y medio en cada momento. Estas cuotas comprenden intereses sobre el principal desde el momento de la firma del contrato.

5. GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Todos los gastos se localizan en el Territorio Histórico de Alava.

6. PRESUPUESTO PARA 2007

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

Kapital aurrekontuak oraingo eraikinetan 2.930.874 eurokoan kontenplatzenten ditu. Hau da: bulegokoaren inbertsioak eta Jundizeko Industrialdeko Pabilioien 2. Faseko lanen hasiera. Berezko baliabideekin eta SPRILUR, S.A.-ren prestamo eskatuta inbertsioa finantzatuko da.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Honako hauek izango dira gasturik esanguratsuenak:

- Ibilgetuaren amortizazioa, pabilioien eta bulegoaren amortizazioak bereziki. Berauek alokairuan erabilitako erosketa aukeradun alokairuzko formularen bidez egingo dira, bederatzitzen buruan euren balioa birjartzeko asmoz, amortizazioa errentariak egiten dituen ordainketen baitan burutuz; akuran jarri gabekoak, berriz, berezko erabilpenekoekin batera, % Sean amortizatuko dira.

Langileen alorrean, egun osoko jardunean arituko diren Gerente bat eta Idazkari bat. Kanpo zerbitzuei dagokienez, berriz, kanpoko lege, zerga, kontu ikuskari eta auditoreta ahokularitzetakoak dira. Ordainketarik dakarten gastuei urtealdi honetan alokairu eta bereziki salmenten sarreren bidez eta diruzaintzako saldoak erabiliz egingo zaie aurre.

3. PLANTILLA

Langileen alorrean, egun osoko jardunean arituko diren Gerente bat eta Idazkari bi, bat jubilatu parciala.

El presupuesto de capital contempla 2.930.874 euros en edificios en curso correspondientes a la inversión en oficinas y al inicio de las obras de la 2. Fase de Pabellones del Industrialdea de Jundiz. La inversión se va a financiar con los recursos propios y el préstamo solicitado a SPRILUR, S.A.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Los gastos más significativos serán los de :

- Amortización del inmovilizado, esencialmente amortizaciones de los pabellones y oficinas. Estas se realizarán en función de la fórmula de arrendamientos con opción de compra para conseguir que al final de los nueve años, se haya repuesto el valor de los mismos, realizando la amortización en función de los pagos que efectúe el arrendatario, mientras que los no arrendados conjuntamente con los de uso propio se amortizarán al 5%.

En cuanto al personal, un Gerente y una Secretaria a jornada completa. En cuanto a servicios exteriores, estos son en asesorías externas, legal, tributaria, contable y auditoria. A los gastos que suponen pagos se harán frente en este ejercicio mediante el recurso a los ingresos por alquileres y tesorería.

3. PLANTILLA

En cuanto al personal, un Gerente, una secretaria con reducción de jornada en un 85% (jubilación parcial) y un secretario con contrato de relevo.

Lautadako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			2.930.874
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			2.930.874
231 Higiezinen bideango eraikinak, errentamendurako. <i>Construcciones en curso de inmuebles para arrendamiento.</i>		2.930.874	
1 Jundizen bulegoak eraiketa. <i>Construcción de oficinas en Jundiz.</i>	1.520.874		
2 Pabiloiak Jundiz-en eraiketa. <i>Construcción de pabellones en Jundiz.</i>	1.410.000		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 3.846 M			
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			2.930.874

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			239.379
IV. ZORRAK EPE LUZERA DEUDAS A LARGO PLAZO			1.840.000
160 Epe luzerako zorrak, taldeko baltzuekikoak. <i>Deudas a largo plazo con empresas del grupo.</i>		1.840.000	
1600 Epe luzerako maileguak, taldeko baltzuenak. <i>Préstamos a largo plazo de empresas del grupo.</i>		1.840.000	
1 Sprilur, SAren mailegua. <i>Préstamo de Sprilur, S.A.</i>	1.840.000		
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE			851.495
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			2.930.874

Lautadako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				108.452
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			87.055	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 2 langile jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a 2 personas.</i>	87.055			
642 Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			20.225	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			1.172	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				285.023
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			285.023	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				122.130
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES				122.130
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>			20.600	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			28.839	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>			12.846	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			868	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			12.360	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>			5.738	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			40.879	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>			5.904	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>			9.346	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>			3.722	
6295 Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>			17.349	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			4.558	
IX. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS				36.000
2. INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>				36.000
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			551.605

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			505.961
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		12.709	
7051 Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		12.709	
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		493.252	
1 Alokairu finantzarioaren kuotak. <i>Cuotas por arrendamiento financiero.</i>	493.252		
IX. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO			45.644
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		551.605

Lautadako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	8.033.828	5.387.977	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	5.216.969	5.262.613
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	8.033.828	5.387.977	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	4.405.564	4.405.564
D) Aktibo zirkulatzalea <i>Activo circulante</i>	643.593	354.447	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	995.364	995.364
III. Zordunak <i>Deudores</i>	567.352	78.206	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(138.315)	-----
IV. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	9.000	209.000	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	(45.644)	(138.315)
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	67.241	67.241	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	1.907.721	67.721
			F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	1.552.731	412.090
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	8.677.421	5.742.424	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	8.677.421	5.742.424

Lautadako Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	239.379	143.104
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	2.930.874	1.671.332	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.840.000	1.150.000
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	2.930.874	1.671.332	b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	1.840.000	1.150.000
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	2.930.874	1.671.332	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	2.079.379	1.293.104
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	----	----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	851.495	378.228

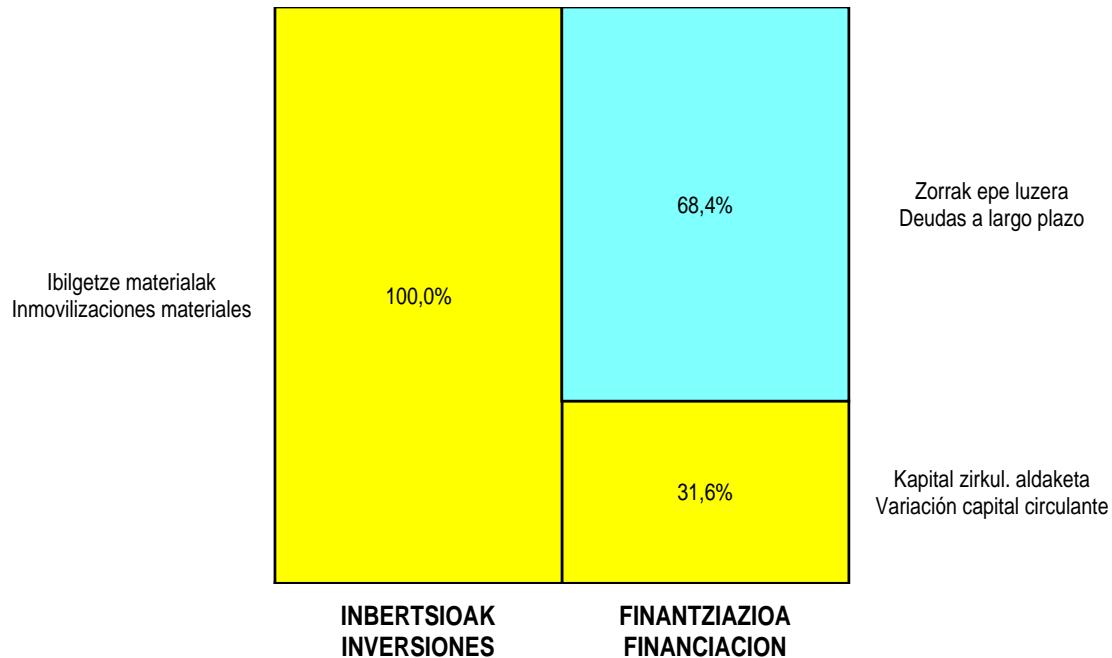
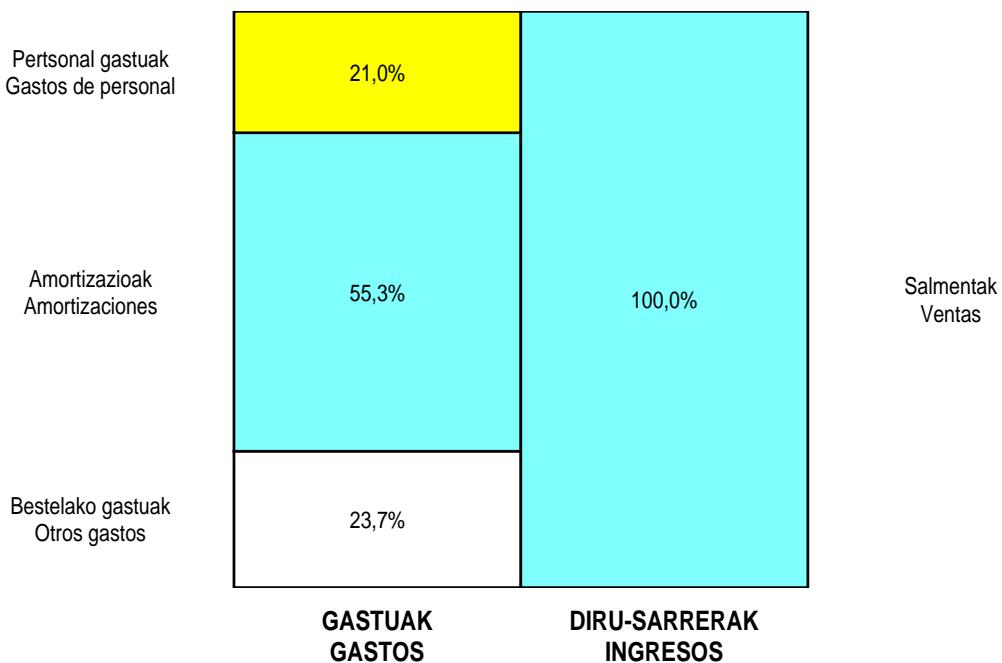
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	489.146	277.060
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(1.140.641)	(655.005)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	(200.000)	----
7. Aitzortegia <i>Tesorería</i>	----	(283)
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(851.495)	(378.228)

Lautadako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	108.452	104.843	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	505.961	387.866
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	285.023	281.474	5. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	----	9.965
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	122.130	123.603			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	----	----	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	9.644	112.089
8. Gastu finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	36.000	29.000	7. Diru-sarr, best.balore negoz.ta akt.ibilget.kredit. <i>Ingresos de otros valor. negoc. y créd. act. inmov.</i>	----	55
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	----	----	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	----	2.719
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	----			
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	36.000	26.226
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	----	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	45.644	138.315
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
			V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	45.644	138.315
			VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	45.644	138.315

Lautadako Industrialdea, S.A.**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL****USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

Orduñako Industrialdea, S.A.

ORDUÑAKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. HITZAURREA**

ORDUÑAKO INDUSTRIALDEA, SA 1992ko uztailaren 24an eratu zen ekimen eta inbertsio industriala eragin eta sustatzeko helburu sozialaz, horretarako pabilioi industrial multzo bat eraikiz, berauen ustiaketa kudeatuz eta bertan finkatuko diren enpresak hautatuz.

Helburua Urduñako udal barrutian pabilioi industrialak eraikitzea da enpresari berri edo jarduera interesgarriei berauetan finkatzea ahalbidetuko dien formularren baten bitartez, eskualdeko zuntz industriala hobetu edo dibertsifikatu dezaten.

Sozietatearen kapital sozialaren gaur egungo banaketa, ondokoa da:

1. INTRODUCCIÓN

ORDUÑAKO INDUSTRIALDEA, S.A. se constituyó el 24 de Julio de 1992 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, gestionando su explotación y seleccionando la implantación de empresas, a las que se les adjudican los inmuebles.

Se trata de construir pabellones industriales en el término de Orduña mediante una fórmula que permita el acceso a nuevos emprendedores o actividades relevantes, que mejoren o diversifiquen el tejido industrial de la zona.

La composición actual del capital es la siguiente:

HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	EUROAK EUROS
SPRILUR, S.A.	51%	1.289.926
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA	42,6%	1.077.467
URDUÑAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE ORDUÑA	6,40%	161.873
GUZTIRA TOTAL	100%	2.529.266

Industrialdea lekuturik dagoen gunearren azalera totala 45.310 metro karratukoa da eta bertan 16.694 metro karratu pabilioi industrial, eraikiko dira bi fase jarraian.

La superficie total bruta donde se ubica el Industrialdea es de 45.310 metros cuadrados y en ella se van a construir 16.694 metros cuadrados de pabellones industriales, en dos fases sucesivas.

2. ENTITATEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Sozietate industrial honek pabilioi industrialekin erlazionaturiko jarduera dauka eta, horretarako eskatzen diren baldintzak betetzen dituzten enpresei adjudikatuko dizkiegu.

Sozietateak, Industrialdeak programaren bidez gestionaturiko gainerako Sozietateek bezalaxe, sustapen industrialeko tresna gisa jokatzen du bere eraginpeko eremuan.

Enpresak gaur egungo gauzatuko dituen jarduera orokorreia dagokionez, honako hauek aipatuko ditugu:

- Urbanizazio lan eta pabilioien eraikuntzako proiektuak mailaka garatu eta fasez fase gauzatzea, aurreikusiriko enpresta-planen arabera, eta kasu bakoitzean beharrezko diren egokitzapeneren.
- Ekintza komertzialak gure Industrialdean finka litzkeen enpresta txiki eta ertainekin, ahalik eta denbora epe laburrenean bertara daitezen.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Esta Sociedad industrial tiene una actividad relacionada con la construcción de pabellones industriales, los cuales serán adjudicados a las empresas que reúnan los requisitos necesarios para ello.

La Sociedad, como el resto de las Sociedades gestionadas a través del programa Industrialdeak, actúa como un instrumento de promoción industrial en su área de influencia.

Centrándose en actividades generales que la entidad desempeñará actualmente, señalaremos las siguientes:

- El desarrollo progresivo de proyectos y ejecución por fases, de obras de urbanización y construcción de edificios, conforme a los planes de empresa previstos, y con las adaptaciones necesarias en cada caso.
- Acciones comerciales con empresas pequeñas y medianas, potencialmente instaladas en nuestro Industrialdea, a fin de incorporarlas en el menor plazo de tiempo posible.

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

Alternatiba tekniko eta ekonomiko guztiengoz azterlana, pabilioi industrialak eraikitzeari dagokionez.

Ezartzeko egokiak diren bezeroiak ebaluaketa, beharrezkoan lagunduz.

Larrondina Poligonoa lurpeko ibili berriarekin lortzeko bidearen hasiera.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOAK

2007 urterako jarduera plana honako hauetan dago zentraturik:

- Gure Industrialdearen merkatu potentzialaren gestio komertziala, ekonomiko eta finantzarioi doituriko eskauntza eginez.
- Beharrezko baldintzak betetzen dituzten proiektuentzako lursail esleipen aukeren analisia.
- Proiektu hau aurreratzeko beharrezkoak diren lan eta gestio guztiak.

Jarduera politikei dagokienez, aurreikusirik daude jarraian azaltzen direnak:

- Finantza politika: Industrialdearen gestioko ohikoa.
- Pertsonal politika: Gerentzia eta administrazio zerbitzuak Aiara Araneko Industrialdeak fakturatzeten ditu.
- Merkataritza politika: Soziitateak orain daraman plan komertzialarekin jarraituko du, Industrialdean sartzeko egokiak diren enpresak eperik laburrenean bertaratzeko jarreran mantenduz.
- Poligonora sartzeko bide berriaren amaiera.
- P3 lursail urbanizatuan, 1.921.992 eurogatik pabilioi industrialen eraikuntza.

5. GASTU ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Gure Industrialdearen kasuan, gastuen eta inbertsioen aurreikuspenak adierazten du hauek Bizkaiko Lurralde Historikoan egingo direla.

6. 2007 URTEKO AURREKONTUAK

1. KAPITAL AURREKONTUA

Kapitalaren aurrekontuak poligonoak behar dituen inbertsioak aurreikusten ditu, eta pabilioi berrien hasiera.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

Estudio de las distintas alternativas técnicas y económicas en cuanto a la edificación de pabellones industriales se refiere.

Evaluación de los potenciales clientes a ser implantados, colaborando con ellos en lo necesario.

Inicio del vial de enlace con el polígono la Rondina a través del nuevo paso subterráneo.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

Para este año 2007 el plan de actuación esta centrado en:

- La gestión comercial del mercado potencial de nuestro Industrialdea, con una oferta nuestra específica y ajustada en términos económicos y financieros.
- El análisis de las opciones de adjudicación de parcelas de terreno, a proyectos de implantación que reúnan los requisitos necesarios.
- Todos los trabajos y gestiones de diversa índole, que son necesarios para llevar adelante este proyecto.

En relación con las políticas de actuación, están previstas las que aquí se exponen:

- Política financiera: la habitual en la gestión de Industrialdeak.
- Política de personal: los servicios de gerencia y administración son facturados por Aiara Araneko Industrialdea, S.A.
- Política comercial: la Sociedad va a seguir su plan comercial en curso, manteniendo las empresas potenciales de ser incorporadas al Industrialdeak, en la posición adecuada para ser implantadas en el plazo más breve posible.
- Finalización del nuevo vial de acceso al polígono.
- Edificación de naves industriales en la parcela ya urbanizada P3 por un importe de 1.921.992 euros.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

En el caso de nuestro Industrialdea, la previsión de gastos e inversiones indica que los mismos se van a llevar a cabo en el Territorio Histórico de Bizkaia.

6. PRESUPUESTOS PARA EL 2007

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

El presupuesto de capital recoge las inversiones mínimas que el polígono requiere, y el inicio de la construcción de nuevos pabellones.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Gastuei dagokienez, esan behar da hauek ohiko hazkuntza begetatiboa aurkezten dutela osatzen dituzten kontusail guztietan, minimoen irizpideekin, horietako bakoitzean.

3. PLANTILLA

Gerentzia eta administrazio zerbitzuak Aiara Araneko Industrialdeak fakturatzeten ditu.

En relación con los gastos, hay que señalar que muestran el habitual crecimiento vegetativo en las diferentes partidas que los componen, con criterios de mínimos, en cada una de ellas.

3. PLANTILLA

Los servicios de gerencia y administración son facturados por Aiara Araneko Industrialdea, S.A.

Orduñako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK <i>ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO</i>			1.921.992
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			1.921.992
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		1.921.992	
1 La Tejera. <i>La Tejera.</i>	1.921.992		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros . 2008 : 1.540 M ; 2009 : 1.407 M ; 2010 : 483 M			
IX. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			1.423.208
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>			3.345.200

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO</i>			516.608
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU <i>ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.</i>			2.828.592
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			2.828.592
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		2.828.592	
1 Merkatal eraikinaren salmenta. <i>Venta inmueble comercial.</i>	2.828.592		
FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>			3.345.200

Orduñako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUA IZAKINERA TRANSFERITU <i>TRANSFERENCIAS DE INMOVILIZADO A EXISTENCIAS</i>			2.828.592
V. AMORTIZAZIOAK <i>AMORTIZACIONES</i>			187
681 Amortizazioa, ibilgetu inmaterialarena. <i>Amortización del inmovilizado inmaterial.</i>		38	
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		149	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU <i>OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN</i>			11.455
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>			11.455
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		2.875	
1 Aiara Araneko Industrialdea, SAk eskainitako gerentzia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación de Aiara Araneko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia y administración.</i>	2.875		
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		1.030	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		115	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		1.067	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		6.368	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		2.987	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		1.704	
6294 Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>		1.662	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		15	
XII. EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>			516.421
	GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		3.356.655

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			3.324.200
700 Eraikinen salmentak. <i>Ventas de edificaciones.</i>		3.324.200	
7002 Eraikin industrialak. <i>Edificios industriales.</i>		3.324.200	
1 Salmentak. <i>Ventas.</i>	3.324.200		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			32.455
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			32.455
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		3.356.655

Orduñako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	858.311	1.765.098	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	2.349.582	1.833.161
II. Ibilgetze immaterialak <i>Inmovilizaciones immateriales</i>	3.162	3.200	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	2.529.266	2.529.266
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	855.149	1.761.898	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.902	2.902
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	1.897.123	691.536	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(699.007)	(631.495)
III. Zordunak <i>Deudores</i>	-----	3.283	VI. Galdu-irabazik (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	516.421	(67.512)
IV. Inbertsio finantzario iragankorrak <i>Inversiones financieras temporales</i>	1.841.600	640.000	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	405.852	623.473
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	55.523	47.663			
VII. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	-----	590			
	AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO	2.755.434	PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO	2.755.434	2.456.634

Orduñako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	65.470	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Hecursos procedentes de las operaciones</i>	516.608	----
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	1.921.992	646.247	2. Akziodunen ekarpenak <i>Aportaciones de accionistas</i>	----	646.247
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.921.992	646.247	a) Kapital-zabalkuntzak <i>Ampliaciones de capital</i>	----	646.247
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	1.921.992	711.717	5. Ibilgetua saldu,urre kitatu edo e/l bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	2.828.592	----
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	1.423.208	----	b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	2.828.592	----
JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES			JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES		
				3.345.200	646.247
				----	65.470

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	(3.283)	----
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	217.621	----
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	1.201.600	(93.578)
7. Aitzortegia <i>Tesorería</i>	7.860	28.108
8. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	(590)	----
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	1.423.208	(65.470)

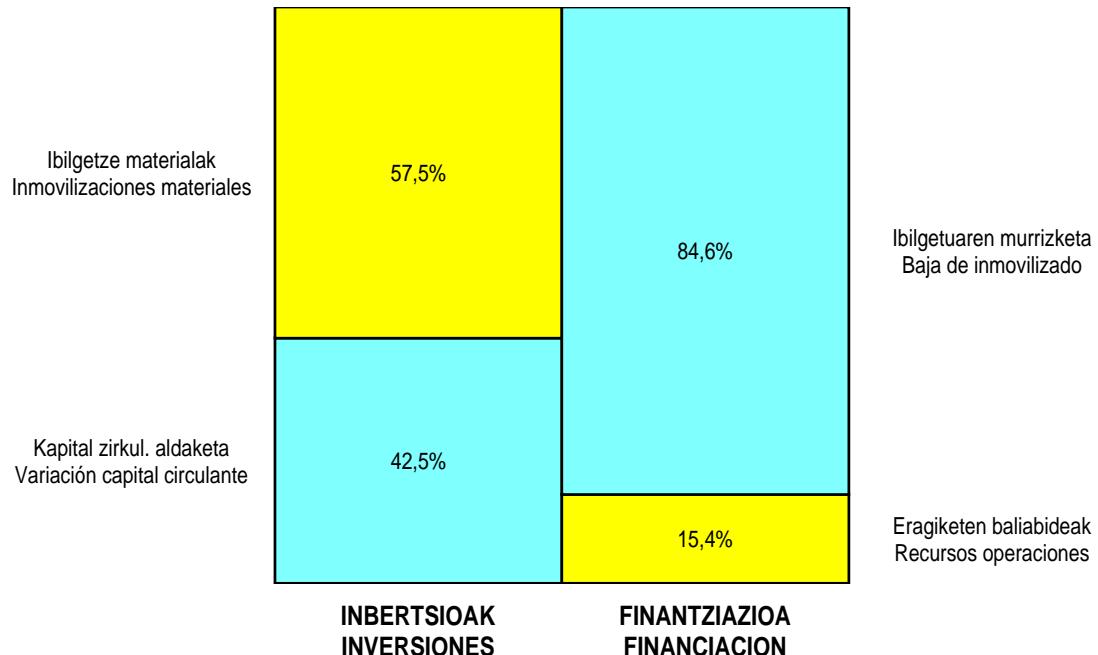
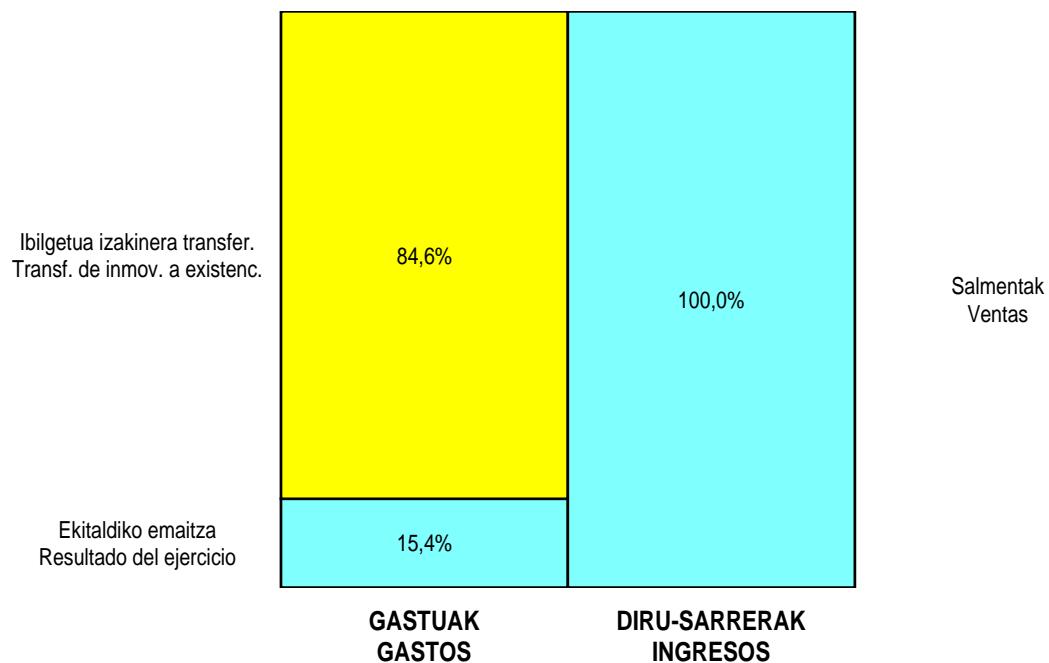
Orduñako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
3. Ibilgetua, bid.prod. ta amaitut.eraik.izaki.transf. <i>Transf. inmova exist.promoc. curso y edif.constr.</i>	2.828.592	----	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	3.324.200	----
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	187	2.042			
7. Ustiapeneko bestelako gastoak <i>Otros gastos de explotación</i>	11.455	93.578			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	483.966	----	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	----	95.620
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	32.455	28.108	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	32.455	28.108
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	516.421	----	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	----	----
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	67.512
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	516.421	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	516.421	----	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	----	67.512
			VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	----	67.512

Orduñako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITALUSTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Mallabiako Industrialdea, S.A.

MALLABIAKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

Mallabiako Industrialdea, SA 2000ko azaroaren 30ean eratu zen. Sozietaaren xedea hau da: Bizkaiko Lurralde Historikoan ekonomiako jardueretarako ekimena eta inbertsioak bultzatzea eta sustatzea batez ere Mallabia, Ermua eta Zaldibar udalerrian. Horretarako:

- a) Enpresak ezartzeko lurzorua egokiak sustatuko dira hirigintzalanak eginez; hau da, hirigintza-planak eta hirigintza proiektuak sustatzetik idatziz, lurrak berriro zatituz, konpentsazioak eginez, eta hirigintzako legedietan aurreikusitako beste edozein tresna erabiliz; era berean, edozein tituluz baliatuta, urbanizatzeko gai dien lurrak eskuratu dira eta ekonomia-jardueretarako lurrak sustatuko dira.
- b) Industriarako pabilioiak eta eraikin osagarriak eraikiko dira, eta horiek guztiok kudeatuko dira harik eta titularitatea osorik eskuadatu arte.

Gaur egun, kapital soziala 3.305.500 eurotakoa da, ondoko partaidezta honekin:

1. INTRODUCCIÓN

Mallabiako Industrialdea se constituyó el 30 de noviembre de 2000, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión de actividades económicas en el Territorio Histórico de Bizkaia, particularmente en los municipios de Mallabia, Ermua y Zaldibar, mediante:

- a) La promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción de suelo para actividades económicas.
- b) La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

El capital social actual es de 3.305.500 euros, distribuido de la siguiente forma:

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO
ZALDIBARKO UDALA AYUNTAMIENTO DE ZALDIBAR	3,0 %	99.165
ERMUAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE ERMUA	8,0 %	264.440
MALLABIAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE MALLABIA BIZKAILUR, S.A.	13,5 %	446.242
SPRILUR, S.A.	24,5 %	809.847
GUZTIRA TOTAL	51 %	1.685.806
	100%	3.305.500

2. ENTITATEAREN IHARDUERA OROKORRAK

Eratu zenetik, sozieta honek bere objektu sozialari segituz aurrera eraman duen jarduera bi polígonos sustapena da: bata Mallabian eta bestea Zaldibaren.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Las actividades que la entidad ha desarrollado desde su constitución, buscando el cumplimiento de su objeto social, se han concretado en la promoción de dos polígonos industriales, uno en el municipio de Mallabia y el otro en el de Zaldibar.

3. 2006 ZEHAR GAUZATURIKO HELBURU NAGUSIAK

“Goitondo Beheko Lau” Polígonoa Mallabia

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL 2006

Polígono “Goitondo Beheko Lau” Mallabia

2006. urtean zehar, urbanizazio obrekin jarraitu da, eta 2006. urteko hiruhilabetearen amaierako amaituta egotea espero da. P.3 partzelako eraikuntzari buruz, esan daiteke gaur egun betearazpen egitasmoko erredakzio fasean dagoela, obren ematea 2006 urteko amaierako osatzen delarik.

“1 Industria Sektorea” Poligonoa Zaldibar

2006 urtearen zehar, Zaldibarko pabilioi gehiena esleitu dira.

4. 2006 URTERAKO HELBURUAK ETA HORIEN KUANTIFIZAKIOA

1. INBERTSIO POLITIKA

2007.urtean egingo diren inbertsioei dagokienez, espero da Goitondo pabilioien eraikuntza 4.297.280 euroko zenbatekoan.

2. MERKATAL POLITIKA

Pabilioi guztien eta lurzoru urbanizatuaren esleipena.

3. FINANTZA POLITIKA

Obra horiek Sprilur SAren kredituarekin eta kapital zirkulatzalearen murriketa finantzatuko dira.

5. GASTU ETA INBERTSIOEN SAILKAPENA LURRALDEKA

Personal eta funtzionamendu gastuen eta inbertsio materialen %100 Bizkaiko Lurralde Historikoari egotzen zaizkio.

6. 2006. URTEKO AURREKONTUA

1. KAPITAL AURREKONTUA

Goitondo pabilioien eraikuntza: 4.297.280 euro.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Ustiapanetik eratorriko gastuak dira.

3. PLANTILLA

Gerentea %50 partekatua Elorrioko Industrialdea SAykin eta administraria aurreikusten dira. Biak lanaldi erdira.

Hona hemen, 2007 urteko eurotan lansariak eurotan adierazita, sozietatearen zuzendarientzat urteko lansari eta pizgarriak:

A lo largo del 2006 se han continuado las Obras de Urbanización, estimando su finalización a lo largo del tercer trimestre del 2006. Con respecto a la edificación prevista en la parcela P.3, actualmente se encuentra en fase de redacción del Proyecto de ejecución, contemplando la adjudicación de las obras para finales del 2006.

Polígono “Sector Industrial 1” Zaldibar

A lo largo del año 2006, se ha adjudicado la mayoría de los pabellones de Zaldibar.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

En lo referente a las inversiones previstas para el 2007 se prevé la edificación de los pabellones del polígono Goitondo por un importe de 4.297.280 Euros.

2. POLÍTICA COMERCIAL

Adjudicación de la totalidad de los pabellones y del suelo urbanizado.

3. POLÍTICA FINANCIERA

Se financiará con créditos de Sprilur, S.A. y una disminución del capital circulante.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Los gastos de personal, de funcionamiento, así como las inversiones materiales, se imputan al 100% en el Territorio Histórico de Bizkaia.

6. PRESUPUESTO PARA EL 2007

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

Edificación pabellones Goitondo: 4.297.280 euros.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Son los derivados de la explotación.

3. PLANTILLA

Se contempla la figura de un gerente compartido al 50% con Elorrioko Industrialdea, S.A. y de un administrativo. Ambos a media jornada.

Las retribuciones anuales de los cargos directivos de la Sociedad, referidos a euros del 2007, se detallan a continuación:

ZUZENDARITZAKO KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
GERENTEA GERENTE	24.368	--	24.368

Mallabiako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN APLIKATUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS APLICADOS EN EL EJERCICIO</i>			139.776
III. IBILGETUAREN EROSKETAK <i>ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO</i>			4.297.280
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			4.297.280
231 Higiezinen bideango eraikinak, errentamendurako. <i>Construcciones en curso de inmuebles para arrendamiento.</i>		4.297.280	
1 Goitondo Poligonoaren Eraikuntza. <i>Edificación del Polígono Goitondo.</i>	4.297.280		
. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 380 M			
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			4.437.056

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. ZORRAK EPE LUZERA <i>DEUDAS A LARGO PLAZO</i>			3.516.047
160 Epe luzerako zorrak, taldeko baltzuekikoak. <i>Deudas a largo plazo con empresas del grupo.</i>		3.516.047	
1600 Epe luzerako maileguak, taldeko baltzuenak. <i>Préstamos a largo plazo de empresas del grupo.</i>		3.516.047	
1 Spirlurrekin mailegua. <i>Préstamo Spirlur.</i>	3.516.047		
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA <i>DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			921.009
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			4.437.056

Mallabiako Industrialdea, S.A.USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				48.310
640 Soldatu eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>			34.892	
1 Baltzuak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 2 langile jotzen du (egun erdia). <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre de 2007 asciende a 2 personas a media jornada.</i>		34.892		
642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>			12.720	
643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>			698	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES				101.957
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>			101.957	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN				39.641
1. KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>				39.641
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>			22.500	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>			27	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>			5.335	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>			11.779	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>			11.779	
IX. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS				207.525
2. INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>				207.525
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				397.433

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS				155.700
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>			155.700	
1 Pabilioiak alokatu. <i>Arrendamiento de inmuebles.</i>		155.700		
IX. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO				241.733
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				397.433

Mallabiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	11.353.487	7.158.164	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	2.740.284	2.982.017
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	11.353.487	7.158.164	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	3.305.500	3.305.500
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	331.822	749.982	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	121.085	121.085
III. Zordunak <i>Deudores</i>	291.175	709.335	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(444.568)	(613.946)
VI. Altortegia <i>Tesorería</i>	40.647	40.647	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	(241.733)	169.378
			E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	6.934.761	3.418.714
			F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	2.010.264	1.507.415
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	11.685.309	7.908.146	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	11.685.309	7.908.146

Mallabiako Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL**

Euro / Euros

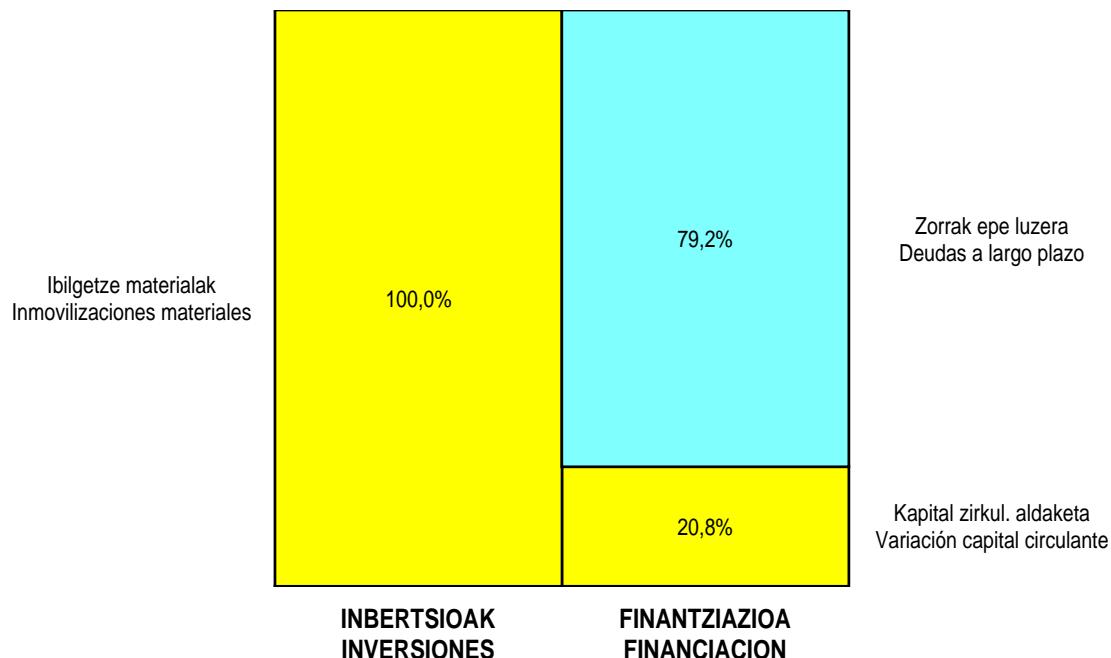
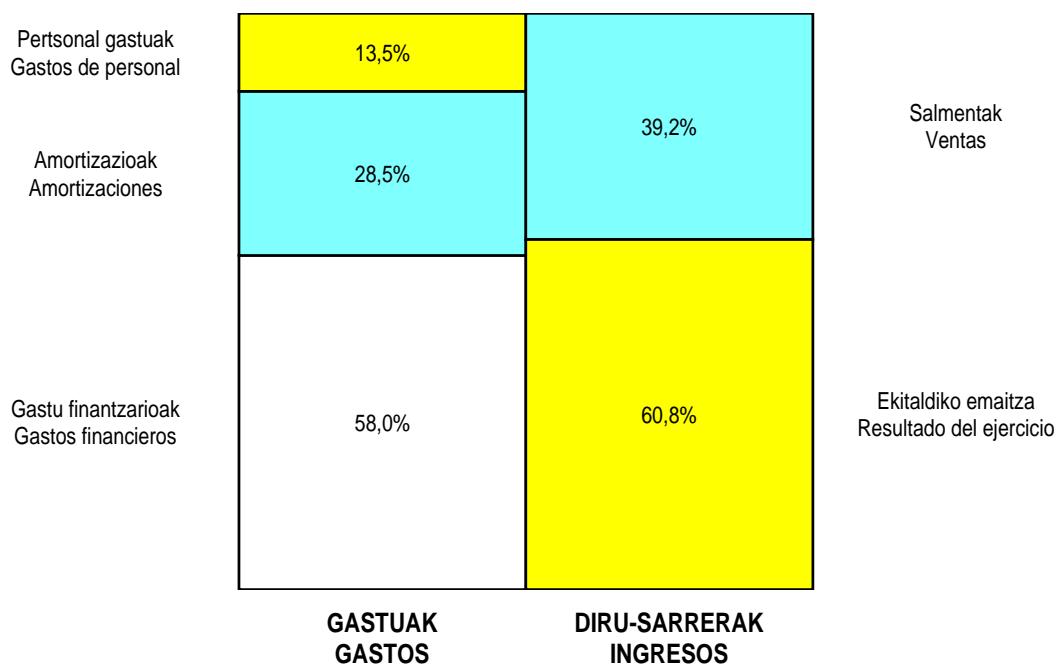
APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	139.776	-----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	-----	339.378
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	4.297.280	3.825.000	4. Epe luzerako zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	3.516.047	-----
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	4.297.280	3.825.000	b) Taldeko baltzuenak <i>De empresas del grupo</i>	3.516.047	-----
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	4.437.056	3.825.000	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	3.516.047	339.378
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	-----	-----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	921.009	3.485.622

KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	(418.160)	43.532
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(502.849)	(3.529.154)
7. Altxortegia <i>Tesorería</i>	-----	-----
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(921.009)	(3.485.622)

Mallabiako Industrialdea, S.A.**AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL**

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	48.310	44.718	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	155.700	432.708
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	101.957	170.000			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	39.641	40.236			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	----	177.754	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	34.208	----
8. Gastu finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	207.525	8.376	II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	207.525	8.376
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	169.378	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	241.733	----
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	----	169.378	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	241.733	----
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	----	169.378	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	241.733	----

Mallabiako Industrialdea, S.A.**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL****USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

LANBARREN PARKE LOGISTIKOA, S.A.**1. HITZAURREA.**

- Lanbarren Parke Logistikoa, SA, 2000ko abenduaren 19an eratu zen, eta bere helburu soziala da Oiartzunen (Gipuzkoan) jarduera ekonomikotarako ekimena eta inbertsioak eragitea eta sustatzea. Horretarako, enpresak instalatzeko lurzorua sustapen urbanistiko egiten du, hirigintza planak eta urbanizazio proiektuak bultzatu eta idatzi egiten ditu, bai eta birpartzelazioko proiektuak, konpentsaziokoak edota hirigintza legerian jasotzen diren bestelako figurak ere. Halaber, urbanizatzeko egoki den lurzorua edozein titulu bidez eskuratzentzu du, urbanizatzeko eta jarduera ekonomikotarako lurzorua sustatzeko asmoz.
- Hasierako kapitala, 490 milioi pezetek osatua, era honetan geratu da banaturik, 2001ean eurotan izendatzera pasa eta gero:

1. INTRODUCCIÓN.

- Lanbarren Parke Logistikoa, S.A., se constituyó el 19 de diciembre de 2000, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión de actividades económicas en Oiartzun (Gipuzkoa), mediante la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción de suelo para actividades económicas.
- Los 490 millones de pesetas de su Capital inicial, tras la preceptiva redenominación en Euros efectuada en el año 2001 han quedado distribuidos de la siguiente forma:

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO
OIARTZUNGO UDALA AYUNTAMIENTO DE OIARTZUN	24,5%	721.500,5
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA D. F. DE GIPUZKOA	24,5%	721.500,5
SPRILUR, S.A.	51%	1.501.899,0
GUZTIRA TOTAL	100%	2.944.900,0

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK.

- Helburu sozialaren zabaltasuna gorabehera, jarduera, berez, Oiartzungo udalerrian kokaturik dagoen Lanbarren polígonoaren sustapenean dago zentraturik. Polígono horren erabilera garraioa eta logistika izango dira batik bat.
- Sozietate hau bultzatu duten erakundeek (Sprilur, SA, GFA eta Oiartzungo Udalak), eginda zeuzkaten, sozietatea bera eratu aurretik jada, zenbait gestio promozio berria garatze aldera.
- Gestio horiek ondoko arlo hauen gainekoak izan ziren:
 - Hirigintza planeamendua egokitutza eta garatzea
 - Lurzorua eskuratzeari
 - Erakunde-arteiko konpromisoak hitzartzea
 - Polígono berrian instalatzeko interesa zuten enpresekintzako konpromisoak hitzartzea
- Hauek dira jarduketa horren parametro nagusiak:
 - Sektorearen azalera gordina: 561.449 m2.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD.

- Independientemente de la amplitud con la que ha quedado definido el objeto social, la actividad se concreta en la promoción del polígono Lanbarren ubicado en el término municipal de Oiartzun, cuyos usos serán principalmente los de transporte y logística.
- Las entidades promotoras de esta sociedad (Sprilur, S.A., D.F.G. y Ayto. de Oiartzun), habían avanzado ya con anterioridad a la constitución de la misma, realizando diversas gestiones tendentes al desarrollo de la nueva promoción.
- Esas gestiones afectaban a las siguientes cuestiones:
 - Adecuación y desarrollo del planeamiento urbanístico
 - Adquisición de suelo
 - Suscripción de los compromisos interinstitucionales
 - Suscripción de compromisos con empresas interesadas en ubicarse en el nuevo polígono
- Los parámetros básicos de esta actuación son los siguientes:
 - Superficie bruta del sector: 561.449 m2.

- Industri erabilera azalera pribatizagarria: 317.738 m².
 - 3. sektorera azalera pribatizagarria: 11.841 m².
 - 2002ko maiatzak 21ean behin betiko onartu zen lursailen banaketa berrirako proiektuak, honako hau zehazten du:
- Superficie privatizable uso industrial: 317.738 m².
 - Superficie privatizable uso terciario: 11.841 m².
 - El proyecto de repartición aprobado definitivamente el 21 de mayo de 2002 establece las siguientes parcelas resultantes:

	LURAZALA SUPERFICIE	ERAIKIGARRITASUNA EDIFICABILIDAD
Industri erabilera Uso Industrial	317.738 m ²	162.435 m ²
Erabilpen tertziarioa Uso Terciario	11.841 m ²	6.000 m ²
GUZTIRA TOTAL	329.579 m²	168.435 m²

- Uniteko gainerako lurazala tokiko-hornidurarako bideratzen da: Aisialdigureak, Kirol-ekipamendua, Giza-ekipamendua, Komunikabideak.
 - Kooperazioarena da jarduera modua.
 - Lursailen banaketa berrirako onartu proiektuan ere zehazten da, jabeen artean banatu beharreko urbanizazio gastuen zenbatekoa, 32.627.551 euro hain zuzen ere. Gastu horiek bere gain hartzen dute, urbanizatzetan zenbatekoaz gain, baita kalte-ordainei, proiektu gastuei eta sarbide orokorrak zabaldu eta sendotuko duten lursailen erosketari dagozkien zenbatekoak ere.
 - Aipatu industrialderako sarbide antolakuntza orokorrak, 5.909.014 euro hartuko ditu gutxi gora-behera.
 - Lursailen banaketa berritik Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. suertatu zaizkion lursaietan bere parte hartzeari gutxi gora behera %72a da.
 - Zehaztu zenbatekoen batera, inbertsio berri bat egingo du elkartea lursailen erosketarako, 7.508.607 eurokoa hain zuzen ere.
 - Elkartearen egitekoak bi zutabe nagusi izan ditu 2001eko ekitaldian zehar: Hirigintza-antolamenduaren egokitzea eta garapena; eta lursailen erosketarako gestioa.
 - Lehenengo zutabeari dagokionean, Oiartzun herriko arau ordezkatzaleak aldatu dira eta Lanbarren eremuko Plangintza Partziala eta Urbanizatze Proiektua onartu zen, Lursailen banaketa berrirako Proiektuaren idazketan aurrera eginez.
 - Lursailen erosketari dagokionean, SPRILUR, SAk Lanbarren Parke Logistikoa, SA sortu baino lehen erositakoak eskuratzeaz gain, lursaila berriak erosteko tratua ere egin da, urte bukaeran inbertsioaren zenbatekoak 2.926.872 eurokoa delarik.
 - 2002ko maiatzan, arestian aipatu bezala, Lursailen Banaketa Proiektua behin betiko onartu zen.
- El resto de superficie de la unidad se destina a dotaciones locales: Espacios libres, Equipamiento deportivo, Equipamiento social, Comunicaciones.
 - El sistema de actuación es el de Cooperación.
 - Se establece igualmente en el proyecto de repartición aprobado el montante de los gastos de urbanización a distribuir entre los propietarios que ascienden a 32.627.551 euros, y que incluyen además del importe de las obras de urbanización, los importes correspondientes a indemnizaciones, gastos de proyectos, y adquisición de suelo para la ampliación y refuerzo del sistema general de acceso.
 - Dicho sistema general de acceso al nuevo polígono tendrá un coste que se estima en 5.909.014 Euros.
 - La participación de Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. en relación a las parcelas resultantes que le han sido asignadas en la repartición es del 72 % aproximadamente.
 - Además de los indicados importes la sociedad deberá ejecutar una inversión en adquisición de terrenos cuyo importe se estima en 7.508.607 Euros.
 - A lo largo del año 2001 la actividad de la sociedad se centró fundamentalmente en dos aspectos: adecuación y desarrollo del planeamiento urbanístico, y gestión de compra de terrenos.
 - En cuanto al primer apartado se procedió a la modificación de las Normas Subsidiarias del municipio de Oiartzun, y se aprobó el Plan Parcial y Proyecto de Urbanización del área Lanbarren, avanzándose en la redacción del Proyecto de Repartición.
 - En cuanto a la compra de terrenos además de la adquisición a SPRILUR, S.A. de los terrenos que ésta había comprado con anterioridad a la constitución de Lanbarren Parke Logistikoa, S.A., se negoció la compra de otros terrenos alcanzando a final de año una inversión por este concepto de 2.926.872 Euros.
 - En Mayo del 2002, como ya hemos indicado anteriormente, se aprobó definitivamente el Proyecto de Repartición.

- Urte bereko ekainean, 78 Eremuko urbanizatze-lanak esleitu eta abian uztailean jarri ziren. Lanen amaiera 2004ko urrirako aurreikusten da. 2002. urte amaieran 78 Eremuak bildu zuen inbertsioa 5.553.145 Eurokoa zen.
- 2002ko ekitaldian zehar egindako lursailen erosketarako gestioak, atal horretan, 4.337.792 Euroko inbertsioa izan du.
- Irailean, lursailak eskuratu zituzten enpresei %20ko (hitzartutako baldintzen arabera) aurrerapena eskatu zitzaien, inbertsioen finantzaziorako.
- 78 Eremuko urbanizatze-lanen esleipenarekin batera, banaketa berriaren proiektuarekin Elkartearentzat eskuratutako lursailen plataforma eraketarako eraikuntza-lanak esleitu ziren, baita "Camping La Rosaleda"-ko birmoldaketa ere, haren gain 78 Eremuan egin beharreko urbanizatze-lanek eragin zuzena baitzuten.
- 2002. urte amaieran, banaketa berriaren ondorioz Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.ri egokitutako 234.321 m² industri-lursailetatik, 196.677 m² (%83,93) izen emanda zeuden.
- 2003. urtean lurrak (Oiartzungo Udalaren lursaila) erosteko inbertsioak egiten jarraitu genuen, eta 78. eremua urbanizatzeko lanekin, plataformak osatzeko obrekin eta La Rosaleda Kanpina berrantolatzeko lanekin aurrera egin genuen; azaroan 79. eremuko (sartzeko lotunea) obrari ekin genion. Obra horren esleipena Construcciones Amenabar S.A. eta Ubiri Construcciones S.L. enpresek osatutako Aldi Baterako Enpresen Elkarteak (ABEE) lortu zuen maiatzean, 5.139.632 euroko aurrekontuarekin. Halaber, obra hori zuzentzeko esleipena Endara Ingenieros Asociados S.L. estudioak eskuratu zuen, 136.483 euroko aurrekontuarekin.
- 2003 urte hartan kontzeptu horiengatik guztiengatik egindako inbertsioa, guztira, 10.687.224 eurokoa izan zen.
- Inbertsio horiek finantzatzeko, formalizatutako kontratuaren % 30eko aurrerakina eskatu genuen 2003an (Metatutako aurrerakina % 65).
- Lanbarrengoa bezain handiak eta konplexuak diren obra guztietai bezalaxe, hor ere arazoak sortu ziren eta zaitasun horien ondorioz, 2003an 3 hilabeteko atzerapena izan genuen aurreikusitako epeetan.
- Elkartearena den espazioan hainbat enpresa kokatzeko konpromisoa hartua genuen: 2003. urte amaieran, industria-erabilera rako 234.321 m²-ko eremutik 228.023 m² itinduak zeuden (% 97,31), eta hirugarren mailako erabilera rako eremuaren % 100 (2.391 m²).
- 2004. urtean, 78. eremuko eta 79. eremuko obrak egiten jarraitu genuen, eta ekitaldi horretan egindako inbertsioa 11.465.877 euroko zenbatekora iritsi zen.
- 2004ko ekitaldian, poligonoa elektrifikatzeko obrak Amintel eta Inabensa enpresek osatutako ABEEari esleitu zitzazkion, 550.912 euroko zenbateko batez; ur-andela eta ponpaketa-estazioa eraikitzeko obrak, berriz, Construcciones Amenabar, S.A.ri esleitu zitzazkion, 715.489 euroko zenbateko batez.
- En Junio de ese mismo año se procedió a la adjudicación de las obras de urbanización el Área 78, iniciándose éstas en el mes de Julio y estando prevista su finalización para Octubre del 2004. La inversión acumulada realizada en esta Área 78 a final del 2002 alcanzaba la cifra de 5.553.145 Euros.
- Las gestiones de compra de terrenos realizadas durante ese año 2002 nos llevaron a una inversión acumulada por ese capítulo de 4.337.792 Euros.
- En el mes de Septiembre se solicitó a las empresas adjudicatarias de las parcelas un anticipo del 20% (según las condiciones convenidas) para financiación de las inversiones.
- Paralelamente a la adjudicación de las obras de urbanización general del área 78, fueron adjudicadas las obras de conformación de las plataformas de las parcelas adjudicadas a la sociedad en el proyecto de reparcelación, y las obras de reordenación del "Camping La Rosaleda", explotación ésta que quedaba afectada por las obras de urbanización general del Área 78.
- A final del año 2002, de los 234.321 m² de parcela industrial adjudicados a Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. en la reparcelación, estaban comprometidos 196.677 m² (83,93%).
- Durante el año 2003 se continuó con las inversiones en adquisición de terrenos (parcela del Ayto. de Oiartzun), obras de urbanización del área 78, obras de conformación de las plataformas y obras de reordenación del Camping La Rosaleda, y en el mes de noviembre se iniciaron las obras correspondientes al área 79 (nudo de acceso), obras que fueron adjudicadas en mayo de ese año a la U.T.E. compuesta por Construcciones Amenabar, S.A. y Ubiri Construcciones, S.L. por importe de 5.139.632 euros. Igualmente fue adjudicada la dirección de dichas obras al estudio Endara Ingenieros Asociados, S.L. por un importe de 136.483 euros.
- El montante de la inversión realizada en ese año 2003 por todos los conceptos indicados alcanzó la cifra de 10.687.224 euros.
- Para la financiación de las inversiones se solicitó en ese año 2003 un anticipo del 30% de los contratos formalizados (Anticipo acumulado 65%).
- Las dificultades propias de una obra del tamaño y complejidad como la que se desarrolla en Lanbarren originaron en el año 2003 un retraso en los plazos previstos que se estimaron en 3 meses.
- En cuanto a los compromisos adquiridos con diferentes empresas para ocupar el espacio correspondiente a la sociedad, al final del año 2003 estaban comprometidos 228.023 m² de los 234.321 m² de parcelas para uso industrial (97,31%), y el 100% de la parcela para uso terciario (2.391 m²).
- Durante el año 2004 continuaron ejecutándose las obras del área 78 y área 79 alcanzando la inversión realizada en dicho ejercicio la cantidad de 11.465.877 euros.
- Durante ese ejercicio 2004 se adjudicaron las obras de electrificación del polígono por importe de 550.912 euros a la UTE compuesta por Amintel/Inabensa, y las obras de construcción del depósito de agua y estación de bombeo por importe de 715.489 euros a Construcciones Amenabar, S.A..

- 2004. urtean, aurreikusi bezala, % 15eko aurrerakina eskatu zitzaien lur-zatieng esleipendun izan ziren enpresei. Ondorioz, metatutako aurrerakina hasieran aurreikusitako zenbatekoaren % 80ra iritsi zen. 2004an, halaber, Gipuzkoako Foru Aldundiaren hitzartutako diru-laguntzaren zati bat kobrazen, eta kopuru hori – 2.581.011 euro– obrak finantzatzeko erabili zen.

- 2004an egindako esleipenen ondoren, sozietaeari dagokion azaleraren % 100 konprometituta geratu zen.

- 2005. urtean, ia obra guztiak amaituta geratu ziren, eta lur-zatiak eman eta enpresak jarri zituzten. Poligonoa urbanizatzeko obren aldi berean beren pabiloiak eraikitzeo obrak egin zituzten zenbait enpresak urte hartan bertan jarri zuten abian beren jarduera.

- Sozietaek 2005ean egindako inbertsioa 9.685.401 euroa iritsi zen.

- Era berean, obrak amaitzearen eta lur-zatiak ematearen ondorioz, azaleraren % 100 konprometituta zuten enpresek formalizatu ziren lur-zatieng salmentak. 2005. urtearen amaieran, enpresa batekin konprometituta zeuden eta 19.408 m²-ko azalera zuten bi lur-zati baino ez ziren geratzen saltzeko.

- Tal y como se había previsto se solicitó en el año 2004 un anticipo del 15% a las empresas adjudicatarias de las parcelas, alcanzando así el anticipo acumulado el 80% del importe inicialmente previsto. Igualmente durante el 2004 se contó para financiar las obras con el cobro de parte de la subvención convenida por la Diputación Foral de Gipuzkoa, cobro que ascendió a 2.581.011 euros.

- Tras las adjudicaciones realizadas en ese año 2004, quedó comprometida el 100% de la superficie correspondiente a la sociedad.

- En el año 2005 quedaron finalizadas la práctica totalidad de las obras, lo que posibilitó la entrega de las parcelas y la instalación de las empresas. Incluso, algunas empresas que habían ejecutado las obras de construcción de sus pabellones paralelamente a las obras de urbanización del polígono, llegaron en ese año a poner en marcha su actividad.

- La inversión realizada por la sociedad en ese año 2005 alcanzó la cifra de 9.685.401 euros.

- Del mismo modo, la finalización de las obras y la entrega de las parcelas determinaron que se formalizasen las ventas de las mismas con las empresas con las que anteriormente había sido comprometida el 100% de la superficie. Únicamente quedó pendiente a final del 2005 la venta de dos parcelas (19.408 m²) comprometidas con una empresa.

3. 2006 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK.

- 2006rako aurrekontuan aurreikusi ez bezala, eta arestian aipatu dugunez, 2005. urtearen amaieran enpresa berarekin konprometitutako bi lur-zati geratzen ziren saltzeko. Azkenean, enpresa horrek uko egin dio lur-zatiak erosteko aukerari, eta horrek nahastu egin ditu 2006ko aurrekontuan aurreikusitako planak.

- Bestalde, 2005ean obrak ia amaituta zeudela aipatu dugu arestian. Hori egia da, baina egia da, halaber, administrazioek (Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Oiartzungo Udalak) obrak hartzeko prozesuan zenbait zuzenketa egin beharra ikusi dela. Horretarako, 261.835 euroko inguruko inbertsio gehigarria egin da.

- Esan bezala, adierazitako bi arazoek eragotzi egin dituzte sozietaea likidatzeko planak (2006ko ekitaldirako aurreikusita zeudenak) aurrera eramatea. Are gehiago, finantzak-ikuspuntutik eta aipatutako bi lur-zatieng salmenta noiz gauzatuko zain, “zubikreditu” bat beharko da (SPRILUR Taldearen Diruzaintza Sistema Zentralizatua). 2006ko ekitaldian, 275.000 euroko kreditua izango da.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2006.

- A diferencia de lo previsto en el presupuesto para el año 2006, y como ya hemos comentado, al final del año 2005 quedaba pendiente de materializarse la venta de dos parcelas que habían sido comprometidas con una misma empresa. Finalmente esa empresa ha renunciado a la compra de las parcelas, lo que ha trastocado los planes previstos en el presupuesto 2006.

- Por otro lado hablábamos de que las obras prácticamente se habían finalizado en el año 2005. Eso es así, pero también es cierto que en el proceso de recepción de las mismas por parte de las administraciones correspondientes (Diputación Foral de Gipuzkoa y Ayto. de Oiartzun) se ha visto la conveniencia de realizar algunas correcciones que han determinado la realización de una inversión adicional que estimamos quedará cifrada en 261.835 euros.

- Las dos cuestiones citadas, han impedido, como decíamos, llevar adelante los planes de liquidación de la sociedad que se contemplaban para este ejercicio 2006. Más aún, desde el punto de vista financiero, y a la espera de materializar la venta de las referidas parcelas, será necesario recurrir a un crédito “puente” (Sistema Centralizado de Tesorería del Grupo SPRILUR) que por lo que se refiere a este ejercicio 2006 se cifraría en 275.000 euros

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA.

- 2007ko ekitaldirako lehentasunezko helburua, gainerako helburuak baldintzatuko dituena, geratzen diren bi lur-zatiak saltzea izango da. Salmenta otsailerako aurreikusita dago.

- Lehen helburu hori beteko dela kontuan hartuta, ekitaldiaren barruan kapital soziala murriztea eta baziakideei ekarpenak itzultzea (2.794.706 euro) aurreikusita dago.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN.

- El objetivo prioritario para el ejercicio 2007 que condicionaría el resto de objetivos, será el de la venta de las dos parcelas restantes. Esta venta se prevé para el mes de Febrero.

- Considerando la materialización de ese primer objetivo, se prevé a lo largo del ejercicio reducir el capital social y proceder a la correspondiente devolución de aportaciones a los socios por un valor total de 2.794.706 euros.

- Era berean, lur-zatien salmenta gauzatzean, adierazitako zubi-kreditua kitatu ahal izango da (2007an 345.000 euro igo zen kredituaren zenbatekoa).

- Igualmente la materialización de la venta de las parcelas posibilitará la cancelación del mencionado crédito puente cuyo importe se habría incrementado en el 2007 en 345.000 euros.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA.

Gastu eta inbertsio guztiak Gipuzkoako Lur Historikoari lotzen zaizkio.

6. 2007 URTEKO AURREKONTUA.

1. KAPITAL-AURREKONTUA

- Inbertsioen atalean, memoria honetan lehenago aipatu dugunez, kapital soziala murriztea hartzen da kontuan.
- Finantzaketari dagokionez, berriż, iturri nagusia kapital zirkulatzailaren (izakinen) aldakuntza izango da, eta, neurri txikiagoan, ekitaldian sortutako baliabideak.

2. USTIAPEN-AURREKONTUA

2007an 466.525 euroko emaitza positiboa lortzea dago aurreikusita, honako alderdi hauen ondorioz:

- Geratzen diren bi lur-zatien salmenta.
- Gipuzkoako Foru Aldundiak bere garaian emandako diru-laguntzaren egozta proporcionala.
- Kontu korronteko saldoak urteko % 3,78ko tasaan ordaintza.
- Gastu orokoren igoera (% 3).
- Sozietaeten gaineko Zergaren tasa: % 32,6
- Zubi-kredituaren interesa: % 4,3.

3. PLANTILLA

Ez dago inolako aldaketarik aurreikusita plantillaren osaerari dagokionez.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES.

La totalidad de los gastos e inversiones son imputables al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTOS PARA EL AÑO 2007.

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

- En el apartado de inversiones se contempla la reducción del capital social ya comentada anteriormente en esta memoria.
- En cuanto a la financiación, la principal fuente sería la variación del capital circulante (Existencias) y en menor medida los recursos generados en el ejercicio.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Se contempla la obtención en el ejercicio 2007 de un resultado positivo de 466.525 euros fruto de las siguientes consideraciones:

- Venta de las dos parcelas restantes.
- Imputación proporcional de la subvención en su día concedida por Diputación Foral de Gipuzkoa.
- Remuneración de los saldos en cuenta corriente al tipo del 3,78% anual.
- Incremento de las gastos generales en un 3%.
- Tipo del impuesto de sociedades: 32,6%.
- Interés del crédito puente: 4,3%.

3. PLANTILLA

No se contempla variación alguna en la composición de la plantilla.

KATEGORIA CATEGORIA	PLANTILLA 2007/12/31N PLANTILLA AL 31/12/2007
IDAZKARIA SECRETARIA	1

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
V. KAPITAL EDO FONDO SOZIALAREN MURRIZKETA REDUCCIONES DE CAPITAL O FONDO SOCIAL			2.794.706
100 Kapital soziala. <i>Capital social.</i>			2.794.706
1004 Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa. <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>		1.425.300	
1 Kapital-murrizketa. Spirilur. <i>Reducción de capital. Spirilur.</i>	1.425.300		
1005 Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak. <i>Capital Social. Otras Aportaciones.</i>		1.369.406	
1 Kapital-murrizketa. Gipuzkoako Foru Aldundia eta Oiartzungo Udala. <i>Reducción de capital. Diputación Foral de Gipuzkoa y Ayuntamiento de Oiartzun.</i>	1.369.406		
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			2.794.706

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			467.834
VII. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE			2.326.872
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION			2.794.706

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	IZAKINAK MURRIZTU, BIDEANGO PROMOZIO ETA ERAIKINENAK <i>REDUCCION DE EXISTENCIAS PROMOCIONES EN CURSO Y EDIF. CONSTRUIDOS</i>			3.596.027
IV.	PERTSONAL-GASTUAK <i>GASTOS DE PERSONAL</i>			40.723
	640 Soldato eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		30.194	
	1 Baltzuak aurreikusten duen plantilla langile bat jotzen du. <i>La plantilla de la sociedad asciende a una persona.</i>	30.194		
	642 Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		9.662	
	643 Ekarpenak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		604	
	649 Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>		263	
V.	AMORTIZAZIOAK <i>AMORTIZACIONES</i>			1.309
	682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		1.309	
VII.	USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU <i>OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN</i>			88.939
1.	KANPO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>			81.996
	622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		682	
	623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		7.319	
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		67	
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		3.537	
	628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>		336	
	629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		70.055	
	6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		4.483	
	6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		1.129	
	6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		707	
	6295 Komunitate gastuak. <i>Gastos de comunidades.</i>		616	
	6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		63.120	
	1 Irungo Industrialdea, SAk eskainitako gerentzia zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación de Irungo Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia.</i>	25.614		
	2 Oarsoaldeko Industrialdea, SAk eskainitako gerentzia zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación de Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia.</i>	25.614		
	3 Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>	11.892		
2.	ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>			6.943
IX.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			2.067
2.	INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>			2.067

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
XI. SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK <i>IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS</i>			211.550
XII. EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>			466.525
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			4.407.140

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			4.082.555
701 Salmentak, lur-sail eta orubeenak. <i>Ventas de terrenos y solares.</i>		4.082.555	
1 Lanbarren poligonoko partzelen salmenta. <i>Venta de parcelas del polígono Lanbarren.</i>	4.082.555		
VI. JASO BEHARREKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES A RECIBIR</i>			268.759
740 Diru-laguntza ofizialak, ustiapenerako. <i>Subvenciones oficiales a la explotación.</i>		268.759	
7401 Diru-laguntza ofizialak ustiapenerako. Bestelako Administrazio Publikoak. <i>Subvenciones oficiales a la explotación. Otras administraciones públicas.</i>		268.759	
1 Gipuzkoako Furu Aldundiaren subentzia. <i>Subvención de Diputación Foral de Gipuzkoa.</i>	268.759		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			55.826
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			55.826
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			4.407.140

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.**AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL**

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	2.569	3.878	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	863.697	3.191.878
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	2.569	3.878	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	150.194	2.944.900
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	1.073.510	4.579.620	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	276.124	276.124
II. Izakinak <i>Existencias</i>	-----	3.596.027	V. Aurreko ekitaldieta emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(29.146)	(4.258)
III. Zordunak <i>Deudores</i>	85.927	606.988	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias/beneficio o pérdida</i>	466.525	(24.888)
VI. Altixortegia <i>Tesorería</i>	987.583	376.605	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	212.382	1.391.620
AKTIBOA GUZTIRA <i>TOTAL ACTIVO</i>	1.076.079	4.583.498	PASIBOA GUZTIRA <i>TOTAL PASIVO</i>	1.076.079	4.583.498

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAULA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliabideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	-----	24.888	1. Baliabideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	467.834	-----
5. Kapital murrizketak <i>Reducciones de capital</i>	2.794.706	2.944.900	2. Akziodunen ekarpenak <i>Aportaciones de accionistas</i>	-----	(460.078)
			a) Kapital-zabalkuntzak <i>Ampliaciones de capital</i>	-----	(460.078)
			5. Ibilgetua saldu, aurre kitatu edo el bihurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	-----	5.254
			b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	-----	5.254
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	2.794.706	2.969.788	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	467.834	(454.824)
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	-----	-----	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	2.326.872	3.424.612

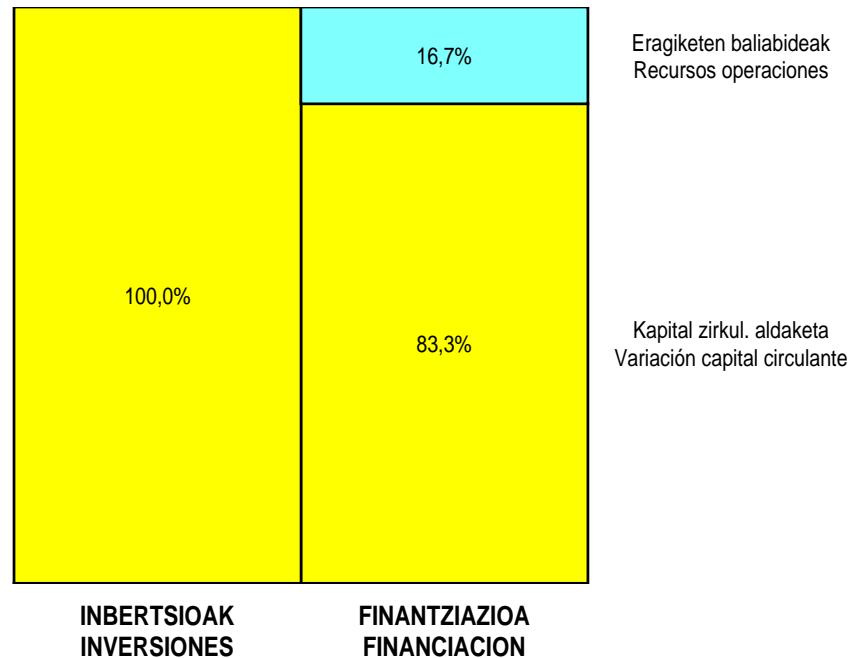
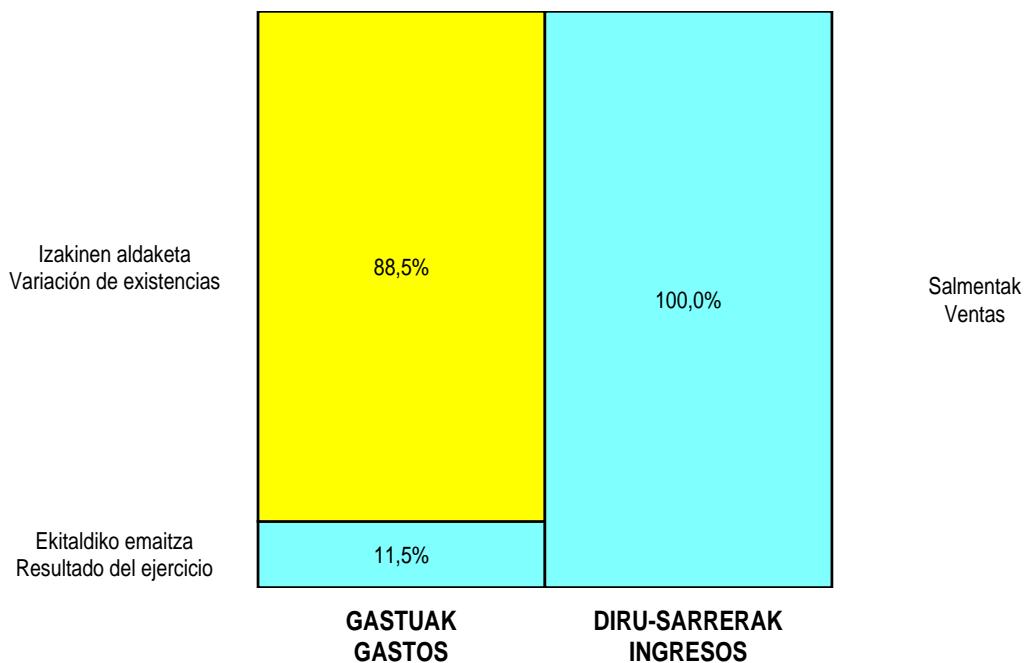
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
2. Izakinak <i>Existencias</i>	(3.596.027)	-----
3. Zordunak <i>Deudores</i>	(521.061)	-----
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	910.479	344.613
7. Altixtegia <i>Tesorería</i>	610.978	(3.769.225)
8. Periodokatzeagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>	268.759	-----
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	(2.326.872)	(3.424.612)

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.**AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL**

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
1. Bideango prom. ta amaitutako eraik. izak. murritzua <i>Reduc. de exist. de promoc. en curso y edif.constr.</i>	3.596.027	----	1. Negocio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	4.082.555	----
4. Personal gastuak <i>Gastos de personal</i>	40.723	18.858	5. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i>	268.759	----
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	1.309	----			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	88.939	36.865			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	624.316	----	I. USTIAPENEKO GALERAK PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	----	55.723
8. Gasto finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	2.067	----	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	55.826	30.835
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOA RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	53.759	30.835	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOA RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	----	----
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	678.075	----	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	24.888
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOA RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOA RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	678.075	----	V. ZERGA AURREKO GALERAK PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	----	24.888
16. Sozietateen gaineko zerga <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	211.550	----			
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	466.525	----	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	----	24.888

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITALUSTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A.**1. ATARIKOA**

TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A. 1999ko ekainaren 10ean eratu zen eta honen helburu soziala zera da: udal barruti honetan ekonomi jarduerak erain eta sustatzea Apattaerrekan industri poligonoa garatuaz, lur urbanizatua, pabilioi eta industri eraikinak gestionatu eta promozionatuz, lur honen titularitatea erabat transferitu arte.

Ekimen hau SPRILUR, S.A. Industrialdeak Programaren funtzioren osagai izateko sortzen da. Proiektua Ibarra, Leaburu eta Tolosako Udalerrietan sortzapen dagoen industri gunea eraikitzeko asmoarekin egina dago, eskualdeko ikuspuntuarekin eta Tolosaldeko Udalerrri ezberdinek garaturiko zoru industrialen osagari.

Urbanizatutako industri partzelaren promozio formula honen bidez, eskaintzari malgutasun handiagoa ematea lortzen da, enpresen premiekin egokiago datorren eta etorkizunerako arrazoizkoago den ordenazioa posibilitatuz.

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.k harpidetutako eta ordaindutako gaur egundo kapital soziala 11.492.593 eurotakoa da. 2004ko apirilean 3.606.000 eurotako kapital zabalkuntza egin zen: zabalkuntza hau 600.000 akzio-jaulkipenen bitarte egin zen. Akziodunak eta partaidetzak honako hauek dira:

1. INTRODUCCIÓN

TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A. se constituyó el 10 de junio de 1999 con el Objeto Social de estimular y promover las actividades económicas en la comarca de Tolosaldea, desarrollando un polígono industrial en la zona de Apattaerreka, mediante la gestión y promoción de suelo urbanizado, de pabellones y de edificios industriales hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

Esta iniciativa nace con una finalidad complementaria de las funciones del Programa Industrialdeak, de la Sociedad SPRILUR, S.A. El proyecto se concibe como la generación de una zona industrial en los términos municipales de Ibarra, Leaburu y Tolosa con proyección comarcal y complementario de los suelos industriales desarrollados por los distintos municipios de Tolosaldea.

Mediante esta fórmula de promoción de parcela industrial urbanizada se consigue dotar de una mayor flexibilidad a la oferta, posibilitando una ordenación futura más racional y acorde a las propias necesidades de las empresas.

El capital actual suscrito y desembolsado de Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A., TAILSA, es de 11.492.593 euros. En Abril de 2004 se escrituró la última ampliación de capital de 3.606.000 euros, mediante la emisión de 600.000 acciones. Actualmente, los accionistas y sus porcentajes de participación son los siguientes:

AKZIODUNAK ACCIONISTAS	PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	K. HARPIDETUA (Euroak) C. SUSCRITO (Euros)
SPRILUR, S.A.	51.0%	5.861.223
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA	24.5%	2.815.685
ESKUALDEKO UDALAK AYUNTAMIENTOS DE LA COMARCA	24.5%	2.815.685
GUZTIRA TOTAL	100.0%	11.492.593

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Sozietatea sortu zen unetik, ematen diren pausoak lur erosketak eta Tolosaldeko Apatta industri poligonoa garatzen lagunduko dituen dokumentuak idaztea izango dira.

Lurraren %80a erosi egin zen eta gainontzeko, derrigorrezko desjabetze prozesua bitarte eskuratu zen.

Bultzatu beharreko lurzatia 512.828 m²koa da; hemendik 182.791 m²ko azalera urbanizatua eta 112.400 m² eraikigarria.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Desde el momento de la constitución de la Sociedad se inician las primeras actividades encaminadas a la compra de suelo y redacción de los documentos urbanísticos que posibilitarán el desarrollo del polígono industrial comarcal de Tolosaldea Apatta.

El 80% de suelo del sector se adquirió vía compra y el 20% restante por expropiación forzosa.

La superficie bruta del sector es de 512.828 m² originando 182.791 m² de superficie urbanizada y 112.400 m² edificables.

Eskaintzen den azalera, 95.000m²ko lur saila urbanizatu eraikigarriak eta D lursailean, Industrialdea motako 15.000 m²ko pabilioi modularrak.

2005eko irailean amaitu dira poligonoko urbanizazio lanak baita D lursailaren eraikuntza ere.

Lursailen eta pabilioien salmentekin jarraitzen da, % 80a hitzemandra dagoelarik.

2006. urtean, A lursailean eraikiko diren bulego eraikinen proiektu lehiaketa egiten da, baita ere, lehiaketaren esleipena. Aldi berean, E-3n eraikiko diren pabilioienak.

3. 2006 URTEKO EGITE NAGUSIAK

1. INBERTSIO POLITIKA

Desjabetze prozesuan burutu gabe gelditu ziren balio-justuen ordainketak egiten dira; baita ere, URBIZU zerrategia tokiz aldatzeko hitzarmenean jasotzen diren ordainketa konpromisoak betetzen dira.

2. FINANTZAR POLITIKA

Inbertsioak, taldeko baltzuen kanpo baliabideekin eta lur sailen eta pabilioi modularren salmentekin burutuko dira.

3. MERKATAL POLITIKA

Egunkarietan poligonoaren bilakaera azaltzen da. Eskaerak jaso eta aztertu egiten dira, lur saila urbanizatuen %80a esleitu da eta pabilioi modularretan %85a.

4. LANGILEGO POLITIKA

Plantillan ez dago aldaketarik.

4. 2007 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HAIEN ZENBATEKOA

1. INBERTSIO POLITIKA

2007ko inbertsioak guztira 3.618.500 euroak izango dira ondorengo lanei aurre egiteko:

- A lursailean bulegoen eraikuntza, proiektuak eta obra zuzendaritza: 1.640.000 euro.
- Pabilioien eraikuntza, proiektuak eta zuzendaritza: 982.500 euro.
- Mutegialden, lur erosketa: 798.000 euro.

La actuación de la sociedad se ha dirigido a ofertar 95.000 m² edificables en parcelas urbanizadas a disposición de las empresas y 15.000 m² de pabellones modulares edificados sobre la parcela D con la tipología de Industrialdea.

En el ejercicio 2005 se han finalizado y rematado tanto las obras de urbanización general del polígono como las de la Edificación Industrialdea de la parcela D.

Se continua con la comercialización de parcelas y pabellones habiéndose comprometido hasta el 80% de los mismos.

En el 2006 se realiza el concurso y adjudicación de los proyectos constructivos de los edificios de oficinas de la Parcela A y del de pabellones modulares de la subparcela E-3.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2006

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Se procede al pago de los justiprecios pendientes del expediente de expropiación y a los pagos comprometidos en el convenio con la serrería URBIZU para su traslado.

2. POLÍTICA FINANCIERA

Las inversiones se han financiado con Recursos Ajenos de empresas del grupo y por los ingresos derivados de las ventas de parcelas urbanizadas y pabellones modulares del Industrialdea.

3. POLÍTICA COMERCIAL

Se comunica en los medios de prensa de la evolución del Polígono y se recoge y analiza la demanda, habiéndose adjudicado y reservado el 80% de las parcelas urbanizadas y el 85% de los pabellones edificados.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

No se contemplan variaciones en la plantilla.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2007 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Las inversiones previstas para el ejercicio 2007 ascienden a 3.618.500 euros para hacer frente a los siguientes conceptos:

- Edificación de oficinas, proyectos y dirección en la Parcela A: 1.640.000 euros.
- Edificación de oficinas y proyectos y dirección en Parcela E. 982.500 euros.
- Compra de suelo en Mutegialde: 798.000 euros.

- Agroaldea delakoan, proiektua eta zuzendaritza: 198.000 euro.

- Proyectos y Dirección en Agroaldea: 198.000 euros.

2. FINANTZAR POLITIKA

Aurreikusitako inbertsioei aurre egiteko lursailen eta pabilioi modularren salmenten eta pabilioien alokairuen ondorioz jasoko diren 5.654.828 euro erabiliko dira.

3. MERKATAL POLITIKA

Promozio eta publizitate kanpaina baten beharra ikusten da; 6.240 euro gastua aurreikusten da.

3. LANGILEGO POLITIKA

Langilego atalean, bi pertsona jarraituko dute bertan lanean.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Kontuan edukirik Sozietatearen jarduera Tolosaldea Eskualdeko barrutietan, eta konkretuki Ibarra, Leaburu eta Tolosa Udalerrietan, zirkunscribaturik dagoela; aurrekontuko partida guztiak Gipuzkoako Lurralde Historikoari egotzen zaizkio.

6. 2007 URTERAKO AURREKONTUA

1. KAPITAL AURREKONTUA

Urte honetan A lursailean eraikiko diren bulego eta lokalen eraikuntzakin jarraituko da; baita ere, E lursailean eraiki beharreko pabilioiek. Lur erosketak eta Proiektu eta zuzendaritza berriak ere aurrera eramango dira. Autofinanziazioa aurreikusten da 3.618.500 euroko inbertsioei aurre egiteko, lursailen eta pabilioi modularren salmentekin, eta pabilioi modularren alokairuen sarrerekin.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Lursailen eta pabilioi salmenta eta pabilioien alokairuen ondorioz, 5.654.828 euro diru sarrerek aurreikusten dira.

3. PLANTILLA

Bi langile finko jarritzea aurreikusten da.

Hona hemen, 2007. urteko eurotan adierazita, sozietatearen zuzendarientzat urteko lansari eta pizgarriak:

2. POLÍTICA FINANCIERA

Las inversiones previstas durante el ejercicio se materializarán mediante los ingresos provenientes de la venta y arrendamiento de parcelas y pabellones estimados en 5.654.828 euros.

3. POLÍTICA COMERCIAL

Se estima necesario la realización de una campaña de promoción y publicidad de la oferta de oficinas y locales comerciales, destinándose un gasto de 6.240 euros.

3. POLÍTICA DE PERSONAL

La sociedad prevé continuar con una plantilla estructural de dos personas .

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Dado que el ámbito de actuación de la Sociedad se circunscribe a la comarca de Tolosaldea y específicamente a los municipios de Ibarra, Leaburu y Tolosa; cabe señalar que la totalidad de partidas presupuestarias se adscriben al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTOS PARA 2007

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

Durante el ejercicio continuarán las obras de la edificación del edificio de oficinas y locales comerciales de la parcela A, los pabellones de la Parcela E, compra de terrenos y proyectos y Dirección para cuya realización se plantea autofinanciación de 3.618.500 euros con la venta de las parcelas urbanizadas, y pabellones construidos, junto con los ingresos por arrendamiento de pabellones modulares.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Se prevé en unos ingresos en concepto de venta de parcelas y venta y arrendamiento de pabellones modulares por un importe de 5.654.828 euros.

3. PLANTILLA

Se prevé continuar con una plantilla estructural de dos personas

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad, previstos para 2007 se presentan a continuación

ZUZENDARITZAKO KARGUA CARGO DIRECTIVO	LANSARIAK RETRIBUCIONES	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
GERENTE GERENTEA	43.417,47		43.417,47

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			3.618.500
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			3.618.500
231 Higiezinen bideango eraikinak, errentamendurako. <i>Construcciones en curso de inmuebles para arrendamiento.</i>		3.618.500	
1 Apattako Industrialdearen eraikuntza. <i>Edificación Industrialdea Apatta.</i>	2.820.500		
- Lehendik agindutako gastua <i>Gasto comprometido en años anteriores</i>			
2 Mutegialde Projektua. Urbanizazioa. <i>Proyecto Mutegialde. Urbanización.</i>	798.000		
- Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2008 : 702 M			
IX. KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN GEHIKUNTZA AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE			1.689.285
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			5.307.785

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO			785.211
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU ENAJENACION, CANC. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.			4.522.574
2. IBILGETZE MATERIALAK INMOVILIZACIONES MATERIALES			4.522.574
221 Higiezinak errentamendurako. <i>Inmuebles para arrendamiento.</i>		4.522.574	
1 Pabilioiak eta lursailak. <i>Pabellones y Parcelas.</i>	4.522.574		
FINANTZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			5.307.785

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. IBILGETUA IZAKINERA TRANSFERITU TRANSFERENCIAS DE INMOVILIZADO A EXISTENCIAS			4.522.574
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			90.938
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		62.981	
1 Baltzauak 2007ko abenduaren 31rako aurreikusten duen plantilla 2 langilekoa da. <i>La plantilla de la sociedad prevista a 31 de diciembre del 2007 asciende a dos trabajadores.</i>	62.981		
642 Gizarte segurantza, baltzauen kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		26.077	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		1.322	
649 Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>		558	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			271.931
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		271.931	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			147.243
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			147.243
621 Errentamenduak eta kanonak. <i>Arrendamientos y cánones.</i>		13.970	
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		7.011	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		52.398	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		9.910	
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		1.294	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		6.240	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>		31.205	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		25.215	
6290 Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		13.360	
6291 Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		4.547	
6292 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		5.956	
6299 Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i>		1.352	
IX. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			600
4. BESTELAKO GASTU FINANTZARIOAK OTROS GASTOS FINANCIEROS			600
XI. SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS			248.262
XII. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO			513.280
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			5.794.828

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			5.654.828
700 Eraikinen salmentak. <i>Ventas de edificaciones.</i>		2.528.000	
7002 Eraikin industrialak. <i>Edificios industriales.</i>		2.528.000	
1 Pabilioien eta bulegoен salmenta. <i>Venta de Pabellones y Oficinas.</i>	2.528.000		
701 Salmentak, lur-sail eta orubeenak. <i>Ventas de terrenos y solares.</i>		2.752.375	
1 Lur-sailen salmenta. <i>Venta de parcelas.</i>	2.752.375		
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		374.453	
1 Pabilioi industrialen alokairua 6750 m2. <i>Alquiler de pabellones industriales 6750 m2.</i>	374.453		
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			140.000
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			140.000
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			5.794.828

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBO ACTIVO	2007	2006	PASIBO PASIVO	2007	2006
B) Ibilgetua <i>Inmovilizado</i>	6.385.419	7.561.424	A) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	12.315.358	11.802.078
III. Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	6.384.592	7.560.597	I. Kapital harpidetua <i>Capital suscrito</i>	11.492.593	11.492.593
IV. Ibilgetze finantzarioak <i>Inmovilizaciones financieras</i>	827	827	IV. Erreserbak <i>Reservas</i>	309.485	37.131
D) Aktibo zirkulatzailea <i>Activo circulante</i>	8.536.034	6.729.900	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	-----	106.696
III. Zordunak <i>Deudores</i>	691.696	898.832	VI. Galdu-irabaziak (mozkina edo galera) <i>Pérdidas y ganancias(beneficio o pérdida)</i>	513.280	165.658
IV. Inbertsio finantzario iragankorrak <i>Inversiones financieras temporales</i>	7.635.000	5.800.000	E) Hartzekodunak, epe luzera <i>Acreedores a largo plazo</i>	56.057	56.057
VI. Altxortegia <i>Tesorería</i>	209.338	31.068	F) Hartzekodunak, epe laburrera <i>Acreedores a corto plazo</i>	2.550.038	2.433.189
AKTIBOA GUZTIRA TOTAL ACTIVO		14.921.453	PASIBOA GUZTIRA TOTAL PASIVO		14.291.324

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

AURREIKUSITAKO FINANTZAKETA TAUZA
CUADRO DE FINANCIACION PREVISIONAL

Euro / Euros

APLIKAZIOAK APLICACIONES	2007	2006	JATORRIAK ORIGENES	2007	2006
1. Baliajideak, eragiketetan aplikatutakoak <i>Recursos aplicados en el ejercicio</i>	----	----	1. Baliajideak, eragiketetan sortutakoak <i>Recursos procedentes de las operaciones</i>	785.211	361.794
3. Ibilgetua erosi <i>Adquisiciones de inmovilizado</i>	3.618.500	1.277.500	5. Ibilgetua saldo, aurre kitatu edo e/l bilhurtu <i>Enaj., cancel. anticip. o traspaso a c/p de inmov.</i>	4.522.574	3.035.210
b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	3.618.500	1.277.500	b) Ibilgetze materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	4.522.574	3.035.210
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES	3.618.500	1.277.500	JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES	5.307.785	3.397.004
APLIKAZIOEN GAINeko JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	1.689.285	2.119.504	JATORRIEN GAINeko APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	----	----

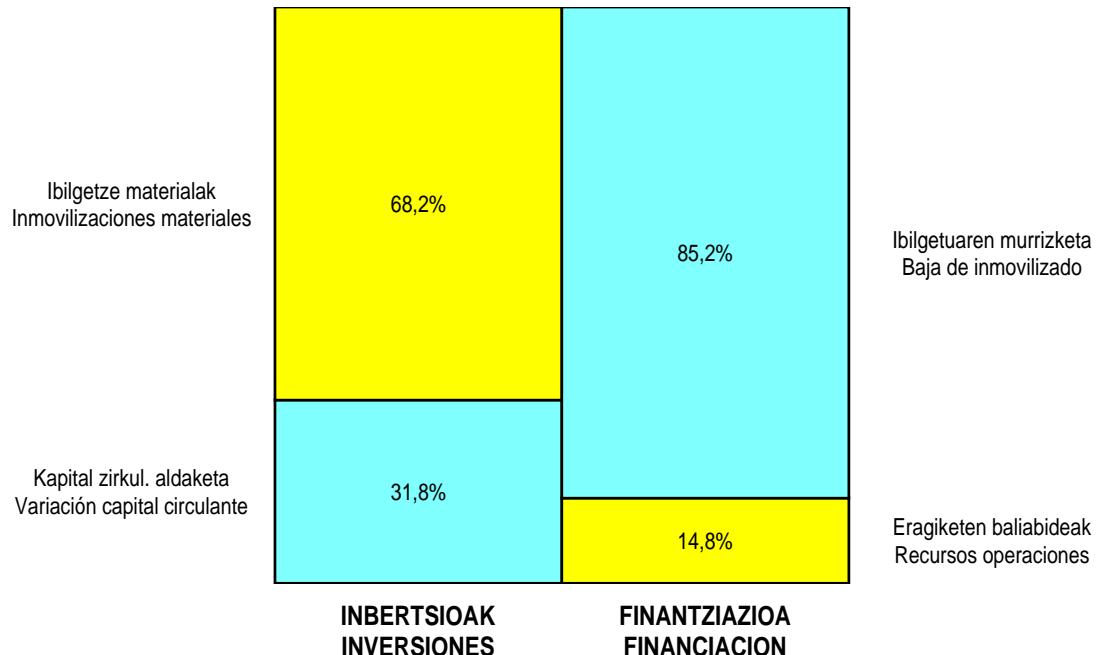
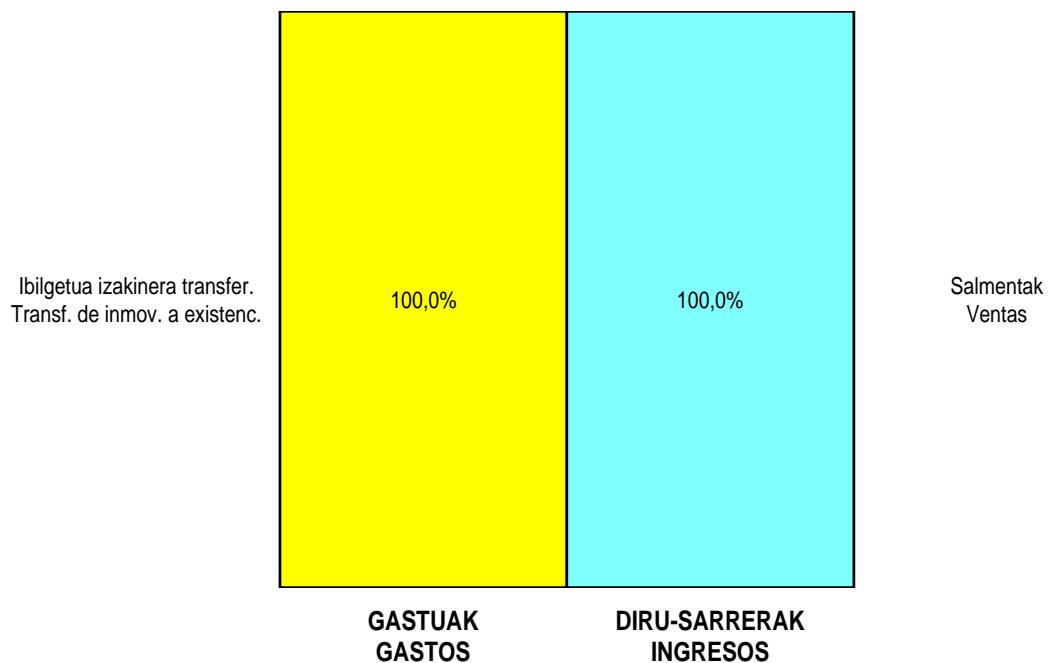
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	2007	2006
3. Zordunak <i>Deudores</i>	(207.136)	1.942.086
4. Hartzekodunak <i>Acreedores</i>	(116.849)	(20.935)
5. Inbertsio finantzario iragankorrik <i>Inversiones financieras temporales</i>	1.835.000	10.027
7. Aitzortegia <i>Tesorería</i>	178.270	188.326
KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN ALDAKETA GUZTIRA TOTAL VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	1.689.285	2.119.504

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

ZOR DEBE	2007	2006	HARTZEKO HABER	2007	2006
A) GASTUAK GASTOS			B) DIRU-SARRERAK INGRESOS		
2. Hornikuntzak <i>Almacenamiento</i>	2.652.574	3.035.201	1. Negozio-kopuruen zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	5.654.828	3.567.752
3. Ibilgetua, bid.prod. ta amaitut.eraik.izaki.transf. <i>Transf. innova exist.promoc. curso y edif.constr.</i>	1.870.000	----			
4. Pertsonal gastuak <i>Gastos de personal</i>	90.938	94.731			
5. Zuzkidurak, ibilgetu-amortizazioetarako <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	271.931	196.136			
7. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	147.243	88.412			
I. USTIAPENEKO MOZKINA BENEFICIO DE EXPLOTACIÓN	622.142	153.272	I. USTIAPENEKO GALERAK PÉRDIDAS DE EXPLOTACIÓN	----	----
8. Gastu finantzarioak eta asimilatuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>	600	623	8. Bestelako interesak eta diru-sarrera asimilatuak <i>Otros intereses e ingresos asimilados</i>	140.000	30.082
II. EMAITZA FINANTZARIO POSITIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	139.400	29.459	II. EMAITZA FINANTZARIO NEGATIBOAK RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	----	----
III. MOZKINAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	761.542	182.731	III. GALERAK, IHARDUERA ARRUNTETAKOAK PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	----	----
IV. APARTEKO EMAITZA POSITIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	----	----	IV. APARTEKO EMAITZA NEGATIBOAK RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	----	----
V. ZERGA AURREKO MOZKINAK BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	761.542	182.731	V. ZERGA AURREKO GALERAK PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	----	----
16. Sozietateen gaineko zerga <i>Impuesto sobre Sociedades</i>	248.262	----			
17. Beste zerga batzuk <i>Otros impuestos</i>	----	17.073			
VI. EKITALDIKO EMAITZA (MOZKINAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	513.280	165.658	VI. EKITALDIKO EMAITZA (GALERAK) RESULTADO DEL EJERCICIO (PÉRDIDAS)	----	----

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL****USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

Aurrekontu Bateratuak. SPRILUR Taldea
Presupuestos Consolidados. Grupo SPRILUR

Grupo SPRILUR - SPRILUR Taldea

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III	IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			78.919.355
1.	IBILGETZE INMATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES INMATERIALES</i>			1.535.000
210	Ikerketa eta garapen-gastuak. <i>Gastos de investigación y desarrollo.</i>			1.500.000
215	Aplikazio informatikoak. <i>Aplicaciones informáticas.</i>			35.000
2.	IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			68.812.355
220	Lur-sailak eta ondasun naturalak. <i>Terrenos y bienes naturales.</i>			707.000
221	Eraikinak eta higiezinak. <i>Construcciones e inmuebles.</i>			19.025.907
225	Bestelako instalazioak. <i>Otras instalaciones.</i>			136.000
226	Altzariak. <i>Mobiliario.</i>			79.000
227	Ekiptoak, informazioa prozesatzeko. <i>Equipos para procesos de información.</i>			11.000
229	Bestelako ibilgetu materiala. <i>Otro inmovilizado material.</i>			33.000
230	Lur-sail eta ondasun naturalen moldaketa. <i>Adaptación de terrenos y de bienes naturales.</i>			12.860.232
231	Bideango eraikinak. <i>Construcciones en curso.</i>			35.960.216
4.	BESTELAKO IBILGETZE FINANTZARIOAK <i>OTRAS INMOVILIZACIONES FINANCIERAS</i>			8.572.000
241	Partaidetzak, baltzu elkartuetakoak. <i>Participaciones en empresas asociadas.</i>			8.572.000
2410	Partaidetzak baltzu elkartuetan kapital harpidetzagatik. <i>Participaciones en empresas asociadas por suscripción de capital.</i>			8.572.000
V	KAPITAL EDO FONDO SOZIALAREN MURRIZKETA REDUCCIONES DE CAPITAL O FONDO SOCIAL			1.369.406
100	Kapital soziala. <i>Capital social.</i>			1.369.406
1005	Kapital soziala. Bestelako Ekarpnak. <i>Capital Social. Otras Aportaciones.</i>			1.369.406
VII	EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO			4.947.249
3.	ZORRAK, TALDEKO BALTZUEKIKOAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO</i>			188.103
160	Epe luzerako zorrak, taldeko baltzuekikoak. <i>Deudas a largo plazo con empresas del grupo.</i>			188.103
1609	Bestelako epe luzerako zorrak, taldeko baltzuekikoak. <i>Otras deudas a largo plazo con empresas del grupo.</i>			188.103
4.	BESTELAKO HARTZEKODUNAK <i>OTROS ACREDITADORES</i>			4.759.146
171	Epe luzerako zorrak. <i>Deudas a largo plazo.</i>			4.737.565
184	Errentariengandik jasotako fidantzak, epe luzera. <i>Fianzas recibidas de arrendatarios, a largo plazo.</i>			21.581
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			85.236.010

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO</i>			12.038.474
II. AKZIODUNEN EKARPENAK <i>APORTACIONES DE ACCIONISTAS</i>			7.419.375
1. EAEKO ARLO PUBLIKOA <i>SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>			5.000.000
100 Kapital soziala. <i>Capital social.</i>		5.000.000	
1004 Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa. <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>		5.000.000	
2. BESTE ZENBAIT EKARPEN <i>OTRAS APORTACIONES</i>			2.419.375
100 Kapital soziala. <i>Capital social.</i>		1.372.000	
1005 Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak. <i>Capital Social. Otras Aportaciones.</i>		1.372.000	
190 Akziodunak galdatu gabeko despoltsapenengatik. <i>Accionistas por desembolsos no exigidos.</i>		1.047.375	
IV. ZORRAK EPE LUZERA <i>DEUDAS A LARGO PLAZO</i>			12.259.746
170 Epe luzerako zorrak, kreditu-erakundeekikoak. <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito.</i>		8.360.000	
1700 Epe luzerako maileguak, kreditu-erakundeenak. <i>Préstamos a largo plazo de entidades de crédito.</i>		8.360.000	
171 Epe luzerako zorrak. <i>Deudas a largo plazo.</i>		3.804.536	
180 Fidantzak, epe luzerako jasotakoak. <i>Fianzas recibidas a largo plazo.</i>		28.000	
184 Errentariengandik jasotako fidantzak, epe luzera. <i>Fianzas recibidas de arrendatarios, a largo plazo.</i>		67.210	
V. IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU <i>ENAJENACION, CANCEL. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.</i>			28.069.979
2. IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			26.855.856
220 Lur-sailak eta ondasun naturalak. <i>Terrenos y bienes naturales.</i>		300.000	
221 Eraikinak eta higiezinak. <i>Construcciones e inmuebles.</i>		29.663.648	
225 Bestelako instalazioak. <i>Otras instalaciones.</i>		286.387	
226 Altzariak. <i>Mobiliario.</i>		158.656	
282 Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena. <i>Amortización acumulada del inmovilizado material.</i>		(3.552.835)	
2821 Amortizazio metatua, eraikuntzena. <i>Amortización acumulada de construcciones.</i>		(3.245.417)	
2825 Amortizazio metatua, beste zenbait instalazioena. <i>Amortización acumulada de otras instalaciones.</i>		(186.760)	
2826 Amortizazio metatua, altzariena. <i>Amortización acumulada de mobiliario.</i>		(120.658)	
4. BESTELAKO IBILGETZE FINANTZARIOAK <i>OTRAS INMOVILIZACIONES FINANCIERAS</i>			8.004
254 Epe luzerako kredituak, personalari emandakoak. <i>Créditos a largo plazo al personal.</i>		8.004	
5. KREDITU KOMERTZIALAK, EPE LUZERA <i>CRÉDITOS COMERCIALES A LARGO PLAZO</i>			1.206.119

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
450 Epe luzerako bezeroak. <i>Clientes a largo plazo.</i>		1.206.119	
VII KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA <i>DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			25.448.436
FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>			85.236.010

Grupo SPRILUR - SPRILUR Taldea

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			44.581.027
1. EROSKETAK COMPRAS			44.581.027
600 Erosketak: Salgai, lehengai eta bestelako hornikuntzak. <i>Compras de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos.</i>		44.581.027	
III. IBILGETUA IZAKINERA TRANSFERITU TRANSFERENCIAS DE INMOVILIZADO A EXISTENCIAS			26.718.231
605 Ibilgetua izakinera transferitu. <i>Transferencia de inmovilizado a existencias.</i>		26.718.231	
IV. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			3.921.278
640 Soldata eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		3.072.205	
642 Gizarte segurantza, baltzuren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		777.771	
643 Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		60.692	
649 Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>		10.610	
V. AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			9.002.612
681 Amortizazioa, ibilgetu inmaterialarena. <i>Amortización del inmovilizado inmaterial.</i>		22.897	
682 Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		8.979.715	
VI. TRAFIKO-HORNIDUREN ALDAKETA VARIACIÓN DE LAS PROVISIONES DE TRÁFICO			1.242
693 Zuzkidura, izakinen hornidurarako. <i>Dotación a la provisión de existencias.</i>		500.000	
695 Zuzkidura, beste trafiko-eragiketen hornidurarako. <i>Dotación a la provisión para otras operaciones de tráfico.</i>		16.640	
793 Izakinen hornidura aplikatua. <i>Provisión de existencias aplicada.</i>		(515.398)	
VII. USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			6.376.959
1. KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			6.029.587
621 Errentamenduak eta kanonak. <i>Arrendamientos y cánones.</i>		72.844	
622 Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		676.748	
623 Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		1.162.521	
625 Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		296.500	
626 Banku-zerbitzuak eta antzezoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		14.255	
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		1.373.420	
628 Hornidurak. <i>Suministros.</i>		920.310	
629 Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		1.512.989	
6290 Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		130.889	

Euro / Euros

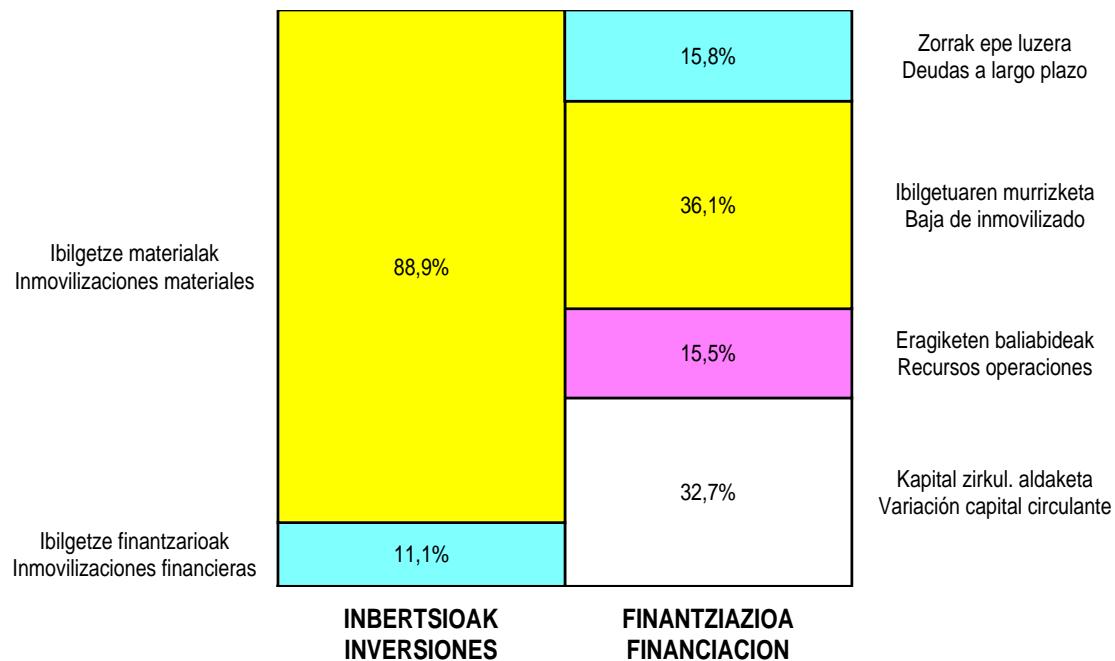
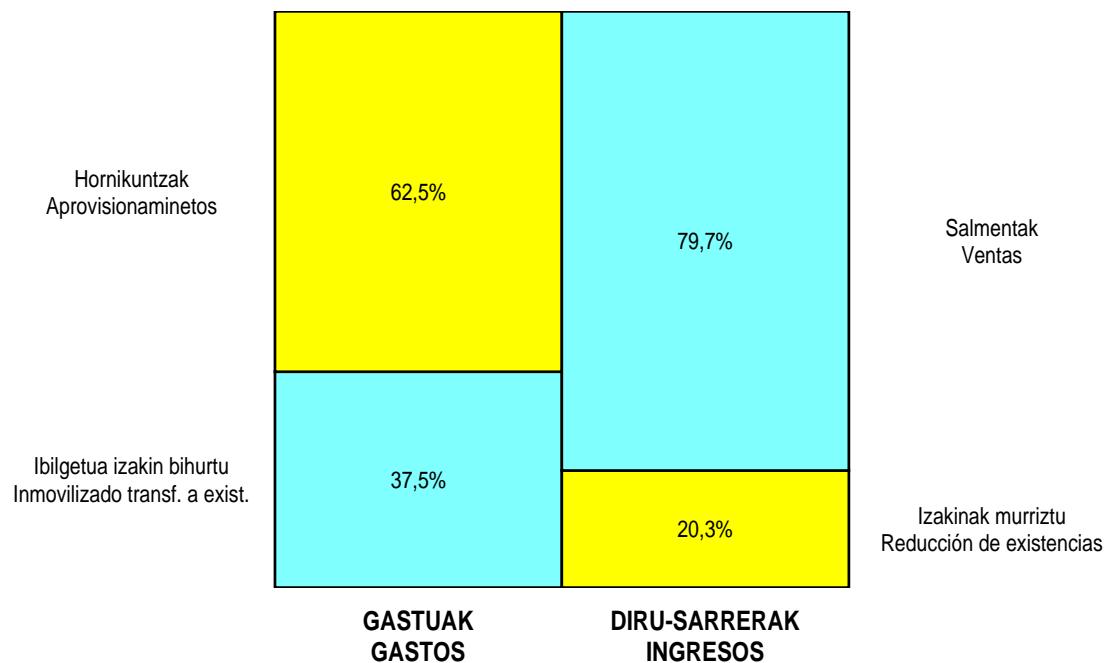
GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6291	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		165.214	
6293	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		401.026	
6294	Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>		111.900	
6295	Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>		11.570	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>		692.390	
2.	ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>			347.372
631	Bestelako zergak. <i>Otros tributos.</i>		347.372	
IX.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			538.147
2.	INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>			532.482
663	Interesak, epe laburrerako zorrenak. <i>Intereses de deudas a corto plazo.</i>		532.482	
6631	Interesak, baltzu elkartuekiko epe laburrerako zorrenak. <i>Intereses de deudas a corto plazo con empresas asociadas.</i>		368.560	
6632	Interesak, kreditu-erakundeekiko epe laburrerako zorrenak. <i>Intereses de deudas a corto plazo con entidades de crédito.</i>		163.922	
4.	BESTELAKO GASTU FINANTZARIOAK <i>OTROS GASTOS FINANCIEROS</i>			5.665
669	Bestelako gasto finantzarioak. <i>Otros gastos financieros.</i>		5.665	
X.	APARTEKO GALERAK <i>PÉRDIDAS EXTRAORDINARIAS</i>			500.000
1.	HORNIDUREN ALDAKETA <i>VARIACIÓN DE PROVISIONES</i>			500.000
696	Zuzkidura, epe luzerako balore negoziagarrien hornidurarako. <i>Dotación a la provisión para valores negociables a largo plazo.</i>		500.000	
6960	Zuzkidura, taldeko baltzen epe luzerako kapital-partaidetzen hornidurarako. <i>Dotación a la provisión para participaciones en capital a l/p en empresas del grupo.</i>		211.521	
6961	Zuzkidura, baltzu elkartuetako epe luzerako kapital-partaidetzen hornidurarako. <i>Dotación a la provisión para participaciones en capital a l/p en empresas asociadas.</i>		288.479	
XI.	SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK <i>IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS</i>			3.063.061
630	Mozkinen gaineke zerga. <i>Impuesto sobre beneficios.</i>		3.037.707	
633	Doikuntza negatiboak mozkinen gaineke zergapenean. <i>Ajustes negativos en la imposición sobre beneficios.</i>		25.354	
XII.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>			2.651.229
		GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		97.353.786

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			76.734.203
2.	SALMENTAK ETA ZERBITZU-PRESTAZIOAK, BESTELAKO ERAKUNDEI <i>VENTAS Y PRESTACIONES DE SERVICIOS A OTRAS ENTIDADES</i>			76.734.203
700	Salgai-salmentak. <i>Ventas de mercaderías.</i>		9.390.880	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7001	Salgai salmentak beste batzuei. <i>Ventas de mercaderías a otros.</i>		9.390.880	
701	Salmentak, produktu bukatuenak. <i>Ventas de productos terminados.</i>		53.824.122	
7011	Salmentak beste batzuei, produktu bukatuenak. <i>Ventas de productos terminados a otros.</i>		53.824.122	
705	Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		1.157.151	
7051	Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		1.157.151	
706	Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		12.362.050	
II.	BIDEANGO PRODUKTU ETA PRODUKTU BUKATUEN IZAKIK GEHITU <i>AUMENTO DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO</i>			19.572.191
VI.	JASO BEHARREKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU-LAGUNTZAK <i>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES A RECIBIR</i>			825.422
740	Diru-laguntza ofizialak, ustiapenerako. <i>Subvenciones oficiales a la explotación.</i>		825.422	
7400	Diru-laguntza ofizialak ustiapenerako. EAEko Administrazioa. <i>Subvenciones oficiales a la explotación. Administración de la CAE</i>		188.103	
7401	Diru-laguntza ofizialak ustiapenerako. Bestelako Administrazio Publikoak. <i>Subvenciones oficiales a la explotación. Otras administraciones públicas.</i>		637.319	
VII.	DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			138.956
3.	BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK <i>OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS</i>			138.956
769	Bestelako diru-sarrera finantzarioak. <i>Otros ingresos financieros.</i>		138.956	
VIII.	APARTEKO MOZKINAK <i>BENEFICIOS EXTRAORDINARIOS</i>			83.014
3.	APARTEKO DIRU-SARRERAK <i>INGRESOS EXTRAORDINARIOS</i>			83.014
778	Aparteko diru-sarrerak. <i>Ingresos extraordinarios.</i>		78.014	
779	Diru-sarrera eta mozkinak, aurreko ekitaldietakoak. <i>Ingresos y beneficios de ejercicios anteriores.</i>		5.000	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>				97.353.786

Grupo SPRILUR - SPRILUR Taldea**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL****USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

Aurrekontu Bateratuak. SPRI Taldea
Presupuestos Consolidados. Grupo SPRI

Grupo SPRI - SPRI Taldea

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II	HASTAPEN-GASTUAK ETA ZORREN FORMALIZAZIOKOAK GASTOS DE ESTABLECIMIENTO Y FORMALIZACION DE DEUDAS			30.000
202	Kapital-zabaltzearen gastuak. <i>Gastos de ampliación de capital.</i>		30.000	
III	IBILGETUAREN EROSKETAK ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO			153.073.674
1.	IBILGETZE INMATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES INMATERIALES</i>			1.595.000
210	Ikerketa eta garapen-gastuak. <i>Gastos de investigación y desarrollo.</i>		1.500.000	
215	Aplicazio informatikoak. <i>Aplicaciones informáticas.</i>		95.000	
2.	IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			139.744.874
220	Lur-sailak eta ondasun naturalak. <i>Terrenos y bienes naturales.</i>		38.145.190	
221	Eraikinak eta higiezinak. <i>Construcciones e inmuebles.</i>		37.833.120	
222	Instalazio teknikoak. <i>Instalaciones técnicas.</i>		8.146.406	
225	Bestelako instalazioak. <i>Otras instalaciones.</i>		266.000	
226	Altzariak. <i>Mobilario.</i>		225.200	
227	Ekipoak, informazioa prozesatzeko. <i>Equipos para procesos de información.</i>		565.510	
229	Bestelako ibilgetu materiala. <i>Otro inmovilizado material.</i>		43.000	
230	Lur-sail eta ondasun naturalen moldaketa. <i>Adaptación de terrenos y de bienes naturales.</i>		12.860.232	
231	Bideango eraikinak. <i>Construcciones en curso.</i>		41.660.216	
4.	BESTELAKO IBILGETZE FINANTZARIOAK <i>OTRAS INMOVILIZACIONES FINANCIERAS</i>			11.727.800
241	Partaidetzak, baltzu elkartuetakoak. <i>Participaciones en empresas asociadas.</i>		11.703.800	
2410	Partaidetzak baltzu elkartuetan kapital harpidetzagatik. <i>Participaciones en empresas asociadas por suscripción de capital.</i>		11.703.800	
254	Epe luzerako kredituak, pertsonalari emandakoak. <i>Créditos a largo plazo al personal.</i>		24.000	
5.	KREDITU KOMERTZIALAK, EPE LUZERA <i>CRÉDITOS COMERCIALES A LARGO PLAZO</i>			6.000
450	Epe luzerako bezeroak. <i>Clientes a largo plazo.</i>		6.000	
V	KAPITAL EDO FONDO SOZIALAREN MURRIZKETA REDUCCIONES DE CAPITAL O FONDO SOCIAL			1.369.406
100	Kapital soziala. <i>Capital social.</i>		1.369.406	
1005	Kapital soziala. Bestelako Ekarpnak. <i>Capital Social. Otras Aportaciones.</i>		1.369.406	
VII	EPE LUZERAKO ZORRAK KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU CANCELACION O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDAS A LARGO PLAZO			8.958.612
2.	ZORRAK, KREDITU-ERAKUNDEEKIKOAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>			4.199.466
170	Epe luzerako zorrap, kreditu-erakundeekikoak. <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito.</i>		4.199.466	

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1700	Epe luzerako maileguak, kreditu-erakundeenak. <i>Préstamos a largo plazo de entidades de crédito.</i>		2.002.326	
1709	Bestelako epe luzerako zorrak, kreditu erakundeekikoak. <i>Otras deudas a largo plazo con entidades de crédito.</i>		2.197.140	
4.	BESTELAKO HARTZEKODUNAK OTROS ACREDITADORES			4.759.146
171	Epe luzerako zorrak. <i>Deudas a largo plazo.</i>		4.737.565	
184	Errentariengandik jasotako fidantzak, epe luzera. <i>Fianzas recibidas de arrendatarios, a largo plazo.</i>		21.581	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				163.431.692

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	EKITALDIAN SORTUTAKO BALIABIDEAK <i>RECURSOS GENERADOS EN EL EJERCICIO</i>			16.950.688
II.	AKZIODUNEN EKARPENAK <i>APORTACIONES DE ACCIONISTAS</i>			48.363.075
1.	EAEKO ARLO PUBLIKOA <i>SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i>			29.688.600
100	Kapital soziala. <i>Capital social.</i>		29.688.600	
1004	Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa. <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>		29.688.600	
2.	BESTE ZENBAIT EKARPEN OTRAS APORTACIONES			18.674.475
100	Kapital soziala. <i>Capital social.</i>		17.627.100	
1005	Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak. <i>Capital Social. Otras Aportaciones.</i>		17.627.100	
190	Akziodunak galdu gabeo despoltsapenengatik. <i>Accionistas por desembolsos no exigidos.</i>		1.047.375	
IV.	ZORRAK EPE LUZERA <i>DEUDAS A LARGO PLAZO</i>			37.126.314
170	Epe luzerako zorrak, kreditu-erakundeekikoak. <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito.</i>		33.088.486	
1700	Epe luzerako maileguak, kreditu-erakundeenak. <i>Préstamos a largo plazo de entidades de crédito.</i>		33.088.486	
171	Epe luzerako zorrak. <i>Deudas a largo plazo.</i>		3.804.536	
180	Fidantzak, epe luzerako jasotakoak. <i>Fianzas recibidas a largo plazo.</i>		28.000	
184	Errentariengandik jasotako fidantzak, epe luzera. <i>Fianzas recibidas de arrendatarios, a largo plazo.</i>		205.292	
V.	IBILGETUA SALDU, AURRE KITATU EDO EPE LABURRERA BIHURTU <i>ENAJENACION, CANCEL. ANTICIPADA O TRASPASO A C/P DE INMOV.</i>			31.409.233
2.	IBILGETZE MATERIALAK <i>INMOVILIZACIONES MATERIALES</i>			27.936.729
220	Lur-sailak eta ondasun naturalak. <i>Terrenos y bienes naturales.</i>		1.050.000	
221	Eraikinak eta higiezinak. <i>Construcciones e inmuebles.</i>		29.663.648	
222	Instalazio teknikoak. <i>Instalaciones técnicas.</i>		400.000	
225	Bestelako instalazioak. <i>Otras instalaciones.</i>		286.387	

Euro / Euros

FINANTZIAZIOA FINANCIACIÓN		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
226	Altzariak. <i>Mobiliario.</i>		188.656	
227	Ekipoa, informazioa prozesatzeko. <i>Equipos para procesos de información.</i>		30.000	
282	Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena. <i>Amortización acumulada del inmovilizado material.</i>		(3.681.962)	
2821	Amortizazio metatua, eraikuntzena. <i>Amortización acumulada de construcciones.</i>		(3.245.417)	
2822	Amortizazio metatua, instalazio teknikoena. <i>Amortización acumulada de instalaciones técnicas.</i>		(69.127)	
2825	Amortizazio metatua, beste zenbait instalazioena. <i>Amortización acumulada de otras instalaciones.</i>		(186.760)	
2826	Amortizazio metatua, altzariena. <i>Amortización acumulada de mobiliario.</i>		(150.658)	
2827	Amortizazio metatua, informazioa prozesatzeko ekipamenduena. <i>Amortización acumulada de equipos para procesos de información.</i>		(30.000)	
4.	BESTELAKO IBILGETZE FINANTZARIOAK <i>OTRAS INMOVILIZACIONES FINANCIERAS</i>			500.814
251	Erenta finkoko baloreak. <i>Valores de renta fija.</i>		480.810	
254	Epe luzerako kredituak, pertsonalari emandakoak. <i>Créditos a largo plazo al personal.</i>		20.004	
5.	KREDITU KOMERTZIALAK, EPE LUZERA <i>CRÉDITOS COMERCIALES A LARGO PLAZO</i>			2.971.690
450	Epe luzerako bezeroak. <i>Clientes a largo plazo.</i>		2.971.690	
VII	KAPITAL ZIRKULATZAILEAREN MURRIZKETA <i>DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE</i>			29.582.382
FINANTZIAZIOA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>				163.431.692

Grupo SPRI - SPRI Taldea

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			45.783.527
1.	EROSKETAK COMPRAS			44.581.027
600	Erosketak: Salgai, lehengai eta bestelako hornikuntzak. <i>Compras de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos.</i>		44.581.027	
4.	IZAKINEN ALDAKETA VARIACION DE EXISTENCIAS			1.202.500
610	Izakin aldaketa, salgai, lehengai eta bestelako hornikuntzena. <i>Variación de existencias de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos.</i>		1.202.500	
III.	IBILGETUA IZAKINERA TRANSFERITU TRANSFERENCIAS DE INMOVILIZADO A EXISTENCIAS			27.799.104
605	Ibilgetua izakinera transferitu. <i>Transferencia de inmovilizado a existencias.</i>		27.799.104	
IV.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			12.283.768
640	Soldatu eta alokairuak. <i>Sueldos y salarios.</i>		9.879.042	
642	Gizarte segurantza, baltzuaren kargurako. <i>Seguridad social a cargo de la empresa.</i>		2.186.777	
643	Ekarpnak, pentsioak osatzeko sistematarako. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.</i>		207.339	
649	Bestelako gasto sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>		10.610	
V.	AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES			15.576.463
680	Amortizazioa, hastapen gastuena. <i>Amortización de gastos de establecimiento.</i>		3.000	
681	Amortizazioa, ibilgetu inmaterialarena. <i>Amortización del inmovilizado inmaterial.</i>		52.897	
682	Amortizazioa, ibilgetu materialarena. <i>Amortización del inmovilizado material.</i>		15.520.566	
VI.	TRAFIKO-HORRIDUREN ALDAKETA VARIACIÓN DE LAS PROVISIONES DE TRÁFICO			106.438
693	Zuzkidura, izakinen horridurarako. <i>Dotación a la provisión de existencias.</i>		500.000	
694	Zuzkidura, trafiko-kaudimengabezien horridurarako. <i>Dotación a la provisión para insolencias de tráfico.</i>		105.196	
695	Zuzkidura, beste trafiko-eragiketen horridurarako. <i>Dotación a la provisión para otras operaciones de tráfico.</i>		16.640	
793	Izakinen horridura aplikatua. <i>Provisión de existencias aplicada.</i>		(515.398)	
VII.	USTIAPENEKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			31.789.711
1.	KANPO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			31.030.586
620	Ekitaldiko gastoak, ikerketa eta garapenerako. <i>Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio.</i>		13.561	
621	Errentamenduak eta kanonak. <i>Arrendamientos y cánones.</i>		1.129.862	
622	Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>		4.217.858	
623	Zerbitzuak, profesional independienteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>		15.979.162	
624	Garraioak. <i>Transportes.</i>		46.358	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
625	Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>		536.778	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak. <i>Servicios bancarios y similares.</i>		17.504	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>		2.943.051	
628	Hornidurak. <i>Suministros.</i>		1.966.373	
629	Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>		4.180.079	
6290	Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i>		283.810	
6291	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>		543.247	
6293	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>		1.315.103	
6294	Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>		151.112	
6295	Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>		37.275	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>		1.849.532	
2.	ZERGAK <i>TRIBUTOS</i>		759.125	
631	Bestelako zergak. <i>Otros tributos.</i>		719.125	
634	Doikuntza negatiboak zeharkako zergapenean. <i>Ajustes negativos en la imposición indirecta.</i>		40.000	
VIII. EMAN BEHARREKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES A CONCEDER				34.180.743
652	Eman beharreko ustiapan diru-laguntzak. <i>Subvenciones de explotación a conceder.</i>		34.180.743	
6521	Ustiapan diru-laguntzak beste batzuei eman beharrekoak. <i>Subvenciones de explotación a conceder a otros.</i>		34.180.743	
IX. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS				3.412.683
2.	INTERESAK, ZORRENGATIKOAK <i>INTERESES DE DEUDAS</i>			3.402.018
662	Interesak, epe luzerako zorrenak. <i>Intereses de deudas a largo plazo.</i>		2.869.536	
6621	Interesak, baltzu elkartuekiko epe luzerako zorrenak. <i>Intereses de deudas a largo plazo con empresas asociadas.</i>		1.605.300	
6622	Interesak, kreditu-erakundeekiko epe luzerako zorrenak. <i>Intereses de deudas a largo plazo con entidades de crédito.</i>		1.264.236	
663	Interesak, epe laburrerako zorrenak. <i>Intereses de deudas a corto plazo.</i>		532.482	
6631	Interesak, baltzu elkartuekiko epe laburrerako zorrenak. <i>Intereses de deudas a corto plazo con empresas asociadas.</i>		368.560	
6632	Interesak, kreditu-erakundeekiko epe laburrerako zorrenak. <i>Intereses de deudas a corto plazo con entidades de crédito.</i>		163.922	
4.	BESTELAKO GASTU FINANTZARIOAK <i>OTROS GASTOS FINANCIEROS</i>			10.665
669	Bestelako gasto finantzarioak. <i>Otros gastos financieros.</i>		10.665	
X. APARTEKO GALERAK PÉRDIDAS EXTRAORDINARIAS				3.506.493
1.	HORNIDUREN ALDAKETA <i>VARIACIÓN DE PROVISIONES</i>			3.505.060
696	Zuzkidura, epe luzerako balore negoziagarrien hornidurarako. <i>Dotación a la provisión para valores negociables a largo plazo.</i>		3.505.060	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6960 Zuzkidura, taldeko baltzuen epe luzerako kapital-partaidetzen hornidurarako. <i>Dotación a la provisión para participaciones en capital a l/p en empresas del grupo.</i>		3.216.581	
6961 Zuzkidura, baltzu elkartuetako epe luzerako kapital-partaidetzen hornidurarako. <i>Dotación a la provisión para participaciones en capital a l/p en empresas asociadas.</i>		288.479	
3. APARTEKO GASTUAK GASTOS EXTRAORDINARIOS			1.433
678 Aparteko gastuak. <i>Gastos extraordinarios.</i>		1.433	
XI. SOZIETATEEN GAINeko ZERGAK ETA BESTELAKOAK IMPUESTOS SOBRE SOCIEDADES Y OTROS			3.165.827
630 Mozkinen gaineko zerga. <i>Impuesto sobre beneficios.</i>		3.140.473	
633 Doikuntza negatiboak mozkinen gaineko zergapenean. <i>Ajustes negativos en la imposición sobre beneficios.</i>		25.354	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS			177.604.757

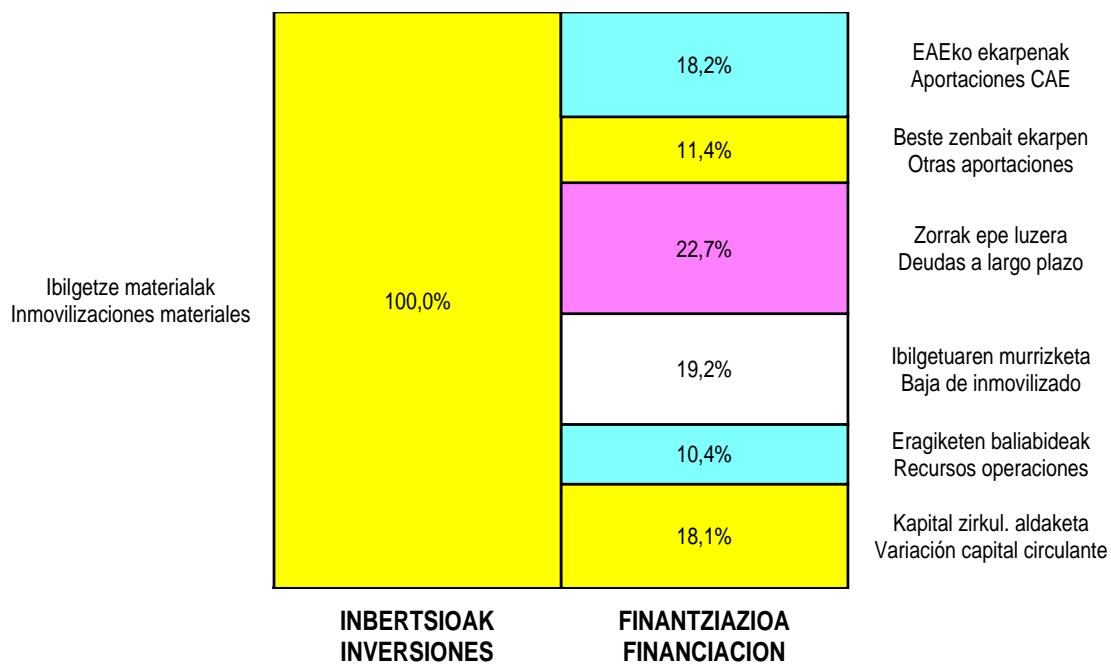
Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-KOPURUAREN ZENBATEKO NETOA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			96.435.228
2. SALMENTAK ETA ZERBITZU-PRESTAZIOAK, BESTELAKO ERAKUNDEI VENTAS Y PRESTACIONES DE SERVICIOS A OTRAS ENTIDADES			96.435.228
700 Salgai-salmentak. <i>Ventas de mercaderías.</i>		16.240.880	
7001 Salgai salmentak beste batzuei. <i>Ventas de mercaderías a otros.</i>		16.240.880	
701 Salmentak, produktu bukatuenak. <i>Ventas de productos terminados.</i>		53.824.122	
7011 Salmentak beste batzuei, produktu bukatuenak. <i>Ventas de productos terminados a otros.</i>		53.824.122	
705 Zerbitzu-prestazioak. <i>Prestaciones de servicios.</i>		5.448.483	
7051 Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>		5.448.483	
706 Diru-sarrerak higiezinen errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>		20.921.743	
II. BIDEANGO PRODUKTU ETA PRODUKTU BUKATUEN IZAKIK GEHITU AUMENTO DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO			19.572.191
V. USTIAPENEKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION			670.858
752 Diru-sarrerak, errentamenduengatikoak. <i>Ingresos por arrendamientos.</i>		216.660	
759 Diru-sarrerak, hainbat zerbitzuengatik. <i>Ingresos por servicios diversos.</i>		454.198	
VI. JASO BEHARREKO TRANSFERENTZIA ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES A RECIBIR			58.389.112
740 Diru-laguntza ofizialak, ustiapenerako. <i>Subvenciones oficiales a la explotación.</i>		56.783.812	
7400 Diru-laguntza ofizialak ustiapenerako. EAEko Administrazioa. <i>Subvenciones oficiales a la explotación. Administración de la CAE</i>		55.846.493	
7401 Diru-laguntza ofizialak ustiapenerako. Bestelako Administrazio Publikoak. <i>Subvenciones oficiales a la explotación. Otras administraciones públicas.</i>		937.319	
741 Bestelako diru-laguntzak , ustiapenerako. <i>Otras subvenciones a la explotación.</i>		1.605.300	
7411 Bestelako ustiapen diru-laguntzak. Bestelako baltzuak. <i>Otras subvenciones a la explotación. Otras empresas.</i>		1.605.300	

DIRU-SARRERAK INGRESOS	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
VII. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			453.886
3. BESTELAKO INTERESAK ETA DIRU-SARRERA ASIMILATUAK OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS			453.886
763 Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituengatikoak. <i>Ingresos de créditos a corto plazo.</i>		40.000	
7633 Diru-sarrerak, bestelako baltzuei emandako epe laburrerako kredituengatikoak. <i>Ingresos de créditos a corto plazo a otras empresas.</i>		40.000	
769 Bestelako diru-sarrera finantzarioak. <i>Otros ingresos financieros.</i>		413.886	
VIII. APARTEKO MOZKINAK BENEFICIOS EXTRAORDINARIOS			301.117
2. KAPITAL DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK SUBVENCIONES DE CAPITAL TRANSFERIDAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO			218.103
775 Kapital diru-laguntzak eta ekitaldiko emaitzari esleitutako bestelako diru-sarrerak. <i>Subvenciones de capital y otros ingresos traspasados al resultado del ejercicio.</i>		218.103	
3. APARTEKO DIRU-SARRERAK INGRESOS EXTRAORDINARIOS			83.014
778 Aparteko diru-sarrerak. <i>Ingresos extraordinarios.</i>		78.014	
779 Diru-sarrera eta mozkinak, aurreko ekitaldietakoak. <i>Ingresos y beneficios de ejercicios anteriores.</i>		5.000	
IX. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO			1.782.365
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		177.604.757

Grupo SPRI - SPRI Taldea

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

